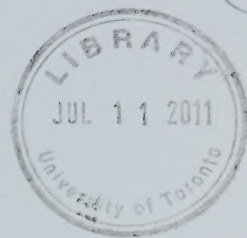


Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115489254>

CA1
FN
-E77



Citizenship and Immigration Canada

2011-12
Estimates

Part III—Report on Plans and Priorities

Canada

ESTIMATES

The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the introduction of appropriation bills in Parliament. The Estimates, which are tabled in the House of Commons by the President of the Treasury Board, consist of the following:

Part I – The Government Expense Plan provides an overview of federal spending and summarizes the key elements of the Main Estimates.

Part II – The Main Estimates directly support the Appropriation Act. The Main Estimates identify the spending authorities (Votes) and amounts to be included in subsequent appropriation bills. Parliament will be asked to approve these Votes to enable the government to proceed with its spending plans. Parts I and II of the Estimates are tabled on or before March 1.

Part III – Departmental Expenditure Plans are divided into two components:

- 1) **Reports on Plans and Priorities (RPP)** are individual expenditure plans for each department and agency (excluding Crown corporations). These reports provide increased levels of detail over a three-year period on an organization's main priorities by strategic outcome(s), program activity(ies) and planned/expected results, including links to related resource requirements. The RPPs also provide additional details on risk management, operational and management priorities, transformational projects and grants and contributions, etc. They are tabled in Parliament by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the appropriation-dependent departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*. These documents are tabled on or before March 31 and referred to committees, which may then report to the House of Commons pursuant to Standing Order 81(7).
- 2) **Departmental Performance Reports (DPR)** are individual department and agency accounts of results achieved against planned performance expectations as set out in respective RPPs. These Performance Reports, which cover the most recently completed fiscal year, are tabled in Parliament in the fall by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the appropriation-dependent departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*.

Supplementary Estimates directly support an Appropriation Act. The Supplementary Estimates identify the spending authorities (Votes) and amounts to be included in the subsequent appropriation bill. Parliamentary approval is required to enable the government to proceed with its spending plans. Supplementary Estimates are normally tabled three times a year, the first document in May, the second in late October and the final in late February. Each Supplementary Estimates document is identified alphabetically A, B, C, etc. In special circumstances, more than three Supplementary Estimates documents can be published in any given year.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in DPRs, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of public funds.

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented
by the Minister of Public Works and Government Services, 2011.

This document is available in multiple formats upon request.

This document is available on the TBS website at the following address: <http://www.tbs-sct.gc.ca>.

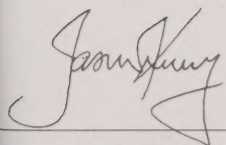
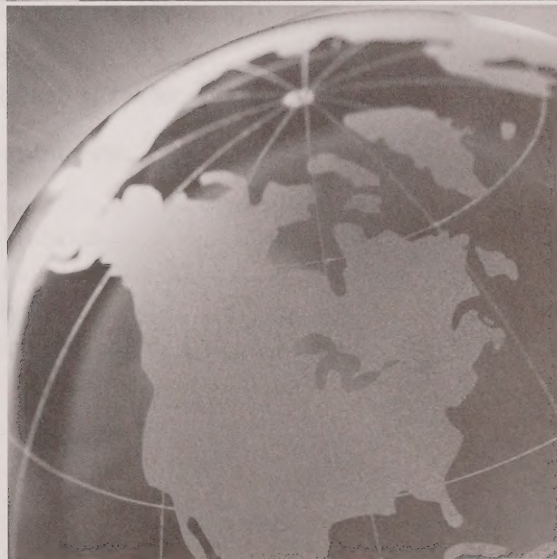
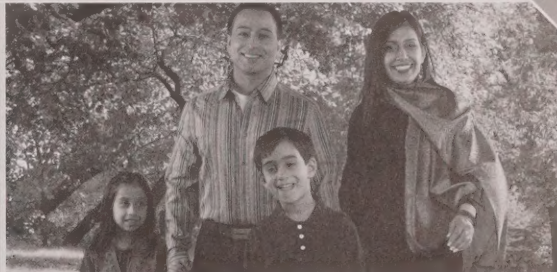
Available through your local bookseller or by mail from
Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa ON K1A 0S5

Telephone: 613-941-5995
Orders Only: 1-800-635-7943 (Canada and U.S.A.)
Fax: 613-954-5779 or 1-800-565-7757 (Canada and U.S.A.)
Internet: <http://publications.gc.ca>

Catalogue No.: BT31-2/2012-III-91
ISBN 978-0-660-66361-6

Report on Plans and Priorities 2011–2012

Citizenship and Immigration Canada

A handwritten signature in dark ink, reading "Jason Kenney".

The Honourable Jason Kenney, PC, MP
Minister of Citizenship, Immigration and Multiculturalism

Canada

TABLE OF CONTENTS

Minister's Message.....	1
Section I: Departmental Overview.....	3
Raison d'être	3
Responsibilities	3
Strategic Outcomes and Program Activity Architecture.....	4
Planning Summary	9
Contribution of Priorities to Strategic Outcomes.....	13
Risk Analysis	16
Expenditure Profile	18
Estimates by Vote	19
Contribution to the Federal Sustainable Development Strategy	19
Section II: Analysis of Program Activities by Strategic Outcome	21
Strategic Outcome 1: Migration of permanent and temporary residents that strengthens Canada's economy	21
Strategic Outcome 2: Family and humanitarian migration that reunites families and offers protection to the displaced and persecuted.....	27
Strategic Outcome 3: Newcomers and citizens participate to their full potential in fostering an integrated society	31
Strategic Outcome 4: Managed migration that promotes Canadian interests and protects the health, safety and security of Canadians.....	39
Program Activity 5.1: Internal Services.....	46
Section III: Supplementary Information	49
Financial Highlights.....	49
Supplementary Information Tables.....	51
Section IV: Other Items of Interest.....	53
Metropolis	53
Quarterly Financial Reports	53
Research Activities	53
Gender-based Analysis	54
Sustainable Development.....	54

Minister's Message

I am pleased to present the 2011–2012 Report on Plans and Priorities for Citizenship and Immigration Canada (CIC).

The Government of Canada is committed to maintaining Canada's tradition of welcoming newcomers from around the world and supporting a strong economy. As Canada emerged from the global recession in 2010, I took steps last summer to bolster economic immigration. As a result, preliminary estimates show we admitted the largest proportion of economic immigrants since the introduction of the *Immigration and Refugee Protection Act* in 2002, and of overall permanent residents in more than 50 years. The immigration levels set out in Canada's immigration plan for 2011, with an anticipated 240,000 to 265,000 permanent residents, reflect the importance of immigration in supporting Canada's economic growth and prosperity.

The year 2011 will be the third full year of operation of the Action Plan for Faster Immigration, which is helping us to improve our service for federal skilled worker applicants. We aim to increase the range of service standards to cover all our lines of business. This will be a challenge for CIC given the fact we have no control over the intake of applications. But we have begun taking steps to better align application intake with processing capacity, labour market needs and the annual levels plan.

To stay competitive globally, we have to ensure the skilled immigrants we choose are the ones who we need, and the most likely to succeed when they get here. To that end, we will launch cross-country and on-line consultations with stakeholders and the public on proposed changes to the points system to help Canada select immigrants who have the best chance of integrating and making a better contribution to the Canadian economy. In addition, CIC will continue to focus on improving its approach to immigration levels planning, in the long term and by collaborating with provinces and territories.

The Government of Canada is also committed to family reunification and to upholding Canada's humanitarian tradition in resettling refugees and providing protection to those in need. In 2011–2012, we will implement the *Balanced Refugee Reform Act*, which will ensure quicker protection for those who need it and quicker removals of those who do not. This will help deter those who would seek to abuse our immigration and refugee protection systems. These changes also allow us to increase the number of resettled refugees by 20 percent and increase funding to the Resettlement Assistance Program, which gives the refugees we resettle the support they need to begin their new lives in Canada.

New rules aimed at strengthening the Temporary Foreign Worker Program will go into effect on April 1, 2011. These changes include a more rigorous assessment of the genuineness of jobs being offered by employers, as well as a two-year suspension from the program for employers who fail to live up to their commitments to their workers.



We will continue our efforts to crack down on unscrupulous immigration representatives who promote fraud in our immigration program and victimize those who dream of immigrating to Canada. We will also pursue our efforts to strengthen the value of Canadian citizenship by strengthening the process of applying for citizenship and cracking down on citizenship fraud, including streamlining the process for taking citizenship away from those who have acquired it illegally. In addition, we will further promote civic participation and the value of citizenship to both newcomers and longstanding Canadians, with a focus on Canadian values, history, symbols and institutions, as well as the rights and responsibilities of citizenship.

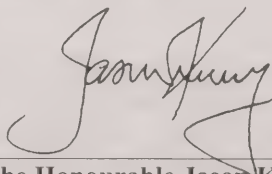
The Multiculturalism Program will continue to explore new approaches to addressing racism, unjust discrimination and anti-Semitism, as well as new approaches to increase community resilience and reduce the potential for radicalization. Moving forward, we plan to respond to the expected release of the *Canadian Parliamentary Coalition to Combat Antisemitism* inquiry report and we will further strengthen Canada's leadership role in hate-crime statistics, including anti-Semitism, through the Canadian Centre for Justice Statistics.

The government remains as committed as ever to helping newcomers settle and succeed in Canada, and fully participate in the economy and all aspects of Canadian society. That is why we want to ensure newcomers can put their skills to use and work in their trained profession as soon as possible when they arrive in Canada. Under the *Pan-Canadian Framework for the Assessment and Recognition of Foreign Qualifications*, eight regulated occupations are currently in the process of developing and implementing improvements to their foreign qualification recognition processes. A second set of at least six regulated occupations has been identified for implementation by December 31, 2012.

We will also continue to deliver pre-arrival orientation sessions through the Canadian Immigration Integration Project (CIIP). This project has helped assist immigrants from China, India and the Philippines preparing to integrate into the Canadian labour market while they are still in their country of origin. A new office in London will serve the British Isles, the Persian Gulf and Scandinavia starting in early 2011, and we will work to expand the number of countries served by the CIIP to 25.

As Minister of Citizenship, Immigration and Multiculturalism, I am confident that we will meet our objectives and together build a cohesive society that promotes our diversity and shared values.

I would like to thank the staff at CIC for their efforts to ensure Canada continues to attract the world's best.



The Honourable Jason Kenney, PC, MP
Minister of Citizenship, Immigration and Multiculturalism

Section I: Departmental Overview

Raison d'être

In the first years after Confederation, Canada's leaders had a powerful vision: to connect Canada by rail and make the West the world's breadbasket as a foundation for the country's economic prosperity. This vision meant quickly populating the Prairies, leading the Government of Canada to establish its first national immigration policies. Immigrants have been a driving force in Canada's nationhood and its economic prosperity — as farmers settling lands, as workers in factories fuelling industrial growth, as entrepreneurs and as innovators helping Canada to compete in the global, knowledge-based economy.

Responsibilities

Citizenship and Immigration Canada (CIC)¹ selects foreign nationals as permanent and temporary residents and offers Canada's protection to refugees. The Department develops Canada's admissibility policy, which sets the conditions for entering and remaining in Canada; it also conducts, in collaboration with its partners, the screening of potential permanent and temporary residents to protect the health, safety and security of Canadians. Fundamentally, the Department builds a stronger Canada by helping immigrants and refugees settle and fully integrate into Canadian society and the economy, and by encouraging and facilitating Canadian citizenship. To achieve this, CIC operates 46 in-Canada points of service and 86 points of service in 73 countries.

CIC's broad mandate is partly derived from the *Department of Citizenship and Immigration Act*.² The Minister for Citizenship and Immigration Canada is responsible for the *Citizenship Act* of 1977 and shares responsibility with the Minister of Public Safety for the *Immigration and Refugee Protection Act* (IRPA), which came into force following major legislative reform in 2002. CIC and the *Canada Border Services Agency* (CBSA)³ support their respective ministers in the administration and enforcement of IRPA. These organizations work collaboratively to achieve and balance the objectives of the immigration and refugee programs.

In October 2008, responsibility for administration of the *Canadian Multiculturalism Act* was transferred to CIC from the Department of Canadian Heritage. Under the Act, CIC promotes the integration of individuals and communities into all aspects of Canadian society and helps to build a stronger, more cohesive society. Jurisdiction over immigration is a shared responsibility between the federal and the provincial and territorial governments under section 95 of the *Constitution Act, 1867*.

¹ For more information on CIC's programs, please consult www.cic.gc.ca.

² All federal legislation can be accessed on the Department of Justice website at <http://laws.justice.gc.ca>.

³ For more information on CBSA, please consult www.cbsa-asfc.gc.ca.



Under the Constitution, provinces and territories have the authority to legislate immigration matters, as long as such legislation is consistent with federal laws. Under IRPA and the *Department of Citizenship and Immigration Act*, the Minister for Citizenship and Immigration Canada, with the approval of the Governor in Council, has signed agreements with the provinces and territories to facilitate the coordination and implementation of immigration policies and programs.

CIC's Vision for a Stronger Canada

A safe and secure country with a shared bond of citizenship and values; a country that contributes to support our humanitarian tradition and draws the best from the world to help build a nation that is economically, socially and culturally prosperous.


CIC's Mission

CIC and its partners will build a stronger Canada by:

- Developing and implementing policies, programs and services that:
 - facilitate the arrival of persons and their integration into Canada in a way that maximizes their contribution to the country while protecting the health, safety and security of Canadians;
 - maintain Canada's humanitarian tradition by protecting refugees and people in need of protection;
 - enhance the values and promote the rights and responsibilities of Canadian citizenship; and
 - reach out to all Canadians and foster increased intercultural understanding and an integrated society with equal opportunity for all, regardless of race, ethnicity and religion.
- Advancing global migration policies in a way that supports Canada's immigration and humanitarian objectives.

Strategic Outcomes and Program Activity Architecture

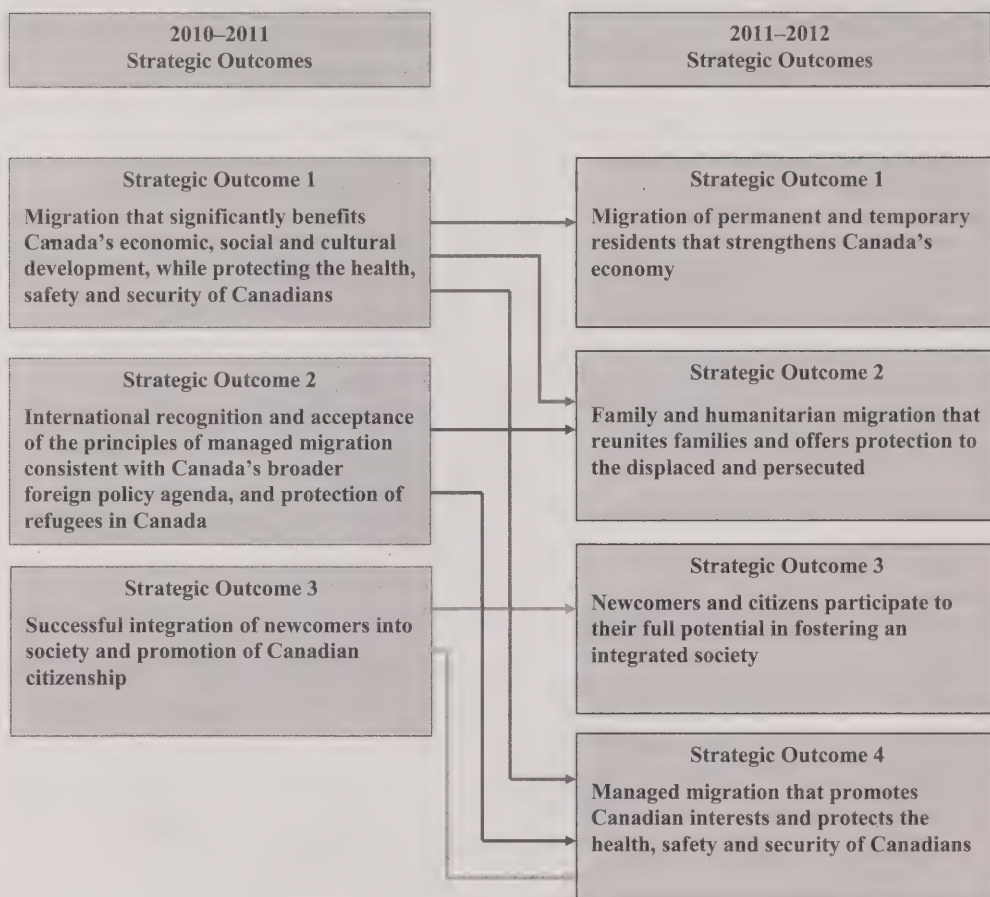
CIC's four strategic outcomes (SO) describe the long-term results that the Department's programs are designed to achieve. The Department's Program Activity Architecture (PAA), summarized below, is a reporting framework that links CIC's strategic outcomes to departmental program activities. Embedded in the PAA summary is a tag to identify CIC's contribution to the Federal Sustainable Development Strategy (FSDS). Please consult section IV in this report for further information.

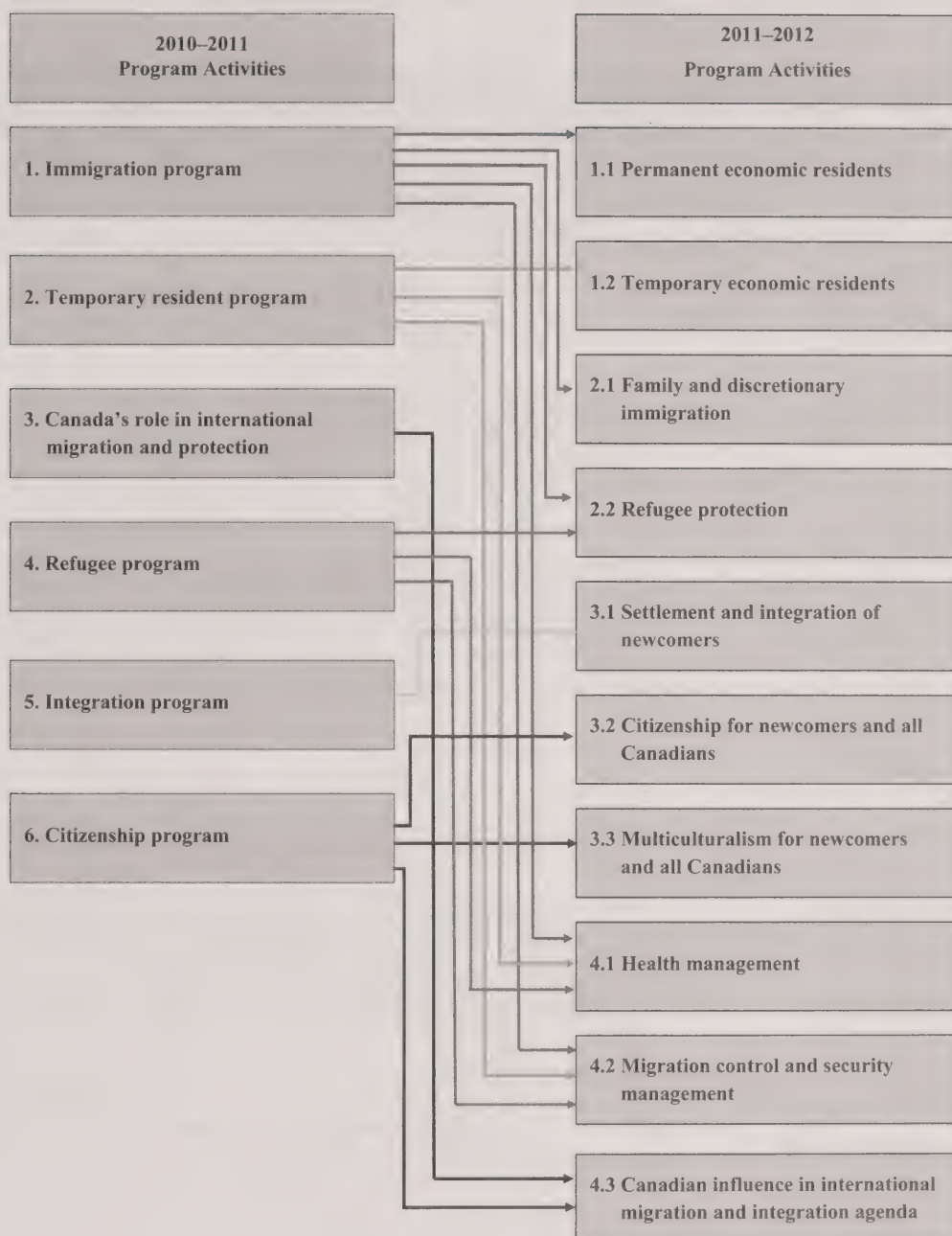
Strategic Outcomes	Program Activities	Program Sub-Activities
1. Migration of permanent and temporary residents that strengthens Canada's economy	1.1 Permanent economic residents	1.1.1 Federal skilled workers 1.1.2 Quebec skilled workers 1.1.3 Provincial nominees 1.1.4 Live-in caregivers 1.1.5 Canadian experience class 1.1.6 Federal business immigrants 1.1.7 Quebec business immigrants
	1.2 Temporary economic residents	1.2.1 International students 1.2.2 Temporary foreign workers
2. Family and humanitarian migration that reunites families and offers protection to the displaced and persecuted	2.1 Family and discretionary immigration	2.1.1 Spouses, partners and children reunification 2.1.2 Parents and grandparents reunification 2.1.3 Humanitarian and compassionate and public policy considerations to address exceptional circumstances
	2.2 Refugee protection	2.2.1 Government-assisted refugees 2.2.2 Privately sponsored refugees 2.2.3 In-Canada asylum 2.2.4 Pre-removal risk assessment
3. Newcomers and citizens participate to their full potential in fostering an integrated society	3.1 Settlement and integration of newcomers	3.1.1 Foreign credentials referral 3.1.2 Settlement 3.1.3 Grant to Quebec 3.1.4 Immigration loan 3.1.5 Refugee resettlement assistance program
	3.2 Citizenship for newcomers and all Canadians	3.2.1 Citizenship awareness 3.2.2 Citizenship acquisition, confirmation and revocation
	3.3 Multiculturalism for newcomers and all Canadians	3.3.1 Multiculturalism awareness 3.3.2 Historical recognition 3.3.3 Federal and public institutional multiculturalism support
4. Managed migration that promotes Canadian interests and protects the health, safety and security of Canadians	4.1 Health management	4.1.1 Health screening 4.1.2 Post-arrival health and medical surveillance 4.1.3 Refugee health management 4.1.4 Interim federal health
	4.2 Migration control and security management	4.2.1 Permanent resident cards 4.2.2 Visitors 4.2.3 Temporary resident permits 4.2.4 Fraud prevention and program integrity protection
	4.3 Canadian influence in international migration and integration agenda	
	5.1 Internal services	5.1.1 Governance and management support 5.1.2 Resource management services 5.1.3 Asset management services

PAA Crosswalk

During 2010–2011, CIC revised its PAA to better reflect the Department’s mandate and sharpen its focus on outcomes. To that end, a fourth strategic outcome and four new program activities were added to highlight CIC’s work in the areas of health, security, family reunification and multiculturalism. Treasury Board approved the new PAA in August 2010.

The following two diagrams demonstrate the relationship between the old PAA, which included three strategic outcomes and six program activities (plus internal services), and the new PAA, comprising four strategic outcomes and 10 program activities (plus internal services). Some targets pertaining to performance indicators are still in development; the Department plans to finalize these by the end of 2011. Additional information on specific program activities may be found in [Section II](#) of this report.





The table below shows the redistribution of financial resources from the 2010–2011 PAA to the new PAA for 2011–2012.⁴

(\$ millions)

From 2010–2011 PAA (across) → To new 2011–2012 PAA (downward) ↓	1 Immigration program	2 Temporary resident program	3 Canada's role in international migration and protection	4 Refugee program	5 Integration program	6 Citizenship program	7 Internal services	Total
1.1 Permanent economic residents	63.7							63.7
1.2 Temporary economic residents		24.8						24.8
2.1 Family and discretionary immigration	61.0							61.0
2.2 Refugee protection	4.8			26.3				31.1
3.1 Settlement and integration of newcomers					960.5			960.5
3.2 Citizenship for newcomers and all Canadians						42.2		42.2
3.3 Multi-culturalism for newcomers and all Canadians						26.7		26.7
4.1 Health management	6.1	—		89.3				95.4
4.2 Migration control and security management	11.8	61.5		—				73.3
4.3 Canadian influence in international migration and integration agenda			2.5			—		2.5
5.1 Internal services							194.0	194.0
Total	147.4	86.3	2.5	115.6	960.5	68.9	194.0	1,575.2

⁴ The amounts transferred from Program Activity 2, 4 and 6 of the old PAA to the new PAA under Program Activity 4.1, 4.2 and 4.3 respectively are minimal and therefore not reported.

Planning Summary

Financial Resources (\$ millions)

2011–2012	2012–2013	2013–2014
1,575.2	1,589.6	1,496.4

Explanation of Change: Total planned spending for the Department increases by \$14 million in 2012–2013 compared with the previous year. This includes additional funding for the biometrics project, partially offset by decreases in funding related to reform of the refugee determination system and the strategic review of departmental spending.

Planned spending decreases by \$93 million in 2013–2014, primarily due to the sunseting of temporary funding for the Interim Federal Health Program. Planned reductions in funding for the biometrics project, refugee reform and the visa imposition on Mexico also contribute to the decrease.

Human Resources (Full-time Equivalents—FTEs)

2011–2012	2012–2013	2013–2014
4,759	4,740	4,634

Explanation of Change: FTEs decrease slightly over the planning period, primarily due to planned reductions in funding for the biometrics project, refugee reform and the visa imposition on Mexico.

Strategic Outcome 1: Migration of permanent and temporary residents that strengthens Canada's economy

Performance Indicators	Targets
Proportion of permanent residents earning higher income three to five years after landing	5% increase over the baseline of one year after landing
Rank within the Organization for Economic Co-operation and Development of employment rate for all immigrants	Maintain top five country ranking
Level of dispersion of temporary foreign workers and students across the country	Target to be determined following establishment of baseline in 2011

Program Activity	Forecast Spending (\$ millions)	Planned Spending (\$ millions)			Alignment to Government of Canada Outcomes
	2010–2011	2011–2012	2012–2013	2013–2014	
1.1 Permanent Economic Residents	60.3	63.7	62.6	56.5	Economic Affairs: Strong economic growth
1.2 Temporary Economic Residents	28.0	24.8	24.0	22.6	Economic Affairs: Strong economic growth
Total for SO 1	88.3	88.5	86.6	79.1	

Strategic Outcome 2: Family and humanitarian migration that reunites families and offers protection to the displaced and persecuted					
Performance Indicators				Targets	
Number of protected persons (resettled refugees and protected persons determined in Canada by the Immigration and Refugee Board of Canada or positive pre-removal risk assessment decisions) and their dependants abroad granted permanent residence				23,200 to 29,000 persons, as identified in the 2011 immigration levels plan	
Number of people reunited with their families compared to the annual immigration levels plan				58,000 to 65,500 persons, as identified in the 2011 immigration levels plan	
Number of persons granted permanent resident status on humanitarian and compassionate or public policy grounds due to their exceptional circumstances				7,600 to 9,000 persons, as identified in the 2011 immigration levels plan	
Program Activity	Forecast Spending (\$ millions)	Planned Spending (\$ millions)			Alignment to Government of Canada Outcomes
	2010–2011	2011–2012	2012–2013	2013–2014	
2.1 Family and Discretionary Immigration	56.6	61.0	60.2	54.5	Social Affairs: Diverse society that promotes linguistic duality and social inclusion
2.2 Refugee Protection	35.1	31.1	30.0	28.3	International Affairs: A safe and secure world through international engagement
Total for SO 2	91.7	92.1	90.2	82.8	

Strategic Outcome 3: Newcomers and citizens participate to their full potential in fostering an integrated society					
Performance Indicators			Targets		
Comparative income disparities among the four populations ⁵ / relative poverty among groups			Reduce gap by 1% per year		
Comparative rates of connections across the four population groups			Increase to 90% foreign-born visible minorities that report all or most of their friends are not co-ethnics		
Comparative voting rates among the four populations			Maintain current level (for the 2008 federal election, the participation rate for immigrants / visible minorities was 71%)		
Comparative attitudes held by the four groups regarding acceptance of rights and responsibilities and value of diversity			Maintain current attitudes regarding citizenship values and responsibilities and toward diversity as an important building block of the Canadian identity ⁶		
Program Activity	Forecast Spending (\$ millions)	Planned Spending (\$ millions)			Alignment to Government of Canada Outcomes
	2010–2011	2011–2012	2012–2013	2013–2014	
3.1 Settlement and Integration of Newcomers	995.0	960.5	955.3	953.5	Social Affairs: Diverse society that promotes linguistic duality and social inclusion
3.2 Citizenship for Newcomers and All Canadians	48.9	42.2	42.0	42.0	Social Affairs: Diverse society that promotes linguistic duality and social inclusion
3.3 Multiculturalism for Newcomers and All Canadians	27.5	26.7	21.4	21.4	Social Affairs: Diverse society that promotes linguistic duality and social inclusion
Total for SO 3	1,071.4	1,029.4	1,018.7	1,016.9	

⁵ The four population groups are: visible minority and foreign-born; non-visible minority and foreign-born; visible minority and Canadian-born; and non-visible minority and Canadian-born.

⁶ Based on 2010 public opinion research, 22% of immigrants, 21% of Canadian-born, 23% of visible minorities and 21% of non-visible minorities agree that to “be a good person/citizen and practice good citizenship/values” is one of the top three responsibilities of citizenship. Moreover, 80% of immigrants, 66% of Canadian-born, 76% of visible minorities and 69% of non-visible minorities agree “Ethnic background is a defining and enriching part of our Canadian identity.”



Strategic Outcome 4: Managed migration that promotes Canadian interests and protects the health, safety and security of Canadians

Performance Indicators	Targets
Tuberculosis (TB) incidence among foreign-born compared to TB incidence in Canada	Maintain a TB incidence ratio of 13.3 over 4.8 or less
Ratio of cases refused over number of inadmissible cases identified	100% of inadmissible cases identified are processed according to regulations and policies in place
Number and nature of positions developed in respect of international policy debate on international migration	Not applicable
Number of draft resolutions negotiated on immigration, migration and human rights of migrant workers	Not applicable

Program Activity	Forecast Spending (\$ millions)	Planned Spending (\$ millions)			Alignment to Government of Canada Outcomes
	2010–2011	2011–2012	2012–2013	2013–2014	
4.1 Health Management	97.4	95.4	101.5	56.4	Social Affairs: Healthy Canadians
4.2 Migration Control and Security Management	55.8	73.3	102.5	81.9	Social Affairs: A safe and secure Canada
4.3 Canadian Influence in International Migration and Integration Agenda	2.8	2.5	2.5	2.4	International Affairs: A safe and secure world through international engagement
Total for SO 4	156.0	171.2	206.5	140.7	

5.1 Internal Services	Forecast Spending (\$ millions)	Planned Spending (\$ millions)			
	2010–2011	2011–2012	2012–2013	2013–2014	
	218.7	194.0	187.6	176.9	

ALL PROGRAM ACTIVITIES					
	Forecast Spending (\$ millions)	Planned Spending (\$ millions)			
	2010–2011	2011–2012	2012–2013	2013–2014	
TOTAL PLANNED SPENDING	1,626.1	1,575.2	1,589.6	1,496.4	

Contribution of Priorities to Strategic Outcomes

Operational Priorities	Type	Links to Strategic Outcomes
Improving/modernizing client service	Ongoing	SO 1, 2, 3, 4
Description		
<p>In 2011–2012, CIC will continue to deliver on its modernization vision to provide the highest quality of services through continuous, innovative and adaptable operational improvement. Building on the successful introduction of e-applications, CIC will continue to leverage technology to develop e-tool enhancements, including front-end imaging, e-storage, electronic scheduling and global payment.</p> <p>The Global Case Management System (GCMS), CIC’s single, integrated, worldwide system used to process applications for citizenship and immigration services, is essential to improving citizenship and immigration services, maintaining program integrity, and strengthening security. The system will be implemented in all overseas offices by the end of March 2011. In 2011–2012, GCMS will serve as a platform to integrate CIC’s operations and to manage caseloads across the global network.</p> <p>Improvements to the CIC website will increase accessibility by allowing clients to apply for services on-line. CIC will enhance its ability to collect and analyse client feedback by planning for regular on-line surveys, and will increase transparency by introducing service standards for more lines of business. CIC will continue to develop baselines as a starting point to measure and assess performance in an effort to adjust strategies and ensure maximum effectiveness of its programs.</p> <p>The Department will continue to implement a global Visa Application Centre (VAC) network, which will enhance service delivery by providing visa applicants with additional services closer to home.</p> <p>Finally, CIC will work toward implementation of the Temporary Resident Biometrics Project by establishing partnerships with the private sector. The introduction of biometric enrolment and verification in 2012–2013 will improve identification of travellers seeking to enter Canada, while increasing capacity for overseas processing and supporting efficiency.</p>		



Operational Priorities	Type	Links to Strategic Outcomes
Renewing a strategic focus on outcomes	New	SO 1, 2, 3, 4 –Enabling
Description		
<p>This year marks the first year that CIC's plans and priorities reflect a new Program Activity Architecture (PAA) and Performance Measurement Framework (PMF) focused on results for Canadians, against which CIC's 2010–2015 Strategic Plan is fully aligned.</p> <p>In 2011–2012, the Department will continue to identify challenges and propose strategic policy directions arising from emerging trends in immigration, refugee protection, integration and citizenship, and from the evolving international and domestic context. In the 2011 update to CIC's Strategic Plan, the Department will identify directions and challenges for future iterations of the Plan; will strengthen the alignment of all program, policy, evaluation, research, operational and management activities to support the goals articulated in the Plan; and will continue to align programs, corporate support and other resources to achieve strategic goals and outcomes in the most effective manner possible.</p>		

Management Priorities	Type	Links to Strategic Outcomes
Strengthening performance management	New	SO 1, 2, 3, 4—Enabling
Description		
<p>CIC's new PAA and PMF will come into effect in 2011–2012. Communications and intersectoral coordination will be required to entrench an outcomes-based approach across the Department and to ensure alignment with departmental activities such as evaluation, research and the development of policies and programs. A new process will also be implemented to systematically collect and analyse data to measure and report on performance.</p> <p>Implementing the new reporting framework and building a results-based management culture in the Department represents only one pillar of performance management at CIC. Establishing an overarching performance management regime must also take into account diverse, non-integrated data sources, multiple reporting platforms and decentralized resources. Improving the usefulness of technological reporting tools will be a key challenge for CIC in the medium term. In 2011–2012, the focus will be on identifying existing gaps in data and developing a plan to address them, and on improving performance measurement and accountability for CIC's grants and contributions programs.</p>		

Management Priorities	Type	Links to Strategic Outcomes
Emphasizing people management	Ongoing	SO 1, 2, 3, 4—Enabling
Description		
<p>Renewing and sustaining CIC's work force is critical to achieving results. Effective people management is founded on strong leadership and commitment to the creation of a high-quality work force and workplace. In keeping with the Clerk of the Privy Council's Public Service Renewal agenda and the Deputy Minister's accountability for people management, CIC will focus on effective, efficient and prudent people management through integrated planning, recruitment, employee development and workplace renewal.</p> <p>In support of this priority, CIC's commitments for 2011–2012 are to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • improve the integration of human resources with business and financial planning, by providing managers with demographic and strategic analysis, and by identifying trends, recommendations and strategies for the recruitment, development and advancement of employees; • implement targeted and coordinated recruitment initiatives aligned to business needs, and implement staffing and official languages strategies and initiatives to support management excellence; • modernize training and implement learning policies and corporate training activities and initiatives to support employee development; and • implement a departmental change management strategy to enable employees to participate more fully in achieving strategic objectives. 		



Management Priorities	Type	Links to Strategic Outcomes
Promoting management excellence and accountability	Ongoing	SO 1, 2, 3, 4 – Enabling
Description		
<p>To achieve results and focus on program, policy and operational priorities, CIC will continue to be diligent in effectively managing its resources, including financial, human, information and accommodation resources. The Department will promote strong management practices, oversight and accountability; strengthen compliance and monitoring; simplify internal rules and procedures; and improve internal services by:</p> <ul style="list-style-type: none"> • enhancing internal services through monitoring and reporting on compliance with internal service standards and developing improvement plans in response to client feedback; • clarifying internal management policies and the roles of those responsible for the management of corporate resources and functions within the Department; • ensuring that employees responsible for administering internal policies have the right training and skills; and • addressing Treasury Board Secretariat observations and recommendations from previous Management Accountability Framework assessments in each management area. 		

Risk Analysis

In 2010–2011, CIC implemented a revised Integrated Risk Management Framework and associated tools and processes to provide more robust oversight mechanisms and to facilitate the consistent and regular identification, prioritization and treatment of risks across the Department. CIC continually identifies, updates and monitors potential risks that could affect achievement of strategic objectives. The following discussion highlights CIC's operating environment, as well as challenges and risks the Department faces. More details regarding mitigation strategies can be found in [Section II](#) of this report.

Meeting Economic Objectives of the Immigration Program

Immigration has played an important role in building our nation and meeting Canada's labour market needs. As the global economic outlook remains uncertain, the structure of the Canadian economy continues to evolve. The demand for highly skilled labour and certain trades is increasing, while regional labour market needs are diversifying. At the same time, the economic outlook of some immigrants is declining and barriers to newcomers entering the labour market persist. It is crucial to admit the number and kinds of immigrants who can meet the needs of Canada's changing labour market and to have in place settlement programs necessary to maximize newcomers' contributions to the Canadian economy.

To address these challenges, CIC will continue to improve its approach to planning immigration levels in collaboration with provinces and territories; monitor the impact of Ministerial Instructions and make adjustments to maintain progress on key objectives such as responding to labour market realities and reducing backlogs; review the role of temporary foreign workers in the Canadian economy; and support implementation of the *Pan-Canadian Framework for the Assessment and Recognition of Foreign Qualifications*.

Collaboration with Partners to Support Outcomes

Responsibility for citizenship, immigration and multiculturalism involves a range of international and domestic partners, as well as the broader Canadian community. Under the constitution, immigration is a shared federal–provincial responsibility. Inadequate partnership arrangements among various levels of government may result in overlap, duplication and excessive complexity. Lack of effective engagement with employers, communities and other stakeholders may diminish the benefits of immigration. CIC will strengthen efforts to engage domestic and international partners and stakeholders to improve outcomes on a number of fronts, including planning immigration levels, recognition of foreign credentials, program integrity, security, multiculturalism and settlement.

Health, Safety, Security and Program Integrity

An increasingly mobile and interconnected world calls for well-managed, safe and secure migration programs. Risks to health, safety and security require advances in information sharing between partners and measures to address threats to program integrity. To that end, CIC will implement a number of enhancements within the health program and will improve governance and collaboration with government departments and international partners in relation to fraud, enforcement and intelligence.

Technology, Modernization and Innovation

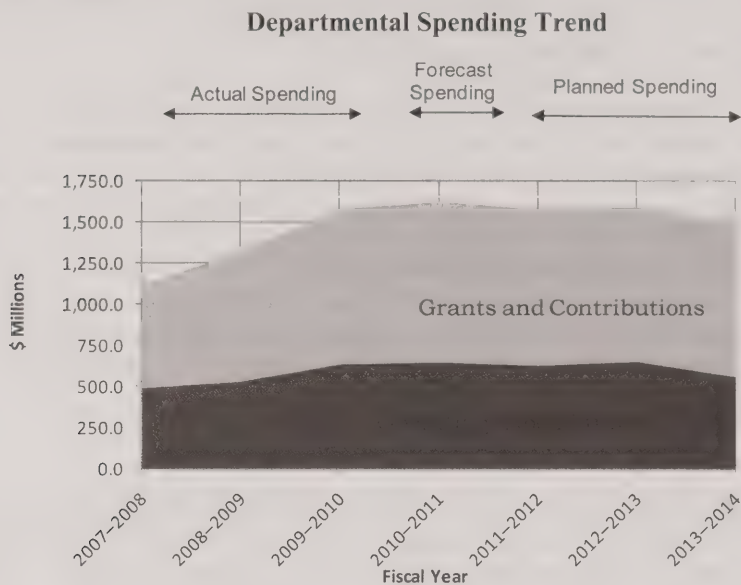
Technological progress poses both opportunities and challenges for CIC. Existing technology, such as biometrics, helps establish the identity of visitors and significantly enhances the security and safety of Canadians. In addition, moving forward with client service modernization and innovation—for example, by moving away from paper-based systems to a comprehensive electronic suite of processing and service solutions—will improve service delivery and help to ensure that Canada remains a destination of choice in global competition for talent.

In 2011–2012, the Department will continue to modernize the immigration system to attract and integrate individuals who will have an immediate and positive impact on Canada's economic growth. At the same time, the Department must balance its longstanding commitments to unite families, uphold Canada's international humanitarian obligations, and protect the health, safety and security of Canadians. Cooperation with key domestic stakeholders, including non-governmental organizations and employers, is central to achieving these goals. In addition, the Department will continue to enhance its capacity to measure outcomes to ensure its programs remain relevant, effective and efficient.



Expenditure Profile

For the 2011–2012 fiscal year, CIC plans to spend \$1,575.2 million to achieve the results expected from its program activities. The chart below illustrates CIC's spending trend from 2007–2008 to 2013–2014.



Grants and Contributions

Grants and contributions funding increased significantly from 2007–2008 to 2010–2011, primarily due to increased settlement funding for newcomers and Multiculturalism Program funding transferred from the Department of Canadian Heritage. In future years, additional funding to reform the refugee determination system will be offset by the impact of the strategic review of departmental spending,⁷ resulting in a net decrease in contribution funding.

Grants and contributions for 2012–2013 and beyond amount to \$935.6 million, or 63 percent of total planned spending.

⁷ The ongoing impact of the strategic review of CIC spending was an overall reduction of \$67.6 million per year primarily in settlement programs, operational efficiencies, and language selection and testing.

Operating Expenditures

Total funding for operating expenditures remains relatively constant throughout the planning period. Although additional operating funding was received for certain initiatives, increases were largely offset by the effects of government-wide reductions, transfers to other departments and reductions due to foregone revenue.⁸

Estimates by Vote

Estimates by Vote are presented in the 2011–2012 Main Estimates, which are available at: www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/20112012/me-bpd/info/info-eng.asp.

Contribution to the Federal Sustainable Development Strategy

CIC is a participant in the Federal Sustainable Development Strategy (FSDS). More specifically, the Department contributes to the goals outlined under theme IV of the strategy, Shrinking the Environmental Footprint. The FSDS incorporates environmental sustainability and strategic environmental assessment as an integral part of decision making processes. CIC's contributions to this initiative are further explained in Sections II, III and IV.⁹

Tag Legend:



Theme IV: Shrinking the Environmental Footprint—Beginning with Government

⁸ Foregone revenue is the estimated reduction in revenue to the Government of Canada when decisions are taken to reduce fees, such as the removal of visa requirements. Foregone revenue impacts are treated as reductions to CIC's operating budget.

⁹ For additional details on CIC's activities to support sustainable development, please consult www.cic.gc.ca/english/department/rpp/sd11-12.asp. For complete details on the Federal Sustainable Development Strategy, please consult www.ec.gc.ca/dd-sd/default.asp?lang=En&n=C284D2D-1.



Section II: Analysis of Program Activities by Strategic Outcome

This section describes CIC's strategic outcomes and provides details on program activities with the related performance indicators and targets, 2011–2012 planning highlights and benefits for Canadians. This section also presents the financial and non-financial resources that will be dedicated to each program activity.

Strategic Outcome 1: Migration of permanent and temporary residents that strengthens Canada's economy

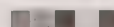
CIC plays a significant role in fostering Canada's economic development. By promoting Canada as a destination of choice for innovation, investment and opportunity, CIC encourages talented individuals to come to Canada and to contribute to our prosperity. Canada's immigration program is based on non-discriminatory principles—foreign nationals are assessed without regard to race, nationality, ethnic origin, colour, religion or gender. Those who are selected to immigrate to Canada have the skills, education, language competencies and work experience to make an immediate economic contribution.

CIC's efforts, whether through policy and program development or processing applications for the Federal Skilled Worker Program, the Quebec Skilled Worker Program, the Provincial Nominee Program or other programs, attract thousands of qualified permanent residents each year. Under the 2008 amendments to the *Immigration and Refugee Protection Act*, the Minister for Citizenship and Immigration Canada has the authority to issue instructions establishing priorities for processing certain categories of applications. In that regard, the Department analyses and monitors its programs to ensure they are responsive to emerging labour market needs.

CIC also facilitates the hiring of foreign nationals by Canadian employers on a temporary basis and implements a number of initiatives to attract and retain international students.

Benefits for Canadians

Immigration continues to have a significant influence on Canadian society and economic development. Permanent residents who arrive in Canada every year enhance Canada's social fabric, contribute to labour market growth and strengthen the economy. Changes that modernize and improve the immigration system not only strengthen the integrity of the Permanent Economic Residents program activity but also benefit Canada by targeting skills Canadian employers need and admitting qualified individuals more quickly.



Temporary foreign workers help generate growth for a number of Canadian industries by meeting short-term and acute needs in the labour market that are not easily filled by the domestic labour force. International students contribute economically as consumers and enrich the fabric of Canadian society through their diverse experiences and talents. Some temporary workers and international students represent a key talent pool to be retained as immigrants.

Canada's Immigration Plan for 2011

The immigration levels set out in Canada's immigration plan for 2011 reflect the important role of immigration in supporting Canada's economic growth and prosperity. In addition, the plan fulfils the objectives of the *Immigration and Refugee Protection Act*—to reunite families and uphold Canada's international humanitarian obligations. Further details can be found in the *Annual Report to Parliament on Immigration 2010*.¹⁰

¹⁰ For more information on the *Annual Report to Parliament on Immigration 2010*, please consult www.cic.gc.ca/english/resources/publications/annual-report2010/index.asp.

Immigrant Category	2011 Plan Target Ranges	
	Low	High
ECONOMIC CLASS		
Federally Selected Economic Class*	74,000	80,400
Principal Applicants†	33,200	36,600
Spouses and Dependents†	40,800	43,800
Provincially Selected Economic Class*	76,600	80,900
Principal Applicants†	31,900	33,800
Spouses and Dependents†	44,700	47,100
Provincial Nominee Program	42,000	45,000
Principal Applicants†	17,500	18,800
Spouses and Dependents†	24,500	26,200
Quebec-selected Skilled Workers and Business	34,600	35,900
Principal Applicants†	14,400	15,000
Spouses and Dependents†	20,200	20,900
Subtotal Economic Class—Principal Applicants	65,100	70,400
Subtotal Economic Class—Spouses and Dependents	85,500	90,900
Total Economic Class	150,600	161,300
FAMILY CLASS		
Spouses, Partners and Children	45,500	48,000
Parents and Grandparents	13,000	17,500
Total Family Class	58,500	65,500
PROTECTED PERSONS		
Government-assisted Refugees	7,400	8,000
Privately Sponsored Refugees	3,800	6,000
Protected Persons in-Canada	8,200	10,500
Dependents Abroad of Protected Persons in-Canada	3,800	4,500
Total Protected Persons	23,200	29,000
OTHER		
Humanitarian and Compassionate Grounds/Public Policy	7,600	9,000
Permit Holders	100	200
Total Other	7,700	9,200
TOTAL	240,000	265,000

* This year, projections for economic immigration are presented based on selecting and nominating jurisdictions because the direct involvement of provinces and territories in economic immigration has grown. Under the *Canada-Quebec Accord Relating to Immigration and Temporary Admission of Aliens*, the Government of Quebec has responsibility for selecting immigrants destined for its province; other jurisdictions participating in the Provincial Nominee Program are responsible for nominating foreign nationals for permanent resident status.

† The number of principal applicants and spouses and dependents is estimated based on historical averages and is included for illustrative purposes only.



Program Activity 1.1: Permanent Economic Residents

Human Resources (FTEs) and Planned Spending (\$ millions)					
2011–2012		2012–2013		2013–2014	
FTEs	Planned Spending	FTEs	Planned Spending	FTEs	Planned Spending
509	63.7	502	62.6	491	56.5

Explanation of Change: Planned spending decreases by \$6 million in 2013–2014 from the previous year, primarily due to planned reductions in the funding to modernize the immigration system and manage the backlog.

Program Description

Rooted in legislative requirements outlined in the *Immigration and Refugee Protection Act*, the focus of this program activity is on the selection and processing of immigrants who can become permanent residents and contribute to Canada's economic development. The acceptance of qualified permanent residents helps the government meet its economic objectives, such as building a skilled work force, by addressing immediate and longer term labour market needs. The selection and processing involve the issuance of permanent resident visas to qualified applicants, as well as the refusal of unqualified applicants.

Expected Result	Performance Indicators	Targets
Permanent residents selected to contribute to the growth of the Canadian labour force	Growth in labour force attributed to economic migration	Not applicable. Net labour force growth as of 2012–2015
	Degree to which lower end number of planning range in the annual immigration levels plan commitments is met for number of permanent residents selected for economic reasons	100% of 150,600 for 2011
	Economic success of permanent residents selected for economic reasons (as measured by employment rates, labour market participation, wages) compared with the economic success of the Canadian-born	Permanent residents' economic success equal to Canadian-born within five to seven years after landing

Planning Highlights

- Improve the immigration planning model through the development of a long-term approach to planning immigration levels and increased involvement of provinces and territories in line with the federal/provincial/territorial vision announced in June 2010. The 2012 immigration plan (to be tabled by November 1, 2011) will consider the long-term pressures facing immigration and address structural challenges concerning annual planning.
- Leverage available tools to establish more comprehensive, sustainable approaches to immigration application intake. Monitor Ministerial Instructions and make adjustments to maintain progress on key immigration objectives, including responsiveness to labour market realities and reducing backlogs, informed by more coordinated and robust labour market information.
- Launch cross-country and on-line consultations to support proposed changes to the Federal Skilled Worker Program points system¹¹ in 2011–2012 and develop a report outlining results.
- Monitor the Canadian Experience Class (CEC) program and outcomes, and establish data-gathering protocols related to performance measurement strategies in advance of the CEC evaluation slated for fiscal year 2012–2013.

Program Activity 1.2: Temporary Economic Residents

Human Resources (FTEs) and Planned Spending (\$ millions)

2011–2012		2012–2013		2013–2014	
FTEs	Planned Spending	FTEs	Planned Spending	FTEs	Planned Spending
238	24.8	237	24.0	232	22.6

Explanation of Change: Planned spending decreases by approximately \$2 million in 2013–2014 due to planned reductions in funding for the visa imposition on Mexico.

Program Description

Rooted in legislative requirements outlined in the *Immigration and Refugee Protection Act*, the focus of this program activity is on processing and facilitating the entry into Canada of temporary workers and students. Temporary economic migration benefits Canada's economic growth. The selection and processing involve the issuance of temporary resident visas, work permits and study permits to qualified applicants, as well as the refusal of unqualified applicants.

¹¹ Proposed changes include increased points for language and minimum language thresholds; decreased points for work experience; amendments to the assessment of education for non-university credentials; amendments to the age factor; and arranged employment integrity measures.



Expected Result	Performance Indicators	Targets
Temporary foreign workers and students selected to benefit Canada's economic development	Proportion of labour market opinions requiring temporary foreign workers that are paid minimum wage or above	100% for 2011
	Approval rates of temporary worker applications for temporary foreign workers permits	Not applicable (average acceptance rate for 2005–2009 at 90%)
	Approval rates of student applications for study permits	Not applicable (average acceptance rate for 2005–2009 at 84%)

Planning Highlights

- Continue to review the role of temporary foreign workers in the Canadian economy, including transition to economic immigration, to inform future program and policy improvements.
- Analyse the contribution of the Live-in Caregiver Program on economic and labour market needs in Canada within the context of CIC's overall immigration plan and develop improvements to the program.
- Determine policy options to enhance the effectiveness of the Temporary Foreign Worker program to help address Canada's short-term labour market needs. Consideration of the integrity of the program, especially concerning protection of temporary foreign workers, will be based on consultations with provinces, territories and stakeholders.
- Implement regulatory amendments for the International Student program by spring 2012, and negotiate, sign and implement bilateral agreements with provinces and territories on joint program management.
- Strengthen program integrity by ensuring compliance with the temporary foreign workers regulations (under IRPA) implemented in 2010–2011.

Strategic Outcome 2: Family and humanitarian migration that reunites families and offers protection to the displaced and persecuted

CIC is committed to upholding Canada's humanitarian tradition of reuniting families, resettling refugees and providing protection to those in need.

The Family Class, as set forth in the *Immigration and Refugee Protection Act*, allows permanent residents and Canadian citizens to sponsor their immediate family members (i.e., their spouse, common-law or conjugal partner, and dependent children), as well as parents and grandparents, for immigration to Canada. The permanent resident or Canadian citizen must undertake to provide for the basic needs of their sponsored relative for a set period of time, depending on the nature of the relationship. This program facilitates family reunification while ensuring that there is no undue cost to the general public.

As a signatory to the *1951 Convention Relating to the Status of Refugees*¹², the *1967 Protocol*¹³, and the *Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment*,¹⁴ and further to provisions set forth in the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*, Canada has international and domestic legal obligations to provide safe haven to individuals in need of protection. Canada meets these obligations through the in-Canada refugee status determination system. In addition, Canada partners with other countries and with international and civil society organizations to come to the aid of individuals in need of protection through resettlement. Every year, Canada resettles 10,000 to 12,000—or one out of every 10—of the refugees resettled globally. CIC engages both domestic and international stakeholders to develop and implement timely, efficient and effective refugee protection policies and programs.

Benefits for Canadians

Promoting human rights and protecting refugees has been a cornerstone of Canada's humanitarian tradition since the Second World War. CIC plays a significant role in upholding Canada's international and domestic obligations and reputation with regard to refugees and in promoting the Canadian values of democracy, freedom, human rights and the rule of law. Through family sponsorship, CIC's efforts enable Canadian citizens and permanent residents to reunite with family members.

¹² For more information on the *1951 Convention Relating to the Status of Refugees*, please consult www.unhcr.org/pages/49da0e466.html.

¹³ For more information on the *1967 Protocol*, please consult www2.ohchr.org/english/law/protocolrefugees.htm.

¹⁴ For more information on the *Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment*, please consult www2.ohchr.org/english/law/cat.htm.



Program Activity 2.1: Family and Discretionary Immigration

Human Resources (FTEs) and Planned Spending (\$ millions)					
2011–2012		2012–2013		2013–2014	
FTEs	Planned Spending	FTEs	Planned Spending	FTEs	Planned Spending
481	61.0	479	60.2	468	54.5

Explanation of Change: Planned spending decreases by approximately \$5 million in 2013–2014, primarily due to planned reductions in the funding to modernize the immigration system and manage the backlog.

Program Description

CIC facilitates family reunification by enabling eligible foreign nationals to be sponsored by family members in Canada who are Canadian citizens or permanent residents. Spouses and partners, dependent children (including adopted children), and other eligible relatives such as parents and grandparents are welcomed to Canada under this program. CIC may also grant permanent resident or other status to persons who would not otherwise qualify in any immigration category, in cases where there are strong humanitarian and compassionate considerations, or for public policy reasons. Such exceptional and discretionary immigration measures provide the flexibility to approve deserving cases not anticipated in the legislation.

Expected Result	Performance Indicators	Targets
Canada reunites families and provides assistance to those in need while balancing Canada's social, economic and security priorities	Degree to which lower end number of planning range in the annual immigration levels plan commitments is met for number of immigrants granted humanitarian and compassionate consideration	100% of 58,500 admissions for 2011 for family reunification 100% of 7,600 admissions for 2011 for humanitarian grounds
	Percentage of humanitarian and compassionate decisions that are upheld by the Federal Court	Not applicable

Planning Highlights

- Continue work on regulatory amendments to establish a bar on sponsored persons (new regulations to be prepublished in 2010–2011) and to consider policy options based on public consultations.
- Further strengthen measures to address problems associated with relationships of convenience through more detailed analysis of fraud patterns.
- Develop policy options to enhance the integrity of sponsorships.

Program Activity 2.2: Refugee Protection

Human Resources (FTEs) and Planned Spending (\$ millions)					
2011–2012		2012–2013		2013–2014	
FTEs	Planned Spending	FTEs	Planned Spending	FTEs	Planned Spending
300	31.1	299	30.0	292	28.3

Explanation of Change: Planned spending decreases by approximately \$2 million in 2013–2014, primarily due to planned reductions in funding to reform the refugee determination system.

Program Description

The Refugee Protection program activity is in the first instance about saving lives and offering protection to the displaced and persecuted. One arm of the program starts overseas where refugees and persons in refugee-like situations are selected by Canadian visa officers to be resettled as permanent residents to Canada. Flowing from Canada's international and domestic legal obligations, the in-Canada asylum system evaluates the claims of individuals seeking asylum in Canada and grants permanent residence when a positive decision is rendered by the Immigration and Refugee Board of Canada.

Expected Results	Performance Indicators	Targets
Canada protects refugees in need of resettlement	Proportion of resettled refugees in the world that Canada resettles	Target not applicable (Proportion dependent on actions of other countries; historically around 10%)
	Number of arrivals of resettled refugees	11,200–14,000 admitted, as identified in the 2011 immigration levels plan
Permanent residence is granted to those determined to be protected persons in Canada and their dependants abroad	Number of individuals granted permanent residence who were determined to be protected persons in Canada (by the Immigration and Refugee Board of Canada or positive pre-removal risk assessment decision) and their dependants abroad	12,000–15,000 admitted, as identified in the 2011 immigration levels plan



Planning Highlights

- Continue to coordinate implementation of the *Balanced Refugee Reform Act*¹⁵ across all affected departments to ensure that the domestic asylum system is efficient and fair.
- Develop and implement the regulations and policies necessary for the new asylum system, especially in relation to designated country of origin criteria and the process to be followed, processing timelines and other technical matters.
- Introduce mechanisms to challenge spurious claims for protection before the Immigration and Refugee Board of Canada and meet the Department's commitments, derived from the *Balanced Refugee Reform Act*, to ensure access to the asylum process only by those who require protection. This is expected to be a four-year pilot project beginning in December 2011 and ending in March 2015.
- Create and support new processes necessary to realize the opportunities created by the *Balanced Refugee Reform Act* as they apply to the refugee determination process in Canada.
- As part of a wider Government of Canada strategy, develop options for regional refugee protection, as well as measures that deter asylum seekers from using human smugglers, to address irregular migration and mass arrivals.
- Work with private sponsors to set the Private Sponsorship of Refugees program on a sustainable and efficient footing by implementing solutions that will lead to reduced backlogs and faster processing.

¹⁵ For more information on the *Balanced Refugee Reform Act*, please consult www.cic.gc.ca/english/refugees/reform.asp.

Strategic Outcome 3: Newcomers and citizens participate to their full potential in fostering an integrated society

Through the *Canadian Multiculturalism Act*, the *Immigration and Refugee Protection Act* and the *Citizenship Act*, as well as a broader constitutional and legislative suite that includes the *Canadian Charter of Human Rights and Freedoms*, the *Canadian Human Rights Act*, the *Official Languages Act* and the *Employment Equity Act* among others, the Government of Canada is committed to facilitating the full participation of all Canadians in the social, cultural, economic and civic spheres of Canadian society. Accordingly, the focus of this strategic outcome is on a “two-way street” approach that works with communities and Canadian institutions to assist individuals to become active, connected and productive citizens.

Working with a wide range of social supports, including other levels of government, voluntary sector and community partners, employers, school boards and others, CIC seeks to minimize income disparities and strengthen social integration by helping to remove barriers; enabling individuals to fully participate in the labour market; encouraging social and cultural connections among people of different backgrounds and identities; encouraging active civic participation; and inculcating a sense of the rights and responsibilities of Canadian citizenship and the value of diversity.

Benefits for Canadians

Canadians enjoy a higher quality of life when citizens and newcomers actively participate in all aspects of society; contribute to a prosperous economy; have a strong sense of civic pride and attachment; and help build culturally vibrant and harmonious communities.

Program Activity 3.1: Settlement and Integration of Newcomers

Human Resources (FTEs) and Planned Spending (\$ millions)					
2011–2012		2012–2013		2013–2014	
FTEs	Planned Spending	FTEs	Planned Spending	FTEs	Planned Spending
324	960.5	322	955.3	315	953.5

Explanation of Change: In 2012–2013, planned spending decreases by \$5 million due to further reductions in Settlement Program contributions related to the strategic review of departmental spending.

Program Description

In accordance with the *Canadian Multiculturalism Act*, the *Employment Equity Act* and the *Immigration and Refugee Protection Act*, CIC develops policies and programs to support the settlement, resettlement, adaptation and integration of newcomers into Canadian society focused on information/orientation, language/skills, labour market access and welcoming communities. All permanent residents are eligible for settlement and integration programs. Programming is delivered by third parties (including provincial and municipal governments, school boards and post-secondary institutions, settlement service organizations and other non-governmental actors, and the private sector) across the country. However, accountability for expended funds and attaining outcomes remains with CIC.

Expected Result	Performance Indicators	Targets
Newcomers contribute to the economic, social, civic and cultural life of Canada	Percentage of labour market participation of newcomers versus non-newcomers	Maintain 2009 levels of 67.1% for very recent immigrants (those residing in Canada for less than five years) and 71.6% for recent immigrants (those residing in Canada from five to 10 years) compared with 68.8% for Canadian-born population
	Percentage of newcomers with language proficiency of the Canadian Language Benchmarks (CLB 4 or higher)	90% of immigrants applying for citizenship will have CLB 4 or higher level

Planning Highlights

- Complete a review of the Settlement Program to include recommendations on priorities, service delivery mechanisms, performance measurement strategy and governance structure.
- Collaborate with provinces and territories to develop an evidence base on settlement outcomes for immigrants and draft a pan-Canadian framework for settlement outcomes for consideration by Ministers.
- Plan and implement the methodology, research approach and launch of the Settlement Program evaluation.
- Complete implementation of action items derived from evaluations of the Official Languages Program, the Language Instruction for Newcomers to Canada program, the Immigrant Settlement and Adaptation Program, the Host Program and the Welcoming Communities Initiative, as well as the audit of the administration of settlement programs.
- Implement a new federal–provincial arrangement with Ontario (the current *Canada-Ontario Immigration Agreement* expires in March 2011).
- Complete field testing of the Portfolio-Based Language Assessment¹⁶ and launch a pilot project to test the delivery infrastructure required for a new national test of language achievement. The objectives will be to provide newcomers with a language credential and improve CIC's ability to evaluate the impact and outcomes of language programs.
- Implement a standardized approach to newcomer needs assessment and associated settlement plans across service delivery organizations, and ensure collection of baseline data.
- Include a website on best practices in settlement to share evidence-based practices among service delivery organizations across the country.
- Accelerate the economic integration of immigrants into Francophone minority communities by increasing employer engagement and facilitating processes that match employers with newcomers.
- Expand local partnerships and pilot projects from Ontario to other parts of Canada, focusing on larger urban centres.
- Support implementation of the *Pan-Canadian Framework for the Assessment and Recognition of Foreign Qualifications*¹⁷ focused on a target of an additional six regulated occupations, including physicians and teachers, by December 2012.

¹⁶ A standardized approach to measuring student progress within CIC's language training programs.

¹⁷ The framework, which was agreed to by federal, provincial and territorial governments, aims to remove barriers to recognition of foreign qualifications by fostering the timely assessment and recognition of foreign credentials. For more information on the *Pan-Canadian Framework for the Assessment and Recognition of Foreign Qualifications*, please consult www.hrsdc.gc.ca/eng/workplaceskills/publications/fer/pcf_folder/section_2_01.shtml.

- Continue to coordinate the Federal Internship for Newcomers Program¹⁸ on behalf of the Government of Canada and continue the success in expanding participation in the program to additional departments and agencies, as well as to other regions of Canada, by partnering with local immigrant service organizations and non-governmental organizations.
- In line with CIC's broader overseas strategy, continue to provide Foreign Credentials Referral Office¹⁹ overseas services through the Canadian Immigration Integration Project (CIIP), in partnership with the Association of Canadian Community Colleges,²⁰ and expand the number of countries served by the CIIP to 25.
- Conduct a program evaluation of the three overseas orientation projects and begin the implementation of the overseas strategy including enhanced outreach to potential clients.
- Launch a new edition of CIC's flagship settlement publication, *Welcome to Canada*, to better respond to the information needs of newcomers.
- Continue efforts to attract and retain francophone immigrants to help achieve the objectives of the Government of Canada Roadmap for Canada's Linguistic Duality 2008-2013²¹.

¹⁸ The Federal Internship for Newcomers Program provides eligible newcomers with opportunities to gain valuable Canadian work experience in the federal public service that aligns with their skills, training and experience.

¹⁹ Foreign Credentials Referral Office (FCRO) overseas services aim to provide prospective immigrants with pertinent information regarding recognition of foreign qualifications and specific labour market information early in the settlement process to facilitate their settlement and integration in Canada. For more information on the FCRO, please consult www.credentials.gc.ca.

²⁰ For more information on the Association of Canadian Community Colleges, please consult www.accc.ca.

²¹ For more information on the Roadmap for Canada's Linguistic Duality, please consult www.pch.gc.ca/pgm/slo-ols/strat-eng.cfm.

Program Activity 3.2: Citizenship for Newcomers and All Canadians

Human Resources (FTEs) and Planned Spending (\$ millions)					
2011–2012		2012–2013		2013–2014	
FTEs	Planned Spending	FTEs	Planned Spending	FTEs	Planned Spending
404	42.2	402	42.0	402	42.0

Program Description
<p>The purpose of the Citizenship Program is to administer citizenship legislation and promote the rights and responsibilities of Canadian citizenship. CIC administers the acquisition of Canadian citizenship by developing, implementing and applying legislation, regulations and policies that protect the integrity of Canadian citizenship and allow eligible applicants to be granted citizenship or be provided with a proof of citizenship. In addition, the program promotes citizenship, to both newcomers and the Canadian-born, through various events, materials and projects. Promotional activities focus on enhancing knowledge of Canada's history, institutions and values, as well as fostering an understanding of the rights and responsibilities of Canadian citizenship.</p>

Expected Result	Performance Indicators	Targets
Canadian citizenship is a valued status among newcomers and the Canadian-born	Take-up rates of citizenship among eligible newcomers	75% or higher
	Sense of belonging to Canada for newcomers and the Canadian-born	To be determined following establishment of baseline in 2011



Planning Highlights

- Develop policy approaches and programs to improve program integrity and to protect the value of Canadian citizenship, including ensuring adequate language proficiency of newcomers.
- Continue to develop and implement policies and programs to strengthen the citizenship process and increase its efficiency and transparency, taking into account the Citizenship Action Plan, the Citizenship Fraud Action Plan and recommendations following the Citizenship Operational Review Exercise.
- Develop supplementary materials to assist in the learning of *Discover Canada*²² content and to further promote civic knowledge and education.
- Continue efforts to promote the value of citizenship, including broadening the use and distribution of *Discover Canada*.
- Modify the citizenship grant application form to improve client service while allowing for better assessment of risk and fraud in the program.
- Implement new provisions contained in the proposed *Act to amend the Citizenship Act*.²³
- Promote citizenship through activities such as Celebrate Citizenship Week, Canada's Citizenship Award, reaffirmation ceremonies and citizenship ceremonies in community settings.

²² *Discover Canada: The Rights and Responsibilities of Citizenship*, a study guide, and its associated test focus on Canadian history, institutions and values, and emphasize the rights and responsibilities of citizenship. In addition to helping 150,000 newcomers prepare for the citizenship test, *Discover Canada* offers a valuable source of information for all Canadians. For more information on *Discover Canada*, please consult www.cic.gc.ca/english/resources/publications/discover/index.asp.

²³ For more information on the *Act to amend the Citizenship Act*, please consult www2.parl.gc.ca/Sites/LOP/LegislativeSummaries/Bills_ls.asp?lang=E&ls=c37&source=library_prb&Parl=39&Ses=2.

Program Activity 3.3: Multiculturalism for Newcomers and All Canadians

Human Resources (FTEs) and Planned Spending (\$ millions)					
2011–2012		2012–2013		2013–2014	
FTEs	Planned Spending	FTEs	Planned Spending	FTEs	Planned Spending
100	26.7	93	21.4	93	21.4

Explanation of Change: Planned spending decreases by \$5 million in 2012–2013 due to the sunset of funding for contributions under the Community Historical Recognition program.

Program Description

The Multiculturalism Program is the principal means of carrying out the Minister's responsibilities under the *Canadian Multiculturalism Act* for promoting the full and equitable participation of individuals and communities of all origins. Grants and contributions to not-for-profit organizations, the private sector, provincial and municipal governments, non-federal public institutions and individuals seek to advance overarching program objectives. These objectives are to: build an integrated, cohesive society (through intercultural understanding, civic memory and pride, democratic values, and equality of opportunity); improve the responsiveness of institutions to the needs of a diverse population; and, actively engage in discussions on multiculturalism and diversity at the international level. Direct public outreach and promotional activities by the program primarily target young people. The program assists federal partners to meet their obligations under the Act and ensures annual reporting to Parliament on its operation. It also engages with non-federal public institutions seeking to respond to diversity. The program provides a forum for cooperation with provinces and territories and is the locus for Canada's participation in international agreements and institutions with respect to multiculturalism, anti-racism and related issues.

Expected Result	Performance Indicators	Targets
Program participants and beneficiaries are enabled to support an integrated society	Annual percentage of program participants and beneficiaries who report that they are more enabled to support an integrated society	To be determined following establishment of baseline in 2011



Planning Highlights

- Develop a new approach to address discrimination and to support the Government of Canada's priority of building an integrated, socially cohesive society.
- Implement new direction by building intercultural and inter-faith understanding and specific programming for targeted communities.
- Develop a strategy that defines CIC's role in addressing radicalization that is detrimental to social cohesion within the context of a whole-of-government approach to the issue.
- Ensure Inter-Action²⁴ call for proposals is aligned with priorities (such as inter-faith, youth at risk and citizenship promotion.)

²⁴ Inter-Action is Canada's new Multiculturalism grants and contribution program. The objective is to facilitate socio-economic integration of individuals and communities.

Strategic Outcome 4: Managed migration that promotes Canadian interests and protects the health, safety and security of Canadians

Canada welcomes thousands of permanent residents, temporary foreign workers, international students and visitors each year. CIC manages the movement of people within the context of a more responsive immigration system that benefits Canada's economic, social and cultural development while at the same time protecting the health, safety and security of all Canadians. To manage health issues related to immigration, CIC develops and implements risk mitigation strategies in cooperation with the Public Health Agency of Canada, provinces and territories, and partner countries. Any residual public health risks regarding the transmission of infectious diseases are mitigated through medical surveillance of newly arrived permanent and temporary residents as required. To protect Canadians—and to ensure that the benefits of a more responsive immigration system are not undermined—CIC works with the Canada Border Services Agency (CBSA), the Royal Canadian Mounted Police²⁵ and the Canadian Security Intelligence Service²⁶ to conduct appropriate background screening of both immigrants and temporary residents and to identify applicants who could pose a security risk to the country. CIC shares information with these organizations, fostering timely and effective delivery of its program.

Internationally, migration and humanitarian issues continue to gain the attention of governments, bilateral and multilateral forums, non-governmental organizations, and academic and other research institutes. CIC plays an important role in framing and advancing international dialogues on migration and integration policy, refugee protection and governance. These dialogues explore the links between migration policy and development assistance, health, the environment, trade and the movement of human capital. CIC works to develop and implement a strategic agenda on global migration and refugee protection, and to advance Canada's policy and program priorities.

Benefits for Canadians

Growing international migration has increased the possibility of Canadians being exposed to disease outbreaks and infectious diseases. CIC and its partners in health management work to reduce the impact of identified risks on the Canadian population.

Policies and programs that affect the international movement of people—across Canada's borders and outside them—have a direct bearing on the safety and security of Canada and Canadians at large, whether they are at home or travelling and conducting trade abroad. Strengthening Canada's refugee programs and demonstrating continued leadership in refugee protection, human rights and the promotion of cultural diversity through active participation in various international and regional forums and partnerships support Canada's broader contribution to a safe and secure world. Finally, coordinated and responsible sharing of information supports a fast response to threats to the safety and security of Canadians.

²⁵ For more information on the Royal Canadian Mounted Police, please consult www.rcmp-grc.gc.ca.

²⁶ For more information on the Canadian Security Intelligence Service, please consult www.csis-scrs.gc.ca.



Program Activity 4.1: Health Management

Human Resources (FTEs) and Planned Spending (\$ millions)					
2011–2012		2012–2013		2013–2014	
FTEs	Planned Spending	FTEs	Planned Spending	FTEs	Planned Spending
57	95.4	57	101.5	57	56.4

Explanation of Change: Planned spending in 2012–2013 increases by \$6 million due to additional funding to cover health care expenditures for refugee claimants under the Interim Federal Health Program. Expenditures under this program are expected to continue at the same level or higher in the future; however, the planned spending table for 2013–2014 does not yet reflect these additional requirements.

Program Description

This program activity aims to provide effective immigration health services to manage the health aspect of migrant access and settlement to Canada, and facilitate the arrival of resettled refugees to Canada and their integration while contributing to the protection of the health and safety of all Canadians and contributing to the maintenance of sustainable Canadian health and social services.

The program activity aims to evaluate health risks related to immigration and coordinate with international and Canadian health partners to develop risk management strategies and processes to assess the health of applicants wishing to immigrate to Canada and develop pre-departure, in-transit, and post-arrival interventions. The strategies, processes and interventions are intended to reduce the impact of identified risks on the health of Canadians and on Canada's health and social services.

Expected Result	Performance Indicators	Targets
Migrants who pose health risks are identified and are treated or refused entry	Number of cases of active TB found during an immigration medical examination, treated and rendered inactive	Not applicable. According to historical trends this is expected to be 2.1% of the immigration medical examinations conducted
	Number of cases of active TB found during an immigration medical examination overseas over total number of new active cases of TB in Canada	Not applicable. According to historical trends this ratio is expected to be around 17/100

Planning Highlights

- Detect medical inadmissibility cases through delivery of the immigration medical examination (IME).
- Align the immigration medical examiners network (designated medical practitioners, laboratories and x-ray facilities) to that of international partners and update the IME program quality assurance practices in preparation for implementing e-medical.
- Implement e-medical to enable electronic submission of IMEs and the automation of electronic processing. CIC plans to have e-medical ready for global deployment by March 31, 2013.
- Report and notify federal, provincial and territorial public health authorities of immigration cases requiring medical surveillance.
- Develop health annexes in provincial and territorial immigration agreements.
- Gather field intelligence on international outbreaks and situations in refugee camps.
- Implement existing health protocols tailored to specific refugee movements and develop standard protocols for the movement of refugee groups.
- Implement pre-departure interventions such as vaccinations and fit-to-fly assessments for refugees resettled to Canada.
- Manage the Interim Federal Health (IFH) Program contract transition, and review the IFH program with a view to updating the coverage policies²⁷ as well as the program authority.

²⁷ The IFH program provides temporary health coverage for refugee claimants, asylum seekers, Convention refugees, victims of human trafficking and persons under detention by CBSA. Coverage is provided to those who do not qualify for provincial or territorial health coverage and demonstrate a financial need. Through a network of 18,000 registered health care providers across Canada, the IFH program provides coverage to approximately 110,000 beneficiaries at a cost of approximately \$90 million per year. In December 2009, CIC awarded a new claims administration contract to Medavie Blue Cross to provide claims adjudication and payment services for medical claims.



Program Activity 4.2: Migration Control and Security Management

Human Resources (FTEs) and Planned Spending (\$ millions)					
2011–2012		2012–2013		2013–2014	
FTEs	Planned Spending	FTEs	Planned Spending	FTEs	Planned Spending
476	73.3	481	102.5	463	81.9

Explanation of Change: Planned spending increases by approximately \$29 million in 2012–2013 due to additional resources for the Temporary Resident Biometrics Project. Funding for this project declines by approximately \$20 million in 2013–2014.

Program Description

In accordance with the *Immigration and Refugee Protection Act* and Regulations, this program activity aims to ensure the managed migration of people to Canada in order to protect the health, safety and security of Canadians. Even as CIC facilitates the travel of bona fide permanent residents, visitors, students and temporary workers, it also deploys an array of policy interventions to manage access and entry to Canada, including visa, admissibility, information-sharing, travel document, and identity management policies. Effective partnerships with public safety-related departments and organizations are an essential component of this program activity.

Under IRPA, all visitors to Canada require a Temporary Resident Visa except where an exemption has been granted under the Regulations. The Temporary Resident Visa requirement is Canada's primary means of controlling migration and allows for the screening of individuals for health, safety and security risks before they begin travel to Canada.

CIC also aims to ensure that admissibility policy continues to provide flexibility to address compelling circumstances that warrant a foreign national's presence in Canada, while maintaining the integrity of Canada's immigration system. Information-sharing agreements and mechanisms support immigration management and provide security advantages.

This program activity supports CIC's policy initiatives related to identity management and entry document requirements, including the expansion of biometrics to accurately identify foreign nationals entering Canada and the provision of a highly secure proof of status document to all permanent residents. The Permanent Resident Card also serves as a travel document and is required for all commercial travel to Canada.

Expected Result	Performance Indicators	Targets
Managed migration of people to Canada facilitates the movement of low-risk, genuine travellers, while denying entry to Canada to those that pose a safety or security risk	Number of Temporary Resident Visa applications processed, issued and refused for security reasons	Not applicable
	Proportion of known immigration violations by visa-exempt and non-visa-exempt country	Not applicable
	Proportion of asylum claims by visa-exempt country and non-visa-exempt country	While it is not possible to forecast demand accurately, in 2009 60% of refugee claims received were from countries requiring a visa and 10% were from countries where a visa was not required, 6% were from the Czech Republic and 23% were from Mexico. ²⁸ In 2010, these numbers were 79%, 15%, 0% and 5% respectively.

²⁸ Due to changes in visa requirements for the Czech Republic and Mexico during 2009, it is not possible to determine whether these individuals submitted a refugee claim when there was a visa imposition for their countries.



Planning Highlights

- Advance implementation of the collection of biometrics for visitors requiring a visa to enter Canada.²⁹
- Work with partners and stakeholders to manage and address cases that are a national security concern.
- Continue to deliver the Permanent Resident Card program to provide permanent residents with a secure status document.
- Enhance relations with CBSA on fraud, immigration enforcement and immigration intelligence to support program integrity and improve accountability.
- Enhance collaboration with provinces, territories and international partners on program integrity, fraud and risk assessment initiatives.
- Continue working with partners and stakeholders to strengthen program integrity in economic and family immigration to Canada.

Program Activity 4.3: Canadian Influence in International Migration and Integration Agenda

Human Resources (FTEs) and Planned Spending (\$ millions)					
2011–2012		2012–2013		2013–2014	
FTEs	Planned Spending	FTEs	Planned Spending	FTEs	Planned Spending
5	2.5	5	2.5	5	2.4

Program Description

As part of its mandate, CIC aims to influence the international migration and integration policy agenda. This is done by developing and promoting, together with other public policy sectors, Canada's position on international migration, integration and refugee protection issues, and through participation in multilateral, regional and bilateral forums.

CIC works closely with partner countries to ensure the effective administration of immigration laws through the exchange of information, including biometric data. This international migration policy development helps Canada advance its interests in the context of international migration as well as meet its international obligations and commitments.

CIC supports international engagement and partnerships through membership in the International Organization for Migration (IOM), and contribution arrangements with other international migration policy organizations.

²⁹ For more information on the Temporary Resident Biometrics project, please consult CIC's Supplementary Information table at www.tbs-sct.gc.ca/rpp/2011-2012/info/info-eng.asp.

Expected Result	Performance Indicators	Targets
Canadian positions on managed migration, integration and international protection are advanced in international forums	Number of international initiatives that promote Canadian goals	As CIC responds to ad hoc requests and emerging international issues, it is difficult to forecast demand accurately. Historically, CIC has consistently played a leadership role in framing and advancing policy issues in key international forums on migration and diversity; and through targeted bilateral engagement with key states and regional organizations, CIC has protected and advanced Canada's interests and priorities.
	Number of positions initiated or supported by Canada at forums such as IOM, Intergovernmental Consultation, Organization for Security and Co-operation in Europe and Puebla, which are eventually reflected in international policy debate	
	Extent of influence on the direction taken by key international organizations	
	Degree of success in promoting Canada's interests in the negotiation of multilateral resolutions and in bilateral and regional discussions	

Planning Highlights

- Engage U.S. and European partners to shape objectives and priorities with respect to international migration.
- Advance relationship with Mexico by engaging Mexican counterparts at other international and regional forums, including the Regional Conference on Migration, the Global Forum for Migration and Development (GFMD), the United Nations (UN) General Assembly and the Organization of American States.
- Steer discussion on the future of the GFMD by promoting a more focused and practical agenda that produces more tangible results and by leading the evaluation/assessment of the GFMD to date to prepare for the 2013 UN High-level Dialogue on International Migration and Development.
- Advance strategic thinking and discussion with Five Country allies³⁰ through the Migration Futures Network.
- Establish a data-sharing working group under the Five Country Conference and participate in development and implementation of a work program that would lead to strengthened relationships.
- Elaborate an information-sharing policy framework establishing principles that will ensure the protection of client privacy and provide for ongoing compliance, adequate training and a governance strategy.

³⁰ The Five Country allies are Australia, Canada, New Zealand, the United States and the United Kingdom.





Program Activity 5.1: Internal Services³¹

Human Resources (FTEs) and Planned Spending (\$ millions)					
2011–2012		2012–2013		2013–2014	
FTEs	Planned Spending	FTEs	Planned Spending	FTEs	Planned Spending
1,865	194.0	1,863	187.6	1,816	176.9

Explanation of Change: Planned spending decreases by \$6 million in 2012–2013, primarily due to planned decreases in funding related to refugee reform and the strategic review of departmental spending. Planned spending declines by \$11 million in 2013–2014 due to further reductions in funding for refugee reform and the visa imposition on Mexico.

Program Description

CIC's internal services are groups of activities and resources that help the Department achieve its strategic outcomes. Internal services apply across CIC and are not linked to a specific program. These services include management and oversight, communications, legal, human resources management, financial management, information management, information technology, real property, materiel, acquisition, and travel and other administrative services.

Planning Highlights

- Continue to enhance the Global Case Management System (GCMS) to improve citizenship and immigration services, maintain program integrity and strengthen security, and expand the use of GCMS by implementing in-Canada immigration processing starting with overseas Family Class sponsorship.
- Leverage GCMS as the platform to manage processing as one integrated workload with one global work force. Centrally received workload is distributed to where there is requisite capacity, expertise, access to information and tools to support decision making.
- Ensure all business lines have common levels of decision making and generic job descriptions that capture key functions required to process them.
- Implement CIC's new Code of Conduct, integrate values and ethics into all aspects of the Department and carry on work force renewal by implementing the Clerk of the Privy Council's Public Service Renewal Action Plan for 2011–2012.

³¹ Through the Internal Services program activity, CIC contributes to Theme IV of the FSDS: Shrinking the Environmental Footprint—Beginning with Government. The Department contributes to the following target areas of Theme IV: Green House Gas Emissions from Federal Fleet; Electronic Waste (Electronic and Electrical Equipment); Print Units; Paper Consumption; Green Meetings and Green Procurement. For details on how CIC plans to shrink its footprint, please consult: www.cic.gc.ca/english/department/rpp/sd11-12.asp.

- Continue to foster a collaborative and green work environment through ongoing implementation of web 2.0 technologies, and implement solutions to aging information technologies.
- Pursue development of a National Accommodation Strategy to identify program-specific requirements to address standard growth factors over the long term, including working with central agencies to ensure timely delivery of lease renewal strategies within existing fit-up standards.
- Optimize CIC's on-line services by providing easy-to-understand content, adding new features such as interactive tools and leveraging emerging technologies to increase self-service to electronically apply, pay, track progress and schedule appointments, to improve quality of applications, reduce pressure on the call centre and enhance client satisfaction.
- Transform CIC's call centre into a contact centre that can effectively and efficiently respond to global clients with active files.
- Develop and implement e-medical processes to streamline and modernize immigration medical examination screening and evaluation procedures.
- Implement service standards for all major business lines and collect and analyse client feedback to continuously improve service to respond to the recommendations from the Office of the Auditor General 2010 Fall Report (Chapter 3, Service Delivery).
- Work toward establishing an integrated operational data source and implement a next-generation reporting infrastructure and baseline processes.
- Respond to gaps identified in the 2010 report of the Commissioner of Official Languages.
- Implement an operational risk management framework to guide innovation, ensuring initiatives are aligned with a performance management strategy, subject to timely and relevant performance measurement and quality assurance across all business lines in the global network.



Section III: Supplementary Information

Financial Highlights

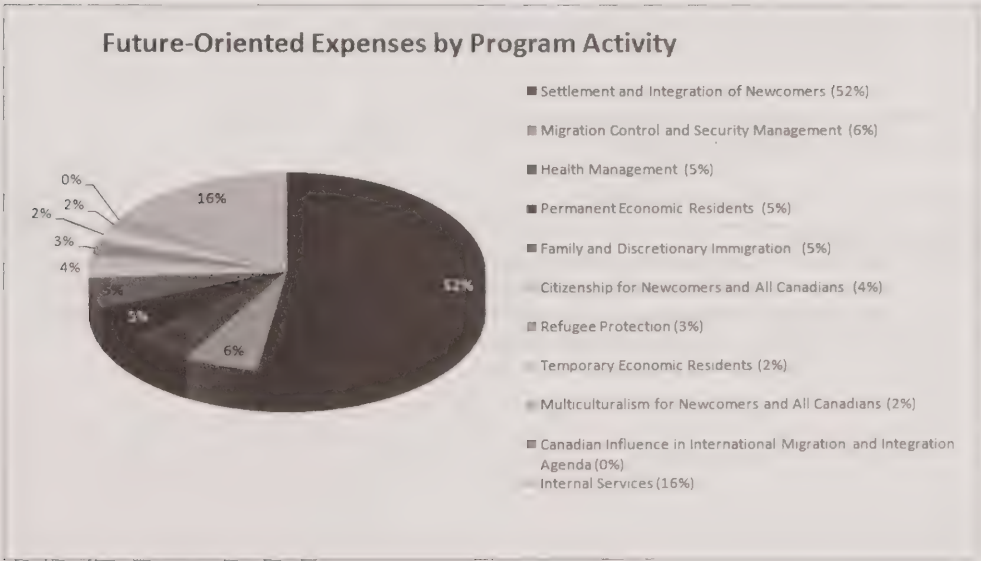
The future-oriented financial highlights are intended to serve as a general overview of CIC’s financial operations. These financial highlights are prepared on an accrual basis and contribute to strengthening accountability and improving transparency and financial management. The complete future-oriented Statement of Operations can be found on CIC’s website at www.cic.gc.ca/english/department/rpp/fofs11-12.asp.

Future-Oriented Condensed Statement of Operations

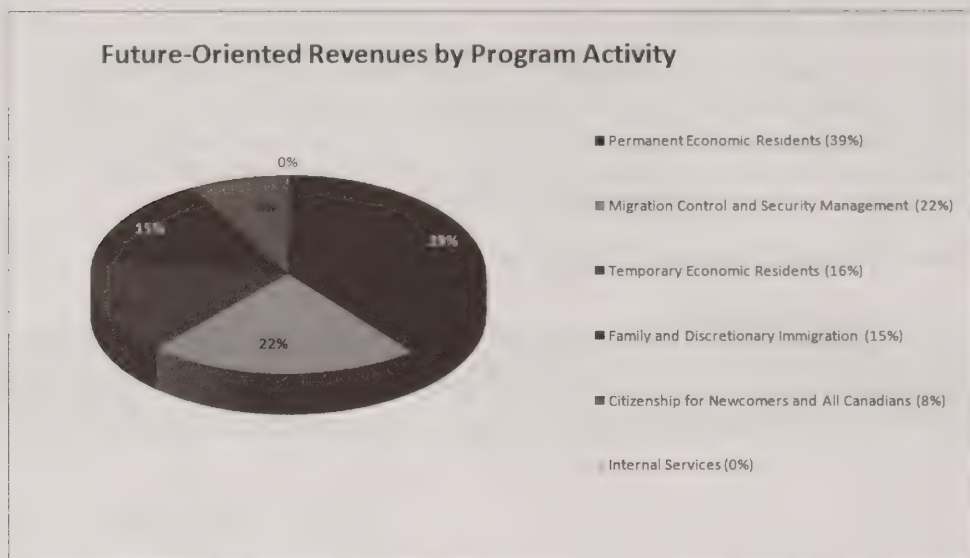
For the Year Ending March 31

(\$ millions)	% change	Future-Oriented 2011–2012	Future-Oriented 2010–2011
EXPENSES			
Total Expenses		1,860	N/A
REVENUES			
Total Revenues		476	N/A
Net Cost of Operations		1,384	

The following chart outlines CIC’s future-oriented expenses by program activity for 2011–2012:



The following chart outlines CIC's future-oriented revenues by program activity for 2011–2012:



The variance between the future-oriented net cost of operations and the planned spending amounts provided in other sections of the RPP is due to the following adjustments:

(\$ millions)	Forecast 2011–2012
Net cost of operations	1,384
Adjustments for items affecting net cost of operations but not affecting authorities ^a	191
Adjustments for items not affecting net cost of operations but affecting authorities ^b	10
Adjustments to statutory authorities ^c	(10)
Planned Spending	1,575

- Non-respendable revenues, services provided without charge by other government departments, amortization of tangible capital assets, severance and vacation pay liability adjustments and other.
- Inventory purchased and prepaid expenses and acquisition of tangible capital assets.
- Refunds of previous years' revenues.

Supplementary Information Tables

The following supplementary information tables can be found on the Treasury Board Secretariat's website at:

www.tbs-sct.gc.ca/rpp/2011-2012/info/info-eng.asp.

- Details on Transfer Payment Programs
- Up-Front Multi-Year Funding
- Greening Government Operations
- Upcoming Internal Audits over the Next Three Fiscal Years
- Evaluations over the Next Three Fiscal Years
- Sources of Non-Respendable Revenue
- Status Report on Major Crown Projects



Section IV: Other Items of Interest

Metropolis

CIC will continue to support the work of Metropolis,³² an international network for comparative research and public policy development on migration, diversity and integration in cities in Canada and around the world, until the end of the third phase of funding (March 31, 2012). In 2011–2012, Metropolis will continue to disseminate research products and will organize international and national conferences, as well as highly focused, policy-relevant events, presentations and seminars that will bring together policy makers, academics and non-governmental sector participants to discuss emerging issues in the fields of immigration and diversity.

The five Metropolis Centres of Excellence in Canada will continue to conduct research into migration and diversity and to publish an extensive series of working papers, scholarly articles and books, as well as to organize knowledge-transfer events for a policy audience.

Quarterly Financial Reports

Canadians expect the federal government to manage public funds well by effectively planning, budgeting and making decisions on the allocation, reallocation and use of financial and other resources based on reliable information and sound analysis of that information. They also expect timely and reliable reporting that provides transparency and accountability for how government spends public funds to achieve results for Canadians.

Effective April 1, 2011, all departments are required to prepare quarterly financial statements for each of the first three quarters. These quarterly reports will be completed on an expenditure basis of reporting and prepared using a special-purpose financial reporting framework designed to meet financial information needs and to assist in the timely and effective oversight of government expenditures. Each report will include a minimum of two sections. The first is a signed statement outlining results, risks and significant changes related to operations, personnel and programs. The second section will contain quarterly financial information incorporating a Statement of Authorities and a table of departmental budgetary expenditures for both the quarter and the fiscal year-to-date with comparative financial information for the preceding fiscal year. The reports will be made public within 60 days after the end of each reporting period.

Research Activities

CIC is progressing toward development and production of an evidence base for policy development and management decision making in the short, medium and long term. To that end, CIC continues to carry out research, develop and maintain a statistical

³² For more information on the Metropolis project and its activities, please consult <http://metropolis.net>.



infrastructure, conduct evaluations, coordinate information sharing, disseminate knowledge and provide research-related advice and expertise.

More specifically, in 2011–2012 CIC will continue to develop its multi-year knowledge framework. This framework will focus on the following areas of responsibility: immigration, refugee resettlement and determination, integration, citizenship, and multiculturalism. This framework will provide the foundation for a new medium-term research framework by identifying gaps in research, priorities for research, requirements to develop data and a knowledge dissemination strategy.

CIC also plans to advance research and analysis in the following areas: labour market responsiveness; economic outcomes and indicators; mobility and onward migration of immigrants; ethnocultural composition of Canada's population; social integration; sponsorship; and language acquisition and literacy. This research will also contribute to a better understanding of how linkages across CIC programs facilitate the transition from temporary to permanent residence status.

Gender-based Analysis

Under the *Immigration and Refugee Protection Act*, CIC is accountable to Parliament for conducting gender-based analysis (GBA) on the impact of the Act and its regulations. A new departmental policy on GBA will be launched in 2011. Several policy and program areas have been identified as GBA priorities for the upcoming year, including the performance measurement framework for the refugee reform initiative, settlement programming and the effects of Ministerial Instructions on federal skilled worker applications. Ongoing cooperation with the Metropolis project will further support the development and dissemination of gender-based research. For more information on CIC's plans and activities with respect to GBA, consult the Department's *Annual Report to Parliament on Immigration*.³³

Sustainable Development

Central to sustainable development is the notion of integrated decision making. As an innovative first step, CIC has developed, piloted and will implement a Policy on Sustainable Development Assessments and supporting tools. This policy will ensure that CIC's decisions better integrate social, economic and environmental factors to ensure the most equitable outcomes for current and future generations. This policy brings together the principles of sustainable development as stated in the *Federal Sustainable Development Act* and links the goals and targets of the *Federal Sustainable Development Strategy* to the *Cabinet Directive on the Environmental Assessment of Policy, Plan and Program Proposals* and the requirement to undertake strategic environmental assessments.³⁴

³³ For more information on the *Annual Report to Parliament on Immigration*, please consult www.cic.gc.ca/english/resources/publications/index.asp.

³⁴ For additional details on CIC's activities to support sustainable development, please consult www.cic.gc.ca/english/department/rpp/sd11-12.asp.

Développement durable

La notion entourant un processus décisionnel intégré est essentielle aux fins du développement durable. Comme première étape novatrice, CIC a élaboré une Politique en matière d'évaluation axée sur le développement durable ainsi que des outils connexes, les a mis à l'essai et les mettra en œuvre. Cette politique permettra de s'assurer que les décisions de CIC intègrent mieux les facteurs sociaux, économiques et environnementaux afin de réaliser les résultats les plus équitables possibles pour les générations actuelles et futures. Elle rassemble les principes du développement durable énoncés dans la *Loi fédérale sur le développement durable* et établit un lien entre les objectifs et les cibles de la *Stratégie fédérale de développement durable* et la *Directive du Cabinet sur l'évaluation environnementale des projets de politiques, de plans et de programmes* et l'obligation de procéder à une évaluation environnementale stratégique¹⁴.

¹⁴ Pour obtenir de plus amples renseignements sur les activités de CIC à l'appui du développement durable, veuillez suivre le lien suivant : www.cic.gc.ca/francais/ministere/rpp/ddl1-1-2.asp.

Activités de recherche

CIC poursuit ses efforts en lien avec l'élaboration et la production de données probantes pour l'élaboration de politiques et le processus décisionnel sur la gestion à court, moyen et long terme. À cette fin, CIC continue à mener des recherches, à concevoir et à maintenir une infrastructure de statistiques, à mener des évaluations, à coordonner l'échange de renseignements, à diffuser les connaissances et à fournir des conseils et une expertise en matière de recherches.

Plus particulièrement, en 2011-2012, CIC continuera l'élaboration d'un cadre de connaissances pluriannuel, lequel portera principalement sur les secteurs de responsabilité suivants : immigration, réinstallation des réfugiés et détermination, intégration, citoyenneté et multiculturalisme. Ce cadre servira de base à un nouveau cadre de recherche à moyen terme, notamment parce qu'il permettra de cerner les lacunes en matière de recherche, les priorités de recherche, les besoins relatifs à l'élaboration de données et une stratégie de diffusion des connaissances.

CIC prévoit également mener d'autres recherches et analyses dans les secteurs suivants : réponse aux besoins du marché du travail; résultats économiques et indicateurs; mobilité et migration secondaire des immigrants; composition ethnoculturelle de la population du Canada; intégration sociale; paratragage; et acquisition de compétences linguistiques et alphabétisme. Ces recherches permettront également de mieux comprendre comment les liens entre les programmes de CIC facilitent la transition du statut de résident temporaire à celui de résident permanent.

Analyse comparative entre les sexes

Aux termes de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés*, CIC doit rendre compte au Parlement des répercussions de la *Loi* et du *Règlement* dans le contexte d'analyses comparatives entre les sexes. Une nouvelle Politique ministérielle sur les analyses comparatives entre les sexes sera mise en œuvre en 2011. Divers secteurs de politiques et de programmes ont été jugés comme étant prioritaires aux fins d'une analyse comparative entre les sexes pour l'année à venir, notamment le cadre de gestion du rendement dans le cadre de l'initiative entourant la réforme du système d'octroi de l'asile, les programmes d'établissement et les répercussions des instructions ministérielles sur les demandes des travailleurs qualifiés du volet fédéral. La collaboration continue avec le projet Metropolis permettra d'appuyer encore davantage l'élaboration et la diffusion de recherches fondées sur les sexes. Pour obtenir de plus amples renseignements sur les plans et les activités de CIC entourant les analyses comparatives entre les sexes, veuillez consulter les *Rapports annuels au Parlement sur l'immigration* du Ministère³³.

³³ Pour obtenir de plus amples renseignements sur les *Rapports annuels au Parlement sur l'immigration*, veuillez suivre le lien suivant : www.cic.gc.ca/francais/ressources/publications/index.asp.

CIC continuera à appuyer le travail du projet Metropolis³², un réseau international favorisant la recherche comparative et l'élaboration de politiques publiques sur la migration, la diversité et l'intégration dans les villes au Canada et ailleurs dans le monde, jusqu'à la fin de la troisième phase de financement (31 mars 2012). En 2011-2012, le projet Metropolis continuera à diffuser des produits de recherche et organisera des congrès nationaux et internationaux ainsi que des événements, des présentations et des séminaires axés principalement sur les politiques. Ces activités rassembleront des décideurs, des universitaires ainsi que des participants du secteur privé qui discuteront des questions émergentes dans le domaine de l'immigration et de la diversité.

Les cinq centres d'excellence de Metropolis au Canada continueront à mener des recherches sur la migration et la diversité ainsi qu'à publier d'importantes séries de documents de travail, d'articles et d'ouvrages scientifiques, en plus d'organiser des activités de transfert des connaissances à l'intention d'un public s'intéressant aux politiques.

Rapports financiers trimestriels

Les Canadiens s'attendent à ce que le gouvernement fédéral gère bien les fonds publics en planifiant, en élaborant le budget et en prenant des décisions de manière efficace en lien avec l'affectation, la réaffectation et l'utilisation des ressources financières et autres à partir de renseignements fiables et d'une solide analyse de ces renseignements. Ils s'attendent également à ce que le gouvernement rende des comptes en temps opportun et de manière adéquate afin de faire preuve de transparence et d'imputabilité quant à la façon dont le gouvernement dépense les fonds publics dans le but d'obtenir des résultats pour les Canadiens.

À compter du 1^{er} avril 2011, tous les ministères seront tenus de préparer des états financiers trimestriels pour chacun des trois premiers trimestres. Ces rapports trimestriels serviront à rendre des comptes au sujet des dépenses et seront préparés à l'aide d'un cadre de rapport financier à usage déterminé, conçu de manière à répondre aux besoins en matière d'information financière ainsi que d'appuyer la surveillance efficace des dépenses gouvernementales en temps opportun. Chaque rapport comprendra un minimum de deux sections. La première consistera en une déclaration signée résumant les résultats, les risques et les engagements majeurs concernant les opérations, le personnel et les programmes. La deuxième section contiendra l'information financière pour le trimestre, incluant l'état des autorisations ainsi qu'un tableau des dépenses budgétaires du Ministère pour le trimestre et pour le cumul annuel, avec de l'information financière comparative concernant l'exercice précédent. Les rapports seront rendus publics dans les 60 jours suivant la fin de chaque période de rapport.

³² Pour obtenir de plus amples renseignements sur le projet Metropolis et ses activités, veuillez consulter le site suivant : <http://metropolis.net>.

Liste des tableaux de renseignements supplémentaires

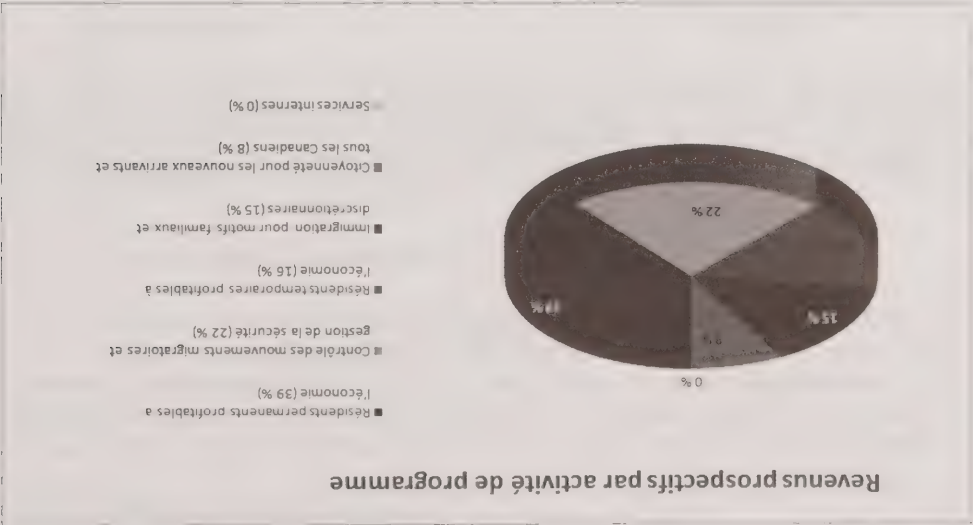
Les tableaux de renseignements supplémentaires suivants sont affichés sur le site Web du Secréariat du Conseil du Trésor à l'adresse suivante : www.tbs-sct.gc.ca/rpp/2011-2012/info/info-tra.asp.

- Renseignements sur les programmes de paiements de transfert
- Financement pluriannuel initial
- L'écologisation des opérations gouvernementales
- Vérifications internes (trois prochains exercices)
- Évaluations à venir (trois prochains exercices)
- Sources des revenus non disponibles
- Rapport d'étape sur les grands projets de l'État

- a. Revenus non disponibles pour dépenser, services fournis gratuitement par d'autres ministères, amortissement des immobilisations corporelles, ajustements aux passifs pour indemnités de vacances et de départ et autres;
- b. Achat de stocks et charges payées d'avance et acquisition d'immobilisations corporelles;
- c. Remboursements de revenus des exercices précédents.

(en millions de dollars)		Prévisions pour 2011-2012
Coût de fonctionnement net		1 384
Rajustements pour les postes ayant une incidence sur le coût de fonctionnement net, mais n'ayant pas d'incidence sur les autorisations ^a	191	(10)
Rajustements pour les postes n'ayant pas d'incidence sur le coût de fonctionnement net, mais ayant une incidence sur les autorisations ^b	10	
Ajustement aux autorisations législatives ^c		
Dépenses prévues		1 575

L'écart entre le coût de fonctionnement net prospectif et les dépenses prévues présentées dans d'autres sections du RPP s'explique au moyen des ajustements suivants :



Le diagramme suivant présente les revenus prospectifs de CIC par activité de programme pour 2011-2012 :

Section III : Renseignements supplémentaires

Etats financiers prospectifs

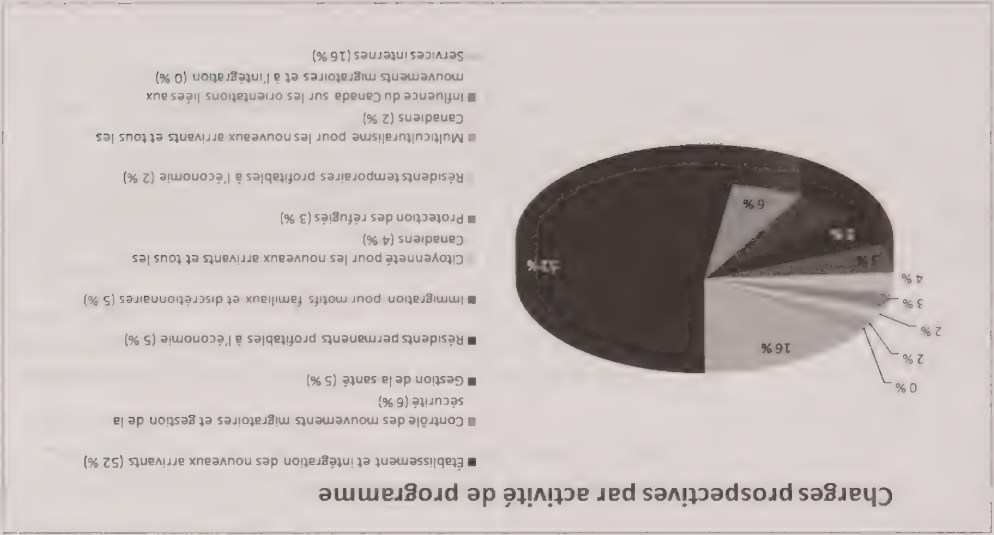
Les principales données financières prospectives servent d'aperçu général des opérations financières de CIC. Ces données sont préparées selon la méthode de la comptabilité d'exercice et contribuent à renforcer la responsabilité et à améliorer la transparence et la gestion financière. L'état des résultats prospectif complet est disponible sur le site Web de CIC à l'adresse suivante : www.cic.gc.ca/francais/ministere/rpp/efp11-12.asp.

Etat prospectif condensé des opérations

Pour l'exercice (prenant fin le 31 mars)

(en millions de dollars)		Variation en %	Etat prospectif 2011-2012	Etat prospectif 2010-2011
CHARGES	Total des charges			
REVENUS	Total des revenus			
Coût de fonctionnement net				
			1 860	1 384
			476	S.O.
				S.O.

Le diagramme suivant présente les charges prospectives de CIC par activité de programme pour 2011-2012 :



- Mettre en œuvre le nouveau Code de conduite de CIC, intégrer les valeurs et l'éthique dans toutes les composantes du Ministère, et poursuivre le renouvellement de l'effectif en mettant en œuvre le *Plan d'action pour le renouvellement de la fonction publique* du greffier du Conseil privé pour 2011-2012.

- Continuer à favoriser un environnement de travail écologique et de collaboration grâce aux technologies du Web 2.0, et mettre en œuvre des solutions en lien avec les technologies de l'information vieillissantes.

- Poursuivre l'élaboration d'une stratégie nationale en matière de locaux dans le but de cerner les exigences propres aux programmes afin de réagir aux facteurs de croissance normalisés à long terme, notamment en collaborant avec les organismes centraux pour veiller à la prestation en temps opportun des stratégies de renouvellement des baux selon les normes d'aménagement existantes.

- Optimiser les services en ligne de CIC en offrant un contenu facile à comprendre, en ajoutant de nouvelles fonctionnalités, comme les outils interactifs, et en misant sur les nouvelles technologies afin d'accroître le nombre de services permettant de soumettre une demande, de payer les frais, de suivre l'état des demandes et de fixer des rendez-vous en ligne, et ce, dans le but d'accroître la qualité des demandes, de réduire la pression exercée sur le télécentre et d'accroître la satisfaction des clients.
- Transformer le télécentre de CIC en point de contact pouvant répondre efficacement aux questions des clients de partout dans le monde dont le dossier est actif.

- Elaborer et mettre en œuvre l'examen médical en ligne (téléMédical) afin de simplifier et de moderniser la procédure relative à l'évaluation médicale et à l'examen médical aux fins de l'immigration.

- Mettre en œuvre des normes de services pour tous les principaux secteurs d'activité et recueillir et analyser les commentaires des clients en vue de continuer à améliorer les services, conformément aux recommandations formulées dans le Rapport de l'automne 2010 du Bureau du vérificateur général (chapitre 3, La prestation des services).

- Travailler à l'élaboration d'une source de données opérationnelles intégrée et mettre en place une infrastructure de prochaine génération pour la reddition de comptes ainsi que des processus de base.

- Donner suite aux lacunes signalées dans le Rapport de 2010 du commissaire aux langues officielles.

- Mettre en place un cadre de gestion du risque opérationnel pour orienter l'innovation, en veillant à ce que les initiatives soient harmonisées avec une stratégie de gestion du rendement, assujettie à une mesure du rendement pertinente et en temps opportun ainsi qu'à l'assurance de la qualité, et ce, dans l'ensemble des secteurs d'activités du réseau mondial.

Ressources humaines (ETP) et dépenses prévues (en millions de dollars)					
2011-2012			2012-2013		
ETP	Dépenses prévues	ETP	Dépenses prévues	ETP	Dépenses prévues
1 865	194,0	1 863	187,6	1 816	176,9
Explication des écarts : Les dépenses prévues diminuent de 6 millions de dollars en 2012-2013, principalement en raison des diminutions prévues des fonds liés à la réforme du système d'octroi de l'asile et à l'examen stratégique des dépenses ministérielles. Les dépenses prévues diminuent de 11 millions de dollars en 2013-2014 en raison des réductions supplémentaires des fonds pour la réforme du système d'octroi de l'asile et l'imposition du visa pour le Mexique.					

Description de programme	
Les services internes de CIC regroupent des activités et des ressources qui aident le Ministère à réaliser ses résultats stratégiques. Les services internes s'appliquent à l'ensemble du Ministère et ne sont pas liés à un programme en particulier. Ces services comprennent la gestion et la surveillance, les communications, les services juridiques, la gestion des ressources humaines, la gestion des finances, la gestion de l'information, les technologies de l'information, les biens immobiliers, le matériel, les acquisitions, les déplacements et d'autres services administratifs.	

Faits saillants de la planification	
<ul style="list-style-type: none"> • Poursuivre l'amélioration du Système mondial de gestion des cas (SMGC) pour accroître la qualité des services de citoyenneté et d'immigration, préserver l'intégrité du programme et accroître la sécurité, ainsi qu'élargir l'utilisation du SMGC en mettant en œuvre le traitement des cas au Canada, en commençant avec les demandes de parrainage présentées à l'étranger au titre de la catégorie du regroupement familial. • Miser sur le SMGC qui servira de plateforme pour gérer le traitement des cas en créant une seule charge de travail intégrée pour un seul effectif mondial. La charge de travail centralisée est répartie selon la capacité, l'expertise, l'accès à l'information et les outils nécessaires à la prise de décisions. • Veiller à ce que tous les secteurs d'activité disposent de niveaux communs en matière de prise de décisions et de descriptions de travail génériques énonçant les principales fonctions nécessaires à leur traitement. 	

¹¹ Par l'activité de programme des services internes, CIC contribue à l'atteinte des objectifs énoncés sous le thème IV de la SFPD – Réduire l'empreinte environnementale en commençant par le gouvernement. Le Ministère contribue à l'atteinte des objectifs suivants dans le cadre du thème IV : émissions de gaz à effet de serre des parcs d'automobiles de l'administration fédérale; déchets électroniques (matériel électronique et électrique); unités d'impression; consommation de papier; réunions écologiques; et achats écologiques. Pour obtenir des détails sur la façon dont CIC prévoit réduire son empreinte environnementale, veuillez suivre le lien suivant : www.cic.gc.ca/francais/ministere/rpp/ddl1-12.asp.

Faits saillants de la planification

- Mobiliser les partenaires américains et européens afin de fixer les objectifs et priorités en lien avec la migration internationale.
- Améliorer la relation avec le Mexique en mobilisant les homologues mexicains dans le cadre d'autres forums internationaux et régionaux, notamment la Conférence régionale sur les migrations, le Forum mondial sur la migration et le développement (FMMD), l'Assemblée générale des Nations Unies (ONU) et l'Organisation des États américains.
- Lancer la discussion sur l'avenir du FMMD en faisant la promotion d'un plan d'action plus ciblé et pratique qui générera des résultats tangibles et en dirigeant l'évaluation du FMMD jusqu'à présent en vue du Dialogue de haut niveau des Nations Unies sur les migrations internationales et le développement qui aura lieu en 2013.
- Faire avancer la réflexion et la discussion stratégiques au sein des cinq pays alliés³⁰ par l'intermédiaire du Réseau de prospective sur les migrations.
- Mettre sur pied un groupe de travail sur l'échange de données dans le cadre de la Conférence des cinq pays alliés et participer à l'élaboration et à la mise en œuvre d'un programme de travail visant le renforcement des relations.
- Établir un cadre stratégique pour l'échange de renseignements afin d'élaborer des principes qui garantissent la protection des renseignements personnels des clients, et d'assurer une conformité continue, d'offrir une formation adéquate et de fournir une stratégie en matière de gouvernance.

Les cinq pays alliés sont l'Australie, le Canada, la Nouvelle-Zélande, les États-Unis et le Royaume-Uni.

Résultat attendu	Les positions du Canada sur la gestion des migrations, l'intégration et la protection internationale sont formulées devant les instances internationales		
Indicateurs de rendement	Nombre d'initiatives internationales visant à promouvoir les objectifs du Canada	Nombre de positions formulées ou appuyées par le Canada dans le cadre de forums comme l'OIM, les consultations intergouvernementales, l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (OSCE), le Groupe de Puebla, qui sont par la suite invoquées dans le cadre des débats d'orientation internationaux	Mesure de l'influence sur l'orientation adoptée par les principaux organismes internationaux
Objectifs	Étant donné que CIC répond aux demandes ponctuelles et aux événements internationaux à mesure qu'ils se présentent, il est difficile de prévoir ce que sera la demande avec exactitude. Par le passé, CIC a toujours joué un rôle de premier plan dans la délimitation et la défense des grandes questions stratégiques auprès des tribunes internationales concernées par les migrations et la diversité. En outre, CIC a aussi fait valoir les intérêts et les priorités du Canada par la voie d'engagements bilatéraux ciblés avec des États et des organisations régionales importants.		

en matière de mouvements migratoires internationaux aide le Canada à faire progresser ses intérêts dans le contexte de la migration internationale et à respecter ses obligations et ses engagements à l'échelle internationale.

CIC soutient l'engagement et les partenariats internationaux en participant aux activités de contribution avec d'autres organisations responsables de l'élaboration de politiques internationales en matière de migration.

Faits saillants de la planification

- Poursuivre le prélevement des données biométriques des visiteurs qui sont tenus d'obtenir un visa pour entrer au Canada²⁹.
- Collaborer avec les partenaires et intervenants à la gestion et au traitement des cas qui soulèvent des préoccupations en matière de sécurité nationale.
- Poursuivre l'administration du Programme de la carte de résident permanent dans le but de fournir aux résidents permanents un document sécuritaire prouvant leur statut.
- Améliorer les relations avec l'ASFC pour ce qui est de la fraude, de l'exécution de la loi en matière d'immigration et des renseignements sur l'immigration afin de préserver l'intégrité du programme et de renforcer la reddition de comptes.
- Accroître la collaboration avec les provinces, les territoires et les partenaires internationaux pour ce qui est des initiatives en lien avec l'intégrité du programme, la fraude et l'évaluation des risques.
- Poursuivre la collaboration avec les partenaires et les intervenants afin d'accroître l'intégrité du programme en lien avec l'immigration économique et le regroupement familial au Canada.

Activité de programme 4.3 : Influence du Canada sur les orientations internationales liées aux mouvements migratoires et à l'intégration

Ressources humaines (ETP) et dépenses prévues (en millions de dollars)

2011-2012		2012-2013		2013-2014	
ETP	Dépenses prévues	ETP	Dépenses prévues	ETP	Dépenses prévues
5	2,5	5	2,5	5	2,4

Description de programme

Dans le cadre de son mandat, CIC cherche à exercer une influence sur les objectifs stratégiques internationaux en matière de mouvements migratoires et d'intégration. Pour ce faire, CIC élabore et fait connaître, de concert avec d'autres secteurs de politique publique, la position du Canada en ce qui a trait aux mouvements migratoires internationaux, et à l'intégration et à la protection des réfugiés, et participe à des forums multilatéraux, régionaux et bilatéraux.

CIC collabore étroitement avec des pays partenaires afin d'assurer l'efficacité de l'administration des lois en matière d'immigration au moyen de l'échange de renseignements, notamment des données biométriques. L'élaboration de politiques

²⁹ Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet du Projet de biométrie pour les résidents temporaires, veuillez consulter le tableau comportant de l'information supplémentaire de CIC, à l'adresse suivante : www.tbs-sct.gc.ca/rpp/2011-2012/info/info-tra.asp.

CIC a également comme objectif de veiller à ce que les politiques en matière d'admissibilité demeurent souples pour pouvoir tenir compte des raisons impérieuses qui justifient la présence d'un ressortissant étranger au Canada, tout en préservant l'intégrité du système d'immigration du Canada. Des ententes et des mécanismes en matière d'échange de renseignements facilitent la gestion de l'immigration et présentent des avantages sur le plan de la sécurité.

Cette activité de programme appuie les initiatives stratégiques de CIC liées à la gestion de l'identité et aux exigences afférentes aux documents d'entrée, y compris l'élargissement du projet de la biométrie ayant pour but d'établir avec exactitude l'identité des ressortissants étrangers qui entrent au Canada et l'offre d'une attestation de statut comportant des caractéristiques de sécurité à tous les résidents permanents. La carte de résident permanent sert aussi de titre de voyage et doit être présentée avant de monter à bord d'un moyen de transport commercial à destination du Canada.

Résultat attendu	Indicateurs de rendement	Objectifs
La gestion des migrations de personnes au Canada facilite la circulation des voyageurs légitimes, à faible risque, tout en refusant l'entrée au Canada à ceux qui posent un risque pour la sûreté et la sécurité	Nombre de demandes de visa de résident temporaire traitées, délivrées et refusées pour des raisons de sécurité	Sans objet
	Proportion des infractions connues en matière d'immigration, par pays dispensé de l'obligation de visa et pays non dispensé de cette obligation	Sans objet
	Proportion des demandes d'asile, par pays dispensé de l'obligation de visa et pays non dispensé de cette obligation	Si elles sont impossibles à prévoir avec justesse, on sait tout de même qu'en 2009, 60 % des demandes d'asile venaient de pays soumis à l'obligation de visa et 10 % de pays dispensés, 6 % de la République tchèque et 23 % du Mexique ²⁸ . En 2010, ces chiffres ont été respectivement de 79 %, de 15 %, de 0 % et de 5 %.

²⁸ En raison des changements apportés aux exigences de visa pour la République tchèque et le Mexique en 2009, il n'est pas possible de déterminer si ces personnes ont présenté une demande d'asile quand leur pays faisait l'objet d'une exigence de visa.

- Gérer la transition du contrat relatif au Programme fédéral de santé intermédiaire (PFSI), examiner le PFSI dans le but de mettre à jour les politiques sur la couverture médicale²⁷ ainsi que le pouvoir à l'égard du Programme.

Activité de programme 4.2 : Contrôle des mouvements migratoires et gestion de la sécurité

Ressources humaines (ETP) et dépenses prévues (en millions de dollars)					
2011-2012		2012-2013		2013-2014	
ETP	Dépenses prévues	ETP	Dépenses prévues	ETP	Dépenses prévues
476	73,3	481	102,5	463	81,9

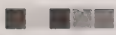
Explication des écarts : Les dépenses prévues augmentent d'environ 29 millions de dollars en 2012-2013 en raison des ressources supplémentaires accordées dans le cadre du Projet de biométrie pour les résidents temporaires. Les fonds accordés à ce projet diminuent d'environ 20 millions de dollars en 2013-2014.

Description de programme
<p>Conformément à la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés et au Règlement sur l'immigration et la protection des réfugiés, cette activité de programme vise à assurer la gestion de la migration des personnes au Canada afin de garantir la santé et la sécurité des Canadiens. Même s'il facilite les déplacements des résidents permanents, des visiteurs, des étudiants et des travailleurs temporaires de bonne foi, CIC doit mettre en œuvre toute une série d'interventions stratégiques afin de gérer l'accès et l'entrée au Canada, notamment des politiques en matière de visa, d'admissibilité, d'échange de renseignements, de titres de voyage et de gestion de l'identité. Des partenariats efficaces avec des ministères et organismes responsables de la sécurité publique constituent une composante essentielle de la présente activité de programme.</p> <p>En vertu de la LIPR, tout visiteur doit détenir un visa de résident temporaire pour entrer au Canada, sauf lorsqu'une dispense a été accordée aux termes du Règlement sur l'immigration et la protection des réfugiés. L'obligation du visa de résident temporaire constitue le principal moyen de contrôle des mouvements migratoires dont dispose le Canada. En outre, elle permet de procéder au contrôle des personnes afin de déterminer si celles-ci posent un risque sur le plan de la santé et de la sécurité, et ce, avant leur départ à destination du Canada.</p>

²⁷ Le PFSI fournit une couverture médicale temporaire aux demandeurs du statut de réfugié, aux demandeurs d'asile, aux réfugiés au sens de la Convention, aux victimes de personnes ainsi qu'aux personnes détenues par l'ASFC. Cette couverture est offerte aux personnes qui ne sont pas admissibles à un régime d'assurance maladie provincial ou territorial et qui font la preuve qu'elles ne sont pas en mesure de payer. Un réseau de 18 000 fournisseurs de soins de santé enregistrés de partout au Canada permet d'offrir une couverture médicale à environ 110 000 prestataires dans le cadre du PFSI. Medavie un nouveau contrat d'administration des demandes de remboursement, notamment pour l'évaluation des demandes et les services de paiement en lien avec les demandes de remboursement des frais médicaux.

Faits saillants de la planification	
<ul style="list-style-type: none">• Cerner les cas d'interdiction de territoire pour motifs sanitaires grâce à l'examen médical aux fins de l'immigration (EMI).• Harmoniser le réseau des examinateurs médicaux aux fins de l'immigration (médecins, laboratoires et centres de radiographie désignés) à celui des partenaires internationaux et mettre à jour les pratiques du programme d'assurance de la qualité de l'EMI en vue de la mise en œuvre de l'examen médical en ligne (téléMédical).• La mise en œuvre de téléMedical permettra la soumission électronique des EMI et l'automatisation du traitement électronique. CIC prévoit que téléMedical pourra être mis en œuvre à l'échelle mondiale d'ici le 31 mars 2013.• Rendre des comptes aux autorités fédérales, provinciales et territoriales de la santé et les aviser au sujet des cas d'immigration pour lesquels une surveillance médicale est requise.• Elaborer des annexes sur la santé dans le cadre des ententes provinciales/territoriales en matière d'immigration.• Recueillir des renseignements sur le terrain au sujet des épidémies à l'échelle internationale ainsi que de la situation dans les camps de réfugiés.• Instaurer les protocoles existants sur la santé adaptés aux mouvements particuliers de réfugiés et élaborer des protocoles normalisés pour le mouvement de groupes de réfugiés.• Mettre en place des interventions prélabiles au départ, comme la vaccination et l'évaluation visant à déterminer si les réfugiés devant se réinstaller au Canada sont prêts à partir.	

Résultat attendu	Indicateurs de rendement	Objectifs
Les migrants qui présentent des risques pour la santé sont identifiés et traités ou refusés	Nombre de cas de tuberculose active constatés lors d'un examen médical de l'immigration, traités et rendus inactifs	Sans objet. Selon les tendances passées, ce nombre atteint 2,1 % des examens médicaux effectués.
	Nombre de cas de tuberculose active constatés lors d'un examen médical de l'immigration à l'étranger par rapport au nombre total de nouveaux cas de tuberculose active au Canada	Sans objet. Selon les tendances passées, ce rapport se situe aux environs de 17 %.



Les politiques et programmes en lien avec le mouvement de personnes à l'échelle internationale – au Canada et à l'extérieur de ses frontières – ont une influence directe sur la sécurité du Canada et des Canadiens en général, qu'ils soient à la maison ou en voyage ou qu'ils fassent des affaires à l'étranger. Le fait de renforcer les programmes d'asile du Canada et de faire continuellement preuve de leadership en matière de protection des réfugiés, de respect des droits humains et de promotion de la diversité culturelle par la participation active à divers forums et partenariats internationaux et nationaux aide le Canada dans ses efforts pour contribuer à rendre le monde plus sécuritaire. Enfin, l'échange coordonné et responsable de renseignements facilite la prise rapide de mesures en réaction aux menaces à la sécurité des Canadiens.

Activité de programme 4.1 : Gestion de la santé

Ressources humaines (ETP) et dépenses prévues (en millions de dollars)					
2011-2012			2012-2013		
ETP	Dépenses prévues	ETP	Dépenses prévues	ETP	Dépenses prévues
57	95,4	57	101,5	57	56,4

Explication des écarts : Les dépenses prévues pour 2012-2013 augmentent de 6 millions de dollars en raison des fonds supplémentaires pour couvrir les dépenses liées à la couverture des soins de santé pour les demandeurs d'asile dans le cadre du Programme fédéral de santé intérimaire. Les dépenses faites dans le cadre de ce programme devraient se maintenir ou même augmenter dans le futur; cependant, le tableau des dépenses prévues pour 2013-2014 ne tient pas encore compte de ces besoins supplémentaires.

Description de programme
Cette activité de programme vise à fournir des services de santé efficaces aux immigrants en vue de gérer les aspects liés à la santé dans le cadre de l'accès et de l'établissement des migrants au Canada. Le programme vise aussi à faciliter l'arrivée des réfugiés qui se réinstallent au Canada et leur intégration, et ce, tout en contribuant à la protection de la santé et de la sécurité des Canadiens et en veillant au maintien de services sociaux et de santé durables pour les Canadiens.
Cette activité de programme a pour objectif l'évaluation des risques pour la santé inhérents à l'immigration et la coordination des activités en collaboration avec les partenaires internationaux et nationaux en vue d'élaborer des stratégies et des processus en matière de gestion du risque permettant d'évaluer l'état de santé des demandeurs qui souhaitent immigrer au Canada et de mettre au point des interventions diverses, soit des interventions avant le départ, pendant le transit et après l'arrivée des migrants. Les stratégies, processus et interventions visent à réduire l'incidence des risques cernés sur la santé des Canadiens ainsi que sur les services de santé et les services sociaux du Canada.

Résultat stratégique 4 : Gestion des mouvements migratoires qui favorise les intérêts canadiens et protège la santé et la sécurité des Canadiens

Chaque année, le Canada accueille des milliers de résidents permanents, de travailleurs étrangers temporaires, d'étudiants étrangers et de visiteurs. CIC gère le mouvement des personnes dans le contexte d'un système d'immigration mieux adapté qui favorise le développement économique, social et culturel du Canada, tout en protégeant la santé et la sécurité des Canadiens. Pour gérer les questions de santé liées à l'immigration, CIC collabore et met en œuvre des stratégies d'atténuation du risque en collaboration avec l'Agence de la santé publique du Canada, les provinces et territoires, et d'autres pays. Tout risque résiduel pour la santé ayant trait à la transmission de maladies infectieuses est atténué, au besoin, grâce à la surveillance médicale des nouveaux résidents permanents et temporaires. Afin de protéger les Canadiens – et de veiller à ce que les avantages découlant d'un système d'immigration mieux adapté ne soient pas mis en péril –, CIC collabore avec l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC), la Gendarmerie royale du Canada²⁵ (GRC) et le Service canadien du renseignement de sécurité²⁶ (SCRS) pour mener les vérifications appropriées des antécédents des immigrants et des résidents temporaires ainsi que pour cibler les demandeurs qui pourraient représenter un risque pour le pays. CIC échange des renseignements avec ces organismes dans le but d'assurer l'exécution efficace et en temps opportun de son programme.

Les enjeux humanitaires et liés à la migration à l'échelle internationale continuent d'attirer l'attention des gouvernements, des forums bilatéraux et multilatéraux, des organisations non gouvernementales ainsi que des institutions universitaires et de recherche. CIC joue un rôle de premier plan dans l'encadrement et la poursuite des dialogues internationaux sur les politiques de migration et d'intégration, la protection des réfugiés et la gouvernance. Ces dialogues portent sur les liens entre les politiques de migration et l'aide au développement, la santé, l'environnement, le commerce et le mouvement de capitaux humains. CIC s'affaire à l'élaboration et à la mise en œuvre d'un plan stratégique sur la protection des réfugiés et la migration à l'échelle mondiale, ainsi qu'à la réalisation des priorités du Canada en matière de politiques et de programmes.

Avantages pour les Canadiens

Avec l'accroissement de la migration internationale croît le risque que les Canadiens soient exposés à des épidémies et à des maladies infectieuses. CIC et ses partenaires de la gestion de la santé déploient des efforts afin de réduire les répercussions des risques signalés sur la population canadienne.

²⁵ Pour obtenir de plus amples renseignements sur la GRC, veuillez consulter le site suivant : <http://pub.rcmp-grc.gc.ca>

²⁶ Pour obtenir de plus amples renseignements sur la GRC, veuillez consulter le site suivant : www.csis-scs.gc.ca



²⁴ Inter-Action est le nouveau Programme de subventions et de contributions pour le multiculturalisme du Canada. L'objectif est de faciliter l'intégration socioéconomique des individus et des collectivités.

Faits saillants de la planification		
<ul style="list-style-type: none">• Elaborer une nouvelle approche en matière de discrimination et appuyer la priorité du gouvernement qui consiste à bâtir une société intégrée et socialement cohésive.• Mettre en œuvre une nouvelle orientation en favorisant la compréhension interculturelle et interconfessionnelle ainsi que des programmes adaptés pour les collectivités visées.• Elaborer une stratégie définissant le rôle de CIC dans la réaction à la radicalisation, laquelle nuit à la cohésion sociale, dans le contexte d'une approche pangouvernementale.• Veiller à ce que l'appel de propositions dans le cadre d'Inter-Action²⁴ tienne compte des priorités (comme la promotion de la citoyenneté, les jeunes à risque et la compréhension interconfessionnelle).		
Résultat attendu	Indicateurs de rendement	Objectifs
Les participants et bénéficiaires du programme sont en mesure d'appuyer une société intégrée	Pourcentage annuel de participants et bénéficiaires du programme qui signalent être davantage en mesure d'appuyer une société intégrée	À déterminer après l'établissement de la base de référence en 2011

- Faire la promotion de la citoyenneté grâce à des activités comme la Semaine de la citoyenneté, le Prix de la citoyenneté du Canada, les cérémonies de réaffirmation de la citoyenneté et les cérémonies de citoyenneté tenues dans les collectivités.

Activité de programme 3.3 : Multiculturalisme pour les nouveaux arrivants et tous les Canadiens

Ressources humaines (ETP) et dépenses prévues (en millions de dollars)					
2011-2012		2012-2013		2013-2014	
ETP	Dépenses prévues	ETP	Dépenses prévues	ETP	Dépenses prévues
100	26,7	93	21,4	93	21,4

Explication des écarts : Les dépenses prévues diminuent de 5 millions de dollars en 2012-2013 en raison de l'élimination progressive des fonds de contribution dans le cadre du Programme de reconnaissance historique pour les communautés.

Description de programme
<p>Le Programme du multiculturalisme est le principal moyen qu'a le ministre d'assumer sa responsabilité en vertu de la <i>Loi sur le multiculturalisme canadien</i>, soit de faire la promotion de la participation entière et équitable des personnes et des collectivités de toutes origines. Des subventions et des contributions sont accordées à des organisations sans but lucratif, au secteur privé, à des administrations provinciales et municipales, à des institutions publiques non fédérales et à des particuliers pour favoriser l'atteinte des objectifs primordiaux du Programme. Ces objectifs consistent à bâtir une société où règne la cohésion (grâce à la compréhension interculturelle, à la mémoire et à la fierté communautaires, aux valeurs démocratiques et à l'égalité des chances); à accroître la sensibilisation des institutions aux besoins d'une population diversifiée; et à participer activement à des discussions sur le multiculturalisme et la diversité à l'échelle internationale. Les activités d'engagement public et de promotion inhérentes au Programme ciblent principalement les jeunes. Le Programme aide les partenaires du gouvernement fédéral à remplir leurs obligations imposées par la <i>Loi</i> et à assurer la présentation de rapports annuels au Parlement portant sur les activités afférentes au Programme. Le Programme comprend un engagement auprès d'institutions publiques non fédérales cherchant à répondre aux besoins en matière de diversité. Il permet également d'offrir une tribune relativement à la coopération avec les provinces et les territoires, et présente le pilier de la participation du Canada aux accords et aux activités des organisations internationales ayant trait au multiculturalisme, à la lutte contre le racisme et aux questions connexes.</p>

Résultat attendu	Indicateurs de rendement	Objectifs
La citoyenneté canadienne est un statut valorisé chez les nouveaux arrivants et les personnes nées au Canada	Taux d'acquisition de la citoyenneté chez les nouveaux arrivants admissibles	À déterminer après l'établissement de la base de référence en 2011
	Sentiment d'appartenance au Canada pour les nouveaux arrivants et les personnes nées au Canada	

Faits saillants de la planification
<ul style="list-style-type: none"> • Élaborer des approches et des programmes stratégiques visant à accroître l'intégrité du programme et à préserver la valeur de la citoyenneté canadienne, y compris en veillant à ce que les compétences linguistiques des nouveaux arrivants soient adéquates. • Continuer à élaborer et à mettre en œuvre des politiques et des programmes pour renforcer le processus de citoyenneté ainsi que pour accroître son efficacité et sa transparence, en tenant compte du Plan d'action pour la citoyenneté, du Plan d'action de lutte contre la fraude en matière de citoyenneté et des recommandations formulées à l'issue de l'examen des opérations de la citoyenneté. • Produire du matériel supplémentaire pour faciliter l'apprentissage du contenu du guide <i>Découvrir le Canada</i>²² ainsi que pour promouvoir encore davantage la connaissance et l'éducation civiques. • Poursuivre les efforts visant à promouvoir la valeur de la citoyenneté, notamment l'utilisation et la diffusion accrues du guide <i>Découvrir le Canada</i>. • Modifier le formulaire de demande d'attribution de la citoyenneté dans le but d'améliorer le service à la clientèle tout en permettant une meilleure évaluation des risques et de la fraude liés au programme. • Mettre en œuvre les nouvelles dispositions énoncées dans la <i>Loi modifiant la Loi sur la citoyenneté</i>²³.

- Mettre en œuvre les nouvelles dispositions énoncées dans la *Loi modifiant la Loi sur la citoyenneté*²³.
- Modifier le formulaire de demande d'attribution de la citoyenneté dans le but d'améliorer le service à la clientèle tout en permettant une meilleure évaluation des risques et de la fraude liés au programme.
- Poursuivre les efforts visant à promouvoir la valeur de la citoyenneté, notamment l'utilisation et la diffusion accrues du guide *Découvrir le Canada*.
- Produire du matériel supplémentaire pour faciliter l'apprentissage du contenu du guide *Découvrir le Canada*²² ainsi que pour promouvoir encore davantage la connaissance et l'éducation civiques.
- Poursuivre les efforts visant à promouvoir la valeur de la citoyenneté, notamment l'utilisation et la diffusion accrues du guide *Découvrir le Canada*.
- Modifier le formulaire de demande d'attribution de la citoyenneté dans le but d'améliorer le service à la clientèle tout en permettant une meilleure évaluation des risques et de la fraude liés au programme.
- Mettre en œuvre les nouvelles dispositions énoncées dans la *Loi modifiant la Loi sur la citoyenneté*²³.

22 Le guide d'étude *Découvrir le Canada : les droits et responsabilités liés à la citoyenneté*, et l'examen connexe mettent l'accent sur l'histoire, les institutions et les valeurs canadiennes, en portant une attention particulière aux droits et aux responsabilités rattachés à la citoyenneté. En plus d'aider 150 000 nouveaux arrivants à se préparer en vue de l'examen pour la citoyenneté, *Découvrir le Canada* se veut une excellente source d'information pour tous les Canadiens. Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet du guide *Découvrir le Canada*, veuillez suivre le lien suivant : www.cic.gc.ca/francais/ressources/publications/decouvrir/index.asp.

23 Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet de la *Loi modifiant la Loi sur la citoyenneté*, veuillez suivre le lien suivant : www2.parl.gc.ca/Sites/LOP/LegislativeSummaries/Bills_1.asp?Langue=F&Lang=c37&source=library_prb&Parl=39&Ses=2.

et ce, tôt dans le processus d'établissement afin de faciliter leur établissement et leur intégration au Canada. Pour obtenir de plus amples renseignements sur le BORTCE, veuillez suivre le lien suivant : www.compétences.gc.ca.

²⁰ Pour obtenir de plus amples renseignements sur l'Association des collèges communautaires du Canada, veuillez suivre le lien suivant : www.accc.ca.

²¹ Pour obtenir de plus amples renseignements sur la Feuille de route pour la dualité linguistique canadienne, veuillez suivre le lien suivant : www.pch.gc.ca/pgm/slo-ols/strat-fra.cfm.

Description de programme	
Le Programme de citoyenneté a pour but d'administrer les dispositions législatives en matière de citoyenneté et de promouvoir les droits et les responsabilités liés à la citoyenneté canadienne. CIC gère l'octroi de la citoyenneté canadienne en élaborant, en mettant en œuvre et en appliquant des lois, des règlements et des politiques visant à protéger l'intégrité de la citoyenneté canadienne et à permettre aux demandeurs admissibles d'obtenir la citoyenneté ou de recevoir une preuve de citoyenneté. En outre, dans le cadre du Programme, on prévoit faire la promotion de la citoyenneté, tant auprès des nouveaux arrivants que des personnes nées au Canada, au moyen de divers événements, documents et projets. Ces activités promotionnelles visent tout particulièrement à améliorer la connaissance de l'histoire, des institutions et des valeurs du Canada, tout en favorisant la compréhension des droits et responsabilités inhérents à la citoyenneté canadienne.	

Ressources humaines (ETP) et dépenses prévues (en millions de dollars)					
2011-2012		2012-2013		2013-2014	
ETP	Dépenses	ETP	Dépenses prévues	ETP	Dépenses prévues
404	42.2	402	42.0	402	42.0

Activité de programme 3.2 : Citoyenneté pour les nouveaux arrivants et tous les Canadiens

<ul style="list-style-type: none">• Procéder à une évaluation de programme au sujet des trois projets d'orientation à l'étranger et lancer la mise en œuvre de la stratégie à l'étranger, y compris la sensibilisation accrue des clients potentiels.• Lancer une nouvelle édition de la publication de CIC sur l'établissement, <i>Bienvenue au Canada</i>, pour mieux répondre aux besoins des nouveaux arrivants en matière d'information.• Poursuivre les efforts pour attirer et retenir les immigrants d'expression française afin d'inclure les objectifs de la <i>Feuille de route pour la dualité linguistique canadienne 2008-2013</i> du gouvernement du Canada²¹.
--

- Terminer la mise à l'essai sur le terrain de l'évaluation linguistique axée sur le portefeuille¹⁶ et lancer un projet pilote pour mettre à l'essai l'infrastructure de prestation requise pour réaliser un nouveau test de langue à l'échelle nationale. Les objectifs seront d'offrir aux nouveaux arrivants un titre de compétences linguistiques et d'accroître la capacité de CIC à évaluer les répercussions et les résultats des programmes de formation linguistique.

- Mettre en œuvre une approche normalisée pour l'évaluation des besoins des nouveaux arrivants, ainsi que des plans d'établissement connexes pour les organismes de prestation de services, et veiller à ce que des données de référence soient recueillies.
- Ajouter un site Web sur les pratiques exemplaires en matière d'établissement afin que les organismes de prestation de services de partout au pays puissent partager leurs pratiques fondées sur leur expérience.

- Accélérer l'intégration économique des immigrants dans les communautés francophones en situation minoritaire en mobilisant davantage les employeurs et en simplifiant les processus de jumelage entre les employeurs et les nouveaux arrivants.
- Élargir les partenariats et les projets pilotes locaux en Ontario et ailleurs au Canada, en mettant l'accent sur les centres urbains de plus grande taille.
- Appuyer la mise en œuvre du *Cadre pancanadien d'évaluation et de reconnaissance des qualifications professionnelles acquises à l'étranger*¹⁷ en se concentrant sur une cible de six autres professions réglementées, y compris les médecins et les enseignants, d'ici décembre 2012.

- Poursuivre la coordination du Programme fédéral de stage pour les nouveaux arrivants¹⁸ au nom du gouvernement du Canada et continuer à assurer son succès en élargissant la participation à d'autres ministères et organismes ainsi qu'à d'autres régions du Canada en établissant des partenariats avec les organismes locaux offrant des services aux immigrants ainsi qu'avec les organisations non gouvernementales.
- Dans la foulée de la stratégie globale de CIC à l'étranger, continuer à offrir, à l'étranger, les services du Bureau d'orientation relatif aux titres de compétences étrangers¹⁹ par l'intermédiaire du Projet canadien d'intégration des immigrants

¹⁶ Une approche normalisée pour mesurer les progrès des étudiants qui sont inscrits à un programme de formation linguistique de CIC.

¹⁷ Le cadre, approuvé par les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux, vise à éliminer les obstacles à la reconnaissance des qualifications professionnelles acquises à l'étranger en favorisant l'évaluation et la reconnaissance des titres de compétences étrangers en temps opportun. Pour obtenir

des plus amples renseignements au sujet du *Cadre pancanadien d'évaluation et de reconnaissance des qualifications professionnelles acquises à l'étranger*, veuillez suivre le lien suivant :

www.rhdc.gc.ca/tra/competence/publications/rtca/cpc_dossier/section_2_01.shtml

¹⁸ Le Programme fédéral de stage pour les nouveaux arrivants offre aux nouveaux arrivants admissibles la possibilité d'acquérir une expérience de travail crédible au sein de la fonction publique fédérale selon leurs compétences, la formation qu'ils ont suivie et leur expérience.

¹⁹ Les services offerts à l'étranger par le Bureau d'orientation relatif aux titres de compétences étrangers (BORTC) visent à offrir aux immigrants potentiels de l'information au sujet de la reconnaissance des qualifications professionnelles acquises à l'étranger et des renseignements précis sur le marché du travail.

Faits saillants de la planification	
<ul style="list-style-type: none">• Terminer l'examen du Programme d'établissement duquel découleront des recommandations sur les priorités, les mécanismes de prestation des services, une stratégie de mesure du rendement et une structure de gouvernance.• Collaborer avec les provinces et les territoires pour élaborer des données probantes sur les résultats de l'établissement des immigrants et préparer un cadre pancanadien des résultats de l'établissement à présenter aux ministres.• Planifier et mettre en œuvre la méthode, l'approche de recherche et le lancement de l'évaluation du Programme d'établissement.• Achéver la mise en œuvre des mesures à prendre à l'issue de l'évaluation du Programme des langues officielles, du Programme des cours de langue pour les immigrants au Canada, du Programme d'établissement et d'adaptation des immigrants, du Programme d'accueil et de l'Initiative de développement de collectivités accueillantes, ainsi que de la vérification de l'administration des programmes d'établissement.• Mettre en œuvre une nouvelle entente fédérale-provinciale avec l'Ontario (l'actuel <i>Accord Canada-Ontario sur l'immigration</i> viendra à échéance en mars 2011).	

Résultat attendu	Contribution des nouveaux arrivants à la vie économique, sociale, civique et culturelle du Canada	
Indicateurs de rendement	Pourcentage de la participation au marché du travail des nouveaux arrivants versus les autres	Pourcentage de nouveaux arrivants maîtrisant le niveau 4 ou plus des Niveaux de compétence linguistique canadiens (NCLC)
Objectifs	Maintenir les niveaux de 2009 de 67,1 % pour les immigrants admis très récemment (ceux qui résident au Canada depuis moins de cinq ans) et de 71,6 % pour les immigrants récemment admis (ceux qui résident au Canada depuis cinq à dix ans), comparativement à 68,8 % pour les Canadiens de naissance	90 % des immigrants qui demandent la citoyenneté auront atteint au moins le niveau 4 des NCLC

Activité de programme 3.1 : Etablissement et intégration des nouveaux arrivants

Ressources humaines (ETP) et dépenses prévues (en millions de dollars)					
2011-2012			2012-2013		
ETP	Dépenses prévues	ETP	Dépenses prévues	ETP	Dépenses prévues
324	960,5	322	955,3	315	953,5

Explication des écarts : En 2012-2013, les dépenses prévues diminuent de 5 millions de dollars en raison d'autres réductions au titre des contributions pour le Programme d'établissement en lien avec l'examen stratégique des dépenses ministérielles.

Description de programme

Conformément à la *Loi sur le multiculturalisme canadien*, à la *Loi sur l'équité en matière d'emploi* et à la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés*, CIC élabore des politiques et des programmes en vue de soutenir l'établissement, la réinstallation, l'adaptation et l'intégration des nouveaux arrivants dans la société canadienne en misant sur l'information, l'orientation, la langue, les compétences, l'accès au marché du travail et des collectivités accueillantes. Tous les résidents permanents sont admissibles aux programmes d'établissement et d'intégration. Ces programmes sont administrés par des tiers (dont les gouvernements provinciaux, les administrations municipales, les commissions/conseils scolaires, les établissements d'enseignement postsecondaire, les organisations d'aide à l'établissement, d'autres intervenants non gouvernementaux et le secteur privé) de partout au pays. Toutefois, CIC conserve la responsabilité de rendre compte des fonds dépensés et des résultats atteints.

Résultat stratégique 3 : Pleine participation des nouveaux arrivants et des citoyens à l'appui d'une société intégrée

Avec la Loi sur le multiculturalisme canadien, la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés et la Loi sur la citoyenneté, ainsi que l'ensemble plus vaste de dispositions constitutionnelles et législatives comprenant, entre autres, la Charte canadienne des droits et libertés, la Loi canadienne sur les droits de la personne, la Loi sur les langues officielles et la Loi sur l'équité en matière d'emploi, le gouvernement du Canada se fait un devoir de faciliter la pleine participation de tous les Canadiens aux sphères sociale, culturelle, économique et civique de la société canadienne. Ainsi, pour ce résultat stratégique, l'approche adoptée en est une à double sens, impliquant la collectivité et les institutions canadiennes pour aider les gens à devenir des citoyens actifs, connectés et productifs.

En comptant sur divers partenaires sociaux, comme les autres ordres de gouvernement, le secteur bénévole et communautaire, les employeurs, les commissions/conseils scolaires et d'autres, CIC tente de réduire au minimum les écarts de revenus et de favoriser l'intégration sociale en aidant à éliminer les obstacles, en permettant aux personnes de participer pleinement au marché du travail, en favorisant la création de liens sociaux et culturels entre des personnes aux antécédents et aux identités différents, en favorisant la participation citoyenne active; et en inculquant les droits et responsabilités rattachés à la citoyenneté canadienne ainsi que la valeur de la diversité.

Avantages pour les Canadiens

Les Canadiens jouissent d'une plus grande qualité de vie lorsque les citoyens et les nouveaux arrivants participent activement dans toutes les sphères de la société; contribuent à une économie prospère; entretiennent un fort sentiment de fierté et d'appartenance; et contribuent à l'édification de collectivités culturelles dynamiques et harmonieuses.

- Mettre en place des mécanismes pour prévenir les demandes de protection frauduleuses devant la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada et pour respecter les engagements du Ministère, découlant de la *Loi sur des mesures équitables concernant les réfugiés*, pour faire en sorte que seules les personnes qui ont besoin de protection ont accès au processus d'asile. Il s'agit d'un projet pilote de quatre ans qui devrait commencer en décembre 2011 pour prendre fin en mars 2015.
- Créer et appuyer les nouveaux processus nécessaires pour réaliser les objectifs de la *Loi sur des mesures de réforme équitables concernant les réfugiés* qui s'appliquent au système d'octroi de l'asile au Canada.
- Dans le cadre d'une stratégie plus globale du gouvernement du Canada, élaborer des options en vue de la protection des réfugiés à l'échelle régionale, ainsi que des mesures visant à décourager les demandeurs d'asile à avoir recours aux trafiquants, afin de contrer la migration irrégulière et les arrivées de masse.
- Collaborer avec les répondants du secteur privé pour remettre le Programme de parrainage privé de réfugiés sur des bases plus durables et plus solides en mettant des solutions en œuvre pour réduire l'arrivé et accélérer le traitement.

¹⁵ Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet de la Loi sur des mesures de réforme équitables concernant les réfugiés, veuillez suivre le lien suivant : www.cic.gc.ca/francais/refugies/reforme.asp.

Faits saillants de la planification			
<ul style="list-style-type: none">• Poursuivre la coordination de la mise en œuvre de la <i>Loi sur des mesures de réforme équitables concernant les réfugiés</i>¹⁵ dans tous les ministères concernés afin de s'assurer que le système canadien d'octroi de l'asile est juste et efficace.• Elaborer et mettre en œuvre les dispositions réglementaires et les politiques nécessaires dans le cadre du nouveau système d'octroi de l'asile, particulièrement en ce qui a trait au critère relatif à la désignation de pays d'origine et au processus à suivre, aux échéanciers de traitement et à d'autres questions de nature technique.			
Résultats attendus	Indicateurs de rendement	Objectifs	
Le Canada offre la protection aux réfugiés qui doivent être réinstallés	Proportion de réfugiés réinstallés dans le monde qu'accueille le Canada	Sans objet. La proportion dépend des mesures prises par les autres pays; traditionnellement environ 10 %.	De 11 200 à 14 000 réfugiés admis, tel qu'il est indiqué dans le plan des niveaux d'immigration de 2011
La résidence permanente est attribuée aux personnes réputées protégées au Canada ainsi qu'aux personnes à leur charge à l'étranger	Nombre de personnes réputées protégées au Canada (ayant fait l'objet d'une décision favorable rendue par la Commission de l'immigration et du statut de réfugié ou à l'issue d'un examen des risques avant renvoi) et de personnes à leur charge à l'étranger auxquelles la résidence permanente a été accordée	De 12 000 à 15 000 personnes admises, tel qu'il est indiqué dans le plan des niveaux d'immigration de 2011	

Faits saillants de la planification

- Poursuivre le travail en lien avec les modifications réglementaires pour imposer une interdiction aux personnes parrainées (les nouvelles dispositions réglementaires doivent faire l'objet d'une publication préalable en 2010-2011) et pour envisager les options stratégiques découlant des consultations publiques.
- Renforcer encore davantage les mesures pour régler les problèmes liés aux relations de complaisance en procédant à une analyse exhaustive des tendances en matière de fraude.
- Elaborer des options stratégiques pour accroître l'intégrité des parrainages.

Activité de programme 2.2 : Protection des réfugiés

Ressources humaines (ETP) et dépenses prévues (en millions de dollars)					
2011-2012			2012-2013		
ETP	Dépenses prévues	ETP	Dépenses prévues	ETP	Dépenses prévues
300	31,1	299	30,0	292	28,3

Explication des écarts : Les dépenses prévues diminuent d'environ 2 millions de dollars en 2013-2014, principalement en raison des réductions prévues du financement accordé pour la réforme du système d'octroi de l'asile.

Description de programme

L'activité de programme de protection des réfugiés vise avant tout à sauver des vies et à protéger les personnes déplacées et persécutées. L'un des volets du programme commence à l'étranger, où des réfugiés et des personnes vivant des situations semblables à celles des réfugiés sont sélectionnés par des agents canadiens des visas en vue d'être réinstallés au Canada à titre de résidents permanents. Conformément aux obligations légales du Canada à l'échelle internationale et nationale, les responsables du système d'octroi de l'asile évaluent les demandes d'asile des personnes qui se trouvent au Canada et accordent la résidence permanente lorsqu'une décision favorable est rendue par la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada.

Activité de programme 2.1 : Immigration pour motifs familiaux et
discrétionnaires

Ressources humaines (ETP) et dépenses prévues (en millions de dollars)					
2011-2012			2012-2013		
ETP	Dépenses prévues	ETP	Dépenses prévues	ETP	Dépenses prévues
481	61,0	479	60,2	468	54,5

Explication des écarts : Les dépenses prévues diminuent d'environ 5 millions de dollars en 2013-2014, principalement en raison des réductions prévues concernant le financement accordé pour la modernisation du système d'immigration et la gestion de l'arrière.

Description de programme
<p>CIC facilite la réunification des familles en donnant la possibilité aux étrangers admissibles de se faire parrainer par des membres de leur famille au Canada qui sont soit citoyens canadiens, soit résidents permanents. Dans le cadre de ce programme, les époux, les partenaires conjugués, les enfants à charge (dont les enfants adoptés) et les autres proches admissibles, notamment les parents et les grands-parents, sont accueillis au Canada. CIC peut également accorder la résidence permanente ou un autre statut à des personnes qui ne pourraient l'obtenir au titre d'une catégorie d'immigration, dans les cas où des circonstances d'ordre humanitaire ou d'intérêt public le justifient pleinement. Ces mesures d'immigration exceptionnelles et discrétionnaires apportent la souplesse nécessaire pour tenir compte des cas dignes d'intérêt qui n'ont pas été prévus dans la Loi.</p>

Résultat attendu	Indicateurs de rendement	Objectifs
Le Canada réunit les familles et offre de l'aide aux personnes dans le besoin, tout en tenant compte des priorités du Canada en matière de société, d'économie et de sécurité	Mesure dans laquelle la limite inférieure de la fourchette indiquée dans le plan annuel des niveaux d'immigration a été atteinte en ce qui concerne le nombre d'immigrants dont la demande pour motifs d'ordre humanitaire a été acceptée	100 % des 58 500 admissions pour 2011 au titre de la réunification des familles
		100 % des 7 600 admissions pour 2011 pour motifs d'ordre humanitaire
	Pourcentage de décisions concernant des demandes pour motifs d'ordre humanitaire accueillies par la Cour fédérale	Impossible à prévoir avec justesse

Résultat stratégique 2 : Mouvement migratoire familial et humanitaire qui réunit les familles et offre une protection aux personnes déplacées et persécutées

CIC se fait un devoir de préserver la tradition humanitaire du Canada qui consiste à réunifier les familles, à réinstaller les réfugiés et à offrir une protection aux personnes qui en ont besoin.

La catégorie du regroupement familial, telle qu'elle est définie dans la *Loi sur*

l'immigration et la protection des réfugiés, permet aux résidents permanents et aux

citoyens canadiens de parrainer des membres de leur famille immédiate (p. ex. leur

époux, leur conjoint de fait ou leur partenaire conjugal ainsi que leurs enfants à charge),

ainsi que leurs parents et grands-parents, afin qu'ils puissent immigrer au Canada. Le

résident permanent ou citoyen canadien doit s'engager à subvenir aux besoins de base de

la personne qu'il parraine durant une certaine période, selon la nature de leur relation. Ce

programme facilite la réunification des familles tout en veillant à ne pas entraîner de

coûts déraisonnables pour le grand public.

En sa qualité de signataire de la *Convention relative au statut des réfugiés*,¹² de 1951, du

Protocole de 1967,¹³ ainsi que de la *Convention contre la torture et autres peines ou*

traitements cruels, inhumains ou dégradants,¹⁴ et conformément aux dispositions de la

Charte canadienne des droits et libertés, le Canada a l'obligation internationale et nationale

d'offrir un refuge sûr aux personnes qui ont besoin de protection. Le Canada respecte cette

obligation grâce à son système d'octroi de l'asile. En outre, le Canada collabore avec

d'autres pays ainsi qu'avec des organismes internationaux et de la société civile afin de

venir en aide aux personnes qui ont besoin de protection en leur offrant la possibilité de se

réinstaller. Chaque année, le Canada réinstalle de 10 000 à 12 000 réfugiés, soit un sur dix

des réfugiés réinstallés partout dans le monde. CIC mobilise les intervenants nationaux et

internationaux afin d'élaborer des politiques et des programmes de protection des réfugiés

efficaces et de les mettre en œuvre en temps opportun.

Avantages pour les Canadiens

La promotion des droits de la personne et la protection des réfugiés sont les composantes clés de la tradition humanitaire du Canada depuis la Seconde Guerre mondiale. CIC joue un rôle considérable en permettant au Canada de respecter ses obligations internationales et nationales, en préservant la réputation du pays à l'égard des réfugiés ainsi qu'en faisant la promotion des valeurs canadiennes que sont la démocratie, la liberté, les droits de la personne et la primauté du droit. Grâce au parrainage familial, les efforts que CIC déploie permettent aux citoyens canadiens et aux résidents permanents d'être réunis avec les membres de leur famille.

¹² Pour obtenir de plus amples renseignements sur la *Convention relative au statut des réfugiés*, veuillez suivre le lien suivant : www2.ohchr.org/french/law/refugies.htm.

¹³ Pour obtenir de plus amples renseignements sur le Protocole relatif au statut des réfugiés, veuillez suivre le lien suivant : www2.ohchr.org/french/law/refugies_protocol.htm.

¹⁴ Pour obtenir de plus amples renseignements sur la *Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants*, veuillez suivre le lien suivant :

www2.ohchr.org/french/law/cat.htm.

Résultat attendu	Indicateurs de rendement	Objectifs
Travailleurs étrangers temporaires et étudiants sélectionnés pour contribuer au développement économique du Canada	Proportion d'avis sur le marché du travail exigeant des travailleurs étrangers temporaires rémunérés au salaire minimum ou au-dessus	Sans objet (taux moyen d'acceptation de 100 % pour 2011)
	Taux d'approbation des demandes de permis de travail présentées par des travailleurs étrangers temporaires	Sans objet (taux moyen d'acceptation de 90 % pour 2005-2009)
	Taux d'approbation des demandes de permis d'études présentées par des étudiants	Sans objet (taux moyen d'acceptation de 84 % pour 2005-2009)

- Continuer à réviser le rôle des travailleurs étrangers temporaires dans l'économie canadienne, y compris la transition vers la catégorie de l'immigration économique, pour orienter les prochaines améliorations aux programmes et aux politiques.
- Analyser la contribution du Programme des aides familiaux résidents pour répondre aux besoins économiques et du marché du travail du Canada dans le contexte du plan global des niveaux d'immigration de CIC et apporter des améliorations au programme.
- Définir les options stratégiques pour accroître l'efficacité du Programme des travailleurs étrangers temporaires afin d'aider à répondre aux besoins à court terme du marché du travail canadien. Les considérations entourant l'intégrité du programme, plus particulièrement en ce qui a trait à la protection des travailleurs étrangers temporaires, s'inspireront des consultations auprès des provinces, des territoires et des intervenants.
- Mettre en œuvre les modifications réglementaires au Programme des étudiants étrangers d'ici le printemps 2012 et négocier, signer et mettre en œuvre des ententes bilatérales avec les provinces et les territoires sur la gestion conjointe du programme.
- Accroître l'intégrité du programme en assurant la conformité aux dispositions réglementaires sur les travailleurs étrangers temporaires mises en œuvre en 2010-2011.

Faits saillants de la planification

- Améliorer le modèle de planification de l'immigration grâce à l'élaboration d'une approche à long terme pour la planification des niveaux d'immigration et à la participation accrue des provinces et des territoires, conformément à la vision fédérale-provinciale-territoriale annoncée en juin 2010. Le plan d'immigration pour 2012 (qui doit être présenté d'ici le 1^{er} novembre 2011) tiendra compte des pressions à long terme en lien avec l'immigration et traitera des enjeux structuraux concernant la planification annuelle.
- Miser sur les outils disponibles pour élaborer une approche plus exhaustive et durable pour ce qui est du nombre de demandes d'immigration reçues. Faire le suivi des instructions ministérielles et apporter les modifications nécessaires pour poursuivre les efforts vers l'atteinte des objectifs d'immigration clés, notamment pour veiller à ce que les instructions tiennent compte des réalités du marché du travail et de la réduction des arrières, à la lumière de renseignements mieux coordonnés et davantage fiables sur le marché du travail.
- Lancer des séances de consultation pancanadiennes et en ligne pour appuyer les modifications proposées au système de points du Programme des travailleurs qualifiés du volet fédéral¹¹ pour 2011-2012 et produire un rapport résumant les résultats.
- Surveiller le programme et les résultats de la catégorie de l'expérience canadienne (CEC), et établir des protocoles de collecte de données en lien avec les stratégies de mesure du rendement avant l'évaluation de la CEC prévue pour l'exercice 2012-2013.

Activité de programme 1.2 : Résidents temporaires profitables à l'économie

Ressources humaines (ETP) et dépenses prévues (en millions de dollars)					
2011-2012		2012-2013		2013-2014	
ETP	Dépenses prévues	ETP	Dépenses prévues	ETP	Dépenses prévues
238	24,8	237	24,0	232	22,6

Explication des écarts : Les dépenses prévues diminuent d'environ 2 millions de dollars en 2013-2014 en raison des réductions prévues concernant le financement relatif à l'imposition du visa pour le Mexique.

¹¹ Au nombre des changements proposés, il faut augmenter le nombre de points pour les compétences linguistiques ainsi que le seuil de compétences linguistiques minimal; diminuer le nombre de points pour l'expérience de travail; modifier l'évaluation des études pour les titres de compétences non universitaires; modifier le facteur « âge »; et prévoir des mesures visant à préserver l'intégrité des offres d'emploi prédéterminé.

Résultat attendu	Indicateurs de rendement	Objectifs
Résidents permanents sélectionnés pour contribuer à la croissance de l'économie	Mesure dans laquelle la limite inférieure de la fourchette indiquée dans le Plan annuel des niveaux d'immigration a été atteinte en ce qui concerne le nombre de résidents permanents sélectionnés pour des motifs économiques	100 % de 150 600 pour 2011
	Croissance de la main-d'œuvre attribuée à la migration économique	Sans objet. Croissance nette de la main-d'œuvre pour 2012-2015
	Réussite économique des résidents permanents sélectionnés pour des motifs économiques (mesurée par les taux d'emploi, la participation au marché du travail, les salaires) comparativement à la réussite économique des Canadiens de naissance	La réussite économique des résidents permanents est égale à celle des Canadiens de naissance, de cinq à sept ans après leur admission

Description de programme	
Tirant ses origines des exigences de la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés, cette activité de programme a comme point de mire la sélection et le traitement des immigrants qui peuvent devenir des résidents permanents du pays et contribuer au développement économique du Canada. L'acceptation de résidents permanents qualifiés aide le gouvernement à atteindre ses objectifs économiques, notamment la création d'une main-d'œuvre qualifiée, en répondant aux besoins immédiats et à long terme du marché du travail. La sélection et le traitement comprennent la délivrance de visas de résident permanent aux demandeurs qualifiés, ainsi que le refus des demandeurs non qualifiés.	

Ressources humaines (ETP) et dépenses prévues (en millions de dollars)					
2011-2012			2012-2013		
ETP	Dépenses prévues	ETP	Dépenses prévues	ETP	Dépenses prévues
509	63,7	502	62,6	491	56,5

Explication des écarts : Les dépenses prévues diminuent de 6 millions de dollars en 2013-2014 par rapport à l'exercice précédent, principalement en raison des réductions prévues concernant le financement pour la modernisation du système d'immigration et pour la gestion de l'arrêté.

Activité de programme 1.1 : Résidents permanents profitables à l'économie



* Cette année, compte tenu de la participation directe accrue des provinces et des territoires, les projections concernant l'immigration économique sont présentées selon l'autorité compétente pour ce qui est de la sélection et de la désignation. En vertu de l'Accord Canada-Québec relatif à l'immigration et à l'admission temporaire des aubains, le gouvernement du Québec a la responsabilité de sélectionner les immigrants qui s'établiront dans la province; d'autres autorités provinciales et territoriales qui participent au Programme des candidats des provinces sont responsables de la désignation des étrangers aux fins de la résidence permanente.

† Le nombre de demandeurs principaux et d'époux et personnes à charge est estimé en fonction des moyennes historiques et n'est fourni qu'à titre indicatif.

Catégorie d'immigrants		Fourchette cible du plan de 2011	
		Inférieure	Supérieure
IMMIGRATION ÉCONOMIQUE			
Immigration économique (fédéral)*	Demandeurs principaux †	74 000	80 400
	Epoux et personnes à charge †	33 200	36 600
		40 800	43 800
Immigration économique (provinces) *	Demandeurs principaux †	76 600	80 900
	Epoux et personnes à charge †	31 900	33 800
		44 700	47 100
Candidats des provinces	Demandeurs principaux †	42 000	45 000
	Epoux et personnes à charge †	17 500	18 800
		24 500	26 200
Travailleurs qualifiés et gens d'affaires (Québec)	Demandeurs principaux †	34 600	35 900
	Epoux et personnes à charge †	14 400	15 000
		20 200	20 900
Total partiel – Immigration économique – Demandeurs principaux		65 100	70 400
		85 500	90 900
Total – Immigration économique		150 600	161 300
REGROUPEMENT FAMILIAL	Epoux, conjoints de fait et enfants	45 500	48 000
	Parents et grands-parents	13 000	17 500
		58 500	65 500
PERSONNES PROTÉGÉES	Réfugiés parrainés par le gouvernement	7 400	8 000
	Réfugiés parrainés par le secteur privé	3 800	6 000
		8 200	10 500
Personnes à l'étranger à la charge des personnes protégées au Canada	Personnes protégées au Canada	3 800	4 500
	Canada	23 200	29 000
Total – Personnes protégées		23 200	29 000
AUTRES	Mortis d'ordre humanitaire et d'intérêt public	7 600	9 000
	Titulaires de permis	100	200
		7 700	9 200
TOTAL		240 000	265 000

Avantages pour les Canadiens

L'immigration continue d'exercer une influence considérable sur la société canadienne et sur le développement économique du pays. Les résidents permanents qui arrivent au Canada chaque année permettent de rehausser le tissu social du Canada, contribuant à la croissance du marché du travail et renforçant l'économie. Les changements visant à moderniser et à améliorer le système d'immigration permettent d'accroître non seulement l'intégrité du volet économique du Programme des résidents permanents mais aussi les avantages que le Canada en retire en ciblant les besoins en compétences des employeurs canadiens et en sélectionnant les personnes qualifiées afin qu'elles puissent être admises plus rapidement.

Les travailleurs étrangers temporaires contribuent à la croissance d'un certain nombre d'industries canadiennes en répondant à des besoins précis et à court terme du marché du travail, lesquels ne peuvent être facilement satisfaits par la population active du Canada. Pour leur part, les étudiants étrangers apportent leur contribution économique en tant que consommateurs et enrichissent la mosaïque de la société canadienne grâce à leurs multiples expériences et talents. Certains travailleurs temporaires et étudiants étrangers constituent un bassin de talents clés que le Canada aimerait voir devenir des immigrants.

Plan d'immigration du Canada pour 2011

Les niveaux d'immigration énoncés dans le plan d'immigration du Canada pour 2011 reflètent le rôle majeur que l'immigration joue dans la croissance économique et la prospérité du Canada. Par ailleurs, le plan respecte les objectifs de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* réunifier les familles et appuyer les obligations humanitaires internationales du Canada. D'autres détails sont fournis dans le *Rapport annuel au Parlement sur l'immigration, 2010*¹⁰.

¹⁰ Pour obtenir de plus amples renseignements sur le *Rapport annuel au Parlement sur l'immigration, 2010*, veuillez suivre le lien suivant : www.cic.gc.ca/francais/ressources/publications/rapport-annuel2010/index.asp.

Section II : Analyse des activités de programme par résultat stratégique

Cette section décrit les résultats stratégiques de CIC et fournit des détails sur les activités de programme ainsi que les indicateurs de rendement et les objectifs connexes, les faits saillants de la planification pour 2011-2012 ainsi que les avantages pour les Canadiens. Elle présente également les ressources financières et non financières qui seront accordées à chaque activité de programme.

Résultat stratégique 1 : Mouvement migratoire de résidents permanents et temporaires qui renforce l'économie canadienne

CIC joue un rôle majeur pour favoriser le développement économique du Canada. En faisant la promotion du Canada en tant que destination de choix pour l'innovation, l'investissement et les débouchés, CIC encourage les personnes talentueuses à venir au Canada et à contribuer à sa prospérité. Le Programme d'immigration du Canada est fondé sur des principes non discriminatoires – les étrangers sont évalués sans égard à leur race, à leur nationalité, à leur origine ethnique, à la couleur de leur peau, à leur religion ou à leur sexe. Les personnes sélectionnées aux fins d'immigration au Canada possèdent les compétences professionnelles, l'éducation, les compétences linguistiques et l'expérience de travail nécessaires pour apporter leur contribution économique immédiatement.

Les efforts que CIC déploie, que ce soit en élaborant des politiques et des programmes ou en traitant les demandes présentées au titre du Programme des travailleurs qualifiés du volet fédéral, du Programme des travailleurs qualifiés du Québec, du Programme des candidats des provinces ou d'un autre programme, permettent d'attirer des milliers de résidents permanents qualifiés chaque année. Conformément aux modifications apportées en 2008 à la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés*, le ministre de Citoyenneté et Immigration Canada a le pouvoir d'émettre des instructions pour établir les priorités de traitement pour certaines catégories de demandes. À cette fin, le Ministère analyse et surveille ses programmes pour s'assurer qu'ils répondent aux besoins émergents du marché du travail.

CIC facilite également l'embauche temporaire de ressortissants étrangers par des employeurs canadiens et met en œuvre différentes initiatives pour attirer des étudiants étrangers et les convaincre de rester au Canada.

multiculturalisme du ministère du Patrimoine canadien à CIC. Au cours des prochaines années, les fonds supplémentaires accordés pour réformer le système d'octroi de l'asile seront contrebalancés par les répercussions de l'examen stratégique des dépenses ministérielles, ce qui entraînera une diminution nette des fonds de contribution.

Pour l'exercice 2012-2013 et les exercices subséquents, les fonds au titre des subventions et des contributions s'élèveront à 935,6 millions de dollars, ou 63 % de toutes les dépenses prévues.

Dépenses de fonctionnement

Le montant total pour les dépenses de fonctionnement reste relativement le même tout au long de la période de planification. Bien que d'autres fonds pour le fonctionnement aient été accordés pour certaines initiatives, les augmentations ont été largement contrebalancées par les répercussions des réductions à l'échelle gouvernementale, les transferts à d'autres ministères et les réductions découlant de recettes cédées⁸.

Budget des dépenses par crédit voté

Le budget des dépenses par crédit voté est présenté dans le Budget principal des dépenses de 2011-2012 que l'on peut consulter à l'adresse suivante : www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/20112012/me-bpd/info/info-tra.asp.

Contribution à la Stratégie fédérale de développement durable

CIC participe à la Stratégie fédérale de développement durable (SFDD). Plus particulièrement, le Ministère contribue à l'atteinte des objectifs énoncés sous le thème IV de la stratégie, Réduire l'empreinte environnementale. La SFDD intègre la durabilité de l'environnement ainsi que l'évaluation environnementale stratégique dans le processus décisionnel. La contribution de CIC à cette initiative est davantage expliquée dans les sections II, III et IV⁹.

Légende des icônes

Thème IV : Réduire l'empreinte environnementale – En commençant par le gouvernement

⁸ L'examen stratégique des dépenses de CIC a eu pour effet de réduire les dépenses globales de 67,6 millions de dollars par an, principalement dans les programmes d'établissement, l'efficacité des opérations et la sélection et les examens linguistiques.

⁹ Les recettes cédées représentent la réduction des recettes du gouvernement du Canada qui découle des décisions de diminuer les frais, comme dans le cas d'une renonciation aux exigences de visa. Les recettes cédées sont traitées comme des réductions du budget de fonctionnement de CIC.

⁹ Pour obtenir d'autres détails sur les activités de CIC favorisant le développement durable, veuillez consulter la page suivante : www.cic.gc.ca/francais/ministere/rpp/dd11-12.asp. Pour obtenir les détails complets sur la Stratégie fédérale de développement durable, veuillez suivre le lien suivant : www.ec.gc.ca/dd-sd/default.asp?lang=Fr&n=C2844D2D-1.

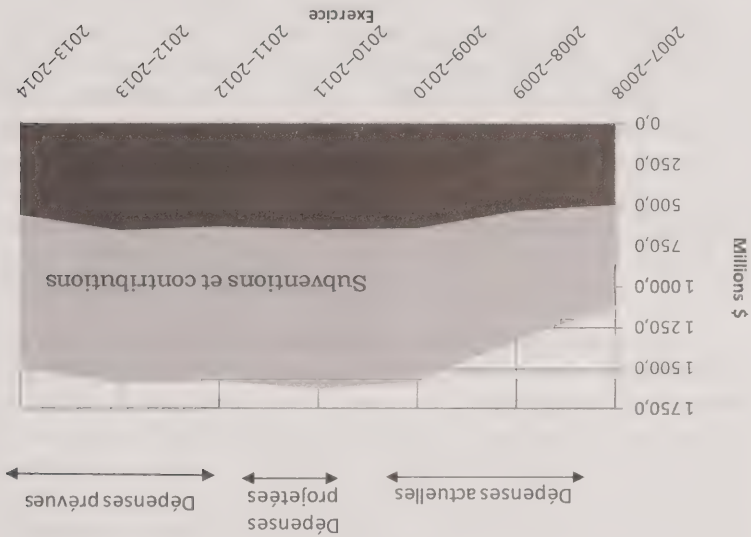
systèmes sur support papier à un ensemble exhaustif de solutions électroniques pour le traitement et la prestation des services – améliorera la prestation des services et fera que le Canada restera, sur le marché mondial, une destination de choix pour les personnes talentueuses.

En 2011-2012, le Ministère continuera à moderniser le système d'immigration dans le but d'attirer et d'intégrer les personnes qui pourront avoir un impact immédiat et positif sur la croissance économique du pays. Par ailleurs, le Ministère doit trouver le juste équilibre entre ses engagements de longue date que sont la réunification des familles, le respect des obligations humanitaires internationales du Canada et la protection de la santé et de la sécurité des Canadiens. La coopération avec les principaux intervenants nationaux, dont les organisations non gouvernementales et les employeurs, est essentielle à l'atteinte de ces objectifs. En outre, le Ministère continuera à accroître sa capacité de mesurer les résultats pour que ses programmes restent pertinents et efficaces.

Profil des dépenses

Pour l'exercice 2011-2012, CIC prévoit dépenser 1 575,2 millions de dollars dans le but d'arriver aux résultats escomptés des activités de programme. Le graphique ci-dessous illustre la tendance en matière de dépenses à CIC de l'exercice 2007-2008 à l'exercice 2013-2014.

Tendance en matière de dépenses au Ministère



Subventions et contributions

Les fonds au titre des subventions et des contributions ont considérablement augmenté de 2007-2008 à 2010-2011, principalement en raison de l'augmentation des fonds pour l'établissement des nouveaux arrivants et du transfert du financement du Programme du

régionaux se diversifient. Par ailleurs, la perspective économique de certains immigrants est en déclin et les obstacles qui empêchent les nouveaux arrivants d'entrer sur le marché du travail persistent. Il importe de permettre aux immigrants qui peuvent répondre aux besoins du marché du travail canadien en évolution de venir en nombre suffisant ainsi que de disposer des programmes d'établissement nécessaires afin d'optimiser la contribution des nouveaux arrivants à l'économie canadienne.

Pour relever ces défis, CIC continuera à peaufiner son approche pour la planification des niveaux d'immigration en collaboration avec les provinces et les territoires; à surveiller les répercussions des institutions ministérielles et à y apporter les modifications nécessaires pour poursuivre la progression vers l'atteinte des objectifs clés, comme s'adapter aux réalités du marché du travail et réduire les arrières; à revoir le rôle des travailleurs étrangers temporaires au sein de l'économie canadienne; et à appuyer la mise en œuvre du *Cadre pancanadien d'évaluation et de reconnaissance des qualifications professionnelles acquises à l'étranger*.

Collaboration avec les partenaires pour favoriser l'atteinte des résultats

La responsabilité à l'égard de la citoyenneté, de l'immigration et du multiculturalisme met en jeu divers partenaires internationaux et nationaux ainsi que la communauté canadienne dans son ensemble. En vertu de la Constitution, l'immigration est une compétence à responsabilité partagée entre le gouvernement fédéral et les provinces. Des ententes de partenariats inadéquates entre les divers ordres de gouvernement peuvent entraîner un chevauchement des activités ainsi qu'une complexité excessive. L'absence d'engagement efficace auprès des employeurs, des collectivités et des autres intervenants peut nuire aux avantages découlant de l'immigration. CIC déploiera des efforts accrus pour mobiliser les partenaires et intervenants nationaux et internationaux afin d'améliorer les résultats à divers égards, notamment pour ce qui est de la planification des niveaux d'immigration, de la reconnaissance des titres de compétences étrangers, de l'intégrité des programmes, de la sécurité, du multiculturalisme et de l'établissement.

Santé, sécurité et intégrité des programmes

Étant donné le monde de plus en plus mobile et interrelé dans lequel nous vivons, nous devons compter sur des programmes de migration bien gérés et sécuritaires. Les risques pour la santé et la sécurité exigent la conclusion d'ententes novatrices sur l'échange de renseignements entre les partenaires ainsi que la prise de mesures pour réagir aux menaces à l'intégrité des programmes. Ainsi, CIC apportera un certain nombre d'améliorations dans le cadre du programme de gestion de la santé ainsi qu'à la gouvernance et à la collaboration avec les ministères gouvernementaux et les partenaires internationaux en rapport avec la fraude, l'exécution de la loi et le renseignement.

Technologie, modernisation et innovation

Les progrès technologiques présentent tant des possibilités que des défis pour CIC. La technologie déjà en place, comme la biométrie, aide à établir l'identité des visiteurs et améliore grandement la sécurité des Canadiens. En outre, le fait de poursuivre les efforts d'innovation et de modernisation du service à la clientèle – par exemple en passant des

L'immigration a joué un rôle majeur dans l'édification de notre pays ainsi que pour répondre aux besoins du marché du travail canadien. Alors que les perspectives économiques à l'échelle mondiale restent incertaines, la structure de l'économie canadienne continue à évoluer. Les travailleurs hautement qualifiés et certains gens de métiers sont de plus en plus demandés, tandis que les besoins des marchés du travail

Atteindre les objectifs économiques du Programme d'immigration

En 2010-2011, CIC a mis en œuvre un Cadre de gestion intégrée des risques révisé ainsi que les outils et processus connexes afin de disposer de mécanismes de surveillance plus solides ainsi que de faciliter l'identification, la priorisation et le traitement uniformes et réguliers des risques dans l'ensemble du Ministère. CIC s'affaire continuellement à cerner, à mettre à jour et à surveiller les risques potentiels qui pourraient nuire à l'atteinte des objectifs stratégiques. La discussion ci-dessous souligne l'environnement opérationnel de CIC ainsi que les enjeux et les risques auxquels le Ministère doit faire face. D'autres détails quant aux stratégies d'atténuation sont fournis à la Section II du présent rapport.

Analyse des risques

Description		
Priorités en matière de gestion	Type	Liens avec les résultats stratégiques
Promotion de l'excellence et de la responsabilisation en matière de gestion	Permanente	RS 1, 2, 3, 4 Appui
Dans le but d'atteindre les résultats et de mettre l'accent sur les priorités en matière de programme, de politique et opérationnelles, CIC continuera à faire preuve de diligence pour gérer efficacement ses ressources, notamment ses ressources financières, ses ressources humaines, son information et ses installations. Le Ministère fera la promotion de solides pratiques de gestion, d'une surveillance et d'une responsabilisation accrues; renforcera la conformité et le contrôle; simplifiera les règles et les procédures internes; et améliorera les services internes grâce aux mesures suivantes :		
<ul style="list-style-type: none">• Amélioration des services internes par le contrôle et la reddition de comptes sur la conformité aux normes de service internes et élaboration de plans d'amélioration à la lumière des commentaires des clients;• Clarification des politiques de gestion interne ainsi que du rôle des responsables de la gestion des ressources et des fonctions ministérielles;• Assurance que les employés responsables de l'administration des politiques internes ont suivi la formation appropriée et possèdent les compétences adéquates;• Suivi des observations et des recommandations du Secrétaire du Conseil du Trésor formulées à l'issue des évaluations précédentes du Cadre de responsabilisation de gestion pour chacun des domaines de gestion.		

- Voici les engagements de CIC pour appuyer cette priorité en 2011-2012 :
- Améliorer l'intégration de la planification des ressources humaines avec celle des activités et des finances, ce qui suppose notamment de procurer aux gestionnaires des analyses démographiques et stratégiques, de cerner les tendances et de formuler des recommandations et des stratégies pour le recrutement, le perfectionnement et l'avancement des employés;
 - Mettre en œuvre des stratégies de recrutement ciblées et coordonnées tenant compte des besoins fonctionnels, et mettre en œuvre des stratégies et initiatives de dotation et de langues officielles dans le but de favoriser l'excellence en gestion;
 - Moderniser les politiques sur la formation et mettre en œuvre des politiques d'apprentissage ainsi que des activités et des initiatives ministérielles de formation pour favoriser le perfectionnement des employés;
 - Mettre en œuvre une stratégie de gestion du changement au Ministère afin que les employés puissent participer encore davantage à l'atteinte des objectifs stratégiques.

Description		
Priorités en matière de gestion	Type	Liens avec les résultats stratégiques
Accentuation de la gestion des personnes	En cours	RS 1, 2, 3, 4 — Appui

Description		
Priorités en matière de gestion	Type	Liens avec les résultats stratégiques
Renforcement de la gestion du rendement	Nouveau	RS 1, 2, 3, 4 — Appui

La nouvelle AAP et le nouveau CMR de CIC entreront en vigueur en 2011-2012. Il sera nécessaire d'assurer la coordination intersectorielle et les communications pour mettre en place une approche axée sur les résultats dans l'ensemble du Ministère ainsi que pour assurer l'harmonisation avec les activités ministérielles, comme l'évaluation, la recherche et l'élaboration des politiques et des programmes. Un nouveau processus sera également mis en œuvre afin de procéder systématiquement à la collecte et à l'analyse des données pour mesurer le rendement et rendre des comptes à ce sujet.

La mise en place du nouveau cadre de reddition de comptes et l'instauration d'une culture de gestion axée sur les résultats au Ministère ne représentent qu'un des éléments de la gestion du rendement à CIC. La mise en place d'un régime global de gestion du rendement doit également tenir compte de diverses sources de données non intégrées, de multiples plateformes de reddition de comptes et des ressources décentralisées. L'amélioration de l'utilité des outils technologiques pour la reddition de comptes constituera un enjeu clé à moyen terme pour CIC. En 2011-2012, l'accent sera mis sur l'identification des lacunes existantes en matière de données et sur l'élaboration d'un plan pour pallier ces lacunes, ainsi que sur l'amélioration de la mesure du rendement et de la responsabilisation dans le cadre des programmes de subventions et de contributions de CIC.

Description		
Priorités opérationnelles	Type	Liens avec les résultats stratégiques
Renouvellement d'une stratégie axée sur les résultats	Nouveau	RS 1, 2, 3, 4 — Appui

Cette année marque la première année pour laquelle les plans et les priorités de CIC ont été établis en fonction d'une nouvelle Architecture des activités de programme (AAP) et d'un Cadre de mesure du rendement (CMR) axé sur les résultats pour les Canadiens, avec lequel le Plan stratégique de CIC pour 2010-2015 cadre entièrement.

En 2011-2012, le Ministère continuera à cerner les enjeux et à proposer des orientations stratégiques qu'il dégagera des tendances émergentes en immigration, en protection des réfugiés, en intégration et en citoyenneté, ainsi que du contexte international et national en évolution. Dans le cadre de la mise à jour de 2011 du Plan stratégique de CIC, le Ministère énoncera les orientations et les enjeux en rapport avec les prochaines versions du Plan; harmonisera encore davantage toutes les politiques de programme, évaluations, recherches et activités opérationnelles et de gestion afin d'appuyer les objectifs précisés dans le Plan; et continuera à harmoniser les programmes, le soutien ministériel et les autres ressources dans le but d'atteindre les objectifs stratégiques et d'obtenir les résultats escomptés de la manière la plus efficace possible.

Contribution des priorités à l'atteinte des résultats stratégiques

Priorités opérationnelles	Type	Liens avec les résultats stratégiques
Amélioration/modernisation du service à la clientèle	En cours	RS 1, 2, 3, 4
Description		

En 2011-2012, CIC continuera à faire avancer sa vision en matière de modernisation afin d'offrir des services de la plus grande qualité grâce à une amélioration opérationnelle continue, novatrice et adaptable. Fort de l'introduction réussie de la demande en ligne, CIC continuera à miser sur la technologie afin d'apporter des améliorations aux outils en ligne, notamment l'imagerie en début de processus, l'entreposage de données en ligne, la prise de rendez-vous en ligne et le paiement électronique à l'échelle mondiale. Le Système mondial de gestion des cas (SMGC), le système intégré mondial et unique de CIC utilisé pour le traitement des demandes de services de citoyeneté et d'immigration, est essentiel pour améliorer les services de citoyeneté et d'immigration, pour préserver l'intégrité du programme ainsi que pour accroître la sécurité. Le système sera installé dans tous les bureaux à l'étranger d'ici la fin du mois de mars 2011. En 2011-2012, le SMGC servira de plateforme pour l'intégration des opérations de CIC et la gestion de la charge de travail dans l'ensemble du réseau mondial.

Des améliorations au site Web de CIC permettront d'accroître l'accessibilité en permettant aux clients de demander des services en ligne. CIC améliorera également sa capacité de collecte et d'analyse des rétroactions des clients en prévoyant régulièrement des sondages en ligne, et fera preuve d'une plus grande transparence par l'instauration de normes de service pour un plus grand nombre de secteurs d'activité. En outre, CIC continuera à élaborer des bases de référence pour la mesure et l'évaluation du rendement dans le but d'ajuster les stratégies et d'optimiser l'efficacité de ses programmes.

Le Ministère continuera la mise en place du réseau mondial des centres de réception des demandes de visa (CRDV), ce qui lui permettra d'améliorer la prestation des services en offrant aux demandeurs de visa la possibilité d'accéder à des services supplémentaires plus près de leur lieu de résidence.

Enfin, CIC s'affaira à la mise en œuvre du Projet de biométrie pour les résidents temporaires en créant des partenariats avec le secteur privé. L'inscription et la vérification des données biométriques en 2012-2013 amélioreront l'établissement de l'identité des voyageurs qui souhaitent entrer au Canada, tout en accroissant la capacité de traitement à l'étranger et en favorisant l'efficacité.

POUR TOUTES LES ACTIVITÉS DE PROGRAMME		Dépenses projetées (en millions de dollars)		Dépenses prévues (en millions de dollars)	
TOTAL DES DÉPENSES PRÉVUES		2010-2011		2011-2012	
		1 626,1		1 575,2	
		2010-2011		2012-2013	
		1 496,4		1 589,6	

5.1 Services internes		Dépenses projetées (en millions de dollars)		Dépenses prévues (en millions de dollars)	
		2010-2011		2011-2012	
		218,7		194,0	
		2010-2011		2012-2013	
		176,9		187,6	

Résultat stratégique 4 : Gestion des mouvements migratoires qui favorise les intérêts canadiens et protège la santé et la sécurité des Canadiens		Indicateurs de rendement		Objectifs	
Rapport des cas refusés et du nombre des cas interdits de territoire		Incidence de la tuberculose chez les Canadiens nés à l'étranger par rapport à ceux qui sont nés au Canada		Maintenir un taux d'incidence de la tuberculose de 13,3 sur 4,8 ou moins	
identités		La totalité des cas interdits de territoire		territoire identifiés sont traités conformément aux dispositions réglementaires et aux politiques en place	
Nombre et nature des positions établies en ce qui concerne le débat politique international sur les migrations internationales		Sans objet		Sans objet	
Nombre de projets de résolutions négociées sur l'immigration, les migrations et les droits humains des travailleurs migrants		Sans objet		Sans objet	
Activité de programme	Dépenses projetées (en millions de dollars)	Dépenses prévues (en millions de dollars)		Concordance avec les résultats du gouvernement du Canada	
		2010-2011	2011-2012	2012-2013	2013-2014
4.1 Gestion de la santé	97,4	95,4	101,5	56,4	Affaires sociales : des Canadiens en bonne santé
4.2 Contrôle des mouvements migratoires et gestion de la sécurité	55,8	73,3	102,5	81,9	Affaires sociales : un Canada sécuritaire et sécurisé
4.3 Influence du Canada sur les orientations internationales liées aux mouvements migratoires et à l'intégration	2,8	2,5	2,5	2,4	Affaires internationales : un monde sécuritaire et sécurisé grâce à l'engagement international
Total pour le RS 4	156,0	171,2	206,5	140,7	



* Les quatre groupes de population sont : les minorités visibles et personnes nées à l'étranger; les minorités non visibles et personnes nées au Canada; et les minorités non visibles et personnes nées au Canada.

* Selon un sondage de l'opinion publique mené en 2010, 22 % des immigrants, 21 % des personnes nées au Canada, 23 % des membres d'une minorité visible et 21 % des membres d'une minorité non visible étaient d'accord pour dire qu'« être une bonne personne un bon citoyen et faire preuve de civisme valent la peine ».

* L'une des trois principales responsabilités rattachées à la citoyenneté, l'en outre, 80 % des immigrants, 66 % des personnes nées au Canada, 76 % des membres d'une minorité visible et 69 % des membres d'une minorité non visible étaient en accord avec le fait que le « bagage ethnique est un élément qui définit et enrichit notre identité canadienne ».

Résultat stratégique 3 : Pleine participation des nouveaux arrivants et des citoyens à l'appui d'une société intégrée		Indicateurs de rendement		Objectifs	
Augmenter à 90 % le pourcentage des membres des minorités visibles nés à l'étranger qui signalent que la plupart ou la totalité de leurs amis ne sont pas de la même ethnité qu'eux		Taux comparatifs de liens dans les quatre groupes de population		Maintenir le niveau actuel (lors de l'élection fédérale de 2008, le taux de participation des immigrants/minorités visibles s'était élevé à 71 %)	
Préserver les attitudes actuelles en lien avec les valeurs et les responsabilités rattachées à la citoyenneté et à la diversité, en tant qu'élément de base de l'identité canadienne ⁶		Attitudes comparatives dans les quatre groupes au sujet de l'acceptation des droits et responsabilités et de la valeur de la diversité		Réduire l'écart de 1 % par année	
Concordance avec les résultats du gouvernement du Canada	Dépenses projetées (en millions de dollars)	Activité de programme	Dépenses prévues (en millions de dollars)		Affaires sociales : une société diversifiée qui favorise la dualité linguistique et l'inclusion sociale
			2010-2011	2011-2012	2012-2013
3.1 Etablissement et intégration des nouveaux arrivants	995,0	960,5	953,3	953,5	42,0
	48,9	42,2	21,4	21,4	21,4
3.2 Citoyenneté pour les nouveaux arrivants et tous les Canadiens	27,5	26,7	1 018,7	1 016,9	Affaires sociales : une société diversifiée qui favorise la dualité linguistique et l'inclusion sociale
3.3 Multiculturalisme pour les nouveaux arrivants et tous les Canadiens	1 071,4	1 029,4	1 018,7	1 016,9	Affaires sociales : une société diversifiée qui favorise la dualité linguistique et l'inclusion sociale
Total pour le RS 3			1 071,4	1 029,4	1 018,7

Résultat stratégique 2 : Mouvement migratoire familial et humanitaire qui réunit les familles et offre une protection aux personnes déplacées et persécutées		Indicateurs de rendement		Objectifs	
Nombre de personnes protégées (réfugiés réinstallés et personnes protégées dont le statut a été reconnu au Canada par la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada ou à la suite d'une décision favorable prise à l'issue d'un examen des risques avant renvoi) et de personnes à leur charge à l'étranger auxquelles la résidence permanente a été accordée	Nombre de personnes qui ont retrouvé les membres de leur famille comparativement aux objectifs énoncés dans le plan annuel des niveaux d'immigration	De 58 000 à 65 500 personnes, tel qu'il est énoncé dans le plan des niveaux d'immigration de 2011		De 23 200 à 29 000 personnes, tel qu'il est énoncé dans le plan des niveaux d'immigration de 2011	
	Nombre de personnes auxquelles le statut de résident permanent a été accordé pour des motifs d'ordre humanitaire ou d'intérêt public en raison de circonstances exceptionnelles	De 7 600 à 9 000 personnes, tel qu'il est énoncé dans le plan des niveaux d'immigration de 2011		De 7 600 à 9 000 personnes, tel qu'il est énoncé dans le plan des niveaux d'immigration de 2011	
Activité de programme	Dépenses (en millions de dollars)	Dépenses prévues (en millions de dollars)		Concordance avec les résultats du gouvernement du Canada	Affaires sociales : une société diversifiée qui favorise la dualité linguistique et l'inclusion sociale
		2010-2011	2011-2012		
2.1 Immigration pour motifs familiaux et discrectionnaires	56,6	61,0	60,2	54,5	Affaires sociales : une société diversifiée qui favorise la dualité linguistique et l'inclusion sociale
2.2 Protection des réfugiés	35,1	31,1	30,0	28,3	Affaires internationales : un monde sécuritaire et sécurisé grâce à l'engagement international
Total pour le RS 2		91,7	92,1	90,2	82,8

Sommaire – planification

Ressources financières (en millions de dollars)

2011-2012	2012-2013	2013-2014
1 575,2	1 589,6	1 496,4

Explication des écarts : Le total des dépenses prévues pour le Ministère augmente de 14 millions de dollars en 2012-2013 par rapport à l'exercice précédent. Cela comprend un financement supplémentaire pour le Projet de biométrie, partiellement annulé par une diminution du financement pour la réforme du système d'octroi de l'asile et pour l'examen stratégique des dépenses ministérielles.

Les dépenses prévues diminuent de 93 millions de dollars en 2013-2014, principalement en raison de l'élimination progressive du financement temporaire du Programme fédéral de santé intermédiaire. Les réductions prévues des fonds destinés au Projet de biométrie, à la réforme du système d'octroi de l'asile et à l'imposition du visa pour le Mexique justifient également cette diminution.

Ressources humaines (Équivalent temps plein – ETP)

2011-2012	2012-2013	2013-2014
4 759	4 740	4 634

Explication des écarts : Le nombre d'ETP diminue légèrement au cours de la période de planification, principalement en raison des réductions prévues dans le cadre du Projet de biométrie, de la réforme du système d'octroi de l'asile et de l'imposition du visa pour le Mexique.

Indicateurs de rendement		Objectifs
Proportion de résidents permanents dont le revenu est plus élevé		Augmentation de 5 % par rapport à la base de référence, un an après l'arrivée
Rang dans l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) du taux d'emploi de tous les immigrants		Rester parmi les cinq premiers pays
Degré de dispersion des travailleurs étrangers temporaires et des étudiants dans le pays		Cible à déterminer après l'établissement de la base de référence en 2011

Activité de programme	Dépenses prévues (en millions de dollars)	Dépenses prévues (en millions de dollars)			Concordance avec les résultats du gouvernement du Canada
		2010-2011	2011-2012	2012-2013	2013-2014
1.1 Résidents permanents	profitables à l'économie	60,3	63,7	62,6	56,5
1.2 Résidents temporaires	profitables à l'économie	28,0	24,8	24,0	22,6
Total pour le RS 1		88,3	88,5	86,6	79,1

Affaires
économiques : une
croissance
économique forte

Affaires
économiques : une
croissance
économique forte

Le tableau ci-dessous illustre la redistribution des ressources financières de 2010-2011 de l'ancienne AAP vers la nouvelle AAP de 2011-2012⁴.

(en millions de dollars)

Éléments de l'AAP	de 2010-2011 (à droite) →	Filiaments de la nouvelle AAP de 2011-2012 (en bas) ↓							
			Programme d'immigra- tion	Programme des résidents temporaires	Rôle du Canada dans la gestion des migrations internationales et la protection	Programme des réfugiés	Programme d'inté- gration	Programme de citoyenneté	Services internes
1	63,7			24,8					
2									
3									
4									
5									
6									
7									
1.1 Résidents permanents profitables à l'économie									
1.2 Résidents temporaires profitables à l'économie									
2.1 Immigration pour motifs familiaux et discrectionnaires	61,0								
2.2 Protection des réfugiés	4,8								
3.1 Établissement et intégration des nouveaux arrivants									
3.2 Citoyenneté pour les nouveaux arrivants et tous les Canadiens									
3.3 Multiculturalisme pour les nouveaux arrivants et tous les Canadiens									
4.1 Gestion de la santé	6,1								
4.2 Contrôle des mouvements migratoires et gestion de la sécurité	11,8								
4.3 Influence du Canada sur les orientations internationales liées aux mouvements migratoires et à l'intégration									
5.1 Services internes									
Total	147,4	86,3	2,5	115,6	960,5	68,9	194,0	1 575,2	

⁴ Les montants transférés des activités de programme 2, 4 et 6 de l'ancienne AAP aux activités de programme 4.1, 4.2 et 4.3 de la nouvelle AAP sont infimes et ne sont donc pas signalés.

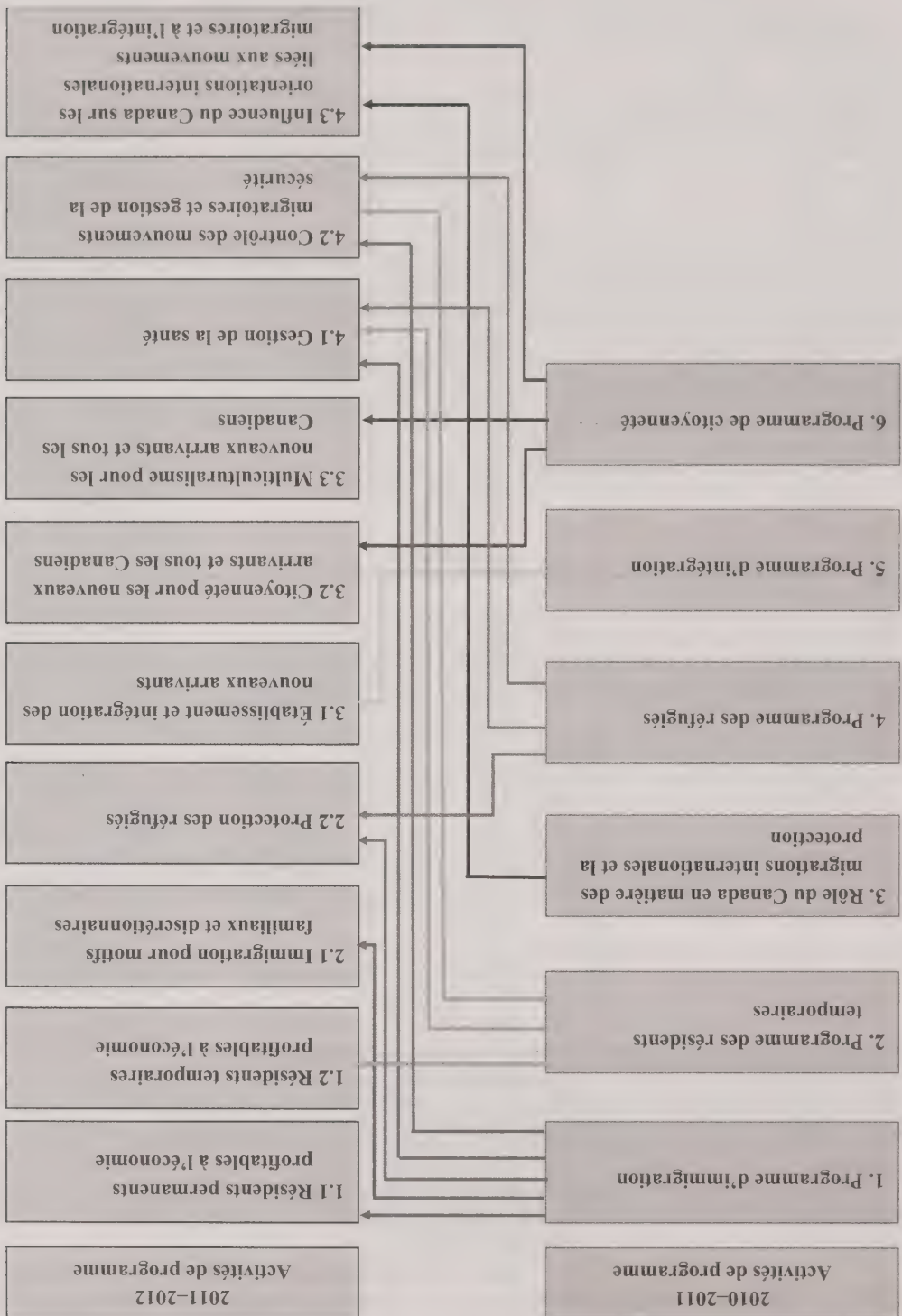
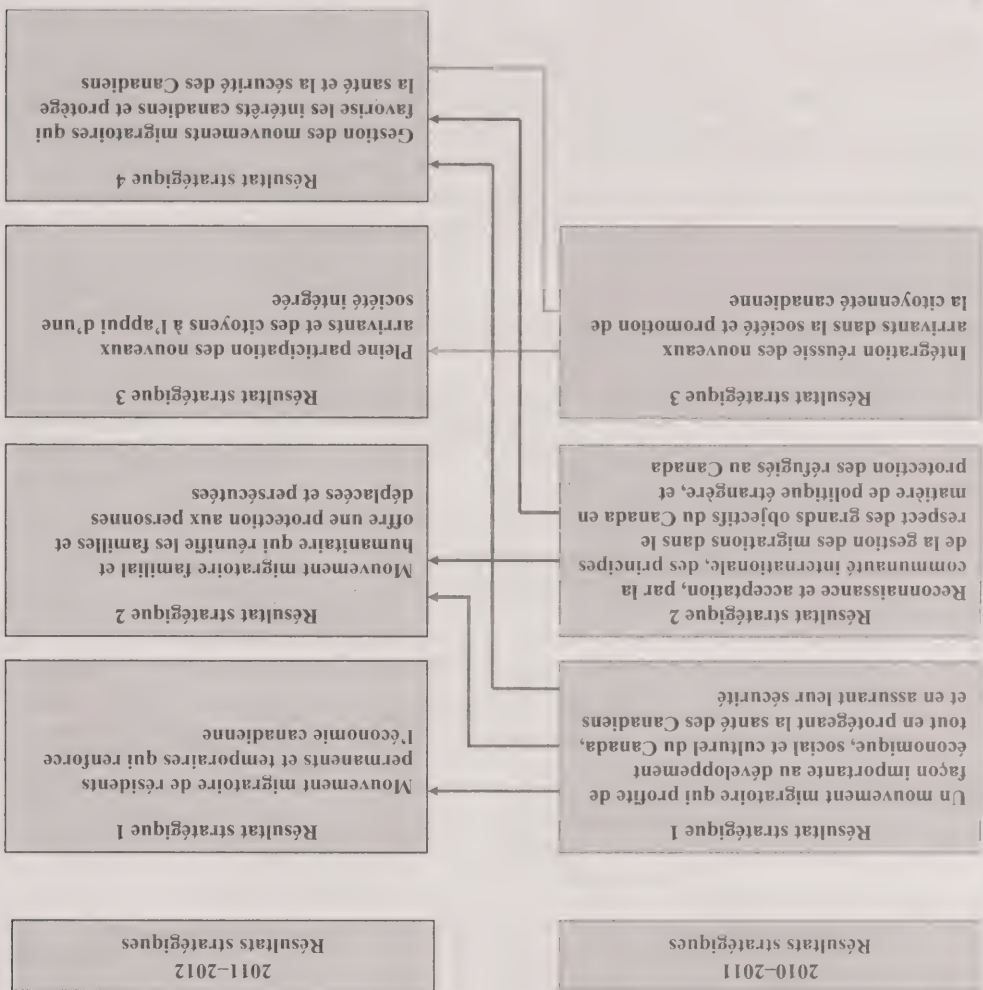


Tableau de concordance de l'AAP

En 2010-2011, CIC a procédé à l'examen de son AAP dans le but de mieux y refléter le mandat du Ministère ainsi que de mettre davantage l'accent sur les résultats. À cette fin, un quatrième résultat stratégique et quatre nouvelles activités de programme ont été ajoutés pour souligner le travail de CIC dans les domaines de la santé, de la sécurité, de la réunification des familles et du multiculturalisme. Le Conseil du Trésor a approuvé cette nouvelle AAP en août 2010.

Les deux diagrammes ci-dessous présentent les liens entre l'ancienne AAP, qui comptait trois résultats stratégiques et six activités de programme (en plus des services internes), et la nouvelle AAP, laquelle est composée de quatre résultats stratégiques et de dix activités de programme (en plus des services internes). Certains objectifs en lien avec les indicateurs de rendement sont toujours en cours d'élaboration; le Ministère prévoit y mettre la dernière main d'ici la fin de 2011. La Section II du présent rapport contient des renseignements supplémentaires sur les activités de programme en particulier.



Résultats		Activités de programme		Sous-activités de programme	
1. Mouvement migratoire de résidents permanents et temporaires qui renforce l'économie canadienne	1.1 Résidents permanents profitables à l'économie	1.1.1 Travailleurs qualifiés (fédéral)	1.1.2 Travailleurs qualifiés (Québec)	1.1.3 Candidats des provinces	1.1.4 Aides familiaux résidents
		1.1.5 Catégorie de l'expérience canadienne	1.1.6 Gens d'affaires immigrants (fédéral)	1.1.7 Gens d'affaires immigrants (Québec)	1.2.1 Étudiants étrangers
	1.2 Résidents temporaires profitables à l'économie	1.2.2 Travailleurs étrangers temporaires			
2. Mouvement migratoire familial et humanitaire qui réunit les familles et offre une protection aux personnes déplacées et persécutées	2.1 Immigration pour motifs familiaux et discretionnaires	2.1.1 Regroupement familial : époux, conjoints de fait, partenaires conjugués et enfants	2.1.2 Regroupement familial : parents et grands-parents	2.1.3 Mortifs d'ordre humanitaire et d'intérêt public pour pallier aux circonstances exceptionnelles	2.2.1 Réfugiés parrainés par le gouvernement
	2.2 Protection des réfugiés	2.2.1 Réfugiés parrainés par le secteur privé	2.2.2 Réfugiés parrainés par le secteur privé	2.2.3 Octroi de l'asile au Canada	2.2.4 Examen des risques avant renvoi
3. Pleine participation des nouveaux arrivants et des citoyens à l'appui d'une société intégrée	3.1 Etablissement et intégration des nouveaux arrivants	3.1.1 Orientation relativement aux titres de compétences étrangers	3.1.2 Etablissement	3.1.3 Subvention au Québec	3.1.4 Prêts aux immigrants
	3.2 Citoyenneté pour les nouveaux arrivants et tous les Canadiens	3.2.1 Sensibilisation à la citoyenneté	3.2.2 Attribution, confirmation et révocation de la citoyenneté	3.3.1 Sensibilisation au multiculturalisme	3.3.2 Reconnaissance historique
	3.3 Multiculturalisme pour les nouveaux arrivants et tous les Canadiens	3.3.1 Sensibilisation au multiculturalisme	3.3.2 Reconnaissance historique	3.3.3 Soutien aux institutions publiques du gouvernement fédéral et autres en matière de multiculturalisme	
4. Gestion des mouvements migratoires qui favorise les intérêts canadiens et la sécurité des Canadiens	4.1 Gestion de la santé	4.1.1 Dépistage médical	4.1.2 Surveillance médicale après l'arrivée	4.1.3 Gestion de la santé des réfugiés	4.1.4 Programme fédéral de santé intermédiaire
	4.2 Contrôle des mouvements migratoires et gestion de la sécurité	4.2.1 Cartes de résident permanent	4.2.2 Visiteurs	4.2.3 Permis de séjour temporaire	4.2.4 Prévention de la fraude et protection de l'intégrité des programmes
	4.3 Influence du Canada sur les orientations internationales liées aux mouvements migratoires et à l'intégration				
5.1 Services internes		5.1.1 Soutien à la gouvernance et à la gestion	5.1.2 Services de gestion des ressources	5.1.3 Services de gestion des biens	

société canadienne et contribue à renforcer la société tout en la rendant plus cohésive. L'immigration est un domaine de compétence partagée entre les gouvernements fédéral et provinciaux en vertu de l'article 95 de la *Loi constitutionnelle de 1867*.

En vertu de la LIPR et de la *Loi sur le ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration*, le ministre de Citoyenneté et Immigration Canada a signé, avec l'approbation du gouvernement en conseil, des ententes avec les provinces et les territoires dans le but de faciliter la coordination et la mise en œuvre des politiques et des programmes d'immigration.

Vision d'un Canada plus fort

Un pays sûr, caractérisé par une citoyenneté et des valeurs communes; un pays fidèle à sa tradition humanitaire, qui attire de toutes les régions du monde les personnes qui lui permettront de bâtir une société prospère sur les plans social, culturel et économique.

Mission de CIC

CIC et ses partenaires bâtiront un Canada plus fort :

- en élaborant et en mettant en place des politiques, des programmes et des services qui :
 - faciliteront la venue et l'intégration des personnes de manière à optimiser leur apport, tout en protégeant la santé des Canadiens et en assurant leur sécurité;
 - perpétueront la tradition humanitaire du Canada en protégeant les réfugiés et les personnes ayant besoin de protection;
 - permettront de renforcer les valeurs associées à la citoyenneté canadienne et de promouvoir les droits et les responsabilités qui y sont attachés;
 - permettront de sensibiliser tous les Canadiens et d'accroître la compréhension interculturelle tout en favorisant la création d'une société intégrée qui offre des chances égales pour tous, peu importe la race, l'origine ethnique et la religion;
- en favorisant l'adoption dans le monde de politiques migratoires qui concourront aux objectifs du Canada en matière d'aide humanitaire et d'immigration.

Résultats stratégiques et Architecture des activités de programme

Les quatre résultats stratégiques (RS) de CIC correspondent aux résultats à long terme que ses programmes doivent permettre d'atteindre. L'Architecture des activités de programme (AAP), décrite ci-après, constitue un cadre de reddition de comptes qui établit un lien entre les résultats stratégiques de CIC et les activités de programme du Ministère. Un marqueur est inséré dans le résumé de l'AAP qui renvoie à la contribution du CIC à la Stratégie fédérale de développement durable (SFD). Veuillez consulter la section IV de ce rapport pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet.

Section I : Survol

Raison d'être

Dans les années qui ont suivi la Confédération, une formidable vision animait les leaders canadiens : construire un chemin de fer transcanadien pour faire de l'Ouest le grenier du monde et le principal moteur de la prospérité économique nationale. Pour réaliser ce rêve, il devenait impérieux de peupler rapidement les Prairies, ce qui poussa le gouvernement du Canada à élaborer ses premières politiques nationales en matière d'immigration. Les immigrants ont été partie prenante de l'identité nationale et de la prospérité économique du pays – en tant que fermiers venant exploiter la terre, travailleurs dans les usines pour favoriser la croissance industrielle, ou encore entrepreneurs et créateurs pour aider le Canada à être compétitif dans l'économie mondiale du savoir.

Responsabilités

Le rôle de Citoyenneté et Immigration Canada (CIC)¹ consiste à sélectionner les étrangers admis au Canada à titre de résidents permanents ou temporaires et à offrir la protection du Canada aux réfugiés. Il lui revient également de formuler les politiques canadiennes en matière d'admissibilité, d'établir les conditions à respecter pour entrer et séjourner au pays et, en collaboration avec ses partenaires, de filtrer les candidats à la résidence permanente ou temporaire de façon à protéger la santé de la population canadienne et à garantir sa sécurité. En somme, le Ministère contribue à renforcer le Canada en aidant les immigrants et les réfugiés à s'établir au pays et à s'intégrer pleinement à la société et à l'économie canadiennes ainsi qu'en les encourageant et en les aidant à acquérir la citoyenneté canadienne. Pour ce faire, CIC opère 46 points de service au Canada ainsi que 86 autres dans 73 pays.

CIC tire son vaste mandat en partie de la *Loi sur le ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration*². Le ministre de Citoyenneté et Immigration Canada est responsable de l'application de la *Loi sur la citoyenneté* de 1977, et partage avec le ministre de la Sécurité publique la responsabilité de faire appliquer la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (LIPR), entrée en vigueur en 2002 dans la foulée d'une importante réforme législative. CIC et l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC)³ appuient leur ministère respectif dans l'administration et l'exécution de la LIPR. Les deux organismes travaillent de concert pour atteindre et concilier les objectifs des programmes d'immigration et d'asile.

En octobre 2008, la responsabilité de l'administration de la *Loi sur le multiculturalisme canadien*⁴ a été transférée du ministère du Patrimoine canadien à CIC. En vertu de cette loi, CIC favorise l'intégration des individus et des collectivités à tous les aspects de la

¹ Pour obtenir de plus amples renseignements sur CIC, veuillez consulter le site suivant : www.cic.gc.ca.

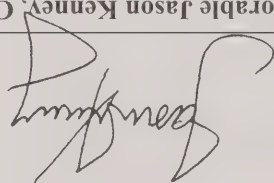
² Pour consulter les lois fédérales, veuillez voir le site suivant du ministère de la Justice :

<http://lois.justice.gc.ca>.

³ Pour obtenir de plus amples renseignements sur l'ASFC, veuillez consulter le site suivant :

www.cbsa-asfc.gc.ca.

En ma qualité de ministre de la Citoyenneté, de l'Immigration et du Multiculturalisme, j'ai bon espoir que nous atteindrons nos objectifs et réussirons à édifier ensemble une société où règne la cohésion et qui est axée sur la diversité et des valeurs communes. J'aimerais remercier le personnel de CIC des efforts qu'il déploie pour que le Canada continue d'attirer les meilleurs talents du monde entier.



L'honorable Jason Kenney, C.P., député

Ministre de la Citoyenneté, de l'Immigration et du Multiculturalisme

De nouvelles règles visant à renforcer le Programme des travailleurs étrangers temporaires prendront effet le 1^{er} avril 2011. Ces changements englobent une évaluation plus rigoureuse de l'authenticité des offres d'emploi faites par les employeurs, de même qu'une suspension de deux ans de la participation au programme pour les employeurs qui ne tiennent pas leurs engagements envers leurs travailleurs.

Nous continuerons de sévir contre les représentants en immigration sans scrupules qui encouragent les fraudeurs à l'égard de notre programme d'immigration et qui exploitent les personnes qui rêvent d'immigrer au Canada. Nous poursuivrons aussi nos efforts pour renforcer la valeur de la citoyenneté canadienne en améliorant le processus de demande de citoyenneté et en sévissant contre la fraude en matière de citoyenneté, entre autres en simplifiant le processus permettant de retirer la citoyenneté aux personnes qui l'ont acquise illégalement. De plus, nous ferons davantage la promotion de la participation civique et de la valeur de la citoyenneté, tant auprès des nouveaux arrivants que des Canadiens de longue date, en mettant l'accent sur les valeurs, l'histoire, les institutions et les symboles canadiens, de même que sur les droits et les responsabilités liés à la citoyenneté.

Le Programme du multiculturalisme continuera d'examiner de nouvelles approches pour combattre le racisme, la discrimination et l'antisémitisme; il cherchera aussi de nouvelles façons d'accroître la résilience communautaire et de réduire le risque de radicalisation. En outre, nous entendons répondre, lorsqu'il sera rendu public, au rapport d'enquête de la *Coalition parlementaire canadienne de lutte contre l'antisémitisme* et nous renforcerons le rôle de leadership du Canada dans la cueillette de statistiques sur les crimes haineux, comme l'antisémitisme, par l'entremise du Centre canadien de la statistique juridique. Notre gouvernement est plus déterminé que jamais à aider les nouveaux arrivants à s'établir et à réussir au Canada. Nous voulons qu'ils participent pleinement à l'économie du pays et qu'ils prennent part à tous les aspects de la société. C'est pour cela que nous désirons faire en sorte que les nouveaux arrivants puissent mettre à profit leurs compétences et travailler dans leur profession le plus tôt possible, une fois arrivés au Canada. En vertu du *Cadre pancanadien d'évaluation et de reconnaissance des qualifications professionnelles acquises à l'étranger*, huit professions réglementées sont en train de revoir et de modifier leurs processus de reconnaissance des titres de compétences étrangers. Une autre série d'au moins six professions réglementées apporteront aussi des améliorations à leurs processus de reconnaissance d'ici le 31 décembre 2012.

Nous continuerons d'offrir des séances d'orientation avant l'arrivée dans le cadre du Projet canadien d'intégration des immigrants (PCII). Ce projet a permis d'aider des immigrants provenant de la Chine, de l'Inde et des Philippines à se préparer à l'intégration dans le marché du travail canadien alors qu'ils se trouvaient encore dans leur pays d'origine. Un nouveau bureau à Londres offrira des services aux clients des îles Britanniques, du golfe Persique et de la Scandinavie au début de 2011, et nous nous efforcerons d'augmenter à 25 le nombre de pays qui reçoivent les services offerts dans le cadre du PCII.

Je suis heureux de vous présenter le Rapport sur les plans et les priorités 2011-2012 de Citoyenneté et Immigration Canada (CIC).

Le gouvernement du Canada est résolu à maintenir la tradition canadienne qui consiste à accueillir les nouveaux arrivants du monde entier et à appuyer l'économie ce faisant. Tandis que le Canada sortait de la récession mondiale en 2010, j'ai pris, l'été dernier, des mesures pour augmenter l'immigration économique. Conséquemment, d'après les estimations préliminaires, nous avons admis en 2010 le plus grand nombre d'immigrants du volet économique depuis l'entrée en vigueur de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés en 2002*, et le plus grand nombre de résidents permanents depuis plus de 50 ans. Les niveaux d'immigration établis dans le Plan d'immigration du Canada pour 2011, qui prévoyait entre 240 000 et 265 000 résidents permanents, illustrent le rôle important que joue l'immigration dans la prospérité et la croissance économique du Canada.

L'année 2011 marquera la troisième année complète de mise en œuvre du Plan d'action pour accélérer l'immigration, lequel nous aide à améliorer nos services à l'intention des demandeurs au titre de la catégorie des travailleurs qualifiés (fédéral). Notre but est d'accroître la portée des normes de service pour tenir compte de tous nos secteurs d'activité. Il s'agira d'un défi pour CIC, étant donné que nous n'avons aucun contrôle sur le nombre de demandes reçues. Toutefois, nous avons commencé à prendre des mesures pour mieux harmoniser le nombre de demandes reçues avec la capacité de traitement, les besoins du marché du travail et le plan d'immigration annuel.

Pour demeurer concurrentiels à l'échelle internationale, nous devons nous assurer que les immigrants qualifiés que nous choisissons sont ceux dont nous avons besoin et qui ont les meilleures chances de réussir une fois ici. À cette fin, nous lancerons des consultations partout dans le pays et en ligne auprès des intervenants et du public afin de discuter des changements proposés au système de points pour aider le Canada à choisir les immigrants qui ont les meilleures chances de s'intégrer et de contribuer à l'économie canadienne. En outre, CIC continuera d'améliorer son approche de la planification des niveaux d'immigration, comme la planification des niveaux à long terme, en collaboration avec les provinces et les territoires.

Le gouvernement du Canada s'engage également à réunir les familles et à maintenir la tradition humanitaire du Canada en réinstallant les réfugiés et en offrant une protection aux personnes qui en ont besoin. En 2011-2012, nous mettrons en application la *Loi sur des mesures de réforme équitables concernant les réfugiés*, ce qui assurera une protection plus rapide à ceux qui en ont besoin et le renvoi accéléré de ceux qui n'en ont pas besoin. Cela servira à dissuader les personnes qui tentent d'abuser de notre système d'immigration et de protection des réfugiés. Ces changements nous permettront également d'accroître de 20 % le nombre de réfugiés réinstallés et d'augmenter les fonds alloués au Programme d'aide à la réinstallation, qui fournit aux réfugiés que nous réinstallons l'aide dont ils ont besoin pour commencer leur nouvelle vie au Canada.

TABLE DES MATIÈRES

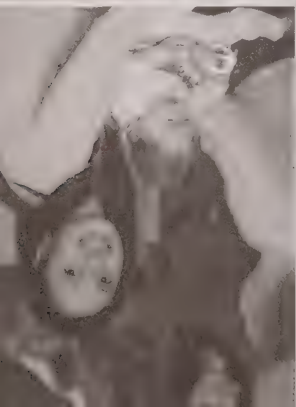
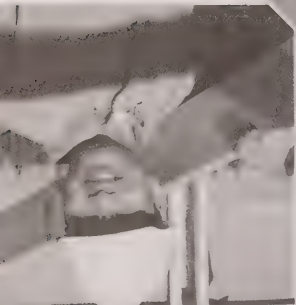
1	Message du ministre
5	Section I : Survol
5	Raison d'être
5	Responsabilités
6	Résultats stratégiques et Architecture des activités de programme
11	Sommaire – planification
15	Contribution des priorités à l'atteinte des résultats stratégiques
18	Analyse des risques
20	Profil des dépenses
21	Budget des dépenses par crédit voté
21	Contribution à la Stratégie fédérale de développement durable
23	Section II : Analyse des activités de programme par résultat stratégique
23	Résultat stratégique 1 : Mouvement migratoire de résidents permanents et temporaires qui renforce l'économie canadienne
29	Résultat stratégique 2 : Mouvement migratoire familial et humanitaire qui réunit les familles et offre une protection aux personnes déplacées et persécutées
34	Résultat stratégique 3 : Pleine participation des nouveaux arrivants et des citoyens à l'appui d'une société intégrée
42	Résultat stratégique 4 : Gestion des mouvements migratoires qui favorise les intérêts canadiens et protège la santé et la sécurité des Canadiens
50	Activité de programme 5.1 : Services internes
53	Section III : Renseignements supplémentaires
53	Etats financiers prospectifs
55	Liste des tableaux de renseignements supplémentaires
57	Section IV : Autres sujets d'intérêt
57	Metropolis
57	Rapports financiers trimestriels
58	Activités de recherche
58	Analyse comparative entre les sexes
59	Développement durable

Jason Kenney



Citoyenneté et Immigration Canada

Rapport sur les plans et les priorités 2011-2012



Les documents budgétaires

(Chaque année, le gouvernement établit son budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenses demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement. Le budget des dépenses, qui est déposé à la Chambre des communes par le président du Conseil du Trésor, comporte trois parties :

Partie I – Le Plan de dépenses du gouvernement présente un aperçu des dépenses fédérales et résume les principaux éléments du budget principal des dépenses.

Partie II – Le budget principal des dépenses étaye directement la loi de crédits. Le budget principal des dépenses énonce les autorisations de dépenses (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits ultérieurs. Le Parlement devra adopter ces crédits afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Les Parties I et II du budget des dépenses sont déposées le 1^{er} mars ou avant.

Partie III – Le Plan de dépenses du ministère est divisé en deux documents :

(1) **Les rapports sur les plans et les priorités (RPP)** sont des plans de dépenses établis par chaque ministère et organisme (à l'exception des sociétés d'État). Ces rapports présentent des renseignements plus détaillés, pour une période de trois ans, sur les principales priorités d'une organisation, et ce, par résultat stratégique, activité de programme et résultat prévu, incluant des liens aux besoins en ressources connexes. Les RPP contiennent également des données sur les besoins en ressources humaines, les projets de transformation, les subventions et contributions, et les coûts nets des programmes. Ils sont déposés au Parlement par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes qui dépendent des crédits parlementaires et qui sont désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Ces documents sont déposés au plus tard le 31 mars, pour renvoi aux comités qui peuvent ensuite faire rapport à la Chambre des communes conformément au paragraphe 81(7) du Règlement.

(2) **Les rapports ministériels sur le rendement (RMR)** rendent compte des réalisations de chaque ministère et organisme en fonction des attentes prévues en matière de rendement qui sont indiquées dans leur RPP. Ces rapports sur le rendement, qui portent sur la dernière année financière achevée, sont déposés au Parlement en automne par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes qui dépendent des crédits parlementaires et qui sont désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

Le budget supplémentaire des dépenses étaye directement la loi de crédits. Le budget supplémentaire des dépenses énonce les autorisations de dépenses (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Le budget supplémentaire des dépenses est habituellement déposé trois fois par année, soit un premier document en mai, un deuxième à la fin octobre et un document final à la fin février. (Chaque budget supplémentaire des dépenses est caractérisé par une lettre alphabétique (A, B, C, etc.). En vertu de circonstances spéciales, plus de trois budgets supplémentaires des dépenses peuvent être publiés au cours d'une même année.

Le budget des dépenses de même que le budget fédéral du ministre des Finances sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux, 2011.

Ce document est disponible en médias substitués sur demande.

Ce document est disponible sur le site Web du SCT à l'adresse suivante : <http://www.tbs-sct.gc.ca>.

En vente chez votre librairie local ou par la poste auprès de
Editions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0S5

Téléphone : 613-941-5995
Commandes seulement : 1-800-635-7943 (Canada et É.-U.)
Télécopieur : 613-954-5779 ou 1-800-565-7757 (Canada et É.-U.)
Internet : <http://publications.gc.ca>

Nota : Pour ne pas alourdir le texte français, le masculin est utilisé pour désigner tant les hommes que les femmes.

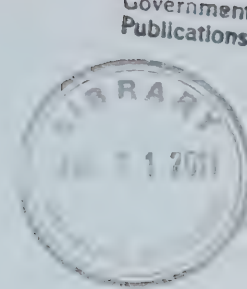


Citoyenneté et Immigration Canada

Budget des dépenses
2011-2012

Partie III – Rapport sur les plans et les priorités

CA1
FN
-E77



Commission for Public Complaints Against the Royal Canadian Mounted Police

2011-12
Estimates

Part III—Report on Plans and Priorities

Canada

ESTIMATES

The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the introduction of appropriation bills in Parliament. The Estimates, which are tabled in the House of Commons by the President of the Treasury Board, consist of the following:

Part I – The Government Expense Plan provides an overview of federal spending and summarizes the key elements of the Main Estimates.

Part II – The Main Estimates directly support the Appropriation Act. The Main Estimates identify the spending authorities (Votes) and amounts to be included in subsequent appropriation bills. Parliament will be asked to approve these Votes to enable the government to proceed with its spending plans. Parts I and II of the Estimates are tabled on or before March 1.

Part III – Departmental Expenditure Plans are divided into two components:

- 1) **Reports on Plans and Priorities (RPP)** are individual expenditure plans for each department and agency (excluding Crown corporations). These reports provide increased levels of detail over a three-year period on an organization's main priorities by strategic outcome(s), program activity(ies) and planned/expected results, including links to related resource requirements. The RPPs also provide additional details on risk management, operational and management priorities, transformational projects and grants and contributions, etc. They are tabled in Parliament by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the appropriation-dependent departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*. These documents are tabled on or before March 31 and referred to committees, which may then report to the House of Commons pursuant to Standing Order 81(7).
- 2) **Departmental Performance Reports (DPR)** are individual department and agency accounts of results achieved against planned performance expectations as set out in respective RPPs. These Performance Reports, which cover the most recently completed fiscal year, are tabled in Parliament in the fall by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the appropriation-dependent departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*.

Supplementary Estimates directly support an Appropriation Act. The Supplementary Estimates identify the spending authorities (Votes) and amounts to be included in the subsequent appropriation bill. Parliamentary approval is required to enable the government to proceed with its spending plans. Supplementary Estimates are normally tabled three times a year, the first document in May, the second in late October and the final in late February. Each Supplementary Estimates document is identified alphabetically A, B, C, etc. In special circumstances, more than three Supplementary Estimates documents can be published in any given year.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in DPRs, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of public funds.

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented
by the Minister of Public Works and Government Services, 2011.

This document is available in multiple formats upon request.

This document is available on the TBS website at the following address: <http://www.tbs-sct.gc.ca>.

Available through your local bookseller or by mail from
Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa ON K1A 0S5

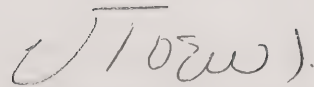
Telephone: 613-941-5995
Orders Only: 1-800-635-7943 (Canada and U.S.A.)
Fax: 613-954-5779 or 1-800-565-7757 (Canada and U.S.A.)
Internet: <http://publications.gc.ca>

Catalogue No.: BT31-2/2012-III-84
ISBN 978-0-660-66362-3

Commission for Public Complaints Against the RCMP

2011–12

Report on Plans and Priorities

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Vic Toews', is positioned above a horizontal line.

The Honourable Vic Toews, P.C., Q.C., M.P.
Minister of Public Safety

Table of Contents

Chair’s Message	1
Section I – Overview	3
Summary Information	3
Raison d’être: Vision, Mission and Mandate.....	3
Strategic Outcome	3
Strategic Outcome and Program Activity Architecture (PAA)	4
Planning Summary	4
Financial Resources (\$ Thousands)	4
Human Resources (Full-Time Equivalents FTEs).....	5
Contribution of Priorities to Strategic Outcome.....	6
Risk Analysis	8
Expenditure Profile.....	10
Estimates by Vote	10
Section II – Analysis of Program Activities by Strategic Outcome.....	11
Strategic Outcome.....	11
Program Activity: Civilian review of RCMP members' conduct in the performance of their duties.....	11
Program Activity Summary	11
Planning Highlights	12
Benefits for Canadians.....	12
Program Activity: Internal Services	13
Program Activity Summary	13
Planning Highlights	13
Section III – Supplementary Information.....	15
Financial Highlights	15
Section IV – Other Items of Interest.....	17

Chair's Message

This Report on Plans and Priorities of the Commission for Public Complaints Against the RCMP (CPC) for 2011–2012 provides an overview of our plans for the next fiscal year. The CPC provides civilian oversight of RCMP members' conduct in performing their policing duties so as to hold the RCMP accountable to the public. The Commission makes a significant contribution to protecting citizens by building safer and healthier communities and its work is an essential component of the government's commitment to strengthen the security of Canadians.

In January 2010, I was privileged to take on the responsibility of Interim Chair of the CPC. My motivation for accepting the position was based on being asked to play a role in helping a key organization transition to a new mandate which I believe is as important to the Royal Canadian Mounted Police as it is to the Canadian public. The creation of a new oversight regime was announced in Budget 2010 and the proposed legislation is currently before Parliament.

As Interim Chair, I am optimistic that a strengthened oversight mandate will indeed address what RCMP Commissioner Elliott has referred to as a "credibility challenge." We understand that the public's expectation of accountability from their public institutions, and particularly from their police forces, has evolved, and the bar has been raised significantly.

If its new mandate with additional funding is not in place by April 2011, the CPC will be seeking the renewal of the temporary funding received in fiscal year 2010–2011. The plans and priorities detailed in this document are based on the assumption that temporary funding will be provided. Should this strategy prove to be unsuccessful, the CPC's Departmental Performance Report for 2011–2012 will indicate which of our plans and priorities we were able to accomplish with the allotted funds.



Ian McPhail, Q.C.
Interim Chair

Section I – Overview

Summary Information

Raison d’être: Vision, Mission and Mandate

The Commission for Public Complaints Against the RCMP (CPC) is an independent agency created by Parliament in 1988 and is not part of the Royal Canadian Mounted Police (RCMP). The CPC's fundamental role is to provide civilian review of the conduct of the RCMP members in carrying out their policing duties, thereby holding the RCMP accountable to the public. The CPC ensures that complaints about the conduct of RCMP members are examined fairly and impartially. Its findings and recommendations help identify, correct and prevent the recurrence of policing problems caused by the conduct of specific RCMP members or by deficiencies in RCMP policies or practices. The CPC has the authority to make findings and recommendations, but cannot impose discipline or make monetary awards to complainants. The CPC's headquarters are in Ottawa, Ontario and its National Intake Office is located in Surrey, British Columbia.

Vision

Excellence in policing through accountability.

Mission

To provide civilian review of RCMP members' conduct in performing their policing duties so as to hold the RCMP accountable to the public.

Mandate

The mandate of the CPC is set out in Part VII of the *RCMP Act* and can be summarized as follows:

- to receive complaints from the public about the conduct of RCMP members;¹
- to initiate complaints to delve into RCMP conduct when it is in the public interest to do so;
- to conduct reviews when complainants are not satisfied with the RCMP's handling of their complaints;
- to hold hearings and conduct investigations; and
- to report findings and make recommendations.

Strategic Outcome

In order to effectively pursue its mandate, the CPC aims to achieve the following strategic outcome:

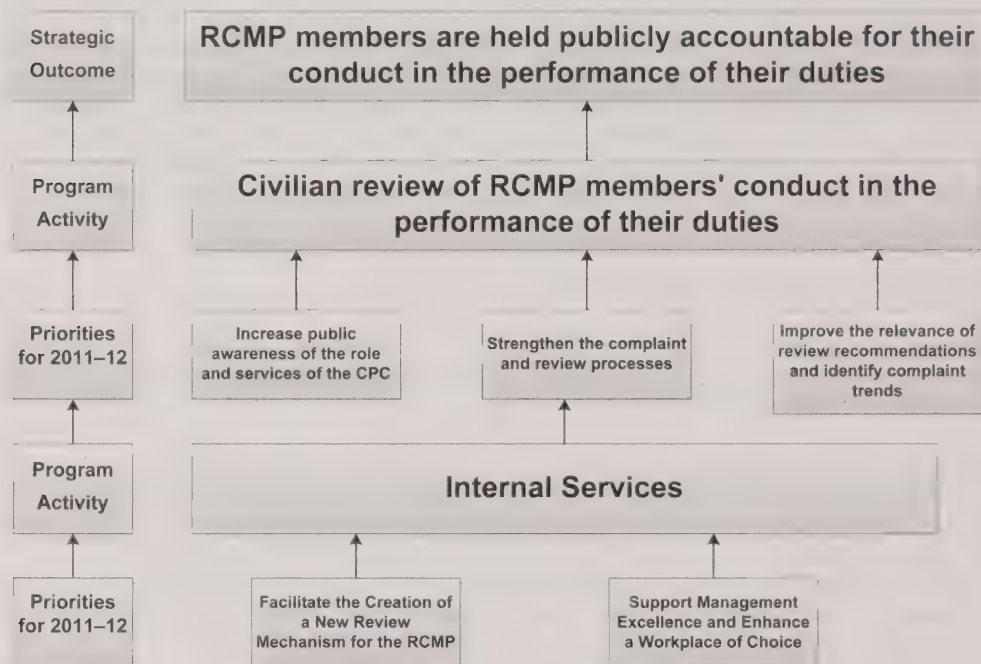
RCMP members are held publicly accountable for their conduct in the performance of their duties.

¹ Note: The term “members” as used in this document includes all persons appointed under the *RCMP Act*, i.e. both regular and civilian members of the RCMP.

Strategic Outcome and Program Activity

Architecture (PAA)

The following graphic outlines the CPC's Program Activity Architecture and the priorities it has set for 2011–2012.



Planning Summary

Financial Resources (\$ Thousands)

2011–2012	2012–2013	2013–2014
5,412	5,412	5,412

Should the new mandate not be in place by April 2011, the CPC will be seeking the same amount of interim funding (approximately \$3M) as received over the last three fiscal years to continue to fulfill its existing mandate.

Human Resources (Full-Time Equivalents – FTEs)

2011–2012	2012–2013	2013–2014
40	40	40

Should interim funding for the current mandate be renewed (in the absence of a new mandate by April 2011), the CPC plans to have an additional 19 FTEs in 2011–2012 as per the plans in the previous fiscal year 2010–2011.

Strategic Outcome: RCMP members are held publicly accountable for their conduct in the performance of their duties.					
Performance Indicator		Target			
Recommendations accepted by the RCMP and have been implemented.		100%			
Program Activity	Forecast Spending 2010–2011 (\$ Thousands)	Planned Spending (\$ Thousands)			Alignment to Government of Canada Outcomes
		2011–2012	2012–2013	2013–2014	
Civilian review of RCMP members' conduct in the performance of their duties	4,447	2,977	2,977	2,977	Social Affairs Safe and Secure Communities
Internal Services	3,638	2,435	2,435	2,435	
Total Planned Spending	8,085	5,412	5,412	5,412	

Contribution of Priorities to Strategic Outcome

Operational Priorities	Type	Links to Strategic Outcome	Description
Increase public awareness of the role and services of the CPC	On-going	SO 1	<p>Why is this a priority?</p> <ul style="list-style-type: none"> The CPC must provide a service that is open and accessible to the communities it serves, particularly to Aboriginal communities, newly-arrived immigrants and other citizens who for cultural, linguistic or literacy-related reasons are less likely to know about or avail themselves of the public complaint process. <p>Plans for meeting the priority</p> <ul style="list-style-type: none"> Consolidate 2010 outreach efforts with municipality associations, Aboriginal and ethno-cultural groups. Build relationships with the mental health community and ethnic media. Continue to promote a media engagement strategy. Enhance external communications. Enhance liaison with the RCMP and other stakeholders. Enhance outreach with the academic community.
Strengthen the complaint and review processes	On-going	SO 1	<p>Why is this a priority?</p> <ul style="list-style-type: none"> A strong complaint and review process with established service standards enhances the credibility of both the CPC and the RCMP for a timely response to public complaints. The CPC is committed to the continuous improvement of the complaint and review processes. <p>Plans for meeting the priority</p> <ul style="list-style-type: none"> Maintain service standards and enhance efficiencies of the complaint and review processes. Continue to track actions taken by the RCMP on recommendations. Develop and implement a new Business Process Management Solution. Continue to collaborate more closely with the provinces, territories, RCMP and stakeholders regarding common interests.
Improve the relevance of review recommendations and identify complaint trends	On-going	SO 1	<p>Why is this a priority?</p> <ul style="list-style-type: none"> As custodians of the public complaint process and pursuant to the provisions of the <i>RCMP Act</i>, one of the CPC's goals is to identify opportunities to strengthen police accountability and effect change within the entire complaint system. The CPC's in-depth examinations provide assurance that key systemic areas of concern are thoroughly examined and reported upon publicly. <p>Plans for meeting the priority</p> <ul style="list-style-type: none"> Undertake research projects designed to understand the nature of and trends within public complaints and police/public interactions. Make recommendations for changes in national policing policy, training and behaviours based on identified trends in policing. Foster greater collaboration among domestic and international police review bodies, governments, academics and stakeholders.

Management Priorities	Type		Description
Facilitate the creation of a new review mechanism for the RCMP	New	SO 1	<p>Why is this a priority?</p> <ul style="list-style-type: none"> As the national, independent review body for the RCMP, the CPC is uniquely positioned to bring the public's perspective to the legislative proposals. The stronger and more credible the independent oversight and review of the RCMP is, the more credible the Force will be. <p>Plans for meeting the priority</p> <ul style="list-style-type: none"> Continue to provide advice to the government on Bill C-38 regarding the creation of a new independent review and complaints commission for the RCMP. Effectively manage the change to the new organization.
Support management excellence and enhance a workplace of choice	On-going	SO 1	<p>Why is this a priority?</p> <ul style="list-style-type: none"> As a micro-agency, the CPC is more heavily impacted by staff turnover, which can have a significant effect on productivity and service to the public. <p>Plans for meeting the priority</p> <ul style="list-style-type: none"> Maintain a high level of employee engagement and productivity. Maintain a modern human resources management regime. Strengthen management performance and capacity guided by the Management Accountability Framework (MAF) expectations. Maintain an integrated business and human resources plan to support its business objectives. Obtain a baseline of workplace well-being.

Risk Analysis

In order to foster an organizational culture that supports risk-informed decision-making, focuses on results, and enables the consideration of both opportunity and innovation; the CPC, as part of its annual planning process, conducts a risk assessment and identifies appropriate actions to mitigate any identified risks. Risks and related mitigation strategies are also regularly discussed at senior executive committee meetings. In setting its plans and priorities, the CPC considered key factors that could influence its direction in the next few years. In addition to the external context that the CPC operates in, it faces risks that could impact on its ability to achieve the results it is working towards. The CPC has focused on the implementation of effective risk management practices. It has identified and assessed a number of risks that have the potential to impede progress and developed mitigation strategies to address them.

External Context

All public institutions, including the police, must continue to adapt to a population that is becoming exceedingly diverse. The CPC's clients are increasingly so in terms of their cultures, beliefs, values, attitudes and languages. A report from Statistics Canada² predicts that by 2031, about one-third of Canadians will belong to a visible minority group. The evolving nature of Canadian society will require all agencies to ensure that services continue to be tailored to client needs.

Within the police community, there are varying levels of awareness of diversity issues and varying levels of skill in dealing with them. Certain realities face today's RCMP: a high number of new recruits; a high rate of turnover; a high number of baby boomers retiring; experienced members leaving the force for a variety of reasons; and a lack of resources have resulted in the inadequate mentoring of new members, understaffing of detachments, and morale issues.

Uncertainty of Transition to New Mandate

The Minister of Public Safety tabled Bill C-38, *An Act to Amend the Royal Canadian Mounted Police Act*, in the House of Commons on June 14, 2010. There is a risk that the new regime will fall short of public expectations of independent and transparent oversight. There is also a risk that the CPC will not have the capacity to immediately assume its new responsibilities. In addition, there is a risk that key stakeholders and staff will have difficulty making the shift to the new model.

In an effort to support improvements to Bill C-38, the CPC has provided Public Safety Canada with proposed amendments to enhance the operational effectiveness of the new Commission.

Insufficient Funding

There is a risk that the new mandate with appropriate funding will not be in place by April 2011 and that the CPC will not receive its renewed interim funding which is needed to continue to fulfill its existing mandate and to bridge the gap to the creation of the new organization. Without additional temporary funding, the CPC will face a capacity gap, which will place it in the position of not being able to meet public expectations for effective oversight of the RCMP or fulfill its role as steward of the overall complaints system. The CPC would have difficulty maintaining its service standards for the timely and thorough review of complaints, and would have to strictly limit its community outreach, straining carefully built relations with key stakeholders. Key

² Projections of the Diversity of the Canadian Population, 2006 to 2031, Statistics Canada, March 9, 2010.

accountability projects such as the Review of the Record would cease. The CPC has been working with Public Safety Canada and Treasury Board Secretariat to address this risk.

RCMP Implementation of CPC's Recommendations

As the CPC's recommendations to the RCMP are not binding, there is a risk that key recommendations will not be implemented. To mitigate this risk, the CPC has increased its systematic tracking of recommendations made to the RCMP and created a "Recommendations Awaiting Implementation" section on its website.

Responding to Major Policing Events

The CPC has no control over serious incidents between the RCMP and the public. Such events impact on workloads across the CPC and have the potential to negatively impact the achievement of service standards. As well, the CPC may not have sufficient financial or human resources to respond to such events. Through the use of supply arrangements for specialized investigators and the tracking of workloads within the CPC, and where needed, the reallocation of staff, the CPC has the capacity to undertake important high profile investigations.

Recruitment and Retention of Key Staff

Like all small agencies, the CPC faces the risk of not having the necessary human resources, due to retention and recruitment challenges. To mitigate this risk, the CPC has made it a priority to maintain an effective integrated business and human resources plan and has developed policies to maintain a workplace of choice. The integrated plan sets out human resource priorities to strengthen leadership and to address organizational changes and recruitment/staffing pressures.

Expenditure Profile

Since the last quarter of fiscal year 2007–2008, the CPC has received interim funding (approximately \$3M) to fulfill its current mandate. Through the fall of 2010, the CPC has been working with Public Safety Canada and Treasury Board Secretariat to assess funding options should its new mandate not be in place by April 2011. Should this strategy prove to be unsuccessful, the CPC's Departmental Performance Report for 2011–2012 will indicate which of its plans and priorities it was able to accomplish with its current A-base funding.

The chart below illustrates the CPC's financial resources trend from 2007–2008 to 2013–2014 (includes Employee Benefit Plans but excludes accommodation charges).



Estimates by Vote

For information on our organizational votes and/or statutory expenditures, please see the 2011–2012 Main Estimates publication. An electronic version of the Main Estimates is available at <http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/20112012/me-bpd/toc-tdm-eng.asp>.

Section II – Analysis of Program Activities by Strategic Outcome

Strategic Outcome

RCMP members are held publicly accountable for their conduct in the performance of their duties.

The following section describes the CPC's sole program activity and the result it is trying to achieve, performance indicators and targets. This section also explains the priorities that the CPC has set for 2011–2012 and how it plans to achieve the expected results. As well, it presents the financial and non-financial resources it plans to use to achieve results.

Program Activity: Civilian review of RCMP members' conduct in the performance of their duties

Program Activity: Civilian review of RCMP members' conduct in the performance of their duties					
Human Resources (FTEs) and Planned Spending (\$ Thousands)					
2011–2012		2012–2013		2013–2014	
FTEs	Planned Spending	FTEs	Planned Spending	FTEs	Planned Spending
28	2,977	28	2,977	28	2,977
Program Activity Expected Result Improve access to and openness of the public complaint process.		Performance Indicator The percentage of complaints received from the public directly by the Commission is increased.		Target Annual increase of 5%	

Program Activity Summary

The CPC holds the RCMP accountable to the public by providing, at the request of complainants, an independent review of the RCMP's disposition of complaints and by making recommendations to the RCMP Commissioner. Much of the Commission's work continues to centre on providing direct service to Canadians concerned about the actions of the RCMP.

When reviewing a complaint, the CPC does not act as an advocate either for the complainant or for RCMP members. Rather, its role is to conduct an independent inquiry and reach objective conclusions based on the information available. In conducting its review, the CPC considers all relevant information provided by the complainant and the RCMP.

If the Chair is not satisfied with the RCMP's handling of a complaint, the CPC will issue an interim report of its findings and recommendations; after the RCMP Commissioner replies to this interim report, a final report is forwarded to the Minister of Public Safety, to the RCMP

Commissioner and to the other parties. Alternatively, if the Chair concludes that the RCMP responded adequately to the complainant's concerns, a final report is delivered stating that the RCMP's handling of the complaint was satisfactory.

The Chair also has the authority to hold a public interest hearing to inquire into a complaint. The ability to self-initiate such a review allows the CPC to broaden its scope of review beyond what may have been articulated by individual complainants, leading to the identification of systemic issues that may not otherwise be adequately explored. The Chair reports his findings and any recommendations for action stemming from a Chair-initiated complaint to the Commissioner of the RCMP and to the Minister of Public Safety.

Planning Highlights

In order to achieve the expected result, the CPC has set the following priorities and plans to undertake the following activities:

1. Increase public awareness of the role and services of the CPC

The CPC will continue its outreach to marginalized populations, such as First Nations, Métis and Inuit communities, newly-arrived immigrants and other under-represented citizens who for cultural, linguistic or literacy-related reasons are less likely to know about or avail themselves of the public complaint process. It will consolidate outreach efforts with municipality associations, the mental health community, the ethnic media and the academic community. Liaison with the RCMP and other policing stakeholders will be enhanced.

2. Strengthen the complaint and review processes

The CPC will endeavour, in the face of increased workloads levels, to continue to meet its service standards and enhance efficiencies within the complaint and review processes. It will continue to track actions taken by the RCMP on key recommendations. It plans to implement a new Business Process Management Solution in order to capture all relevant information into one database. As well, the CPC will continue to collaborate more closely with the provinces, territories, RCMP and stakeholders regarding common interests.

3. Improve the relevance of review recommendations and identify continuing, emerging and new complaint trends

The CPC will undertake research projects designed to understand the nature of and trends within public complaints and police/public interactions. It will make recommendations for changes in national policing policy, training and behaviours based in identified trends in policing. The CPC will continue to foster greater collaboration among domestic and international police review bodies, governments, academics and stakeholders.

Benefits for Canadians

Safe and secure communities are a defining characteristic of the Canadian way of life and Canadians are rightly proud of that tradition of community safety and security. Canadians deserve to have faith in their justice system, and to be protected against violence and criminal acts.

The CPC provides civilian oversight of RCMP members' conduct in performing their policing duties so as to hold the RCMP accountable to the public. Its job is to help find and shape a balance between individual rights and collective security.

The Commission makes a significant contribution to protecting citizens by building safer and healthier communities, and its work is an essential component of the government's commitment to strengthen the security of Canadians, who must have confidence in their national law enforcement agencies. The CPC's oversight ensures that this confidence, faith and trust is well-placed.

Program Activity: Internal Services

Financial Resources (\$ thousands)		
2011–2012	2012–2013	2013–2014
2,435	2,435	2,435

Human Resources (Full-Time Equivalents)		
2011–2012	2012–2013	2013–2014
12	12	12

Program Activity Summary

Internal Services

Internal Services are groups of related activities and resources that are administered to support the needs of programs and other corporate obligations of an organization. These groups are: Management and Oversight Services; Communications Services; Legal Services; Human Resources Management Services; Financial Management Services; Information Management Services; Information Technology Services; Real Property Services; Material Services; Acquisition Services; and Travel and Other Administrative Services. Internal Services include only those activities and resources that apply across an organization and not to those provided specifically to a program.

Planning Highlights

The CPC has set the following priority for internal services:

1. Facilitate the Creation of a New Review Mechanism for the RCMP

The CPC is uniquely positioned to bring the public's perspective to critical policing issues. The stronger and more credible the independent oversight and review of the RCMP is, the more credible the Force will be. The CPC will continue to provide advice to the government on the creation of a new independent review and complaints commission for the RCMP. It is also developing a change management plan to transition to a new mandate.

2. Support Management Excellence and Enhance A Workplace Of Choice

The CPC will continue to ensure that a modern human resources management regime is in place, will support effective labour-management relations, and will provide opportunities for professional and leadership development to its employees. The CPC will continue integrated business and human resources planning in order to ensure that resources are available to support its business objectives. The CPC, guided by the MAF expectations, will continue to enhance and improve its management practices in order to achieve management excellence.

Section III – Supplementary Information

Financial Highlights

The CPC’s Future-oriented Financial Statements are available at:

<http://www.cpc-cpp.gc.ca/prr/dpr/financ1011-eng.aspx>

Future-oriented Condensed Statement of Operations

For the Year (Ended March 31)

(\$ thousands)

	Future-oriented 2011–2012	Future-oriented* 2010–2011
Expenses	6,059	N/A
Total Expenses	6,059	N/A
Revenues	12	N/A
Total Revenues	12	N/A
Net Cost of Operations	6,047	*CPC did not produce a future-oriented statement for 2010–2011

Section IV – Other Items of Interest

Contacts for Further Information and Web Site:

☞ You can find the CPC on the Internet at www.cpc-cpp.gc.ca.

To contact us by e-mail:

Complaints: complaints@cpc-cpp.gc.ca

Reviews: reviews@cpc-cpp.gc.ca

General inquiries: org@cpc-cpp.gc.ca

Telephone:

From anywhere in Canada: 1-800-665-6878

TTY: 1-866-432-5837

Legislation:

The CPC shares responsibility with the RCMP for carrying out the provisions of Part VII, *Royal Canadian Mounted Police Act* (R.S.C. 1985, c. R-10, Part VII).

In addition, the CPC reports to Parliament on Parts VI and VII of the *Royal Canadian Mounted Police Act* (R.S.C. 1985, c. R-10, Part VI, Part VII).

Section IV - Autres points d'intérêt

Obtention de renseignements supplémentaires et site Web

Vous trouverez la CPP sur Internet à l'adresse suivante : www.cpc-cpp.gc.ca.

Pour nous joindre par courriel

Plaintes : complaints@cpc-cpp.gc.ca

Examens : reviews@cpc-cpp.gc.ca

Renseignements généraux : org@cpc-cpp.gc.ca

Téléphone

De partout au Canada : 1-800-665-6878

ATS : 1-866-432-5837

Dispositions législatives

La CPP et la GRC sont responsables de l'application de la partie VII de la *Loi sur la Gendarmerie royale du Canada* (L.R.C. 1985, ch. R-10, partie VII).

De plus, la CPP est responsable devant le Parlement de l'application des parties VI et VII de la *Loi sur la Gendarmerie royale du Canada* (L.R.C. 1985, ch. R-10, parties VI et VII).

Section III – Renseignements supplémentaires

Principales données financières

Les états financiers prospectifs de la CPP sont accessibles à l'adresse suivante : <http://www.cpc-cpp.gc.ca/pr/dpr/financ101-eng.aspx>
État prospectif condensé des opérations
 Pour l'exercice (prenant fin le 31 mars)
 (en milliers de dollars)

	État prospectif 2011-2012	État prospectif * 2010-2011
Dépenses	6 059	S. O.
Total des dépenses	6 059	S. O.
Recettes	12	S. O.
Total des recettes	12	S. O.
Coût de fonctionnement net	6 047	* La CPP n'a pas produit un état prospectif pour l'exercice 2010-2011.

2. Appuyer l'excellence en matière de gestion et faire ressortir un milieu de travail de choix
La CFP s'assurera de maintenir en place un régime moderne de gestion des ressources humaines, elle favorisera de bonnes relations patronales-syndicales et elle offrira à ses employés des occasions de perfectionnement professionnel et de développement du leadership. La CFP poursuivra la planification intégrée des activités et des ressources humaines afin de s'assurer qu'elle dispose de suffisamment de ressources pour appuyer ses objectifs opérationnels. En se guidant sur les attentes du CRG, la CFP continuera de renforcer et d'améliorer ses pratiques de gestion afin de parvenir à l'excellence dans sa gestion.

1. Faciliter la création d'un nouveau mécanisme d'examen des activités de la GRC

La CFP est particulièrement bien placée pour faire intervenir le point de vue du public sur le plan des enjeux cruciaux liés aux services de police. Plus la surveillance et l'examen indépendant de la GRC sont forts et crédibles, plus la GRC sera crédible. La CFP continuera de fournir des conseils au gouvernement en ce qui a trait à la création d'une nouvelle commission indépendante d'examen et de traitement des plaintes relativement à la GRC. Elle élaborera aussi un plan de gestion du changement pour assurer la transition vers le nouveau mandat.

Points saillants de la planification

Les services internes sont des groupes d'activités et de ressources connexes qui sont gérés de façon à répondre aux besoins des programmes et des autres obligations générales d'une organisation. Ces groupes sont les suivants : services de gestion et de surveillance, services des communications, services juridiques, services de gestion des ressources humaines, services de gestion des finances, services de gestion de l'information, services de la technologie de l'information, services de gestion des biens, services de gestion du matériel, services de gestion des acquisitions et services de gestion des voyages et autres services administratifs. Les services internes comprennent uniquement les activités et les ressources destinées à l'ensemble d'une organisation et non celles fournies à un programme particulier.

Résumé de l'activité de programme

Ressources financières (en milliers de dollars)	2011-2012	2012-2013	2013-2014
	2 435	2 435	2 435
Ressources humaines (équivalents temps plein)	2011-2012	2012-2013	2013-2014
	12	12	12

Activité de programme : services internes

Avantages pour les Canadiens

Des collectivités sécuritaires et sécurisées sont une caractéristique du mode de vie dans notre pays et les Canadiens peuvent en être fiers à juste titre. Ils devraient pouvoir avoir confiance en leur système juridique et être protégés contre la violence et les actes criminels.

La CFP exerce une surveillance civile de la conduite des membres de la GRC dans l'exercice de leurs fonctions de maintien de l'ordre, et ce, afin d'assurer que la GRC rend des comptes au public. Sa tâche consiste à trouver et à maintenir un juste équilibre entre les droits individuels et la sécurité collective.

La Commission contribue sensiblement à la protection des citoyens en travaillant à bâtir des collectivités plus sécuritaires et viables. Son travail est un élément essentiel de l'engagement du gouvernement à renforcer la sécurité des Canadiens, qui doivent avoir confiance dans leurs organismes d'application de la loi nationaux. La surveillance qu'exerce la CFP permet d'assurer que cette confiance est bien placée.

Si le président n'est pas satisfait de la façon dont la GRC a traité une plainte, la CPP publie un rapport intermédiaire énonçant ses conclusions et ses recommandations. Après que le commissaire de la GRC a donné suite au rapport intermédiaire, un rapport final est envoyé au ministre de la Sécurité publique, au commissaire de la GRC et aux autres parties. Par ailleurs, si le président conclut que la GRC a donné suite aux préoccupations d'un plaignant de manière satisfaisante, un rapport final est établi, indiquant que le règlement de la plainte par la GRC était satisfaisant.

Le président est également autorisé à convoquer une audience publique pour enquêter sur une plainte. La capacité d'entreprendre un tel examen permet à la CPP d'étendre la portée de son examen au-delà de ce que des plaignants ont pu exprimer et de soulever des questions systémiques qui n'auraient peut-être pas été examinées de manière adéquate autrement. Le président formule ses conclusions et ses recommandations au sujet des mesures à prendre découlant d'une plainte déposée par le président au commissaire de la GRC et au ministre de la Sécurité publique.

Points saillants de la planification

Afin de parvenir au résultat escompté, la CPP a établi les priorités et les plans ci-dessous afin d'entreprendre les activités décrites.

1. Mieux informer le public du rôle exercé et des services offerts par la CPP

La CPP poursuivra ses efforts de liaison auprès des groupes marginaux, notamment les collectivités des Premières nations, des Métis et des Inuits, des immigrants nouvellement arrivés et d'autres citoyens sous-représentés qui, pour des raisons culturelles, linguistiques ou liées à l'alphabétisme, sont moins susceptibles de connaître le processus de traitement des plaintes du public ou de s'en prévaloir. Elle unira les efforts en matière de sensibilisation déployés auprès des associations municipales, des professionnels de la santé mentale, des médias ethniques et du milieu universitaire. De plus, la CPP renforcera ses liens avec la GRC et d'autres services de police.

2. Renforcer les processus de traitement des plaintes et d'examen

Étant donné l'accroissement de la charge de travail, la CPP s'efforcera de maintenir ses normes de service et de rendre les processus du traitement des plaintes et d'examen plus efficaces. Elle continuera d'assurer le suivi des mesures prises par la GRC au sujet de ses principales recommandations. La CPP prévoit établir une nouvelle solution de gestion des processus opérationnels afin de saisir l'ensemble des renseignements pertinents dans une seule base de données. Elle continuera également de collaborer plus étroitement avec les provinces, les territoires, la GRC et les intervenants à des questions d'intérêt commun.

3. Améliorer la pertinence des recommandations résultant des examens et cerner les tendances, nouvelles et persistantes, en matière de plaintes

La CPP entreprendra des projets de recherche afin de comprendre la nature des plaintes du public ainsi que des rapports entre la police et la population et de dégager les tendances à cet égard; elle recommandera des changements relatifs à la politique nationale de maintien de l'ordre, à la formation et aux comportements. La CPP continuera d'encourager une plus grande collaboration entre les organismes de surveillance des services policiers nationaux et internationaux, les gouvernements, les universitaires et les intervenants.

Section II – Analyse des activités de programme selon le résultat stratégique

Résultat stratégique

Les membres de la GRC doivent rendre compte publiquement de leur conduite dans l'exercice de leurs fonctions.

La seule activité de programme de la CPP ainsi que les résultats auxquels elle essaie de parvenir, ses indicateurs de rendement et ses objectifs, sont décrits dans la section qui suit. On y explique en outre les priorités établies par la CPP pour 2011-2012 et la façon dont elle projette d'obtenir les résultats prévus. On y trouve enfin des renseignements sur les ressources financières et non financières que la CPP prévoit utiliser pour parvenir à ses résultats.

Activité de programme : examen civil de la conduite des membres de la GRC dans l'exercice de leurs fonctions

Activité de programme : Surveillance civile des membres de la GRC dans l'exercice de leurs fonctions					
Ressources financières (ETP) et dépenses prévues (en milliers de dollars)					
2011-2012			2012-2013		
ETP	Dépenses prévues	ETP	Dépenses prévues	ETP	Dépenses prévues
28	2 977	28	2 977	28	2 977
Résultats attendus					
de l'activité de programme			Indicateurs de rendement		
Amélioration de l'accès au processus des plaintes du public ainsi que la transparence du processus.			Augmentation du pourcentage des plaintes du public reçues directement par la Commission.		
Objectifs			Objectifs		
			Augmentation annuelle de 5 %		

Résumé de l'activité de programme

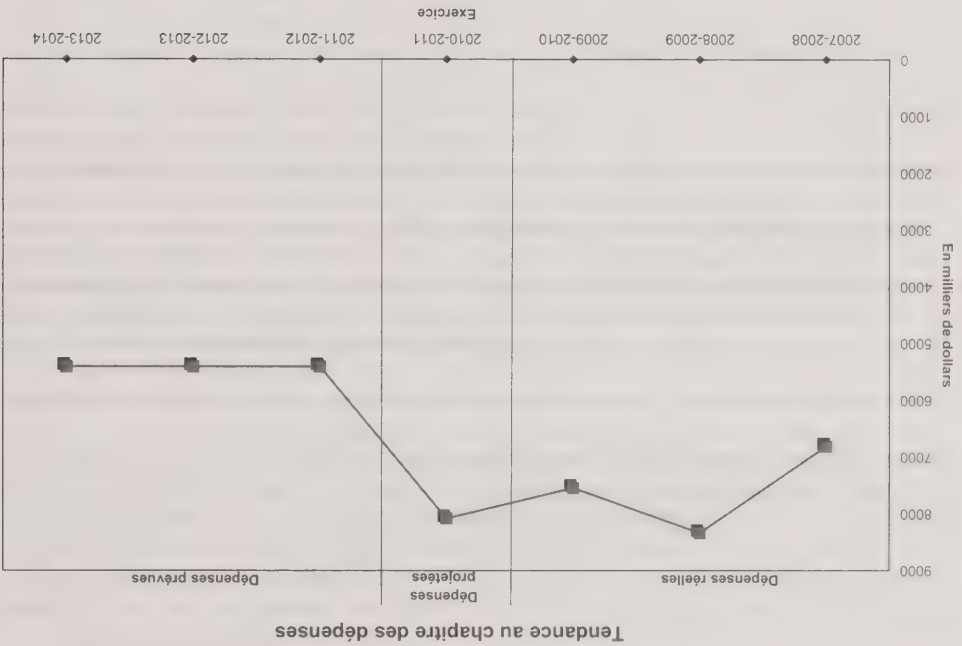
La CPP s'assure que la GRC rend compte au public en procédant, à la demande des plaignants, à un examen indépendant du règlement des plaintes par la GRC et en faisant des recommandations au commissaire de la GRC. La plus grande partie du travail de la Commission est toujours axé sur un service offert directement aux Canadiens qui se préoccupent des actions de la GRC.

Lorsqu'elle examine une plainte, la Commission ne prend la défense ni du plaignant ni des membres de la GRC. Son rôle consiste plutôt à enquêter de façon indépendante et à tirer des conclusions à l'issue d'un examen objectif des renseignements dont elle dispose. Lorsque la CPP procède à un examen, elle tient compte de tous les renseignements pertinents que les plaignants et la GRC lui fournissent.

Profil des dépenses

Depuis le dernier trimestre de l'exercice 2007-2008, la CPP a reçu un financement intérimaire (environ 3 millions de dollars) pour remplir son mandat actuel. Au cours de l'automne 2010, la CPP a collaboré avec Sécurité publique Canada et le Secréariat du Conseil du Trésor pour évaluer ses options en matière de financement, si son nouveau mandat n'est pas adopté d'ici avril 2011. Si cette stratégie s'avère infructueuse, le Rapport sur le rendement ministériel de la CPP pour 2011-2012 indiquera auxquels de ses plans et ses priorités elle a pu donner suite au moyen du financement actuel de ses activités de base.

L'évolution des ressources financières de la CPP entre 2007-2008 et 2013-2014 (y compris le régime d'avantages sociaux, mais sans les frais des locaux) est illustrée dans le graphique ci-dessous.



Budget des dépenses par crédit voté

Pour obtenir des renseignements au sujet des crédits votés ou des dépenses législatives de la CPP, veuillez vous référer au budget principal des dépenses de 2011-2012, dont la version électronique se trouve à l'adresse suivante : <http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/20112012/mepdpd/toc-tdm-eng.asp>.

nouvelle organisation. Si la CPP ne reçoit pas le financement demandé, elle fera face à des difficultés insurmontables qui l'empêcheront de répondre aux attentes du public relatives à la surveillance efficace de la GRC ou de jouer son rôle de responsable du système global des plaintes. La CPP aurait de la difficulté à maintenir ses normes de service pour ce qui est de l'examen rapide et exhaustif des plaintes et devrait limiter rigoureusement ses services communautaires, ce qui pourrait nuire aux relations qu'elle s'est efforcée d'établir avec des intervenants clés. Elle devrait mettre fin à d'importants projets de responsabilisation, comme l'Examen du bilan. La CPP a collaboré avec Sécurité publique Canada et le Secrétariat du Conseil du Trésor pour faire face à ce risque.

Mise en œuvre par la GRC des recommandations de la CPP

Puisque la GRC n'est pas tenue de mettre en œuvre les recommandations de la CPP, la CPP craint que ses principales recommandations restent lettre morte. Pour atténuer ce risque, la CPP a amélioré son système de suivi des recommandations faites à la GRC et a créé une section « Recommandations à mettre en œuvre » sur son site Web.

Réagir aux événements importants touchant les services de police

La CPP n'a aucun pouvoir sur la survenue d'incidents graves entre la GRC et le public. Ces événements ont des répercussions sur la charge de travail de la CPP et peuvent nuire à sa capacité de respecter les normes de service. De plus, il se peut que la CPP n'ait pas les ressources financières ou humaines nécessaires pour réagir à ces événements. En utilisant des accords d'approvisionnement pour faire appel à des enquêteurs spécialisés et faire le suivi de la charge de travail de la CPP et, là où les besoins se font sentir, en permettant la réaffectation de personnel, la CPP a été en mesure de réaliser un certain nombre d'enquêtes importantes très médiatisées.

Recrutement et maintien en poste des employés clés

Comme tous les petits organismes, la CPP fait face au risque de ne pas disposer des ressources humaines suffisantes, compte tenu des difficultés liées au recrutement et au maintien en poste. Pour atténuer ce risque, la CPP a fait du maintien des plans intégrés des ressources opérationnelles et humaines l'une de ses priorités et a élaboré des politiques lui permettant d'offrir un lieu de travail de choix. Le plan intégré établit les priorités en matière de ressources humaines pour renforcer le leadership et réagir aux changements organisationnels et aux pressions liées au recrutement et à la dotation.

Analyse des risques

Afin de favoriser une culture organisationnelle qui soutient la prise de décision tout en tenant compte du risque, qui met l'accent sur les résultats et qui permet la prise en compte des possibilités et des innovations, la CPP, dans le cadre de son processus de planification annuel, a effectué une évaluation du risque et a trouvé des mesures permettant d'atténuer les risques cernés. Les risques et les stratégies d'atténuation connexes font régulièrement l'objet de discussions au cours des réunions du Comité de la haute direction. Pour établir ses plans et ses priorités, la CPP s'est penchée sur les principaux facteurs qui pourraient influencer sa façon de travailler au cours des prochaines années. En plus du contexte externe au sein duquel elle évolue, la CPP fait face à des risques qui pourraient nuire à sa capacité d'atteindre ses objectifs. La CPP s'est concentrée sur l'application de pratiques efficaces de gestion du risque. Elle a cerné et évalué un certain nombre de facteurs de risque qui pourraient la freiner et elle a élaboré des stratégies d'atténuation pour y faire face.

Contexte externe

Toutes les institutions publiques, y compris les services de police, doivent s'adapter à la diversité croissante de la population. De plus en plus, les clients de la CPP sont représentatifs de cette diversité de par leur culture, leurs croyances, leurs valeurs, leurs attitudes et leur langue. Selon un nouveau rapport de Statistique Canada², d'ici 2031, environ le tiers des Canadiens feront partie d'une minorité visible. Comme la société canadienne évolue, tous les organismes doivent s'assurer d'adapter leurs services aux besoins de leurs clients.

Au sein du milieu policier, le niveau de sensibilisation des membres à l'égard de la diversité et les compétences permettant de gérer ces situations varient grandement. La GRC fait aujourd'hui face à de nouvelles réalités : un grand nombre de nouvelles recrues, un taux élevé de roulement, un grand nombre de baby-boomers qui prennent leur retraite, des membres expérimentés qui quittent le milieu policier pour diverses raisons et un manque de ressources faisant en sorte que les nouveaux membres sont mal encadrés, qu'il manque d'employés dans les détachements et que le moral des employés est bas.

Incertitude entourant la transition vers le nouveau mandat

Le ministre de la Sécurité publique a présenté le projet de loi C-38, *Loi modifiant la Loi sur la Gendarmerie royale du Canada*, à la Chambre des communes, le 14 juin 2010. Il est possible que le nouveau régime ne réponde pas aux attentes du public à l'égard d'un processus de surveillance indépendant et transparent. Il se peut aussi que la CPP ne dispose pas immédiatement de la capacité d'assumer ses nouvelles responsabilités. En outre, il est possible que les intervenants clés et le personnel aient de la difficulté à s'adapter au nouveau modèle.

Dans le but de soutenir les améliorations apportées au projet de loi C-38, la CPP a fourni à Sécurité publique Canada des modifications proposées en vue d'améliorer l'efficacité opérationnelle de la nouvelle commission.

Financement insuffisant

Il est possible que le nouveau mandat, assorti du financement adéquat, ne soit pas encore en vigueur en avril 2011 et que la CPP reçoive un financement intérimaire renouvelé, financé par la

² Projections de la diversité de la population canadienne, 2006 à 2031, Statistique Canada, 9 mars 2010.

Contribution des priorités à l'atteinte du résultat stratégique

Priorités opérationnelles	Type	Liens avec le résultat stratégique	Description
Sensibiliser davantage le public au rôle de la CPP et aux services qu'elle offre	En cours	RS 1	<p>Plans à suivre pour respecter la priorité</p> <ul style="list-style-type: none"> • Unir les efforts en matière de sensibilisation déployés en 2010 par les associations municipales et les groupes autochtones et ethnoculturels. • Etablir des relations avec les professionnels de la santé mentale et les médias ethniques. • Continuer de soutenir une stratégie sollicitant la participation des médias. • Renforcer les communications externes. • Renforcer les liens avec la GRC et d'autres intervenants. • Renforcer les liens avec le milieu universitaire. <p>Pourquoi s'agit-il d'une priorité?</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ La CPP doit offrir aux collectivités concernées un service transparent et accessible, plus particulièrement aux collectivités autochtones, aux immigrants nouvellement arrivés au pays et aux autres groupes de citoyens sous-représentés qui, pour des raisons culturelles, linguistiques ou liées à l'alphabétisation, sont moins susceptibles de connaître le processus de traitement des plaintes du public ou de s'en prévaloir.
Renforcer les processus de traitement des plaintes et d'examen	En cours	RS 1	<p>Pourquoi s'agit-il d'une priorité?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Un solide processus de règlement des plaintes et d'examen reposant sur des normes de service établies renforce la crédibilité de la CPP et de la GRC; il permet de répondre rapidement aux plaintes du public. La CPP s'engage à améliorer continuellement les processus de plaintes et d'examen. <p>Plans à suivre pour respecter la priorité</p> <ul style="list-style-type: none"> • Maintenir les normes de service et rendre les processus de traitement des plaintes et d'examen plus efficaces. • Continuer de faire le suivi des mesures prises par la GRC à la suite de recommandations. • Etablir et mettre en place une nouvelle solution de gestion des processus opérationnels. • Continuer de collaborer plus étroitement avec les provinces, les territoires, la GRC et les intervenants au chapitre des intérêts communs.
Améliorer la pertinence des recommandations résultant d'examen et cerner les tendances en matière de plaintes	En cours	RS 1	<p>Pourquoi s'agit-il d'une priorité?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Comme la CPP est responsable du processus de traitement des plaintes du public conformément aux dispositions de la <i>Loi sur la GRC</i>, l'un de ses objectifs consiste à déterminer les possibilités de renforcer la responsabilité de la police et d'apporter des changements dans l'ensemble du système de traitement des plaintes. Grâce aux examens approfondis qu'elle effectue, la CPP s'assure d'évaluer attentivement les préoccupations clés systémiques et à en rendre compte publiquement. <p>Plans à suivre pour respecter la priorité</p> <ul style="list-style-type: none"> • Entreprendre des projets de recherche afin de comprendre la nature des plaintes du public ainsi que des rapports entre la police et la population.

Ressources humaines (équivalents temps plein – ETP)

2011-2012	2012-2013	2013-2014
40	40	40

Si le financement intérimaire concernant le mandat actuel est renouvelé (en l'absence d'un nouveau mandat d'ici avril 2011), la CCP envisage d'embaucher 19 ETP de plus en 2011–2012, comme le prévoient les plans pour l'exercice précédent (2010–2011).

Résultat stratégique : Les membres de la GRC doivent rendre compte publiquement de leur conduite dans l'exercice de leurs fonctions.

Indicateurs de rendement	Recommandations acceptées par la GRC et mises en œuvre.	Objectif
100 %		

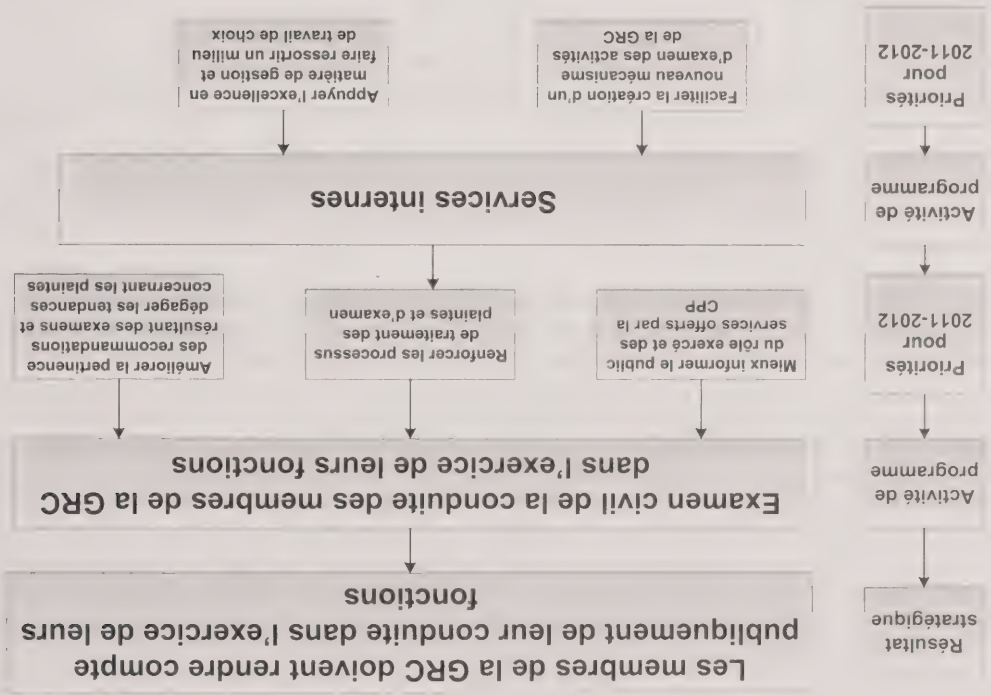
Activité de programme	Prévision des dépenses	Dépenses prévues	
	2010-2011 (en milliers de dollars)	2011-2012	2012-2013 (en milliers de dollars)

Surveillance civile de la conduite des membres de la GRC dans l'exercice de leurs fonctions	4 447	2 977	2 977	Affaires sociales
				Sécurité et protection des collectivités

Services internes	3 638	2 435	2 435	
Dépenses totales prévues	8 085	5 412	5 412	

Résultat stratégique et architecture des activités de programme (AAP)

L'architecture des activités de programme de la CPP et les priorités qu'elle s'est fixées pour 2011-2012 sont représentées dans le tableau qui suit.



Sommaire de la planification

Ressources financières (en milliers de dollars)

2011-2012	5 412	5 412
2012-2013	5 412	5 412
2013-2014		5 412

Si le nouveau mandat n'est pas en vigueur d'ici avril 2011, la CPP cherchera à obtenir le même financement intermédiaire (environ 3 millions de dollars) qu'elle a reçu au cours des trois derniers exercices pour continuer à exécuter son mandat actuel.

Information sommaire

Raison d'être : vision, mission et mandat

La Commission des plaintes du public contre la GRC (CPP) est un organisme autonome créé par le Parlement en 1988, qui ne fait pas partie de la Gendarmerie Royale du Canada (GRC). Son rôle fondamental consiste à fournir une surveillance civile de la conduite des membres de la GRC dans l'exercice de leurs fonctions, afin d'assurer que la GRC est redevable au public. La Commission s'assure que les plaintes déposées par le public concernant la conduite de membres de la GRC sont examinées de manière équitable et objective. Elle formule des conclusions et des recommandations visant à définir et à corriger des problèmes attribuables à la conduite de membres de la GRC ou à des lacunes dans les politiques et les méthodes de l'organisation, et à empêcher que ces problèmes se produisent de nouveau. La CPP a le pouvoir de présenter des conclusions et de formuler des recommandations, mais elle ne peut ni imposer de mesures disciplinaires ni accorder une indemnité aux plaignants. Le siège de la CPP est situé à Ottawa, en Ontario, et le Bureau national de réception des plaintes, à Surrey, en Colombie-Britannique.

Vision

L'excellence des services de police grâce à la reddition des comptes.

Mission

Effectuer une surveillance civile de la conduite des membres de la GRC dans l'exercice de leurs fonctions, afin d'assurer que la GRC est redevable au public.

Mandat

Le mandat de la CPP est défini dans la partie VII de la *Loi sur la GRC*. Ses activités principales consistent à :

- recevoir les plaintes du public concernant la conduite des membres de la GRC¹;
- déposer des plaintes afin d'enquêter sur la conduite de la GRC lorsqu'il est dans l'intérêt du public de le faire;
- procéder à un examen lorsque les plaignants sont insatisfaits du règlement de leur plainte par la GRC;
- convoquer des audiences et mener des enquêtes;
- présenter des conclusions et faire des recommandations.

Résultat stratégique

Afin de remplir efficacement son mandat, la CPP vise à atteindre le résultat stratégique suivant :

Les membres de la GRC doivent rendre compte publiquement de leur conduite dans l'exercice de leurs fonctions.

¹ Remarque : Le terme « membres » utilisé dans le présent document désigne toutes les personnes nommées en vertu de la *Loi sur la GRC* (membres réguliers et civils de la GRC).

Message du président

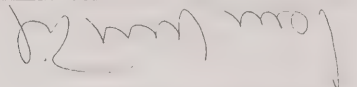
Le présent Rapport sur les plans et les priorités de la Commission des plaintes du public contre la GRC (CPP) pour 2011-2012 donne un aperçu de nos plans pour le prochain exercice financier. La CPP assure une surveillance civile de la conduite des membres de la GRC dans l'exercice de leurs fonctions, afin d'assurer que la GRC rend des comptes au public. La Commission contribue sensiblement à la protection des citoyens en travaillant à bâtir des collectivités plus sécuritaires et viables. Son travail est essentiel pour l'objectif du gouvernement de renforcer la sécurité des Canadiennes et des Canadiens.

En janvier 2010, j'ai eu le privilège de me voir offrir le poste de président par intérim de la CPP. Si j'ai accepté, c'est qu'on me demandait d'aider un organisme important à s'adapter à un nouveau mandat — mandat qui, je crois, est aussi important aux yeux de la Gendarmerie royale du Canada qu'il l'est aux yeux des Canadiens. La création d'un nouveau régime de surveillance a été annoncée dans le cadre du budget de 2010; le Parlement examine actuellement la nouvelle loi qui est proposée.

En tant que président intérimaire, je crois bien que le renforcement du mandat de la CPP permettra de s'attaquer au problème de crédibilité évoqué par le commissaire Elliott. Le public n'envisage plus comme avant les comptes à rendre par les institutions publiques, et particulièrement les services policiers, cela nous le savons; désormais, c'est à une rigueur beaucoup plus grande que nous sommes astreints.

Si la CPP ne reçoit pas son nouveau mandat et le financement connexe d'ici avril 2011, elle demandera à ce que soient renouvelés les fonds provisoires qu'elle a reçus en 2010-2011. Les plans et les priorités figurant dans le présent document sont fondés sur l'hypothèse selon laquelle nous recevrons les fonds temporaires. Si cette stratégie ne donne pas les résultats escomptés, le Rapport ministériel sur le rendement de la CPP pour 2011-2012 indiquera les plans et les priorités auxquels le financement reçu nous aura permis de donner suite.

Le président intérimaire,



Ian McPhail, c.r.

Table des matières

1	Message du président.....
3	Section I – Vue d'ensemble
3	Information sommaire.....
3	Raison d'être : vision, mission et mandat
3	Résultat stratégique
4	Résultat stratégique et architecture des activités de programme (AAP)
4	Sommaire de la planification
4	Ressources financières (en milliers de dollars)
5	Ressources humaines (équivalents temps plein – ETP)
6	Contribution des priorités à l'atteinte du résultat stratégique
8	Analyse des risques
10	Profil des dépenses.....
10	Budget des dépenses par crédit voté
11	Section II – Analyse des activités de programme selon le résultat stratégique
11	Résultat stratégique.....
11	Activité de programme : examen civil de la conduite des membres de la GRC dans l'exercice de leurs fonctions
13	Activité de programme : services internes
15	Section III – Renseignements supplémentaires
15	Principales données financières
17	Section IV - Autres points d'intérêt.....

**Commission des plaintes du
public contre la GRC**

2011-2012

**Rapport sur les plans
et les priorités**



L'honorable Vic Toews, C. P., C. R., député
Ministre de la Sécurité publique

Les documents budgétaires

Chaque année, le gouvernement établit son budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement. Le budget des dépenses, qui est déposé à la Chambre des communes par le président du Conseil du Trésor, comporte trois parties :

Partie I – Le Plan de dépenses du gouvernement présente un aperçu des dépenses fédérales et résume les principaux éléments du budget principal des dépenses.

Partie II – Le budget principal des dépenses étaye directement la loi de crédits. Le budget principal des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits ultérieurs. Le Parlement devra adopter ces crédits afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Les Parties I et II du budget des dépenses sont déposées le 1^{er} mars ou avant.

Partie III – Le Plan de dépenses du ministère est divisé en deux documents :

1) **Les rapports sur les plans et les priorités (RPP)** sont des plans de dépenses établis par chaque ministère et organisme (à l'exception des sociétés d'État). Ces rapports présentent des renseignements plus détaillés, pour une période de trois ans, sur les principales priorités d'une organisation, et ce, par résultat stratégique, activité de programme et résultat prévu, incluant des liens aux besoins en ressources connexes. Les RPP contiennent également des données sur les besoins en ressources humaines, les projets de transformation, les subventions et contributions, et les coûts nets des programmes. Ils sont déposés au Parlement par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes qui dépendent des crédits parlementaires et qui sont déposés au plus tard le 31 mars, pour renvoi aux comités qui peuvent ensuite faire rapport à la Chambre des communes conformément au paragraphe 81(7) du Règlement.

2) **Les rapports ministériels sur le rendement (RMR)** rendent compte des réalisations de chaque ministère et organisme en fonction des attentes prévues en matière de rendement qui sont indiquées dans leur RPP. Ces rapports sur le rendement, qui portent sur la dernière année financière achevée, sont déposés au Parlement en automne par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes qui dépendent des crédits parlementaires et qui sont désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

Le budget supplémentaire des dépenses étaye directement la loi de crédits. Le budget supplémentaire des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Le budget supplémentaire des dépenses est habituellement déposé trois fois par année, soit un premier document en mai, un deuxième à la fin octobre et un document final à la fin février. Chaque budget supplémentaire des dépenses est caractérisé par une lettre alphabétique (A, B, C, etc.). En vertu de circonstances spéciales, plus de trois budgets supplémentaires des dépenses peuvent être publiés au cours d'une même année.

Le budget des dépenses de même que le budget fédéral du ministre des Finances sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels s'ajoutent par la suite les comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

Csa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux, 2011.

Ce document est disponible en médias substitués sur demande.

Ce document est disponible sur le site Web du SCT à l'adresse suivante : <http://www.tbs-sct.gc.ca>.

En vente chez votre librairie local ou par la poste auprès de
Éditions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux (Canada
Ottawa (Ontario) KIA 0S5

Téléphone : 613-941-5995

(commandes seulement : 1-800-635-7943 (Canada et É.-U.))

Télécopieur : 613-954-5779 ou 1-800-565-7757 (Canada et É.-U.)

Internet : <http://publications.gc.ca>

Nota : Pour ne pas alourdir le texte français, le masculin est utilisé pour désigner tant les hommes que les femmes.



Commission des plaintes du public contre la Gendarmerie royale du Canada

Budget des dépenses
2011-2012

Partie III – Rapport sur les plans et les priorités



The Correctional Investigator Canada

2011-12
Estimates

Part III—Report on Plans and Priorities

Canada

The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the introduction of appropriation bills in Parliament. The Estimates, which are tabled in the House of Commons by the President of the Treasury Board, consist of the following:

Part I – The Government Expense Plan provides an overview of federal spending and summarizes the key elements of the Main Estimates.

Part II – The Main Estimates directly support the Appropriation Act. The Main Estimates identify the spending authorities (Votes) and amounts to be included in subsequent appropriation bills. Parliament will be asked to approve these Votes to enable the government to proceed with its spending plans. Parts I and II of the Estimates are tabled on or before March 1.

Part III – Departmental Expenditure Plans are divided into two components:

- 1) **Reports on Plans and Priorities (RPP)** are individual expenditure plans for each department and agency (excluding Crown corporations). These reports provide increased levels of detail over a three-year period on an organization's main priorities by strategic outcome(s), program activity(ies) and planned/expected results, including links to related resource requirements. The RPPs also provide additional details on risk management, operational and management priorities, transformational projects and grants and contributions, etc. They are tabled in Parliament by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the appropriation-dependent departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*. These documents are tabled on or before March 31 and referred to committees, which may then report to the House of Commons pursuant to Standing Order 81(7).
- 2) **Departmental Performance Reports (DPR)** are individual department and agency accounts of results achieved against planned performance expectations as set out in respective RPPs. These Performance Reports, which cover the most recently completed fiscal year, are tabled in Parliament in the fall by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the appropriation-dependent departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*.

Supplementary Estimates directly support an Appropriation Act. The Supplementary Estimates identify the spending authorities (Votes) and amounts to be included in the subsequent appropriation bill. Parliamentary approval is required to enable the government to proceed with its spending plans. Supplementary Estimates are normally tabled three times a year, the first document in May, the second in late October and the final in late February. Each Supplementary Estimates document is identified alphabetically A, B, C, etc. In special circumstances, more than three Supplementary Estimates documents can be published in any given year.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in DPRs, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of public funds.

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented
by the Minister of Public Works and Government Services, 2011.

This document is available in multiple formats upon request.

This document is available on the TBS website at the following address: <http://www.tbs-sct.gc.ca>.

Available through your local bookseller or by mail from
Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa ON K1A 0S5

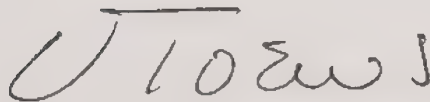
Telephone: 613-941-5995
Orders Only: 1-800-635-7943 (Canada and U.S.A.)
Fax: 613-954-5779 or 1-800-565-7757 (Canada and U.S.A.)
Internet: <http://publications.gc.ca>

Catalogue No.: BT31-2/2012-III-99
ISBN 978-0-660-66471-2

Office of the Correctional Investigator

2011-12

Report on Plans and Priorities

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Vic Toews', is positioned above a horizontal line.

The Honourable Vic Toews, P.C., Q.C., M.P.
Minister of Public Safety

Table of Contents

Correctional Investigator's Message.....	4
Section I: Departmental Overview	6
Raison d'être and Responsibilities.....	7
Section II: Analysis of Program Activities by Strategic Outcome	14
Section III: Supplementary Information	18
Section IV: Other Items of Interest	20

Correctional Investigator's Message

The mandate of the Office of the Correctional Investigator (OCI) reflects fundamental elements of Canadian democratic values and traditions in our criminal justice system. The OCI is one of many oversight agencies that exist to provide independent assurance to Canadians and parliamentarians that federal services and programs are delivered in an open, transparent and accountable manner.

As an ombudsman for federally sentenced offenders, independence, impartiality and respect for human rights are the foundations of my Office's mandate. The work performed by investigative staff and their ongoing dedication to ensure legal and policy compliance and fair decision-making, is rooted in the principle that offenders, like every other Canadian, must be treated with dignity and accordance with the rule of law.

During the timeframe of this Report, the work of this Office will touch on a wide range of issues – the delivery of physical and mental health services in corrections; specific concerns affecting Aboriginal offenders as well as federally sentenced women; access to programming; conditions of confinement; and the need to do more to prevent deaths in custody. In addition, the OCI will continue moving to achieve a greater balance in managing the systemic nature of issues reviewed by our Office while fulfilling its core mandate: providing redress for individual offender complaints. In operating in this manner, we believe we can better serve Canadians.

A particular area of overarching concern to the OCI is the current climate found within correctional institutions that is increasingly harsh, tense and stressed. This reality is undermining rehabilitation efforts and has its roots in the serious capacity challenges facing the Correctional Service of Canada.

In addition, correctional facilities are ill-equipped to manage the needs of offenders who fall outside the description of general inmate population. For lack of alternatives, groups of offenders are being placed for prolonged periods of time in segregation-like units that operate outside the protections and procedural safeguards normally associated with the most isolated form of custody. In the absence of any kind of special programming, these offenders cannot access the kind of care, treatment, resources and interventions they require.

Finally, as discussed in several previous reports, one of the major challenges and risks facing the OCI has been the sustainability of resources to enable us

to successfully deliver our mandate. In recognition of these challenges, the OCI received permanent program integrity funding to address increasing workload pressures related to volume of offender and third party complaints; the complexity of cases; and the need for special reviews which has arisen in response to several emerging trends in the correctional environment. This funding continues to be used in the reporting period to enhance the OCI's investigative and corporate capacity.

The original version was signed by

Howard Sapers
Correctional Investigator

Section I: Departmental Overview

Raison d'être and Responsibilities

The Office of the Correctional Investigator (OCI) provides Canadians with timely, independent, thorough and objective monitoring of their federal correctional system to ensure that it remains safe, fair, humane and effective. Essentially, its oversight role is to ensure accountability of the Correctional Service of Canada (CSC) in carrying out its statutory mandate in compliance with its domestic and international legal and human rights obligations.

The mandate of the OCI, as defined by the *Corrections and Conditional Release Act*, is to function as an Ombudsman for federal offenders. The organization is independent of the Correctional Service of Canada and may initiate an investigation on receipt of a complaint by or on behalf of an offender, at the request of the Minister or on its own initiative. The Correctional Investigator is required by legislation to report annually through the Minister of Public Safety to both Houses of Parliament.

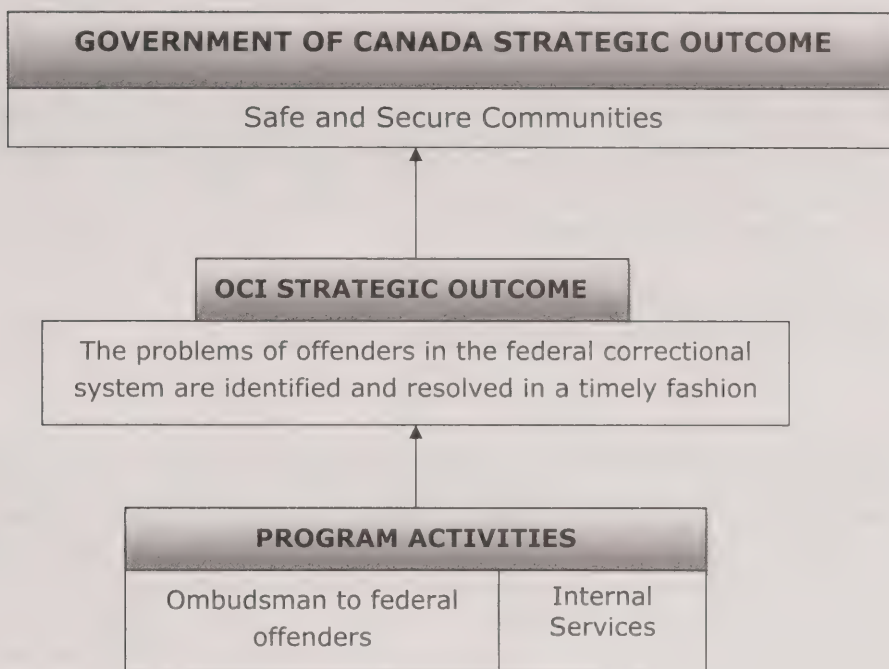
Strategic Outcomes and Program Activity Architecture (PAA)

The OCI's strategic outcome is: "The problems of offenders in the federal correctional system are identified and resolved in a timely fashion" and is consistent with the organization's legislative mandate.

The main program activity is "Ombudsman to federal offenders", which encompasses three operational priorities and five investigative priorities.

The OCI's five investigative priorities consist of those areas of focus identified as part of the Office's strategic planning exercise, namely, offender access to health services, conditions of confinement, deaths in custody, Aboriginal issues, and access to programs in federal custody, with federally sentenced women recognized as a horizontal concern within this framework. The OCI will undergo a review of its service delivery standards for all complaint types with a view to increase effectiveness.

The other program activity, "Internal Services", supports the delivery of the Office's Ombudsman role to federal offenders as well as its corporate obligations to the Central Agencies of Government.



Planning Summary

Financial Resources (thousands)

2011–12	2012–13	2013–14
4,292	4,652	4,652

Human Resources (Full-time Equivalent – FTE)

2011–12	2012–13	2013–14
34	36	36

Strategic Outcome : The problems of offenders in the federal correctional system are identified and resolved in a timely fashion					
Performance Indicators					Targets
Percentage of recommendations from the Annual Report and other significant reports issued by the OCI that are accepted in whole or in part by Correctional Service of Canada.					100%
Following the prioritization of workload, percentage of offender complaints (closed cases) responded to in a timely fashion.					100%
Program ⁽¹⁾ Activity	Forecast Spending 2010–11	Planned Spending (thousands)			Alignment to Government of Canada Outcomes
		2011–12	2012–13	2013–14	
Ombudsman to federal offenders	\$3,258	\$3,434	\$3,722	\$3,722	Safe and Secure Communities
Internal Services	\$858	\$858	\$930	\$930	
Total Planned Spending		\$4,292	\$4,652	\$4,652	n/a

(1) Estimates by Vote are presented in the 2011–12 Main Estimates which are available here:

<http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/20112012/me-bpd/info/info-eng.asp>

Contribution of Priorities to Strategic Outcomes

Operational and Investigative Priorities	Type	Links to Strategic Outcome	Description
1. Investigate and resolve individual offender issues.	Ongoing	All three operational priorities contribute toward the attainment of the organization's strategic outcome: "The problems of offenders in the federal correctional system are identified and resolved in a timely fashion".	The primary role remains to investigate individual offender complaints through institutional visits, interviews with offenders, offender groups and CSC staff. Although resources (current and incremental) will be directed to lead and conduct systemic reviews and investigations, individual complaints will continue to be prioritized, responded to and resolved accordingly up until the matter is closed in DATIS – the case management tool.
2. Review the CSC's management of mandated issues – s. 19 (serious bodily injury) investigations and use of force incidents.	Ongoing		This involvement is required as per the <i>Corrections and Conditional Release Act</i> . Review of the CSC's section 19 investigations and reports; make representations and/or recommendations to CSC officials at the appropriate level; and monitor/evaluate their response. The review and assessment of use of force incidents is in keeping with the recommendations of the <i>Arbour Commission of Inquiry</i> .
3. Investigate, resolve and provide leadership on specifically identified systemic issues stemming from the	Ongoing		Conduct reviews and investigations in these areas; Assume a national leadership role on key issues affecting these corporate priorities;

corporate priorities and of particular offender concern (e.g., Mental health issues; Aboriginal offender issues; preventable deaths in custody; program access; and, and conditions of confinement). Federally sentenced women will be treated as a horizontal priority.			increased outreach efforts towards vulnerable groups including those suffering from mental health issues. Review and make recommendations on the Correctional Service of Canada's policies and procedures. Use comparative analysis of CSC's statistics; institutional performance relating to these corporate priorities; oversight and evaluation through follow-up and impact analysis of CSC's response. The organization will focus its efforts and resources in these areas.
--	--	--	---

Management Priorities	Type	Links to Strategic Outcome	Description
Information Management	Ongoing	This management priority is linked to the organization's strategic outcome as the effective management of information is closely linked to the organization's ability to respond to offender concerns and complaints and respond to legislative requirements under the <i>Access to Information</i> and <i>Privacy Acts</i> .	In the last reporting period, the organization staffed an indeterminate Chief, Information Management position. The incumbent's role and focus will be to ensure the OCI remains on course in its IM evolution, update the necessary systems and procedures to ensure that information is effectively and rigorously managed, provide ongoing training, and begin the movement to the electronic management of information.

Risk Analysis

Maintaining an independent and objective review process within a correctional environment where the Office has virtually no control over either the number of complaints or the extent of the required investigations presents a number of unique challenges:

- the Office's mandate is national in scope and offers, by the sheer number and complexity of issues, opportunities and shifting priorities. The client base and network of stakeholders are dispersed in a large number of often geographically remote locations throughout Canada;
- a series of enacted and proposed legislative measures will substantially increase the offender population and create additional pressures to the organization's capacity to meet its legislative mandate;
- the resolution of complaints in an environment traditionally closed to public scrutiny, requires that the Office not only be, but be seen to be independent of both the Correctional Service of Canada, Public Safety Canada and the Minister; and
- given that the authority of the Office rests with its power of persuasion and quality of reporting rather than enforceable recommendations, it is imperative that appropriate administrative and public mechanisms be available to ensure that reasonable, fair and timely action is taken on the findings made by the Office.

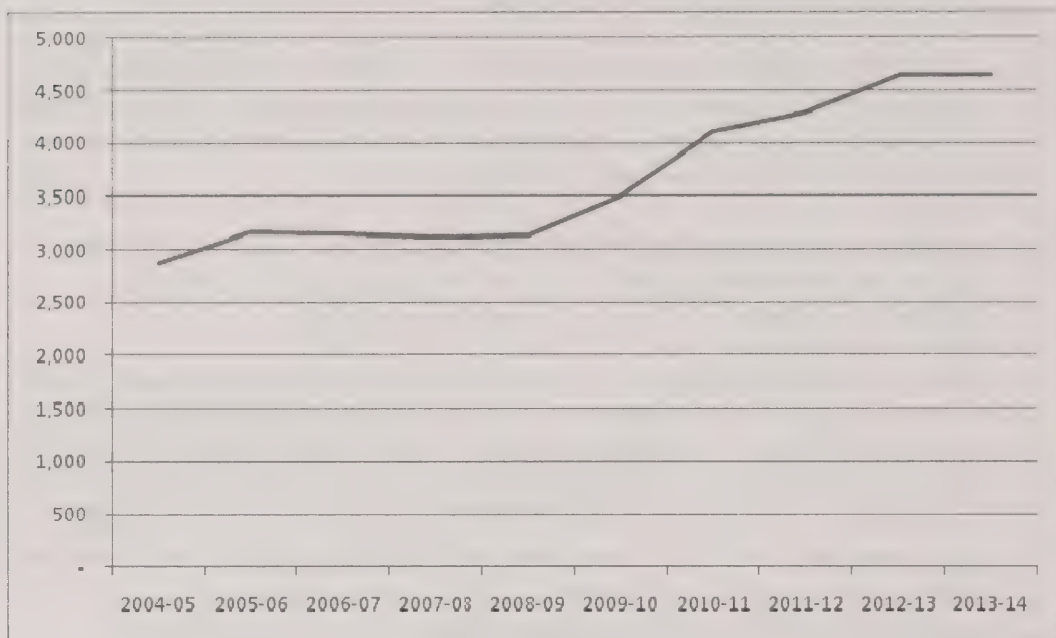
In addition, the Office does not foresee a decline in either the overall demand for services or in the complexity of the issues it is called upon to address. The environment in which it operates continues to be extremely challenging. As documented in the OCI's 2009-10 Annual Report, the environment inside federal penitentiaries is increasingly tense, crowded, volatile and stressed. These conditions are challenging to the CSC's ability to provide safe and effective custody. Moving forward requires not only innovative and dedicated services, but also sound risk management, knowledge-driven decision-making, rigorous stewardship, clear accountabilities and responsible spending.

*The Office of the Correctional Investigator Annual Report can be found at: <http://www.oci-bec.gc.ca>

Expenditure Profile

OCI ten-year spending trend and forecast

(Thousands)



As reflected in this chart, from 2004-2005 to 2008-2009 spending was relatively consistent and averaged just over \$3.0M annually. In 2009-2010, as a result of significant temporary funding received from the Management Reserve, the organization's spending increased to \$3.5M. As a result of new funding received from several legislative initiatives as well as permanent incremental funding from the Fiscal Framework, the last four years of the chart show the organization forecasting an increase in spending to \$4.1M in 2010-2011; \$4.2M in 2011-2012 and \$4.6M in 2012-2013 and 2013-2014.

Estimates by Vote

Estimates by Vote are presented in the 2011-12 Main Estimates which are available here: <http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/20112012/me-bpd/info/info-eng.asp>.

Section II: Analysis of Program Activities by Strategic Outcome

Strategic Outcome

The OCI has a single strategic outcome which is “the problems of offenders in the federal correctional system are identified and resolved in a timely fashion” is supported by its main program activity “Ombudsman to federal offenders”.

The table below describes how the organization’s main program activity aligns to the Strategic Outcome, and how the organization plans to measure success and ultimately benefit Canadians.

Program Activity by Strategic Outcome

Program Activity : Ombudsman to federal offenders					
Human Resources (FTEs) and Planned Spending (thousands)					
2011–12		2012–13		2013–14	
FTEs	Planned Spending	FTEs	Planned Spending	FTEs	Planned Spending
30	3,434	32	3,722	32	3,722

Program Activity Expected Results	Performance Indicators	Targets
To provide responsive and timely Ombudsman services to federal offenders	Percentage of completed institutional visits	100% completion rate as per OCI policy and service delivery standards
	Percentage of responses to individual offender complaints (closed cases) by timeframe	100% completion rate as per OCI policy and service delivery standards
	Percentage of usage by inmate population of OCI services as indicated by the number of interviews and contacts as per DATIS entries	Increased percentage of usage in comparison to fiscal year 2009-10

	<p>Percentage of acceptance by CSC of OCI recommendations on key systemic areas of offender concern</p> <p>Number of section 19 and Use of Force cases reviewed</p>	<p>100% of all recommendations made to the CSC are accepted in whole or in part</p> <p>100% completion rate as per OCI policy and service delivery standards</p>
--	---	--

Planning Highlights

The assumptions found in this Report on Plans and Priorities stem from an ongoing strategic planning exercise in which a review of investigative procedures and practices is being completed with a view to confirming the organization's alignment with its mandate. From this exercise, five corporate priorities - mental health issues, Aboriginal issues, preventable deaths in custody, program access and conditions of confinement were identified as investigative priorities and a focal point for the organization. In addition, the Office will continue its work as it relates to federally sentenced women.

Going into the first year of this Plan, the organization will house a full complement of investigative staff that will contribute to the delivery of the mandate, bolster systemic investigations and continue to effectively respond to individual offender complaints. It is expected that turnover may begin to occur in year two of this Plan as this will coincide with the third and fourth year of employment for several individuals hired since 2009-2010. In preparation for this possibility, the organization will rely on the ongoing establishment of pools of qualified candidates at every level within the investigative stream.

Benefits for Canadians

The Office of the Correctional Investigator provides Canadians with timely, independent, thorough and objective investigations into problems of offenders to ensure a safe, secure, fair, equitable, humane, reasonable and effective correctional environment. By the very nature of the organization's mandate, Canadians benefit when an offender's human rights are upheld and correctional programs contribute towards his/her timely and effective reintegration into society. The Office and the work performed by staff contribute toward this positive outcome.

Program Activity: Internal Services					
Human Resources (FTEs) and Planned Spending (thousands)					
2011–12		2012–13		2013–14	
FTEs	Planned Spending	FTEs	Planned Spending	FTEs	Planned Spending
4	858	4	930	4	930

Section III: Supplementary Information

Financial Highlights

Future-oriented financial statements can be accessed at the Office of the Correctional Investigator Website: <http://www.oci-bec.gc.ca>

Future-oriented Condensed Statement of Operations

For the Year (Ended March 31)

(\$ thousands)

		Future-oriented 2011–12	Future-oriented 2010–11
Expenses		\$4,573	N/A
Total Expenses		\$4,573	N/A
Revenues		-	-
Total Revenues		-	-
Net Cost of Operations		\$4,573	N/A

Supplementary Information Tables

The following supplementary information tables included in the 2011–12 Report on Plans and Priorities can be found on the Treasury Board of Canada Secretariat's web site at:

<http://www.tbs-sct.gc.ca/rpp/2010-2011/info/info-eng.asp>.

- Greening Government Operations

Section IV: Other Items of Interest

The Office of the Correctional Investigator Website: <http://www.oci-bec.gc.ca>

E-mail: org@oci-bec.gc.ca

Enabling legislation: *Corrections and Conditional Release Act* S.C. 1992 Part 3 found at <http://www.justice.gc.ca>

Reports and Discussion Papers found at the Office of the Correctional Investigator's website (<http://www.oci-bec.gc.ca>):

- Correctional Investigator's Annual Reports
- Previous Departmental Performance Reports and Reports on Plans and Priorities
- Financial Statements (Historic and Future-oriented)
- Under Warrant: A Review of the Implementation of the Correctional Service of Canada's Mental Health Strategy
- Quarterly Assessments of the Correctional Service of Canada's Response to Deaths in Custody Reports and Investigations
- Deaths in Custody – Final Report

Site Web du Bureau de l'enquêteur correctionnel : <http://www.oci-bec.gc.ca>

Courriel : org@oci-bec.gc.ca

Loi habilitante : *Loi sur les services correctionnels et la mise en liberté sous condition*, Lois du Canada, 1992, partie 3, au <http://www.justice.gc.ca>

Rapports et documents de travail figurant sur le site Web du Bureau de l'enquêteur correctionnel (<http://www.oci-bec.gc.ca>)

- Rapports annuels de l'enquêteur correctionnel

- Rapports ministériels sur le rendement et rapports sur les plans et les priorités antérieurs

- États financiers (historiques et prospectifs)

- Sous mandat : Un examen de la mise en œuvre de la « Stratégie en matière de santé mentale » du Service correctionnel du Canada

- Évaluation trimestrielle Réponse aux rapports et aux enquêtes sur les décès en établissement Service correctionnel du Canada.

- Décès en établissement – Rapport final

Section IV : Autres sujets d'intérêt

Faits saillants financiers

Il est possible de consulter les états financiers prospectifs sur le site Web du Bureau de l'enquêteur correctionnel : <http://www.ocj-bec.gc.ca>

Résumé de l'état prospectif des résultats

Pour l'exercice (qui se termine le 31 mars)
(en milliers de dollars)

	Prévisions (2011-2012)	Prévisions (2010-2011)
Dépenses	4 573	S.O.
Dépenses totales	4 573	S.O.
Revenus	-	-
Revenus totaux	-	-
Coût net des opérations	4 573	S.O.

Tableaux d'information additionnelle

Les tableaux d'information additionnelle qui suivent sont intégrés au Rapport sur les plans et les priorités 2011-2012. On peut les consulter sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor :

<http://www.ibs-sct.gc.ca/rpp/2010-2011/info/info-fra.asp>.

- l'écologisation des opérations gouvernementales

Section III : Information additionnelle

Faits saillants de la planification

Les hypothèses énoncées dans le présent Rapport sur les plans et les priorités découlent d'un exercice de planification stratégique continu au cours duquel on réalise un examen des procédures et des pratiques d'enquête en vue de s'assurer que les activités de l'organisme correspondent à son mandat. Cet exercice a permis de déterminer cinq priorités organisationnelles (santé mentale, Autochtones, décès évitables en établissement, accès aux programmes et conditions de détention), desquelles on a tiré cinq priorités en matière d'enquête et qui serviront de points de référence pour le Bureau. En outre, le BEC continuera son travail relatif aux délinquantes sous responsabilité fédérale.

Au cours de la première année de la période visée par le présent plan, l'organisation comportera un effectif complet de personnel d'enquête, qui contribuera à remplir le mandat et à soutenir les enquêtes systémiques, et qui continuera de répondre efficacement aux plaintes individuelles des délinquants. On prévoit que le roulement de personnel pourrait débuter au cours de la deuxième année de la période visée, car celle-ci coïncidera avec la troisième et la quatrième année de service de plusieurs employés embauchés depuis 2009-2010. En vue de faire face à cette situation, l'organisation misera sur l'établissement continu de bassins de candidats qualifiés, et ce, à tous les niveaux du processus d'enquête.

Avantages pour les Canadiens

Le Bureau de l'enquêteur correctionnel réalise au nom des Canadiens des enquêtes opportunes, indépendantes, minutieuses et objectives sur les problèmes des délinquants pour s'assurer que ceux-ci vivent dans un environnement sûr, sécuritaire, juste, équitable et humain, raisonnable et efficace. La nature même du mandat du Bureau permet de garantir aux Canadiens que les droits de la personne des délinquants sont respectés et que les programmes correctionnels contribuent à leur réinsertion opportune et efficace au sein de la société. Le Bureau et le travail accompli par son personnel jouent un rôle dans ce résultat positif.

Activité de programme : Services internes					
Ressources humaines (ETP) et dépenses prévues (en milliers de dollars)					
2011-2012		2012-2013		2013-2014	
ETP	Dépenses prévues	ETP	Dépenses prévues	ETP	Dépenses prévues
4	858	4	930	4	930

<p>Résultats escomptés de l'activité de programme</p>	<p>Fournir aux délinquants sous responsabilité fédérale, en temps opportun, des services d'ombudsman adaptés à leurs besoins.</p>
<p>Indicateurs de rendement</p>	<p>Pourcentage de visites effectuées dans les établissements.</p> <p>Pourcentage d'intervention à la suite de plaintes individuelles de délinquants (dossiers réglés) dans le temps imparti.</p> <p>Pourcentage de la population carcérale qui a eu recours aux services du BCC (nombre d'entrevues et d'échanges, selon les entrées dans DATIS).</p> <p>Pourcentage des recommandations du BCC acceptées par le SCC relativement aux principaux secteurs systémiques des préoccupations des délinquants.</p> <p>Nombre de dossiers examinés relativement à l'article 19 et à l'usage de la force.</p>
<p>Objectifs</p>	<p>Taux de conformité de 100 % aux politiques et aux normes du BCC en matière de prestation de services.</p> <p>Taux de conformité de 100 % aux politiques et aux normes du BCC en matière de prestation de services.</p> <p>Augmentation du pourcentage de la population carcérale qui a eu recours aux services du BCC par rapport à l'exercice 2009-2010.</p> <p>100 % des recommandations du BCC sont acceptées par le SCC, en tout ou en partie.</p> <p>Taux de conformité de 100 % aux politiques et aux normes du BCC en matière de prestation de services.</p>

Résultat stratégique

Le BEC n'a qu'un seul résultat stratégique : « les problèmes des délinquants au sein du système correctionnel fédéral sont définis et résolus au moment opportun », qui se fonde sur sa principale activité de programme : « le rôle d'ombudsman auprès des délinquants sous responsabilité fédérale ».

Le tableau ci-dessous décrit la façon dont la principale activité de programme de l'organisation s'harmonise avec le résultat stratégique, ainsi que la façon dont l'organisation prévoit évaluer l'atteinte de ses objectifs et, en fin de compte, comment elle sera utile à la population canadienne.

Activités de programme par résultat stratégique

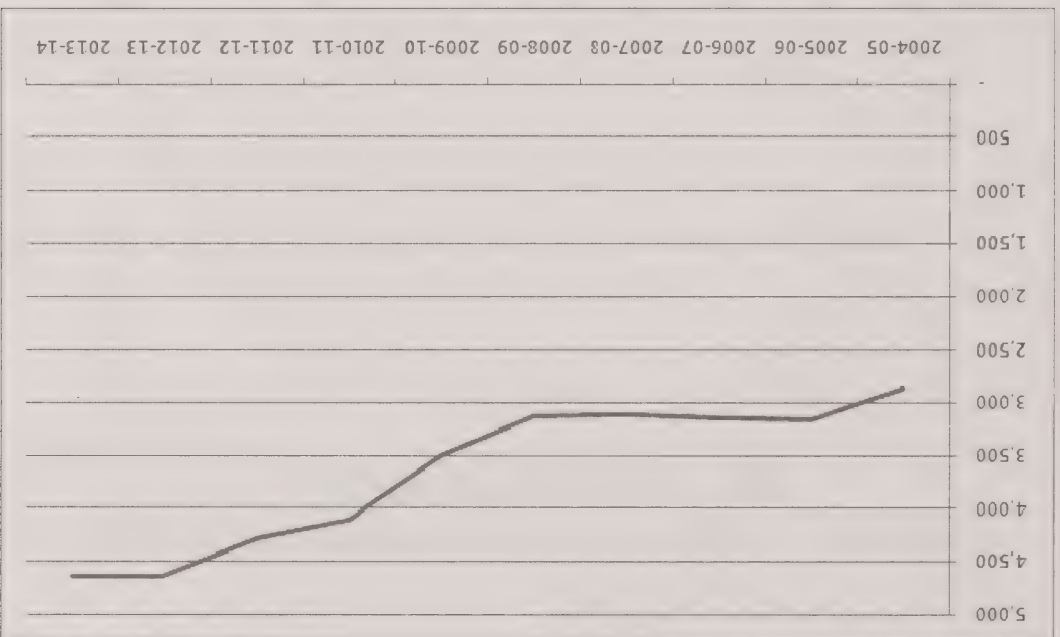
Activité de programme : Rôle d'ombudsman auprès des délinquants sous responsabilité fédérale					
Ressources humaines (ETP) et dépenses prévues (en milliers de dollars)					
2011-2012		2012-2013		2013-2014	
ETP	Dépenses prévues	ETP	Dépenses prévues	ETP	Dépenses prévues
30	3 434	32	3 722	32	3 722

Section II : Analyse des activités de programme par résultat stratégique

Profil des dépenses

Dépenses du BEC sur 10 ans (tendance et prévision)

(en milliers de dollars)



Le graphique ci-dessus montre que 2004-2005 à 2008-2009, les dépenses étaient relativement constantes (3 M\$ en moyenne annuellement). En 2009-2010, des fonds temporaires substantiels reçus de la réserve de gestion du Conseil du Trésor ont permis au Bureau d'accroître ses dépenses, qui ont atteint 3,5 millions. Un nouveau financement, résultant de plusieurs mesures législatives, a été obtenu et des fonds supplémentaires permanents reçus du Cadre financier ont permis à l'organisation de prévoir une augmentation de ses dépenses (4,1 M\$ en 2010-2011, 4,2 M\$ en 2011-2012 et 4,6 M\$ en 2012-2013 et en 2013-2014).

Budget des dépenses

Le budget des dépenses est présenté dans le Budget principal des dépenses de 2011-2012, que vous pouvez consulter à l'adresse :

<http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/20112012/me-bpd/info/info-tra.asp>

- La résolution des plaintes dans un environnement habituellement fermé à l'examen du public fait en sorte que le Bureau doit non seulement être un organisme indépendant du Service correctionnel du Canada, de Sécurité publique Canada et du ministre de la Sécurité publique, mais il ne doit pas y avoir la moindre apparence de lien avec ces entités.

• Comme l'autorité du Bureau réside dans son pouvoir de persuasion et dans la qualité de ses rapports plutôt que dans des recommandations exécutives, il est impératif que l'on dispose des mécanismes administratifs et publics appropriés pour assurer la prise de mesures raisonnables, justes et opportunes en vue de donner suite aux constatations faites par le Bureau.

En outre, le Bureau ne prévoit pas de réduction de la demande globale de services ni de la complexité des dossiers qu'il est appelé à examiner. L'environnement dans lequel il fonctionne continue à s'avérer extrêmement difficile. Comme l'indique le Rapport annuel du BEC 2009-2010, il y a de plus en plus de tensions, de surpopulation, d'instabilité et de stress au sein des pénitenciers fédéraux. Ces conditions empêchent le SCC de fournir un environnement carcéral sécuritaire et efficace. Pour aller de l'avant, il faudra non seulement des services innovateurs et exclusifs, mais également une gestion avisée des risques, un processus décisionnel fondé sur les connaissances, une gestion rigoureuse, une responsabilisation claire et une gestion responsable des dépenses.

* Le Rapport annuel du Bureau de l'enquêteur correctionnel est disponible au <http://www.oct-bec.gc.ca>

Priorités en matière de gestion	Gestion de l'information	Type	Liens avec les résultats stratégiques	Description
		Permanente	<p>Cette priorité en matière de gestion va de pair avec le résultat stratégique de l'organisation, car la gestion efficace de l'information est étroitement liée à la capacité de l'organisation de répondre aux préoccupations et aux plaintes des délinquants, ainsi qu'aux exigences inscrites dans la Loi sur l'accès à l'information et la Loi sur la protection des renseignements personnels.</p>	<p>Au cours de la dernière période de rapport, l'organisation a pourvu, pour une durée indéterminée, un poste de chef de la Gestion de l'information. Le rôle et l'objectif du titulaire seront de voir à ce que le BCC respecte son évolution en matière de gestion de l'information et de mettre à jour les systèmes et les procédures nécessaires, de sorte que l'information soit gérée de façon efficace et rigoureuse. Il devra également fournir de la formation continue et entamer le passage vers la gestion électronique de l'information.</p>

Analyse des risques

Le maintien d'un processus d'examen indépendant et objectif au sein d'un environnement correctionnel où le Bureau n'a pratiquement aucune maîtrise du nombre de plaintes ni de la portée des enquêtes nécessaires présente un certain nombre de défis uniques :

- Le mandat du BCC a une portée nationale et présente, par le nombre même et la complexité des enjeux, des possibilités diverses et des priorités variables. La clientèle et le réseau d'intervenants sont dispersés dans un grand nombre d'endroits, souvent éloignés, aux quatre coins du Canada.
- Une série de mesures législatives, adoptées et proposées, augmentera considérablement la population carcérale et exercera une pression supplémentaire sur la capacité de l'organisation à respecter son mandat, tel qu'il est inscrit dans la loi.

<p>évaluer les incidents d'usage de la force conformément aux recommandations de la Commission d'enquête Arbour.</p> <p>Réaliser des examens et des enquêtes sur ces questions, assumer un leadership national par rapport aux dossiers clés touchant ces priorités organisationnelles, accroître les efforts de diffusion auprès des groupes vulnérables, y compris ceux souffrant de problèmes de santé mentale.</p> <p>Examiner les politiques et les procédures du Service correctionnel du Canada et formuler des recommandations. Utiliser une analyse comparative des statistiques du SCC. Comparer le rendement des institutions avec leurs priorités. Examiner et évaluer l'intervention du SCC par des suivis et une analyse des conséquences. Le Bureau concentrera ses efforts et ses ressources sur ces secteurs.</p>			<p>3. Enquêter sur les préoccupations systémiques relatives aux priorités de l'organisation et qui sont importantes pour les délinquants, les régler et assurer un leadership à leur égard (p. ex. problèmes liés à la santé mentale, problèmes des délinquants autochtones, décès évitables en détention, accès aux programmes, conditions de détention). Le dossier des délinquantes sous responsabilité fédérale sera traité comme une priorité horizontale.</p>
	Permanente		

Contribution des priorités aux résultats stratégiques

Bureau de l'enquêteur correctionnel			
Priorités – opérations et enquêtes	Type	Liens avec les résultats stratégiques	Description
1. Enquêter sur les plaintes individuelles des délinquants et régler les problèmes.	Permanente	Les trois priorités opérationnelles contribuent à l'atteinte du résultat stratégique du Bureau « Les problèmes des délinquants au sein du système correctionnel fédéral sont définis et résolus au moment opportun et de façon raisonnable. »	Le rôle principal du BEC demeure l'enquête à la suite de plaintes individuelles au moyen de visites institutionnelles et d'entrevues avec les délinquants, les groupes de délinquants et les employés du SCC. Même si les ressources actuelles et supplémentaires serviront à réaliser et à organiser des examens et des enquêtes systémiques, les plaintes individuelles continueront d'être traitées selon un ordre de priorité. On y travaillera jusqu'à ce que le dossier soit clos dans le DATIS (l'outil de gestion des dossiers). Cette activité est stipulée dans la Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition. Examiner les enquêtes menées par le SCC aux termes de l'article 19 et les rapports connexes, présenter des observations ou des recommandations aux représentants du Service au niveau pertinent, ainsi que surveiller et évaluer les interventions. Examiner et
2. Examiner la gestion par le SCC de questions liées au mandat, comme les enquêtes aux termes de l'article 19 (blessures graves) et sur les incidents liés à l'usage de la force.	Permanente		

<http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/20112012/me-bpd/info/info-fra.asp>

Résultat stratégique : Les problèmes des délinquants au sein du système correctionnel fédéral sont définis et résolus au moment opportun.	
Indicateurs de rendement	Objectifs
100 %	100 %
Pourcentage des recommandations du Rapport annuel et d'autres rapports importants du BEC qui sont acceptées par le Service correctionnel du Canada.	
À la suite de l'établissement de l'ordre de priorité de la charge de travail, pourcentage des plaintes de délinquants qui ont été traitées rapidement (dossiers réglés).	
100 %	100 %

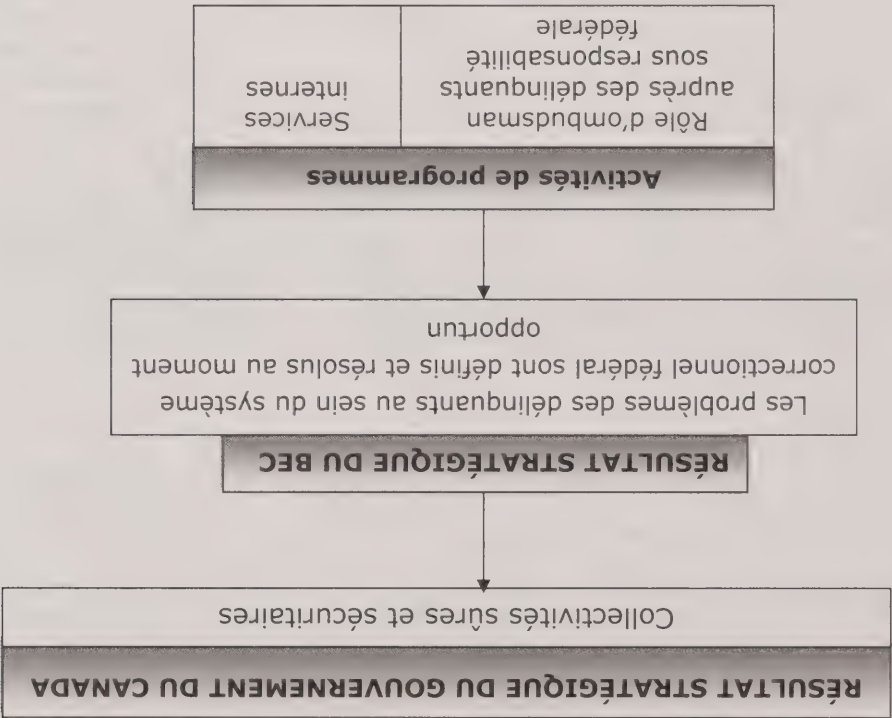
34	36	36
2011-2012	2012-2013	2013-2014

Ressources humaines (équivalents temps plein – ETP)

4 292	4 652	4 652
2011-2012	2012-2013	2013-2014

Ressources financières (en milliers de dollars)

Sommaire de planification



Raison d'être et responsabilités

Au nom des Canadiens, le Bureau de l'enquêteur correctionnel (BEC) exerce en temps utile une surveillance indépendante, minutieuse et impartiale du système correctionnel fédéral afin de veiller à ce qu'il demeure sécuritaire, juste, équitable, humain et efficace. Ce rôle de surveillance vise essentiellement à faire en sorte que le Service correctionnel du Canada s'acquitte du mandat que lui confère la loi tout en respectant ses obligations nationales et internationales légales et en matière de droits de la personne.

En vertu de la *Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition*, le BEC a pour mandat d'exercer les fonctions d'ombudsman pour les délinquants sous responsabilité fédérale. L'organisation ne relève pas du Service correctionnel du Canada et peut entamer une enquête dès qu'elle reçoit une plainte d'un délinquant ou en son nom, à la demande du ministre ou de son propre chef. L'enquêteur correctionnel est tenu par la loi de présenter un rapport annuel, par l'entremise du ministre de la Sécurité publique du Canada, aux deux Chambres du Parlement.

Résultats stratégiques et architecture des activités de programmes (AAP)

Le résultat stratégique du Bureau de l'enquêteur correctionnel, « les problèmes des délinquants au sein du système correctionnel fédéral sont définis et résolus au moment opportun », correspond au mandat législatif de l'organisme.

La principale activité de programme du Bureau, « le rôle d'ombudsman auprès des délinquants sous responsabilités fédérales » englobe trois priorités liées aux opérations et cinq priorités liées aux enquêtes.

Les cinq priorités du BEC en matière d'enquêtes sont les secteurs importants déterminés dans le cadre de l'exercice de planification stratégique du BEC. Il s'agit de l'accès des délinquants aux services de santé, des conditions de détention, des décès en établissement, des questions relatives aux Autochtones et de l'accès aux programmes des délinquants sous responsabilité fédérale. La reconnaissance des délinquantes constitue une question horizontale du cadre de travail. Dans le but d'accroître son efficacité, le BEC entreprendra un examen de ses normes de prestation de services pour tous les types de plaintes.

L'autre activité de programme, c'est-à-dire les services internes, a pour objectifs de faciliter le travail d'ombudsman effectué par le BEC auprès des délinquants sous responsabilité fédérale et de l'aider à remplir ses obligations envers les organismes centraux du gouvernement.

Section I : Aperçu de l'organisme

un des défis et des risques importants avec lesquels doit composer le BCC. Pour faire face à ces difficultés, le BCC a reçu un financement permanent pour l'intégrité des programmes en vue d'alléger les pressions découlant de la charge de travail croissante imposée par le nombre de plaintes de délinquants et de tiers, la complexité des dossiers et la nécessité de procéder à des examens spéciaux, qui s'impose à la suite de plusieurs nouvelles tendances en milieu carcéral. Ce financement continu à être utilisé au cours de la période de référence pour accroître la capacité du BCC en matière d'enquête et aux services internes.

La version originale a été signée par

Howard Sapers
Enquêteur correctionnel

Message de l'enquêteur correctionnel

Le mandat du Bureau de l'enquêteur correctionnel (BEC) correspond aux éléments fondamentaux des valeurs démocratiques et des traditions de notre système de justice pénale. Le BEC est un des nombreux organismes de surveillance visant à assurer de façon indépendante à la population et aux parlementaires que la prestation des services et des programmes fédéraux se fait de manière ouverte, transparente et responsable.

En tant qu'ombudsman des délinquants sous responsabilité fédérale, j'ai le mandat de respecter les valeurs fondamentales de mon bureau, soit l'indépendance, l'impartialité et le respect des droits de la personne sont la base du mandat de mon bureau. Le travail accompli par le personnel d'enquête et son dévouement constant à assurer la conformité à la loi et aux politiques, ainsi que l'impartialité du processus décisionnel, sont fondés sur le principe que les délinquants, à l'instar des autres Canadiens, doivent être traités avec dignité et dans le respect de la primauté du droit.

Pendant la période visée par le présent rapport, le Bureau travaillera à une grande variété de questions (la prestation de services de santé physique et mentale en établissement, des enjeux propres aux délinquants autochtones et aux délinquantes sous responsabilité fédérale, l'accès aux programmes, les conditions d'incarcération et la nécessité d'accroître les mesures visant à prévenir les décès en établissement). En outre, le BEC continuera de viser un meilleur équilibre entre la gestion de la nature systémique des questions examinées par le Bureau et l'exercice de son mandat principal : offrir un recours aux plaintes individuelles des délinquants. Nous pensons pouvoir ainsi mieux servir la population canadienne.

Le climat actuel au sein des établissements, de plus en plus dur, tendu et inquiétant, est un domaine qui préoccupe grandement le BEC. Cette réalité mine les efforts de réadaptation; elle provient des graves difficultés auxquelles doit faire face le Service correctionnel du Canada en matière de capacité.

De plus, les établissements correctionnels sont mal outillés pour gérer les besoins des délinquants qui ne font pas partie de la population générale des délinquants. Le manque de solution fait en sorte que des groupes de délinquants sont placés pour de longues périodes dans des unités semblables à des unités d'isolement qui n'offrent pas les mêmes mesures de protection et garanties procédurales que celles qu'on retrouve normalement avec les formes les plus isolées de détention. En l'absence de programmes spéciaux, ces délinquants n'ont pas accès aux soins, aux traitements, aux ressources et aux interventions dont ils ont besoin.

Finalement, comme il a été mentionné dans plusieurs rapports précédents, la stabilité des ressources nous permettant de remplir notre mandat constitue

Table des matières

Messager de l'enquêteur correctionnel	4
SECTION I : APERÇU DE L'ORGANISME	6
Raison d'être et responsabilités	7
Section II : Analyse des activités de programme par résultat stratégique	16
Section III : Information additionnelle	20
Section IV : Autres sujets d'intérêt	22

Bureau de l'enquêteur correctionnel

2011-2012

Rapport sur les plans et les priorités

10301

L'honorable Vic Toews, c.p. c.r. député
Ministre de la Sécurité publique

Les documents budgétaires

(chaque année, le gouvernement établit son budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenses demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement. Le budget des dépenses, qui est déposé à la Chambre des communes par le président du Conseil du Trésor, comporte trois parties :

Partie I – Le Plan de dépenses du gouvernement présente un aperçu des dépenses fédérales et résume les principaux éléments du budget principal des dépenses.

Partie II – Le budget principal des dépenses étaye directement la Loi de crédits. Le budget principal des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits ultérieurs. Le Parlement devra adopter ces crédits afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Les Parties I et II du budget des dépenses sont déposées le 1^{er} mars ou avant.

Partie III – Le Plan de dépenses du ministère est divisé en deux documents :

1) **Les rapports sur les plans et les priorités (RPP)** sont des plans de dépenses établis par chaque ministère et organisme (à l'exception des sociétés d'État). Ces rapports présentent des renseignements plus détaillés, pour une période de trois ans, sur les principales priorités d'une organisation, et ce, par résultat stratégique, activité de programme et résultat prévu, incluant des liens aux besoins en ressources connexes. Les RPP contiennent également des données sur les besoins en ressources humaines, les projets de transformation, les subventions et contributions, et les coûts nets des programmes. Ils sont déposés au Parlement par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes qui dépendent des crédits parlementaires et qui sont désignés aux annexes I, I.1 et II de la Loi sur la gestion des finances publiques. Ces documents sont déposés au plus tard le 31 mars, pour renvoi aux comités qui peuvent ensuite faire rapport à la Chambre des communes conformément au paragraphe 81(7) du Règlement.

2) **Les rapports ministériels sur le rendement (RMR)** rendent compte des réalisations de chaque ministère et organisme en fonction des attentes prévues en matière de rendement qui sont indiquées dans leur RPP. Ces rapports sur le rendement, qui portent sur la dernière année financière achevée, sont déposés au Parlement en automne par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes qui dépendent des crédits parlementaires et qui sont désignés aux annexes I, I.1 et II de la Loi sur la gestion des finances publiques.

Le budget supplémentaire des dépenses étaye directement la Loi de crédits. Le budget supplémentaire des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Le budget supplémentaire des dépenses est habituellement déposé trois fois par année, soit un premier document en mai, un deuxième à la fin octobre et un document final à la fin février. Chaque budget supplémentaire des dépenses est caractérisé par une lettre alphabétique (A, B, C, etc.). En vertu de circonstances spéciales, plus de trois budgets supplémentaires des dépenses peuvent être publiés au cours d'une même année.

Le budget des dépenses de même que le budget fédéral du ministre des Finances sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

Le Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux, 2011.

Ce document est disponible en médias substitués sur demande.

Ce document est disponible sur le site Web du SCT à l'adresse suivante : <http://www.tbs-sct.gc.ca>.

En vente chez votre libraire local ou par la poste auprès de
Éditions et Services de dépôt

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0S5

Téléphone : 613-941-5995

Commandes seulement : 1-800-635-7943 (Canada et É.-U.)

Télécopieur : 613-954-5779 ou 1-800-565-7757 (Canada et É.-U.)

Internet : <http://publications.gc.ca>

Nota : Pour ne pas alourdir le texte français, le masculin est utilisé pour désigner tant les hommes que les femmes.



L'Enquêteur correctionnel Canada

Budget des dépenses
2011-2012

Partie III - Rapport sur les plans et les priorités

CA1
FN
E77



Correctional Service Canada

2011-12
Estimates

Part III—Report on Plans and Priorities

Canada

ESTIMATES

The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the introduction of appropriation bills in Parliament. The Estimates, which are tabled in the House of Commons by the President of the Treasury Board, consist of the following:

Part I – The Government Expense Plan provides an overview of federal spending and summarizes the key elements of the Main Estimates.

Part II – The Main Estimates directly support the Appropriation Act. The Main Estimates identify the spending authorities (Votes) and amounts to be included in subsequent appropriation bills. Parliament will be asked to approve these Votes to enable the government to proceed with its spending plans. Parts I and II of the Estimates are tabled on or before March 1.

Part III – Departmental Expenditure Plans are divided into two components:

- 1) **Reports on Plans and Priorities (RPP)** are individual expenditure plans for each department and agency (excluding Crown corporations). These reports provide increased levels of detail over a three-year period on an organization's main priorities by strategic outcome(s), program activity(ies) and planned/expected results, including links to related resource requirements. The RPPs also provide additional details on risk management, operational and management priorities, transformational projects and grants and contributions, etc. They are tabled in Parliament by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the appropriation-dependent departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*. These documents are tabled on or before March 31 and referred to committees, which may then report to the House of Commons pursuant to Standing Order 81(7).
- 2) **Departmental Performance Reports (DPR)** are individual department and agency accounts of results achieved against planned performance expectations as set out in respective RPPs. These Performance Reports, which cover the most recently completed fiscal year, are tabled in Parliament in the fall by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the appropriation-dependent departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*.

Supplementary Estimates directly support an Appropriation Act. The Supplementary Estimates identify the spending authorities (Votes) and amounts to be included in the subsequent appropriation bill. Parliamentary approval is required to enable the government to proceed with its spending plans. Supplementary Estimates are normally tabled three times a year, the first document in May, the second in late October and the final in late February. Each Supplementary Estimates document is identified alphabetically A, B, C, etc. In special circumstances, more than three Supplementary Estimates documents can be published in any given year.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in DPRs, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of public funds.

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented
by the Minister of Public Works and Government Services, 2011.

This document is available in multiple formats upon request.

This document is available on the TBS website at the following address: <http://www.tbs-sct.gc.ca>.

Available through your local bookseller or by mail from
Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa ON K1A 0S5

Telephone: 613-941-5995
Orders Only: 1-800-635-7943 (Canada and U.S.A.)
Fax: 613-954-5779 or 1-800-565-7757 (Canada and U.S.A.)
Internet: <http://publications.gc.ca>



Correctional Service
Canada

Service correctionnel
Canada



SAFETY, SECURITY
AND PROTECT
FOR ALL

LA SÉCURITÉ
LA PROTECTION
ET LE BIEN-ÊTRE
POUR TOUS

Correctional Service Canada

2011-2012

Report on Plans and Priorities

Vic Toews

The Honourable Vic Toews, P.C., Q.C., M.P.
Minister of Public Safety

Canada



Table of Contents

<i>Minister's Message</i>	iii
SECTION 1: DEPARTMENTAL OVERVIEW	1
<i>1.1 Raison d'être and Responsibilities</i>	1
<i>1.2 Contribution to the Federal Sustainable Development Strategy</i>	4
<i>1.3 Strategic Outcome and Program Activity Architecture</i>	5
<i>1.4 Planning Summary</i>	7
<i>1.6 Risk Analysis</i>	11
<i>1.7 Expenditure Profile</i>	16
<i>1.8 Estimates by Vote</i>	16
SECTION 2: ANALYSIS OF PROGRAM ACTIVITIES BY STRATEGIC OUTCOME	17
<i>2.1 Custody</i>	17
<i>2.2 Correctional Interventions</i>	20
<i>2.3 Community Supervision</i>	23
<i>2.4 Internal Services</i>	25
SECTION 3: SUPPLEMENTARY INFORMATION	29
<i>3.1 Financial Highlights</i>	29
<i>3.2 List of Supplementary Information Tables</i>	30
<i>3.3 Performance Indicators against Corporate Priorities</i>	30
<i>3.4 Contact Information</i>	31





Minister's Message

As Canada's Minister of Public Safety and Minister responsible for the Correctional Service of Canada (CSC), I am pleased to present to Parliament this *Report on Plans and Priorities* that outlines CSC's six priorities for 2011-12.



The Government of Canada is committed to ensuring that Canadians are safe in their communities. CSC has the fundamental obligation to contribute to public safety by actively encouraging and assisting offenders to become law-abiding citizens, while exercising reasonable, safe, secure, and humane control in its institutions, and effective supervision and interventions while they are under conditional release in the community.

With its focus on the accountability of offenders actively working to rehabilitate themselves and the organization's responsibility to support them in the rehabilitation process, CSC is now well positioned to respond to a number of new tough-on-crime legislative initiatives. Since 2006-07, the Service has maintained a consistent focus on achieving quality public safety results on five priorities. This year, CSC has added a sixth priority that reflects the important role its myriad of partners play in helping the organization achieve positive correctional results. As such, CSC will focus efforts in 2011-12 on the following key areas:

- safe transition to and management of eligible offenders in the community;
- safety and security of staff and offenders in our institutions and in the community;
- enhanced capacities to provide effective interventions for First Nations, Métis and Inuit offenders;
- improved capacities to address mental health needs of offenders;
- strengthening management practices; and
- productive relationships with increasingly diverse partners, stakeholders, and others involved in public safety.

The effective alignment of these six priorities will ensure that the Service continues to play an active role – alongside our partners and key stakeholders – in ensuring the successful rehabilitation and reintegration of our offender population while providing safe and secure communities and institutions.

Reporting to Parliament and Canadians through documents such as this is an important way to ensure transparent and open communications and to help increase awareness of the work CSC does in communities across Canada. I am confident that the direction outlined in this *Report on Plans and Priorities* sets a clear path for the Service to continue its strong role within my portfolio and as a key member of the public safety continuum across this country.

The Honourable Vic Toews, P.C., Q.C., M.P.
Minister of Public Safety





SECTION 1: DEPARTMENTAL OVERVIEW

1.1 Raison d'être and Responsibilities

The Correctional Service of Canada (CSC) is an agency within the Public Safety Portfolio, which is comprised of five key federal agencies dedicated to public safety: the Royal Canadian Mounted Police, the Parole Board of Canada, the Canada Border Services Agency, the Canadian Security Intelligence Service, and CSC. There are also review bodies: the Office of the Correctional Investigator, the Office of the Inspector General of CSIS, the Commission for Public Complaints Against the RCMP, and the RCMP External Review Committee.

CSC contributes to public safety by administering court-imposed sentences for offenders sentenced to two years or more. This involves managing institutions of various security levels and supervising offenders on different forms of conditional release, while assisting them to become law-abiding citizens. CSC also administers post-sentence supervision of offenders with Long Term Supervision Orders for up to 10 years.

CSC's Mission has guided the organization since 1989. It affirms the organization's commitment to public safety and clearly states how CSC will fulfill its mandate. CSC's legislative foundation is the *Corrections and Conditional Release Act*, promulgated in 1992. The Act provides the foundation for CSC's Mission:

The Correctional Service of Canada (CSC), as part of the criminal justice system and respecting the rule of law, contributes to public safety by actively encouraging and assisting offenders to become law-abiding citizens, while exercising reasonable, safe, secure and humane control.¹

CSC is well organized to provide effective correctional services in a fiscally responsible manner² at the national, regional and local levels.

National Headquarters supports the Commissioner and the Executive Committee. It has direct responsibility for services at operational sites in the areas of offender physical health and information technology. It provides functional leadership and policy direction to all of CSC operational areas, including issues related to women and Aboriginal offenders. As well, National Headquarters supplies support and expert advice to the whole organization in the areas of public affairs and parliamentary relations, human resources and financial management, national investigations, audits, evaluations, performance assurance, policy and planning, program development, research, legal services, mental health services and information management.

¹ <http://infonet/Corporate/National/OurOrganization/MissionPriorities/mission1117.htm?lang=en>

² <http://www.csc-scc.gc.ca/text/organi-eng.shtml>



Five Regional Headquarters provide management and support for key national directions within all regional sites by monitoring the delivery of programs and services, managing health service delivery to offenders, coordinating federal-provincial/territorial relations and public consultations, and providing information to local media, the public and stakeholders. The Regional Headquarters also develop plans and programs for performance measurement, provide human resources and financial management support to sites within their area of responsibility, as well as direction and supervision to local operations.

Local Operations deliver correctional operational services (including correctional, employment and education programs, health services, and security requirements) at the site level in institutions and communities at CSC's 57 institutions, 16 community correctional centres, and 84 parole offices and sub-offices. A description of institutional security-level classifications (i.e., maximum, medium, minimum and multi-level) is available on CSC's website.³

In general, CSC's responsibilities include the provision of services across the country in large urban centres with their increasingly diverse populations, in remote Inuit communities across the North, and at all points in between. CSC manages institutions for men and women, mental health treatment centres, Aboriginal healing lodges, community correctional centres and parole offices. CSC also manages an addictions research centre, regional staff colleges, five regional headquarters and a national headquarters. CSC partners with various non-governmental organizations and private aftercare agencies to provide structured living environments to assist offenders with gradual and supervised transition to the community. CSC has approximately 200 contracts with community residential facilities (hostels, private home placements and alternative community beds).

**FEDERALLY
MANAGED
FACILITIES INCLUDE**

- 57 institutions
- 16 community correctional centres
- 84 parole offices and sub-offices

CSC also plays a role on the world stage, primarily through its International Development Program, which contributes to international peace and stability by promoting good governance, human rights and democratization. As part of its involvement in this area, CSC assists with training and mentoring staff at the Sarpoza Prison in Kandahar, Afghanistan, and in various prisons in Haiti. As well, CSC has played an active role with Sweden through the United Nations Department of Peacekeeping Operations in developing standards and training for the deployment of correctional professionals from African countries to post-conflict regions of that continent.

WORKFORCE

- Approximately 17,400 employees, of whom 84% work in institutions and communities.

³ <http://www.csc-scc.gc.ca/text/region/inst-profil-eng.shtml>



At home, CSC is directly impacted by the Government's Tackling Crime priority. The Service continues to adjust its operations in order to respond to the challenges that arise from recent and proposed legislation. To further align CSC's activities and focus with that of the federal government, CSC is working with internal and external partners to facilitate the expansion and renewal of human and technological resources and of physical infrastructure. Under the leadership of a team of CSC personnel who represent a rich and diverse range of professional expertise and correctional experience, CSC ensures that renewal initiatives are consistent with both the Service's primary mandate of contributing to public safety and the direction established in 2008.⁴

On an average day during 2009-10, CSC was responsible for 13,500 federally incarcerated offenders and 8,700 offenders in the community. Over the course of the year, including all admissions and releases, CSC managed 19,968 incarcerated offenders and 16,702 supervised offenders in the community.⁵

CSC employs approximately 17,400 staff and strives to maintain a workforce that reflects Canadian society. Just over 47 percent of CSC staff are women. Slightly more than 5.8 percent are from visible minority groups, 4.6 percent are persons with disabilities, and 7.9 percent are Aboriginal. These rates are at or above the labour market availability, with the exception of women, where CSC is slightly below market levels.

Two occupational groups, for the most part exclusive to CSC, represent over half of all staff employed in operational units. The Correctional Officer group comprises 41 percent of staff, while another 15 percent are in the Welfare Programs category, the group that includes parole and program officers who work in institutions and in the community. The remainder of CSC's workforce reflects the variety of other skills required to operate institutions and community offices, from health professionals to electricians and food services staff, as well as staff providing corporate and administrative functions at the local, regional and national levels. All staff work together to ensure that institutions operate in a secure and safe fashion and that offenders are properly supervised on release.

Volunteers continue to be essential contributors to public safety by enhancing and supporting the work of CSC staff and by creating a liaison between the community and the offender. CSC benefits from the contributions of almost 9,000 volunteers active in institutions and in the community. CSC volunteers are involved in activities ranging from one-time events to providing ongoing services to offenders and communities, including tutoring, social and cultural events and faith-based services. CSC also engages volunteer Citizen Advisory Committees at the local, regional and national levels to provide citizen feedback on CSC policies and practices.

⁴ From 2008, CSC has been fully engaged in initiatives that support the Government's vision for a federal correctional system. CSC's focus aligns with recommendations from the 2007 Report of the CSC Review Panel entitled *A Roadmap to Strengthening Public Safety*. http://www.publicsafety.gc.ca/scs-scc/report-rapport/table_of_contents-eng.aspx

⁵ Note that an offender can appear more than once in the conditional release flow-through count. An offender may be released from an institution more than once during a year and thereby will be counted more than once. In addition, if an offender spent a portion of the year incarcerated and another portion supervised, the offender will appear in both the institutional and community flow-through counts.



According to Canadian Heritage,⁶ if the observed trends continue, tomorrow's Canada will be very different from today. Its population will be more elderly, the Aboriginal population will continue to grow faster than the general population, and visible minorities will become majorities in major cities. The tendency of young people and newcomers to settle primarily in major urban centres will contribute to the stagnation or weakening of regional economies. In addition to these phenomena, there will be greater linguistic and religious diversity combined with an ageing population, urbanization and rural depopulation. Since offenders come from Canadian communities, many of these changes are reflected in the offender population and affect the communities to which they will return. CSC, therefore, is reaching out to communities more than ever before.

CSC recognizes and acknowledges the value of its traditional partners who are involved in the delivery of essential services to assist in the successful reintegration of offenders, and it is working to build new partnerships. To reflect this growing interconnectedness with community partners and the contribution they make to the organization's success, CSC revised its corporate priorities in 2010-11. One additional priority has been added: productive relationships with increasingly diverse partners, stakeholders, and others involved in public safety. This new priority puts a special emphasis on the importance of CSC's relationship with communities that are the source and destination of offenders.

Corporate Priorities
1. Safe transition to and management of eligible offenders in the community.
2. Safety and security of staff and offenders in our institutions and in the community.
3. Enhanced capacities to provide effective interventions for First Nations, Métis and Inuit offenders.
4. Improved capacities to address mental health needs of offenders.
5. Strengthening management practices.
6. Productive relationships with increasingly diverse partners, stakeholders, and others involved in public safety.

The corporate priorities continue to be rooted in CSC's Mission and mandate and serve to provide specific focus for the organization's direction, programs and initiatives. As always, at their heart and center, they point the organization toward improving its contribution to safety in Canadian communities by helping offenders rehabilitate their lives and relationships.

1.2 Contribution to the Federal Sustainable Development Strategy

⁶ Report on Government of Canada Online Consultations on Linguistic Duality and Official Languages, 2009-03-31. http://www.pch.gc.ca/pc-ch/consלטtn/lo-ol_2008/index-eng.cfm



Although CSC is not required to prepare a Sustainable Development Strategy in accordance with the Federal Sustainable Development Strategy tabled in Parliament in 2010, CSC will develop a Departmental Sustainable Development Strategy by October 2011. CSC will continue to report its progress in future Departmental Performance Reports.

1.3 Strategic Outcome and Program Activity Architecture

Reflecting its specific and important mandate, CSC has one Strategic Outcome: its contribution to public safety. In all CSC activities, and all decisions that staff make, public safety is the key driver.

CSC's Program Activity Architecture is depicted in the following table as a single strategic outcome with four program activities.

Strategic Outcome			
<i>The custody, correctional interventions, and supervision of offenders, in communities and institutions, contribute to public safety</i>			
Program Activities			
Custody	Correctional Interventions	Community Supervision	Internal Services

Note: The full Program Activity Architecture for CSC is found on the following page.

To support the strategic outcome, offenders are maintained in "Custody" in institutions. Those who are eligible are transferred to communities under various types of conditional release where they are managed under "Community Supervision."⁷ In both the institution and the community, offenders receive "Correctional Interventions" in accordance with their correctional plans to help them become and remain law-abiding citizens. Some interventions begin while the offender is in the institution and continue or are maintained once the offender returns to the community, thus having a positive impact on their social reintegration process. For example, the offender may learn employment-related skills in the institution and then participate in job placement programs once in the community. In its implementation of these three program activities, the Service maintains a consistent focus on achieving quality public safety results through initiatives aimed at improving performance in all institutions and in the community, thereby meeting its strategic outcome.

⁷ Offenders are released according to various provisions of the *Corrections and Conditional Release Act*. Some offenders are released by law, while others are released as a result of the decision-making authority of the Parole Board of Canada.



Program Activity Architecture

The custody, correctional interventions, and supervision of offenders, in communities and institutions, contribute to public safety.

Custody	Correctional Interventions	Community Supervision	Internal Services
Institutional Management and Support	Offender Case Management	Community Management and Security	Governance and Management Support
Institutional Security	Community Engagement	Community-Based Residential Facilities	Management and Oversight
Intelligence and Supervision	Spiritual Services	Community Residential Facilities	Communications
Drug Interdiction	Correctional Reintegration Program	Community Correctional Centres	Legal
Institutional Health Services	Violence Prevention Program	Community Health Services	Resource Management Services
Public Health Services	Substance Abuse Program		Human Resource Management
Clinical Health Services	Family Violence Prevention Program		Financial Management
Mental Health Services	Sex Offender Program		Information Management
Institutional Services	Maintenance Program		Information Technology
Food Services	Social Program		Travel and Other Administrative Services
Accommodation Services	Offender Education		Asset Management Services
	CORCAN Employment and Employability		Real Property
			Material
			Acquisitions

Strategic Outcome
Program Activity
Sub Activity
Sub-Sub Activity



Enabling delivery of our activities is “Internal Services,” which encompasses all corporate and administrative services, such as human resources management services, financial management services, information management services and communications that support and enable the effective and efficient delivery of operational programs and activities across the organization.

CSC continues to strengthen the alignment of its operations with its human and financial resources. In this planning period, CSC will also put a priority on measuring its performance as an organization. This will help the Service take necessary actions to ensure that the organization continues to produce meaningful and quality public safety results for Canadians, relative to the resources entrusted to the organization.

1.4 Planning Summary

Approximately 71 percent of CSC’s 2011-12 Annual Reference Level⁸ will be dedicated to the provision of care and custody of offenders in institutions and in communities, which includes fixed and semi-fixed costs for security systems, salaries for correctional staff, facilities maintenance, health services, food services and capital. Approximately 17 percent will be allocated to correctional interventions, which includes case management and offender programs. Five percent will be dedicated to community supervision, which includes community-based residential facilities and community-based health services. The remaining 7 percent will be allocated to support other enabling services and interactions.

Financial Resources (\$ millions)

2011-12	2012-13	2013-14
\$2,981.9	\$3,178.2	\$3,147.5

Human Resources (Full-time Equivalents – FTE)

2011-12	2012-13	2013-14
20,408	21,713	22,061

⁸ The Annual Reference Level is the funding available to CSC for each year as approved by Treasury Board.



Strategic Outcome: *The custody, correctional interventions, and supervision of offenders, in communities and institutions, contribute to public safety*

Performance Indicators⁹	Targets
1. Rate of escapes from federal institutions	Meet or exceed (↓) results in the established 2008-09 benchmark (0.24 OPY)
2. For offenders who participate in correctional programs, the rate of offender readmission within two years after warrant expiry for a new violent conviction	Meet or exceed (↓) results in the established 2008-09 benchmark (5.56 OPY)
3. For offenders who participate in correctional programs, the rate of offenders granted discretionary release	Meet or exceed (↑) results in the established 2008-09 benchmark (45.76 OPY)
4. Rate of offenders under community supervision who incur suspensions for new offences and for a breach of conditions	Meet or exceed (↓) results in the established 2008-09 benchmark (74.72 OPY)
5. Rate of offenders under community supervision who incur new convictions for violent offences	Meet or exceed (↓) results in the established 2008-09 benchmark (15.24 OPY)

All the plans that follow related to both corporate priorities in Section 1, and program activities in Section 2 of this document support CSC's strategic outcome. As well, the performance indicators that will be used to tell CSC's story in this planning period include the indicators above and all performance indicators listed within each of the program activities detailed in Section 2. Together, the plans and performance indicators contribute to CSC's mandate to contribute to public safety.

In the target statements given in the table above, the word "exceed" refers to "performance" and thus can mean an increase or a decrease in benchmark numbers. In the case of escapes from custody, "exceed" refers to a reduction in the number of offenders unlawfully at large. If, on the other hand, the indicator was the number of offenders who successfully completed a correctional program, the performance target would be an increase in the number, and in that case the word "exceed" would actually mean a higher number.

CSC introduced the Offender Person Years (OPY), or total offender "risk days," as its reporting rate in the Departmental Performance Report for 2009-10. It is an accurate, reliable and complete rate calculation method that allows performance comparisons over different periods of time and provides increased validity or "frequency" of the events being measured. Using person-time accounts for situations in which the amount of observation time differs or when the offender population at risk varies with time. Use of this measure ensures that the incidence rate is constant over different periods of time.

⁹ The 2008-09 benchmarks for indicators included in this 2011-12 Report on Plans and Priorities are an aggregate of the three years ending in 2008-09 to avoid selecting an artificially high or low number.



Planning Summary Table

Program Activity	Expected Results	Forecast Spending	Planned Spending			✳ Alignment to Gov't of Canada Outcomes
		(\$ millions)	(\$ millions)			
		2010-11	2011-12	2012-13	2013-14	
Custody	Offenders in institutions are provided reasonable, safe, secure and humane custody.	1,655.2	2,104.0	2,246.9	2,212.8	✳ Safe and Secure Communities
Correctional Interventions	Correctional interventions address identified individual offender risks and needs and contribute to the offenders successful rehabilitation and reintegration.	439.9	520.0	562.8	562.8	✳ Safe and Secure Communities
Community Supervision	The provision of a structured and supportive environment during the gradual reintegration process contributes to the rehabilitation and reintegration of offenders and to public	133.0	153.5	164.1	167.5	✳ Safe and Secure Communities
Internal Services	Continuous improvement in ratings for the individual areas of management of the annual Treasury Board Secretariat's Management Accountability Framework Assessment	239.4	204.4	204.4	204.4	
Total \$ for Strategic Outcome		2,467.5	2,981.9	3,178.2	3,147.5	



1.5 Contribution of Priorities to CSC's Strategic Outcome

Operational Priorities	Type	Links to Strategic Outcome(s)	Description ¹⁰
Safe transition to and management of eligible offenders in the community.	Ongoing	<p>Strategic Outcome: The custody, correctional interventions, and supervision of offenders, in communities and institutions, contribute to public safety.</p> <p>Program Activity:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Correctional Interventions • Community Supervision 	<ul style="list-style-type: none"> • When eligible offenders are able to make a safe transition to the community, public safety is enhanced. <p>Plans:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Enhance case management procedures. • Improve employment and employability of offenders. • Enhance integration between the institutional and community continua of care.
Safety and security of staff and offenders in our institutions and in the community.	Ongoing	<p>Strategic Outcome: The custody, correctional interventions, and supervision of offenders, in communities and institutions, contribute to public safety.</p> <p>Program Activity:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Custody • Correctional Interventions • Community Supervision 	<ul style="list-style-type: none"> • Safety and security are essential for effective corrections to occur, and necessary for public safety. <p>Plans:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Expand bed capacity to meet new legislative demands. • Expand upon current initiatives to eliminate drugs from CSC institutions. • Improve offender accountability.
Enhanced capacities to provide effective interventions for First Nations, Métis and Inuit offenders.	Ongoing	<p>Strategic Outcome: The custody, correctional interventions, and supervision of offenders, in communities and institutions, contribute to public safety.</p> <p>Program Activity:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Custody • Correctional Interventions • Community Supervision 	<ul style="list-style-type: none"> • Responding to the particular needs of Aboriginal offenders will help them achieve better correctional results – and that will contribute to the safety and health of communities where they live. <p>Plans:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Improve the Service's capacity to provide gender and culturally appropriate services. • Continue planned expansion of up to 17 Pathways Units.
Improved capacities to address mental health needs of offenders.	Ongoing	<p>Strategic Outcome: The custody, correctional interventions, and supervision of offenders, in communities and institutions, contribute to public safety.</p> <p>Program Activity:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Custody • Community Supervision 	<ul style="list-style-type: none"> • Effectively addressing the needs of offenders with mental health issues will improve their ability to both function in institutions and safely transition to the community. <p>Plans:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Implement additional enhancements to assess and address the health needs of offenders particularly as they relate to mental health.

¹⁰ The plans identified in the following table are components of the "Planning Highlights" that follow in Section 2 of this document.



			<ul style="list-style-type: none"> ● Implement initiatives to increase the capacity to intervene and address preventable deaths in custody and self-harm incidents.
Strengthening management practices.	Ongoing	<p>Strategic Outcome: The custody, correctional interventions, and supervision of offenders, in communities and institutions, contribute to public safety.</p> <p>Program Activity:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Internal Services 	<ul style="list-style-type: none"> ● Enhanced management practices lead to improved operational effectiveness and efficiency, better risk assessment and management, and greater flexibility in the organization's ability to respond to crises. <p>Plans:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Improve Human Resource Management. ● Enhance systematic acquisition and assessment of information to assist the decision-making process. ● Enhance Financial Management Services.
Productive relationships with increasingly diverse partners, stakeholders, and others involved in public safety.	New	<p>Strategic Outcome: The custody, correctional interventions, and supervision of offenders, in communities and institutions, contribute to public safety.</p> <p>Program Activity:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Correctional Interventions ● Community Supervision ● Internal Services 	<ul style="list-style-type: none"> ● Building bridges of communication, understanding and cooperation between CSC and its partners, stakeholders and communities leads to better public safety results. <p>Plans:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Strengthen communication and partnership initiatives. ● Enhance communications and outreach with Canadians.

1.6 Risk Analysis

Operating Environment

The Correctional Service of Canada (CSC) must manage risk in an increasingly complex and challenging environment. In the recent past, a growing number of multifaceted dilemmas have emerged in CSC's operating environment that have increased pressures and demands. These include a growing offender population characterized by increased needs and more diverse and exigent associated risks, escalating offender mental health needs, higher likelihood of association with gangs, a deteriorating physical infrastructure combined with an urgent requirement to add capacity, threats to the safety and security of offenders and staff within operational sites, an ageing workforce, and recent as well as pending changes to the legislative framework.

Sources of Risk

The sources of risk to the organization are varied – some are internal, while others are external to CSC.



1.6.1 Risk Driver: Legislative Changes (*linked to Corporate Risk 1*)

Recently passed and pending legislation will have a direct impact on CSC because it will result in more convicted offenders being incarcerated in federal custody. The *Tackling Violent Crime Act* (C-2) is expected to result in an increase of nearly 400 male offenders by 2014, and the *Truth in Sentencing Act* (C-25) is projected to bring additional offenders, more than 3,000 men and nearly 200 women, by March 31, 2013. This growth will exert significant pressure on CSC's already ageing infrastructure. Without construction of new capacity, it is expected that double bunking could reach levels of over 50 percent. Double bunking at these levels increases the risk to safety and security in institutions because of pressures that inevitably arise in crowded conditions combined with the tensions that exist among some inmate groups.

Response

To mitigate this risk, CSC has established an Infrastructure Renewal Team that will deliver on strategies to accommodate immediate and longer-term inmate growth, using temporary and permanent accommodation measures, in order to limit the potential negative impact on correctional results and public safety. The key deliverables are grouped in three phases. The first is the planning and installation of temporary accommodation measures (including double bunking) in select institutions and cells; inmate employment and programming; and recruitment, staffing and training to ensure CSC staff's capacity to effectively manage the inmate population in this environment. Work for this phase has already begun and should be completed during 2011-12 and 2012-13. The second phase is concentrated on building new units within institutional perimeters while maintaining the delivery of correctional services such as inmate employment, programming, treatment and case management. The third phase is centered on confirming that all inmate accommodation needs are effectively addressed while maintaining the full spectrum of correctional services.

1.6.2 Risk Driver: Mental Health (*linked to Corporate Risk 2*)

The early identification of offenders with mental health problems is placing an increasing demand on CSC for access to effective mental health care services and targeted correctional interventions. There is a shortage in some areas of the country of mental health care professionals, particularly psychiatrists and psychologists, which has a negative impact on CSC's ability to meet its legislative obligation to provide mental health care according to professional standards.¹¹

Response

To mitigate this risk, CSC is continuing to implement the updated Mental Health Strategy (July 2010). Results are monitored and adjustments are made as necessary. Once that is complete, CSC will look at funding options to address identified gaps. Additionally, a recruitment and retention strategy for mental health professionals continues to be implemented nationally.

¹¹ *Corrections and Conditional Release Act*, Section 86 (1) and (2).



1.6.3 Risk Driver: Offender Profile (*linked to Corporate Risks 3 and 5*)

The challenging offender profile, characterized by high levels of mental health disorders and substance abuse, extensive criminal histories and an increasing number of gang affiliations, poses a risk to the security of staff and offenders and interferes with correctional operations and interventions.

Response

CSC has a full range of correctional interventions designed to address specific criminal risk areas (for example, the violence prevention program helps offenders who have a propensity to resolve issues with violence while the substance abuse program does the same for offenders with addictions). These interventions are included in offender correctional plans according to timelines that are based on individual assessments. As well, CSC's intelligence capability plays an integral role in mitigating this risk. Gathering, analyzing and sharing intelligence with partners in the criminal justice system at local, regional and national levels is one way in which CSC is a full partner in the criminal justice enterprise, both nationally and internationally.

1.6.4 Risk Driver: Aboriginal Over-representation in Offender Population (*linked to Corporate Risk 9*)

Over-representation of Canada's Aboriginal population within the federal system persists despite legislative efforts to find alternatives to incarceration for Aboriginal people. While Aboriginal people comprise 3.8 percent¹² of the adult Canadian population, as of April 25, 2010, 17.9 percent of offenders serving federal sentences (20.6 percent of incarcerated offenders and 13.7 percent of offenders on conditional release) are of First Nations, Métis, and Inuit ancestry.

Response

CSC is working to increase its capacity to provide interventions that address offender needs in a culturally appropriate way in consultation with First Nations, Métis and Inuit partners. The Service is also implementing human resources initiatives that are aimed at increasing the number of Aboriginal employees at all levels of the organization in order to hire and retain a workforce that better reflects the Aboriginal offender population. Success is essential if CSC is to deliver culturally appropriate interventions.

1.6.5 Risk Driver: Human Resources (*linked to Corporate Risk 10*)

Achieving planned correctional results will be difficult without a renewed workforce and workplace. Following the trend of the rest of the federal public service, CSC must strengthen its planning to reduce the current impacts of reduced recruitment rates in the mid-1990s, as well as plan for increased retirements and the resulting loss of corporate memory.

Response

CSC will strengthen its human resources planning and implement initiatives to recruit and retain employees, streamline and modernize its human resources processes, and develop and implement an Integrated Wellness Program. CSC's human resources

¹² Source: Statistics Canada. *Aboriginal Peoples in Canada in 2006: Inuit, Métis and First Nations, 2006 Census*. Ottawa, Statistics Canada, 2008 (Cat. No. 97-558-XIE).



management function will need to increase the efficiency and effectiveness of its service delivery if the organization is to remain competitive in its search for an effective and representative workforce and deliver on its correctional results. However, these results cannot be achieved without the Human Resource Management Sector securing long-term funding. The alternative would be that the wellbeing of CSC's workforce may deteriorate and public safety results may not be achieved.

1.6.6 Risk Driver: Economy (*external risk*)

A broader source of risk for CSC is related to the long-term stability of the economy domestically and internationally. As an example, if employment numbers do not improve, there may be fewer community resources and supports available to returning offenders because of pressures on funding for social programs, less availability of affordable housing and a shortage of meaningful work upon release because of higher rates of unemployment.

Response

CSC is working to build stronger relationships with community partners and to develop new partnerships in order to increase the number and kind of housing and employment opportunities for offenders under supervision in the community, which will improve overall rehabilitation and reintegration results.

Corporate Risks and Mitigating Strategies

Many of the plans and priorities in this Report on Plans and Priorities signal renewal and change and aim to improve the way the organization delivers its services to protect Canadians. They also underscore the organization's commitment to mitigating the corporate risks. The mitigation strategies highlighted in the following table and in the plans that are highlighted in Section 2 demonstrate this commitment.

Corporate Risks	Selected Mitigation Strategies ¹³
1. Physical Infrastructure: The ageing physical infrastructure may not be able to respond to the risks/needs of the changing offender population	Put interim funding in place to respond to immediate infrastructure needs. Implement an aggressive interim accommodations construction program to bring additional capacity on line in the shortest possible time.
2. Mental Disorders: CSC will not be able to improve correctional results for offenders with mental disorders	Continue to implement the Mental Health Strategy. Continue to implement the Recruitment and Retention Strategy for health care professionals.
3. Safety and Security: The required level of safety and security within operational sites cannot be maintained	Review security-related technology equipment for support and staff safety. Implement the Population Management Strategy in both institutions and the community. Enhance security intelligence capacity.
4. Violent Re-offending: CSC cannot sustain results with regard to violent re-offending	Implement program referral guidelines to refer violent offenders to the appropriate correctional programs earlier in their sentence. Monitor offender accountability, responsiveness, motivation and engagement and intervene when necessary. Increase CSC's capacity to provide evidence-based violence prevention programs.

¹³ The Corporate Risk Profile provides a complete overview of the various mitigation strategies.

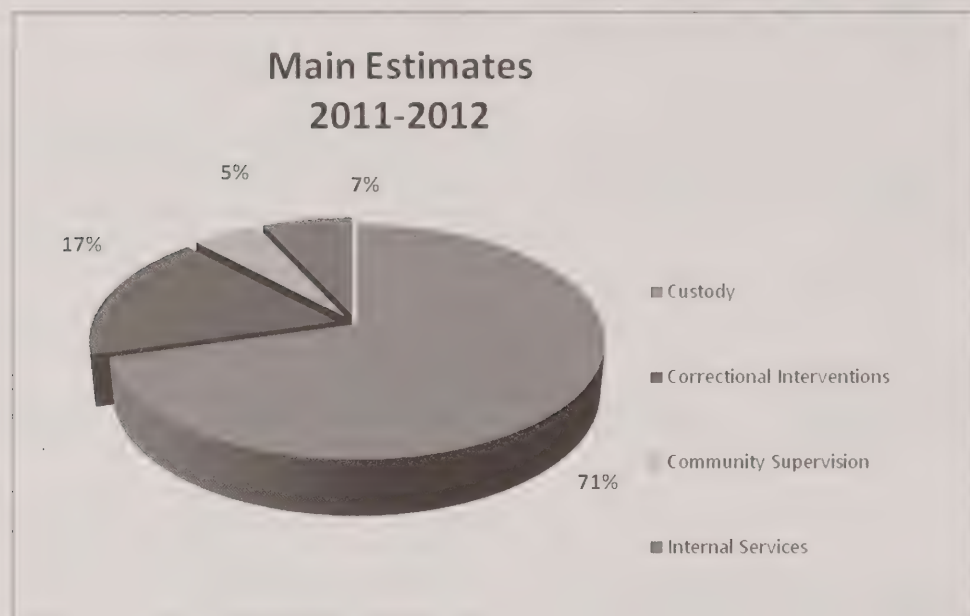


5. Radicalized Offenders: CSC cannot sustain results with regard to radicalized offenders	Share relevant information with national and international agencies that combat terrorism and extremism. Update and implement national training standards. Enhance security intelligence at local, regional and national levels.
6. Financial Capacity: CSC will not be able to maintain or secure financial investments that are required to sustain corporate commitments, legal obligations and results	Develop and implement a funding allocation strategy that considers cost containment measures. Continue to improve the costing approach for new initiatives / proposed legislation. Analyze the impact if no additional funding is received and implement strategies to reallocate funding if necessary.
7. Emergencies and Crisis Management: CSC cannot effectively respond to emergencies and crisis management	Maintain dedicated regional working groups to ensure that contingency plans are adhered to and that sites have current, appropriate and ready-to-implement emergency response measures. Participate actively in interdepartmental emergency planning working groups.
8. Change Management: CSC will not be ready and able to embrace and manage change	Continue to develop tools to address long-term change corporately. Apply the integrated and risk-based management strategy to all levels of management planning.
9. Correctional Results Gap (Aboriginal Offenders): The correctional results gap between Aboriginal and non-Aboriginal offenders will not narrow	Implement the activities outlined in the Aboriginal Human Resources Management Strategy. Expand the Aboriginal Continuum of Care with particular emphasis on the development and implementation of up to 17 new pre-Pathways, Pathways, and Pathways Transition units as per "Strategy Review Reinvestment." Develop a community corrections strategy that integrates an Aboriginal component.
10. Effective and Representative Workforce: CSC will not be able to continue to recruit, develop and retain an effective and representative workforce	Roll out and promote the use of the human resources management reporting dashboard to assist managers in proactively identifying workforce gaps and improve data integrity, which will lead to more effective human resources planning. Review and update Learning and Development directives, guidelines and curriculum.
11. Essential Healthcare for Offenders: CSC will not be able to meet its CCRA obligation to deliver essential health care services to offenders	Develop and implement a Continuous Quality Improvement program that includes accreditation by Accreditation Canada. Continue to implement an essential health services framework.
12. Partner Support: CSC will lose support of its current partners in providing critical services and resources to released offenders, and it will be unable to engage the general public to gain their overall support	Develop strategies and tools to sustain and maintain current partnerships and assist in creating effective and efficient public participation activities and initiatives. Develop a comprehensive community corrections strategy focusing on federal corrections and providing direction for the future through the significant engagement of partners and stakeholders.



1.7 Expenditure Profile

2011-2012 Allocation of Funding by Program Activity



The above figure displays the allocation of CSC funding by program activity for 2011-12. CSC funding is primarily allocated to Program Activity 1 (Custody) as it relates to the operations of institutions.

Program Activity	Main Estimates (in millions) 2011-12
Custody	\$2104.0
Correctional Interventions	\$520.0
Community Supervision	\$153.5
Internal Services	\$204.4
TOTAL	\$2,981.9

1.8 Estimates by Vote

For information on our organizational votes and/or statutory expenditures, please see the 2011-12 Main Estimates publication. An electronic version of the Main Estimates is available at <http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/2011-2012/me-bpd/info/info-eng.asp>.



SECTION 2: ANALYSIS OF PROGRAM ACTIVITIES BY STRATEGIC OUTCOME

This section explains how CSC's program activities, and the plans associated with them, support the organization's single strategic outcome, and how progress toward achieving the strategic outcome will be measured and reported in CSC's 2011-12 Departmental Performance Report.

Fiscal year 2011-12 marks the half-way point of a five-year journey for CSC, begun in 2009-10, to improve correctional results. This plan was initiated in response to the 2007 Report of the CSC Review Panel entitled *A Roadmap to Strengthening Public Safety*,¹⁴ and it concentrated energy and attention on five specific areas: enhancing offender accountability, eliminating drugs, enhancing correctional programs and interventions, modernizing physical infrastructure, and strengthening community corrections. Targets were set to improve results, and they were highlighted in the Reports on Plans and Priorities for the first two of the five years.

In 2010-11, to augment its compliance, CSC, with the Treasury Board Secretariat's *Management Resources and Results Structure*, completed its revised *Performance Measurement Framework* for the first three of its four program activities in the Program Activity Architecture. Therefore, it will align its reporting of results against the *Performance Measurement Framework* for the final three years and beyond. This means, for the most part, reorganizing important performance indicators so that they link more directly with the Service's Program Activity Architecture in order to better tell CSC's story. Specific performance indicators and targets for the program activity "Internal Services" will be added to the *Performance Measurement Framework* for 2012-13.

2.1 Custody

Program Activity Architecture			
Strategic Outcome: The custody, correctional interventions, and supervision of offenders, in communities and institutions, contribute to public safety.			
Custody	Correctional Interventions	Community Supervision	Internal Services

Program Activity Summary: This program activity ensures that offenders are provided with reasonable, safe, secure and humane custody while serving their sentence. This program activity provides much of the day-to-day needs for offenders in custody, including a wide range of activities that address health and safety issues as well as provide basics such as food, clothing, mental health services and physical health care. It

¹⁴ http://www.publicsafety.gc.ca/scs-scc/report-rapport/table_of_contents-eng.aspx



also includes security measures within institutions, including drug interdiction, and appropriate control practices to prevent incidents.

Financial Resources (\$ millions)		
2011-12	2012-13	2013-14
2,104.0	2,246.9	2,212.8

Human Resources (Full-time Equivalents)		
2011-12	2012-13	2013-14
11,812	12,686	13,025

<i>Expected Result of Program Activity:</i> CSC manages the custody of offenders in institutions in a safe, secure and humane manner.	
<i>Program Activity Performance Indicators</i>	<i>Program Activity Targets</i>
Rate of assaults with injuries by inmates against staff	Meet or exceed (↓) results in the established 2008-09 benchmark (0.46 OPY)
Rate of assaults with injuries by inmates against other inmates	Meet or exceed (↓) results in the established 2008-09 benchmark (3.87 OPY)
Rate of violent institutional incidents	Meet or exceed (↓) results in the established 2008-09 benchmark (0.87 OPY)
Rate of positive random-sample urinalysis tests	Meet or exceed (↓) results in the established 2008-09 benchmark (11.15% OPY)
Rate of urinalysis refusals	Meet or exceed (↓) results in the established 2008-09 benchmark (11.07% OPY)
Rate of deaths in custody from other than natural causes	Meet or exceed (↓) results in the established 2008-09 benchmark (0.13 OPY)
Number of upheld inmate grievances relating to food services	Meet or exceed (↓) results in the established 2008-09 benchmark (288)
Number of upheld inmate grievances relating to health care	Meet or exceed (↓) results in the established 2008-09 benchmark (361)
Number of upheld inmate grievances relating to visits	Meet or exceed (↓) results in the established 2008-09 benchmark (127)
Number of upheld inmate grievances relating to segregation	Meet or exceed (↓) results in the established 2008-09 benchmark (102)

Planning Highlights

CSC manages an operating environment that, as previously noted, is characterized by increasing pressures and demands in a wide range of areas. For this reporting period, these include a growing offender population characterized by increased needs and



associated risks, escalating offender mental health needs, a higher likelihood of association with gangs, and a deteriorating physical infrastructure combined with an urgent requirement to add capacity. Over the next three years, the Infrastructure Renewal Team will lead CSC in a vital capacity-building and population-management endeavour that includes the construction of new units at institutions in all five regions across the country.

It must be noted that, in the context of anticipated increases in the offender population and the consequent rise in double bunking, CSC will be challenged to meet its targets with regard to the reduction of assaults and violent incidents in institutions. Everything possible will be done to provide appropriate living conditions that support offender rehabilitation and safe accommodation; however, double bunking is associated with adverse events. Therefore, until the additional accommodation capacity is ready, the organization's results may fall somewhat short of its targets.

CSC will continue to enhance its drug interdiction initiatives, including further expansion of the drug-detector dog program. Offenders who are drug free in a safe and secure environment are best able to change their behaviour and effectively prepare for a safe return to the community.

Offender health needs are numerous and complex and include a higher-than-average incidence and prevalence of infectious diseases and mental illness.¹⁵ In order to deliver on its legal mandate under section 86 of the *Corrections and Conditional Release Act*, CSC continues to move to improve the quality and consistency of essential health service delivery. CSC will also enhance preventive security and security intelligence in institutions and in the community in order to ensure a safe and drug-free environment for offenders and staff and so optimize rehabilitation possibilities for all offenders.

In order to achieve the results expected under this program activity, CSC has developed the following plans:

Expand bed capacity to meet new legislative demands
Expand upon current initiatives to eliminate drugs from CSC institutions
Implement additional enhancements to assess and address the health needs of offenders particularly as they relate to physical and mental health
Improve safety and security in our institutions
Improve the management of the challenging and complex population in institutions
Implement initiatives to increase the capacity to intervene and address preventable deaths in custody and self-harm incidents

¹⁵ <http://www.suite101.com/content/the-high-prevalence-of-mental-illness-in-prisoners-a291556>
<http://www.csc-ccc.gc.ca/text/prgrm/fsw/mhealth/4-eng.shtml>
<http://www.csc-ccc.gc.ca/text/rsrch/reports/r211/r211-eng.shtml>



Benefits to Canadians

Public safety continues to be a priority for the federal government, and CSC has an important part to play in delivering commitments made to ensure public safety. CSC helps offenders change their lives for the better by providing a safe environment for offenders. That safety permits them to take advantage of the support and assistance made available by CSC so they can become law-abiding citizens. CSC also supplies health care and support to remove mental and physical health barriers to safe reintegration. Every time an offender returns to a Canadian community and begins life as a productive and contributing citizen, public safety is enhanced.

CSC's re-development plan calls for an increase in shared accommodation and double bunking as well as the addition of over 2,700 spaces in federal correctional institutions across Canada to provide for population growth and the necessary re-development of old institutions. The construction of new living units will mean both construction jobs for local communities where the units are to be built, and new hiring at those facilities when the units are ready to be staffed. This is an important part of ensuring tangible economic growth for the communities located around CSC institutions.

2.2 Correctional Interventions

Program Activity Architecture			
Strategic Outcome: The custody, correctional interventions, and supervision of offenders, in communities and institutions, contribute to public safety.			
Custody	Correctional Interventions	Community Supervision	Internal Services

Program Activity Summary: The Correctional Interventions program activity, which occurs in both institutions and communities, is necessary to help bring about positive changes in behaviour and to safely and successfully reintegrate offenders back into Canadian communities. In collaboration with various partners and stakeholders, this program activity is focused on addressing offender needs across a number of life areas that are associated with criminal behaviour.

Financial Resources (\$ millions)		
2011-12	2012-13	2013-14
520.0	562.8	562.8

Human Resources (Full-time Equivalents)		
2011-12	2012-13	2013-14
5,096	5,380	5,380



Expected Result of Program Activity: Offender risks and needs are identified and addressed with targeted correctional interventions.

<i>Program Activity Performance Indicators</i>	<i>Program Activity Targets</i>
Rate of return to federal custody for a violent conviction within 2 years of warrant expiry	Meet or exceed (↓) results in the 2010-11 benchmark
Rate of return to federal custody for a non-violent conviction within 2 years of warrant expiry	Meet or exceed (↓) results in the 2010-11 benchmark
Rate of return to federal custody for a violent conviction within 5 years of warrant expiry	Meet or exceed (↓) results in the 2010-11 benchmark
Rate of return to federal custody for a non-violent conviction within 5 years of warrant expiry	Meet or exceed (↓) results in the 2010-11 benchmark
Rate of offenders who completed a Correctional Program	Improve (↑) over five years against 2007-08 benchmark (69.7%)
Average number of volunteer hours per month	Meet or exceed (↑) results in the benchmark to be established based on 2010-11 results
Rate of Chaplaincy full-time-equivalents to inmates	Meet or exceed (↑) results in the benchmark to be established based on 2010-11 results

Planning Highlights

Increasingly, CSC must consider the complex and challenging offender profile in order to effectively manage the different populations in its institutions. Taking into account the correctional needs of specific segments of the offender population requires both operational adjustments and changes in infrastructure.

Over the next three years, CSC will continue the systematic development of its Integrated Correctional Program Model and closely monitor the effectiveness and efficiency results leading towards the final evaluation. Preliminary results show improved uptake and completion of program components.

CSC will continue to implement a full continuum of initiatives and strategies that are culturally appropriate for Aboriginal offenders as all CSC sectors and operational sites will consider and address the needs of Aboriginal offenders and staff.

In order to achieve the results expected under this program activity, CSC has developed the following plans:



Enhance case management procedures
Enhance correctional reintegration program delivery
Improve employment and employability of offenders
Improve offender accountability
Improve the Service's capacity to provide gender and culturally appropriate services
Strengthen communication and partnership initiatives
Enhance offender correctional results in the community

Benefits to Canadians

CSC continues to make investments in modernizing its employment program strategies to better provide offenders with the kinds of job skills that will be required once they return to the community. When offenders obtain meaningful employment after release, they are more likely to succeed in becoming productive, tax-paying citizens, and that would reduce the financial burden they might otherwise be on significant others, Canadians at large, and social services systems.

Research has shown that the most effective correctional programs are those that target the factors associated with criminal behaviour and that consider an individual's unique characteristics, including gender and ethnicity. Correctional programs that follow these principles are better able to mitigate offenders' risk for re-offending, support safe reintegration, and thereby improve public safety for all Canadians.

CSC continues to strengthen and improve case management. The Parole Officer Induction Training has been updated and enhanced and will be released in 2011-12. Furthermore, case management policy has been streamlined and integrated.

CSC has made it a priority to focus attention on building and maintaining relationships with Canadians and Canadian communities that are essential to the correctional enterprise. As one example, Citizen Advisory Committees are in place at local and national levels, and their advice is both sought and taken seriously by senior management. CSC's commitment to strengthening community engagement through renewed partnerships will ensure that Canadians have a voice in decisions that will make their communities safer.

CSC will continue to provide services to Canadians who have been victims of crime, providing them with information to help them better understand both the correctional process to the extent they wish, and the correctional decisions made about the person(s) who victimized them. In this way, CSC gives a voice to Canadians who have been asking to be heard. Empowering victims in this way contributes to the overall well-being of Canadian communities.



2.3 Community Supervision

Program Activity Architecture			
Strategic Outcome: The custody, correctional interventions, and supervision of offenders, in communities and institutions, contribute to public safety.			
Custody	Correctional Interventions	Community Supervision	Internal Services

Program Activity Summary: The Community Supervision Program ensures that eligible offenders are safely reintegrated into communities through strong management of the community corrections infrastructure, accommodation and health services, where required, as well as comprehensive supervision for the duration of the offender's sentence. The expected result for this program activity is that offenders will be maintained in the community as law-abiding citizens.

Financial Resources (\$ millions)		
2011-12	2012-13	2013-14
153.5	164.1	167.5

Human Resources (Full-time Equivalents)		
2011-12	2012-13	2013-14
303	312	321

Expected Result of Program Activity: Offenders are reintegrated into the community as law-abiding citizens while under supervision.	
Program Activity Performance Indicators	Program Activity Targets
Rate of offenders on conditional release successfully reaching Warrant Expiry Date without re-offending.	Meet or exceed (↑) benchmark levels based on 2010-11 results.
Rate of offenders under community supervision who incur new convictions for non-violent offences	Meet or exceed (↓) benchmark levels based on 2010-11 results.
Rate of offenders under community supervision who incur new convictions for violent offences.	Meet or exceed (↓) benchmark levels based on 2010-11 results.

Planning Highlights

When offenders exit institutions on conditional release, CSC has an obligation to work with them and help them reintegrate more successfully. Over the next three years, CSC will enhance supervision of offenders in the community by increasing interventions with and monitoring of offenders in the community. The Electronic Monitoring Program will help strengthen the supervision options that are available to community parole officers. As well, community security intelligence capacity will be strengthened.



In order to achieve expected results under this program activity, CSC has developed the following plans:

Enhance community management and capacity
Enhance integration between the institutional and community continua of care
Improve CSC's capacity to supervise offenders in the community
Improve safety and security in communities

Benefits to Canadians

The vast majority of offenders will be released to Canadian communities at some point, either through a form of conditional release or because their sentences have expired. Ensuring that those offenders are effectively and efficiently supervised is the work of community corrections staff. They provide a safety net for both communities and offenders when they assess offenders, assign correctional interventions that meet offender reintegration needs, and monitor offender progress through the supervision period. In that way, offenders are helped through challenges they will inevitably meet as they re-acclimatize to life in the community. If the challenges prove too great, it is a time when they can be readmitted to custody for a period to further enhance their preparation for release. In this way, supervision of offenders on conditional release is essential to public safety.

Matching the right levels of control and supervision to the offender's risks and needs ensures that community-based resources are appropriately aligned to best protect Canadians. Reviewing and improving the Service's use of community-based residential facilities, whether operated by CSC or contracted from community agencies, will ensure that public safety is maintained while concomitantly supporting offender community reintegration.

When offenders exit institutions on conditional release, CSC has an opportunity to work with them and help them reintegrate more successfully. Over the next three years, CSC is strengthening community supervision through the development and implementation of the Community Corrections Strategy. Further, CSC is enhancing the tools available for supervision, such as the electronic monitoring programs, as well as community security capacity. Strategies such as this one will result in strong community supervision, thereby reducing risk, and so contribute to public safety.

CSC works with partners to provide specialized community-based services and supports that focus on unique sub-groups within the offender population, such as women, Aboriginal offenders, and those with mental health issues. As well, in areas like health, an advisory committee of community-based professionals is in place to provide expert advice to help CSC ensure it is providing appropriate care to offenders that meets its legislative mandate. These interventions further mitigate risk for re-offending and enhance public safety for all Canadians.



2.4 Internal Services

Program Activity Architecture			
Strategic Outcome: The custody, correctional interventions, and supervision of offenders, in communities and institutions, contribute to public safety.			
Custody	Correctional Interventions	Community Supervision	Internal Services

Program Activity Summary: This program activity includes corporate and administrative services supporting the effective and efficient delivery of operational programs and activities across the organization, and it contributes meaningfully to horizontal and/or government-wide initiatives.

Financial Resources (\$ millions)			Human Resources (Full-time Equivalents)		
2011-12	2012-13	2013-14	2011-12	2012-13	2013-14
204.4	204.4	204.4	3,197	3,335	3,335

Expected Result of Program Activity: Efficient and effective organizational functioning.

Program Activity Performance Indicators	Program Activity Targets
Rate of participation for CSC's performance management exercise, specifically the setting of objectives and subsequent appraisals (for performance agreements and performance evaluation reports)	Exceed benchmark of 70% (↑) in 2009-10.
Number of adopted Common Human Resource Business Processes	Adopt processes for 3 of the planned 7 human resource management streams.
Rate of on-time responses to Access to Information requests	Meet or exceed (↑) the benchmark set in 2008-09.
Overtime costs for the organization	Meet or exceed (↓) benchmark set in 2008-09.
Number of on-time and on budget completions of new units in the infrastructure and accommodation plan	Complete all scheduled initiatives within planned timeframes and within budget.
Proactive promotion and coordination of communications with Canadians	Implement CSC's External Communications Strategy 2010-13.
Management Accountability Framework rating for the "Values and Ethics" area of management	Meet or exceed (↑) benchmark levels based on 2010-11 results.
Ethical Climate Survey results	Meet or exceed (↑) the results of the survey conducted in 2008-09.



Planning Highlights

As noted in Section I of this document, CSC is facing significant challenges in the area of its physical infrastructure, and steps are being taken to address those issues in the short, medium and long term. As well, CSC is working to enhance its relationships with partners and stakeholders in order to improve correctional results. Further, CSC is engaged in major government-wide initiatives such as Public Service Renewal, and it is an effective partner in horizontal initiatives such as Canada's efforts to improve conditions for Aboriginal peoples.

Identifying specific targets for Internal Services is a challenge because when they succeed, it is often visible only in results reported by the operational program activities: custody, correctional interventions and/or community supervision. For instance, the success of CSC's learning and development program may be seen in improved safety in institutions because staff are better prepared to identify and deal with the challenges presented on a daily basis by offenders.

By focusing on sound management practices and undertaking targeted communications and outreach activities with Canadians and other key stakeholders, CSC will create an integrated and sustainable environment in which staff, offenders, volunteers and visitors can together advance the ultimate goal of all CSC's correctional endeavours, which is public safety for all Canadians. This includes building greater understanding of the organization's mission and mandate by enhancing current communications tools and practices to reach our publics in a digital, 24/7 environment. Strong performance on Internal Services and overall management functions is critical to achieving and sustaining the gains made in all program activities.

With the expected increase in offender populations and the corresponding rapid increase in staffing levels, it is reasonable to expect increases in ethical risk, exposure to potential wrongdoing and interpersonal conflict. The Values, Integrity and Conflict Management Branch is well situated to provide national and regional support to staff and management during this period of growth and transformation as outlined in the Values, Integrity and Conflict Management Strategic Plan. To mitigate these risk areas, the Office of Values and Ethics will promote the new values statement and the supporting communications and awareness activities, administer a new Ethical Climate Survey to establish baseline data for future surveys and continue the delivery of Ethics Workshops and the Ethical Leadership Program. As well, the Branch will continue to support and promote the creation of local ethics committees. To promote the awareness of rights and responsibilities surrounding the *Public Service Disclosure Protection Act*, the Office of Internal Disclosure will embark on a comprehensive awareness campaign. The Office of Conflict Management will continue to offer training to prevent and mitigate interpersonal conflict as well as conduct individual and group interventions.

In 2010-11, CSC's Evaluation Branch developed a five-year strategic evaluation plan with forward planning to 2018 in order to both comply with Treasury Board Secretariat's new Policy on Evaluation and ensure that key initiatives were covered. As part of its



ongoing efforts to measure and report on performance. CSC is undertaking evaluations in several key areas now and throughout this reporting period. These include the Strategic Plan for Aboriginal Corrections, the Institutional Mental Health Initiative, and correctional interventions in the community.

In order to achieve the results expected under this program activity, CSC has developed the following plans:

Improve Human Resource Management
Enhance Information Management and Technology Services
Enhance infrastructure and accommodation
Enhance Financial Management Services
Enhance systematic acquisition and assessment of information to assist the decision-making process
Enhance change management processes
Enhance communications and outreach with Canadians
Renew Values Statement

Benefits to Canadians

Enhancing information management and technology services will heighten CSC's ability to maintain safe custody of offenders, to safely manage offenders on supervision in the community, and to enhance its ability to work with police and other criminal justice partners in the management of intelligence information. Increased capacity to track offenders and monitor information related to criminal activities improves CSC's overall contribution to public safety in Canada.

Improving CSC's communications and outreach to Canadians will build greater understanding of, and support for, the work undertaken every day in institutions and communities across Canada, and it will support the organization's ability to deliver effective correctional results. Ultimately, efforts in this regard will expand the communication of improved correctional results to a larger target audience, facilitate a well-maintained program of public and private sector education about the operations of the Service, and have a positive impact on human resource recruitment and retention strategies.

CSC will continue to monitor financial transactions and controls in order to maximize the investments that Canadians have made in their correctional service. This is particularly important in difficult economic times, as Canadians want to know that their tax dollars are wisely invested in the corrections aspect of their criminal justice system.

As previously noted, CSC's re-development plan calls for construction projects in various places across Canada to provide accommodation for offender population growth and the necessary re-development of old institutions. Construction of new living units will mean



both construction jobs for local communities where the units are to be built, and new hiring at those facilities when the units are ready to be staffed. As noted, this is an important part of ensuring tangible economic growth for the communities located around CSC institutions.

CSC's Strategic Plan for Human Resource Management (2009-10 to 2011-12) includes a more streamlined and effective recruitment process with stronger ties to universities and community colleges. The plan includes measures to improve official languages capacity at CSC, as well as measures to ensure that the workforce is reflective of the Canadian mosaic. Improved efficiency of hiring qualified personnel and effectiveness in management will allow CSC to become an employer of choice where staff can expect to grow personally while making an important contribution to Canada.



SECTION 3: SUPPLEMENTARY INFORMATION

All electronic supplementary information tables found in the 2011-12 Report on Plans and Priorities can be found on the Treasury Board of Canada Secretariat's website at: <http://www.tbs-sct.gc.ca/rpp/2011-2012/info/info-eng.asp>

3.1 Financial Highlights

For the first year, future-oriented financial highlights are presented within this Report on Plans and Priorities and are intended to serve as a general overview of CSC's operations. These future-oriented financial highlights are prepared on an accrual basis to strengthen accountability and improve transparency and financial management.

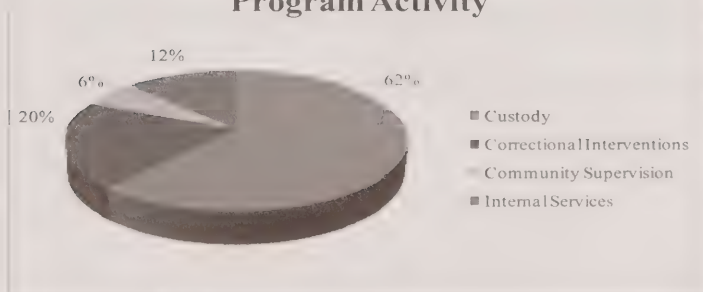
Future-oriented Condensed Statement of Operations

For the Year (Ended March 31)

(\$ millions)

	Future-oriented 2011-12
Expenses	
Total Expenses	3,084
Revenues	
Total Revenues	48
Net Cost of Operations	3,036

Forecasted Expenses by Program Activity



CSC's 2011-12 forecasted expenses are projected to be \$3,084 million. These expenses include planned spending presented in this Report on Plans and Priorities and also include expenses such as amortization, services provided without charge and accrued employee future benefits. CSC's future-oriented revenues are projected to be \$48 million in 2011-2012. Revenues are primarily generated by CORCAN revolving fund. More detailed information on projected expenses and revenues can be found in the detailed



future-oriented statement of operations at (<http://www.csc-scc.gc.ca/text/pblct/finance/foso-2011-12-eng.shtml>).

3.2 List of Supplementary Information Tables

- Sources of spendable and nonspendable revenue
- Summary of Capital Spending by Program Activity
- User Fees
- Revolving Funds – CORCAN
- All upcoming Audits over the next fiscal year (2011-12)
- All upcoming Evaluations over the next three fiscal years (2011-12 to 2013-14)

Green Procurement

CSC will develop the methodology and processes for collecting data on benchmarks and targets for Green Procurement and will report on the results in the 2011-12 Departmental Performance Report.

Horizontal Initiatives

CSC participates in but does not lead any horizontal initiatives.

3.3 Performance Indicators against Corporate Priorities

<http://www.csc-scc.gc.ca/text/pblct/rpp/rpp11-12/rpp/rpp-3-3-eng.shtml>



3.4 Contact Information

Correctional Service of Canada Internet site: www.csc-scc.gc.ca

CSC Contacts:

Lisa Hardey
Associate Assistant Commissioner
Policy, Research and Performance Assurance
340 Laurier Avenue West
Ottawa, Ontario
K1A 0P9
Telephone: (613) 992-8723
Facsimile: (613) 995-5064
Email: HardeyLI@csc-scc.gc.ca



3.4 Coordonnées de la personne-ressource

Site Internet du Service correctionnel du Canada : www.csc-ssc.gc.ca

Personne-ressource du SCC

Lisa Hardey
Commissaire adjointe associée
Politiques, recherche et évaluation du rendement
340, avenue Laurier Ouest
Ottawa (Ontario) K1A 0P9
Téléphone : 613-992-8723
Télécopieur : 613-995-5064
Adresse électronique : HardeyLI@csc-ssc.gc.ca



proviennent principalement du fonds renouvelable de CORCAN. Pour de plus amples renseignements sur les dépenses et les recettes prévues, veuillez consulter la version détaillée de l'état prospectif des opérations (<http://www.csc-sec.gc.ca/text/pblct/finance/foso-2011-12-fra.shtml>).

3.2 Liste des tableaux supplémentaires

- Source des recettes disponibles et non disponibles
- Résumé des dépenses en immobilisations par activité de programme
- Frais d'utilisation
- Fonds renouvelables – CORCAN
- Toutes les vérifications à venir au cours du prochain exercice (2011-2012)
- Toutes les évaluations à venir pendant les trois prochains exercices (2011-2012 à 2013-2014)

Approvisionnement écologique

Le SCC élaborera la méthode et les processus de collecte de données sur les points de repère et les cibles de l'approvisionnement écologique et fera un compte rendu des résultats dans le Rapport ministériel sur le rendement 2011-2012.

Initiatives horizontales

Le SCC participe à des initiatives horizontales, mais n'en dirige aucune.

3.3 Indicateurs de rendement par rapport aux priorités organisationnelles

<http://www.csc-sec.gc.ca/text/pblct/rpp/rpp11-12/rpp/rpp-3-3-fra.shtml>



SECTION 3 : RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

La version électronique de tous les tableaux de renseignements supplémentaires qui figurent dans le Rapport sur les plans et les priorités de 2011-2012 est disponible dans le site web du Secrétaire du Conseil du Trésor du Canada, à l'adresse : <http://www.tbs-sct.gc.ca/rpp/2011-2012/info/info-fra.asp>.

3.1 Principales données financières

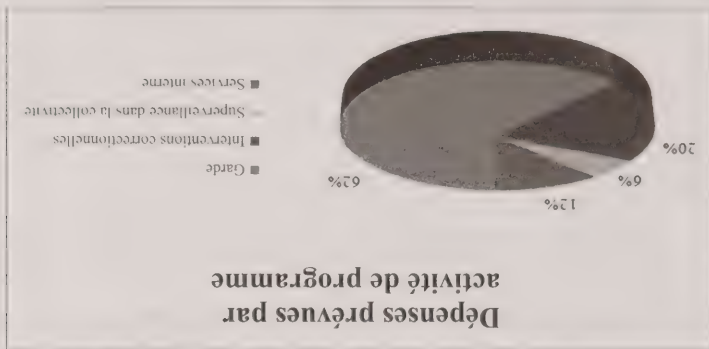
Pour la première année, des informations financières prospectives sont présentées dans le présent rapport sur les plans et les priorités dans le but de donner une vue d'ensemble des activités du SCC. Ces informations financières sont préparées selon la méthode de la comptabilité d'exercice pour renforcer la responsabilité et améliorer la transparence et la gestion financière.

État consolidé prospectif des opérations

Pour l'exercice (se terminant au 31 mars)

(En millions de dollars)

Dépenses	
Total des dépenses	3 084
Recettes	
Total des recettes	48
Coût net des opérations	3 036
Prévisions	
2011-2012	



Pour 2011-2012, le SCC prévoit des dépenses de 3 084 millions de dollars, ce qui comprend les dépenses prévues dont fait état le présent rapport sur les plans et les priorités, ainsi que les dépenses comme l'amortissement, les services fournis gratuitement et les prestations accumulées des employés. Le SCC prévoit des recettes de 48 millions de dollars en 2011-2012. Elles



Avantages pour les Canadiens

Le fait d'améliorer les services de gestion de l'information et de la technologie augmentera la capacité du SCC d'assurer la garde en toute sécurité des délinquants, de gérer de façon sécuritaire les délinquants en surveillance dans la collectivité et de collaborer avec la police et d'autres partenaires du système de justice pénale dans la gestion du renseignement de sécurité. Une capacité accrue de surveiller les délinquants et de contrôler l'information relative aux activités criminelles améliorera la contribution globale du SCC à la sécurité publique au Canada.

L'amélioration des communications et de la liaison du SCC avec les Canadiens permettra une meilleure compréhension du travail quotidien dans les établissements et dans les collectivités partout au Canada et augmentera l'appui à l'égard de ces activités; cela appuiera également la capacité de l'organisation à fournir des résultats correctionnels efficaces. Au bout du compte, les efforts déployés en ce sens étendront la communication de meilleurs résultats correctionnels à un plus vaste public cible, faciliteront le bon entretien du programme d'information sur les activités du Service destiné aux secteurs public et privé, et auront une incidence positive sur les stratégies de recrutement et de maintien en poste des ressources humaines.

Le SCC continuera de surveiller les transactions et les contrôles financiers afin de maximiser les investissements des Canadiens dans leur Service correctionnel. Cela est particulièrement important en période de crise économique, car les Canadiens veulent savoir que l'argent de leurs impôts est judicieusement investi dans l'aspect correctionnel de leur système de justice pénale.

Comme cela a été mentionné précédemment, le plan de réaménagement du SCC exige des projets de construction à divers endroits au Canada afin d'assurer l'hébergement de la population croissante de délinquants et le réaménagement nécessaire des vieux établissements. La construction de nouvelles unités résidentielles supposera la création d'emplois dans le secteur de la construction pour les collectivités locales où les unités seront construites et l'embauche de nouveaux employés dans ces installations quand les unités seront prêtes à les accueillir. Tel qu'il a été mentionné, il s'agit d'un élément important permettant d'assurer une véritable croissance économique dans les collectivités situées à proximité des établissements du SCC.

Le Plan stratégique de gestion des ressources humaines du SCC (de 2009-2010 à 2011-2012) comprend un processus de recrutement plus simple et plus efficace qui établira des liens solides avec les universités et les collèges communautaires. Le plan comprend des mesures visant à améliorer la capacité en matière de langues officielles au SCC, ainsi que des mesures qui permettront de garantir que l'effectif reflète la mosaïque canadienne. L'efficacité accrue des employés responsables de l'embauche et l'efficacité de la gestion permettront au SCC de devenir un employeur de choix et un endroit où les employés pourront assurer leur croissance personnelle tout en apportant une contribution importante au Canada.



à l'échelon régional que national, les membres du personnel et de la direction au cours de cette période de croissance et de transformation, comme il est décrit dans le Plan stratégique sur les valeurs, l'intégrité et la gestion des conflits. Afin d'atténuer ces zones de risque, le Bureau des valeurs et de l'éthique fera la promotion du nouvel énoncé des valeurs ainsi que des activités connexes de communication et de sensibilisation, procédera à l'administration d'un nouveau sondage sur le climat éthique afin de recueillir de nouvelles données qui serviront de point de repère pour de futurs sondages et poursuivra la tenue des ateliers sur les valeurs et l'éthique et du programme sur le leadership éthique. De même, la Direction continuera de promouvoir et d'appuyer la création de comités d'éthique locaux. À des fins de sensibilisation aux droits et responsabilités garantis par la *Loi sur la protection des fonctionnaires divulgateurs d'actes répréhensibles*, le Bureau de la divulgation interne s'engagera dans une campagne globale de sensibilisation. Le Bureau de gestion des conflits continuera à offrir une formation sur la prévention et l'atténuation des conflits interpersonnels, ainsi qu'à effectuer des interventions individuelles et de groupe.

En 2010-2011, la Direction de l'évaluation du SCC a élaboré un plan d'évaluation stratégique quinquennal, assorti d'une planification anticipée jusqu'en 2018, tant pour se conformer à la nouvelle Politique sur l'évaluation du Secrétariat du Conseil du Trésor que pour s'assurer de toucher aux initiatives clés. Dans le cadre des efforts continus déployés pour évaluer son rendement et en faire état, le SCC entreprend présentement des évaluations dans plusieurs domaines clés, et il le fera au cours de la présente période de rapport. Parmi ces évaluations, mentionnons le Plan stratégique relatif aux services correctionnels pour Autochtones, l'Initiative sur la santé mentale en établissement ainsi que les interventions correctionnelles dans la collectivité.

Pour obtenir les résultats attendus dans le cadre de cette activité de programme, le SCC a fait ce qui suit :

Améliorer la gestion des ressources humaines
Améliorer les services de gestion de l'information et de la technologie
Améliorer l'infrastructure et les locaux
Améliorer les services de gestion financière
Améliorer l'acquisition et l'évaluation systématiques de l'information pour faciliter le processus de prise de décisions
Améliorer les processus de gestion du changement
Améliorer la communication et la liaison avec les Canadiens
Mettre à jour l'énoncé des valeurs

En raison de l'augmentation prévue de la population de délinquants et de l'accroissement rapide des niveaux d'effectif qui en découle, il est raisonnable de s'attendre à une augmentation des risques éthiques et à l'exposition à d'éventuels méfaits et à des conflits interpersonnels. La Direction des valeurs, de l'intégrité et de la gestion des conflits est bien placée pour soutenir, tant

En se concentrant sur de bonnes pratiques de gestion et en organisant des activités ciblées de communication et de liaison avec les Canadiens et d'autres intervenants clés, le SCC créera un environnement intégré et durable dans lequel les employés, les délinquants, les bénévoles et les visiteurs peuvent contribuer ensemble à l'atteinte du but ultime de toutes les activités correctionnelles du SCC, qui est la sécurité publique pour tous les Canadiens. À cette fin, il faudra favoriser une meilleure compréhension de la mission et du mandat de l'organisation en améliorant les pratiques et les outils actuels de communication afin de joindre nos publics dans un environnement numériquement accessible 24 h sur 24, sept jours sur sept. Un bon rendement des Services internes et des fonctions de gestion dans leur ensemble est essentiel pour faire des gains dans toutes les activités de programme et les maintenir.

Comme il est mentionné dans la section 1 du présent document, le SCC fait face à des difficultés importantes liées à son infrastructure physique et est en train de prendre des mesures pour régler ces enjeux à court, à moyen et à long termes. De plus, le SCC s'efforce d'améliorer ses relations avec ses partenaires et ses intervenants dans le but d'améliorer les résultats correctionnels. De plus, le SCC participe à de grandes initiatives pangouvernementales, comme celle du renouvellement de la fonction publique, et est un partenaire efficace dans le cadre d'initiatives horizontales comme les efforts du Canada pour améliorer les conditions de vie des Autochtones. Il est difficile de trouver des cibles précises pour les Services internes parce que, quand on les atteint, cela est souvent visible uniquement dans les résultats des activités des programmes opérationnels : garde, interventions correctionnelles ou surveillance dans la collectivité. Par exemple, la réussite du programme d'apprentissage et de perfectionnement du SCC peut se voir dans la sécurité accrue des établissements parce que les employés sont préparés à cerner et gérer les difficultés que présentent les délinquants au quotidien.

Faits saillants de la planification

Coûts des heures supplémentaires pour l'organisation	Egal ou dépasser les résultats du point de repère établi en 2008-2009.	Réaliser toutes les initiatives au programme en respectant les délais prévus et le budget.
Nombre de nouvelles unités terminées à temps et respectant le budget, conformément au plan d'infrastructure et de logement	Mise en œuvre de la stratégie de communications externes du SCC pour 2010-2013	Promotion et coordination proactives des communications auprès des Canadiens
Cote attribuée au Cadre de responsabilisation de gestion pour le domaine de gestion « Valeurs et éthique »	Egal ou dépasser (†) les niveaux de repère en fonction des résultats obtenus en 2010-2011	
Résultats du Sondage sur le climat éthique	Egal ou dépasser (†) les résultats du sondage effectué en 2008-2009.	



Le SCC travaille avec des partenaires pour fournir des services communautaires et du soutien spécialisés axés sur des sous-groupes uniques de la population carcérale, comme les femmes, les délinquants autochtones et ceux qui ont des problèmes de santé mentale. De même, dans des domaines comme la santé, un comité consultatif composé de professionnels du milieu communautaire a été mis en place pour prodiguer des conseils spécialisés afin d'aider le SCC à s'assurer de fournir des soins appropriés aux délinquants pour s'acquitter du mandat que lui impose la loi. Ces interventions atténuent davantage les risques de récidive et améliorent la sécurité publique pour tous les Canadiens.

2.4 Services internes

Architecture d'activités de programme			
Résultat stratégique			
La garde, les interventions correctionnelles et la surveillance des délinquants dans la collectivité et dans les établissements contribuent à la sécurité publique.			
Garde	Intervention correctionnelle	Surveillance dans la collectivité	Services internes

Sommaire de l'activité de programme : Cette activité de programme comprend les services organisationnels et administratifs qui soutiennent la prestation efficace et efficiente d'activités et de programmes opérationnels dans l'ensemble de l'organisation, et contribue concrètement aux initiatives horizontales et pangouvernementales.

Ressources financières (en millions de dollars)	
2011-2012	204,4 \$
2012-2013	204,4 \$
2013-2014	204,4 \$

Ressources humaines (équivalents temps plein)		
2011-2012	3 197	3 335
2012-2013	3 335	3 335
2013-2014	3 335	3 335

Résultat attendu de l'activité de programme : Fonctionnement efficace et efficace de l'organisation.	
Indicateurs de rendement de l'activité de programme	Cibles de l'activité de programme
Taux de participation à l'exercice de gestion du rendement du SCC, plus particulièrement l'établissement des objectifs et les évaluations subséquentes (ententes de rendement et rapports sur les évaluations de rendement).	Dépasser le point de repère de 70 % établi en 2009-2010
Nombre de processus opérationnels communs en matière de ressources humaines adoptés.	Adopter des processus de trois des sept volets de gestion de ressources humaines planifiés.
Taux de réponses ponctuelles aux demandes d'accès à l'information	Egalier ou dépasser les résultats du point de repère établi en 2008-2009 (↑).

sécurité publique.

Quand un délinquant quitte un établissement par mise en liberté sous condition, le SCC a la possibilité de travailler avec lui et de l'aider à mieux réussir sa réinsertion sociale. Au cours des trois prochaines années, le SCC renforcera la surveillance dans la collectivité par l'élaboration et la mise en œuvre de la Stratégie des services correctionnels communautaires. En outre, le SCC améliorera les outils disponibles pour assurer la surveillance, comme les programmes de surveillance électronique ainsi que la capacité de sécurité communautaire. De telles stratégies renforceront la surveillance dans la collectivité, ce qui réduit les risques et contribue ainsi à la

sociale du délinquant.

Trouver le niveau de contrôle et de surveillance qui convient aux risques que présentent les délinquants et à leurs besoins permet de s'assurer que les ressources communautaires sont correctement réparties pour mieux protéger les Canadiens. Le Service examine et améliore son utilisation des établissements résidentiels communautaires, qu'il s'agisse des établissements directement exploités par le SCC ou d'établissements exploités sous contrat par des organismes communautaires, ce qui permet d'assurer la sécurité du public tout en favorisant la réinsertion

essentielle à la sécurité publique.

La grande majorité des délinquants seront mis en liberté dans des collectivités canadiennes à un moment ou à un autre, que ce soit sous une forme de mise en liberté sous condition ou parce que leur peine est expirée. C'est le travail des employés des services correctionnels dans la collectivité de veiller à ce que ces délinquants soient surveillés de façon efficace et efficiente. Ils fournissent un filet de sécurité pour les collectivités et les délinquants en évaluant les délinquants, en leur recommandant des interventions correctionnelles qui répondent à leurs besoins en matière de réinsertion sociale et en surveillant les progrès réalisés par le délinquant pendant la période de surveillance. De cette façon, les délinquants reçoivent de l'aide quand ils font face aux difficultés qui sont inévitables le temps qu'ils se réhabituent à la vie dans la collectivité. Si les difficultés s'avèrent trop importantes, les délinquants peuvent être réadmis en détention pour une certaine période afin d'améliorer leur niveau de préparation à la mise en liberté. De cette façon, la surveillance des délinquants mis en liberté sous condition est

Avantages pour les Canadiens

Améliorer la capacité et la gestion communautaires
Améliorer l'intégration des continuums de soins en établissement et dans la collectivité
Améliorer la capacité du SCC de surveiller les délinquants dans la collectivité
Améliorer la sécurité dans les collectivités

les plans suivants :

Pour obtenir les résultats attendus dans le cadre de cette activité de programme, le SCC a élaboré

la capacité de collecte de renseignements de sécurité dans la collectivité sera renforcée. surveillance qui sont offertes aux agents de libération conditionnelle dans la collectivité. De plus,



Quand les délinquants sortent des établissements grâce à une mise en liberté sous condition, le SCC est tenu de travailler avec eux et de les aider à mieux réussir leur réinsertion sociale. Pendant les trois prochaines années, le SCC améliorera la surveillance des délinquants dans la collectivité en augmentant le nombre d'interventions auprès des délinquants dans la collectivité et leur surveillance. Le Programme de surveillance électronique aidera à renforcer les options de

Faits saillants de la planification

Résultat attendu de l'activité de programme : Les délinquants sont réintégrés dans la collectivité en tant que citoyens respectueux des lois tout en étant surveillés.	
Indicateurs de rendement de l'activité de programme	Cibles de l'activité de programme
Taux de délinquants en liberté sous condition qui réussissent à atteindre la date d'expiration du mandat sans commettre d'autres infractions.	Egalier ou dépasser (↓) les résultats du point de repère établi en 2010-2011
Taux de délinquants en surveillance dans la collectivité qui sont déclarés coupables de nouveaux crimes non violents.	Egalier ou dépasser (↑) les résultats du point de repère établi en 2010-2011
Taux de délinquants en surveillance dans la collectivité qui sont déclarés coupables de nouveaux crimes violents.	Egalier ou dépasser (↑) les résultats du point de repère établi en 2010-2011

Ressources financières (en millions de dollars)	
2011-2012	153,5 \$
2012-2013	164,1 \$
2013-2014	167,5 \$

Ressources humaines (équivalents temps plein)	
2011-2012	303
2012-2013	312
2013-2014	321

Sommaire de l'activité de programme : L'activité de programme Surveillance dans la collectivité permet de garantir que les délinquants admissibles seront intégrés de façon sécuritaire dans les collectivités grâce à une solide gestion de l'infrastructure des services correctionnels communautaires, à la prestation de services de logement et de santé, au besoin, ainsi qu'à une surveillance globale effectuée par le personnel pendant toute la durée de la peine du délinquant. Le résultat attendu à l'égard de cette activité de programme est que les délinquants qui retournent dans la collectivité respectent les lois.

Classe	Interventions	Surveillance dans la collectivité	Services internes
Architecture d'activités de programme			
Résultat stratégique			
La garde, les interventions correctionnelles et la surveillance des délinquants dans la collectivité et dans les établissements contribuent à la sécurité publique.			

2.3 Surveillance dans la collectivité





pour de nombreuses autres personnes, pour l'ensemble des Canadiens et pour les systèmes de services sociaux.

La recherche a montré que les programmes correctionnels les plus efficaces sont ceux qui ciblent les facteurs associés aux comportements criminels et qui tiennent compte des caractéristiques uniques de l'individu, notamment son sexe et son origine ethnique. Ce sont les programmes correctionnels qui respectent ces principes qui parviennent le mieux à atténuer le risque de récidive des délinquants, favorisent la réinsertion sécuritaire dans la collectivité et contribuent à la sécurité publique.

Le SCC continue à renforcer et à améliorer la gestion des cas. Le Programme d'orientation des agents de libération conditionnelle, récemment mis à jour et amélioré, sera publié au cours de l'exercice 2011-2012. En outre, la politique de gestion des cas a été simplifiée et intégrée.

Le SCC s'est fixé comme priorité de concentrer ses efforts pour nouer et maintenir les relations avec les Canadiens et les collectivités canadiennes qui sont essentielles aux activités correctionnelles. Par exemple, des comités consultatifs de citoyens sont en place aux échelons local et national, on leur demande conseil, et ces conseils sont pris au sérieux par la haute direction. L'engagement du SCC à l'égard du renforcement de la mobilisation communautaire grâce à des partenariats renouvelés permettra de garantir que les Canadiens peuvent se faire entendre dans le cadre de la prise de décisions qui rendront leurs collectivités plus sécuritaires.

Le SCC continuera de dispenser des services aux Canadiens qui ont été victimes d'un crime, leur fournissant de l'information pour les aider à comprendre tant le processus correctionnel, dans la mesure où ils le souhaitent, que les décisions correctionnelles prises au sujet de la personne dont ils ont été victimes. De cette façon, le SCC offre un droit de parole aux Canadiens qui demandaient à se faire entendre. Le fait de conférer ainsi un certain pouvoir aux victimes contribue au bien-être global des collectivités canadiennes.



Nombre moyen d'heures de bénévolat par mois	Egal ou dépasser (↑) les résultats du point de repère établi en 2010-2011
Taux d'équivalents temps plein aumôniers-détenus	Egal ou dépasser (↑) les résultats du point de repère établi en 2010-2011

Faits saillants de la planification

De plus en plus, le SCC doit prendre en considération le profil des délinquants complexe et difficile pour gérer efficacement les différentes populations dans ses établissements. Pour tenir compte des besoins correctionnels de groupes précis de la population carcérale, il faut apporter des modifications opérationnelles et des changements au niveau de l'infrastructure.

Pendant les trois prochaines années, le SCC continuera l'élaboration systémique de son Modèle de programme correctionnel intégré et surveillera de près l'efficacité et l'efficacité des résultats qui mèneront à l'évaluation finale. Selon les résultats préliminaires, on a constaté une amélioration de la participation et du taux d'achèvement des composantes de programmes.

Le SCC poursuivra la mise en œuvre d'une gamme complète d'initiatives et de stratégies appropriées sur le plan culturel pour les délinquants autochtones, puisque tous les secteurs et toutes les unités opérationnelles du Service tiendront compte des besoins des délinquants et des membres du personnel d'origine autochtone et y répondront.

Afin d'obtenir les résultats attendus de cette activité de programme, le SCC a élaboré les plans suivants :

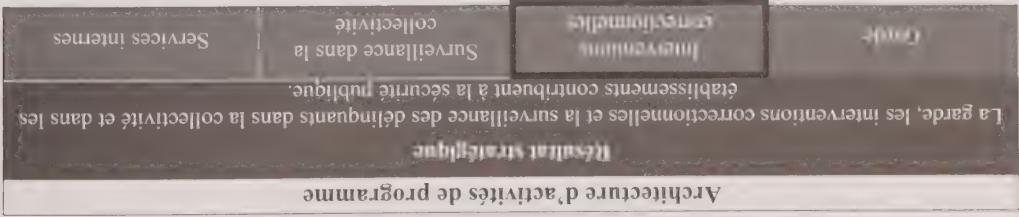
Améliorer les procédures de gestion des cas
Améliorer la prestation des programmes correctionnels de réinsertion sociale
Améliorer l'emploi et l'employabilité des délinquants
Améliorer la responsabilisation des délinquants
Améliorer la capacité du SCC de fournir des services adaptés à la culture et au sexe
Renforcer la communication et les initiatives de partenariat
Améliorer les résultats correctionnels des délinquants dans la collectivité

Avantages pour les Canadiens

Le SCC continue d'investir pour moderniser ses stratégies par rapport aux programmes d'emploi et permettre aux délinquants d'acquiescer les compétences professionnelles dont ils auront besoin à leur retour dans la collectivité. Quand les délinquants obtiennent un emploi rémunérateur après leur mise en liberté, ils sont plus susceptibles de réussir à devenir des citoyens productifs qui paient des impôts, ce qui peut réduire le fardeau financier qu'ils pourraient autrement représenter



2.2 Interventions correctionnelles



Sommaire de l'activité de programme : L'activité de programme Interventions correctionnelles, qui a lieu dans les établissements et dans la collectivité, est nécessaire pour modifier de façon positive le comportement et assurer une réinsertion réussie et en toute sécurité des délinquants dans les collectivités du Canada. En collaboration avec divers partenaires et intervenants, cette activité de programme vise à répondre aux besoins des délinquants dans plusieurs aspects de leur vie associés au comportement criminel.

Ressources financières (en millions de dollars)		
2011-2012	2012-2013	2013-2014
520,0 \$	562,8 \$	562,8 \$

Ressources humaines (équivalents temps plein)		
2011-2012	2012-2013	2013-2014
5 096	5 380	5 380

Résultat attendu de l'activité de programme : Les risques que posent les délinquants sont cernés, et on répond à leurs besoins à l'aide d'interventions correctionnelles ciblées.					
Indicateurs de rendement de l'activité de programme			Cibles de l'activité de programme		
Taux de retour dans un établissement fédéral pour un crime violent dans les deux ans suivant l'expiration du mandat	Egalier ou dépasser (↑) les résultats du point de repère établi en 2010-2011		Taux de retour dans un établissement fédéral pour un crime violent dans les deux ans suivant l'expiration du mandat	Egalier ou dépasser (↑) les résultats du point de repère établi en 2010-2011	
Taux de retour dans un établissement fédéral pour un crime violent dans les cinq années suivant l'expiration du mandat	Egalier ou dépasser (↑) les résultats du point de repère établi en 2010-2011		Taux de retour dans un établissement fédéral pour un crime violent dans les cinq années suivant l'expiration du mandat	Egalier ou dépasser (↑) les résultats du point de repère établi en 2010-2011	
Taux de retour dans un établissement fédéral pour un crime non violent dans les cinq années suivant l'expiration du mandat	Egalier ou dépasser (↑) les résultats du point de repère établi en 2010-2011		Taux de retour dans un établissement fédéral pour un crime non violent dans les cinq années suivant l'expiration du mandat	Egalier ou dépasser (↑) les résultats du point de repère établi en 2010-2011	
Taux de délinquants ayant réussi un programme correctionnel	Amélioration sur cinq ans par rapport au point de repère de 2007-2008 (69,7 %)				



Pour obtenir les résultats attendus dans le cadre de cette activité de programme, le SCC a élaboré les plans suivants :

Accroître la capacité d'accueil pour satisfaire aux nouvelles exigences prévues par la loi
Élargir les initiatives actuelles dans le but d'éliminer les drogues des établissements du SCC
Mettre en œuvre des améliorations supplémentaires pour évaluer les besoins de santé des délinquants, tout particulièrement en matière de santé physique et mentale, et y répondre
Améliorer la sécurité dans nos établissements
Améliorer la gestion de la population difficile et complexe des établissements
Mettre en œuvre des initiatives visant à accroître la capacité d'intervention et à réduire le nombre de décès évitables en détention et les incidents d'automutilation

Avantages pour les Canadiens

La sécurité publique demeure une priorité pour le gouvernement fédéral, et le SCC a un rôle important à jouer pour s'acquitter des engagements pris pour garantir la sécurité publique. Le SCC aide les délinquants à changer leur vie pour le mieux, en leur fournissant un milieu sécuritaire dans lequel ils peuvent profiter du soutien et de l'assistance du Service pour les aider à devenir des citoyens respectueux des lois. En outre, le SCC leur offre des soins de santé et du soutien pour éliminer les obstacles liés à la santé mentale et physique afin de favoriser leur réinsertion en toute sécurité dans la collectivité. Chaque fois qu'un délinquant retourne dans une collectivité canadienne et devient un citoyen productif qui apporte une contribution à la société, la sécurité publique est améliorée.

Le plan de réaménagement du SCC exige une augmentation du nombre de locaux partagés et des cellules en occupation double, ainsi que l'ajout de plus de 2 700 places dans des établissements correctionnels fédéraux partout au Canada pour répondre aux besoins de la population croissante et assurer le réaménagement nécessaire des vieux établissements. La construction de nouvelles unités d'habitation supposera la création d'emplois dans le secteur de la construction pour les collectivités où les unités seront construites et l'embauche de nouveaux employés dans ces établissements quand les unités seront prêtes à les accueillir. Il s'agit d'un aspect important quand vient le temps de garantir une croissance économique importante pour les collectivités situées à proximité des établissements du SCC.



Faits saillants de la planification

Le SCC gère un environnement opérationnel qui, tel qu'il est mentionné précédemment, est caractérisé par des pressions et des demandes accrues dans de nombreux domaines différents. Pour la période visée par le présent rapport, cela inclut une population croissante de délinquants caractérisée par une augmentation rapide des besoins en santé mentale des délinquants, une probabilité plus élevée d'affiliation à des gangs, une détérioration de l'infrastructure physique ainsi que des besoins et des risques connexes accrues combinés à un besoin urgent d'accroître la capacité. Au cours des trois prochaines années, l'équipe de renouvellement des infrastructures dirigera le SCC dans une entreprise vitale de renforcement de la capacité et de gestion de la population incluant la construction de nouvelles unités dans des établissements des cinq régions du pays.

Dans le contexte de l'accroissement prévu de la population carcérale et de l'augmentation de la double occupation des cellules qui en découle, il convient de souligner qu'il sera difficile pour le SCC de réaliser ses objectifs relatifs à la réduction du nombre d'agressions et d'incidents violents dans les établissements. Toutes les mesures possibles seront prises afin d'offrir des conditions de vie appropriées qui appuient la réadaptation et le logement sécuritaire des délinquants; cependant, la double occupation des cellules est associée à la présence d'incidents malheureux. Par conséquent, jusqu'à ce que la capacité de logements supplémentaires soit disponible, les résultats de l'organisation pourraient être en deçà de ses cibles.

Le SCC continuera d'améliorer ses initiatives de lutte contre le trafic des drogues, notamment l'expansion du programme de chiens détecteurs de drogues. Les délinquants qui ne consomment pas de drogues dans un environnement sécuritaire sont plus en mesure de modifier leur comportement et de se préparer efficacement à une réinsertion en toute sécurité dans la collectivité.

Les besoins de santé des délinquants sont nombreux et complexes, et sont caractérisés par une incidence et une prévalence plus élevées que la moyenne de maladies infectieuses et mentales¹⁵. Afin de s'acquiescer du mandat qui lui est imposé en vertu de l'article 86 de la Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition, le SCC poursuit ses démarches d'amélioration de la qualité et de l'unité de la prestation des soins de santé essentiels. Le SCC améliorera également la sécurité préventive et la collecte de renseignements de sécurité dans les établissements et dans la collectivité afin de garantir un environnement sécuritaire et sans drogue pour les délinquants et les employés et d'optimiser les possibilités de réadaptation de tous les

¹⁵ <http://www.suite101.com/content/the-high-prevalence-of-mental-illness-in-prisoners-a291556> (En anglais seulement).

<http://www.csc-scc.gc.ca/text/psrh/reports/r21/r21-fr.shtml>

<http://www.csc-scc.gc.ca/text/psrh/reports/r21/r21-fr.shtml>

Résultat attendu de l'activité de programme : Le SCC gère la garde des délinquants dans les établissements de façon sûre, sécuritaire et humaine.	
Indicateurs de rendement de l'activité de programme	Cibles de l'activité de programme
Taux d'agressions avec blessures par des détenus contre des employés	Egalier ou dépasser (↑) les résultats du point de repère établi en 2008-2009 (0,46 APD)
Taux d'agressions avec blessures commises par des détenus contre d'autres détenus	Egalier ou dépasser (↑) les résultats du point de repère établi en 2008-2009 (3,87 APD)
Taux d'incidents violents en établissement	Egalier ou dépasser (↑) les résultats du point de repère établi en 2008-2009 (0,87 APD)
Taux de résultats positifs à des analyses d'urine aléatoires	Egalier ou dépasser (↑) les résultats du point de repère établi en 2008-2009 (11,15 % APD)
Taux de refus de subir une analyse d'urine	Egalier ou dépasser (↑) les résultats du point de repère établi en 2008-2009 (11,07 % APD)
Taux de décès en détention de causes non naturelles	Egalier ou dépasser (↑) les résultats du point de repère établi en 2008-2009 (0,13 APD)
Nombre de griefs déposés par les détenus accueillis concernant les services d'alimentation	Egalier ou dépasser les résultats du point de repère établi en 2008-2009 (288)
Nombre de griefs déposés par les détenus accueillis concernant les soins de santé	Egalier ou dépasser les résultats du point de repère établi en 2008-2009 (361)
Nombre de griefs déposés par les détenus accueillis concernant les visites	Egalier ou dépasser les résultats du point de repère établi en 2008-2009 (127)
Nombre de griefs déposés par les détenus accueillis concernant l'isolement	Egalier ou dépasser les résultats du point de repère établi en 2008-2009 (102)

Ressources financières (en millions de dollars)		
2011-2012	2012-2013	2013-2014
2 104,0 \$	2 246,9 \$	2 212,8 \$

Ressources humaines (équivalents temps plein)		
2011-2012	2012-2013	2013-2014
11 812	12 686	13 025

de base, comme l'alimentation, les vêtements, les services de santé mentale et les soins de santé physique. Elle comprend également des mesures de sécurité dans les établissements, y compris la lutte contre le trafic des drogues et les mesures de contrôle appropriées pour prévenir les incidents de sécurité.





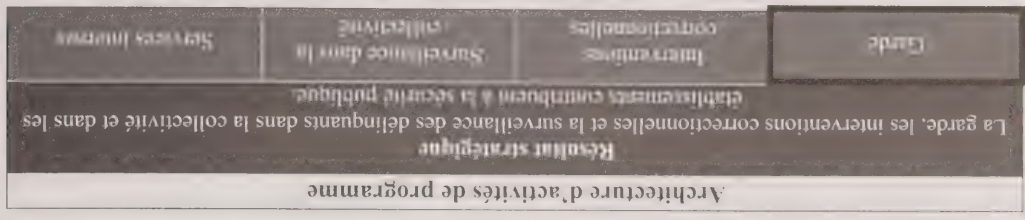
SECTION 2 : ANALYSE DES ACTIVITÉS DE PROGRAMME PAR RÉSULTAT STRATÉGIQUE

La section qui suit explique comment les activités de programme du SCC et les plans connexes soutiennent le résultat stratégique unique de l'organisation et comment les progrès vers l'obtention du résultat stratégique seront mesurés et communiqués dans le Rapport ministériel sur le rendement de 2011-2012 du SCC.

L'exercice 2011-2012 constitue le point de mi-parcours d'un cheminement de cinq ans du SCC, qui a commencé en 2009-2010, visant l'amélioration des résultats correctionnels. Ce plan a été lancé en réaction au rapport de 2007 du Comité d'examen du SCC intitulé *Feuille de route pour une sécurité publique accrue*¹⁴ et a concentré l'énergie et l'attention sur cinq domaines précis : amélioration de la responsabilisation des délinquants, élimination des drogues, amélioration des interventions et des programmes correctionnels, modernisation de l'infrastructure physique et renforcement des services correctionnels communautaires. Des cibles ont été fixées pour améliorer les résultats dans ces domaines, et elles ont été mises en évidence dans les rapports sur les plans et les priorités des deux premiers des cinq exercices.

En 2010-2011, pour améliorer sa conformité avec la *Structure de la gestion, des ressources et des résultats* du Secrétaire du Conseil du Trésor, le SCC a achevé la version révisée de son *Cadre de mesure du rendement* pour les trois premières des quatre activités de programme de l'Architecture d'activités de programme. Par conséquent, il harmonisera le compte-rendu de ses résultats avec le *Cadre de mesure du rendement* pour les trois dernières années et les suivantes. Cela suppose principalement la réorganisation d'indicateurs importants du rendement de façon à ce qu'ils soient plus directement liés à l'Architecture d'activités de programme du SCC et à ce qu'ils reflètent mieux son mandat. Des cibles et des indicateurs de rendement précis pour l'activité de programme « Services internes » seront ajoutés au *Cadre de mesure du rendement* pour l'exercice 2012-2013.

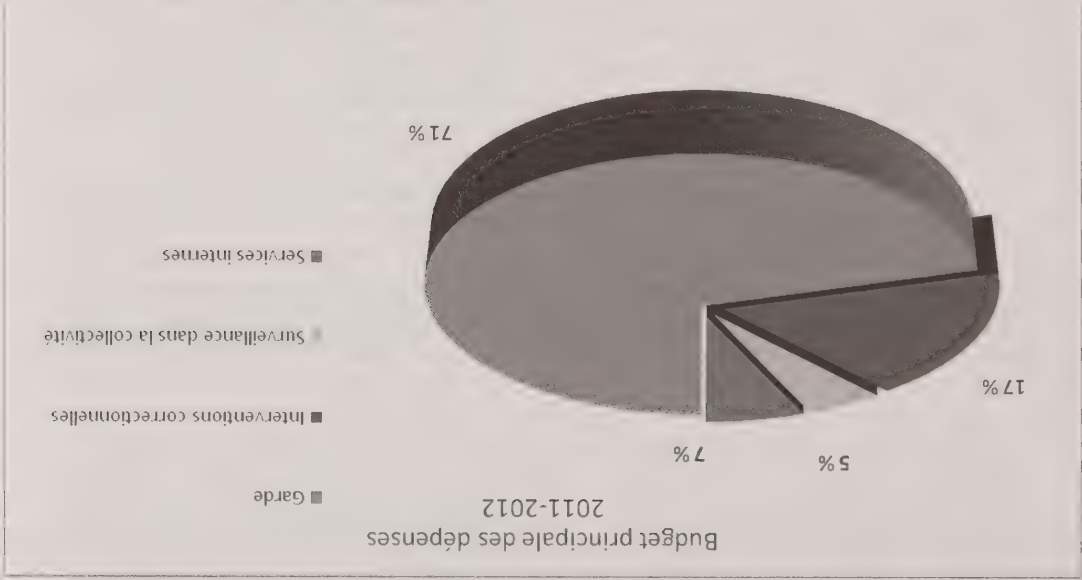
2.1 Garde



Sommaire de l'activité de programme : Cette activité de programme permet de garantir la garde raisonnable, sûre, sécuritaire et humaine des délinquants durant leur peine. Cette activité de programme vise la majorité des besoins quotidiens des délinquants sous garde, y compris un vaste éventail d'activités qui touchent les questions de santé et de sécurité ainsi que les besoins

1.7 Profil des dépenses

Répartition du financement par activité de programme pour 2011-2012



Le graphique ci-dessus illustre la répartition du financement du SCC selon l'activité de programme pour 2011-2012. Le financement du SCC est principalement consacré à l'activité de programme 1 (Garde) puisque celle-ci est liée à l'exploitation des établissements.

Budget principal des dépenses (en millions de dollars) 2011-2012	Activité de programme
2 104,0 \$	Garde
520,0 \$	Interventions correctionnelles
153,5 \$	Surveillance dans la collectivité
204,4 \$	Services internes
2 981,9 \$	TOTAL

1.8 Budget principal des dépenses par poste voté

Pour de plus amples renseignements sur les dépenses du SCC selon les postes votés et les dépenses législatives, veuillez consulter le Budget principal des dépenses de 2011-2012. Une version électronique du Budget principal des dépenses se trouve à l'adresse suivante : <http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/2011-2012/me-bpd/info/info-fra.asp>

<p>Accroître la capacité du SCC de fournir des programmes de prévention de la violence fondés sur des données probantes.</p>	
<p>Échanger des renseignements pertinents avec des organismes nationaux et internationaux luttant contre le terrorisme et l'extrémisme.</p> <p>Mettre à jour et mettre en œuvre des normes nationales de formation.</p> <p>Améliorer la collecte de renseignements de sécurité aux échelons local, régional et national.</p>	<p>5. Délinquants radicalisés : Le SCC n'est pas en mesure de maintenir les résultats en ce qui a trait aux délinquants radicalisés.</p>
<p>Élaborer et mettre en œuvre une stratégie d'affectation du financement qui tienne compte des mesures de contrôle des coûts.</p> <p>Continuer d'améliorer l'approche relative aux coûts pour les nouvelles initiatives lors des propositions.</p> <p>Analyser les répétitions si aucun financement supplémentaire n'est reçu et mettre en œuvre des stratégies de réaffectation des fonds au besoin.</p>	<p>6. Capacité financière : Le SCC ne réussira pas à conserver ou à obtenir les fonds dont il a besoin pour s'acquitter de ses engagements organisationnels et de ses obligations juridiques et obtenir des résultats.</p>
<p>Maintenir les groupes de travail régionaux s'intéressant à un sujet précis pour s'assurer que les plans d'urgence sont respectés et que les établissements disposent de mesures à jour, appropriées et prêtes à mettre en œuvre en cas d'urgence.</p> <p>Participer activement à des groupes de travail sur la planification interministérielle des mesures d'urgence.</p>	<p>7. Gestion des urgences et des crises : Le SCC n'a pas la capacité d'intervenir efficacement en cas d'urgence, ni pour gérer les situations de crises.</p>
<p>Continuer d'élaborer des outils pour aborder des changements organisationnels à long terme.</p> <p>Appliquer la stratégie intégrée de gestion fondée sur les risques à tous les niveaux de la planification de la gestion.</p>	<p>8. Gestion du changement : Le SCC ne sera pas prêt ni en mesure d'adhérer au changement et de le gérer.</p>
<p>Mettre en œuvre les activités énoncées dans la Stratégie de gestion des ressources humaines autochtones.</p> <p>Élargir le continuum de soins pour les délinquants autochtones, en mettant tout particulièrement l'accent sur l'élaboration et la mise en œuvre de jusqu'à 17 nouvelles unités en lien avec les Sentiers autochtones (unités préparatoires aux Sentiers, unités des Sentiers et unités de transition des Sentiers), conformément au « réinvestissement découlant de l'examen stratégique ».</p> <p>Élaborer une stratégie correctionnelle communautaire comportant un volet visant les Autochtones.</p>	<p>9. Écart en matière de résultats correctionnels (délinquants autochtones) : L'écart entre les résultats des délinquants non autochtones et des délinquants autochtones ne diminuera pas.</p>
<p>Déployer le tableau de bord de la gestion des ressources humaines et faire la promotion de son utilisation, afin d'aider les gestionnaires à relever de manière proactive les lacunes de l'efficacité et à améliorer l'efficacité des données, ce qui entraînera une planification des ressources humaines plus efficace.</p> <p>Examiner et mettre à jour les directives, les lignes directrices et les programmes d'apprentissage et de perfectionnement.</p>	<p>10. Main-d'œuvre efficace et représentative : Le SCC ne pourra pas continuer à recruter, à perfectionner et à maintenir en poste un effectif représentatif et efficace.</p>
<p>Élaborer et mettre en œuvre un programme d'amélioration continue de la qualité qui inclut un agrément par Agrément Canada.</p> <p>Continuer la mise en œuvre d'un cadre des services de santé essentiels.</p>	<p>11. Soins de santé essentiels pour les délinquants : Le SCC ne sera pas en mesure de satisfaire à son obligation, en vertu de la LSCMLC, de fournir des soins de santé essentiels aux délinquants.</p>
<p>Élaborer des stratégies et des outils afin d'entretenir et de maintenir les partenariats actuels et de contribuer à la création d'activités et d'initiatives de participation du public efficaces et efficientes.</p> <p>Élaborer une Stratégie des services correctionnels communautaires globale qui met l'accent sur les services correctionnels fédéraux et donne une orientation pour l'avenir par un engagement important de la part des partenaires et des intervenants.</p>	<p>12. Soutien de ses partenaires : Le SCC perdra le soutien de ses partenaires actuels pour fournir des ressources et des services essentiels aux délinquants mis en liberté, et ne sera pas en mesure de mobiliser le grand public pour obtenir son soutien dans l'ensemble.</p>





financement à long terme du Secteur de la gestion des ressources humaines. Sans cela, il se pourrait que le bien-être de l'effectif du SCC se détériore et que les résultats en matière de sécurité publique ne soient pas obtenus.

1.6.6 Facteur de risque : Économie (risque externe)

Une source plus vaste de risque pour le SCC est liée à la stabilité à long terme de l'économie à l'échelle nationale et internationale. Par exemple, à défaut d'une amélioration des chiffres sur l'emploi, il pourrait y avoir une diminution des ressources de la collectivité et du soutien offerts aux délinquants qui y retournent en raison des pressions relatives au financement des programmes sociaux, une moins grande disponibilité de logements abordables et une pénurie d'emplois rémunérateurs après la mise en liberté, compte tenu des taux de chômage élevés.

Intervention

Le SCC travaille à renforcer les liens avec les partenaires communautaires existants et établir de nouveaux partenariats pour accroître le nombre et le type de logements et d'occasions d'emploi qui sont offerts aux délinquants sous surveillance dans la collectivité, ce qui augmentera les résultats globaux au chapitre de la réadaptation et de la réinsertion sociale.

Risques organisationnels et stratégies d'atténuation

Bon nombre des plans et des priorités qui figurent dans le présent Rapport sur les plans et les priorités témoignent d'un esprit de renouvellement et de changement et visent à améliorer la façon dont l'organisation offre des services visant à protéger les Canadiens. Ils soulignent également l'engagement de l'organisation envers l'atténuation des risques organisationnels. Les stratégies d'atténuation décrites dans le tableau suivant et les plans mentionnés à la section 2 témoignent de cet engagement.

Risques organisationnels	Stratégies d'atténuation choisies ¹³
1. Infrastructure physique : L'infrastructure physique vieillissante peut ne pas pouvoir réagir aux risques et répondre aux besoins de la population changeante de délinquants.	Un financement provisoire est en place pour répondre aux besoins immédiats en matière d'infrastructure. Le SCC mettra en œuvre un programme provisoire dynamique de construction d'unités de logement pour faire en sorte que la capacité supplémentaire soit en accord avec les prévisions le plus tôt possible.
2. Troubles de santé mentale : Le SCC ne sera pas en mesure d'améliorer les résultats correctionnels des délinquants atteints de troubles de santé mentale.	Mise en œuvre continue de la Stratégie en matière de santé mentale. Mise en œuvre continue de la stratégie de recrutement et de maintien en poste de professionnels de la santé.
3. Sécurité : Le niveau de sécurité requis au sein des unités opérationnelles ne peut pas être maintenu.	Examen de l'équipement technique de soutien lié à la sécurité des employés. Mise en œuvre de la stratégie de gestion de la population dans les établissements et dans la collectivité. Amélioration de la capacité de collecte de renseignements de sécurité.
4. Récidive avec violence : Le SCC n'est pas en mesure de maintenir ses résultats en matière de récidive avec violence.	Mettre en œuvre les lignes directrices sur l'aiguillage des délinquants ayant commis des crimes violents vers des programmes correctionnels appropriés plus tôt pendant la peine. Contrôler la responsabilisation, la réactivité, la motivation et la participation du délinquant et intervenir au besoin.

¹³ Le profil de risque organisationnel comporte un aperçu complet des diverses stratégies d'atténuation à l'égard des risques organisationnels.

¹⁴ http://www.publicsafety.gc.ca/scs-sec/rapport-rapport/laible_of_contents-eng.aspx



violence aide les délinquants qui ont tendance à régler des problèmes au moyen de la violence, tandis que le programme de traitement de la toxicomanie apporte la même aide aux délinquants ayant des problèmes de toxicomanie). Ces interventions font partie des plans correctionnels des délinquants, selon des échanciers fondés sur des évaluations individuelles. De plus, la capacité du SCC de recueillir des renseignements de sécurité joue un rôle essentiel dans l'atténuation de ce risque. La collecte, l'analyse et la communication de renseignements de sécurité avec les partenaires du système de justice pénale aux échelons local, régional et national permettent au SCC d'être partenaire à part entière dans l'entreprise de la justice pénale, tant à l'échelle nationale qu'à l'échelle internationale.

1.6.4 Facteur de risque : Surreprésentation des Autochtones dans les pénitenciers fédéraux

(lié au risque organisationnel 9)

La surreprésentation des Autochtones du Canada dans le système fédéral persiste malgré les efforts législatifs pour trouver des solutions de rechange à la détention des Autochtones. Bien que ces derniers ne représentent que 3,8 pour cent¹² de la population adulte canadienne, en date du 25 avril 2010, 17,9 pour cent des délinquants sous responsabilité fédérale (20,6 pour cent des délinquants incarcérés et 13,7 pour cent des délinquants en liberté sous condition) étaient des membres des Premières nations, des Métis ou des Inuits.

Intervention

Le SCC s'efforce d'accroître sa capacité d'intervention pour pouvoir répondre aux besoins des délinquants en tenant compte de leur culture, en consultation avec les partenaires des collectivités des Premières nations, des Métis et des Inuits. Le SCC est également en train de mettre en œuvre des initiatives en matière de ressources humaines visant à accroître le nombre d'employés autochtones à tous les niveaux de l'organisation dans le but d'embaucher et de maintenir en poste un effectif qui reflète mieux la population de délinquants autochtones. La réussite est essentielle si le SCC veut offrir des interventions adaptées à la culture.

1.6.5 Facteur de risque : Ressources humaines (lié au risque organisationnel 10)

Il sera difficile d'obtenir les résultats correctionnels prévus sans renouveler l'effectif et le milieu de travail. Dans la foulée de la tendance actuelle dans le reste de la fonction publique fédérale, le SCC doit renforcer son processus de planification afin d'atténuer les répercussions actuelles de la réduction du taux de recrutement de nouveaux employés observée au milieu des années 90, et se préparer au nombre accru de départs à la retraite et à la perte de la mémoire de l'organisation qui en découle.

Intervention

Le SCC renforcera sa planification en matière de ressources humaines, mettra en œuvre des initiatives de recrutement et de maintien en poste des employés, intégrera et mettra à jour ses procédures de ressources humaines et procédera à l'élaboration et à la mise en œuvre d'un Programme intégré de mieux-être. La fonction relative à la gestion des ressources humaines du SCC devra accroître l'efficacité et l'efficacité de sa prestation de services si l'organisation veut demeurer compétitive dans sa recherche d'employés efficaces et représentatifs, et dans l'obtention de ses résultats correctionnels. Toutefois, la réalisation de ces résultats passe par le



Intervention

Pour atténuer ce risque, le SCC a mis sur pied une Équipe de renouvellement des infrastructures qui permettra la mise en œuvre de stratégies d'adaptation à une croissance à court et à long termes du nombre de détenus, en ayant recours à des mesures de logement temporaire et permanentes afin de limiter les répercussions négatives éventuelles sur les résultats correctionnels et la sécurité publique. Les principaux résultats visés sont regroupés en trois étapes. La première est la planification et l'installation de mesures de logement temporaire (notamment des lits superposés) dans des établissements et des cellules choisis, les programmes et l'emploi pour les détenus et le recrutement, la dotation et la formation pour s'assurer que l'effectif du SCC a la capacité de gérer efficacement la population de détenus sous sa responsabilité. Le travail relatif à cette étape a déjà commencé et devrait être réalisé pendant les exercices 2011-2012 et 2012-2013. La deuxième étape consiste principalement à bâtir de nouvelles unités dans les périmètres des établissements tout en maintenant la prestation de services correctionnels comme l'emploi, les programmes, le traitement et la gestion des cas des détenus. La troisième étape est axée sur la confirmation qu'on répond effectivement à tous les besoins en logement des détenus tout en continuant d'offrir l'ensemble des services correctionnels.

1.6.2 Facteur de risque : Santé mentale (lié au risque organisationnel 2)

L'identification précoce des délinquants ayant des problèmes de santé mentale fait accroître pour le SCC la demande d'accès à des services efficaces de soins en santé mentale et à des interventions correctionnelles ciblées. Il y a une pénurie de professionnels de la santé mentale dans certaines régions du pays, en particulier de psychiatres et de psychologues, et cela a également des répercussions négatives sur la capacité du SCC de respecter ses obligations législatives, c'est-à-dire de fournir des soins en santé mentale conformément aux normes professionnelles¹¹.

Intervention

Pour atténuer ce risque, le SCC poursuit la mise en œuvre de sa Stratégie en matière de santé mentale (juillet 2010). Les résultats font l'objet d'un suivi, et des adaptations sont apportées, au besoin. Une fois cette évaluation terminée, le SCC se penchera sur les options de financement pour composer avec les lacunes relevées. De plus, une stratégie de recrutement et de maintien en poste de professionnels de la santé mentale continue d'être mise en œuvre à l'échelle nationale.

1.6.3 Facteur de risque : Profil des délinquants (lié aux risques organisationnels 3 et 5)

Le profil complexe des délinquants, caractérisé par des niveaux élevés de troubles mentaux et de toxicomanie, de longs antécédents criminels et une augmentation du nombre de délinquants affiliés à un gang, constitue un risque pour la sécurité des employés et des délinquants et entrave les opérations et les interventions correctionnelles.

Intervention

Le SCC a recours à un éventail complet d'interventions correctionnelles conçues pour aborder des secteurs de risque criminel particuliers (par exemple, le programme de prévention de la

¹¹ Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition, paragraphes 86(1) et 86(2).

1.6.1 Facteur de risque : Changements législatif (lié au risque organisationnel)

Les lois adoptées récemment et en cours d'examen auront des répercussions directes sur le SCC parce qu'elles feront en sorte qu'il y aura davantage de délinquants déclarés coupables qui seront incarcérés dans des établissements fédéraux. On prévoit que la *Loi sur la lutte contre les crimes violents* (projet de loi C-2) entraînera une augmentation de près de 400 délinquants d'ici 2014 et que la *Loi sur l'adéquation de la peine et du crime* (projet de loi C-25) entraînera des augmentations de plus de 3 000 délinquants et de près de 200 délinquantes d'ici au 31 mars 2013. Cette croissance exercera une pression importante sur l'infrastructure déjà vieillissante du SCC. Sans la construction d'une nouvelle capacité, on prévoit que les taux de double occupation des cellules pourraient atteindre plus de 50 %. De tels taux de double occupation des cellules présentent un risque accru au chapitre de la sécurité des établissements en raison des pressions qu'entraîne inévitablement la surpopulation combinée aux tensions qui existent entre certains groupes de détenus.

Les sources de risques pour l'organisation sont variées - certaines sont internes, d'autres externes.

Sources de risques

Le Service correctionnel du Canada (SCC) doit gérer des risques dans un environnement de plus en plus difficile et complexe. Au cours des dernières années, un nombre croissant de dilemmes complexes sont apparus dans l'environnement opérationnel du SCC et ont entraîné des pressions et des demandes accrues. Parmi ceux-ci, mentionnons une population croissante de délinquants caractérisée par des besoins accrus et associés à des risques plus importants et plus diversifiés, une augmentation rapide des besoins en santé mentale des délinquants, une probabilité plus élevée d'association à des gangs et une détérioration de l'infrastructure physique combinées à un besoin urgent d'une capacité supplémentaire, aux menaces pour la sécurité des délinquants et des employés des unités opérationnelles, au vieillissement de la main-d'œuvre de même qu'aux modifications récentes et prochaines du cadre législatif.

Environnement opérationnel

1.6 Analyse des risques

		<p>Des relations productives avec une diversité croissante de partenaires, d'intervenants et d'autres parties intéressées contribuant à la sécurité publique</p>
Nouveau	<p>Résultat stratégique : La garde, les interventions correctionnelles et la surveillance des délinquants dans la collectivité et dans les établissements contribuent à la sécurité publique.</p> <p>Activités de programme</p> <ul style="list-style-type: none">● Interventions correctionnelles● Surveillance dans la collectivité● Services internes	<p>● L'établissement de ponts de communication, de compréhension et de collaboration entre le SCC et ses partenaires, les intervenants et les collectivités donne de meilleurs résultats en matière de sécurité publique.</p> <p>Plans</p> <ul style="list-style-type: none">● Renforcer la communication et les initiatives de partenariat.● Améliorer la communication et la liaison avec les Canadiens.
		financière,



<p>La sécurité du personnel et des délinquants dans nos établissements et dans la collectivité</p>	Continu	<p>Résultat stratégique : La garde, les interventions correctionnelles et la surveillance des délinquants dans la collectivité et dans les établissements correctionnelles et la sécurité publique.</p> <p>Activités de programme</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Garde ● Interventions correctionnelles ● Surveillance dans la collectivité 	<p>● La sûreté et la sécurité sont essentielles à l'approche correctionnelle judiciaire et nécessaires à la sécurité publique.</p> <p>Plans</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Accroître la capacité d'accueil pour satisfaire aux nouvelles exigences prévues par la loi. ● Élargir les initiatives actuelles dans le but d'éliminer les drogues des établissements du SCC. ● Améliorer la responsabilisation des délinquants.
<p>La capacité accrue d'intervenir efficacement auprès des délinquants issus des Premières nations et des délinquants métis et inuits</p>	Continu	<p>Résultat stratégique : La garde, les interventions correctionnelles et la surveillance des délinquants dans la collectivité et dans les établissements correctionnels et la sécurité publique.</p> <p>Activités de programme</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Garde ● Interventions correctionnelles ● Surveillance dans la collectivité 	<p>● Le fait de répondre aux besoins particuliers des délinquants autochtones les aidera à obtenir de meilleurs résultats sur le plan correctionnel – et cela contribuera à la sécurité et à la santé des collectivités où ils vivent.</p> <p>Plans</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Améliorer la capacité du SCC de fournir des services adaptés à la culture et au sexe. ● Poursuivre la mise en œuvre prévue de jusqu'à 17 unités des Sentiers autochtones.
<p>La capacité accrue de répondre aux besoins en santé mentale des délinquants</p>	Continu	<p>Résultat stratégique : La garde, les interventions correctionnelles et la surveillance des délinquants dans la collectivité et dans les établissements correctionnels et la sécurité publique.</p> <p>Activités de programme</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Garde ● Surveillance dans la collectivité 	<p>● Le fait de répondre efficacement aux besoins des délinquants atteints de troubles mentaux améliorera leur capacité de fonctionner en établissement et leur réinsertion en toute sécurité dans la collectivité.</p> <p>Plans</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Mettre en œuvre des améliorations supplémentaires pour évaluer les besoins de santé des délinquants, tout particulièrement en matière de santé mentale, et y répondre. ● Mettre en œuvre des initiatives visant à accroître la capacité d'intervention et à réduire le nombre de décès évitables en détention et les incidents d'automutilation.
<p>Le renforcement des pratiques de gestion</p>	Continu	<p>Résultat stratégique : La garde, les interventions correctionnelles et la surveillance des délinquants dans la collectivité et dans les établissements correctionnels et la sécurité publique.</p> <p>Activités de programme</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Services internes 	<p>● Des pratiques en matière de gestion améliorées permettent une plus grande efficacité et une plus grande efficacité opérationnelles, une meilleure évaluation et une meilleure gestion des risques et une plus grande flexibilité dans la capacité de l'organisation d'intervenir en cas de crise.</p> <p>Plans</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Améliorer la gestion des ressources humaines. ● Améliorer l'acquisition et l'évaluation systématiques de l'information pour faciliter le processus de prise de décisions. ● Améliorer les services de gestion





Sommaire de la planification

Activité de programme	Résultats attendus	Montant total pour le résultat stratégique				
		2010-11	2011-12	2012-13	2013-14	
Harmonisation avec les résultats du gouvernement du Canada	Dépenses prévues (\$ millions)	1,655.2	2,104.0	2,246.9	2,212.8	Des collectivités sûres
	Dépenses prévues (\$ millions)	439.9	520.0	562.8	562.8	Des collectivités sûres
Surveillance dans la collectivité	Le SCC assure la garde sûre, sécuritaire et humaine des délinquants dans les établissements.	133.0	153.5	164.1	167.5	Des collectivités sûres
	Le risque et les besoins des délinquants sont ciblés et traités à l'aide d'interventions correctionnelles pertinentes.	239.4	204.4	204.4	204.4	Des collectivités sûres
Services internes	(corporate and administrative services that support the effective and efficient delivery of operational programs and activities across the organization.	2,467.5	2,981.9	3,178.2	3,147.5	Des collectivités sûres
	Le montant total pour le résultat stratégique	2,467.5	2,981.9	3,178.2	3,147.5	Des collectivités sûres

1.5 Contribution des priorités au résultat stratégique du SCC

Priorités opérationnelles	Type	Liens avec le résultat stratégique	Description ¹⁰
La transition et la gestion en toute sécurité des délinquants admissibles dans la collectivité	Continu	Résultat stratégique : La garde, les interventions correctionnelles et la surveillance des délinquants dans la collectivité et dans les établissements contribuent à la sécurité publique. Activités de programme <ul style="list-style-type: none">Interventions correctionnellesSurveillance dans la collectivité	<ul style="list-style-type: none">La sécurité publique s'accroîtra lorsque les délinquants admissibles seront en mesure de faire une transition en toute sécurité dans la collectivité.Plans<ul style="list-style-type: none">Améliorer les procédures de gestion des cas.Améliorer l'emploi et l'employabilité des délinquants.Améliorer l'intégration des continuums de soins en établissement et dans la collectivité.

¹⁰ Les plans mentionnés dans le tableau suivant sont des composantes de la section « Faits saillants de la planification » qui suit dans la section 2 du présent document.



Résultat stratégique : La garde, les interventions correctionnelles et la surveillance des délinquants dans la collectivité et dans les établissements contribuent à la sécurité publique.

Indicateurs de rendement ⁹		Cibles
1. Taux d'évasions des établissements fédéraux		Egalier ou dépasser (↑) les résultats du point de repère établi en 2008-2009 (0,24 APD)
2. Pour les délinquants participant à des programmes correctionnels, taux de réincarcération pour un nouveau crime violent dans les deux ans suivant l'expiration du mandat		Egalier ou dépasser (↑) les résultats du point de repère établi en 2008-2009 (5,56 APD)
3. Pour les délinquants participant à des programmes correctionnels, taux d'obtention d'une libération discrétionnaire		Egalier ou dépasser (↑) les résultats du point de repère établi en 2008-2009 (45,76 APD)
4. Taux de délinquants en surveillance dans la collectivité qui font l'objet de suspensions pour de nouveaux crimes et pour non-respect des conditions		Egalier ou dépasser (↑) les résultats du point de repère établi en 2008-2009 (74,72 APD)
5. Taux de délinquants sous surveillance dans la collectivité qui font l'objet de nouvelles déclarations de culpabilité pour des crimes violents		Egalier ou dépasser (↑) les résultats du point de repère établi en 2008-2009 (15,24 APD)

Tous les plans qui suivent relativement aux priorités organisationnelles énoncées à la section 1 et aux activités de programme de la section 2 du présent document soutiennent le résultat stratégique du SCC. De plus, les indicateurs de rendement qui seront utilisés pour raconter ce que le SCC aura fait pendant cette période de planification incluent les indicateurs susmentionnés et tous les indicateurs de rendement énumérés au sein de chacune des activités de programme exposées en détail à la section 2. Ensemble, les plans et les indicateurs de rendement soutiennent le mandat du SCC, qui est de contribuer à la sécurité publique.

Dans les cibles énoncées dans le tableau ci-dessus, le terme « dépasser » renvoie au rendement et peut donc constituer une augmentation ou une diminution des chiffres de mesure de la baisse. Dans le cas des évasions des établissements, « dépasser » renvoie à une réduction du nombre de délinquants illégalement en liberté. Par opposition, si l'indicateur était le nombre de délinquants qui ont réussi un programme correctionnel, la cible de rendement serait une augmentation du nombre et, dans ce cas-là, le terme « dépasser » ferait réellement allusion à un chiffre plus élevé.

Le SCC a adopté les années-personnes de délinquants (APD), ou nombre total de « jours à risque », comme taux de calcul dans le Rapport ministériel sur le rendement de l'exercice 2009-2010. Il s'agit d'une méthode de calcul de taux exacte, fiable et exhaustive qui permet de faire des comparaisons sur le rendement de diverses périodes et qui permet une validité ou une « fréquence » accrue des événements mesurés. L'utilisation de la méthode de calcul du temps-personne s'applique à des situations où le temps d'observation diffère ou quand la population de délinquants à risque varie au fil du temps. L'utilisation de cette mesure permet de garantir que le taux d'incidence est constant au fil du temps.

⁹ Les points de repère établis en 2008-2009 pour les indicateurs inclus dans le présent Rapport sur les plans et les priorités de 2011-2012 sont une moyenne de 2006-2007 à 2008-2009 afin d'éviter de sélectionner un chiffre artificiellement trop élevé ou trop faible.



1.4 Sommaire de planification

Environ 71 % des ressources prévues selon le niveau de référence annuel⁸ du SCC pour 2011-2012 seront consacrées à la prise en charge et à la garde des délinquants dans les établissements et dans la collectivité, ce qui comprend les coûts fixes et semi-variables liés aux systèmes de sécurité, aux salaires du personnel correctionnel, à l'entretien des établissements, aux services alimentaires, aux services de santé et aux immobilisations. Environ 17 % de ces ressources seront affectées aux interventions correctionnelles, ce qui comprend la gestion des cas et les programmes pour les délinquants. Une tranche de 5 % sera destinée à la surveillance dans la collectivité, y compris les établissements résidentiels communautaires et les services de santé dans la collectivité. Les 7 % restants seront affectés au soutien d'autres activités d'appui et interactions.

Ressources financières (en millions de dollars)

2011-2012	2012-2013	2013-2014
2 981,9 \$	3 178,2 \$	3 147,5 \$

Ressources humaines (équivalents temps plein – ETP)

2011-2012	2012-2013	2013-2014
20 408	21 713	22 061

⁸ Par niveau de référence annuel, on entend les fonds mis à la disposition du SCC chaque année, approuvés par le Conseil du Trésor.

Architecture d'activités de programme

La garde, les interventions correctionnelles et la surveillance dans la collectivité et dans les établissements contribuent à la sécurité publique.

Sous-sous-activité	Sous-activité	Activité de programme	Résultat stratégique												
				Sous-activité	Activité de programme	Résultat stratégique	Sous-activité	Activité de programme	Résultat stratégique	Sous-activité	Activité de programme	Résultat stratégique	Sous-activité	Activité de programme	Résultat stratégique
Garde	Interventions correctionnelles	Gestion des cas des délinquants	Engagement des collectivités	Services de spiritualité	Programme correctionnel de réinsertion sociale	Programme de prévention de la violence	Programme de traitement de la toxicomanie	Programme de prévention de la violence familiale	Programme pour délinquants sexuels	Programme de maintien des acquis	Programme social	Éducation des délinquants	CORCAN	Emploi et employabilité	
Gestion et soutien en établissement	Sécurité en établissement	Renseignement et surveillance	Répression des drogues	Services de santé en établissement	Services de santé publique	Services de santé clinique	Services de santé mentale	Services en établissement	Services d'alimentation	Services de logement					
Soutien à la gouvernance et à la gestion	Gestion et surveillance	Communications	Centres correctionnels communautaires	Services de santé dans la collectivité	Services de gestion des ressources	Gestion des ressources humaines	Gestion financière	Gestion de l'information	Technologie de l'information	Déplacements et autres services administratifs	Services de gestion des biens	Biens immobiliers	Matériel	Acquisitions	

des délinquants en vertu des diverses dispositions de la Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition : certains délinquants sont libérés en vertu de la loi, tandis que d'autres sont libérés à la suite d'une décision prise en vertu des pouvoirs conférés à la Commission des libérations conditionnelles du Canada.

La collectivité ». Qu'il se trouve en établissement ou dans la collectivité, les délinquants font l'objet d'« interventions correctionnelles ». D'ici par leur plan correctionnel, celles-ci les aident à devenir et à rester des citoyens respectueux des lois. En effet, certaines interventions commencent au moment où le délinquant se trouve dans un établissement et se poursuivent une fois qu'il retourne dans la collectivité; elles influent donc positivement sur le processus de réinsertion sociale. Par exemple, un délinquant peut acquérir des compétences professionnelles dans un établissement, puis participer à un programme de placement en emploi lorsqu'il se retrouve dans la collectivité. Au moment de mettre en œuvre ces trois activités de programme, le S.C. s'efforce constamment d'obtenir des résultats de qualité liés à la sécurité publique grâce à des initiatives visant l'amélioration du rendement dans tous les établissements et dans la collectivité, ce qui lui permet d'atteindre son résultat stratégique.

Pour que le résultat stratégique soit atteint, les délinquants sont « sous garde » dans les établissements. Les délinquants admissibles sont transférés dans les collectivités selon divers types de mises en liberté sous condition, où ils sont gérés dans le cadre de la « surveillance dans

Remarque : L'Architecture d'activités de programme complète du SCC figure à la page suivante.

Garde	Interventions correctionnelles	Surveillance dans la collectivité	Services internes
Activités de programme			
La garde, les interventions correctionnelles et la surveillance des délinquants dans la collectivité et dans les établissements contribuent à la sécurité publique.			
Résultat stratégique			

Compte tenu de son mandat précis et important, le SCC a un résultat stratégique : sa contribution à la sécurité publique. Celle-ci est le principal moteur de toutes les activités du SCC et de toutes les décisions prises par ses employés.

L'Architecture d'activités de programme du SCC est représentée dans le tableau suivant par un seul résultat stratégique comportant quatre activités de programme.

1.3 Résultat stratégique et Architecture d'activités de programme

Bien que le SCC ne soit pas tenu de préparer une stratégie de développement durable harmonisée à celle que le gouvernement fédéral a déposée devant le Parlement en 2010, il en élaborera une d'ici octobre 2011, puis continuera de rendre compte de sa progression dans ses prochains rapports ministériels sur le rendement.

1.2 Contribution à la Stratégie fédérale de développement durable

Les priorités organisationnelles demeurent enracinées dans la Mission et le mandat du SCC et contribuent à donner une orientation précise à l'organisation, à ses programmes et à ses initiatives. Comme toujours, elles visent essentiellement à aider l'organisation à améliorer sa contribution à la sécurité des collectivités canadiennes en aidant les délinquants à se refaire une vie et à nouer de nouvelles relations.

3. La capacité accrue d'intervenir efficacement auprès des délinquants issus des Premières nations et des délinquants métis et inuits.
4. La capacité accrue de répondre aux besoins en santé mentale des délinquants.
5. Le renforcement des pratiques de gestion.
6. Des relations productives avec une diversité croissante de partenaires, d'intervenants et d'autres parties intéressées contribuant à la sécurité publique.



(Compte-rendu des consultations en ligne du gouvernement du Canada sur la dualité linguistique et les langues officielles, 31-03-2009, <http://www.pch.gc.ca/pcc-ch-consulm-lo-ol-2008/index-fra.cfm>)

Priorités organisationnelles	
1. La transition et la gestion en toute sécurité des délinquants admissibles dans la collectivité.	collectivité.
2. La sécurité du personnel et des délinquants dans nos établissements et dans la collectivité.	collectivité.

Le SCC reconnaît la valeur de ses partenaires traditionnels qui participent à la prestation de services essentiels afin d'aider à la réinsertion sociale réussie des délinquants et s'efforce d'établir de nouveaux partenariats. Pour refléter cette interdépendance croissante avec les partenaires communautaires et leur contribution au succès de l'organisation, le SCC a révisé ses priorités organisationnelles pour l'exercice 2010-2011. Une autre priorité a été ajoutée : des relations productives avec une diversité croissante de partenaires, d'intervenants et d'autres parties intéressées contribuant à la sécurité publique. Cette nouvelle priorité met un accent spécial sur l'importance des relations du SCC avec les collectivités, source et destination des délinquants.

Le SCC reconnaît la valeur de ses partenaires traditionnels qui participent à la prestation de services essentiels afin d'aider à la réinsertion sociale réussie des délinquants et s'efforce d'établir de nouveaux partenariats. Pour refléter cette interdépendance croissante avec les partenaires communautaires et leur contribution au succès de l'organisation, le SCC a révisé ses priorités organisationnelles pour l'exercice 2010-2011. Une autre priorité a été ajoutée : des relations productives avec une diversité croissante de partenaires, d'intervenants et d'autres parties intéressées contribuant à la sécurité publique. Cette nouvelle priorité met un accent spécial sur l'importance des relations du SCC avec les collectivités, source et destination des délinquants.

Le SCC reconnaît la valeur de ses partenaires traditionnels qui participent à la prestation de services essentiels afin d'aider à la réinsertion sociale réussie des délinquants et s'efforce d'établir de nouveaux partenariats. Pour refléter cette interdépendance croissante avec les partenaires communautaires et leur contribution au succès de l'organisation, le SCC a révisé ses priorités organisationnelles pour l'exercice 2010-2011. Une autre priorité a été ajoutée : des relations productives avec une diversité croissante de partenaires, d'intervenants et d'autres parties intéressées contribuant à la sécurité publique. Cette nouvelle priorité met un accent spécial sur l'importance des relations du SCC avec les collectivités, source et destination des délinquants.

Le SCC reconnaît la valeur de ses partenaires traditionnels qui participent à la prestation de services essentiels afin d'aider à la réinsertion sociale réussie des délinquants et s'efforce d'établir de nouveaux partenariats. Pour refléter cette interdépendance croissante avec les partenaires communautaires et leur contribution au succès de l'organisation, le SCC a révisé ses priorités organisationnelles pour l'exercice 2010-2011. Une autre priorité a été ajoutée : des relations productives avec une diversité croissante de partenaires, d'intervenants et d'autres parties intéressées contribuant à la sécurité publique. Cette nouvelle priorité met un accent spécial sur l'importance des relations du SCC avec les collectivités, source et destination des délinquants.

Le SCC reconnaît la valeur de ses partenaires traditionnels qui participent à la prestation de services essentiels afin d'aider à la réinsertion sociale réussie des délinquants et s'efforce d'établir de nouveaux partenariats. Pour refléter cette interdépendance croissante avec les partenaires communautaires et leur contribution au succès de l'organisation, le SCC a révisé ses priorités organisationnelles pour l'exercice 2010-2011. Une autre priorité a été ajoutée : des relations productives avec une diversité croissante de partenaires, d'intervenants et d'autres parties intéressées contribuant à la sécurité publique. Cette nouvelle priorité met un accent spécial sur l'importance des relations du SCC avec les collectivités, source et destination des délinquants.

Le SCC reconnaît la valeur de ses partenaires traditionnels qui participent à la prestation de services essentiels afin d'aider à la réinsertion sociale réussie des délinquants et s'efforce d'établir de nouveaux partenariats. Pour refléter cette interdépendance croissante avec les partenaires communautaires et leur contribution au succès de l'organisation, le SCC a révisé ses priorités organisationnelles pour l'exercice 2010-2011. Une autre priorité a été ajoutée : des relations productives avec une diversité croissante de partenaires, d'intervenants et d'autres parties intéressées contribuant à la sécurité publique. Cette nouvelle priorité met un accent spécial sur l'importance des relations du SCC avec les collectivités, source et destination des délinquants.





Département des opérations de maintien de la paix des Nations Unies, dans l'élaboration de normes et d'une formation en vue du déploiement de professionnels correctionnels venant de pays africains dans des régions de leur continent qui se relèvent d'un conflit.

Au Canada, la priorité gouvernementale qu'est la lutte contre la criminalité a des répercussions directes sur le SCC. Celui-ci continue d'adapter ses activités pour répondre aux enjeux découlant des lois proposées et adoptées récemment. Pour harmoniser davantage ses activités et priorités avec celles du gouvernement fédéral, le SCC travaille avec des partenaires internes et externes dans le but de faciliter l'expansion et le renouvellement des ressources humaines et technologiques de même que de l'infrastructure physique. Sous la direction d'une équipe de membres de son personnel possédant une expérience correctionnelle et professionnelle riche et diversifiée, le SCC veille à ce que les initiatives de renouvellement soient conformes au mandat principal du Service, qui est de contribuer à la sécurité publique et à l'orientation établie en 2008⁴.

Pendant l'exercice 2009-2010, au cours d'une journée moyenne, le SCC était responsable de 13 500 délinquants incarcérés dans les établissements fédéraux et de 8 700 délinquants sous surveillance dans la collectivité. Au cours de la même année, en comptant tous les délinquants admis et ceux mis en liberté, le SCC s'est occupé de 19 968 délinquants incarcérés et de 16 702 délinquants sous surveillance dans la collectivité⁵.

Le SCC compte environ 17 400 employés et s'efforce de maintenir en poste un effectif qui est représentatif de la société canadienne. Les femmes représentent un peu plus de 47 % du personnel du SCC. Un peu plus de 5,8 % de l'effectif est constitué de membres des minorités visibles, 4,6 %, de personnes handicapées, et 7,9 %, d'Autochtones. Ces pourcentages sont équivalents ou supérieurs à la disponibilité sur le marché du travail, sauf en ce qui concerne les femmes, dont la proportion au SCC est légèrement inférieure à leur disponibilité sur le marché.

Deux groupes professionnels, qui travaillent presque exclusivement pour le SCC, représentent plus de la moitié des employés affectés aux unités opérationnelles. Le groupe des agents correctionnels compte pour 41 % de l'effectif, tandis que 15 % de l'effectif appartient au groupe Programmes de bien-être social, qui comprend les agents de libération conditionnelle et les agents de programmes postés dans les établissements et dans la collectivité. Le reste de l'effectif du SCC reflète la grande diversité des compétences requises pour assurer le bon fonctionnement des établissements et des bureaux de la collectivité, des professionnels de la santé aux électriciens, en passant par le personnel des services alimentaires, et englobe les employés chargés d'accomplir des fonctions générales et administratives aux échelons local, régional et national. Tous les membres du personnel travaillent ensemble afin d'assurer le fonctionnement

⁴ Depuis 2008, le SCC participe pleinement à des initiatives qui soutiennent la vision qu'a le gouvernement d'un système correctionnel fédéral. Les priorités du SCC sont en harmonie avec les recommandations formulées dans le Rapport de 2007 du Comité d'examen du SCC intitulé *Feuille de route pour une sécurité publique accrue* : <http://www.securitepublique.gc.ca/csc-scc/rapport-rapport/loc-fra.aspx>. Veuillez noter qu'un délinquant peut figurer plus d'une fois dans la population des libérés conditionnels. Un délinquant peut être libéré d'un établissement plus d'une fois au cours de l'année, et il sera donc compté plus d'une fois. De plus, si un délinquant passe une partie de l'année incarcéré et l'autre partie sous surveillance, il figurera dans la population de l'établissement et dans la population de la collectivité.



rendement, politiques et planification, élaboration de programmes, recherche, services juridiques, services en soins de santé mentale et gestion de l'information.

Les cinq administrations régionales offrent des services de gestion et soutiennent les orientations nationales clés au sein de toutes les unités opérationnelles régionales en faisant un suivi de la prestation des programmes et services, en gérant la prestation de soins de santé aux délinquants, en coordonnant les relations fédérales-provinciales-territoriales et les consultations publiques et en fournissant de l'information aux médias locaux, au public et aux intervenants. Les administrations régionales élaborent également des plans et des programmes de mesure du rendement, participent à la gestion des ressources humaines et financières des établissements sous leur responsabilité et orientent et supervisent les opérations locales.

Les *opérations locales* fournissent des services correctionnels opérationnels (notamment des programmes correctionnels, des programmes d'emploi et de formation, des services de santé et des exigences relatives à la sécurité) dans les 57 établissements, 16 centres correctionnels communautaires et 84 bureaux et sous-bureaux de libération conditionnelle du SCC. Le site Web du SCC contient une description des différents niveaux de sécurité des établissements (c.-à-d. sécurité maximale, sécurité moyenne, sécurité minimale et niveaux de sécurité multiples).

De façon générale, l'une des responsabilités du SCC est de fournir des services dans tout le pays : dans les grands centres urbains aux populations de plus en plus diversifiées, dans les collectivités éloignées dans le Nord et partout ailleurs. Le SCC gère des établissements pour hommes et pour femmes, des centres de traitement de santé mentale, des pavillons de ressources pour Autochtones, des centres correctionnels communautaires et des bureaux de libération conditionnelle. Le SCC gère aussi un centre de recherche en toxicomanie, des collèges régionaux du personnel, cinq administrations régionales et une administration centrale. Le SCC établit des partenariats avec divers organismes non gouvernementaux et organismes d'assistance post-pénale privés dans le but d'offrir un milieu de vie structure pour aider les délinquants à effectuer une transition progressive dans la collectivité, sous surveillance. Le SCC a conclu environ 200 contrats avec des établissements résidentiels communautaires (foyers, placement dans une maison privée et autres places en milieu communautaire).

Le SCC joue également un rôle sur la scène mondiale, principalement grâce à son Programme de développement international, qui contribue à la paix et à la stabilité dans le monde en faisant la promotion de la saine gestion publique, des droits de la personne et de la démocratie. À ce titre, le SCC participe à la formation et au mentorat des employés de la prison Sarpoz, à Kandahar, en Afghanistan, et de diverses prisons à Haïti. De plus, le SCC a joué un rôle actif avec la Suède, par l'intermédiaire du

INSTALLATIONS GÉRÉES PAR LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL

- 57 établissements correctionnels
- 16 centres correctionnels communautaires
- 84 bureaux et sous-bureaux de libération conditionnelle

EFFECTIF

- Quelques 17 400 employés, dont 84 % travaillent dans les établissements et les collectivités



SECTION 1 : APERÇU ORGANISATIONNEL

1.1 Raison d'être et responsabilités

Le Service correctionnel du Canada (SCC) est un organisme du portefeuille de la Sécurité publique, qui réunit cinq organismes fédéraux clés qui s'occupent de la sécurité publique : la Gendarmerie royale du Canada, la Commission des libérations conditionnelles du Canada, l'Agence des services frontaliers du Canada, le Service canadien du renseignement de sécurité et le SCC. Il y a aussi des organismes de surveillance : le Bureau de l'enquêteur correctionnel, le Bureau de l'inspecteur général du SCRS, la Commission des plaintes du public contre la GRC et le Comité externe d'examen de la GRC.

Le SCC contribue à la sécurité publique en administrant les peines d'emprisonnement de deux ans ou plus imposées aux délinquants par les tribunaux. Cette responsabilité comprend la gestion des établissements de divers niveaux de sécurité et la surveillance des délinquants faisant l'objet de différents types de mise en liberté sous condition, ainsi que l'aide offerte aux délinquants pour qu'ils deviennent des citoyens respectueux des lois. Le SCC assure également la surveillance postpénale des délinquants visés par une ordonnance de surveillance de longue durée, pouvant aller jusqu'à dix ans.

La Mission du SCC oriente le travail de l'organisme depuis 1989. Elle affirme l'engagement de l'organisme à l'égard de la sécurité publique et énonce clairement comment le SCC s'acquittera de son mandat. Le cadre législatif du SCC est la Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition, qui a été adoptée en 1992. La Loi établit la base de la mission du SCC :

Le Service correctionnel du Canada, en tant que composante du système de justice pénale et dans la reconnaissance de la primauté du droit, contribue à la sécurité publique en incitant activement et en aidant les délinquants à devenir des citoyens respectueux des lois, tout en exerçant sur eux un contrôle raisonnable, sûr, sécuritaire et humain.

Le SCC est bien organisé de façon à offrir des services correctionnels efficaces d'une manière responsable sur le plan financier aux échelons national, régional et local.

L'administration centrale soutient le commissaire et le Comité de direction. Elle est directement responsable de la prestation de services des unités opérationnelles dans les domaines de la santé physique des délinquants et des technologies de l'information. Elle assure un leadership fonctionnel et fournit une orientation stratégique à toutes les unités opérationnelles du SCC, notamment au sujet des enjeux liés aux délinquantes et aux délinquants autochtones. De plus, l'administration centrale fournit du soutien et des conseils d'experts à toute l'organisation dans les domaines suivants : affaires publiques et relations parlementaires, gestion des ressources humaines et financières, enquêtes nationales, vérifications et évaluations, évaluation du



Message du ministre

C'est avec plaisir qu'en tant que ministre de la Sécurité publique et ministre responsable du Service correctionnel du Canada (SCC), je présente au Parlement le présent *Rapport sur les priorités* qui expose les objectifs du SCC pour 2011-2012.

Le gouvernement du Canada s'est engagé à s'assurer que les Canadiens se sentent en sécurité dans leur collectivité. Le SCC a l'obligation fondamentale de contribuer à la sécurité publique en incitant activement et en aidant les délinquants à devenir des citoyens respectueux des lois, tout en exerçant sur eux un contrôle raisonnable, sûr, sécuritaire et humain pendant qu'ils se trouvent dans ses établissements et une surveillance pendant qu'ils se réinsèrent dans la collectivité.

En misant sur la responsabilisation des délinquants qui travaillent activement à leur réadaptation et sur la responsabilité de l'organisation de les appuyer dans ce processus, le SCC est maintenant prêt à donner suite à un certain nombre d'initiatives découlant des nouvelles mesures législatives sur la lutte contre la criminalité. Depuis 2006-2007, le Service s'efforce constamment d'obtenir des résultats de qualité en matière de sécurité publique grâce à cinq priorités. Cette année, le SCC en a ajouté une sixième qui reflète le rôle important que joue l'éventail de partenaires pour l'aider à atteindre des résultats positifs dans le domaine correctionnel. À ce titre, le SCC concentrera ses efforts au cours de l'exercice 2011-2012 sur les domaines clés suivants :

La transition et la gestion en toute sécurité des délinquants admissibles dans la collectivité.

- La sécurité du personnel et des délinquants dans nos établissements et dans la collectivité.
 - La capacité accrue d'intervenir efficacement auprès des délinquants issus des Premières Nations et des délinquants métis et autochtones.
 - La capacité accrue de répondre aux besoins en santé mentale des délinquants.
 - Le renforcement des pratiques de gestion.
 - Des relations productives avec une diversité croissante de partenaires, d'intervenants et d'autres parties intéressées contribuant à la sécurité publique.
- L'harmonisation efficace des six priorités permettra au Service de continuer de jouer un rôle actif en collaboration avec nos partenaires et nos principaux intervenants – pour favoriser la réadaptation des délinquants et la réussite de leur réinsertion sociale, tout en créant des milieux sûrs et sécuritaires en établissement et dans la collectivité.

La reddition de comptes au Parlement et aux Canadiens, grâce à des documents comme le présent document, est aussi un moyen extrêmement important d'assurer la transparence et l'ouverture des communications et d'aider à mieux faire connaître, dans toutes les collectivités du Canada, le travail réalisé par le SCC. Je suis convaincu que l'orientation mise en relief dans le présent *Rapport sur les priorités* montre clairement au Service la voie qu'il doit suivre pour jouer encore mieux son rôle important au sein du portefeuille dont j'ai la responsabilité, soit celui de la Sécurité publique et à titre de composante clé du continuum de la sécurité publique à l'échelle du pays.

L'honorable Vic Toews, C.P., C.R., député
Ministre de la Sécurité publique

10/2/11

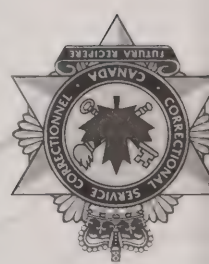






Table des matières

iii	Message du ministre.....
1	SECTION 1 : APERÇU ORGANISATIONNEL.....
1	1.1 Raison d'être et responsabilités.....
5	1.2 Contribution à la Stratégie fédérale de développement durable.....
5	1.3 Résultat stratégique et Architecture d'activités de programme.....
8	1.4 Sommaire de planification.....
10	1.5 Contribution des priorités au résultat stratégique du SCC.....
12	1.6 Analyse des risques.....
17	1.7 Profil des dépenses.....
17	1.8 Budget principal des dépenses par poste voté.....
18	SECTION 2 : ANALYSE DES ACTIVITÉS DE PROGRAMME PAR RÉSULTAT STRATÉGIQUE.....
18	2.1 Garde.....
22	2.2 Interventions correctionnelles.....
25	2.3 Surveillance dans la collectivité.....
27	2.4 Services internes.....
31	SECTION 3 : RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES.....
31	3.1 Principales données financières.....
32	3.2 Liste des tableaux supplémentaires.....
32	3.3 Indicateurs de rendement par rapport aux priorités organisationnelles.....
33	3.4 Coordonnées de la personne-ressource.....



SAFETY, RESPECT
AND DIGNITY
FOR ALL
LA SÉCURITÉ,
LE DIGNITÉ
ET LE RESPECT
POUR TOUS

**Service correctionnel
du Canada**

2011-2012

**Rapport sur les plans
et les priorités**

U/103001

L'honorable Vic Toews, C.P., c.r., député
Ministre de la Sécurité publique

Les documents budgétaires

Comme nous le verrons, le gouvernement établit son budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenses demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement. Le budget des dépenses, qui est déposé à la Chambre des communes par le président du Conseil du Trésor, comporte trois parties :

Partie I – Le Plan de dépenses du gouvernement présente un aperçu des dépenses fédérales et résume les principaux éléments du budget principal des dépenses.

Partie II – Le budget principal des dépenses énonce directement la loi de crédits. Le budget principal des dépenses énonce les autorisations de dépenses (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits ultérieurs. Le Parlement devra adopter ces crédits afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Les Parties I et II du budget des dépenses sont déposées le 1^{er} mars ou avant.

Partie III – Le Plan de dépenses du ministère est divisé en deux documents :

1) Les rapports sur les plans et les priorités (RPP) sont des plans de dépenses établis par chaque ministère et organisme et l'exception des sociétés d'État. Ces rapports présentent des renseignements plus détaillés, pour une période de trois ans, sur les principales priorités d'une organisation, et ce, par résultat stratégique, activité de programme et résultat prévu, incluant des liens aux besoins en ressources. Les RPP contiennent également des données sur les besoins en ressources humaines, les projets de transformation, les subventions et contributions, et les coûts nets des programmes. Ils sont déposés au Parlement par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes qui dépendent des crédits parlementaires et qui sont désignés aux annexes I, I.1 et II de la Loi sur la gestion des finances publiques. Ces documents sont déposés au plus tard le 31 mars, pour renvoi aux comités qui peuvent ensuite faire rapport à la Chambre des communes conformément au paragraphe 81(7) du Règlement.

2) Les rapports ministériels sur le rendement (RMR) rendent compte des réalisations de chaque ministère et organisme en fonction des attentes prévues en matière de rendement qui sont indiquées dans leur RPP. Ces rapports sur le rendement, qui portent sur la dernière année financière achevée, sont déposés au Parlement en automne par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes qui dépendent des crédits parlementaires et qui sont désignés aux annexes I, I.1 et II de la Loi sur la gestion des finances publiques.

Le budget supplémentaire des dépenses énonce directement la Loi de crédits. Le budget supplémentaire des dépenses énonce les autorisations de dépenses (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Le budget supplémentaire des dépenses est habituellement déposé trois fois par année, soit un premier document en mai, un deuxième à la fin octobre et un document final à la fin février. Chaque budget supplémentaire des dépenses est caractérisé par une lettre alphabétique (A, B, C, etc.). En vertu de circonstances spéciales, plus de trois budgets supplémentaires des dépenses peuvent être publiés au cours d'une même année.

Le budget des dépenses de même que le budget fédéral du ministre des Finances sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

La Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le

Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux, 2011.

Ce document est disponible en médias substituts sur demande.

Ce document est disponible sur le site Web du SCT à l'adresse suivante : <http://www.tbs-sct.gc.ca>.

En vente chez votre librairie local ou par la poste auprès de
Editions et Services de dépôt

Travaux publics et Services gouvernementaux (Canada
Ottawa (Ontario) KIA 0S5

Téléphone : 613-941-5995

Commandes seulement : 1-800-635-7943 (Canada et E.-U.)

Télécopieur : 613-954-5779 ou 1-800-565-7757 (Canada et E.-U.)

Internet : <http://publications.gc.ca>

Nota : Pour ne pas aborder le texte français, le masculin est utilisé pour désigner tant les hommes que les femmes.

L'honorable Vic Toews, C.P., c.r., député
Ministre de la Sécurité publique

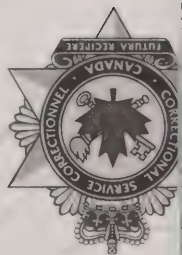
U102001

Rapport sur les plans et les priorités

2011-2012

Service correctionnel
du Canada

SAFETY, SECURITY
AND DIGNITY
FOR ALL
LA SÉCURITÉ,
LA DIGNITÉ
ET LE RESPECT
POUR TOUS



Les documents budgétaires

Chaque année, le gouvernement établit son budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser. Les dépenses sont classées en trois parties : les dépenses de fonds publics (les dépenses d'autorisation sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement, le budget des dépenses, qui est déposé à la Chambre des communes par le président du Conseil du Trésor, comporte trois parties :

Partie I – Le Plan de dépenses du gouvernement présente un aperçu des dépenses fédérales et résume les principaux éléments du budget principal des dépenses;

Partie II – Le budget principal des dépenses énonce la loi de crédits, le budget principal des dépenses énonce les autorisations de dépenses (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits ultérieurs. Le Parlement devra adopter ces crédits, ainsi que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Les Parties I et II du budget des dépenses sont déposées le 1^{er} mars ou avant.

Partie III – Le Plan de dépenses du ministère est divisé en deux documents :

1. Les rapports sur les plans et les priorités (RPP) sont des plans de dépenses établis par chaque ministère et organisme fédéral. Les rapports présentent des renseignements plus détaillés, pour une période de trois ans, sur les priorités, les programmes et les résultats de l'organisme, et ce, par résultat stratégique, activité de programme et résultat prévu, incluant des liens aux besoins en ressources connexes. Les RPP contiennent également des données sur les besoins en ressources humaines, les projets de transformation, les subventions et contributions, et les coûts nets des programmes. Ils sont déposés au Parlement par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes qui dépendent des crédits parlementaires et qui sont désignés aux annexes I, I.1 et II de la Loi sur la gestion des finances publiques. Ces documents sont déposés au plus tard le 31 mars, pour renvoi aux comités qui peuvent ensuite faire rapport à la Chambre des communes conformément au paragraphe 81(7) du Règlement.

2. Les rapports ministériels sur le rendement (RMR) rendent compte des réalisations de chaque ministère et organisme en fonction des attentes prévues en matière de rendement qui sont indiquées dans leur RPP. Ces rapports sur le rendement, qui sont déposés sur la dernière année financière achevée, sont déposés au Parlement en automne par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes qui dépendent des crédits parlementaires et qui sont désignés aux annexes I, I.1 et II de la Loi sur la gestion des finances publiques.

Le budget supplémentaire des dépenses énonce directement la loi de crédits. Le budget supplémentaire des dépenses énonce les autorisations de dépenses (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Le budget supplémentaire des dépenses est habituellement déposé trois fois par année, soit un premier document en mai, un deuxième à la fin octobre et un document final à la fin février. Chaque budget supplémentaire des dépenses est caractérisé par une lettre alphabétique (A, B, C, etc.). En vertu de circonstances spéciales, plus de trois budgets supplémentaires des dépenses peuvent être publiés au cours d'une même année.

Le budget des dépenses de même que le budget fédéral du ministère des Finances sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'allocation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les comptes financiers et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'allocation et de la gestion des fonds publics.

La Sa Majesté la Reine du Canada, représentée par le Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux, 2011.

Ce document est disponible en médias substituts sur demande.

Ce document est disponible sur le site Web du SCT à l'adresse suivante : <http://www.tbs-sct.gc.ca>.

En vente chez votre librairie local ou par la poste auprès de
Éditions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux (Canada)

Ottawa (Ontario) K1A 0S5

Téléphone : 613-941-5995

Commandes seulement : 1-800-635-7943 (Canada et É.-U.)

Télécopieur : 613-954-5779 ou 1-800-565-7757 (Canada et É.-U.)

Internet : <http://publications.gc.ca>

Version française pas disponible. Le masclun est utilisé pour désigner tant les hommes que les femmes.

No. de catalogue : BTJ3-2/2012-III-44
ISBN 978-0-660-66364-7



Service correctionnel Canada

Budget des dépenses
2011-2012

Partie III – Rapport sur les plans et les priorités



Courts Administration Service

2011-12
Estimates

Part III—Report on Plans and Priorities

The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the introduction of appropriation bills in Parliament. The Estimates, which are tabled in the House of Commons by the President of the Treasury Board, consist of the following:

Part I – The Government Expense Plan provides an overview of federal spending and summarizes the key elements of the Main Estimates.

Part II – The Main Estimates directly support the Appropriation Act. The Main Estimates identify the spending authorities (Votes) and amounts to be included in subsequent appropriation bills. Parliament will be asked to approve these Votes to enable the government to proceed with its spending plans. Parts I and II of the Estimates are tabled on or before March 1.

Part III – Departmental Expenditure Plans are divided into two components:

- 1) **Reports on Plans and Priorities (RPP)** are individual expenditure plans for each department and agency (excluding Crown corporations). These reports provide increased levels of detail over a three-year period on an organization's main priorities by strategic outcome(s), program activity(ies) and planned/expected results, including links to related resource requirements. The RPPs also provide additional details on risk management, operational and management priorities, transformational projects and grants and contributions, etc. They are tabled in Parliament by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the appropriation-dependent departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*. These documents are tabled on or before March 31 and referred to committees, which may then report to the House of Commons pursuant to Standing Order 81(7).
- 2) **Departmental Performance Reports (DPR)** are individual department and agency accounts of results achieved against planned performance expectations as set out in respective RPPs. These Performance Reports, which cover the most recently completed fiscal year, are tabled in Parliament in the fall by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the appropriation-dependent departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*.

Supplementary Estimates directly support an Appropriation Act. The Supplementary Estimates identify the spending authorities (Votes) and amounts to be included in the subsequent appropriation bill. Parliamentary approval is required to enable the government to proceed with its spending plans. Supplementary Estimates are normally tabled three times a year, the first document in May, the second in late October and the final in late February. Each Supplementary Estimates document is identified alphabetically A, B, C, etc. In special circumstances, more than three Supplementary Estimates documents can be published in any given year.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in DPRs, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of public funds.

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented
by the Minister of Public Works and Government Services, 2011.

This document is available in multiple formats upon request.

This document is available on the TBS website at the following address: <http://www.tbs-sct.gc.ca>.

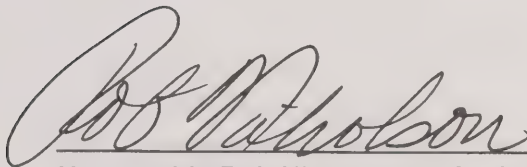
Available through your local bookseller or by mail from
Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa ON K1A 0S5

Telephone: 613-941-5995
Orders Only: 1-800-635-7943 (Canada and U.S.A.)
Fax: 613-954-5779 or 1-800-565-7757 (Canada and U.S.A.)
Internet: <http://publications.gc.ca>

Courts Administration Service

2011-12

Report on Plans and Priorities

A handwritten signature in black ink, reading "Rob Nicholson", is positioned above a horizontal line.

**Honourable Rob Nicholson P.C., Q.C., M.P.
Minister of Justice and Attorney General of Canada**

Table of Contents

Acting Chief Administrator's Message	1
Section I: Overview	3
Raison d'être and Responsibilities	4
Alignment with Program Activity Architecture (PAA)	5
Strategic Outcome and Program Activity Architecture	7
Planning Summary	8
Financial Resources	8
Human Resources	8
Contribution of Priorities to Strategic Outcome(s)	9
Risk Analysis	11
Expenditure Profile	12
Estimates by Vote	13
Section II: Analysis of Program Activities by Strategic Outcome	15
Strategic Outcome	16
Program Activity by Strategic Outcome	16
Registry Services	16
Judicial Services	18
Internal Services	19
Section III: Supplementary Information	23
Financial Highlights	24
Future-oriented Condensed Statement of Operations	24
Supplementary Information Tables	24

Acting Chief Administrator's Message

This 2011-12 Report on Plans and Priorities reaffirms the commitment of the Courts Administration Service ("the Service") to the provision of high quality service to four separate and independent superior courts - the Federal Court of Appeal, the Federal Court, the Court Martial Appeal Court of Canada and the Tax Court of Canada ("the courts"), and their clients while safeguarding the independence of the judiciary from the executive branch of government.

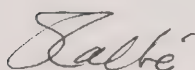
Like many other federal departments and agencies, in this period of fiscal restraint the Service is faced with significant resource challenges that could impact on the manner in which it delivers its core mandate.

This past year, the Service undertook formal risk assessment, priority setting and planning exercises. Of the risks identified in its corporate risk profile, the financial pressures that it is currently facing have been identified as its most significant source of risk. They have an impact across the four courts and make it difficult for the Service to address pressing and substantial gaps and risks related to security, business continuity and in particular to its critical IT systems and infrastructure.

The Service will continue to work with central agencies, the courts, and key partners and stakeholders in 2011-12 to develop a more sound, stable and sustainable funding model going forward. This is critical in terms of ensuring continued timely and fair access to the judicial system, an essential element of constitutional governance.

Strengthened planning and risk management frameworks and practices developed over the course of the past year will ensure that the limited resources available are directed to the areas of highest priority. With the arrival of the new Chief Administrator, the Service will take this opportunity to continue to review the current internal allocation of resources in consultation with the four Chief Justices in light of those priorities. This will, in turn, better position the Service to address its longer term funding issues.

I wish to take this opportunity to recognize the hard work and dedication of the management team and all the employees of the Service as well as their continued commitment to the courts and their clients. The organization has maintained a level of excellence that is quite remarkable given the challenges that it is currently facing. We can all be proud of our collective achievements.



Suzanne Labbé

Section I: Overview

Raison d'être and Responsibilities

The Courts Administration Service was established on July 2, 2003 with the coming into force of the *Courts Administration Service Act*, S.C. 2002, c. 8 (the Act). The Act amalgamated the former registries and corporate services of the Federal Court of Canada and the Tax Court of Canada. The Courts were created by the Parliament of Canada pursuant to its authority under section 101 of the *Constitution Act, 1867* to establish courts “for the better administration of the Laws of Canada.”

The role of the Service is to provide effective and efficient registry, judicial support and corporate services to four superior courts of record – the Federal Court of Appeal, the Federal Court, the Court Martial Appeal Court of Canada and the Tax Court of Canada. Judicial independence is enhanced through the Act by placing the judiciary at arm's length from the federal government while ensuring greater accountability for the use of public money.

The provision of administrative and registry services by an entity at arm's length from the executive branch of the government is internationally recognized as a best practice.

The Service recognizes the independence of the courts in the conduct of their own affairs and aims to provide each with high quality administrative and registry services.

The Functions of the Service

- providing the judiciary, litigants and counsel with services relating to court hearings;
- informing litigants about rules of practice, court directives and procedures;
- maintaining court records;
- acting as liaison between the judiciary, the legal profession and lay litigants;
- processing documents filed by or issued to litigants;
- recording all proceedings;
- serving as the entity where individuals seeking enforcement of decisions made by the courts and federal administrative tribunals, such as the Canada Industrial Relations Board and the Canadian Human Rights Tribunal, may file pertinent documents;
- providing members of the courts and employees with library services, appropriate facilities and security; and
- providing support services to the judiciary.

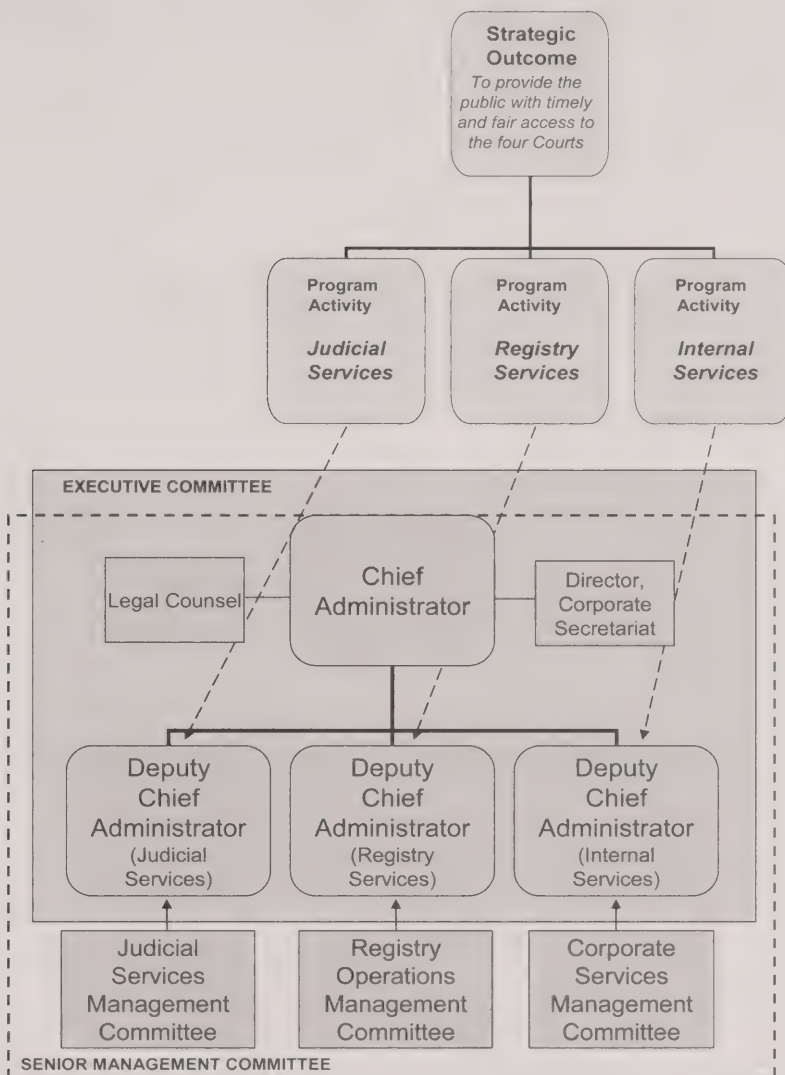
To facilitate accessibility to the courts by parties, the Service has approximately 610 employees in ten (10) permanent offices in Nova Scotia, New Brunswick, Quebec, Ontario, Manitoba, Alberta and British Columbia. In addition, registry services and courtrooms in other regions are provided through agreements with provincial and territorial partners in Newfoundland and Labrador, Prince Edward Island, New Brunswick, Saskatchewan, Nunavut, the Northwest Territories and Yukon.

Planning and Accountability

Management has endorsed an integrated approach to planning and resource allocation. Ongoing initiatives include the renewal of the internal audit function and establishment of an Internal Audit Committee, refinement of the risk management framework established last year, and continued strengthening of integrated operational planning. The result will be better evidenced-based decision-making and accountability throughout the Service.

Alignment with Program Activity Architecture (PAA)

In its Program Activity Architecture (PAA), the Service has one strategic outcome supported by three Program Activities. These Program Activities mirror the organizational structure of the Service:



Support and Services for the Courts

The priorities of the Service for 2011-12 focus on sustaining its core business and mitigating risks, in order to ensure that it is able to successfully deliver its mandate.

The Service was created to ensure the effective and efficient provision of administrative support to the four federal courts; to enhance judicial independence by placing administrative services at arm's length from the Government and affirming the roles of the chief justices and judges in the management of the courts; and to enhance accountability for the use of public money in support of court administration. This in turn ensures timely and fair access to the judicial system which is essential to constitutional governance.

The four courts supported by the Service are itinerant courts, sitting in locations across the country. These locations include the Service's premises, borrowed provincial courtroom facilities, and, when necessary, rented accommodation. Consequently, judges must be able to prepare files, conduct hearings and write decisions anywhere and anytime and require remote access to the computer network as well as electronic access to court files.

In order to provide timely and efficient services to litigants, the courts expect to have available to them:

- Sufficient registry capacity across the country including court support services, court reporters, timely and accurate transcripts, digital recording, court enabling systems and equipment, and translations;
- Sufficient judicial support (Assistants, Law Clerks, Library Services);
- Safe and secure premises across the country, including at hearings in smaller centres;
- Complete, secure court files (in hard copy and digital format);
- Case/file management systems to efficiently manage caseload and maintain appropriate court records;
- Robust IT security regimes to ensure court information is safeguarded;
- Robust business continuity plans to ensure continuity of constitutional Government;
- Adequate facilities, including necessary and appropriate technology in the courtrooms; and
- Remote IT connectivity from any sitting location across the country.

As noted throughout this document, in 2011-12 the Service will focus on maintaining its core business. Through a sound planning and resource allocation framework, the Service will be well placed to take advantage of opportunities as additional resources become available in future.

Strategic Outcome and Program Activity Architecture

COURTS ADMINISTRATION SERVICE

STRATEGIC OUTCOME

The public has timely and fair access to the litigation processes of the Federal Court of Appeal, the Federal Court, the Court Martial Appeal Court of Canada and the Tax Court of Canada



THREE PROGRAM ACTIVITIES

Registry Services

Functional Direction of Registry Policies and Processes for the Federal Court of Appeal and Court Martial Appeal Court of Canada, Federal Court and the Tax Court of Canada

Delivery of Registry Services for the four Courts

Judicial Services

Judicial Executives Services

Judicial Assistants Services

Law Clerk Program

Judicial Distribution, Translation and Revision Services

Judicial Library Services

Chauffeurs and Court Attendants Services

Internal Services

Management and Oversight Services

Communications Services

Legal Services

Human Resources Management Services

Financial Management Services

Information Management Services

Information Technology Services

Real Property Services

Materiel Services

Acquisition Services

Travel and Other Administrative Services

Planning Summary

Financial Resources (\$ Millions)

2011-12	2012-13	2013-14
65.4	62.7	62.8

Human Resources (Full-time Equivalent – FTE)

2011-12	2012-13	2013-14
635	620	620

Note: Includes FTEs for the implementation of Bill C-11, an Act to amend the *Immigration and Refugee Protection Act (Balanced Refugee Reform Act)* and the *Federal Courts Act*.

Decrease in the FTEs in 2012-13 and ongoing is due to funding that ends in 2011-12 to manage immigration cases involving classified information under Division 9 of the *Immigration and Refugee Protection Act*.

Strategic Outcome : The public has timely and fair access to the litigation processes of the Federal Court of Appeal, the Federal Court, the Court Martial Appeal Court of Canada and the Tax Court of Canada.

Performance Indicators

Targets

Satisfaction rate with CAS regarding access among parties participating in the judicial process is 80% or higher

85% satisfaction rate

Program Activity ¹	Forecast Spending 2010-11	Planned Spending			Alignment to Government of Canada Outcomes
		2011-12	2012-13	2013-14	
Registry Services	26.1	26.8	25.7	25.7	Strong and independent democratic institutions
Judicial Services	20.4	20.3	20.1	20.1	
Internal Services	18.3	18.3	16.9	17.0	
Total Planned Spending	64.8	65.4	62.7	62.8	

¹ For program activity descriptions, please access the Main Estimates online at <http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/index-eng.asp>.

Contribution of Priorities to Strategic Outcome(s)

All priorities of the Service contribute to the achievement of its single Strategic Outcome

Operational Priorities	Type	Description
Maintaining Core Operations	New	<p>The Strategic Outcome of the Service is to provide timely and fair access to the litigation processes of the courts. Risk management, planning and resource allocation exercises this year will focus on sustaining its core business.</p> <p>Significant resource constraints anticipated in 2011-12 necessitate that the Service ensure that existing resources continue to be leveraged to the greatest extent possible. Investments in service improvement initiatives outlined in previous reports may very well be delayed. Plans will clearly focus on maintaining essential services to the four courts and their clients. In order to ensure that this objective is met, the Service will:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ensure that the Corporate Risk Profile continues to be the driver for the establishment of plans and allocation of resources • Replace critical IT network components which put at risk its capacity to provide services to the courts and litigants • Continue to proactively risk-manage non-discretionary, direct costs of regular and long hearings • Confirm its security configuration with a view to meeting standards in all its facilities • Ensure its staffing strategy is focused on the replacement of employees providing direct support to the judiciary and the public • Put continued emphasis on employee training, well-being and engagement in order to maintain an experienced workforce

Management Priorities	Type	Description
Investment in our People	Ongoing	<p>CAS is a service delivery organization that depends on a stable, qualified and experienced workforce in order to deliver high quality services to the judiciary and the public. Therefore, addressing workplace and workforce issues is of vital importance.</p> <p>The Service will manage a significant reduction in salary dollars in 2011-12, resulting in part from the reallocation of resources to cover certain unfunded judicial positions. It must also absorb significant costs in 2011-12 related to wage increases arrived at through the collective bargaining process.</p> <p>Through its planning and resource allocation frameworks, the Service will ensure it continues to implement key elements of its Action Plan in response to the results of the 2008 Public Service Employee Survey. The two main areas of importance identified in the Action Plan are:</p> <p>1. Leadership and Performance Management. Senior Management is committed to supporting and developing employees, both individually and collectively. It will continue to support executives and managers through a talent management approach, in order to enable them to proactively effectively manage and support their employees.</p> <p>2. Workplace and Workforce Priorities. The Service will effectively manage its human resources with a focus on planning, diversity, values and ethics, succession planning, learning and career development, and fostering an inclusive environment and an engaged workforce.</p>

Management Priorities	Type	Description
Ensuring Financial Sustainability of Support to the Courts by the Service	New	<p>Working collaboratively with the courts, central agencies and other key partners and stakeholders, the Service will develop and explore options with a view to arriving at a more appropriate, stable and sustainable funding model.</p> <p>The expenses incurred by the Service are in large part beyond its control as they are driven by the volume of hearings scheduled by the courts. Funding allocated to the Service is generally tied to judicial appointments that may not be made - or funded - in a timely fashion.</p> <p>This reality creates a significant challenge in terms of planning effectively over the medium and long terms for investments in new technologies and service improvement initiatives.</p>

	Establishment of a new funding model will better position the Service to both manage existing short term financial pressures, and plan over the longer term to provide effective and efficient services to the courts and litigants.
--	--

Risk Analysis

Operating Environment

Users of the courts have a certain level of expectation with respect to services offered, methods of filing and receiving documents, and access to basic technology in the courtroom. The four courts have been falling behind other Canadian courts in this regard. The Service has, in the past few years, allocated limited resources to begin work on initiatives such as electronic court records management, e-filing, digitization of court files, digital audio recording and other related projects that meet the expectations of the courts and litigants. The objective is to support an effective and efficient litigation process from point of filing to the issuance of the final decision. The basic expectations of the courts are outlined in the section entitled “Support and Services for the Courts” in Section I of this document.

The Service is anticipating significant resource constraints in 2011-12, and consequently the priority will be to continue to leverage existing resources and to reallocate internally in order to maintain the core level of service to the courts and their clients.

The Service dedicated a significant amount of time and effort in 2010-11 to strengthening its planning, risk management and decision making frameworks. The organization is therefore well situated to make the most effective and efficient use of the limited resources at its disposal. The risk mitigation plan for the Service will, as resources permit, address the highest risks identified in its Corporate Risk Profile (CRP).

The main objectives of the plan will be:

- To ensure adequate levels of security throughout the organization, including in the areas of **physical security, business continuity** and in particular making necessary investments to upgrade the **IT infrastructure** supporting the business of the courts and the Service;
- To ensure that the business of the Service and the courts can continue in a sustainable manner going forward. This includes ongoing **review of existing resources**, pursuing a more sound, stable and sustainable **funding model**, proactively managing the **costs of court hearings** which are beyond the control of the Service and extremely challenging to manage within a fixed reference level, and focussing on **recruiting, developing and retaining** a qualified and experienced workforce.
- To continue strengthening internal management practices to ensure effective information for decision-making and proper allocation of resources. This includes continued emphasis on **planning and risk** management, implementation of a **renewed internal audit** function, documenting **internal financial controls** and related processes, and strengthening formal **information management** capacity to meet operational and government policy requirements, the needs of four superior courts of record, and to support the Canadian Judicial Council's *Blueprint for Security of Judicial Information*.

Resource Pressures

Through its risk management and priority setting exercises, the Service has identified the financial pressures currently facing the organization as its most significant risk with respect to plans, priorities, performance and decision-making.

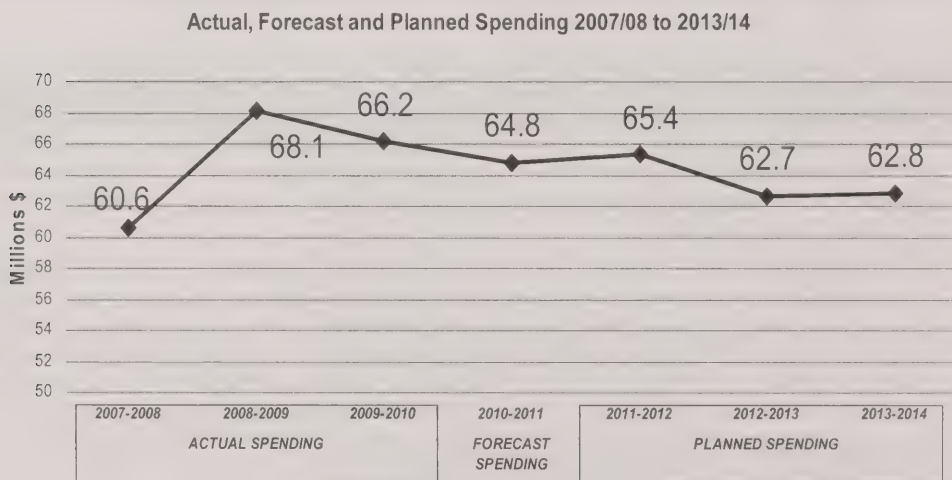
Several factors have contributed to the current situation. Principal among these is the requirement for the Service to fund 4 judicial officers and a number of deputy judges, for which no source of permanent funding has been identified. This represented an unfunded non-discretionary expense of over \$4 million in 2010-11 which resulted in the diversion of resources from other key priorities and areas of risk.

The government cost containment measures announced in Budget 2010, under which departments are required to absorb negotiated salary increases of their employees, have had a significant impact on service delivery organizations such as the Service whose reference levels are largely comprised of employee salaries. The resulting shortfall for the Service will total approximately \$1 million in 2011-12.

Finally, fully 80% of the Operating and Maintenance expenses for the Service are contracted costs for primarily non-discretionary services which support the judicial process. These include translation, court reporters and transcripts, Commissionaires, protection services, library purchases and subscriptions, and telecommunications. These costs are increasing at a rate of approximately 2.3% per year due to inflation; this phenomenon is steadily eroding the purchasing power of the dollars available to address key areas.

The fundamental objective of the Service for the upcoming fiscal year is to continue working with the courts, central agencies, other departments and partners to address its current funding pressures and develop a sound, sustainable funding model. Such a model would address the non-discretionary nature of many of the costs associated with supporting the four federal superior courts, and allow for long term planning to meet the needs and expectations of the courts and litigants.

Expenditure Profile



NOTES:

In 2008-09, the Service's year-over-year spending increased by \$7.5M. Bill C-3 established new procedures relating to security certificates and, in particular, provided for the appointment of special advocates to represent the interests of a person named in a security certificate. Funding of \$1.8M in 2008-09 and \$3.6M in 2009-10 was provided to support this initiative. The Service also incurred in 2008-09 a one year expenditure of \$1.6M to relocate registry employees within the National Capital Region to 90 Sparks Street, Ottawa. Finally, salary expenditures were higher in 2008-09, reflecting one-time employee back pay and signing bonuses resulting from the collective agreement signed that year.

In 2009-10, the Service's year-over-year spending decreased by approximately \$1.9M. Temporary funding for addressing program integrity was discontinued from previous years. The negative impact of this funding reduction on the Service's operations can be found throughout this document.

In 2010-11, the Service's year-over-year spending continued to decrease by \$1.4M. This reduction along with the 2010 cost containment measures announced in the Federal Budget has created growing program integrity concerns for the Service., Funding under Bill C-3 was renewed in 2010-11 for two additional years.

In 2011-12, the Service's year-over-year spending is increasing by \$0.6M. In 2010, Bill C-11, the *Balanced Refugee Reform Act* amended the *Immigration and Refugee Protection Act* to make changes to the refugee determination process, and to the *Federal Courts Act* to increase the judicial complement of the Federal Court. As a result, planned spending includes an amount of \$3M to support six Federal Court judges. It is important to note that this additional funding only becomes available to the Service as judicial appointments are made by the Governor in Council based on workload and backlog considerations. This source of funding does not address the ongoing program integrity issue which is preventing the Service from focussing on pressing and substantial gaps and risks as described throughout this RPP.

Estimates by Vote

Estimates by Vote are presented in the 2011-12 Main Estimates which are available here: <http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/20112012/me-bpd/info/info-eng.asp>.

Section II: Analysis of Program Activities by Strategic Outcome

Strategic Outcome

The public has timely and fair access, to the litigation processes of the Federal Court of Appeal, the Federal Court, the Court Martial Appeal Court of Canada and the Tax Court of Canada.

Program Activity by Strategic Outcome

Registry Services

The Registry Services Branch provides all operational and registry functions necessary for the smooth and efficient functioning of the four federal courts. Three Registrars, (one Registrar assumes the functions for both the Federal Court of Appeal and the Court Martial Appeal Court of Canada) and three Regional Directors General are responsible for the proper management of court records, for adequate operation of the litigation processes of the courts and for providing access to these by litigants.

The Branch provides registry services through ten points of access across Canada and has negotiated memoranda of understanding with provincial and territorial bodies for the receipt of court documents and use of courtrooms in eight additional locations.

The Branch also includes a directorate responsible for conducting all registry performance, innovation and planning activities and in particular for working closely with Information Technology staff to resolve technological problems and develop new systems necessary for registry operations. As well, this group participates in the review of Registry processes as required by the Deputy Chief Administrator and Registrars, monitors draft service standards across the different offices and provides specialized registry training to operational staff.

Finally, the Registry Services Branch includes a small team of senior experienced staff who exercise the quasi-judicial function of assessment and taxation of costs awarded to parties.

Program Activity : REGISTRY SERVICES					
Human Resources (FTEs) and Planned Spending (\$ Millions)					
2011-12		2012-13		2013-14	
FTEs	Planned Spending	FTEs	Planned Spending	FTEs	Planned Spending
302	26.8	294	25.7	294	25.7
Program Activity Expected Results		Performance Indicators		Targets	
Court files are always accurate and complete		Satisfaction rate of clients and judges is 80% or higher		85% satisfaction rate	
		Service standards are met		Service standards met 90% of the time	

Planning Highlights

In 2011-2012, Registry Services will continue to provide efficient and effective services to the judiciary, litigants and the public, ensure access to justice and protect judicial independence. Emphasis will be placed on maintaining current service levels, and planning for future service improvements when additional resources become available.

As noted earlier, a significant funding pressure relates to costs of hearings which are beyond the control of the Service and have risen due to increases in workload, higher costs of services and legislative changes. These expenses are highly variable and extremely difficult to manage effectively within fixed reference levels. To manage this risk, the Branch will monitor all hearings and hearing-related costs to assess any variation in the risk level.

The Registry Services Branch will focus on providing a minimum level of support to the maintenance and development of technological tools such as Court Records Management and E-Filing systems to ensure they meet the baseline needs of the courts and their clients.

The Branch is committed to providing efficient and effective services and will continue to seek client feedback, monitor Registry performance and improve staff knowledge by streamlining and documenting the registry processes for the different courts. The Branch will continue to identify internal efficiencies wherever possible, and allocate salary resources to the areas most urgently required to ensure adequate provision of services to the judiciary, litigants and the public.

Benefits for Canadians

The Registry Services Program Activity constitutes the point of access for litigants to enjoy timely and fair access to the litigation processes of the four Courts. Branch employees perform several functions to ensure that litigants have access to the court records and the litigation processes of these courts across the country: providing services relating to court hearings; informing litigants about rules of practice, court directives and procedures; maintaining court records; acting as liaison between the judiciary, the legal profession and lay litigants; processing documents filed by or issued to litigants; recording all proceedings; and filing documents relating to enforcement of decisions. The Branch plays a key role in facilitating the public's access to the courts while preserving judicial independence.

Judicial Services

Judicial Services provides direct support to all the Justices through the efforts of judicial assistants, law clerks, jurilinguists, chauffeurs and court attendants, and library personnel. The services provided include research, documentation, revision, editing, and linguistic and terminological advice, the object of which is to assist the judges in preparing their judgments and reasons for judgment.

Program Activity : JUDICIAL SERVICES					
Human Resources (FTEs) and Planned Spending (\$ Millions)					
2011–12		2012–13		2013–14	
FTEs	Planned Spending	FTEs	Planned Spending	FTEs	Planned Spending
188	20.3	186	20.1	186	20.1
Program Activity Expected Results		Performance Indicators		Targets	
Judges have the support and resources they require to discharge their judicial functions		Satisfaction rate of judiciary concerning the services they receive is 80% or higher		85% satisfaction rate	

Planning Highlights

Judicial Services Branch will continue to review the quality and efficiency of its support to the members of the four courts and the employees of the Service, with special attention to maximizing the efficiency with which increasingly scarce resources are used. It will review the resources required to effectively support judges and prothonotaries. However, significant funding pressures across the Service preclude moving forward with many of the projects proposed by the judiciary.

The Branch will continue its review of the Distribution section with a view to streamlining its practices. It will also implement a translation and posting policy for the Service. The processes of the Printing and Translation sections will continue to be reviewed to ensure that resources are being used in the most efficient way possible and to ensure timely public access to court decisions. In this regard, Judicial Services will work closely with Registry employees to ensure that these processes are integral to the development of the planned Courts Records Management System.

Using the Internet and other tools, Judicial Services will continue its efforts to increase awareness of court decisions which have been made available to the public. The website of the Court Martial Appeal Court of Canada will be migrated to a new platform to provide improved access to the public. Resource shortages preclude the migration and upgrade of the other court websites at this time.

The Branch will continue to support court committees that enable dialogue between the courts, litigants and the public. These committees provide a forum for the discussion of possible changes to litigation processes in specific areas and include various bench and bar liaison committees and statutory rules committees.

In order to improve the workplace and support its workforce, the Branch will provide opportunities, internally, to broaden the career development opportunities of its employees.

Benefits for Canadians

The Judicial Service Branch provides direct support to the judges of the four courts including administrative support, library services, legal research, translation and revision services. This support enables judges to hear and dispose of cases efficiently, which is essential to a well functioning judicial system. The Branch also ensures that the public has timely access to orders and decisions of the courts through its distribution section. Finally, the Judicial Service Branch, through the staff in the offices of the chief justices, supports the important liaison that exists between the bench and bar as well as the work of the statutory rules committees of the courts. All of these activities ensure the effective, efficient and timely administration of justice for litigants before the courts supported by the Service and for Canadians the public more generally.

Internal Services

Internal Services are groups of related activities and resources that are administered to support the needs of programs and other corporate obligations of an organization. These groups are: Management and Oversight Services; Communications Services; Legal Services; Human Resources Management Services; Financial Management Services; Information Management Services; Information Technology Services; Security Services; Real Property Services; Materiel Services; Acquisition Services; and Travel and Other Administrative Services. Internal Services include those activities and resources that apply across an organization but also play a key role as Court enablers.

The role of Internal Services is to support the mandate of the Courts Administration Service, to provide effective and efficient registry and judicial services to the four federal superior courts of record; services are therefore driven purely by operational requirements. Services that directly support the operation of the courts and registry include technology and systems support, records management, facilities and security for courtrooms and the judiciary, specialized materiel and supplies, and mail services. Many other services provide important indirect support to the functioning of these operations.

Program Activity: Internal Services					
Human Resources (FTEs) and Planned Spending (\$ Millions)					
2011–12		2012–13		2013–14	
FTEs	Planned Spending	FTEs	Planned Spending	FTEs	Planned Spending
145	18.3	140	16.9	140	17.0

Planning Highlights

To fulfill its overall mandate of enabling the courts to function more effectively and efficiently, the Service must ensure the integrity and security of the federal courts, maintain service and access for the judiciary, clients and the public, and discharge its legislative and ministerial obligations.

In this period of restraint, Internal Services will play a critical role in the efforts of the Service to achieve financial stability while maintaining essential core operations. Areas of particular concern include physical and information security, courts and registry support systems, information technology and information management. In addition, a lack of capacity makes it increasingly difficult for the Service to meet certain obligations and accountabilities; these include implementing and maintaining new policy and reporting requirements in areas such as government security, information technology,

information management, recordkeeping, investment planning, project management, financial reporting and internal control.

To achieve optimal results and maximize efficiency in utilization of resources, Internal Services will continue to expand the application of a risk-based and integrated approach to planning, analysis and implementation as well as allocation of resources.

Investment in People

Human Resources (HR) Services is undertaking initiatives to attract, develop and retain employees for the Service. These include a systematic approach to career development and training, as well as more emphasis on diversity, values and ethics. Work is also continuing on integrating human resources planning with business planning. In the coming year, CAS is required to implement a new human resources system to replace the current Human Resources Information System (HRIS) that will be decommissioned by PWGSC in 2012.

Security

An adequate level of security is fundamental to the effective functioning of the Courts. Accordingly, Internal Services is working to enhance and standardize security measures across all the Service's locations in order to protect Members of the Courts, people appearing before them, employees and visitors, as well as assets and facilities. This requires the upgrade of security facilities, screening equipment and training of staff.

The Service will need to identify a source of funding to complete the implementation of security plans by July 2012 if it is to meet the requirements of the Policy on Government Security. An essential aspect of this work is maintaining an up-to-date integrated security risk management program for all aspects of court operations, including information technology and information management as well as developing business continuity programs and activities.

Information Management and Information Technology (IM/IT)

The IM/IT Division will continue work to improve the information technology infrastructure of the Service, primarily by addressing the deficiencies identified in a recent external threat and risk analysis, and making progress toward compliance with Management of Information Technology Security (MITS) requirements. The Service is also working closely with the judiciary to assess the requirements and costs for implementing the *Blueprint for Security of Judicial Information* issued by the Canadian Judicial Council. Investment in IT infrastructure is also urgently needed to maintain the continuity of critical court services in the event of disaster or system failure.

As resources permit, support will be provided for the development and maintenance of technological applications that support improvements to registry and judiciary operations. Priority will be given to the common Court Records Management System and related functions, such as electronic filing of documents and digital audio recording in the courtroom.

Accommodation

A priority for the Service is the planned consolidation of its corporate support functions in the National Capital Region. This would significantly improve the security and efficiency of operations and service to the Courts while generating efficiencies.

Strengthened Internal Management

Internal Services is working to strengthen internal management practices, including planning, evidenced-based decision-making, reporting and accountability.

A key requirement is compliance with the Government's new Policy on Internal Control, culminating in the signature by the Chief Administrator of a Statement of Management Responsibility. Implementation of the policy during 2011-12, will require building the necessary capacity within the Financial Management division within Internal Services.

In addition, the Service is also working towards compliance with the Policies on Investment Planning and Project Management with respect to assets and acquired services which come into effect in 2012. The Service is required to have a Treasury Board approved investment plan by that date confirming its delegated authority to conduct projects and acquire services.

In accordance with Treasury Board policies, work will continue on integrating investment planning and project management into management processes. This will standardize the approach, introduce appropriate techniques and provide guidance and training to ensure that projects throughout the Service are delivered on time, on budget and within scope. These and related initiatives will improve the quality and availability of information and result in better informed decisions and more rigorous management of projects.

Benefits for Canadians

Canadians will benefit from these initiatives through their positive impact on the overall effectiveness and efficiency of the federal courts system. The contribution of Internal Services to the fundamental outcome of timely and fair access for the public to the litigation process of the courts is indirect but critical.

Improved services to clients, the judiciary and litigants translate directly into improved services to Canadians and all litigants, given the key role played by the federal courts in Canada's democratic system and the importance of the issues addressed by the courts.

Section III: Supplementary Information

Financial Highlights

The future-oriented financial highlights presented within this Report on Plans and Priorities are intended to serve as a general overview of Courts Administration Service (CAS) financial operations. These future-oriented financial highlights are prepared on an accrual basis to strengthen accountability and improve transparency and financial management.

Future-oriented financial statements can be found on CAS website at: http://cas-ncr-nter03.cas-satj.gc.ca/portal/page/portal/CAS/RPP_eng

Future-oriented Condensed Statement of Operations

For the Year (Ended March 31)

(\$ millions)

	% change	Future-oriented 2011-12	Future-oriented* 2010-11
Expenses			
Total Expenses		95.9	n/a
Revenues			
Total Revenues		8.8	n/a
Net Cost of Operations		87.1	n/a

*The Service did not prepare Future-oriented Financial Statements for the 2010-11 RPP.

Supplementary Information Tables

All electronic supplementary information tables found in the 2011-12 *Report on Plans and Priorities* can be found on the Treasury Board of Canada Secretariat's website at: <http://www.tbs-sct.gc.ca/rpp/2011-2012/info/info-eng.asp>.

- Greening Government Operations
- Upcoming Internal Audits and Evaluations over the next three fiscal years
- Sources of Respendable and Non-Respendable Revenue
- Summary of Capital Spending by Program Activity

Principales données financières

Les données financières prospectives présentées dans le présent rapport sur les plans et les priorités visent à donner une vue d'ensemble des activités financières du Service administratif des tribunaux judiciaires (SATJ). Ces prévisions sont préparées selon la comptabilité d'exercice pour accroître la responsabilisation et améliorer la transparence et la gestion financière.

Des états financiers prospectifs sont disponibles sur le site du SATJ http://cas-ncr-nier03.cas-satj.gc.ca/portal/page/portal/CAS/RPP_fra

État prospectif condensé des opérations

Pour l'exercice (prenant fin le 31 mars)

(en millions de dollars)

	Variation en %	État prospectif 2011-2012	État prospectif 2010-2011*
Dépenses		95,9	s/o
Total des dépenses			
Recettes		8,8	s/o
Total des recettes			
Coût de fonctionnement net		87,1	s/o

* Le SATJ n'a pas préparé un état prospectif condensé pour le RPP 2010-2011.

Tableaux de renseignements supplémentaires

Tous les tableaux de renseignements supplémentaires en version électronique du *Rapport sur les plans et les priorités* 2011-2012 sont disponibles sur le site Web du Secrétaire du Conseil du trésor du Canada, à l'adresse : <http://www.lbs-scl.gc.ca/rpp/2011-2012/info/info-fra.asp>.

- Écologisation des opérations gouvernementales
- Vérifications internes et évaluations à venir (trois prochaines exercices)
- Sources des revenus disponibles et des revenus non disponibles
- Sommaire des dépenses en capital par activité de programme

Section III: Renseignements supplémentaires

Avantages pour les Canadiens

La population canadienne tirera avantage de ces initiatives en raison de leurs répercussions positives sur l'efficacité générale du système judiciaire fédéral. La participation de Services internes au résultat fondamental qu'est l'accès rapide et équitable du public aux processus judiciaires des cours, quoique indirecte, est essentielle. La prestation de services améliorés aux clients, à la magistrature et aux plaideurs se traduit concrètement par l'amélioration des services à la population canadienne et à tous les plaideurs étant donné le rôle clé que tiennent les cours fédérales dans le système démocratique canadien et vu l'importance des questions traitées par les cours.

Gestion de l'information et technologie de l'information (GI/TI)

La Section de la GI/TI poursuivra ses efforts afin d'améliorer l'infrastructure informatique du Service, ce qui se fera principalement en combattant les lacunes décelées lors d'une récente analyse des menaces et des risques externes et en maintenant le cap vers la conformité avec les exigences de Gestion de la sécurité des technologies de l'information (GSTI). De plus, le Service travaille de près avec la magistrature à évaluer les exigences et les coûts associés à la mise en œuvre de la *Sécurité des renseignements judiciaires* établie par le Conseil canadien de la magistrature. Il est primordial d'investir dans la TI si on veut garantir la continuité des services judiciaires essentiels en cas de désastre ou de défaillance des systèmes.

Dans la mesure où les ressources le permettent, un soutien sera fourni pour ce qui est de l'élaboration et de l'entreection d'applications technologiques qui supportent l'amélioration des processus du greffe et du judiciaire. La priorité sera accordée au système commun de gestion des dossiers de la cour et aux fonctions connexes, soit le dépôt électronique des documents et l'enregistrement audiovisuel dans la salle d'audience.

Installations

Le Service a comme priorité le regroupement de ses fonctions de soutien organisationnel de la région de la capitale nationale. La sécurité et l'efficacité des activités et des services aux cours en seront grandement améliorées, et le tout donnera lieu à des économies.

Consolidation de la gestion interne

Services internes travaille actuellement à consolider les pratiques de gestion interne, notamment la planification, la prise de décisions fondées sur des données probantes, la reddition de comptes et la responsabilité.

Une exigence clé est la conformité avec la nouvelle politique gouvernementale sur les contrôles internes se soldant par la signature, par l'administrateur en chef, d'une Déclaration de la responsabilité de la direction. La mise en œuvre de la politique en 2011-2012 nécessitera la mise sur pied des capacités nécessaires dans le secteur de la gestion financière de Services internes.

De plus, le Service cherche à se conformer, aux politiques sur la planification des investissements et la gestion de projet concernant les biens et les services acquis qui entreront en vigueur en 2012. Le Service se doit d'avoir un plan d'investissement approuvé par le Conseil du Trésor avant cette date afin de confirmer ses pouvoirs délégués pour mener des projets et acquérir des services.

Conformément aux politiques du Conseil du Trésor, les travaux se poursuivront en vue d'intégrer la planification des investissements et la gestion de projet aux processus de gestion. Ainsi, on normalise l'approche, on établit les façons de faire appropriées et on fournit de la formation et des lignes directrices afin de garantir que les projets à l'échelle du Service seront livrés à temps, sans dépassements de coûts, et en fonction du champ d'application prévu. Ces activités, ainsi que les activités connexes, serviront à améliorer la qualité et l'accessibilité de l'information et donneront lieu à des décisions plus éclairées et à une gestion de projet plus rigoureuse.

Faits saillants de la planification

Afin de réaliser son mandat, soit de permettre aux cours de fonctionner le plus efficacement possible, le Service doit veiller à l'intégrité et à la sécurité des cours fédérales, fournir des services et un accès pour les juges, les clients et le public ainsi que s'acquitter de ses obligations organisationnelles et prévues par la loi.

Étant donné la présente période de contraintes, les Services internes devront jouer un rôle clé afin d'aider le Service à atteindre une stabilité financière sans pour autant miner ses activités essentielles. Les secteurs qui préoccupent particulièrement sont, notamment, la sécurité du matériel et de l'information, les systèmes de soutien des cours et du greffe, l'information et la gestion de l'information. Le Service a de plus en plus de difficulté à s'acquitter de certaines obligations et imputabilités dû à un manque de capacités; soit, centre autres, la mise en œuvre et le maintien de nouvelles exigences en matière de politiques et de reddition de comptes dans des secteurs comme la sécurité gouvernementale, l'information, la gestion de l'information, la tenue de registres, la planification des investissements, la gestion de projets, les rapports financiers et le contrôle interne.

Afin d'obtenir les meilleurs résultats possibles et de maximiser l'efficacité de l'utilisation des ressources, Services internes doit continuer à clarifier l'application de l'approche intégrée et axée sur les risques à la planification, l'analyse et la mise en œuvre ainsi qu'aux décisions en matière d'attribution des ressources.

Investir dans les ressources humaines

Les Services des ressources humaines (RH) entament des mesures visant à attirer, à perfectionner et à retenir des employés pour le Service. Ces mesures comprennent une approche systématique au perfectionnement et à la formation professionnelle ainsi qu'une attention particulière portée à la diversité, aux valeurs et à l'éthique. Des travaux sont également en cours visant à intégrer la planification des ressources humaines à la planification des activités. Le SATJ doit, au cours des prochaines années, implanter un nouveau système de gestion des ressources humaines afin de remplacer l'actuel système d'information sur les ressources humaines (SIRH), que TPSGC mettra hors service en 2012.

Sécurité

Afin d'assurer le bon fonctionnement des cours, il est essentiel d'avoir un niveau de sécurité adéquat. C'est pourquoi Services internes travaille à améliorer et normaliser les mesures de sécurité à l'échelle du Service dans le but de protéger les membres des cours, les personnes se présentant devant les cours, les employés et les visiteurs, ainsi que les biens matériels et les locaux. Pour ce faire, il est nécessaire de procéder à une mise à niveau de la sécurité des locaux, les contrôles de sécurité et la formation des employés. Le Service devra identifier une source de financement afin de terminer la mise en œuvre des plans de sécurité avant juillet 2012 s'il veut répondre aux exigences prévues dans la politique en matière de sécurité au gouvernement. Afin d'y arriver, il est essentiel d'exécuter un programme à jour en matière de gestion, intégrée des risques de sécurité visant toutes les facettes des activités des cours, y compris la technologie de l'information et la gestion de l'information, et d'élaborer des activités et des programmes de continuité des opérations.

Dans le but d'améliorer son milieu de travail et d'appuyer son effectif, la direction générale offrira à ses employés des possibilités, à l'interne, d'élargir leurs options de perfectionnement professionnel.

Avantages pour les Canadiens

La Direction générale des services judiciaires appuie directement les juges et les quatre cours par des services de soutien administratif, des services de bibliothèque ainsi que des services de recherche juridique, de traduction et de révision. Grâce à cet appui, les juges sont en mesure d'entendre et de trancher des affaires de façon efficace, ce qui est un élément essentiel au bon fonctionnement du système judiciaire. La direction générale public ait rapidement accès aux ordonnances et aux décisions des cours. Enfin, la Direction générale des services judiciaires, grâce aux employés dans les bureaux des juges en chef, soutient le lien important qui existe entre la magistrature et le barreau ainsi que les travaux des comités de règles des cours. Toutes ces activités garantissent une administration judiciaire efficace et opportune tant pour les plaideurs se présentant devant les cours servies par le Service que pour le public canadien en général.

Services internes

Les services internes sont des groupes d'activités et de ressources connexes qui sont gérés de façon à répondre aux besoins des programmes et des autres obligations générales d'une organisation. Ces groupes sont les suivants : services de gestion et de surveillance, services des communications, services juridiques, services de gestion des ressources humaines, services de gestion des finances, services de gestion de l'information, services des technologies de l'information, services de sécurité, services de gestion des biens, services de gestion du matériel, services de gestion des acquisitions et services de gestion des voyages et autres services administratifs. Sont comprises dans les services internes les activités et les ressources qui s'appliquent à l'échelle de toute organisation. Ces activités et ressources jouent aussi un rôle clé en tant qu'outils habilitants pour les cours.

Le rôle de Services internes est d'appuyer le mandat du Service administratif des tribunaux judiciaires, qui est de fournir des services judiciaires et de greffe efficaces aux quatre cours supérieures fédérales d'archives et, à ce titre, les services internes sont fournis uniquement par nécessité opérationnelle. Parmi les services qui appuient de façon directe les activités des cours et du greffe, soulignons le soutien technologique et des systèmes, la gestion des dossiers, des locaux et des services de sécurité pour les salles d'audience et les juges, du matériel et des fournitures spécialisées ainsi que des services de courrier. De plus, de nombreux autres services appuient indirectement ces activités.

Activité de programme: Services internes					
Ressources humaines (ETP) et Dépenses prévues (en millions de dollars)					
2011-2012		2012-2013		2013-2014	
ETP	Dépenses prévues	ETP	Dépenses prévues	ETP	Dépenses prévues
145	18,3	140	16,9	140	17,0

Services judiciaires

Les Services judiciaires fournissent un soutien direct à tous les juges grâce aux efforts des adjointes judiciaires, des auxiliaires juridiques, des jurilinguistes, des chauffeurs et des préposés à l'audience et du personnel de la bibliothèque. Sont notamment offerts des services de recherche, de documentation, de révision, de mise au point, et de conseils linguistiques et terminologiques, le tout dans le but de prêter main-forte aux juges dans l'élaboration de leurs jugements et des motifs de jugement.

Activité de programme : Services judiciaires					
Ressources humaines (ETP) et Dépenses prévues (en millions de dollars)					
2011-2012			2012-2013		
ETP	Dépenses prévues	ETP	Dépenses prévues	ETP	Dépenses prévues
188	20,3	186	20,1	186	20,1

Résultats attendus de l'activité de programme	Indicateurs de rendement	Objectifs
Les juges disposent de l'appui et des ressources dont ils ont besoin pour s'acquitter de leurs fonctions judiciaires	Le taux de satisfaction des juges en ce qui a trait aux services qu'ils reçoivent est d'au moins 80 p. 100	Taux de satisfaction de 85 p. 100

Faits saillants de la planification

La Direction générale des services judiciaires poursuivra son examen de la qualité et de l'efficacité de son appui aux membres des quatre cours et aux employés du Service. On s'attendra plus précisément sur la façon de maximiser le rendement avec des ressources qui se font de plus en plus rares. On examinera quelles sont les ressources nécessaires afin d'appuyer efficacement les juges et les protonotaires. Toutefois, d'importantes contraintes de financement à l'échelle du Service entravent la progression de bon nombre de projets proposés par la magistrature.

La direction générale poursuivra l'examen de la Section des services de distribution visant à simplifier ses façons de faire. De plus, on mettra en œuvre une politique sur la traduction et la publication pour le Service. Les processus des sections de l'impression et de la traduction continueront de faire l'objet d'un suivi afin de veiller à l'utilisation la plus efficace possible des ressources et de garantir au public un accès aux décisions des cours en temps opportun. À cet égard, Services judiciaires travaillera de pair avec les employés du greffe afin de garantir que ces processus soient pris en compte dans l'élaboration du nouveau système de gestion des dossiers de la cour.

Au moyen d'Internet et d'autres outils, Services judiciaires poursuivra ses efforts visant à mieux faire connaître au public les décisions judiciaires publiées. Le site Web de la Cour d'appel de la Cour martiale du Canada sera migré vers une nouvelle plateforme permettant au public un meilleur accès. En raison d'un manque de ressources, il est impossible pour l'instant de migrer et de mettre à jour les sites Web des autres cours.

La direction générale continuera d'appuyer les différents comités des cours qui facilitent le dialogue entre les cours, les plaideurs et le public. Ces comités servent de forums dans lesquels on discute de changements qui pourraient être apportés aux processus judiciaires dans certains domaines bien précis et ils font intervenir divers comités de liaison entre la magistrature et le barreau et comités de règles.

Faits saillants de la planification

En 2011-2012, les Services du greffe continuera de fournir des services efficaces aux juges, aux plaideurs et au public, garantiront l'accès à justice et protégeront l'indépendance judiciaire. L'accent sera mis sur le maintien du niveau de service actuel et la planification de l'amélioration du service lorsque des ressources additionnelles seront disponibles.

Tel que mentionné auparavant une contrainte financière importante a trait aux coûts liés aux audiences qui échappent au contrôle du Service et qui ont augmenté en raison de l'augmentation de la charge de travail, de l'augmentation des coûts des services et des modifications législatives. Ces dépenses varient beaucoup et sont très difficile à gérer efficacement étant donné les niveaux de référence fixes. Afin de gérer ce risque, la Direction examinera toutes les audiences et les coûts liés à celles-ci afin d'évaluer tout changement dans le niveau de risque.

La Direction générale des services du greffe fournira un niveau de soutien minimal aux systèmes de gestion des dossiers des cours et de dépôt électronique afin que ceux-ci soient entretenus et mis à niveau afin de répondre aux besoins des cours et à ceux de leurs clients.

La Direction est déterminée à fournir des services efficaces et continuera à solliciter les commentaires des clients, à surveiller le rendement du greffe et à améliorer les connaissances des employés en rationalisant et en consignait par écrit les procédures utilisées par le greffe pour les différentes cours. La Direction continuera, si possible, à identifier des efficacités internes et à allouer des ressources salariales aux opérations qui fournissent des services au judiciaire, aux plaideurs et au public.

Avantages pour les Canadiens

L'activité de programme des Services du greffe est l'élément essentiel permettant aux plaideurs de profiter d'un accès rapide et équitable aux processus judiciaires des quatre cours. Les employés de la direction générale assument plusieurs fonctions afin de veiller à ce que les plaideurs aient accès aux dossiers et aux processus judiciaires des quatre cours à l'échelle du pays. Ils fournissent des services concernant les audiences, informant les plaideurs des règles de pratique, des directives et de la procédure de la cour, tiennent les dossiers des cours, assurent la liaison entre la magistrature, les membres de la profession juridique et les plaideurs qui ne sont pas représentés par des avocats, traitent les documents déposés par les plaideurs ou remis à ces derniers, enregistrent les auditions et déposent les documents portant sur l'exécution des décisions. La direction générale joue un rôle clé permettant de faciliter l'accès du public aux cours sans pour autant compromettre l'indépendance judiciaire.

Résultat stratégique

Le public a accès de façon rapide et équitable aux processus judiciaires de la Cour d'appel fédérale, de la Cour fédérale, de la Cour d'appel de la cour martiale du Canada et de la Cour canadienne de l'impôt.

Activité de programme par résultat stratégique

Services du greffe

La section des Services du greffe assure toutes les fonctions opérationnelles et toutes les fonctions du greffe essentielles au bon fonctionnement des quatre cours fédérales. Les trois greffiers (il n'y a qu'un seul greffier pour la Cour d'appel fédérale et la Cour d'appel de la Cour martiale du Canada) et trois directeurs généraux régionaux sont chargés de voir à la bonne gestion des dossiers des cours et au bon fonctionnement des procédures judiciaires des cours et à l'accès facile à celles-ci par les plaideurs.

La section fournit des services de greffe grâce à dix points d'accès dans l'ensemble du Canada et elle a conclu des protocoles d'entente avec des organes provinciaux et territoriaux quant à la réception de documents judiciaires et quant à l'utilisation de salles d'audience dans huit lieux additionnels.

La section comprend également un groupe de direction qui est chargé d'effectuer toutes les activités de la performance, de l'innovation et de la planification du greffe et en particulier de travailler en étroite collaboration avec le personnel de Technologie de l'information en vue de régler des problèmes technologiques et de mettre au point de nouveaux systèmes essentiels aux activités du greffe. Ce groupe est également chargé d'examiner les procédures des greffes comme l'exige l'administrateur en chef adjoint et les greffiers, de s'occuper de la rédaction des normes de service dans les différents bureaux et de dispenser de la formation spécialisée sur le greffe au personnel opérationnel.

Enfin, la section des Services du greffe comprend une petite équipe composée de cadres supérieurs chevronnés qui s'occupent de la fonction quasi-judiciaire de l'appréciation et de la taxation des dépens adjugés aux parties.

Activité de programme : Services du greffe					
Ressources humaines (ETP) et Dépenses prévues (en millions de dollars)					
2011-2012			2012-2013		
ETP	Dépenses prévues	ETP	Dépenses prévues	ETP	Dépenses prévues
302	26,8	294	25,7	294	25,7

Résultats attendus de l'activité de programme	Indicateurs de rendement	Objectifs
Les dossiers de la cour sont toujours exacts et complets	Le taux de satisfaction des clients et des juges est de 80 p. 100 et plus	Taux de satisfaction de 85 p. 100
	Les normes de service sont satisfaites	Les normes de service ont été satisfaites dans 90 p. 100 des cas

Section II: Analyse des activités de programme par résultat stratégique

prévues comprennent un montant de 3 M\$ pour subvenir aux besoins de six juges de la Cour fédérale. Il est important de souligner que le Service ne peut bénéficier de ce financement supplémentaire que lorsque le gouverneur en conseil nomme des juges, et ce, en fonction de la charge de travail et du travail en souffrance. Cette source de financement ne règle pas la question de l'intégrité des programmes qui empêche le Service d'adresser les écarts et les risques significatifs et urgents comme il est décrit dans le présent RPP.

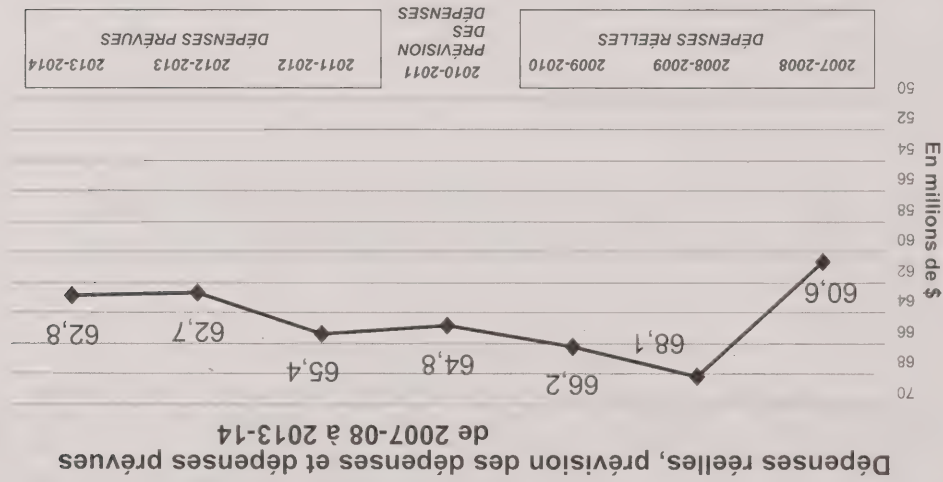
Budget des dépenses par crédit voté

Pour obtenir plus de renseignements sur nos crédits organisationnels et/ou dépenses législatives, veuillez consulter le Budget principal des dépenses 2011-2012. Vous trouverez une version électronique du budget principal des dépenses sur le site :

<http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/20112012/me-bpd/ioc-ldm-tra.asp>.

modèle de financement solide et viable. Ce modèle tiendra compte de la nature non discrétionnaire de plusieurs des frais associés au soutien des quatre cours supérieures fédérales et permettra une planification à long terme afin de rencontrer les besoins et les attentes des cours et de plaideurs.

Profil des dépenses



NOTES:

En 2008-2009, les dépenses du Service par rapport à l'exercice précédent ont augmenté de 7,5 M\$. Le projet de loi C-3 a établi de nouvelles procédures en matière de certificat de sécurité et prévoit notamment la nomination d'avocats spéciaux qui représenteront les intérêts de personnes visées par un certificat de sécurité. Un financement de 1,8 M\$ en 2008-2009 et de 3,6 M\$ en 2009-2010 a été accordé afin d'appuyer cette initiative. Le Service a dépensé en 2008-2009 un montant de 1,6 M\$ afin de déménager les employés du greffe de la région de la capitale nationale au 90, rue Sparks, Ottawa. Enfin, les dépenses salariales ont été plus élevées en 2008-2009 en raison de paiements de salaire rétroactifs et de primes à la signature découlant de la convention collective conclue au cours de cet exercice.

En 2009-2010, les dépenses du Service par rapport à l'exercice précédent ont diminué d'environ 1,9 M\$. Il a été mis fin au financement temporaire visant à régler le problème de l'intégrité des programmes. Les répercussions négatives de cette baisse de financement sur les activités du Service sont énumérées dans le présent document.

En 2010-2011, les dépenses du Service par rapport à l'exercice précédent ont diminué de 1,4 M\$. Cette baisse et les mesures visant à limiter les coûts annoncées dans le budget fédéral de 2010 ont engendrés des préoccupations croissantes à l'égard de l'intégrité des programmes. Le financement relatif au projet de loi C-3 a été renouvelé en 2010-2011 pour deux autres années.

En 2011-2012, les dépenses du Service par rapport à l'exercice précédent augmentent de 0,6 M\$. En 2010, le projet de loi C-11, la Loi sur des mesures de réforme équitables concernant les réfugiés a modifié la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés afin d'apporter des modifications au processus de détermination du statut de réfugié et à la Loi sur les Cours fédérales afin d'augmenter la composition de la Cour fédérale. Par conséquent, les dépenses

Les principaux objectifs du plan sont les suivants :

- garantir des niveaux de sécurité adéquats à l'échelle de l'organisation, y compris en ce qui a trait à la **sécurité matérielle**, à la **continuité des activités**, et plus précisément, faire les investissements nécessaires afin de mettre à niveau l'**infrastructure informatique** qui appuie les activités des cours et du Service;
- veiller à ce que les activités du Service et des cours puissent continuer et aller de l'avant de façon durable. Cela comprend des **contrôles continus des ressources**, un **modèle de financement** sûr, stable et durable, une gestion dynamique des **coûts associés aux audiences des cours**, qui sont hors du contrôle du Service et très difficiles à gérer à l'intérieur d'un niveau de référence fixe, ainsi que des activités visant à **recruter**, à **former** et à **retenir** un effectif qualifié et d'expérience;
- continuer à renforcer les pratiques de gestion interne afin de permettre la prise de décisions éclairées et l'allocation appropriée des ressources. Pour ce faire, on doit notamment continuer d'accorder la priorité à la **planification** et à la gestion du **risque**, mettre en œuvre une **nouvelle fonction de vérification interne**, consigner les **contrôles financiers internes** et autres processus connexes et renforcer la capacité formelle de **gestion de l'information** afin de répondre aux exigences des politiques opérationnelles et gouvernementales ainsi qu'aux besoins des quatre cours supérieures d'archives et d'appuyer la *Sécurité des renseignements judiciaires* du Conseil canadien de la magistrature.

Pressions sur les ressources

Grâce à ses exercices de gestion du risque et d'établissement des priorités, le Service a constaté que les pressions financières auxquelles l'organisation est présentement confrontée constitue le risque le plus important auquel elle est exposée en ce qui a trait aux plans, aux priorités, au rendement et à la prise de décision.

Plusieurs facteurs ont contribué à la situation actuelle. Le principal facteur est l'exigence que le Service finance les coûts de quatre officiers de justice, et des juges suppléants pour lesquels aucune source de financement permanent a été identifiée. Cela représente une dépense non discrétionnaire non budgétée de plus de 4 millions de dollars en 2010-2011. Ainsi des ressources ont été enlevées à d'autres priorités importantes et d'autres secteurs de risque pour être réaffectées ailleurs.

Les mesures du gouvernement visant à limiter les coûts, annoncées dans le budget 2010, en vertu desquelles les ministères doivent absorber les augmentations de salaire négociées avec leurs employés, ont également eu des répercussions importantes sur des organismes de prestation de services tel que le Service. Ceux-ci ont des budgets salariaux qui représentent la majorité de leurs niveaux de référence. Le déficit que cela a occasionné pour le Service s'élèvera à environ un million de dollars en 2011-2012.

Enfin, pas moins de 80 p. 100 des frais d'exploitation et d'entretien du Service sont des coûts de contrat de service visant des services principalement non discrétionnaires qui soutiennent le processus judiciaire. Ces services comprennent la traduction, les sténographes judiciaires et les transcriptions, les abonnements et les télécommunications. Ces frais augmentent environ de 2,3 p. 100 par année en raison de l'inflation; ce phénomène diminue de façon constante le pouvoir d'achat des montants consacrés aux secteurs importants.

L'objectif fondamental du Service pour le prochain exercice financier est de continuer à travailler avec les cours, les organismes centraux, les autres ministères et les partenaires en vue de s'occuper du problème des pressions financières actuelles et d'élaborer un

Priorité en matière de gestion	Type	Description
Garantir la viabilité financière du soutien fourni aux cours par le Service	Nouvelle	<p>En collaboration avec les cours, les organismes centraux ainsi que d'autres partenaires et intervenants clés, le Service doit élaborer et envisager des solutions lui permettant d'établir un modèle de financement adapté, stable et durable.</p> <p>En général, le Service n'a aucun contrôle sur la plupart de ses dépenses, étant donné qu'elles dépendent du nombre d'audiences fixées par les cours. Le financement accordé au Service est généralement lié aux nominations judiciaires qui ne sont peut-être pas faites, ou financées, en temps opportun.</p> <p>Cette réalité peut poser quelques problèmes quant à la planification efficace à moyen et à court terme des investissements à faire dans les nouvelles technologies et les mesures d'amélioration des services.</p> <p>S'il établit un nouveau modèle de financement, le Service sera davantage à même de gérer les pressions financières à court terme et d'élaborer des plans à long terme pour la prestation efficace de services à l'intention des cours et des plaideurs.</p>

Analyse du risque

Environnement opérationnel

Les usagers des cours ont un certain niveau d'attente en ce qui a trait aux services offerts, aux méthodes de dépôt et de réception des documents et à l'accès à la technologie élémentaire dans les salles d'audience. Les quatre cours sont en retard à cet égard par rapport aux autres tribunaux canadiens. Au cours des dernières années, le Service a affecté des ressources limitées afin de commencer le travail sur des initiatives comme la gestion électronique des dossiers des cours, le dépôt électronique, la numérisation des dossiers des cours, l'enregistrement audiovisuel et d'autres projets connexes qui répondront aux attentes des cours et des plaideurs. L'objectif visé est de favoriser un processus judiciaire efficace, depuis le dépôt jusqu'au prononcé de la décision finale. Les attentes minimales des cours sont énoncées dans la section intitulée « Un soutien et des services aux cours accrus » qui se trouve dans la première section du rapport.

Le Service prévoit éprouver d'importantes contraintes de ressources en 2011-2012. Par conséquent, la priorité sera de continuer à utiliser au maximum les ressources actuelles et de les réattribuer à l'intérieur afin de conserver le niveau de service essentiel à l'intention des cours et de leurs clients.

Le Service a consacré beaucoup de temps et d'efforts en 2010-2011 à renforcer ses cadres de planification, de gestion du risque et de prise de décisions. L'organisation est donc en mesure d'utiliser le plus efficacement possible les ressources limitées dont elle dispose. Le plan d'atténuation du risque établi pour le Service permettra, dans la mesure où les ressources le permettent, de traiter les risques les plus importants cernés dans le profil de risque de l'organisation (PRO).

Priorités en matière de gestion	Type	Description
Investir dans nos employés	Déjà établie	<p>Le SATJ est une organisation vouée à la prestation de services qui est tributaire d'un effectif stable, qualifié et d'expérience afin de garantir la plus haute qualité de ses services à l'intention de la magistrature et du public. Par conséquent, il s'avère essentiel, voire même vital, que les problèmes liés au milieu de travail et à l'effectif soient réglés.</p> <p>Le Service doit gérer une compression importante en fonds affectés aux salaires en 2011-2012 découlant en partie de la réaffectation des ressources visant à couvrir certains postes judiciaires non budgétés. Il doit également absorber en 2011-2012 des coûts importants liés aux augmentations de salaire consenties dans le cadre de négociation collective.</p> <p>Un cadre efficace de planification et d'attribution des ressources permettra au Service de continuer à mettre en oeuvre des éléments clés de son plan d'action en réponse aux résultats du Sondage auprès des fonctionnaires fédéraux de 2008. Les deux volets importants identifiés dans le plan d'action sont :</p> <p>1. Leadership et gestion du rendement. La haute direction s'engage à appuyer les employés et à voir à leur perfectionnement, individuellement et collectivement. En utilisant une approche axée sur la gestion des talents, le Service continuera à appuyer les cadres et les gestionnaires afin de leur permettre d'appuyer de façon proactive leurs employés et de les gérer de façon efficace.</p> <p>2. Priorités en matière de milieu de travail et de personnel. Le Service doit gérer efficacement ses ressources humaines en accordant la priorité à la planification, à la diversité, aux valeurs, à l'éthique, à la planification de la relève ainsi qu'à l'apprentissage et au perfectionnement professionnel, le tout dans un milieu inclusif et avec un effectif dévoué.</p>

Contribution des priorités à l'atteinte du résultat stratégique

Toutes les priorités du Service contribuent à l'atteinte du seul résultat stratégique

Priorité opérationnelle	Type	Description
Préserver les activités essentielles	Nouveau	<p>Le Service a comme résultat stratégique de fournir un accès rapide et équitable aux processus judiciaires des cours. Cette année, la gestion des risques, la planification et l'allocation des ressources viseront toutes la préservation des activités essentielles.</p> <p>En raison des contraintes importantes en matière de ressources anticipées en 2011-2012, le Service se doit de veiller à ce que les ressources actuelles continuent d'être utilisées au maximum. Il se pourrait fort bien que l'investissement prévu dans les mesures d'amélioration des services, telles qu'énoncées dans les rapports précédents, soit retardé. Pour que cet objectif soit atteint, le Service doit :</p> <ul style="list-style-type: none">• assurer que le profil de risque de l'organisation continue d'être le moteur de l'établissement de plans et d'allocation des ressources• remplacer les composantes importantes du réseau de TI qui pourrait compromettre la capacité de l'organisation à fournir des services aux cours et aux plaideurs• continuer de gérer de façon proactive le risque des coûts directs non discrétionnaires des audiences régulières et des audiences longues• confirmer sa configuration de sécurité afin de satisfaire aux normes dans l'ensemble de ses installations• assurer que sa stratégie en matière de dotation soit centrée sur le remplacement des employés qui fournissent un soutien direct aux juges et au public• continuer à mettre l'accent sur la formation aux employés, voir à leur bien-être et à leur participation afin de conserver un effectif expérimenté

Sommaire - Planification

Ressources financières (en millions de dollars)

2011-2012	65,4	62,7	62,8
2012-2013			
2013-2014			

Ressources humaines (Équivalent temps-plein – ETP)

2011-2012	635	620	620
2012-2013			
2013-2014			

Note : Inclus les ETP pour mettre en application le projet de loi C-11, Loi modifiant la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés (Loi sur des mesures de réforme équitables concernant les réfugiés) et la Loi sur les Cours fédérales.

La diminution des ETP en 2012-2013 et les années suivantes est due au financement prenant fin en 2011-2012 visant à gérer les cas d'immigration comportant de l'information classifiée en vertu de la section 9 de la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés.

Résultat stratégique : Le public a accès de façon rapide et équitable aux processus judiciaires de la Cour d'appel fédérale, de la Cour fédérale, de la Cour d'appel de la cour martiale du Canada et de la Cour canadienne de l'impôt.

Indicateurs de rendement	Objectifs
Le taux de satisfaction à l'égard du SATJ concernant l'accès des parties participant au processus judiciaire est de 80 p. 100 ou plus	Taux de satisfaction de 85 p. 100

Activité de programme ¹	Dépenses projetées 2010-2011	Dépenses prévues			Concordance avec les résultats du gouvernement du Canada
		2011-2012	2012-2013	2013-2014	
Services du greffe	26,1	26,8	25,7	25,7	Des institutions démocratiques fortes et indépendantes
Services judiciaires	20,4	20,3	20,1	20,1	
Services internes	18,3	18,3	16,9	17,0	
Total des dépenses prévues	64,8	65,4	62,7	62,8	

¹ Pour une description de l'activité de programme, veuillez consulter le budget principal des dépenses en ligne à l'adresse <http://www.lbs-sct.gc.ca/est-pre/index-fra.asp>.

Résultat stratégique et l'architecture d'activités de programme

SERVICE ADMINISTRATIF DES TRIBUNAUX JUDICIAIRES

RÉSULTAT STRATÉGIQUE

Le public a accès de façon rapide et équitable aux processus judiciaires de la Cour d'appel fédérale, de la Cour fédérale, de la Cour d'appel de la cour martiale du Canada et de la Cour canadienne de l'impôt.

TROIS ACTIVITÉS DE PROGRAMME

Services du greffe	Services judiciaires
Direction fonctionnelle des politiques et des procédures du greffe pour la Cour d'appel fédérale et de la Cour d'appel de la cour martiale du Canada, la Cour fédérale et de la Cour canadienne de l'impôt	Services des cadres judiciaires
	Services des adjointes judiciaires
	Services des auxiliaires juridiques
	Services de distribution, de traduction et de révision judiciaires
	Services de bibliothèque judiciaire
	Services des chauffeurs et des préposés à l'audience
Services internes	

Services de gestion et de surveillance
Services des communications
Services juridiques
Services de gestion des ressources humaines
Services de gestion des finances
Services de gestion de l'information
Services des technologies de l'information
Services de gestion des biens
Services de gestion du matériel
Services de gestion des acquisitions
Services de gestion des voyages et autres services administratifs

Un soutien et des services aux cours

Le Service, pour 2011-2012, vise principalement à maintenir ses activités principales et à atténuer les risques importants afin de pouvoir s'acquitter adéquatement de son mandat.

Le Service a été créé afin de fournir un soutien administratif efficace aux quatre cours fédérales; à accroître l'indépendance judiciaire de ces tribunaux en chargeant un organisme indépendant du gouvernement fédéral d'assurer les services administratifs et à confirmer le rôle des juges en chef et des juges en ce qui concerne l'administration des tribunaux et à accroître la responsabilité à l'égard de l'utilisation des deniers publics pour l'administration de ces tribunaux. Cela garantit un accès rapide et équitable au système judiciaire, ce qui est essentiel à la gouvernance constitutionnelle.

Les quatre cours bénéficiant du soutien du Service sont des cours itinérantes dont les audiences se tiennent dans plusieurs endroits au pays. Ces endroits comprennent les locaux du Service, des salles d'audience provinciales empruntées, et, au besoin, des locaux loués. Par conséquent, les juges doivent être capables de préparer des dossiers, de tenir des audiences et de rédiger des décisions n'importe où n'importe quand et ils ont besoin de l'accès à distance au réseau informatique ainsi que de l'accès électronique aux dossiers des cours.

Afin de fournir des services rapides et efficaces aux parties, les cours s'attendent à disposer :

- de services de greffe adéquats dans tout le pays, notamment des services de soutien aux cours, de sténographes judiciaires, de transcriptions rapides et exactes, d'enregistrement audiovisuel, de systèmes et de matériel créant des conditions favorables à la tenue d'audiences, de traduction;

- d'un soutien judiciaire adéquat (adjointes, auxiliaires juridiques, services de bibliothèque);

- de locaux sécuritaires dans tout le pays, notamment pour les audiences qui ont lieu dans des centres plus petits;

- de dossiers des cours complets et sécuritaires (copie papier et copie sous forme numérique);

- de systèmes de gestion des instances/dossiers permettant de gérer efficacement les dossiers et de tenir adéquatement les dossiers des cours;

- de régimes de sécurité informatique robustes visant à garantir la protection des renseignements judiciaires;

- de plans de continuité des activités robustes visant à assurer la continuité de l'État constitutionnel;

- de locaux adéquats, y compris de la technologie nécessaire et adéquate dans les salles d'audience;

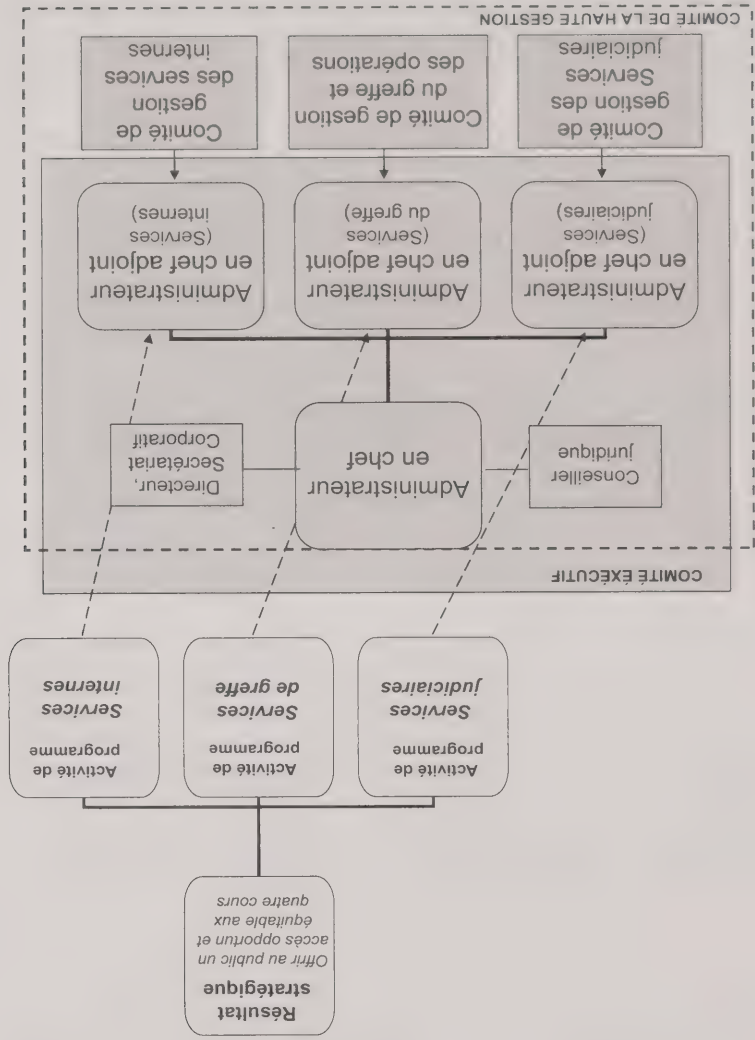
- de la connectivité informatique à distance dans tous les endroits du pays où se tiennent des audiences.

Tel que décrit dans le présent document, l'emphasis en 2011-2012 sera de maintenir les activités principales du Service. En raison d'un cadre efficace de planification et d'attribution de ressources, le Service sera en mesure de prendre avantage des opportunités qui se présenteront lorsque des fonds additionnels seront disponibles.

cadre de gestion du risque établi l'année dernière, et le renforcement continu de la planification opérationnelle intégrée. Il en résultera un meilleur processus de prise de décisions fondées sur des données probantes et une meilleure imputabilité dans tout le Service.

Alignement avec l'architecture des activités des programmes

Dans son architecture d'activités de programme (AAP), le Service n'a qu'un résultat stratégique appuie par trois activités de programme. Elles reflètent la structure organisationnelle du Service.



Raison d'être et responsabilités

Le Service administratif des tribunaux judiciaires a été créé le 2 juillet 2003, au moment de l'entrée en vigueur de la *Loi sur le Service administratif des tribunaux judiciaires*, L.C. 2002, ch. 8 (la Loi). La Loi a fusionné les anciens greffes et des services internes de la Cour fédérale du Canada et de la Cour canadienne de l'impôt. Les Cours ont été créées par le Parlement du Canada en vertu du pouvoir d'établir des tribunaux « pour la meilleure administration des lois du Canada », pouvoir conféré par l'article 101 de la *Loi constitutionnelle de 1867*.

Le rôle du Service est de fournir, de manière efficace, des services de greffe, des services judiciaires et des services internes à quatre cours supérieures d'archives, soit à la Cour d'appel fédérale, à la Cour fédérale, à la Cour d'appel de la cour martiale du Canada et à la Cour canadienne de l'impôt. La Loi améliore l'indépendance judiciaire en rendant les juges indépendants du gouvernement fédéral, tout en créant une obligation de rendre compte plus contraignante quant à l'utilisation des fonds publics.

La fourniture de services d'administration et de greffe consolidés à plusieurs tribunaux par une entité autonome face au pouvoir exécutif – est reconnue sur le plan international comme une pratique exemplaire.

Le Service reconnaît l'indépendance des cours dans la conduite de leurs affaires et vise à fournir à chacune des services administratifs et des services de greffe de qualité.

Les fonctions du Service

- offrant aux juges, aux plaideurs et aux avocats des services relatifs aux audiences; informant les plaideurs à propos des règles de pratique, des directives et de la procédure des tribunaux;
- conservant les dossiers des tribunaux;
- assurant la liaison entre les juges, les avocats et les plaideurs profanes;
- traitant les documents déposés par les plaideurs ou signifiés à ces derniers;
- enregistrant toutes les instances judiciaires;
- faisant fonction de dépositaire auprès duquel les personnes qui cherchent à faire exécuter des décisions rendues par les cours et par des tribunaux administratifs fédéraux, comme le Conseil canadien des relations industrielles et le Tribunal canadien des droits de la personne, peuvent déposer les documents pertinents;
- fournissant des services de bibliothèque, des installations appropriées et des mesures de sécurité aux juges, aux protonotaires et au personnel;
- offrant des services de soutien à la magistrature.

Pour faciliter l'accessibilité des parties aux tribunaux, le Service compte environ 610 employés répartis dans 10 bureaux permanents en Nouvelle-Écosse, au Nouveau-Brunswick, au Québec, en Ontario, au Manitoba, en Alberta et en Colombie-Britannique. En plus, des partenaires provinciaux et territoriaux avec qui nous avons conclu des ententes fournissent des services de greffe et des salles d'audience dans d'autres régions à Terre-Neuve-et-Labrador, à l'Île-du-Prince-Édouard, au Nouveau-Brunswick, en Saskatchewan, au Nunavut, dans les Territoires du Nord-Ouest et au Yukon.

Planification et obligation de rendre compte

La gestion a appuyé une approche intégrée pour la planification et pour l'affectation des ressources. Les initiatives actuelles comprennent le renouvellement de la fonction de vérification interne et l'établissement d'un comité de vérification interne, amélioration du

Section I: Survol

Message de l'administratrice en chef par intérim

Le rapport sur les plans et les priorités de 2011-2012 vient confirmer à nouveau l'engagement du Service administratif des tribunaux judiciaires (le « Service ») à assurer des services de grande qualité aux quatre cours supérieures distinctes et indépendantes, soit la Cour d'appel fédérale, la Cour fédérale, la Cour d'appel de la cour martiale du Canada et la Cour canadienne de l'impôt (les « cours »), ainsi qu'à leurs clients, et ce, tout en préservant l'indépendance de la magistrature à l'égard du pouvoir exécutif.

En cette période de restrictions budgétaires, comme c'est aussi le cas pour d'autres ministères et organismes gouvernementaux, le Service est aux prises avec d'importantes pressions financières qui pourront avoir des répercussions sur la façon dont il remplit sa mission principale.

Au cours de la dernière année, le Service a entrepris des travaux formels d'évaluation des risques, d'établissement des priorités et de planification. De tous les risques relevés dans le profil de risque de l'organisation, les pressions financières avec lesquelles le Service est actuellement aux prises constituent la source de risque la plus importante. Elles ont des répercussions sur les quatre cours et minent la capacité du Service combler les lacunes et à éliminer les risques importants en ce qui concerne la sécurité, la continuité des activités et, en particulier, en ce qui a trait à ses systèmes et à son infrastructure informatiques essentiels.

Le Service continuera de collaborer avec les organismes centraux, les cours, les partenaires et les intéressés en 2011-2012 en vue d'élaborer pour l'avenir un modèle de financement plus solide, plus stable et plus durable. Cette démarche est essentielle si l'on veut continuer à assurer un accès rapide et équitable au système judiciaire, un élément qui est essentiel de la gouvernance constitutionnelle.

La planification des cadres et des pratiques de gestion du risque améliorée élaborée au cours de la dernière année assurera l'affectation des ressources limitées dont nous disposons aux secteurs les plus prioritaires. Le Service profitera de l'arrivée du nouvel administrateur en chef pour poursuivre, en collaboration avec les quatre juges en chef, la révision de l'actuelle allocation interne des ressources en tenant compte de ces priorités. Le Service sera alors en meilleure position de régler ses problèmes de financement à plus long terme.

J'aimerais profiter de cette occasion pour féliciter l'équipe de gestion et tous les employés du Service pour leur travail acharné et leur dévouement ainsi que pour l'engagement soutenu dont ils font preuve à l'égard des cours et de leurs clients. Le Service a su conserver un niveau d'excellence très remarquable, surtout vu les défis auxquels il fait face à l'heure actuelle. Nous pouvons tous être fiers de ce que nous avons accompli.



Suzanne Labbé

Table des matières

Message de l'administratrice en chef par intérim.....1

Section I: Survol.....3

Raison d'être et responsabilités.....4

Alignement avec l'architecture des activités des programmes.....5

Résultat stratégique et l'architecture d'activités de programme.....7

Sommaire - Planification.....8

Ressources financiers.....8

Ressources humaines.....8

Contribution des priorités à l'atteinte du résultat stratégique.....9

Analyse du risque.....11

Profil des dépenses.....13

Budget des dépenses par crédit voté.....14

Section II: Analyse des activités de programme par résultat stratégique ... 15

Résultat stratégique.....16

Activité de programme par résultat stratégique.....16

Services du greffe.....16

Services judiciaires.....18

Services internes.....19

Section III: Renseignements supplémentaires.....23

Principales données financières.....24

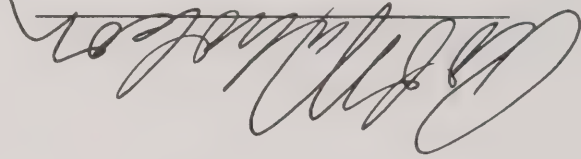
Etat prospectif condensé des opérations.....24

Tableaux de renseignements supplémentaires.....24

**Service administratif
des tribunaux judiciaires**

2011 - 2012

Rapport sur les plans et les priorités

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Rob Nicholson', written over a horizontal line.

Honorable Rob Nicholson c.p., c.r., député.

Ministre de la Justice et procureur général du Canada

Les documents budgétaires

(Chaque annexe, le gouvernement établit son budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenses demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement. Le budget des dépenses, qui est déposé à la Chambre des communes par le président du Conseil du Trésor, comporte trois parties :

Partie I – Le Plan de dépenses du gouvernement présente un aperçu des dépenses fédérales et résume les principaux éléments du budget principal des dépenses.

Partie II – Le budget principal des dépenses étaye directement la Loi de crédits. Le budget principal des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits ultérieurs. Le Parlement devra adopter ces crédits afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Les Parties I et II du budget des dépenses sont déposées le 1^{er} mars ou avant.

Partie III – Le Plan de dépenses du ministère est divisé en deux documents :

1) **Les rapports sur les plans et les priorités (RPP)** sont des plans de dépenses établis par chaque ministère et organisme (à l'exception des sociétés d'État). Ces rapports présentent des renseignements plus détaillés, pour une période de trois ans, sur les principales priorités d'une organisation, et ce, par résultat stratégique, activité de programme et résultat prévu, incluant des liens aux besoins en ressources connexes. Les RPP contiennent également des données sur les besoins en ressources humaines, les projets de transformation, les subventions et contributions, et les coûts nets des programmes. Ils sont déposés au Parlement par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes qui dépendent des crédits parlementaires et qui sont désignés aux annexes I, 1.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Ces documents sont déposés au plus tard le 31 mars, pour renvoi aux comités qui peuvent ensuite faire rapport à la Chambre des communes conformément au paragraphe 81(7) du Règlement.

2) **Les rapports ministériels sur le rendement (RMIR)** rendent compte des réalisations de chaque ministère et organisme en fonction des attentes prévues en matière de rendement qui sont indiquées dans leur RPP. Ces rapports sur le rendement, qui portent sur la dernière année financière achevée, sont déposés au Parlement en automne par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes qui dépendent des crédits parlementaires et qui sont désignés aux annexes I, 1.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

Le budget supplémentaire des dépenses étaye directement la Loi de crédits. Le budget supplémentaire des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Le budget supplémentaire des dépenses est habituellement déposé trois fois par année, soit un premier document en mai, un deuxième à la fin octobre et un document final à la fin février. (Chaque budget supplémentaire des dépenses est caractérisé par une lecture alphabétique (A, B, C, etc.). En vertu de circonstances spéciales, plus de trois budgets supplémentaires des dépenses peuvent être publiés au cours d'une même année.

Le budget des dépenses de même que le budget fédéral du ministre des Finances sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le
Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux, 2011.

Ce document est disponible en médias substituts sur demande.

Ce document est disponible sur le site Web du SCT à l'adresse suivante : <http://www.rbs-sct.gc.ca>.

En vente chez votre librairie local ou par la poste auprès de
Éditions et Services de dépôt

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Ottawa (Ontario) KIA 0S5

Téléphone : 613-941-5995

Commandes seulement : 1-800-635-7943 (Canada et É.-U.)

Télécopieur : 613-954-5779 ou 1-800-565-7757 (Canada et É.-U.)

Internet : <http://publications.gc.ca>

Nota : Pour ne pas alourdir le texte français, le masculin est utilisé pour désigner tant les hommes que les femmes.



Service administratif des tribunaux judiciaires

Budget des dépenses
2011-2012

Partie III – Rapport sur les plans et les priorités



Department of Finance Canada

2011-12
Estimates

Part III—Report on Plans and Priorities

Canada

The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the introduction of appropriation bills in Parliament. The Estimates, which are tabled in the House of Commons by the President of the Treasury Board, consist of the following:

Part I – The Government Expense Plan provides an overview of federal spending and summarizes the key elements of the Main Estimates.

Part II – The Main Estimates directly support the Appropriation Act. The Main Estimates identify the spending authorities (Votes) and amounts to be included in subsequent appropriation bills. Parliament will be asked to approve these Votes to enable the government to proceed with its spending plans. Parts I and II of the Estimates are tabled on or before March 1.

Part III – Departmental Expenditure Plans are divided into two components:

- 1) **Reports on Plans and Priorities (RPP)** are individual expenditure plans for each department and agency (excluding Crown corporations). These reports provide increased levels of detail over a three-year period on an organization's main priorities by strategic outcome(s), program activity(ies) and planned/expected results, including links to related resource requirements. The RPPs also provide additional details on risk management, operational and management priorities, transformational projects and grants and contributions, etc. They are tabled in Parliament by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the appropriation-dependent departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*. These documents are tabled on or before March 31 and referred to committees, which may then report to the House of Commons pursuant to Standing Order 81(7).
- 2) **Departmental Performance Reports (DPR)** are individual department and agency accounts of results achieved against planned performance expectations as set out in respective RPPs. These Performance Reports, which cover the most recently completed fiscal year, are tabled in Parliament in the fall by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the appropriation-dependent departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*.

Supplementary Estimates directly support an Appropriation Act. The Supplementary Estimates identify the spending authorities (Votes) and amounts to be included in the subsequent appropriation bill. Parliamentary approval is required to enable the government to proceed with its spending plans. Supplementary Estimates are normally tabled three times a year, the first document in May, the second in late October and the final in late February. Each Supplementary Estimates document is identified alphabetically A, B, C, etc. In special circumstances, more than three Supplementary Estimates documents can be published in any given year.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in DPRs, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of public funds.

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented
by the Minister of Public Works and Government Services, 2011.

This document is available in multiple formats upon request.

This document is available on the TBS website at the following address: <http://www.tbs-sct.gc.ca>.

Available through your local bookseller or by mail from
Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa ON K1A 0S5

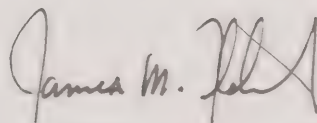
Telephone: 613-941-5995
Orders Only: 1-800-635-7943 (Canada and U.S.A.)
Fax: 613-954-5779 or 1-800-565-7757 (Canada and U.S.A.)
Internet: <http://publications.gc.ca>

Catalogue No.: BT31-2/2012-III-54
ISBN 978-0-660-66366-1

Department of Finance Canada

2011–12

Report on Plans and Priorities

A handwritten signature in black ink, appearing to read "James M. Flaherty", with a stylized flourish at the end.

James M. Flaherty
Minister of Finance

Table of Contents

Minister's Message.....	1
Section I: Departmental Overview	3
Raison d'être and Responsibilities.....	3
Contribution to the Federal Sustainable Development Strategy	3
Strategic Outcome and Program Activity Architecture	4
Planning Summary.....	7
Contribution of Priorities to the Strategic Outcome	9
Risk Analysis	13
Expenditure Profile	14
Estimates by Votes	17
Section II: Analysis of Program Activities by Strategic Outcome.....	18
Strategic Outcome	18
Program Activity 1.1: Economic and Fiscal Policy Framework	18
Program Activity 1.2: Transfer and Taxation Payment Programs.....	22
Program Activity 1.3: Treasury and Financial Affairs	25
Program Activity 1.4: Internal Services	26
Section III: Supplementary Information	29
Financial Highlights.....	29
Future-Oriented Condensed Statement of Financial Position.....	29
Supplementary Information Tables	29
Section IV: Other Items of Interest	30

Minister's Message

I am pleased to present the *2011–12 Report on Plans and Priorities* for the Department of Finance Canada, which reflects both the broad challenges and opportunities facing the country as it emerges from the global economic recession.

Canada's fiscal situation remains one of the strongest among the industrialized countries, and our economic prospects are very encouraging. Through the success of Canada's Economic Action Plan, we have created jobs, supported small and medium-sized businesses, and helped families during the worst of the global economic downturn.

However, while Canada's economic prospects are positive, particularly in relation to other nations, we cannot rest on our laurels. The recovery in the world economy remains uneven, and many challenges remain to securing the enduring prosperity that Canadians have worked hard to achieve.



To meet these challenges, we will complete the stimulus phase of Canada's Economic Action Plan to ensure that the economic recovery is sustained. As our recovery strengthens, we will implement the next phase of the Economic Action Plan, which will continue to lay the foundation for long-term, sustainable growth by maintaining the government's focus on the economy, jobs and growth and by returning Canada's books to balance.

Accordingly, during the year ahead, the Department will focus its efforts on four key priorities.

The first, sound fiscal management, focuses on implementing the plan to return to balance set out in Budget 2010. Sound fiscal management will help maintain a competitive, efficient tax system, ensure sustainability of our social infrastructure, and enable the Government of Canada to deal with future economic challenges. The Department will also work with the Bank of Canada, Crown corporations and market participants to effectively manage operations and provide advice on a prudent debt management strategy.

To address our second priority, sustainable economic growth, we will focus on developing and implementing sound macroeconomic, tax and structural policies that support the drivers of productivity and growth. In addition, the Department will maintain its efforts in promoting the competitiveness, efficiency, safety and soundness of Canada's financial sector.

The Department's third priority for the year ahead is strengthening Canada's social policy framework through such initiatives as programs related to employment insurance and pensions and assistance for seniors, persons with disabilities, veterans and children.

Our fourth priority will be achieving effective international influence. The Department will continue its active engagement with other G20 countries, working toward a more stable and secure international financial system and promoting Canada's trade and investment interests.

This Report on Plans and Priorities provides key details on the Department's strategies to ensure that Canada's recovery from the recession continues, and that our country emerges even stronger, with a competitive, efficient and fair tax system, higher levels of business investment, renewed infrastructure and skills, and a more prominent voice as a global financial sector leader.

Section I: Departmental Overview

The Report on Plans and Priorities is a key accountability document that presents the Department of Finance Canada's financial and non-financial plans for the 2011–12 fiscal year.

Raison d'être and Responsibilities

The Department of Finance Canada is committed to making a difference for Canadians by helping the Government of Canada develop and implement strong and sustainable economic, fiscal, tax, social, security, international and financial sector policies and programs. It plays an important role in ensuring that government spending is focused on results and delivers value for taxpayer dollars. The Department interacts extensively with other federal organizations and plays a pivotal role in the analysis and design of public policy across a wide range of issues affecting Canadians.

The Department's responsibilities include the following:

- Preparing the federal budget and the fall updating of economic and fiscal projections;
- Developing tax and tariff policy and legislation;
- Managing federal borrowing on financial markets;
- Administering major transfers of federal funds to the provinces and territories;
- Developing financial sector policy and legislation; and
- Representing Canada in various international financial institutions and groups.

The Department also plays an important central agency role, working with other departments to ensure that the government's agenda is carried out and that ministers are supported with first-rate analysis and advice.

The Minister of Finance is accountable for ensuring that his responsibilities are fulfilled both within his portfolio and with respect to the authorities assigned through legislation.

Contribution to the Federal Sustainable Development Strategy

The Department of Finance Canada is a participant in the Federal Sustainable Development Strategy. The Federal Sustainable Development Strategy was tabled by the Government of Canada in October 2010, in accordance with the *Federal Sustainable Development Act*. The Strategy represents a major step forward for the Government of Canada by including environmental sustainability and strategic environmental assessment as an integral part of its decision-making processes. The Strategy identifies four priority themes, which are supported by goals, targets and implementation strategies.

The Department contributes to three of the four themes outlined in the Strategy: Addressing Climate Change and Air Quality, Protecting Nature, and Shrinking the Environmental Footprint – Beginning with Government.

For additional details on the Department's activities that support sustainable development, please visit the Department's website.¹ For complete details on the Federal Sustainable Development Strategy, please visit Environment Canada's website.²

The following symbols are used in this Report on Plans and Priorities to indicate the Department's activities that contribute to the themes of the Strategy:

 Theme I: Addressing Climate Change and Air Quality

 Theme II: Maintaining Water Quality and Availability

 Theme III: Protecting Nature

 Theme IV: Shrinking the Environmental Footprint – Beginning with Government

Strategic Outcome and Program Activity Architecture

The Department of Finance Canada provides effective economic leadership with a clear focus on one strategic outcome, which expresses a long-term and enduring benefit for Canadians:

A strong and sustainable economy, resulting in increasing standards of living and improved quality of life for Canadians

The Report on Plans and Priorities describes how plans and commitments for 2011–12 are linked to the Department's Program Activity Architecture (PAA), for which expected results and performance indicators were developed as part of the performance measurement framework.

The PAA provides an overview of how all of the Department's program activities and subactivities aim to contribute to the achievement of the Department's strategic outcome.

The Department has four program activities, which each contain a varying number of program subactivities. The four program activities are Economic and Fiscal Policy Framework, Transfer and Taxation Payment Programs, Treasury and Financial Affairs, and Internal Services.

The Economic and Fiscal Policy Framework program activity aims to maintain a competitive and efficient tax system, and provides for the management of expenditures in line with the Budget Plan and the financial operations of the Government of Canada.

¹ <http://www.fin.gc.ca/purl/susdev-eng.asp>

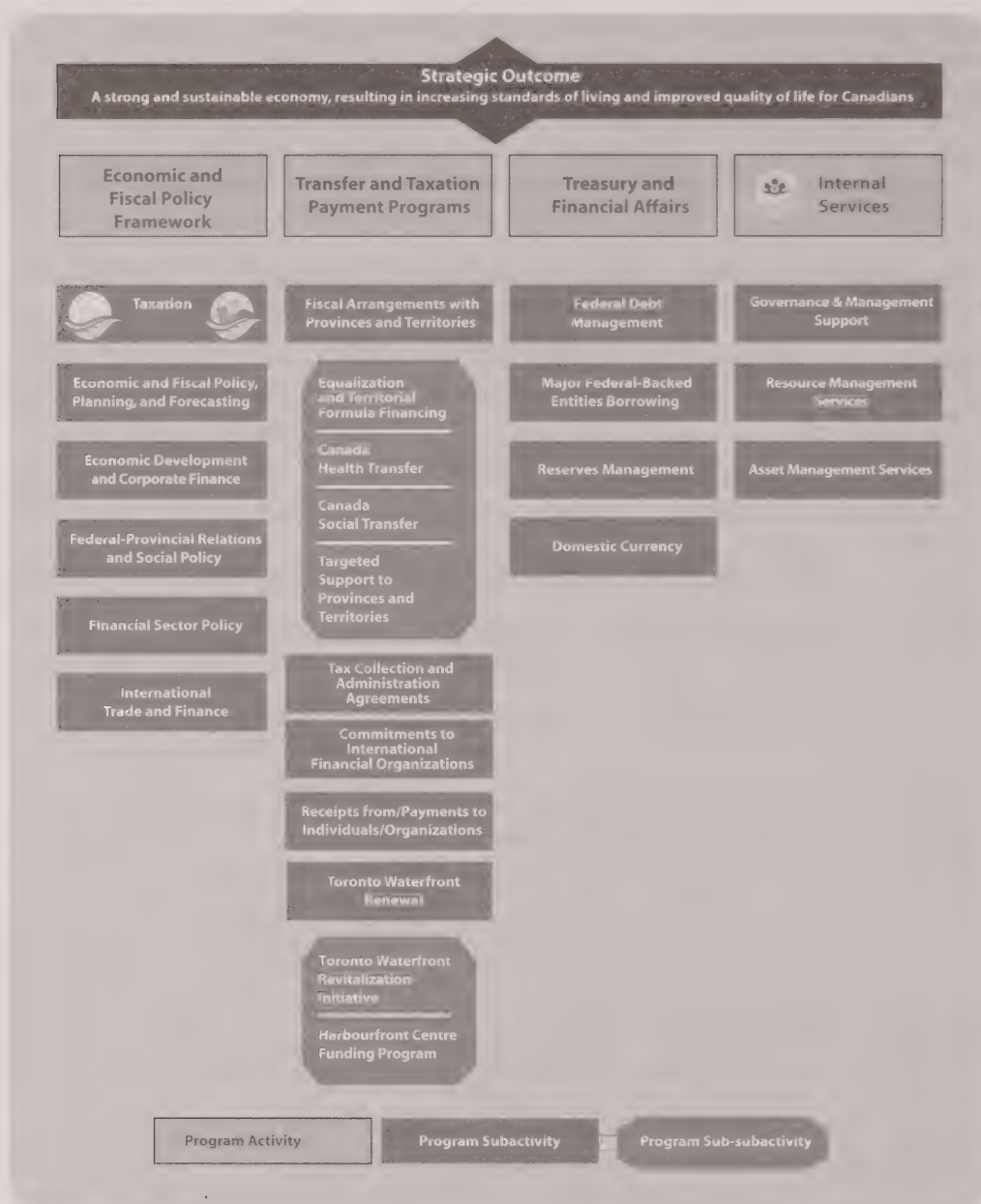
² <http://www.ec.gc.ca/dd-sd/default.asp?lang=En&n=E19EE696-1>

The Transfer and Taxation Payment Programs program activity supports provinces and territories with funding for health, social programs and other shared priorities. This program activity also enables less prosperous provincial governments to provide their residents with public services that are reasonably comparable to those in other provinces, at reasonably comparable levels of taxation, and provides territorial governments with funding to support public services, in recognition of the higher cost of providing programs and services in the North.

The Treasury and Financial Affairs program activity supports the government's effort to manage its operating budgets and other financial operations of the Government of Canada.

The Internal Services program activity includes a number of functions and resources that support the Department as a whole in achieving its strategic outcome. As such, it supports each program activity within the PAA.

The Department's PAA is presented below.



Theme I: Addressing Climate Change and Air Quality



Theme III: Protecting Nature



Theme IV: Shrinking the Environmental Footprint – Beginning with Government

998021-93-1001

Planning Summary

Financial Resources (\$ thousands)

The financial resources presented below represent the total funds available to the Department of Finance Canada to deliver its mandate. They are composed of statutory votes and voted amounts.

2011–12	2012–13	2013–14
85,657,400.4	88,975,260.7	92,733,791.7

Budget 2010 included measures to restrain the growth of federal program expenses. First, for 2010–11, departments will be required to absorb the cost of negotiated wage increases by reallocating funds from within existing operating budgets. Additional funds will not be provided to departments for this type of expenditure. Second, for 2011–12 and 2012–13, the salary and operating budgets of departments will be frozen at 2010–11 levels.

The Department of Finance Canada is working to finalize an action plan for managing its resources under the operating freeze announced in Budget 2010.³ The Department will be able to manage within existing resources through personnel attrition, by identifying efficiencies elsewhere in its operating budget and by using other existing control mechanisms, such as those related to executive staffing. A more detailed discussion of this action plan, including a progress report, will be included in the Department's 2010–11 Departmental Performance Report.

The Department's planned operating expenses from 2010–11 to the end of 2013–14 are presented below. The actual spending amounts for 2009–10 are included for reference.

(\$ thousands)

	2009–10 Actual	2010–11 Forecast	2011–12 Planned	2012–13 Planned	2013–14 Planned
Operating expenditures	121,646	127,653	100,884	91,452	91,421

The financial data presented in the Planning Summary section of the 2011–12 Report on Plans and Priorities outline the Department's total planned financial resources. These financial resources include operating expenses — such as wages, telecommunications, leases, utilities, materials and supplies — as well as other expenses, such as grants, contributions, loans, investments, payments to Crown corporations, and advances. These other expenses are not subject to the requirements of the Budget restraint measures.

³ <http://www.budget.gc.ca/2010/home-accueil-eng.html>

Planning Summary (continued)

Human Resources (Full-Time Equivalent, FTE)

The following table summarizes the total planned human resources for the Department for the next three fiscal years. Human resources are presented as the number of full-time equivalents (FTEs).

2011–12	2012–13	2013–14
787	780	780

Strategic Outcome: A strong and sustainable economy, resulting in increasing standards of living and improved quality of life for Canadians

Performance Indicators	Targets
Real gross domestic product (GDP) growth	No target. The goal is to compare favourably with G7 counterparts.
Unemployment rate	No target. The goal is to compare favourably with G7 counterparts.
Annual fiscal balance as a share of GDP and debt-to-GDP ratio	No target. The goal is to compare favourably with G7 counterparts.

(\$ thousands)

Program Activity (PA) ⁴	Forecast Spending 2010–11	Planned Spending			Alignment to Government of Canada Outcomes
		2011–12	2012–13	2013–14	
PA 1: Economic and Fiscal Policy Framework	99,353.1	231,374.0	61,272.0	61,074.0	Strong economic growth
PA 2: Transfer and Taxation Payment Programs	55,999,833.1	55,002,295.4	55,720,453.7	58,476,184.7	All outcomes
PA 3: Treasury and Financial Affairs	28,572,000.0	30,381,000.0	33,151,000.0	34,154,000.0	Strong economic growth ⁵
PA 4: Internal Services	51,195.5	42,731.0	42,535.0	42,533.0	
Total planned spending		85,657,400.4	88,975,260.7	92,733,791.7	

⁴ <http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/20112012/p2-eng.asp>

⁵ In accordance with input received from the Treasury Board of Canada Secretariat, the Treasury and Financial Affairs program activity has been aligned to the “Strong economic growth” outcome area.

Contribution of Priorities to the Strategic Outcome

This subsection identifies the operational and management priorities of the Department of Finance Canada.

The Department helps shape and deliver the Government of Canada's agenda, particularly its fiscal and economic priorities. As a central agency, it plays a key role in assisting other government departments and agencies on a wide range of policies to ensure that government outcomes are met, particularly with respect to expenditures and financial management.

In accordance with broader government priorities and plans established in the Speech from the Throne and in the last federal budget, over the planning period the Department will continue to focus on the achievement of its overarching priority, which is to return the budget back to balance as the economy recovers.

The Department will also tackle its four key ongoing operational priorities: sound fiscal management, sustainable economic growth, sound social policy framework, and effective international influence. In addition, the Department will focus on its identified management priority, namely, sound financial and human resources management. All of the Department's priorities are linked to its single strategic outcome.

Operational Priorities

Sound Fiscal Management

Type of priority: Ongoing

Over the planning period the Department of Finance Canada will continue to play a major role in ensuring that the government continues to manage spending responsibly, maximizes the benefits of government assets to Canadians and takes measures to reduce the cost of government operations while ensuring their effectiveness.

The Department will work to protect Canada's macroeconomic and fiscal framework and to ensure the sustainability of Canada's social infrastructure and its competitive, efficient and fair tax system. Maintaining a sound economic and fiscal framework is critical in the context of global economic uncertainty.

Finally, the Department will continue to manage the government's funds in accordance with the guiding principles of transparency, regularity, liquidity and prudence.

Why is sound fiscal management a priority for the Department of Finance Canada?

- To preserve Canada's social infrastructure and competitive, efficient and fair tax system;
- To give the government the flexibility to deal with unforeseen economic and fiscal developments;

- To ensure that the costs of investments and services are not passed on to future generations; and
- To maintain Canada's economic and fiscal performance at a level that compares favourably with other major industrialized countries.

To meet this priority, the Department plans to:

- Ensure effective management of the fiscal framework by returning the budget to balance over the medium term;
- Provide sound analysis and advice on fiscal and economic developments and on expenditure and tax requests;
- Work with the Bank of Canada, Crown corporations and market participants to effectively manage operations and to provide advice on a prudent debt management strategy; and
- Maintain the integrity of the tax system to protect the government's revenue base while ensuring tax fairness.

Sustainable Economic Growth

Type of priority: Ongoing

Strong sustainable growth requires sound macroeconomic, tax and structural policies that support the drivers of productivity and growth: business investment and innovation, human capital formation, renewed public infrastructure and prudent financial market governance. Recent government initiatives have contributed to some of these drivers of growth by reducing taxes on individuals; by improving business tax competitiveness, efficiency and fairness; and by reducing red tape, lowering tariffs and modernizing regulation.

Why is sustainable economic growth a priority for the Department of Finance Canada?

- To put in place sound policies and effective programs that help create the conditions necessary for both sustainable long-term economic growth and medium-term fiscal balance, thereby increasing Canadians' standard of living; and
- To improve consumer and business access to financing and to strengthen the financial system.

To meet this priority, the Department plans to:

- Continue to facilitate government partnerships with the provinces and territories and the private sector in areas that contribute to a strong economy;
- Provide high-quality research and effective and sound analysis and advice on economic and policy issues;
- Maintain its efforts in promoting competitiveness, efficiency, safety and soundness of Canada's financial sector to ensure that domestic financial markets function well; and
- Continue its effort to ensure the competitiveness, efficiency and fairness of the tax system to encourage investment and entrepreneurship, labour force participation, and skills and knowledge development.

Sound Social Policy Framework

Type of priority: Ongoing

A sound social policy framework requires managing current and emerging pressures related to social policy and major transfer programs to ensure that those programs remain accessible, sustainable and effective for all Canadians.

Why is a sound social policy framework a priority for the Department of Finance Canada?

- To support the government's efforts to promote equality of opportunity for all citizens across the country; and
- To help the government meet its objectives for the quality of life in Canada's communities and to help ensure sustainable and accessible health care, post-secondary education and social safety net programs.

To meet this priority, the Department plans to:

- Ensure that agreements with provinces, territories and Aboriginal governments meet policy and administrative objectives;
- Provide, in collaboration with other central agencies, advice and analysis on the fiscal and economic implications of the government's social policies and programs related to health care, immigration, employment insurance and pensions, and post-secondary education; its Aboriginal and cultural programs; and its programs for seniors, persons with disabilities, veterans and children; and
- Maintain collaborative, productive relations with provincial and territorial governments.

Effective International Influence

Type of priority: Ongoing

Effective international influence requires active engagement with key economic partners on bilateral, regional and multilateral issues to leverage Canada's strengths and to promote Canadian interests. This effort includes promoting Canada's trade and investment interests, fostering effective and innovative aid policies aimed at reducing global poverty, and working toward a more stable and secure international financial system.

Why is effective international influence a priority for the Department of Finance Canada?

- To support the stability of the global financial system; and
- To maintain secure and open borders, to strengthen global growth and stability, and to contribute to creating a more stable global economy, which will support Canadian prosperity.

To meet this priority, the Department plans to:

- Continue to develop and support policies and measures designed to maintain secure and open borders and further Canada's trade and investment interests;

- Participate in negotiations on market access, trade rules and investment to support the implementation of the Global Commerce Strategy;
- Advance Canada's leadership in a wide range of international financial institutions and economic organizations;
- Continue efforts to negotiate international tax treaties and tax information exchange agreements;
- Continue to assist in the government's efforts to reduce global poverty; and
- Advance international standards to prevent abuses to the international financial system, including anti-terrorist financing measures.

Management Priority

Sound and Efficient Financial and Human Resources Management

Type of priority: Ongoing

Sound and efficient financial and human resources management helps the Department of Finance Canada effectively carry out its mandate and provides the necessary support to the Department in this period of budgetary restraint.

Why is sound and efficient financial and human resources management a priority for the Department of Finance Canada?

- Continued fiscal restraint creates a greater need for sound and efficient management of the Department's operational budget and its human resources, including strategic recruitment, strengthening of the workplace, knowledge transfer and succession planning.

To meet this priority, the Department plans to:

- Focus on strategic recruitment and retention;
- Implement new government-wide financial management policies, including internal control, quarterly financial reporting, future-oriented financial statements, and investment planning; and
- Continue to ensure the effective alignment and implementation of the Clerk of the Privy Council's Public Service Renewal priorities.

To effectively support the achievement of its management agenda, the Department has established an integrated planning process to ensure a systematic, transparent and fully documented approach to senior management decision making. This process assists in priority setting, commitment setting, business planning and performance reporting by establishing the necessary linkages between people, resources and actions to manage risks and achieve results. The Department's integrated planning process fully integrates human resources planning as part of the annual planning cycle. The Report on Plans and Priorities and the Departmental Performance Report are products of the Department's integrated planning process.

The achievement of the Department's mandate depends significantly on the knowledge and expertise of its employees. The Department continually needs to recruit individuals with specific skills, high potential and strong commitment, while retaining corporate memory through knowledge transfer and succession planning. To achieve this goal, the Department has developed and communicated to all managers, in the context of the Integrated Planning Cycle, a forward-looking document entitled *Department of Finance 2011–12 Human Resources Strategic Outlook*. This document contains detailed human resources analysis, including an internal and external environmental scan, to help managers keep in mind medium- and long-term considerations affecting the Department's workforce when conducting the integrated planning exercises. The Department is confident that it has appropriate recruitment and retention strategies and tools in place to address its current and future human resources needs, and the capacity to deliver on its priorities and plans.

Risk Analysis

The Canadian economy continues to recover from the worst global recession since the 1930s. The Canadian economy has fared much better than other major advanced economies throughout the recession and over the recovery to date, reflecting significant policy stimulus and Canada's solid economic fundamentals. Going forward, private sector economists expect that economic growth in Canada will continue to be moderate. Nevertheless, the uncertainty surrounding the global economic outlook remains elevated, posing risk to the Canadian outlook.

The Department of Finance Canada must manage the risks related to the economic recovery. It must have in place the infrastructure, resources and authorities needed to respond to an evolving economic and financial sector environment. It must manage the increased requirement for coordinated international decision making to deal with uncertain world economic conditions. It must also ensure that responsible agencies take effective coordinated action to support the soundness, integrity and reputation of the Canadian financial system.

In addition, the Department must respond to a range of challenges given the significant workload associated with implementing the government's plan to bring the budget back to balance, as well as following through on the exit strategy of Canada's Economic Action Plan. The Department must continue to assess and prioritize its operations and activities by allocating existing resources in the most effective and efficient manner possible.

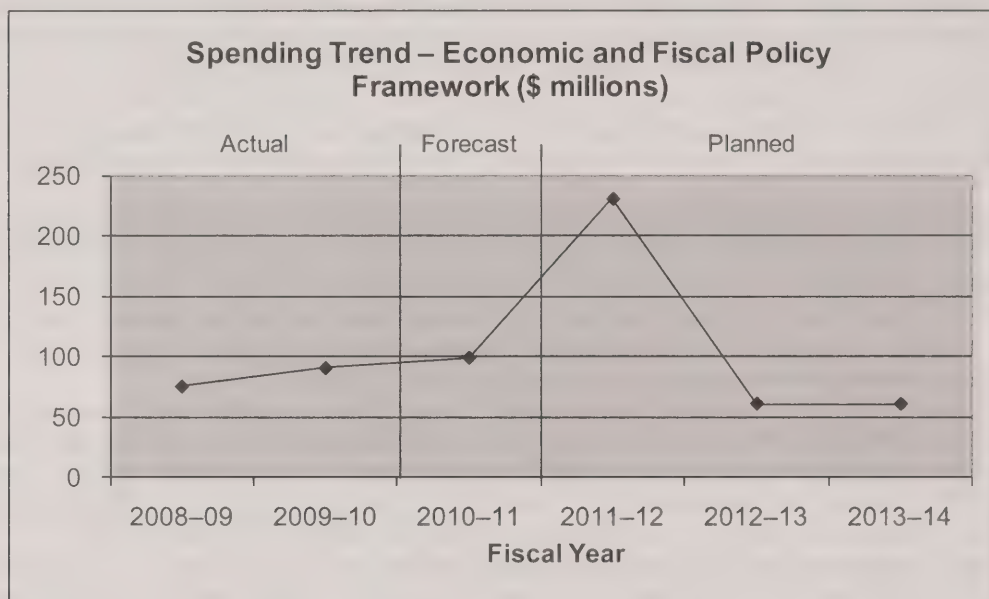
Under these circumstances, the primary risks that the Department will be facing are associated with access to the highly skilled staff and tools needed to fulfill the Department's mandate. Given the nature of the Department's work and the need to respond quickly to evolving and emerging policy priorities, maintaining access to professional expertise will require vigilant priority setting and the implementation of appropriate recruitment, development and retention strategies within the context of constrained operating budgets.

The Department must also continue to have processes in place to ensure that accurate information is provided in budget documentation and other publications and to manage the risks of potential security breaches and potential failures in supporting systems and processes. The departmental Business Continuity Plan will help respond effectively to any events affecting business to ensure that the Department's core responsibilities can be carried out.

Risk management is an ongoing process that helps the Department better manage potential risks and prepare mitigation measures.

Expenditure Profile

For the 2011–12 fiscal year, the Department of Finance Canada plans to spend \$85.7 billion to meet the expected results of its program activities and to contribute to its strategic outcome. The figures below illustrate the Department's spending trend by program activity from 2008–09 to 2013–14.

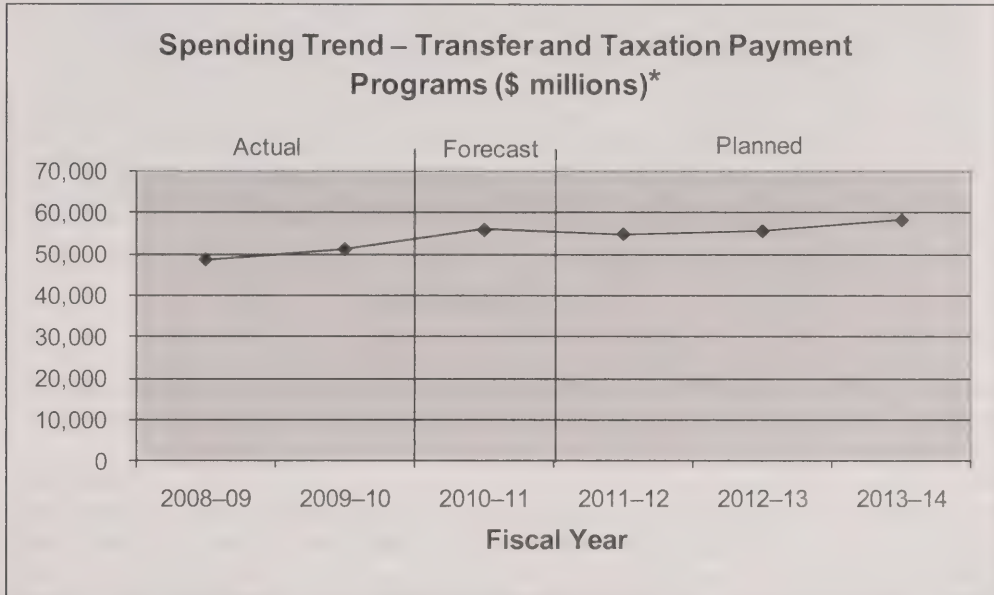


Spending in the Economic and Fiscal Policy Framework program activity includes the establishment of a Canadian Securities Regulation regime and a Canadian Regulatory Authority as well as departmental operating expenditures and employee benefits.

The temporary increase in 2011–12 planned spending is mainly due to compensation to provinces and territories of up to \$150 million for matters relating to the transition to a Canadian securities regulator provided under the *Budget Implementation Act, 2009*.

Payments to the Canadian Securities Regulation Regime Transition Office of \$5.4 million, \$11 million, and \$11 million are reflected in the 2009–10 actual expenditures, the 2010–11 forecast, and the 2011–12 planned spending respectively.

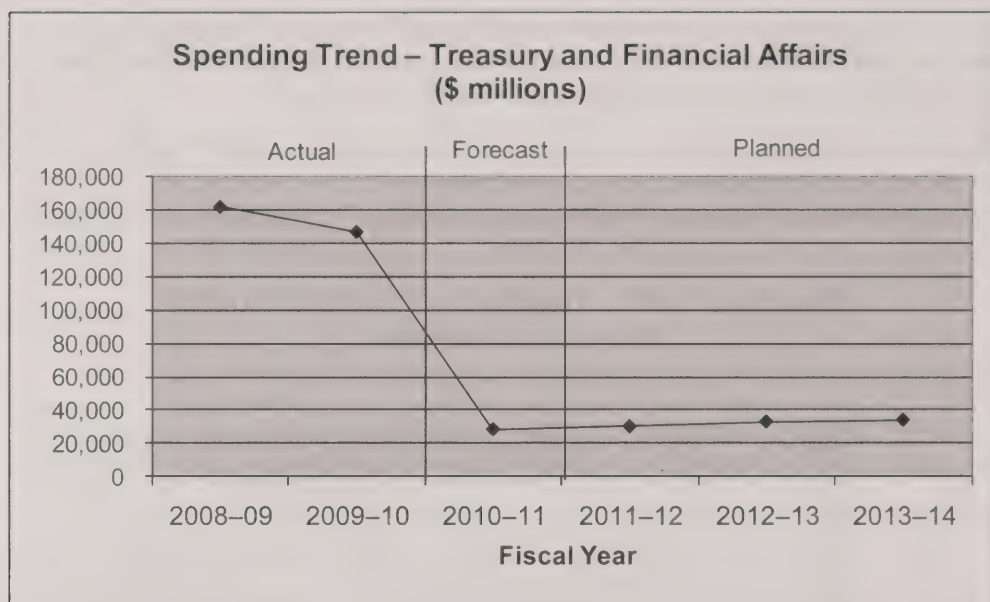
Departmental operating expenditures and employee benefits decrease from \$70 million in 2011–12 to \$61 million in subsequent years due to the expiry of time-limited funding related to various initiatives, including government advertising programs and the 2010 Muskoka G8 Summit.



*Most spending in this program activity relates to transfer payments from the federal government to other levels of government.

Spending in the Transfer and Taxation Payment Programs program activity includes transfer payments to the provinces and territories and transfers to international financial institutions for the purposes of debt relief, and financial and technical assistance to developing countries. In addition, the program activity administers taxation payments to the provinces and territories and to Aboriginal governments.

The increase from actual to forecast and planned spending is mainly due to increased transfer payments for the Canada Health Transfer, the Canada Social Transfer, Fiscal Equalization, and Territorial Formula Financing, which are forecast to grow as legislated until 2013–14. The Canada Health Transfer will grow by 6 per cent annually, and the Canada Social Transfer by 3 per cent annually. Territorial Formula Financing will grow in line with its legislated funding framework, and the Equalization program will grow in line with the economy. Transitional assistance payments to Ontario and British Columbia related to the harmonized value-added tax framework started in 2009–10 and will continue to 2011–12.

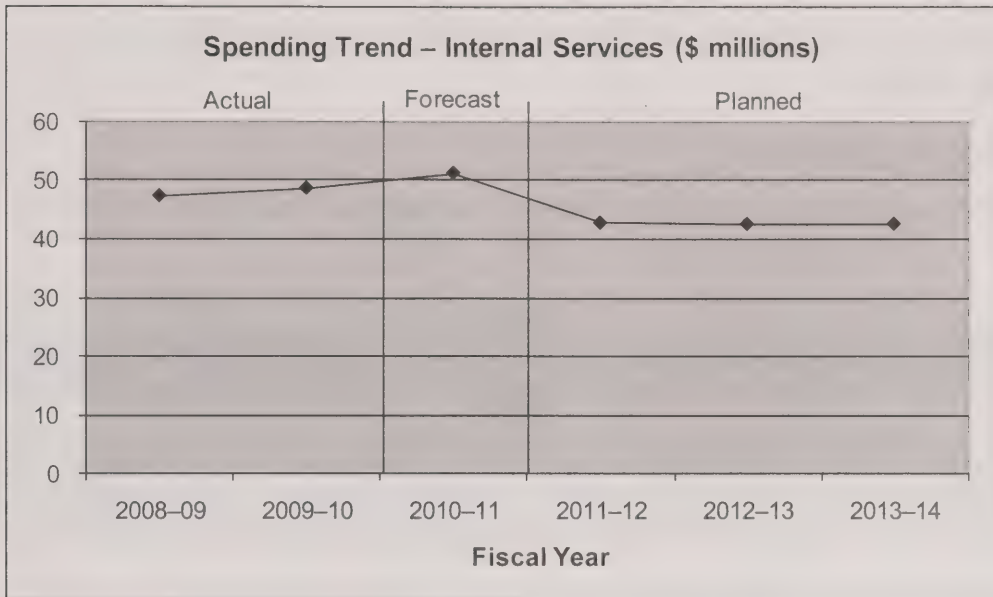


Spending in the Treasury and Financial Affairs program activity includes loans to Crown corporations, interest and other costs related to the public debt, and expenditures related to domestic coinage.

In Budget 2007 the government announced that the domestic borrowing needs of Farm Credit Canada, the Business Development Bank of Canada, and the Canada Mortgage and Housing Corporation would be met through direct lending beginning April 1, 2008. Actual expenditures reflect loans to these organizations of \$133.9 billion and \$116.4 billion in 2008–09 and 2009–10 respectively. There is no forecast and planned spending for 2010–11 and subsequent years for direct lending to these Crown corporations.

Interest and other costs related to the public debt vary depending on changes to debt levels and interest rates. Actual expenditures reflect public debt costs of \$29.9 billion and \$27.0 billion in 2008–09 and 2009–10 respectively. Forecast spending includes an amount of \$28.4 billion in 2010–11 and \$30.3 billion in 2011–12.

Costs for the production and distribution of domestic coinage vary based on metal composition, production volumes and distribution. Actual expenditures reflect costs of \$126 million and \$133 million in 2008–09 and 2009–10 respectively. Forecast spending includes an amount of \$140 million in 2010–11 and \$130 million in 2011–12.



The Internal Services program activity involves a group of related activities and resources that support program activities and other corporate obligations of the Department.

Spending for the Internal Services program activity mostly includes operating expenditures and employee benefits. The increase in forecast spending and the subsequent decrease in planned spending are mainly due to time-limited funding of various initiatives.

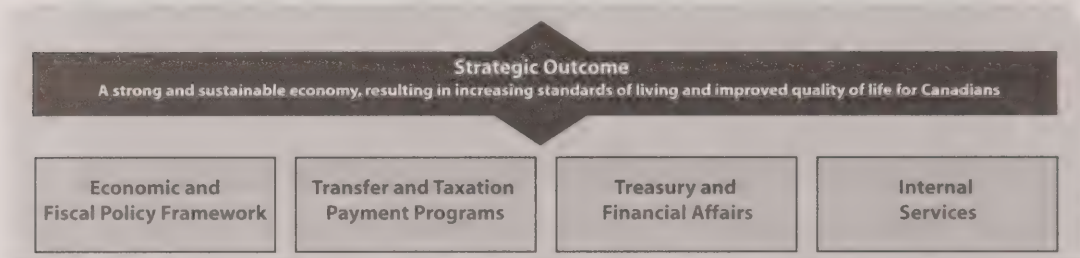
Estimates by Votes

For information on the Department of Finance Canada's organizational votes and statutory expenditures, please see the 2011–12 Main Estimates publication. An electronic version of the Main Estimates is available at <http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/2011-2012/me-bpd/info/info-eng.asp>.

Section II: Analysis of Program Activities by Strategic Outcome

Strategic Outcome

The Department of Finance Canada provides effective economic leadership with a clear focus on one strategic outcome, which all program activities support.



This section presents the Department's four program activities, their expected results and performance indicators, and the financial and non-financial resources that will be dedicated to each. This section also identifies how the Department plans to meet the expected results.

Program Activity 1.1: Economic and Fiscal Policy Framework

Program Activity 1.1: Economic and Fiscal Policy Framework					
Human Resources (FTEs) and Planned Spending (\$ thousands)					
2011–12		2012–13		2013–14	
FTEs	Planned Spending	FTEs	Planned Spending	FTEs	Planned Spending
517	231,374.0	510	61,272.0	510	61,074.0

Program Activity Expected Results	Performance Indicators	Targets
An economic, social and fiscal framework that supports financial stability, sustainable growth, productivity, competitiveness and economic prosperity	Debt-to-GDP ratio	No target. The goal is to compare favourably with G7 counterparts.
	Competitiveness and efficiency of Canada's tax system	No target. The goal is to continue to propose changes to the tax system that improve incentives to work, save and invest.
	Stability of financial services sector	No target. The long-term goal is to contribute to low and stable interest rates.

Description Summary

This program activity is the primary source of advice and recommendations to the Minister of Finance in exercising his portfolio responsibilities and regarding issues, policies and programs of the Government of Canada related to the areas of economic and social policy, federal-provincial fiscal relations, financial affairs, tax matters, and international trade and finance. The work conducted by this program activity involves extensive research, analysis, and consultation and collaboration with partners in both the public and private sectors to develop a sound and sustainable fiscal and economic framework. It also involves advice and support to the Minister of Finance in exercising his portfolio responsibilities. In addition, it involves the negotiation of agreements and drafting of legislation.

Planning Highlights

Supporting sound economic growth and fiscal management

In 2011–12 the Department of Finance Canada will continue to ensure the effective management of the fiscal framework and will implement the government's plan to bring the budget back to balance over the medium term. This effort includes continuing the systematic review of the government's corporate assets, including enterprise Crown corporations, real property and other holdings. The Department will also continue to identify additional savings following the comprehensive review of government administrative functions and overhead costs.

The Department will continue to work with other departments on the reporting and assessment of Canada's Economic Action Plan.

Improving tax competitiveness, efficiency and fairness

Over the planning period, the Department of Finance Canada will continue to play a central role in supporting the government's initiatives to ensure a competitive, efficient and fair tax system. This effort will include exploring options for the taxation of corporate groups and continuing to analyze the international tax system to identify opportunities for improving its fairness and competitiveness. The Department will also provide support to the Expert Panel undertaking a review of all federal support for research and development, including the Scientific Research and Experimental Development Tax Incentive Program.

To maintain the integrity of the tax system, the Department will ensure that the government can proceed with the implementation of anti-avoidance measures announced in Budget 2010. It will also negotiate international tax treaties and tax information exchange agreements to combat tax avoidance and tax evasion. In addition, it will address the backlog of outstanding legislation.

The Department will also support the government in ensuring the appropriateness and integrity of the various benefits and tax assistance provided to individuals through the *Income Tax Act*, including support for retirement and other savings, families, caregivers, charities, education, and savings and entrepreneurship.

Supporting the government's economic agenda

In the planning period, the Department of Finance Canada will work toward the implementation of the government's economic agenda in several economic sectors, including manufacturing, agriculture, fisheries, and forestry, as well as in the areas of energy and the environment, innovation, regional economic development, infrastructure, and defence and public safety.

In addition, the Department will fulfill its central agency role by identifying and analyzing major policy issues and proposals under development in the economic departments, as well as by providing policy advice to the Minister about the financial implications and relevance of proposals to the government's microeconomic policies. The Department will also continue to oversee Crown corporations under the Minister's responsibility, including PPP Canada Inc.

Ensuring accessibility, sustainability and effectiveness of federal transfers and social programs

The Department of Finance Canada will manage current and emerging issues related to social policy and major transfer programs to ensure that federal transfers and social programs remain accessible, sustainable and effective for Canadians. Also, in support of the Minister of Finance's commitment to his provincial and territorial counterparts at their June 2010 meeting in Prince Edward Island, the Department will continue to engage with provincial and territorial officials in preparation for the renewal of major transfers in 2014–15.

Supporting a sound social policy framework

In collaboration with other departments and central agencies, the Department of Finance Canada will continue to work to develop policy proposals that are consistent with, and deliver on, the government's priorities in areas such as justice and public safety, labour markets, income security and aboriginal issues.

The Department will continue to work with provinces and territories to strengthen the retirement income system. Specifically, the Department will work with provincial and territorial officials to implement Pooled Registered Pension Plans (PRPPs), taking into account the perspectives of employers, employees and those that may offer PRPPs, in developing legislation to implement these plans. The Department will also develop modifications to the tax rules to accommodate PRPPs, with the objective of ensuring that such plans fit within the basic system of rules and limits for Registered Pension Plans and Registered Retirement Savings Plans. In addition, the Department will review the report of the Task Force on Financial Literacy, which will be released in early 2011, and will work collaboratively with the provinces and territories to respond to the recommendations in the report. Finally, the Department will continue to work on options and considerations for a modest, fully funded and phased-in expansion of the Canada Pension Plan.

Improving efficiency and effectiveness of the financial system

To address issues regarding the competitiveness and efficiency of the Canadian financial system and the effectiveness of financial sector regulatory initiatives, the Department of Finance Canada will continue to assess Canada's financial framework against key internationally recognized standards to ensure that the Canadian financial sector policy framework fosters confidence and supports stable, efficient and competitive financial services delivery. The Department will continue working toward the establishment of a Canadian securities regulator, strengthening the assessment of systemic risk vulnerabilities and evaluating the resolution framework for large financial institutions.

To refine the existing financial sector frameworks, the Department will continue to work on updating the financial institutions statutes, developing options for an effective national strategy on financial literacy and developing an effective and efficient payment system as well as an effective anti-money laundering policy and laws. The Department will continue to be involved in a partnership with several organizations in Canada's Anti-Money Laundering and Anti-Terrorist Financing Regime, to detect and deter money laundering and financing of terrorist activities.

The Department will also continue to ensure access to financing for individuals and businesses in Canada by monitoring credit conditions, developing a covered bond legislative framework, and formulating an action plan for securitization market reform.

The Department will continue to support work relating to the Financial Action Task Force, the Financial Stability Board, and G7/G8, G10, G20 and other international meetings. It will also continue to lead the negotiation of financial services elements in trade agreements and will advance bilateral relationships.

Supporting global finance and trade environment

In the wake of the global financial crisis and ensuing recession, in 2011–12 the Department of Finance Canada will continue to provide high-quality advice and leadership in international efforts to develop a global framework for strong, sustainable and balanced growth and to help prevent future crises from occurring.

The Department will deliver advice to support Canada's engagement on international economic cooperation matters in the G7 and G20 and the International Monetary Fund. The Department will also advance innovative financing tools in the international community that balance fiscal restraint with Canada's support for global development goals.

The Department will continue to work to further liberalize international markets through the conclusion of the World Trade Organization Doha Round of Multilateral Trade Negotiations, and regional and bilateral trade agreements. The Department will also continue to support the competitiveness of Canadian manufacturers with appropriate tariff and customs policies.

Contributing to the Federal Sustainable Development Strategy

A number of tax policies for which the Department of Finance Canada is responsible contribute to the Federal Sustainable Development Strategy. The Strategy's theme of Addressing Climate Change and Air Quality is supported by the accelerated capital allowance for clean energy generation equipment, the Green Levy on certain fuel-inefficient passenger vehicles, and the Public Transit Tax Credit. In addition, the Ecological Gift Program supports the theme of Protecting Nature.

Further details relating to the activities of the Department that support the Federal Sustainable Development Strategy are available on the Department's website.⁶

Benefits for Canadians

Through sound fiscal management, the government ensures that Canada's social infrastructure is sustainable over the long term. Returning to balanced budgets will allow the government to invest in areas that are vital to Canada's long-term growth and to ensure fairness and equity toward future generations by avoiding future tax increases or reductions in government services in the context of an aging population.

The effective design of transfer payment programs providing support for the provinces and territories, and improvements to the social policy framework, contribute to improved public services for Canadians; support the quality of life in Canada's communities; help ensure accessible and quality health care, education, and social safety net programs; and promote equality of opportunity for all citizens.

A sound, efficient and competitive Canadian financial sector will support the savings and investment needs of Canadians.

Canadian leadership and influence on international economic, financial, development, and trade issues contribute to increased financial and economic stability.

Program Activity 1.2: Transfer and Taxation Payment Programs

Program Activity 1.2: Transfer and Taxation Payment Programs					
Human Resources (FTEs) and Planned Spending (\$ thousands)					
2011–12		2012–13		2013–14	
FTEs*	Planned Spending	FTEs*	Planned Spending	FTEs*	Planned Spending
—	55,002,295.4	—	55,720,453.7	—	58,476,184.7

*Only transfer payments are reflected in this program activity.

⁶ <http://www.fin.gc.ca/purl/susdev-eng.asp>

Program Activity Expected Results	Performance Indicators	Targets
Design and administration of the provision of payments to Canadian provinces and territories in support of providing their residents with public services, and to international organizations to help promote the economic advancement of developing countries	Regulations amended to reflect changes made to the Equalization program in Budget legislation	According to statutory requirements, or as determined by environment
	Timely provision of information for Government of Canada reports	No target, as materials are generated on an as-needed basis according to environment
	Percentage of reporting requirements met, including reporting to Parliament, the Office of the Auditor General of Canada, internal auditors, the International Monetary Fund and the Organisation for Economic Co-operation and Development, etc.	100% of requests fulfilled on time and in an accurate manner

Description Summary

This program activity administers transfer and taxation payments to provinces and territories, and taxation payments to Aboriginal governments. In accordance with legislation and negotiated agreements, the Department of Finance Canada provides fiscal equalization and support for health and social programs and other shared national priorities. The program activity also covers commitments and agreements with international financial institutions aimed at aiding the economic advancement of developing countries.

Planning Highlights

Fiscal arrangements with provinces and territories

In the context of changing demographics and ongoing uncertainty surrounding the global and domestic economic outlooks, it is important that federal transfers and social programs remain accessible, sustainable and effective for Canadians.

The Department of Finance Canada commits to continue to provide timely, accurate and transparent administration of major transfer programs. It will also provide effective management of transfer programs, including the calculation of entitlements based on formulas established in legislation and regulations, the provision of payments, the provision of information to provincial and territorial officials, including auditors, and the provision of information for Government reports and to federal auditors.

The Department will continue to update legislation and regulations where required, and to enhance the transparency of the federal transfer system.

Improving tax agreements with provinces, territories and Aboriginal governments

The Department of Finance Canada will continue to administer its tax agreements with provinces and territories to ensure accurate and timely information, including the calculation of tax payments.

To support self-government, the Department will also participate in negotiations with Aboriginal governments for new Tax Administration Agreements and will work with provinces and territories to facilitate similar arrangements between them and Indian bands.

Supporting international development

At the international level, Canada will continue to exert international influence in supporting multilateral development banks in fulfilling their renewed mandates, and will ensure that transfer payments to international organizations are processed appropriately and in a timely manner.

Toronto waterfront renewal

In 2011–12, the Department of Finance Canada will continue to be responsible for leading federal participation in the Toronto Waterfront Revitalization Initiative (TWRI), including managing the associated TWRI funding.

Federal participation in the TWRI has been extended by three years to 2013–14 to allow for the completion of the remaining federally funded projects prior to the end of 2011–12, and for the administrative windup of the program by the federal TWRI Secretariat, no later than March 31, 2014.

Benefits for Canadians

The transfer payment programs administered by the Department of Finance Canada provide significant financial support to provincial and territorial governments on an ongoing basis to assist them in the provision of important programs and services.

Agreements with provinces, territories and Aboriginal governments regarding tax payments allow the government to streamline service and reduce compliance and administrative costs for taxpayers by having common forms and a single tax administrator. Tax Administration Agreements with Aboriginal governments also allow the federal government to support self-government by vacating and sharing a negotiated portion of its goods and services tax and personal income tax room with Aboriginal governments and to administer Aboriginal tax regimes.

Sustainable urban development and infrastructure renewal in the Toronto waterfront area create and enhance employment and cultural opportunities for Canadians, and provide positive economic spinoffs while improving the existing environmental conditions.

Program Activity 1.3: Treasury and Financial Affairs

Program Activity 1.3: Treasury and Financial Affairs

Human Resources (FTEs) and Planned Spending (\$ thousands)

2011–12		2012–13		2013–14	
FTEs	Planned Spending	FTEs	Planned Spending	FTEs	Planned Spending
25	30,381,000.0	25	33,151,000.0	25	34,154,000.0

Program Activity Expected Results	Performance Indicators	Targets
Prudent and cost-effective management of the government's treasury activities and financial affairs	Achievement of operational and strategic objectives	100% of program line targets achieved
	Control of financial and operational risks	Risk events do not disrupt program operations

Description Summary

This program activity provides direction for Canada's debt management activities, including the funding of interest costs for the debt and service costs for new borrowing. In addition, it manages investments in financial assets needed to establish a prudent liquidity position. This program activity supports the ongoing refinancing of government debt coming to maturity, the execution of the budget plan, and other financial operations of the government, including governance of the borrowing activities of major government-backed entities, such as Crown corporations. This program activity is also responsible for the system of circulating Canadian currency (bank notes and coins) to meet the needs of the economy.

Planning Highlights

Supporting the management of treasury and financial affairs

In the 2011–12 planning period, the Department of Finance Canada will take action to ensure sufficient funding for government debt management operations while providing appropriate flexibility to adapt to changing circumstances, and ensure timely, cost-effective and well-managed funding for Crown corporations.

The Department will ensure effective cost of borrowing for Crown corporations, perform analysis and provide advice to the Minister on the medium-term debt strategy and on the prudential liquidity position of the Government of Canada. The Department will also provide advice on governance arrangements for Crown corporations and on the scope of their activities.

In the area of circulating currency, the Department will support the introduction of new bank notes by the Bank of Canada. The Department will also review and amend its Memorandum of Understanding with the Royal Canadian Mint and will support measures to reduce the cost of coinage.

In conjunction with the Bank of Canada, the Department will continue to oversee the implementation of the Debt Strategy plan announced in Budget 2010 and to manage the Retail Debt Program to support key activities and reduce administrative costs.

Benefits for Canadians

Through its work in managing treasury and financial affairs, the Department of Finance Canada contributes to the Government of Canada's effective debt and other cost management on behalf of Canadians.

An effective system of circulating coinage also ensures efficient trade and commerce across Canada.

Program Activity 1.4: Internal Services

Program Activity 1.4: Internal Services					
Human Resources (FTEs) and Planned Spending (\$ thousands)					
2011–12		2012–13		2013–14	
FTEs	Planned Spending	FTEs	Planned Spending	FTEs	Planned Spending
245	42,731.0	245	42,535.0	245	42,533.0

*Measures within this program activity contribute to the Federal Sustainable Development Strategy. For further details, please see <http://www.fin.gc.ca/purl/susdev-eng.asp>.

Description Summary

This program activity enables the Department of Finance Canada to deliver its management agenda through related activities and resources that support the needs of departmental programs and the organization's corporate obligations. These activities are legal services, public affairs and communications, internal audit and evaluation, and corporate services, which include human resources, financial management, procurement, facilities and asset management, and information management and information technology services.

Planning Highlights

The Department of Finance Canada faces several challenges over the planning period given the significant workload associated with bringing the Budget back to balance and completing the implementation of Canada's Economic Action Plan, as well as effectively managing restraint measures and implementing the recommendations from the review of government administrative functions and overhead costs.

Refining the planning process, management of risks and performance measurement

The government's requirements to continue to improve the integration of business and human resources planning, and considerations of fiscal restraint, will require further refinements of the Department's integrated planning process to ensure that available financial and human resources are deployed to the highest-priority areas. As well, continued government focus on management, accountability and results will require enhanced performance measurement and risk management activities to support effective departmental performance and reporting.

The main objective of the communication strategy contained in the Department's Corporate Risk Profile will be to develop a common understanding of the Department's risk management approach across the organization to ensure that existing and emerging risks are identified and managed within acceptable risk tolerances.

Also, the Department will refine its performance measurement framework to ensure appropriate, accurate, evidence-based and balanced portrayals of departmental performance.

Supporting departmental initiatives

Legal officers will continue to offer quality advisory, drafting, and litigation services in support of departmental initiatives and business priorities. It is expected that particular attention will be focused on matters such as the establishment of the proposed Canadian securities regulator and on the implementation and ongoing administration of various tax policy initiatives, including comprehensive and integrated tax coordination agreements, tax collection agreements, budgets and other measures.

Moreover, the Department of Finance Canada will continue to advance initiatives undertaken in previous years, including the following:

- Developing and implementing a Code of Conduct for the Department that is consistent with the provisions of the *Values and Ethics Code for the Public Service*, to ensure that departmental employees continue to meet the highest standards of professional ethics and conduct;
- Continuing to administer the *Conflict of Interest Code for the Department of Finance* and to review mandatory employee submissions;
- Promoting sound management of Access to Information and Privacy requests, including the appropriate handling and protection of personal information and the timely provision of information to Canadians;
- Encouraging innovation, employee development and career aspirations, and the use of both official languages;
- Developing the departmental Evaluation Plan and Risk-Based Audit Plan to support the effective management of the Department;
- Strengthening the integration of departmental business and human resources planning to ensure the optimal deployment of resources to the highest-priority areas;

- Assessing and preparing for implementation of new government-wide policies in financial management;
- Improving the key components of the Departmental Security Program, including the Departmental Business Continuity Planning Program, physical security safeguards, and up-to-date security awareness;
- Ensuring that roles, responsibilities and activities relating to Information Management and Information Technology (IT) are aligned with departmental plans and priorities; and
- Investigating alternative methods of IT service provision to improve service and reduce costs.



Contributing to the Federal Sustainable Development Strategy

The Department of Finance Canada is a participant in the Federal Sustainable Development Strategy. In 2011–12 the Department will contribute to the fourth priority theme area, Shrinking the Environmental Footprint – Beginning with Government, and to other areas related to Greening Government Operations (GGO), through the Internal Services program activity. The Department will contribute to the GGO areas by:

- Integrating environmental considerations into procurement processes and controls;
- Integrating environmental performance into the procurement of information technology, furniture, and other commodities as appropriate;
- Ensuring reuse, recycling, or environmentally sound and secure disposal of surplus materiel;
- Promoting environmentally aware meetings by incorporating environmental considerations into the planning of meetings and events; and
- Monitoring and reporting initiatives such as the reuse and donations of surplus materiel, acquisition cardholder training and green stewardship.

For additional details on the Department's GGO activities, please see the GGO table on the Treasury Board Secretariat of Canada's website.⁷

Benefits for Canadians

The Department of Finance Canada plays an important role in developing and implementing strong and sustainable advice, policies and programs that will make a difference for Canadians. Efficient and effective internal services support the Department's operational and management priorities to ensure that financial and material resources, which Parliament provides to the Department, are used appropriately and that competent personnel are in place to carry out the Department's mandate. To that end, a strong internal audit capacity will help ensure that the Department is well managed to meet the needs of Canadians. A robust integrated planning, risk management and performance framework will better support planning, reporting and decision-making processes that deliver results to Canadians.

⁷ <http://www.tbs-sct.gc.ca/RPP/2011-2012/index-eng.asp>

Section III: Supplementary Information

Financial Highlights

Future-Oriented Condensed Statement of Operations

For the Year (Ended March 31)
(\$ millions)

	Future-Oriented 2011–12	Estimated Results 2010–11
Expenses	83,790,881	80,724,580
Revenues	4,205,929	4,205,929
Net Cost of Operations	79,584,952	76,518,651

Future-Oriented Condensed Statement of Financial Position

The Department of Finance Canada's future-oriented statement of operations for the Year Ended March 31, 2011, can be found on the Department's website.⁸

Supplementary Information Tables

All electronic supplementary information tables for the *2011–12 Report on Plans and Priorities* can be found on the Treasury Board of Canada Secretariat's website at <http://www.tbs-sct.gc.ca/rpp/2011-2012/info/info-eng.asp>.

- Details on Transfer Payment Programs
- Greening Government Operations
- Horizontal Initiatives
- Upcoming Internal Audits and Evaluations Over the Next Three Fiscal Years
- Sources of Respendable and Non-Respendable Revenue

⁸ <http://www.fin.gc.ca/afc/pp-pr-eng.asp>

Section IV: Other Items of Interest

Sustainable Development

As a participant in the Federal Sustainable Development Strategy, the Department of Finance Canada commits to:

- Providing specific information on departmental sustainable development activities appropriate to the Department's mandate; and
- Strengthening the application of Strategic Environmental Assessments by ensuring that the government's environmental goals are taken into account when pursuing social and economic goals.

In addition, the Department has developed its own vision for sustainable development:

Economic and fiscal policy frameworks and decisions that promote equity and enhance the economic, social and environmental well-being of current and future generations

For additional information on the Department's contribution to the Federal Sustainable Development Strategy and activities that support sustainable development, please see the Department's website.⁹ For complete details on the Strategy, please see Environment Canada's website.¹⁰

⁹ <http://www.fin.gc.ca/purl/susdev-eng.asp>

¹⁰ <http://www.ec.gc.ca/dd-sd/default.asp?lang=En&n=E19EE696-1>

Section IV : Autres sujets d'intérêt

Développement durable

En tant que participant à la Stratégie fédérale de développement durable, le ministère des Finances Canada s'engage à :

- Fournir des renseignements précis sur les activités liées au développement durable en rapport avec son mandat.
- Renforcer l'application des évaluations environnementales stratégiques en s'assurant que les buts environnementaux du gouvernement sont pris en compte dans les activités menées pour atteindre des objectifs sociaux et économiques.

En outre, le Ministère a élaboré sa propre vision du développement durable :

Instaurer un cadre économique et financier et prendre des décisions qui favorisent l'équité et permettent d'accroître le bien-être économique, social et environnemental des générations actuelles et à venir.

Pour de plus amples renseignements sur la contribution du Ministère à la Stratégie fédérale de développement durable et aux activités qui soutiennent le développement durable, veuillez consulter le site Web du Ministère⁹. Pour connaître tous les détails de la Stratégie, veuillez consulter le site Web d'Environnement Canada¹⁰.

⁹

<http://www.fin.gc.ca/purl/susdev-fra.asp>

¹⁰

<http://www.ec.gc.ca/dd-sd/default.asp?lang=Fr&n=E19EE696-1>

Section III : Renseignements supplémentaires

Aperçu financier

Etat condensé prospectif des résultats d'exploitation

Pour l'exercice (se terminant le 31 mars)

(en millions de dollars)

	Résultats prospectifs 2011-2012	Résultats estimatifs 2010-2011
Dépenses	83 790 881	80 724 580
Revenus	4 205 929	4 205 929
Coûts nets des résultats d'exploitation	79 584 952	76 518 651

Etat condensé prospectif de la situation financière

L'état prospectif des résultats d'exploitation du ministère des Finances Canada pour l'exercice se terminant le 31 mars 2011 est affiché sur le site Web du Ministère⁸.

Tableaux supplémentaires

Tous les tableaux supplémentaires en format électronique pour le *Rapport sur les plans et les priorités 2011-2012* sont affichés sur le site Web du Secrétaire du Conseil du Trésor du Canada à l'adresse <http://www.tbs-sct.gc.ca/rpp/2011-2012/info/info-fra.asp>.

- Renseignements sur les programmes de paiements de transfert
- Ecologisation des opérations gouvernementales
- Initiatives horizontales
- Vérifications et évaluations internes au cours des trois prochaines années
- Sources de revenus disponibles et de revenus non disponibles

Avantages pour les Canadiens

Le ministère des Finances Canada joue un rôle important dans l'élaboration et la mise en œuvre de conseils, de politiques et de programmes forts et durables qui apporteront des résultats positifs pour les Canadiens. Des services internes efficaces et efficaces appuient les priorités opérationnelles et de gestion du Ministère pour s'assurer que les ressources financières et matérielles, que le Parlement fournit au Ministère, sont utilisées convenablement et qu'un personnel compétent est en place pour remplir le mandat du Ministère. À cette fin, une solide capacité de vérification interne contribuera à s'assurer que le Ministère est bien géré pour répondre aux besoins des Canadiens. Un solide cadre de planification intégrée, de gestion du risque et de rendement soutiendra mieux les processus de planification, de reddition de comptes et de prise de décisions qui apportent des résultats aux Canadiens.

- Promouvoir la saine gestion des demandes faites au titre de l'accès à l'information et de la protection de renseignements personnels, notamment la manipulation et la protection des renseignements personnels et la diffusion en temps opportun de l'information aux Canadiens.
- Favoriser l'innovation, le perfectionnement des employés et les aspirations professionnelles et promouvoir l'utilisation des deux langues officielles.
- Elaborer le Plan d'évaluation et le Plan de vérification axée sur le risque du Ministère, pour soutenir la gestion efficace du Ministère.
- Renforcer l'intégration de la planification des opérations ministérielles et des ressources humaines pour assurer l'attribution optimale des ressources aux secteurs les plus prioritaires.
- Évaluer et préparer la mise en œuvre de nouvelles politiques pangouvernementales en gestion financière.
- Améliorer les composantes clés du Programme de la sécurité du Ministère, notamment le Programme de planification de la continuité des activités, les dispositifs de protection de la sécurité matérielle, et l'offre de campagne de sensibilisation à la sécurité.
- S'assurer que les rôles, les responsabilités et les activités se rapportant à la gestion de l'information et à la technologie de l'information (TI) sont compatibles avec les plans et les priorités ministériels.
- Investir dans d'autres méthodes de prestation des services de TI pour améliorer le service et réduire les coûts.

Contribuer à la Stratégie fédérale de développement durable

Le ministère des Finances Canada souscrit à la Stratégie fédérale de développement durable. En 2011-2012, il contribuera au quatrième thème prioritaire, Réduire l'empreinte environnementale - En commençant par le gouvernement, et à d'autres secteurs liés à l'écologisation des opérations gouvernementales (EOG), par le truchement de l'activité de programme Services internes. Le Ministère contribuera aux secteurs liés à l'EOG en :

- Intégrant les questions environnementales aux processus et aux contrôles des achats.
- Intégrant le rendement environnemental à l'approvisionnement en technologies de l'information, mobilier et autres produits, au besoin.
- Assurant la réutilisation, le recyclage ou la destruction sécuritaire pour l'environnement du matériel excédentaire.
- Encourageant la tenue de réunions écologiques en incorporant un point de vue axé sur l'environnement dans la planification des réunions et des événements.
- Supervisant les initiatives comme la réutilisation et les dons de matériel excédentaire, la formation des titulaires d'une carte d'achat et la gestion écologique, et en rendant compte.

Pour de plus amples détails sur les activités du Ministère liées à l'EOG, veuillez consulter le tableau de l'EOG affiché sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada.

Points saillants de la planification

Le ministère des Finances Canada fait face à plusieurs défis pendant la période de planification, en raison de l'importante charge de travail associée au rééquilibrage du budget et à l'achèvement de la mise en œuvre du Plan d'action économique du Canada, à la gestion efficace des mesures de restriction et à la mise à exécution des recommandations tirées de l'examen des fonctions administratives et des frais généraux du gouvernement.

Perfectionnement du processus de planification, de gestion des risques et de la mesure du rendement

L'obligation du gouvernement de continuer à améliorer l'intégration de la planification des opérations et des ressources humaines, et les questions de restriction financière exigeront d'autres mises au point au processus de planification intégrée du Ministère pour s'assurer que les ressources humaines et financières disponibles sont affectées aux secteurs les plus prioritaires. Par ailleurs, maintenir le cap sur la gestion, la responsabilisation et les résultats exigera des activités renforcées de mesure du rendement et de gestion des risques pour soutenir le rendement efficace du Ministère et en rendre compte.

Le principal objectif de la stratégie de communication contenue dans le profil de risque du Ministère consiste à développer une compréhension commune de l'approche du Ministère en matière de gestion du risque, à l'échelle de l'organisation, pour s'assurer que les risques existants et nouveaux sont définis et gérés selon un niveau de tolérance acceptable à l'égard du risque. Par ailleurs, le Ministère améliorera son cadre de mesure du rendement pour que le rendement du Ministère soit décrit de façon pertinente, factuelle et mesurée.

Appui aux initiatives ministérielles

Les juristes continueront d'offrir des services de conseil, de rédaction et de gestion des litiges de qualité, pour soutenir les initiatives ministérielles et les priorités opérationnelles. On s'attend à ce qu'une attention particulière soit portée aux questions comme la mise en place d'un organisme canadien de réglementation des valeurs mobilières et la mise en œuvre et l'administration continue des diverses initiatives liées à la politique fiscale, y compris des ententes intégrées globales de coordination fiscale, des accords de perception fiscale, des budgets et d'autres mesures.

Qui plus est, le ministère des Finances Canada poursuivra les initiatives amorcées lors des années précédentes, notamment :

- Elaborer et mettre en œuvre un Code de conduite pour le Ministère, aligné aux dispositions du *Code de valeurs et d'éthique de la fonction publique*, pour s'assurer que les employés du Ministère maintiennent une observance des normes d'éthique et de conduite professionnelles les plus élevées.
- Continuer de gérer le *Code régissant les conflits d'intérêts du personnel du Ministère* et d'examiner les déclarations obligatoires des employés.

Le Ministère assurera le coût optimal des emprunts des sociétés d'Etat, fera des analyses et fournira des conseils au Ministère sur la stratégie de gestion de la dette à moyen terme et sur la position de liquidité prudentielle du gouvernement du Canada. Le Ministère fournira aussi des conseils sur les mécanismes de gouvernance des sociétés d'Etat ainsi que sur la portée de leurs activités.

Pour ce qui est de la circulation de l'argent, le Ministère appuiera l'introduction de nouveaux billets de banque par la Banque du Canada. Il examinera et modifiera le protocole d'entente qu'il a conclu avec la Monnaie royale du Canada et il appuiera des mesures visant à réduire les coûts de la monnaie.

De concert avec la Banque du Canada, le Ministère continuera de surveiller la mise en œuvre du plan de la Stratégie de la dette annoncé dans le budget de 2010 et de gérer le Programme de placement de titres sur le marché de détail pour soutenir les principales activités et réduire les coûts administratifs.

Avantages pour les Canadiens

Dans le cadre de ses travaux afin d'assurer la gestion de la trésorerie et des affaires financières, le ministère des Finances Canada contribue à la gestion efficace de la dette et des autres coûts du gouvernement du Canada, pour le compte des Canadiens.

Un système efficace de la gestion de la circulation de la monnaie garantit également l'efficacité des échanges et du commerce partout au Canada.

Activité de programme 1.4 : Services internes

Activité de programme 1.4 : Services internes*

Ressources humaines (ETP) et dépenses prévues (en milliers de dollars)					
2011-2012			2012-2013		
ETP	Dépenses prévues	ETP	Dépenses prévues	ETP	Dépenses prévues
245	42 731,0	245	42 535,0	245	42 533,0

* Les mesures qui s'inscrivent dans cette activité de programme contribuent à la Stratégie fédérale de développement durable. Pour de plus amples renseignements, consulter le site <http://www.fin.gc.ca/purl/susdev-fra.asp>.

Résumé

Cette activité de programme permet au ministère des Finances Canada de réaliser son programme de gestion par le truchement d'activités et de ressources connexes qui soutiennent les besoins des programmes ministériels et les obligations publiques et aux communications, à la vérification interne et à l'évaluation, aux services ministériels, qui englobent les ressources humaines, la gestion financière, les achats, la gestion des installations et des biens, la gestion de l'information et les services des technologies de l'information.

Activité de programme 1.3 : Trésorerie et affaires financières

Activité de programme 1.3 : Trésorerie et affaires financières

Ressources humaines (ETP) et dépenses prévues (en milliers de dollars)					
2011-2012			2012-2013		
ETP	Dépenses prévues	30 381 000,0	ETP	Dépenses prévues	33 151 000,0
ETP	Dépenses prévues	25	ETP	Dépenses prévues	25
		34 154 000,0			34 154 000,0

Résumé

Cette activité de programme oriente les activités de gestion de la dette du Canada, y compris le financement des frais d'intérêt sur la dette et des frais de service des nouveaux emprunts. En outre, elle gère les investissements d'actifs financiers qui sont requis pour établir une position de liquidité prudente. Cette activité de programme vise à assurer le refinancement continu de la dette du gouvernement du Canada lorsqu'elle arrive à échéance, l'exécution du plan budgétaire ainsi que d'autres opérations financières du gouvernement, notamment la gouvernance des opérations d'emprunt des principaux organismes fédéraux bénéficiant de la garantie du gouvernement, comme les sociétés d'Etat. Cette activité de programme permet de superviser en outre le système de circulation de la monnaie canadienne (billets et pièces) pour répondre aux besoins de l'économie.

Points saillants de la planification

Appui à la gestion de la trésorerie et des affaires financières

Pendant la période de planification de 2011-2012, le ministère des Finances Canada prendra des mesures pour assurer le financement suffisant des opérations de gestion de la dette du gouvernement tout en apportant une souplesse suffisante pour s'adapter aux conditions changeantes, et assurer un financement en temps opportun, rentable et bien géré pour les sociétés d'Etat.

Appui au développement international

Au niveau international, le Canada continuera d'exercer une influence en aidant les banques multilatérales de développement à remplir leurs mandats renouvelés, et il verra à ce que les paiements de transfert aux organisations internationales soient traités comme il se doit et en temps opportun.

Revitalisation du secteur riverain de Toronto

En 2011-2012, le ministère des Finances Canada conservera la responsabilité de diriger la participation du gouvernement fédéral à l'Initiative de revitalisation du secteur riverain de Toronto (IRSRT), y compris la gestion du financement associé à cette initiative.

La participation fédérale à l'IRSRT a été prolongée de trois ans, jusqu'en 2013-2014, pour que les projets financés par le gouvernement fédéral soient menés à terme avant la fin de 2011-2012, et pour la liquidation administrative du programme par le Secrétariat fédéral de l'IRSRT, au plus tard le 31 mars 2014.

Avantages pour les Canadiens

Les programmes de paiements de transfert administrés par le ministère des Finances Canada apportent une importante aide financière aux gouvernements provinciaux et territoriaux, de façon continue, pour les aider à fournir des programmes et des services importants.

Les accords conclus avec les provinces, les territoires et les gouvernements autochtones au sujet des paiements d'impôt permettent au gouvernement de rationaliser les services et de réduire les coûts administratifs et d'observance grâce au recours à un seul formulaire de déclaration et à l'existence d'un seul percepteur d'impôt. Les accords d'administration fiscale conclus avec les gouvernements autochtones permettent au gouvernement fédéral, afin de favoriser une administration autonome, de libérer une partie négociée de l'espace fiscal, au titre de la taxe sur les produits et services, et de l'impôt sur le revenu des particuliers, pour ensuite le partager avec les administrations autochtones ainsi que d'administrer leurs régimes fiscaux.

Le développement durable du milieu urbain et le renouvellement de l'infrastructure dans le secteur riverain de Toronto créent des emplois et renforcent les possibilités culturelles pour les Canadiens. Ils ont en outre des retombées économiques positives tout en améliorant les conditions environnementales existantes.

Résumé

Cette activité de programme administre les paiements de transfert et de taxation aux provinces et aux territoires, et les paiements d'impôt aux gouvernements autochtones. Conformément aux lois et aux accords négociés, le ministère des Finances Canada fournit une péréquation et une aide en ce qui a trait aux programmes sociaux, aux programmes en matière de santé et aux autres priorités nationales communes. L'activité de programme couvre également des engagements et des ententes avec des institutions financières internationales qui ciblent l'aide à l'avancement économique des pays en développement.

Points saillants de la planification

Arrangements fiscaux avec les provinces et les territoires

Dans le contexte de l'évolution démographique et de l'incertitude actuelle qui entoure les perspectives économiques mondiales et nationales, il est important que les transferts et les programmes sociaux fédéraux demeurent accessibles, durables et efficaces pour tous les Canadiens.

Le ministère des Finances Canada s'engage à continuer d'assurer une administration opportune, exacte et transparente des principaux programmes de transfert. Il assurera également une gestion efficace des programmes de transfert, et notamment le calcul des droits fondés sur les formules établies dans les lois et règlements, le versement des paiements, la fourniture de renseignements aux fonctionnaires provinciaux et territoriaux, y compris les vérificateurs, et la fourniture de renseignements aux vérificateurs fédéraux et en vue de la préparation de rapports du gouvernement.

Le Ministère continuera de mettre à jour, au besoin, des lois et des règlements et d'accroître la transparence du système des transferts fédéraux.

Amélioration des conventions fiscales avec les provinces, les territoires et les gouvernements autochtones

Le ministère des Finances Canada continuera d'administrer ses conventions fiscales avec les provinces et les territoires pour assurer une information exacte et opportune, y compris sur le calcul des paiements d'impôt.

Pour soutenir l'autonomie gouvernementale, le Ministère participera aussi à des négociations avec les gouvernements autochtones en vue de conclure de nouveaux accords d'administration fiscale. Il travaillera avec les provinces et les territoires pour faciliter des arrangements semblables entre eux et les bandes indiennes.

La conception efficace de programmes de paiements de transfert qui apportent une aide aux provinces et aux territoires, et des améliorations au cadre de la politique sociale, contribuent à l'amélioration des services publics aux Canadiens, soutiennent la qualité de vie des collectivités du Canada, contribuent à assurer des programmes accessibles et de qualité dans les domaines des soins de santé, de l'éducation et de la sécurité sociale, et favorisent l'égalité des chances pour tous les citoyens.

Un secteur financier canadien solide, efficace et concurrentiel soutiendra les besoins des Canadiens en matière d'épargne et d'investissement.

Le leadership et l'influence du Canada pour ce qui est des questions économiques, financières, commerciales et de développement d'envergure internationale contribuent à une stabilité économique et financière accrue.

Activité de programme 1.2 : Programmes de paiements de transfert et de taxation

Activité de programme 1.2 : Programmes de paiements de transfert et de taxation					
Ressources humaines (ETP) et dépenses prévues (en milliers de dollars)					
2011-2012		2012-2013		2013-2014	
ETP*	Dépenses prévues	ETP*	Dépenses prévues	ETP*	Dépenses prévues
—	55 002 295,4	—	55 720 453,7	—	58 476 184,7

* Seulement les paiements de transfert sont reflétés dans cette activité de programme.

Résultats attendus de l'activité de programme		Indicateurs de rendement		Cibles	
Conception et administration des paiements aux provinces et aux territoires canadiens, afin de fournir des services publics aux résidents; conception et paiements aux organisations internationales afin de promouvoir l'avancement de l'économie des pays en développement		Règlements modifiés en fonction des changements apportés au programme de préqualification dans les dispositions légales relatives au budget		Selon les exigences législatives, ou définies par la situation	
canadiens, afin de fournir des services publics aux résidents; conception et paiements aux organisations internationales afin de promouvoir l'avancement de l'économie des pays en développement		Information fournie en temps opportun aux fins des rapports du gouvernement du Canada		Aucune cible, car les documents sont produits selon les besoins et en fonction de la situation	
Pourcentage atteint d'exigences en matière de rapport, y compris les rapports au Parlement, au Bureau du vérificateur général du Canada, aux vérificateurs internes, au Fonds monétaire international et à l'Organisation de coopération et de développement économique, etc.		Toutes les demandes obtenient une réponse exacte en temps opportun			

Le Ministère continuera de soutenir les travaux liés aux réunions du Groupe d'action financière sur le blanchiment d'argent, du Conseil de stabilité financière, et des G7/G8, G10, G20 et à d'autres réunions internationales. Il continuera de soutenir les relations bilatérales et de diriger la négociation qui a trait aux dispositions portant sur les services financiers et qui sont contenues dans les accords commerciaux.

Appui aux finances internationales et à l'environnement commercial

Dans la foulée de la crise financière mondiale et de la récession qui en a découlé, en 2011-2012, le ministère des Finances Canada continuera de fournir des conseils de qualité tout en exerçant un rôle de leadership à l'échelle internationale en vue d'établir un cadre mondial pour une croissance forte, durable et équilibrée et d'éviter que des crises se reproduisent à l'avenir.

Le Ministère fournira des conseils pour appuyer l'engagement du Canada en matière de coopération économique internationale relativement au G7, au G20 et au Fonds monétaire international. Au sein de la communauté internationale, le Ministère proposera également des outils de financement novateurs qui établissent un équilibre entre les restrictions financières et l'appui du Canada aux objectifs de développement mondiaux.

Le Ministère continuera de travailler pour libéraliser davantage les marchés internationaux dans le cadre de la conclusion des négociations commerciales multilatérales du cycle de Doha chapeautées par l'Organisation mondiale du commerce et en concluant des accords commerciaux régionaux et bilatéraux. Le Ministère continuera de soutenir la capacité compétitive des fabricants canadiens en adoptant des politiques tarifaires et douanières judicieuses.

Contribution à la Stratégie fédérale de développement durable

Plusieurs politiques fiscales dont le ministère des Finances Canada est responsable contribuent à la Stratégie fédérale de développement durable. Le thème Relever les défis des changements climatiques et de la qualité de l'air de la Stratégie bénéficie de la déduction fiscale autorisée pour l'amortissement du matériel de production d'énergie propre, de l'éco prélèvement sur certains véhicules à faible rendement énergétique et du crédit d'impôt pour le transport en commun. Le Programme des dons écologiques soutient quant à lui le thème Protéger la nature. Pour de plus amples renseignements concernant les activités du Ministère qui soutiennent la Stratégie fédérale de développement durable, veuillez consulter le site Web du Ministère⁶.

Avantages pour les Canadiens

Au moyen d'une saine gestion financière, le gouvernement s'assure que l'infrastructure sociale du Canada est durable à long terme. Le réajustement de budgets équilibrés permettra au gouvernement d'investir dans des domaines qui sont essentiels à la croissance à long terme du Canada et d'assurer l'équité et l'impartialité envers les générations futures, en évitant de futures augmentations d'impôt ou réductions des services gouvernementaux dans le contexte du vieillissement de la population.

⁶ <http://www.fin.gc.ca/purl/susdev-fra.asp>

Appui à un cadre solide de politique sociale

En collaboration avec d'autres ministères et les organismes centraux, le ministère des Finances Canada continuera de travailler à l'élaboration de propositions stratégiques alignées aux priorités du gouvernement dans des domaines comme la justice et la sécurité publique, le marché du travail, la sécurité du revenu et les questions autochtones, et il y donnera suite.

Le Ministère continuera de travailler avec les provinces et les territoires pour renforcer le système de revenu de retraite. Plus précisément, il travaillera avec les fonctionnaires provinciaux et territoriaux pour instaurer des Régimes de pension agréés collectifs (RPAC) en tenant compte des points de vue des employeurs, des employés et des éventuels promoteurs de RPAC; des textes de loi devront être rédigés pour la mise en œuvre de ces régimes. Le Ministère apportera également des modifications aux règles fiscales pour faire place aux RPAC, pour être sûr que ces régimes sont compatibles avec l'ensemble des règles et des limites établies pour les Régimes de pension agréés et les Régimes enregistrés d'épargne-retraite. En outre, le Ministère examinera le rapport du Groupe de travail sur la littératie financière, qui sera publié au début de 2011, et il travaillera en collaboration avec les provinces et les territoires pour donner suite aux recommandations du rapport. Enfin, le Ministère continuera de procéder à l'examen d'options et de questions relatives à un élargissement modeste, pleinement financé et graduel du Régime de pensions du Canada.

Amélioration de l'efficacité et de l'efficience du système financier

En ce qui a trait aux questions concernant la concurrence et l'efficience du système financier canadien et de l'efficacité des initiatives de réglementation du secteur financier, le ministère des Finances Canada continuera d'évaluer le cadre financier du Canada à l'égard des principales normes reconnues à l'échelle internationale pour s'assurer que le cadre de la politique du secteur financier canadien inspire la confiance et appuie la prestation stable, efficiente et concurrentielle de services financiers. Le Ministère continuera de travailler à l'établissement d'un organisme canadien de réglementation des valeurs mobilières, en renforçant l'évaluation de la vulnérabilité associée au risque systémique et en révisant le cadre réglementaire des grandes institutions financières.

Dans le but d'améliorer le cadre actuel du secteur financier, le Ministère continuera de travailler à la mise à jour des lois qui régissent les institutions financières, à l'élaboration d'options pour une stratégie nationale efficace sur la littératie financière, à l'établissement d'un système de paiements efficace, à l'élaboration d'une politique et à de lois efficaces de lutte contre le blanchiment d'argent. Le Ministère poursuivra son partenariat avec plusieurs organisations, dont le Régime canadien de lutte contre le recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes, pour détecter et prévenir les activités de blanchiment d'argent et de financement d'activités terroristes.

Le Ministère continuera d'assurer l'accès des particuliers et des entreprises aux sources de financement au Canada et, pour ce faire, il surveillera les conditions du crédit, élaborera un cadre législatif pour les obligations couvertes et dressera un plan d'action pour la réforme du marché de la titrisation.

Amélioration de la compétitivité, de l'efficience et de l'équité du régime fiscal

Au cours de la période de planification, le ministère des Finances Canada continuera de jouer un rôle central à l'appui des initiatives menées par le gouvernement pour garantir un régime fiscal compétitif, efficace et équitable. Cet effort consistera entre autres à examiner des options d'imposition en ce qui a trait aux entreprises et à continuer d'analyser la fiscalité internationale pour trouver des occasions d'améliorer sa capacité compétitive et son caractère équitable. Le Ministère apportera également de l'aide au Groupe d'experts, qui a entrepris un examen de tous les programmes d'aide fédéraux pour la recherche et le développement, y compris le Programme d'encouragement fiscal à la recherche scientifique et au développement expérimental.

Pour maintenir l'intégrité du régime fiscal, le Ministère s'assurera que le gouvernement peut poursuivre la mise en œuvre des mesures contre l'évitement annoncées dans le Budget de 2010. Il négociera également des conventions fiscales internationales et des accords d'échange de renseignements à des fins fiscales pour lutter contre l'évitement fiscal et la fraude fiscale. En outre, il s'attaquera à rattraper le retard en matière de travail législatif. Le Ministère continuera d'appuyer le gouvernement en veillant au caractère convenable et à l'intégrité des divers avantages et de l'aide fiscale fournis aux particuliers aux termes de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, y compris l'aide à la retraite et à d'autres modes d'épargne, l'aide aux familles, aux aidants naturels, aux organismes de bienfaisance, à l'éducation, ainsi qu'à l'épargne et à l'entrepreneuriat.

Appui au programme économique du gouvernement

Pendant la période de planification, le ministère des Finances Canada travaillera en vue de la mise en œuvre du programme économique du gouvernement dans plusieurs secteurs économiques. Il s'agit des secteurs de la fabrication, de l'agriculture, des pêches et de la foresterie, ainsi que des domaines de l'énergie et de l'environnement, de l'innovation, du développement économique régional, de l'infrastructure, de la défense et de la sécurité publique.

En outre, le Ministère jouera son rôle d'organisme central en définissant et en analysant les grandes questions et propositions stratégiques qui sont en voie d'élaboration dans les ministères à vocation économique et en fournissant des conseils stratégiques au ministre sur les répercussions financières et la pertinence des propositions du point de vue des politiques microéconomiques du gouvernement. Le Ministère continuera également de surveiller les sociétés d'État qui relèvent du ministre, y compris PPP Canada inc.

Assurer l'accessibilité, la durabilité et l'efficacité des transferts et des programmes sociaux fédéraux

Le ministère des Finances Canada gèrera les questions courantes et nouvelles associées à la politique sociale et aux principaux programmes de transfert, pour veiller à ce que les transferts et les programmes sociaux fédéraux demeurent accessibles, durables et efficaces pour les Canadiens. En outre, pour donner suite à l'engagement pris par le ministre des Finances envers ses homologues provinciaux et territoriaux à la réunion de juin 2010 à l'Île-du-Prince-Édouard, le Ministère maintiendra ses relations avec les fonctionnaires provinciaux et territoriaux en prévision du renouvellement des principaux transferts en 2014-2015.

Résultats attendus de l'activité de programme		Indicateurs de rendement		Objectifs
Un cadre économique, social et financier à l'appui de la stabilité financière, d'une croissance durable, de la productivité, de la compétitivité et de la prospérité économique	Ratio de la dette au PIB	Aucune cible. L'objectif est de soutenir avantageusement la comparaison avec les autres pays du G7.	Aucune cible. L'objectif est de continuer à proposer des modifications au régime fiscal afin d'améliorer les incitations au travail, à l'épargne et à l'investissement.	Aucune cible. L'objectif à long terme est de contribuer à l'instauration de taux d'intérêt faibles et stables.
		Compétitivité et efficacité du régime fiscal canadien		
		Stabilité du secteur des services financiers		

Résumé

Cette activité de programme représente la source principale de conseils et de recommandations fournis au ministre des Finances dans l'exercice de ses responsabilités à l'égard du portefeuille du Ministère. Ces conseils et recommandations concernent les questions, les politiques et les programmes du gouvernement du Canada dans les domaines des politiques économiques et sociales, des relations financières fédérales-provinciales, des affaires financières, de la fiscalité ainsi que des finances et des échanges internationaux. Les travaux entrepris dans le cadre de cette activité de programme supposent de vastes recherches, analyses, consultations et efforts de collaboration auprès de partenaires des secteurs public et privé, pour élaborer un cadre économique et fiscal solide et durable. Ils consistent également en des conseils et un appui au ministre des Finances dans l'exercice de ses responsabilités de portefeuille. Cette activité de programme implique aussi la négociation d'accords et la rédaction de textes législatifs.

Points saillants de la planification

Appui à une solide croissance économique et à une saine gestion financière

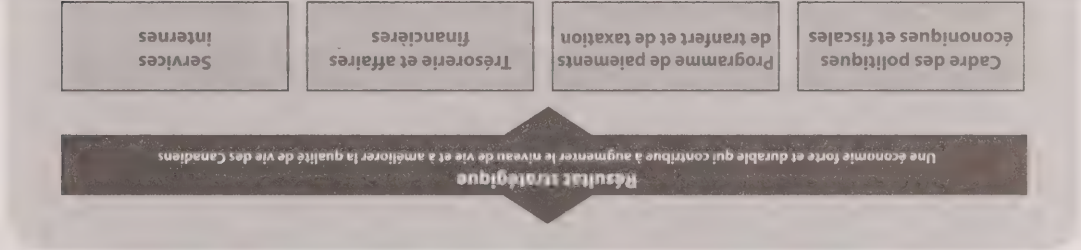
En 2011-2012, le ministère des Finances Canada continuera de gérer efficacement le cadre fiscal et de mettre en œuvre le plan du gouvernement pour rétablir l'équilibre budgétaire à moyen terme. Pour ce faire, il faut poursuivre l'examen systématique des actifs du gouvernement, y compris ceux des sociétés d'Etat commerciales, les biens immobiliers et d'autres avoirs. Le Ministère continuera aussi de chercher d'autres possibilités d'épargne à la suite de l'examen exhaustif des fonctions administratives et des coûts généraux du gouvernement.

Le Ministère continuera de travailler avec d'autres ministères pour la production des rapports sur le Plan d'action économique du Canada et l'évaluation de ce dernier.

Section II : Analyse des activités de programmes par résultat stratégique

Résultat stratégique

Le ministère des Finances Canada exerce un leadership économique efficace en mettant l'accent sur le seul résultat stratégique, que toutes les activités de programmes viennent appuyer.



La présente section donne un aperçu des quatre activités de programmes du Ministère, des résultats escomptés, des indicateurs de rendement et des ressources financières et non financières qui seront consacrées à chaque activité. La section précise en outre les moyens que mettra en œuvre le Ministère pour atteindre les résultats visés.

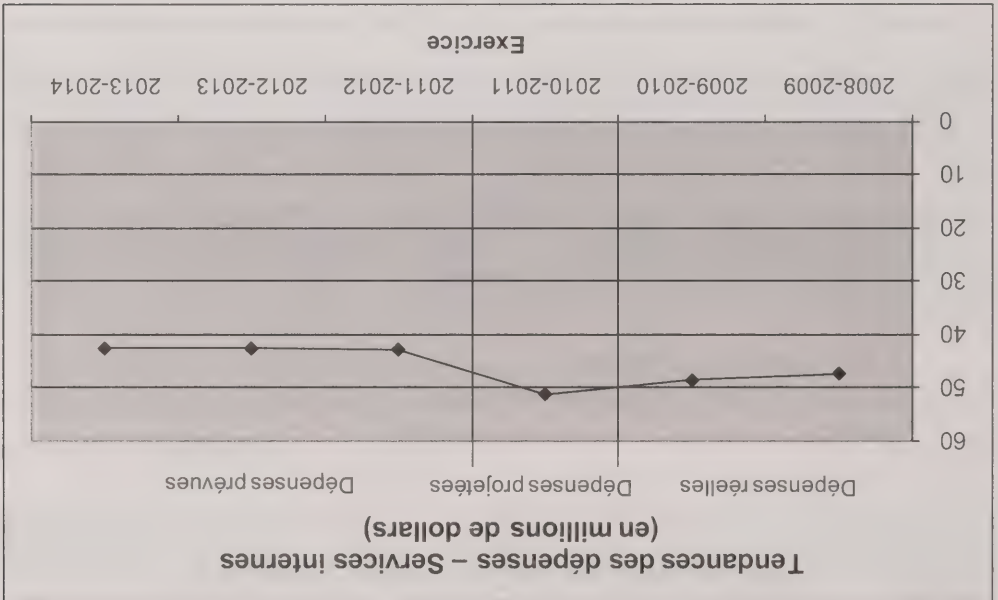
Activité de programme 1.1 : Cadre des politiques économiques et fiscales

Activité de programme 1.1 : Cadre des politiques économiques et fiscales					
Ressources humaines (ETP) et dépenses prévues (en milliers de dollars)					
2011-2012			2012-2013		
ETP	Dépenses prévues	231 374,0	ETP	Dépenses prévues	61 272,0
ETP	Dépenses prévues	510	ETP	Dépenses prévues	510
2013-2014			2013-2014		
ETP	Dépenses prévues	61 074,0	ETP	Dépenses prévues	61 074,0

Pour obtenir de l'information sur les crédits du ministère des Finances Canada et sur ses dépenses prévues par la loi, veuillez consulter le *Budget principal des dépenses 2011-2012*. Une version électronique du Budget principal des dépenses est affichée sur le site <http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/2011-2012/mc-bpd/info/info-fra.asp>.

Prévisions par crédit

L'activité de programme Services internes comprend un groupe d'activités et de ressources connexes qui appuient les activités de programmes et d'autres obligations du Ministère. Les dépenses touchant à l'activité de programme Services internes se composent essentiellement de dépenses de fonctionnement et de dépenses liées au régime des avantages sociaux des employés. L'augmentation de la prévision des dépenses et la baisse subéquente des dépenses prévues sont essentiellement attribuables au financement de durée limitée de diverses initiatives.

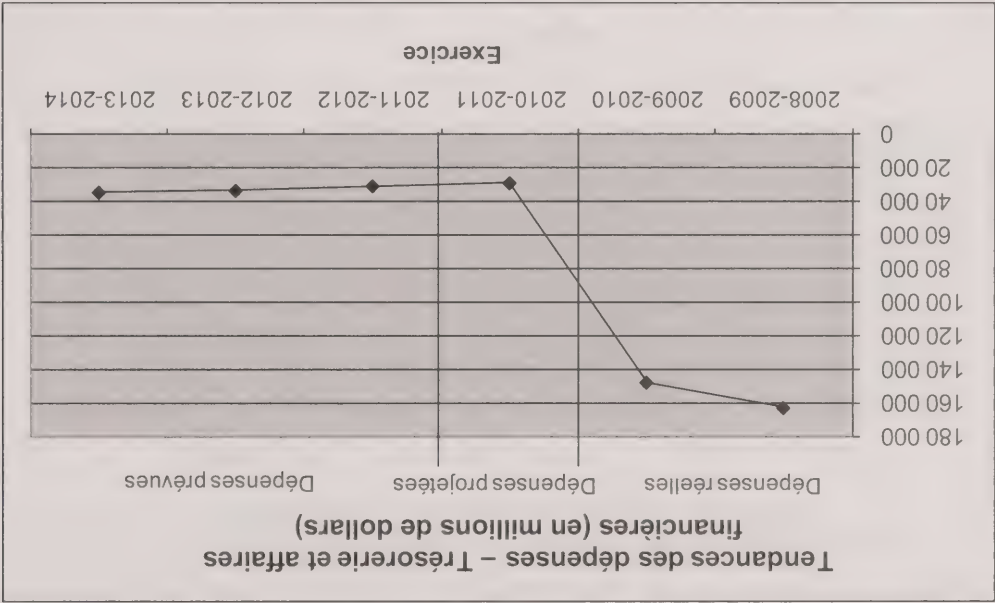


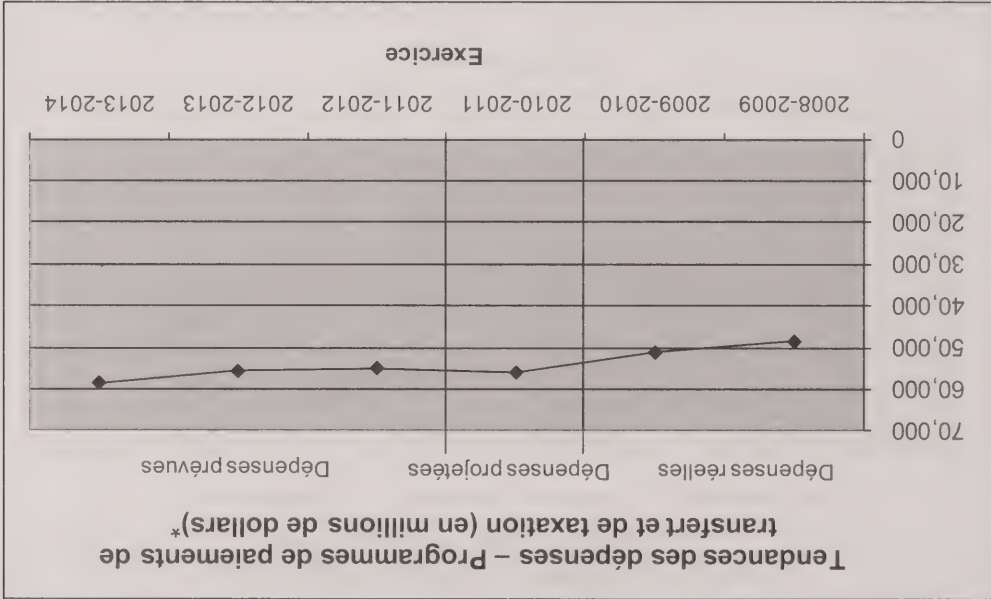
Les dépenses de l'activité de programme Trésorerie et affaires financières comprennent des prêts aux sociétés d'État, des intérêts et d'autres coûts liés à la dette publique et des dépenses liées à la monnaie canadienne.

Dans le budget de 2007, le gouvernement a annoncé que les besoins d'emprunt national de Financement agricole Canada, de la Banque de développement du Canada et de la Société canadienne d'hypothèques et de logement seraient satisfaits par un prêt direct dès le 1^{er} avril 2008. Les dépenses réelles reflètent les prêts octroyés à ces organisations, d'une valeur de 133,9 milliards de dollars en 2008-2009 et de 116,4 milliards de dollars en 2009-2010. Il n'y a pas de dépenses projetées ou prévues pour des prêts directs pour à ces sociétés d'État en 2010-2011 et au cours des exercices ultérieurs.

Les intérêts et les autres coûts liés à la dette publique varient selon les fluctuations du niveau de la dette et des taux d'intérêt. Les dépenses réelles reflètent les coûts de la dette publique de 29,9 milliards en 2008-2009 et de 27,0 milliards en 2009-2010. Les dépenses projetées comprennent un montant de 28,4 milliards de dollars en 2010-2011 et de 30,3 milliards de dollars en 2011-2012.

Les coûts de production et de distribution de la monnaie canadienne varient en fonction des composantes du métal, du volume de production et de la distribution. Les dépenses réelles reflètent les coûts de 126 millions de dollars en 2008-2009 et de 133 millions de dollars en 2009-2010. Les dépenses prévues comprennent un montant de 140 millions de dollars en 2010-2011 et de 130 millions de dollars en 2011-2012.

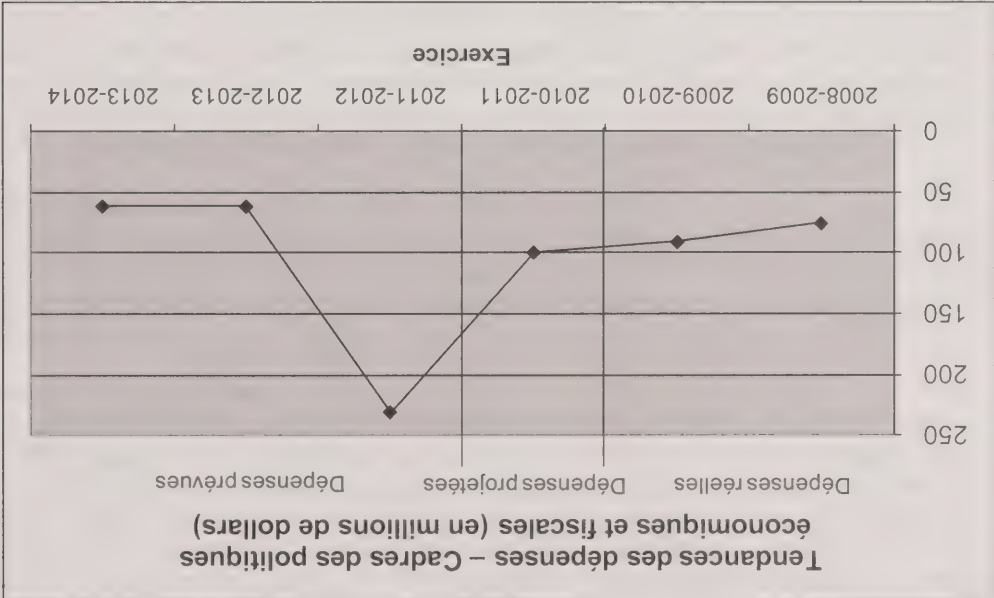




* La plupart des dépenses associées à cette activité de programme se rapportent aux paiements de transfert du gouvernement fédéral à d'autres paliers de gouvernement.

Les dépenses de l'activité de programme Programmes de paiements de transfert et de taxation comprennent des paiements de transfert aux provinces et aux territoires, des transferts aux institutions financières internationales aux fins de l'allègement de la dette et une aide financière et technique aux pays en développement. L'activité de programme administre aussi les paiements de taxation aux provinces, aux territoires et aux gouvernements autochtones.

La hausse allant des dépenses réelles et passant des dépenses projetées aux dépenses prévues est essentiellement attribuable à l'augmentation des paiements de transfert à l'égard du Transfert canadien en matière de santé, du Transfert canadien en matière de programmes sociaux, de la péréquation fiscale et de la formule de financement des territoires, qui devraient augmenter d'ici la fin de la période prescrite par la loi, soit jusqu'en 2013-2014. Ainsi, le Transfert canadien en matière de santé augmentera de 6 p. 100 par année, et le Transfert canadien en matière de programmes sociaux, de 3 p. 100 par année. Les fonds prévus par la formule de financement des territoires augmenteront conformément au cadre de financement prévu par la loi, et les paiements de péréquation augmenteront au même rythme que l'économie. Les paiements d'aide transitoire à l'Ontario et à la Colombie-Britannique qui sont associés au cadre de la taxe de vente harmonisée à valeur ajoutée, ont débuté en 2009-2010 et ils se poursuivront en 2011-2012.



Les dépenses ayant trait à l'activité de programme Cadre des politiques économiques et fiscales comprennent l'établissement d'un régime canadien de réglementation des valeurs mobilières et d'une Autorité canadienne de réglementation ainsi que des dépenses de fonctionnement du Ministère et des avantages sociaux des employés.

La hausse temporaire des dépenses prévues pour 2011-2012 est essentiellement attribuable à l'indemnisation des provinces et des territoires qui peut s'élever jusqu'à un montant de 150 millions de dollars en ce qui a trait à la transition vers un organisme canadien de réglementation des valeurs mobilières, en vertu de la *Loi d'exécution du budget de 2009*.

Les paiements au Bureau de transition vers un régime canadien de réglementation des valeurs mobilières, qui s'élèvent à 5,4 millions de dollars, à 11 millions de dollars et à 11 millions de dollars sont reflétés respectivement dans les dépenses réelles de 2009-2010, dans les projections projetées de 2010-2011 et dans les dépenses prévues pour 2011-2012.

Les dépenses de fonctionnement et les avantages sociaux des employés passent de 70 millions de dollars en 2011-2012 à 61 millions de dollars pendant les exercices ultérieurs, à cause de la fin du financement temporaire de différentes initiatives, y compris des programmes de publicité du gouvernement et du Sommet des dirigeants du G8 qui a eu lieu en 2010 à Muskoka.

Le ministère des Finances Canada doit gérer les risques inhérents à la reprise économique. Il doit avoir en place l'infrastructure, les ressources et les pouvoirs requis pour réagir face à l'évolution du secteur économique et financier. Il doit gérer les exigences accrues en vue d'une prise de décision internationale coordonnée et afin de tenir compte de l'incertitude des conditions économiques mondiales. Il doit également s'assurer que les organismes responsables prennent des mesures coordonnées efficaces pour soutenir la solidité, l'intégrité et la réputation du système financier canadien.

En outre, le Ministère doit faire face à un éventail de défis dus à l'important volume de travail associé à la mise en œuvre du plan du gouvernement pour rétablir l'équilibre budgétaire et au maintien de la stratégie de désengagement du Plan d'action économique du Canada. Le Ministère doit continuer d'évaluer et de prioriser ses opérations et ses activités en allouant les ressources existantes de la manière la plus efficace et efficiente possible.

Dans ces circonstances, les principaux risques auxquels le Ministère fera face sont associés à l'accès aux personnes hautement qualifiées et aux outils requis pour remplir son mandat. Compte tenu de la nature du travail du Ministère et la nécessité de réagir promptement aux priorités stratégiques émergentes et changeantes, continuer d'avoir accès à l'expertise des professionnels exigera de la vigilance dans l'établissement des priorités et dans la mise en œuvre de stratégies convenables de recrutement, de perfectionnement et de maintien en poste appropriées dans le contexte de budgets de fonctions restreints.

Le Ministère doit également maintenir en place des processus permettant d'assurer qu'une information exacte est fournie dans les documents budgétaires et autres publications, et de gérer les risques liés à la sécurité et à la défaillance des systèmes et des processus de soutien. Le Plan de continuité des activités du Ministère permettra de réagir efficacement aux événements qui ont des répercussions sur les activités, pour que le Ministère puisse s'acquitter de ses fonctions essentielles.

La gestion du risque est un processus permanent qui aide le Ministère à mieux gérer les risques éventuels et à préparer des mesures d'atténuation.

Profil des dépenses

Pour l'exercice 2011-2012, le ministère des Finances Canada prévoit des dépenses totalisant 85,7 milliards de dollars pour obtenir les résultats prévus de ses activités de programmes et contribuer à l'atteinte de son résultat stratégique. Les chiffres qui suivent illustrent les tendances en matière de dépenses du Ministère, par activité de programme, de 2008-2009 à 2013-2014.

Pour donner suite à cette priorité, le Ministère envisage ce qui suit :

- Mettre l'accent sur le recrutement stratégique et le maintien en poste.
- Mettre en œuvre les nouvelles politiques pangouvernementales de gestion financière, y compris le contrôle interne, des rapports financiers trimestriels, des relevés financiers prospectifs et la planification des investissements.
- Continuer d'assurer la concordance et la mise en œuvre efficaces des priorités du greffier du Conseil privé en ce qui concerne le renouvellement de la fonction publique.

Pour soutenir efficacement la réalisation de son programme de gestion, le Ministère a établi un processus de planification intégrée pour favoriser l'adoption d'une approche systémique, transparente et pleinement documentée pour la prise de décisions de la haute direction. Ce processus facilite l'établissement des priorités et des engagements, la planification opérationnelle et la reddition de comptes sur le rendement, en établissant les liens nécessaires entre les personnes, les ressources et les mesures pour gérer les risques et obtenir des résultats. Le processus de planification intégrée du Ministère intègre pleinement la planification des ressources humaines au cycle de planification annuel. Le Rapport sur les plans et les priorités et le Rapport ministériel sur le rendement sont des produits du processus de planification intégrée du Ministère.

L'exécution du mandat du Ministère dépend surtout des connaissances et des compétences de ses employés. Le Ministère a constamment besoin de recruter des personnes qui possèdent des compétences spéciales et qui présentent un potentiel élevé et un engagement de haut niveau, tout en conservant la mémoire organisationnelle grâce au transfert des connaissances et à la planification de la relève. Pour atteindre cet objectif, le Ministère a préparé et distribué à tous les gestionnaires, dans le contexte du cycle de planification intégrée, un document axé sur l'avenir intitulé *Aperçu stratégique du ministère des Finances en matière de RH de 2011-2012*. Ce document contient une analyse détaillée des ressources humaines, notamment une vérification environnementale interne et externe, pour aider les gestionnaires à ne pas perdre de vue, dans le cadre des activités de planification intégrée, les facteurs à moyen et à long terme qui influent sur les effectifs du Ministère. Ce dernier est contraignant de posséder les stratégies et les instruments de recrutement et de maintien en poste qui lui conviennent pour répondre aux besoins courants et futurs en ressources humaines, ainsi que la capacité à donner suite à ses priorités et à ses plans.

Analyse des risques

L'économie canadienne se remet toujours de la pire récession mondiale depuis les années 1930, et ce, même si elle s'en est beaucoup mieux tirée que d'autres grandes économies des pays développés, tout au long de la récession et au cours de la reprise jusqu'à nos jours, grâce aux importantes mesures de relance stratégiques et aux solides fondements économiques du Canada. À l'avenir, les économistes du secteur privé s'attendent à ce que la croissance économique du Canada demeure modérée. Néanmoins, l'incertitude qui entoure les perspectives économiques mondiales demeure élevée, et présente un risque pour les perspectives canadiennes.

Pourquoi le fait d'exercer une influence véritable sur la scène internationale constitue-t-il une priorité pour le ministère des Finances Canada?

- Pour soutenir la stabilité du système financier mondial.
- Pour maintenir des frontières ouvertes et sûres, renforcer la croissance et la stabilité dans le monde, et contribuer à une économie mondiale plus stable, qui soutiendra la prospérité du Canada.

Pour donner suite à cette priorité, le Ministère envisage de :

- Continuer d'élaborer et de soutenir des politiques et des mesures visant à maintenir des frontières sûres, mais ouvertes, et promouvoir les intérêts du Canada en matière de commerce et d'investissement.
- Participer à des négociations sur l'accès aux marchés, sur les règles commerciales et sur l'investissement à l'appui de la mise en œuvre de la Stratégie commerciale mondiale.
- Faire progresser le leadership du Canada dans une variété d'institutions financières internationales et d'organisations à vocation économique.
- Poursuivre les efforts déployés pour négocier des conventions fiscales internationales et des accords d'échange de renseignements à des fins fiscales.
- Continuer de soutenir les efforts déployés par le gouvernement pour réduire la pauvreté dans le monde.
- Préconiser l'adoption de normes internationales pour prévenir l'utilisation à mauvais escient du système financier international, dont des mesures de lutte contre le financement d'activités terroristes.

Priorité en matière de gestion

Gestion saine et efficace des ressources financières et humaines

Type de priorité : en cours

Une gestion saine et efficace des ressources financières et humaines aide le ministère des Finances Canada à remplir efficacement son mandat et lui apporte le soutien dont il a besoin en cette période de compression budgétaire.

Pourquoi la gestion saine et efficace des ressources financières et humaines est-elle une priorité pour le Ministère?

- Des restrictions financières soutenues engendrent le besoin accru d'une gestion solide et efficace du budget de fonctionnement et des ressources humaines du Ministère, y compris un recrutement stratégique, le renforcement du milieu de travail, le transfert des connaissances et la planification de la relève.

Solide cadre de politique sociale

Type de priorité : en cours

Un solide cadre de politique sociale exige la gestion des tensions courantes et nouvelles qui touchent la politique sociale et les principaux programmes de transfert pour s'assurer que ces programmes demeurent accessibles, durables et efficaces pour tous les Canadiens.

Pourquoi le solide cadre de politique sociale est-il une priorité pour le ministère des Finances Canada?

- Pour soutenir les efforts déployés par le gouvernement pour promouvoir l'égalité des chances de tous les citoyens, surtout au pays.
- Pour aider le gouvernement à atteindre ses objectifs concernant la qualité de vie des collectivités du Canada et l'aider à offrir des programmes durables et accessibles dans les domaines des soins de santé, de l'éducation postsecondaire et de la sécurité sociale.

Pour donner suite à cette priorité, le Ministère envisage ce qui suit :

- S'assurer que les ententes conclues avec les provinces, les territoires et les gouvernements autochtones répondent aux objectifs stratégiques et administratifs.
- Fournir, en collaboration avec d'autres organismes centraux, des conseils et des analyses sur les répercussions financières et économiques des politiques et des programmes sociaux du gouvernement dans les domaines de soins de santé, de l'immigration, de l'assurance-emploi et des pensions, et de l'éducation postsecondaire; de ses programmes à l'intention des Autochtones et des programmes culturels, des programmes visant les aînés, les personnes handicapées, les anciens combattants et les enfants.
- Maintenir des relations productives et axées sur la collaboration avec les gouvernements provinciaux et territoriaux.

Influence véritable sur la scène internationale

Type de priorité : en cours

Avoir une influence véritable sur la scène internationale nécessite une participation active avec les principaux partenaires économiques quand il s'agit d'étudier les questions bilatérales, régionales et multilatérales et tirer parti des points forts du gouvernement et promouvoir les intérêts du Canada. Cet effort consiste notamment à promouvoir les intérêts du Canada en matière de commerce et d'investissement, à favoriser des politiques d'aide efficaces et novatrices visant à réduire la pauvreté dans le monde, et à travailler à un système financier international plus stable et plus sûr.

- Travailler avec la Banque du Canada, les sociétés d'État et les participants au marché pour gérer efficacement les activités et pour fournir des conseils concernant une stratégie prudente de gestion de la dette.
- Maintenir l'intégrité du régime fiscal pour protéger la base du revenu du gouvernement tout en assurant l'équité fiscale.

Croissance économique durable

Type de priorité : en cours

Une croissance durable forte exige des politiques solides macroéconomiques, fiscales et structurelles qui soutiennent les facteurs de productivité et de croissance : les investissements des entreprises et l'innovation, la formation du capital humain, une infrastructure publique renouvelée et une gouvernance prudente des marchés financiers. Des initiatives menées récemment par le gouvernement ont contribué à quelques-uns des facteurs de croissance, notamment en réduisant les impôts des particuliers, en améliorant la compétitivité, l'efficacité et l'équité du régime de l'impôt des sociétés, et en réduisant la paperasse, en baissant les droits de douane et en modernisant la réglementation.

Pourquoi la croissance économique durable est-elle une priorité pour le ministère des Finances Canada?

- Pour mettre en place des politiques bien conçues et des programmes efficaces qui contribuent à créer les conditions nécessaires, à la fois à une croissance économique durable à long terme et à l'équilibre budgétaire à moyen terme, et ainsi améliorer le niveau de vie des Canadiens.
- Pour améliorer l'accès des consommateurs et des entreprises au financement et renforcer le système financier.

Pour donner suite à cette priorité, le Ministère envisage ce qui suit :

- Continuer de faciliter la création de partenariats avec les provinces, les territoires et le secteur privé dans des domaines qui contribuent à une économie forte.
- Effectuer des recherches de grande qualité et fournir des analyses et des conseils judicieux et efficaces sur les questions économiques et stratégiques.
- Poursuivre ses efforts pour promouvoir la compétitivité, l'efficacité, la sécurité et l'intégrité du secteur financier du Canada et s'assurer que les marchés financiers intérieurs fonctionnent bien.
- Poursuivre ses efforts pour assurer la compétitivité, l'efficacité et l'équité du régime fiscal afin de favoriser les investissements et l'esprit d'entreprise, la participation à la vie active et le perfectionnement des compétences et des connaissances.

Le Ministère s'attachera également aux quatre priorités opérationnelles clés qui sont en cours : une saine gestion financière, une croissance économique durable, un solide cadre de politique sociale et une influence véritable sur la scène internationale. En outre, le Ministère mettra l'accent sur la priorité qu'il a déterminé en matière de gestion, à savoir une saine gestion des ressources financières et humaines. Toutes les priorités du Ministère sont liées à son seul résultat stratégique.

Priorités opérationnelles

Saine gestion financière

Type de priorité : en cours

Au cours de la période de planification, le ministère des Finances Canada continuera de jouer un rôle important pour veiller à ce que le gouvernement continue de gérer les dépenses de façon responsable tout en maximisant, pour les Canadiens, les avantages tirés des actifs gouvernementaux. Le Ministère veillera à ce que le gouvernement prenne les mesures qui s'imposent pour réduire le coût des opérations gouvernementales tout en assurant leur efficacité. Il s'efforcera en outre de protéger le cadre macroéconomique et financier du Canada et d'assurer la viabilité de l'infrastructure sociale du Canada et de son régime fiscal concurrentiel, efficient et équitable. Il sera primordial de maintenir un cadre économique et fiscal solide, dans le contexte de l'incertitude économique mondiale.

Enfin, le Ministère continuera de gérer les fonds du gouvernement en respectant les principes directeurs suivants : transparence, régularité, liquidité et prudence.

Pourquoi la saine gestion financière est-elle une priorité pour le Ministère?

- Pour conserver l'infrastructure sociale ainsi que le régime fiscal concurrentiel, efficace et équitable du Canada.
- Pour donner au gouvernement la souplesse voulue pour faire face aux événements économiques et financiers imprévus.
- Pour s'assurer que les coûts des investissements et des services ne sont pas transmis aux générations futures.
- Pour maintenir le rendement économique et financier du Canada à un niveau qui soutient avantageusement la comparaison avec les autres grands pays industrialisés.

Pour donner suite à cette priorité, le Ministère envisage ce qui suit :

- Assurer la gestion efficace du cadre financier pour rééquilibrer le budget à moyen terme.
- Fournir des analyses et des conseils judicieux sur l'évolution des situations financières et économique et sur les demandes concernant les dépenses et l'impôt.

(En milliers de dollars)

Activité de programme (AP) ⁴	Dépenses projetées 2010-2011	Dépenses prévues			Concordance avec les objectifs du gouvernement du Canada
		2011-2012	2012-2013	2013-2014	
AP 1 : Cadre des politiques économiques et fiscales	99 353,1	231 374,0	61 272,0	61 074,0	Une croissance économique forte
AP 2 : Programmes de paiements de transfert et de taxation	55 999 833,1	55 002 295,4	55 720 453,7	58 476 184,7	Tous les résultats
AP 3 : Trésorerie et affaires financières	28 572 000,0	30 381 000,0	33 151 000,0	34 154 000,0	Une croissance économique forte ⁵
AP 4 : Services internes	51 195,5	42 731,0	42 535,0	42 533,0	
Total des dépenses prévues		85 657 400,4	88 975 260,7	92 733 791,7	

Contribution des priorités au résultat stratégique

Les paragraphes qui suivent, définissent les priorités du ministère des Finances Canada en matière d'opérations et de gestion.

Le Ministère contribue à l'élaboration et à l'exécution du programme du gouvernement du Canada, en particulier en ce qui concerne ses priorités financières et économiques. En tant qu'organisme central, il joue un rôle essentiel en aidant les autres ministères et organismes gouvernementaux, dans un large éventail de politiques, à s'assurer que les résultats du gouvernement sont atteints, en particulier au chapitre de la gestion financière et des dépenses. Conformément aux grandes priorités et aux plans du gouvernement énoncés dans le discours du Trône et dans le dernier budget fédéral, au cours de la période de planification, le Ministère continuera de mettre l'accent sur sa priorité dominante, soit le rétablissement de l'équilibre budgétaire, à mesure que l'économie se redresse.

⁴ <http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/20112012/p2-fra.asp>

⁵ Conformément à la contribution reçue du Secrétaire du Conseil du Trésor du Canada, l'activité de programme Trésorerie et affaires financières a été harmonisée avec le secteur de résultat Une croissance économique forte.

Résumé – Planification (suite)

Les données financières présentées dans la section Résumé – Planification du Rapport sur les plans et les priorités 2011-2012 indiquent le montant total des ressources financières planifiées du Ministère. Ces ressources financières comprennent les dépenses de fonctionnement, tels les salaires, les télécommunications, les loyers, les services, le matériel ainsi que les fournitures et d'autres dépenses, telles que les subventions, les contributions, les prêts, les investissements, les paiements aux sociétés d'Etat et les avances. Ces autres dépenses ne sont pas soumises aux mesures de restriction budgétaire.

Ressources humaines (Équivalent temps plein – ETP)

Le tableau qui suit présente le nombre total des ressources humaines qui ont été planifiées pour le Ministère au cours des trois prochains exercices. Les ressources humaines sont exprimées en nombre d'équivalents temps plein (ETP).

2011-2012	2012-2013	2013-2014
787	780	780

Indicateurs de rendement		Objectif
Résultat stratégique : Une économie forte et durable qui contribue à améliorer la qualité de la vie et à améliorer la qualité de l'environnement		
Croissance du produit intérieur brut réel (PIB)	Aucune cible. L'objectif est de soutenir avantagusement la comparaison avec les autres pays du G7.	
Taux de chômage	Aucune cible. L'objectif est de soutenir avantagusement la comparaison avec les autres pays du G7.	
Solde financier annuel en pourcentage du PIB et ratio de la dette au PIB	Aucune cible. L'objectif est de soutenir avantagusement la comparaison avec les autres pays du G7.	

Résumé – Planification

Ressources financières (en milliers de dollars)

Les ressources financières présentées ci-dessous représentent la totalité des fonds dont dispose le ministère des Finances Canada pour remplir son mandat. Elles se composent de crédits législatifs et de montants votés.

2011-2012	2012-2013	2013-2014
85 657 400,4	88 975 260,7	92 733 791,7

Le budget de 2010 comprend des mesures qui visent à restreindre l'augmentation des dépenses des programmes fédéraux. Pour commencer, en 2010-2011, les ministères devront absorber le coût des augmentations salariales négociées en réallouant des fonds des budgets opérationnels existant. Ils ne recevront pas de fonds supplémentaires pour ce type de dépenses. Et, en 2011-2012 et en 2012-2013, le salaire et les budgets de fonctionnement des ministères seront gelés au niveau de 2010-2011.

Le ministère des Finances Canada travaille à finaliser un plan d'action visant à gérer ses ressources dans la période de gel du budget de fonctionnement annoncée dans le budget 2010³. Le Ministère sera en mesure de gérer les ressources existantes en recourant à l'attrition du personnel, en augmentant l'efficacité d'autres aspects de son budget de fonctionnement et en utilisant d'autres mécanismes de contrôle, comme ceux qui ont trait à la dotation des cadres de direction. Le *Rapport ministériel sur le rendement 2010-2011* contiendra plus de détails sur ce plan d'action, dont un rapport sur l'état d'avancement.

Les dépenses de fonctionnement planifiées du ministère des Finances Canada de 2010-2011 jusqu'à la fin de 2013-2014 sont présentées plus bas. À titre de référence, on a inclus les dépenses réelles pour 2009-2010.

(En milliers de dollars)

Dépenses réelles 2009-2010	Dépenses projetées 2010-2011	Dépenses planifiées 2011-2012	Dépenses planifiées 2012-2013	Dépenses planifiées 2013-2014
121 646	127 653	100 884	91 452	91 421

Résultat stratégique
Une économie forte et durable qui contribue à augmenter le niveau de vie et à améliorer la qualité de vie des Canadiens

Cadre des politiques économiques et fiscales
Programme de paiements de transfert et de taxation
Trésorerie et affaires financières
Services internes

Arrangements fiscaux avec les provinces et les territoires
Gestion de la dette fédérale
Séjour à l'étranger et à la gestion des ressources

Politique économique et prévisions
Formule de répartition des services
Emprunts des principaux organismes fédéraux
Services de gestion des ressources

Politique du développement
Transfert canadien en matière de santé
Transfert canadien en matière de programmes sociaux
Gestion des réserves
Services de gestion des biens

Régulation et aide ciblée aux provinces et aux territoires
Aide ciblée aux provinces et aux territoires
Programme de perception fiscale et d'administration fiscale
Engagements envers des organismes internationaux
Sommes reçues de particuliers et d'organisations ou sommes qui leur sont versées
Revalidation du secteur riverain de Toronto
Initiative de revalidation du secteur riverain de Toronto

Finances et échanges
Politique du commerce international
Finances et échanges
Finances et échanges

Finances et échanges
Politique du commerce international
Finances et échanges
Finances et échanges

Finances et échanges
Politique du commerce international
Finances et échanges
Finances et échanges

Finances et échanges
Politique du commerce international
Finances et échanges
Finances et échanges

Finances et échanges
Politique du commerce international
Finances et échanges
Finances et échanges

Finances et échanges
Politique du commerce international
Finances et échanges
Finances et échanges

Finances et échanges
Politique du commerce international
Finances et échanges
Finances et échanges

Finances et échanges
Politique du commerce international
Finances et échanges
Finances et échanges

Finances et échanges
Politique du commerce international
Finances et échanges
Finances et échanges

Thème I : Rélever les défis des changements climatiques et de la qualité de l'air

Thème II : Promouvoir la nature

Thème IV : Réduire l'empreinte environnementale – En commençant par le gouvernement

Le Ministère compte quatre activités de programme, qui comprennent chacune un certain nombre de sous-activités. Les quatre activités de programme sont les suivantes : Cadre des politiques économiques et fiscales, Programmes de paiements de transfert et de taxation, Trésorerie et affaires financières et Services internes.

L'activité de programme Cadre des politiques économiques et fiscales vise à maintenir l'efficacité et la compétitivité du système fiscal et à garantir une gestion des dépenses en accord avec le Plan budgétaire et les opérations financières du gouvernement du Canada.

L'activité de programme Programmes de paiements de transfert et de taxation soutient les provinces et les territoires en finançant les soins de santé, les programmes sociaux et les autres secteurs prioritaires partagés. Cette activité de programme permet également aux gouvernements provinciaux moins prospères de fournir à leurs habitants des services publics assez comparables à ceux des autres provinces, à des niveaux d'imposition raisonnablement comparables, et fournit un financement aux gouvernements territoriaux pour soutenir les services publics, compte tenu du coût plus élevé de la prestation des programmes et des services dans le Nord.

L'activité de programme Trésorerie et affaires financières soutient l'effort déployé par le gouvernement pour gérer ses budgets de fonctionnement et d'autres opérations financières du gouvernement du Canada.

L'activité de programme Services internes comprend un certain nombre de fonctions et de ressources qui aident le Ministère dans son ensemble à atteindre son résultat stratégique. À ce titre, elle soutient chaque activité de programme de l'AAP.

L'AAP du Ministère est présentée ci-dessous.

Le Ministère contribue à trois des quatre thèmes énoncés dans la Stratégie : Relever les défis des changements climatiques et de la qualité de l'air, Protéger la nature et Réduire l'empreinte environnementale - En commençant par le gouvernement.

Pour obtenir des précisions sur les activités du Ministère qui soutiennent le développement durable, veuillez visiter le site Web du Ministère¹. Pour connaître tous les détails de la Stratégie fédérale de développement durable, veuillez visiter le site Web d'Environnement Canada².

Les symboles suivants sont utilisés dans le présent Rapport sur les plans et les priorités pour indiquer les activités du Ministère qui s'inscrivent dans le cadre des thèmes de la Stratégie :

Thème I : Relever les défis des changements climatiques et de la qualité de l'air

Thème II : Maintenir la qualité et la disponibilité de l'eau

Thème III : Protéger la nature

Thème IV : Réduire l'empreinte environnementale - En commençant par le gouvernement

Résultat stratégique et architecture des activités de programmes

Le ministère des Finances Canada exerce un leadership économique efficace en mettant nettement l'accent sur son unique résultat stratégique, qui exprime un bénéfice durable et à long terme pour les Canadiens.

Une économie forte et durable qui contribue à augmenter le niveau de vie et à améliorer la qualité de vie des Canadiens.

Le Rapport sur les plans et les priorités décrit la façon dont les plans et les engagements pour 2011-2012 sont liés à l'architecture des activités de programmes (AAP) du Ministère, pour laquelle des résultats escomptés et des indicateurs de rendement ont été élaborés en vertu du cadre de la mesure du rendement.

L'AAP donne un aperçu de la façon dont toutes les activités et sous-activités de programmes du Ministère visent à contribuer à l'atteinte de son résultat stratégique.

¹ <http://www.fin.gc.ca/purl/susdev-tra.asp>

² <http://www.ec.gc.ca/dd-sd/default.asp?lang=Fr&n=E19EE696-1>

Section 1 : Survol du Ministère

Le Rapport sur les plans et les priorités est un important document de reddition de comptes qui présente les plans financiers et non financiers du ministère des Finances Canada pour l'exercice 2011-2012.

Raison d'être et responsabilités

Le ministère des Finances Canada est déterminé à obtenir des résultats tangibles pour les Canadiens en aidant le gouvernement du Canada à élaborer et à mettre en œuvre des politiques et des programmes solides et durables en matière économique, fiscale, sociale, de même qu'en matière de sécurité et dans les secteurs financier et international. Il joue un rôle de premier plan pour garantir que les dépenses de l'État soient axées sur les résultats et représentent une utilisation judicieuse de l'argent des contribuables. Le Ministère interagit de façon importante avec d'autres organisations fédérales et il joue un rôle central en matière d'analyse et de conception des politiques publiques dans un large éventail de dossiers intéressant les Canadiens. Les éléments suivants figurent parmi les responsabilités du ministère des Finances Canada :

- Préparation du budget fédéral et de la mise à jour des projections économiques et financières à l'autonomie
 - Élaboration de lois et de politiques fiscales et tarifaires
 - Gestion des emprunts fédéraux sur les marchés financiers
 - Administration des principaux paiements de transfert fédéraux aux provinces et aux territoires
 - Élaboration de politiques et de lois pour le secteur financier
 - Représentation du Canada au sein d'institutions et de groupes financiers internationaux
- De plus, le Ministère joue un rôle important à titre d'organisme central, en collaborant avec d'autres ministères pour veiller à l'exécution du programme du gouvernement et permettre aux ministres de bénéficier d'analyses et de conseils de grande qualité.

Le ministre des Finances doit veiller à assumer ses responsabilités à la fois au sein de son portefeuille et relativement aux pouvoirs conférés par la loi.

Contribution à la Stratégie fédérale de développement durable

Le ministère des Finances Canada participe à la Stratégie fédérale de développement durable, déposée par le gouvernement du Canada en octobre 2010, conformément à la *Loi fédérale sur le développement durable*. La Stratégie représente un grand pas en avant de la part du gouvernement du Canada, car elle tient compte de la durabilité de l'environnement et de l'évaluation environnementale stratégique lors de sa prise de décision. La Stratégie détermine quatre thèmes prioritaires, assortis de buts, d'objectifs et de stratégies de mise en œuvre.

La troisième priorité du Ministère pour l'année à venir consistera à renforcer le cadre de politique sociale du Canada, grâce à des initiatives telles que les programmes liés à l'assurance-emploi, aux pensions et à l'aide aux aînés, aux personnes handicapées, aux anciens combattants et aux enfants.

Notre quatrième priorité consistera à exercer une véritable influence sur la scène internationale. Le Ministère continuera son engagement actif avec les autres pays du G20, œuvrant pour un système financier international plus stable et plus sécuritaire tout en faisant la promotion des intérêts du Canada en matière de commerce et d'investissement.

Le Rapport sur les plans et les priorités fournit d'importantes précisions sur les stratégies du Ministère pour s'assurer que la reprise de l'économie canadienne se poursuive et que notre pays sorte de la récession plus fort, avec un régime fiscal concurrentiel, efficace et équitable, un niveau d'investissement plus élevé des entreprises, le renouvellement des infrastructures et des compétences, ainsi qu'une influence plus grande de notre pays en tant que leader du secteur financier mondial.

Message du ministre

Je suis heureux de présenter le *Rapport sur les plans et les priorités 2011-2012* du ministère des Finances Canada, qui fait état des défis d'envergure, mais aussi des possibilités qui surgissent pour le pays, au sortir de la récession économique mondiale.

La situation financière du Canada demeure l'une des plus solides parmi les pays industrialisés, et nos perspectives économiques sont très encourageantes. Grâce à la réussite du Plan d'action économique du Canada, nous avons créé des emplois, soutenu les petites et moyennes entreprises et aidé les familles pendant le creux de la période du ralentissement économique mondial.

Toutefois, bien que les perspectives économiques du Canada soient positives, en particulier par rapport à d'autres pays, nous ne pouvons pas nous reposer sur nos lauriers. La reprise de l'économie mondiale demeure inégale et de nombreux défis restent à relever pour garantir la prospérité durable pour laquelle les Canadiens ont travaillé fort.

Pour relever ces défis, nous terminerons la phase de stimulation du Plan d'action économique du Canada pour assurer une reprise économique soutenue. À mesure que la reprise se raffermira, nous metrons en œuvre l'étape suivante du Plan d'action économique du Canada, qui continuera de servir de base à une croissance durable à long terme en maintenant le cap du gouvernement sur l'économie, l'emploi et la croissance et en rééquilibrant le budget du Canada.

En conséquence, durant la prochaine année, le Ministère axera ses efforts sur quatre priorités clés. La première, une saine gestion financière, vise la mise en œuvre du plan de rétablissement de l'équilibre budgétaire dont il est question dans le budget de 2010. Une saine gestion financière contribuera à maintenir un régime fiscal concurrentiel et efficace, à assurer la durabilité de notre infrastructure sociale et à permettre au gouvernement du Canada d'affronter les futurs défis économiques. Le Ministère travaillera également avec la Banque du Canada, les sociétés d'État et les intervenants du marché pour gérer efficacement les opérations et fournir des conseils sur une stratégie prudente de gestion de la dette.

Pour donner suite à notre deuxième priorité, la croissance économique durable, nos efforts seront axés sur l'élaboration et la mise en œuvre de politiques macroéconomiques, fiscales et structurelles solides qui appuient les moteurs de la productivité et de la croissance. En outre, le Ministère poursuivra ses efforts pour promouvoir la compétitivité, l'efficacité, la sécurité et l'intégrité du secteur financier du Canada.



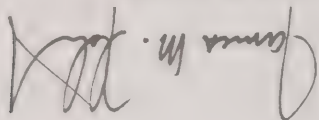
Table des matières

Message du ministre	1
Section I : Survol du Ministère.....	3
Raison d'être et responsabilités	3
Contribution à la Stratégie fédérale de développement durable	3
Résultat stratégique et architecture des activités de programmes.....	4
Résumé – Planification	7
Contribution des priorités au résultat stratégique	9
Analyse des risques.....	14
Profil des dépenses	15
Prévisions par crédit	19
Section II : Analyse des activités de programmes par résultat stratégique.....	20
Résultat stratégique.....	20
Activité de programme 1.1 : Cadre des politiques économiques et fiscales.....	20
Activité de programme 1.2 : Programmes de paiements de transfert et de taxation.....	25
Activité de programme 1.3 : Trésorerie et affaires financières.....	28
Activité de programme 1.4 : Services internes.....	29
Section III : Renseignements supplémentaires.....	33
Aperçu financier	33
Etat condensé prospectif de la situation financière.....	33
Tableaux supplémentaires	33
Section IV : Autres sujets d'intérêt	34

Ministère des Finances
Canada

2011-2012

Rapport sur les plans et les priorités

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "James M. Flaherty", written over a horizontal line.

James M. Flaherty

Ministre des Finances

Les documents budgétaires

Chaque année, le gouvernement établit son budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement. Le budget des dépenses, qui est déposé à la Chambre des communes par le président du Conseil du Trésor, comporte trois parties :

Partie I – Le Plan de dépenses du gouvernement présente un aperçu des dépenses fédérales et résume les principaux éléments du budget principal des dépenses.

Partie II – Le budget principal des dépenses élaye directement la Loi de crédits. Le budget principal des dépenses énonce les autorisations de dépenses (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits ultérieurs. Le Parlement devra adopter ces crédits afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Les Parties I et II du budget des dépenses sont déposées le 1^{er} mars ou avant.

Partie III – Le Plan de dépenses du ministère est divisé en deux documents :

- 1) **Les rapports sur les plans et les priorités (RPP)** sont des plans de dépenses établis par chaque ministère et organisme (à l'exception des sociétés d'État). Ces rapports présentent des renseignements plus détaillés, pour une période de trois ans, sur les principales priorités d'une organisation, et ce, par résultat stratégique, activité de programme et résultat prévu, incluant des liens aux besoins en ressources connexes. Les RPP contiennent également des données sur les besoins en ressources humaines, les projets de transformation, les subventions et contributions, et les coûts nets des programmes. Ils sont déposés au Parlement par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes qui dépendent des crédits parlementaires et qui sont désignés aux annexes I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Ces documents sont déposés au plus tard le 31 mars, pour renvoi aux comités qui peuvent ensuite faire rapport à la Chambre des communes conformément au paragraphe 81(7) du Règlement.
- 2) **Les rapports ministériels sur le rendement (RMIR)** rendent compte des réalisations de chaque ministère et organisme en fonction des attentes prévues en matière de rendement qui sont indiquées dans leur RPP. Ces rapports sur le rendement, qui portent sur la dernière année financière achevée, sont déposés au Parlement en automne par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes qui dépendent des crédits parlementaires et qui sont désignés aux annexes I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

Le budget supplémentaire des dépenses élaye directement la Loi de crédits. Le budget supplémentaire des dépenses énonce les autorisations de dépenses (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Le budget supplémentaire des dépenses est habituellement déposé trois fois par année, soit un premier document en mai, un deuxième à la fin octobre et un document final à la fin février. Chaque budget supplémentaire des dépenses est caractérisé par une lettre alphabétique (A, B, C, etc.). En vertu de circonstances spéciales, plus de trois budgets supplémentaires des dépenses peuvent être publiés au cours d'une même année.

Le budget des dépenses de même que le budget fédéral du ministère des Finances sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

● Sa Majesté la Reine du Canada, représentée par le Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux, 2011.

Ce document est disponible en médias substituts sur demande.

Ce document est disponible sur le site Web du SCT à l'adresse suivante : <http://www.tbs-sct.gc.ca>.

En vente chez votre libraire local ou par la poste auprès de
Editions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0S5

Téléphone : 613-941-5995
Commandes seulement : 1-800-635-7943 (Canada et E.-U.)
Télécopieur : 613-954-5779 ou 1-800-565-7757 (Canada et E.-U.)
Internet : <http://publications.gc.ca>

Nota : Pour ne pas alourdir le texte français, le masculin est utilisé pour désigner tant les hommes que les femmes.



**Ministère des Finances
Canada**

**Budget des dépenses
2011-2012**

Partie III – Rapport sur les plans et les priorités



Department of Justice Canada

2011-12
Estimates

Part III – Report on Plans and Priorities

Canada

The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the introduction of appropriation bills in Parliament. The Estimates, which are tabled in the House of Commons by the President of the Treasury Board, consist of the following:

Part I – The Government Expense Plan provides an overview of federal spending and summarizes the key elements of the Main Estimates.

Part II – The Main Estimates directly support the Appropriation Act. The Main Estimates identify the spending authorities (Votes) and amounts to be included in subsequent appropriation bills. Parliament will be asked to approve these Votes to enable the government to proceed with its spending plans. Parts I and II of the Estimates are tabled on or before March 1.

Part III – Departmental Expenditure Plans are divided into two components:

- 1) **Reports on Plans and Priorities (RPP)** are individual expenditure plans for each department and agency (excluding Crown corporations). These reports provide increased levels of detail over a three-year period on an organization's main priorities by strategic outcome(s), program activity(ies) and planned/expected results, including links to related resource requirements. The RPPs also provide additional details on risk management, operational and management priorities, transformational projects and grants and contributions, etc. They are tabled in Parliament by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the appropriation-dependent departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*. These documents are tabled on or before March 31 and referred to committees, which may then report to the House of Commons pursuant to Standing Order 81(7).
- 2) **Departmental Performance Reports (DPR)** are individual department and agency accounts of results achieved against planned performance expectations as set out in respective RPPs. These Performance Reports, which cover the most recently completed fiscal year, are tabled in Parliament in the fall by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the appropriation-dependent departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*.

Supplementary Estimates directly support an Appropriation Act. The Supplementary Estimates identify the spending authorities (Votes) and amounts to be included in the subsequent appropriation bill. Parliamentary approval is required to enable the government to proceed with its spending plans. Supplementary Estimates are normally tabled three times a year, the first document in May, the second in late October and the final in late February. Each Supplementary Estimates document is identified alphabetically A, B, C, etc. In special circumstances, more than three Supplementary Estimates documents can be published in any given year.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in DPRs, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of public funds.

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented
by the Minister of Public Works and Government Services, 2011.

This document is available in multiple formats upon request.

This document is available on the TBS website at the following address: <http://www.tbs-sct.gc.ca>.

Available through your local bookseller or by mail from
Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa ON K1A 0S5

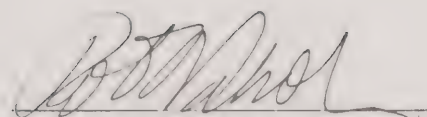
Telephone: 613-941-5995
Orders Only: 1-800-635-7943 (Canada and U.S.A.)
Fax: 613-954-5779 or 1-800-565-7757 (Canada and U.S.A.)
Internet: <http://publications.gc.ca>

Catalogue No.: BT31-2/2012-III-20
ISBN 978-0-660-66368-5

Department of Justice Canada

2011-12

Report on Plans and Priorities

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Rob Nicholson', is positioned above a horizontal line.

The Honourable Rob Nicholson
Minister of Justice and Attorney General of Canada

Table of Contents

MINISTER'S MESSAGE	1
SECTION I: DEPARTMENTAL OVERVIEW	2
Raison d'être	2
Responsibilities	2
Organizational Information	2
Contribution to the Federal Sustainable Development Strategy	2
Strategic Outcomes and Program Activity Architecture	3
Department of Justice Program Activity Architecture	3
Planning Summary	4
Contribution of Priorities to Strategic Outcome(s)	6
Risk Analysis	7
Expenditure Profile	8
Estimates by Vote	9
SECTION II: ANALYSIS OF PROGRAM ACTIVITIES BY STRATEGIC OUTCOMES	10
Strategic Outcome I: A fair, relevant and accessible justice system that reflects Canadian values	10
Program Activity A1: Justice policies, laws and programs	10
Program Activity A2: Office of the Federal Ombudsman for Victims of Crime	13
Strategic Outcome II: A federal government that is supported by effective and responsive legal services	15
Program Activity B1: Services to Government	15
Program Activity C1: Internal Services	18
SECTION III: SUPPLEMENTARY INFORMATION	21
Financial Highlights	21
Supplementary Information Tables	21
SECTION IV: OTHER ITEMS OF INTEREST	22
Sustainable Development	22
Key Publications	22
Contact Information	22

MINISTER'S MESSAGE

Report on Plans and Priorities 2011-2012

I am pleased to present the Department of Justice's strategic plan for 2011-2012.

This document outlines how the Department will serve Canadians and meet its strategic outcomes – a fair, relevant and accessible justice system that reflects Canadian values; and a federal government that is supported by effective and responsive legal service.

Over the coming year, the Department will contribute its expertise in support of our Government's priority of better protecting Canadians. This will include legislative initiatives to protect our children from sexual offenders and promote fairness for victims of crime. As well, in the interests of ensuring that justice is delivered swiftly and effectively, our Government, with the assistance of the Department, will work to improve criminal procedures to reduce the number of long, drawn-out trials.

As the Government of Canada enters a period of expenditure restraint, the Department of Justice will do its part toward ensuring respect for taxpayer dollars. We have also committed to remaining transparent and accountable to Parliament and Canadians through reporting on the Department's contributions to the Federal Sustainable Development Strategy.

I look forward to continuing to work with our partners in all levels of government, non-governmental organizations, the legal community, and with Canadians from all walks of life, toward fulfilling this plan over the coming year.



A handwritten signature in dark ink, reading "Rob Nicholson", written over a horizontal line.

The Honourable Rob Nicholson
Minister of Justice and Attorney General of Canada

SECTION I: DEPARTMENTAL OVERVIEW

Raison d'être

The Mission of the Department of Justice is to:

- ✦ support the Minister of Justice in working to ensure that Canada is a just and law-abiding society with an accessible, efficient and fair system of justice;
- ✦ provide high-quality legal services and counsel to the government and to client departments and agencies; and
- ✦ promote respect for rights and freedoms, the law and the Constitution.

Responsibilities

The Department of Justice is headed by the Minister of Justice and Attorney General of Canada. The responsibilities associated with the dual role of Minister of Justice and Attorney General are set out in the *Department of Justice Act* and some 49 other Acts of Parliament. The Department of Justice fulfills three distinctive roles within the Government of Canada, acting as:


- ✦ a policy department with broad responsibilities for overseeing all matters relating to the administration of justice that fall within the federal domain;
- ✦ a provider of a range of legal advisory, litigation and legislative services to government departments and agencies; and
- ✦ a central agency responsible for supporting the Minister in advising Cabinet on all legal matters.

Organizational Information

The Department of Justice is a medium-sized department with approximately 5,000 employees. Roughly one half of departmental staff are lawyers who provide legal services to client departments and agencies. The other half are made up of committed professionals in a range of fields including paralegals, social scientists, program managers, communications specialists, administrative services personnel, computer service professionals and financial officers. There are approximately 3,000 employees located in the National Capital Region and another 2,000 employees representing a strong regional presence through six regional offices positioned across the country.

Contribution to the Federal Sustainable Development Strategy

The Department of Justice is a participant in the Federal Sustainable Development Strategy (FSDS). Its active involvement in Theme IV: *Shrinking the Environmental Footprint – Beginning with Government* is further explained in **Section II**, under Internal

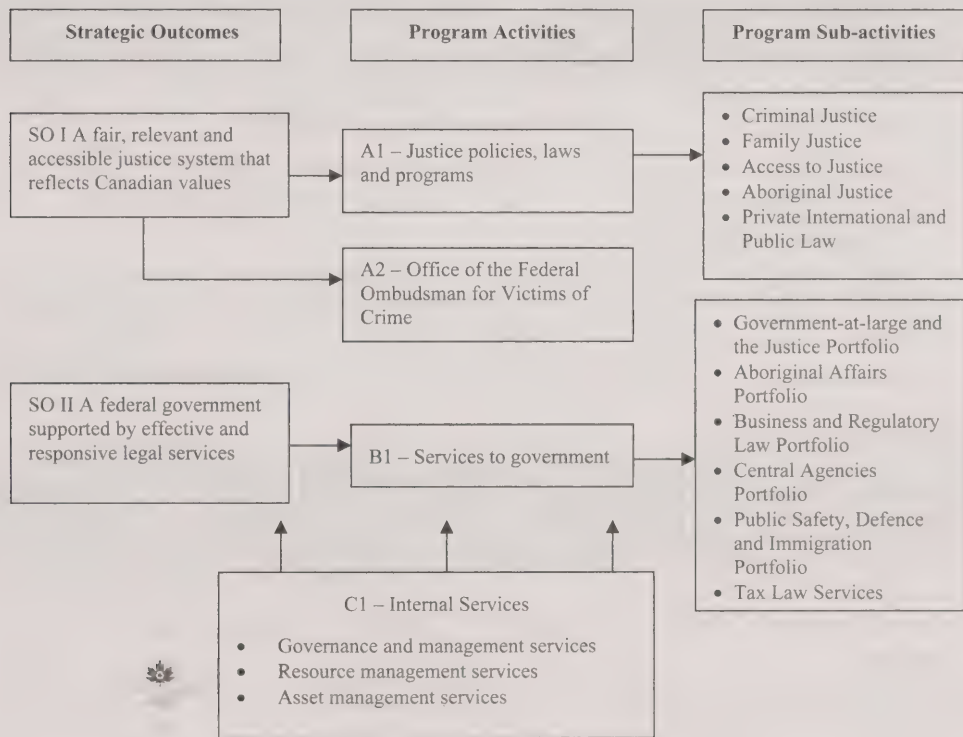
Services (PA C1). This logo  is used throughout the RPP to indicate departmental activities that contribute to Theme IV of the FSDS¹.

Strategic Outcomes and Program Activity Architecture

The Department of Justice’s two strategic outcomes reflect the dual role of the Minister of Justice and Attorney General of Canada. The Minister of Justice is concerned with questions of policy, particularly as these relate to his role as a steward of the Canadian justice system. The Attorney General is the chief law officer for the Crown.

The graphic representation of the Program Activity Architecture (PAA) provided below presents an overview of the activities and programs for which the Department is responsible². In describing the links between these activities, the PAA illustrates how the programs are intended to provide results for Canadians.

Department of Justice Program Activity Architecture



¹ For complete details on the Federal Sustainable Development Strategy, please see the Web site: <http://www.ec.gc.ca/dd-sd/default.asp?lang=En&n=C2844D2D-1>.

² The Federal Ombudsman for Victims of Crime tables annual reports to Parliament separately through the Minister of Justice. For further information on the Ombudsman’s Office, please consult the Web site: <http://www.victimfirst.gc.ca/index.html>.

Planning Summary

Financial Resources (in millions of dollars)

2011-12	2012-13	2013-14
\$772.2	\$715.2	\$710.3

Note: Financial resources are based on Main Estimates and exclude spendable revenue. In addition, the estimated amount of Paylist requirements for all three years and the approximate amount of Operating Budget Carry-Forward for 2011-12 are included in the planned spending.

Human Resources (in full-time equivalents – FTE)

2011-12	2012-13	2013-14
5,272	5,272	5,272

Strategic Outcome I: A fair, relevant and accessible justice system that reflects Canadian values

Performance Indicators	Targets
<ul style="list-style-type: none"> Public confidence in the justice system Canada's international ranking on whether or not justice is fairly administered Number of bills tabled in Parliament by the Minister of Justice 	<ul style="list-style-type: none"> Level of public confidence in the justice system remains stable or improves Canada's high relative international ranking on justice issues is maintained or improved The Minister's legislative agenda is largely driven by Parliamentary business. The Department seeks to fully support the Minister, however the identification of numerical targets is not possible.

(in millions of dollars)

Program Activity	Forecast Spending 2010-11	Planned Spending			Alignment to Government of Canada Outcomes
		2011-12	2012-13	2013-14	
A1 Justice Policies, Laws and Programs	\$440.3	\$432.0	\$400.3	\$395.6	A safe and secure Canada
A2 Office of the Federal Ombudsman for Victims of Crime	\$1.4	*	*	*	
Total Planned Spending	-	\$432.0	\$400.3	\$395.6	

*Note: The funding profile for the Office of the Federal Ombudsman reflects that the initiative is currently scheduled to sunset at the end of fiscal year 2010-11 however, its renewal is being sought by the Department.

Strategic Outcome II: A federal government that is supported by effective and responsive legal services	
Performance Indicators	Targets
<ul style="list-style-type: none"> Client feedback on the quality of legal advisory, litigation, legislative and regulatory drafting services Client feedback on Department of Justice performance against service standards* for the delivery of legal services 	<ul style="list-style-type: none"> Attain a mean score of at least 8.0 / 10 on each item for which client feedback is obtained


*Note: For our service standards, see: <http://www.justice.gc.ca/eng/dept-min/service.html>

(in millions of dollars)

Program Activity	Forecast Spending 2010–11	Planned Spending			Alignment to Government of Canada Outcomes
		2011–12	2012–13	2013–14	
B1 Services to government	\$188.4	\$203.8	\$192.7	\$192.7	Government affairs – Ensuring well-managed and efficient government operations
Total Planned Spending	-	\$203.8	\$192.7	\$192.7	

Note: Forecast and planned spending of Services to government excludes spendable revenue. Planned spending for 2011-12 includes the estimated amount of Operating Budget Carry-Forward to be allocated to this program activity.

(in millions of dollars)

Program Activity	Forecast Spending 2010–11	Planned Spending		
		2011–12	2012–13	2013–14
C1 Internal Services	\$146.3	\$136.4	\$122.3	\$122.1
				
Total Planned Spending	-	\$136.4	\$122.3	\$122.1

Note: Forecast and planned spending of Internal Services excludes spendable revenue. In addition, the estimated amount of Paylist requirements for all three years and the approximate amount of Operating Budget Carry-Forward for 2011-12 are included in the planned spending.

Contribution of Priorities to Strategic Outcome(s)

Operational Priorities	Type	Links to Strategic Outcome(s)	Description
Development of law reform proposals to support Government priority of better protecting Canadians	Ongoing	SO I	Law reform proposals will include: supporting the passage of law reforms to better protect children from sexual offenders; developing security and anti-terrorism legislative reform proposals; and supporting the passage of law reform to improve criminal procedure to reduce long drawn-out trials.
Active participation in initiatives to support Government priority of better protecting Canadians and promoting initiatives to respond to the concerns of victims of crime	Ongoing	SO I	Key initiatives will include: a roll-out of the <i>Victims Fund</i> through provinces, territories and non-governmental organizations for services dedicated to child victims and witnesses and Aboriginal women victims; and support for initiatives to safeguard Canada's national security, including modernizing judicial tools to fight terrorism.
Direct and indirect support for implementation of all Government priorities	Ongoing	SO II	Critical legal services will be provided to support client departments in implementing government priorities in the four core government spending areas - Economic Affairs, Social Affairs, International Affairs and Government Affairs - and in supporting initiatives in Budget 2011.
Management Priorities	Type	Links to Strategic Outcome(s)	Description
Public Service Renewal	Ongoing	SO I SO II	The Department is taking concrete steps to renew, develop and sustain a representative workforce to meet its business goals now and in the future.
Implementation of the Law Practice Model for the delivery of legal services across government	Ongoing	SO II	The Department has developed a comprehensive strategy to meet the Law Practice Model targets. Implementation is taking place according to plans and full implementation is to be completed during 2011-12. The Department is taking steps to get input from clients and employees in order to manage demand for legal services and increase efficiencies.
Sustainable development	Ongoing	SO I SO II	The Department will continue to establish departmental priorities, accountabilities, targets, timelines and reporting requirements in line with and in support of the Government-wide strategy to become a model of environmental excellence.

Risk Analysis

Risks to Justice policies, laws and programs

Many factors influence our operating environment and thus pose potential risks to our capacity to deliver effectively on Justice policies, laws, and programs. Primary among these is the ability to address funding challenges in light of current fiscal pressures and realities. A second area of risk is the increasingly complex and variable policy process which is challenging our ability to develop long-term policy options. This complex operating environment affects partnerships required for effective justice policy development and program delivery.

To mitigate these risks, we are strengthening our business planning and budgeting to ensure that our finances are aligned with our high priority programs. We are taking steps to realign human resources to better address the shifting workload demands that result from the increasingly complex and more demanding policy process, including the requirements to consult and to incorporate gender-based analysis and sustainable development considerations. Finally, in recognition that the justice system is multi-tiered and influenced by many stakeholders, we are continuing our efforts to maintain and expand open dialogue with partners from across the justice spectrum to develop innovative ideas about how to strengthen the justice system while respecting Canadian values.

Risks to Legal services to government

There are four interrelated areas of risks that can have significant impacts on our capacity to deliver high-quality legal services to the government. The first area concerns succession planning and our ability to recruit and retain highly skilled legal professionals in a competitive environment. In response, we are continuing with initiatives to renew our workforce in light of significant demographic shifts in Canada, including the aging of the workforce and the increasingly diverse Canadian population.

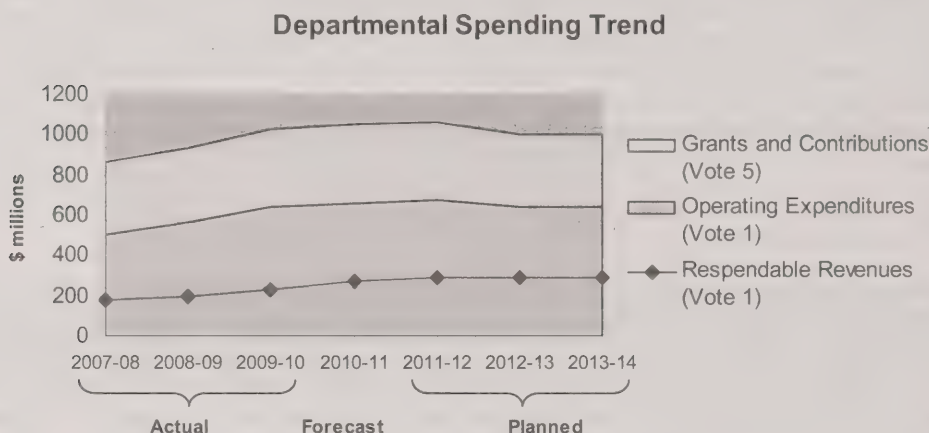
The second area of risk pertains to capacity issues facing departmental corporate functions that support the delivery of legal services particularly in light of increasing demands for specialized and complex legal services. To mitigate this risk, the Department, through the administrative footprint exercise, is monitoring and assessing capacity with a view to ensuring balance across the Department.

The third risk area relates to our capacity to address the rapid changes in law practice management — particularly the sheer growth in the speed and volume of information that is crucial to effective management. In this regard, the Department is focusing on developing and enhancing tools, systems, processes and skills to support effective case management, knowledge management, legal risk management, dispute prevention and resolution, and quality assurance of legal services. This involves business alignment and prioritization of departmental information management and information technology initiatives.

The fourth risk relates to the Department's significant reliance on cost recovery to fund the legal services it provides to federal departments and agencies. In the context of fiscal restraint, all departments must reduce expenditures. This may result in downward pressure on the funding departments provide to Justice for legal services those departments receive in support of their efforts to manage their legal risk. To mitigate this risk the Department of Justice is working internally to achieve further efficiencies in its law practice model, and is working with clients to help them find sound ways of lowering their demand for legal services.

Expenditure Profile

As depicted in the chart below, the Department's net planned spending (excluding re-spendable revenue) for 2011-12 is expected to continue with the declining trend. The decline from 2011-2012 mainly reflects the impacts of the continued implementation of Budget 2010 cost containment measures and the sun setting of some initiatives.



Justice has Net Vote Authority that allows the Department to collect revenues from other government departments and agencies for the provision of legal advisory, litigation and legislative services, and to re-spend the revenue collected. Effective 2010-11, the Net Vote Authority of the Department has increased by \$75.0M to \$290.0M, which is offset by increased expenditures incurred to meet increased demand for legal services.

In 2008-09, the Department's year-over-year net spending (excluding re-spendable revenue) increased by \$51.0M. These additional costs supported the implementation of programs to promote access to the justice system in both official languages, provide legal aid for those facing charges under the *Public Safety and Anti-Terrorism Act*, and support the National Anti-Drug Strategy.

The Department's net spending increased by \$61.4M in 2009-10. About \$40.0M was provided to the Department as one-time funding to meet the financial implications resulting from the arbitral award granted to the Law Group. The Department received an

additional \$6.2M to cover the economic wage increases of other collective agreements that were ratified.

The projected net spending in 2010-11 is expected to decline compared to 2009-10. Even though \$13.7M was received in 2010-11 to meet the collective agreement requirements of the excluded members of the Law Group, the net effect is a decrease in adjustments related to economic wages increases in 2010-11 compared to 2009-10. The implementation of the cost-containment measures announced in Budget 2010 is also contributing to the decline in forecasted spending. In addition, the increase in spending associated with the provision of legal services is offset by the higher re-spendable revenue anticipated.

In fiscal year 2011-12, the Department plans to spend \$432.0M to promote a fair, relevant and accessible justice system that reflects Canadian values; \$203.8M (excluding re-spendable revenue of \$270M) to ensure that the federal government is supported by effective and responsive legal services; and \$136.4M (excluding re-spendable revenue of \$20M) for internal support services.

Estimates by Vote

Vote or Statutory Item	Truncated Vote or Statutory Wording	2010-11 Main Estimates (\$ millions)	2011-12 Main Estimates (\$ millions)
1	Operating expenditures	258.7	266.6
5	Grants and contributions	386.9	388.1
(S)	Contributions to employee benefit plans	66.6	82.8
(S)	Minister of Justice salary and motor car allowance	0.1	0.1
Total Department of Justice		\$712.3	\$737.6

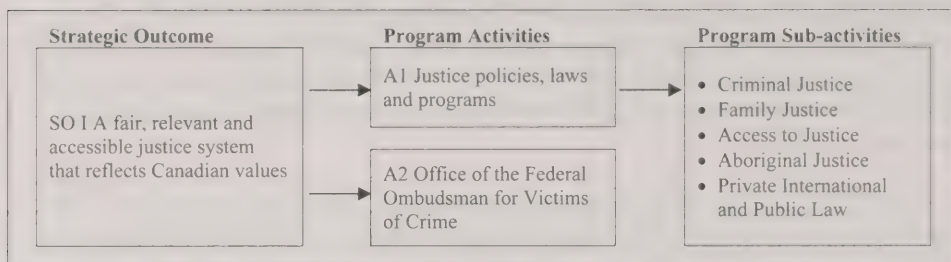
Note: Main Estimates exclude funds provided under Net Voting Authority (respendable revenue received from other government departments and agencies).

Estimates by Vote are presented in the 2011-12 Main Estimates, which are available from the Treasury Board Web site:

<http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/20112012/me-bpd/info/info-eng.asp>.

SECTION II: ANALYSIS OF PROGRAM ACTIVITIES BY STRATEGIC OUTCOMES

Strategic Outcome I: A fair, relevant and accessible justice system that reflects Canadian values



The responsibility for a fair, relevant and accessible justice system that reflects Canadian values does not lie with the Department of Justice alone. Rather, it involves a broad range of institutions and organizations, including Parliament, the judiciary, and federal departments and agencies; our partners in the provincial and territorial governments; a broad range of non-governmental organizations and stakeholders; and, ultimately, all Canadians.

The Department plays a major part by carrying out its fundamental role in establishing, maintaining and refining the national legal framework. It also exercises a leadership role in consulting and collaborating with federal, provincial, territorial and non-governmental partners to identify and address issues that affect the fairness, accessibility and relevance of the Canadian justice system.

This Strategic Outcome is supported by two program activities: Justice policies, laws and programs and the Office of the Federal Ombudsman for Victims of Crime.

Program Activity A1: Justice policies, laws and programs

Overview

Under Canada's federal system, the administration of justice is an area of shared jurisdiction between the federal government and the provinces and territories. Through this program activity, the Department fulfills its constitutional responsibility to ensure a bilingual and bijural national legal framework for the administration of justice by developing policies, laws and programs to strengthen the national framework. The Department's focus is in five core domains that include criminal justice, family justice, access to justice, Aboriginal justice, and private international and public law.¹ As well, in recognition of the federal government's shared interest in a sustainable justice system, the Department provides significant ongoing funding to provinces and territories to support them with the delivery of programs that directly support federal policy objectives, including legal aid, youth justice services, and Aboriginal justice services.

Human Resources (FTEs) and Planned Spending (\$ millions)					
2011–12		2012–13		2013–14	
FTEs	Planned Spending	FTEs	Planned Spending	FTEs	Planned Spending
383	\$432.0	383	\$400.3	383	\$395.6

Program Activity and Key Sub- Activity Expected Results	Performance Indicators*	Performance Measurement Strategy
Sustainable national justice system	<ul style="list-style-type: none"> Per capita spending by all levels of government in Canada on the justice system Lag time from charges to court resolution Crime index 	Analysis of data from Statistics Canada (Canadian Centre for Justice Statistics) and data collected by the Department of Justice as reference points for those indicators.
Criminal law is reformed to respond to emerging issues	<ul style="list-style-type: none"> Average length of a case Sentence by type and length 	Analysis of data from Statistics Canada – Canadian Centre for Justice Statistics
Canadians have a positive perception of the criminal justice system	<ul style="list-style-type: none"> Self-reported victimization Public perceptions of personal safety Public perceptions of the justice system 	
Increased compliance by parents with the terms and conditions of family support, custody and access obligations	<ul style="list-style-type: none"> Rates of compliance/non-compliance with family law obligations 	Analysis of data from the Survey of Maintenance Enforcement Programs
Equitable access to the Justice System	<ul style="list-style-type: none"> Number of stays in proceedings due to lack of counsel Number of instances of court ordered counsel 	Department of Justice file review
Increased involvement of Aboriginal communities in the local administration of justice	<ul style="list-style-type: none"> Number of communities with Aboriginal Justice Strategy projects Number of communities undertaking capacity building and training to support the administration of justice programs (year-over-year data) 	Analysis of data from the Department of Justice Grants and Contributions Information Management System

*Note: A sustainable national justice system is a shared responsibility between federal, provincial, territorial and municipal governments. As such, the Department of Justice Canada is not in the position to set targets for these indicators.

Planning Highlights for 2011-12

The following are highlights of some of the key activities in which the department will be actively engaged during 2011-12 in support of the expected results.

Criminal Justice:

- Provide legal and legal policy advice, and develop law reform proposals, research plans and measures in support of the government's priorities to improve public safety, which include a variety of activities: supporting the progress and passage of key law reform bills, strengthening sentencing, supporting the government's security and anti-terrorism initiatives, and improving criminal procedure;
- Provide advice on the review of the *Youth Criminal Justice Act* and any resulting legislative, policy, and/or program reforms;
- Continue to lead the interdepartmental National Anti-drug Strategy and to implement Justice Canada components of the Strategy;
- Implement new funding arrangements with the provinces and territories under the Youth Justice Services Funding Program;
- Continue to provide financial contributions to provinces and territories to assist them in delivering Youth Justice Services and Intensive Rehabilitation Custody Supervision Programs;
- Implement a renewed Victims Strategy for 2011-2016 and ongoing;
- Roll-out Victims Fund funding through provinces, territories and NGOs for services dedicated to child victims and witnesses and Aboriginal women victims;
- Continue to implement the Government of Canada's Initiative on Missing and Murdered Aboriginal Women;
- Support the passage of legislative initiatives to better protect children from sexual offenders;
- Work with international partners and continue to provide technical assistance to other countries (through CIDA and DFAIT funded projects) to ensure that domestic legal frameworks adequately support international efforts to combat crime, including organized crime and terrorism;
- Work with international partners to ensure international legal frameworks adequately combat crime, including organized crime and terrorism and with Canadian and United States partners to enhance cross-border law enforcement cooperation.

Family Justice:

- Continue to implement the Supporting Families Initiative (SFI) through family justice services funding agreements with provinces and territories and Public Legal Education and Information (PLEI) project agreements with non-government organizations;
- Strengthen Family Law Assistance Services operations to better meet the demands for service, including systems upgrade for Central Registry Divorce Proceedings and *Family Orders and Agreements Enforcement Assistance Act*;
- Continue working with provinces, territories and NGOs to promote compliance with child custody, access and family support orders;
- Lead implementation of Justice Canada initiatives under the federal Elder Abuse Initiative (2008-2011) and conduct public opinion research to support the evaluation and possible renewal;
- Implement activities in support of the 2010 budget commitment to address the Murdered and Missing Aboriginal Women, including the creation of a national compendium of promising practices and the development of PLEI materials;
- Work with ethno-cultural communities on pilot projects and adapt PLEI materials relating to family violence to include honour-based violence;

Access to Justice:

- Continue to work in collaboration with provinces and territories to develop a sustainable criminal legal aid strategy including adult and youth justice criminal legal aid, immigration and refugee legal aid, public security and anti-terrorism legal aid and funding for court-ordered defence counsel in federal prosecutions;
- Renew the Legal Aid Program and continue to provide financial contributions to provinces and territories to assist them in delivering legal aid to Canadians;
- Develop policy responses as it pertains to the Special Advocate Regime in response to law reform proposals;
- Continue to implement the training component of the Access to Justice in Both Official Languages Support Fund;
- Continue to work with provincial/territorial governments to ensure successful implementation of the *Contraventions Act*;

Aboriginal Justice:

- In collaboration with federal, provincial, territorial, Aboriginal and community justice partners, design and implement Aboriginal Justice Strategy renewal beyond 2012;
- In collaboration with federal, provincial, territorial and ACW service delivery agencies, continue work on the ACW renewal strategy;
- Continue work on case studies and community trends analyses as well as a recidivism study to support the AJS summative evaluation which is expected to be completed in 2011-12;
- Complete on-line mapping of AJS and ACW programs;
- Continue work with provincial and territorial government counterparts on programs and initiatives intended to address victimization and violence experienced by Aboriginal people as well as their over-representation in the criminal justice system.

Benefits for Canadians

Canadians rely on the justice system to prescribe the balance between collective and individual rights and responsibilities that ensure a safe, secure and resilient society. The justice system affects almost every facet of Canadians' daily lives, from guiding everyday activities that ensure our safety, to supporting social policies and social benefits, regulating our economy, and offering ways to resolve disputes peacefully where there are disagreements or conflicts between individuals, organizations or governments.

Program Activity A2: Office of the Federal Ombudsman for Victims of Crime

Human Resources (FTEs) and Planned Spending (\$ millions)					
2011-12		2012-13		2013-14	
FTEs	Planned Spending	FTEs	Planned Spending	FTEs	Planned Spending
*	*	*	*	*	*

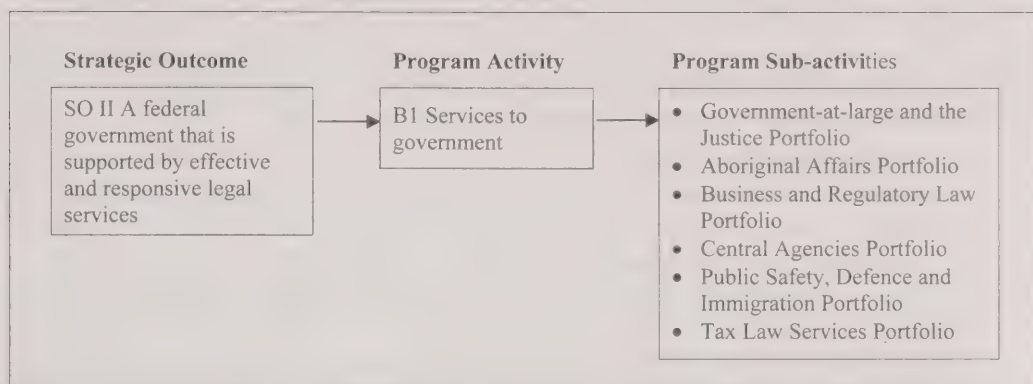
*Note: The funding profile for the Office of the Federal Ombudsman reflects that the initiative is currently scheduled to sunset at the end of fiscal year 2010-11 however, its renewal is being sought by the Department.

Overview

The Office of the Federal Ombudsman for Victims of Crime operates at arm's length from the federal departments responsible for victim issues and reports directly to the Minister of Justice. The mandate of the Federal Ombudsman for Victims of Crime relates exclusively to matters of federal responsibility and includes:

- promoting and facilitating access by victims to existing federal programs and services by providing them with information and referrals;
- addressing victims' complaints about compliance with the provisions of the *Corrections and Conditional Release Act* that apply to victims of offenders under federal supervision and providing an independent resource for those victims;
- promoting awareness among criminal justice personnel and policy makers of the needs and concerns of victims and the applicable laws that benefit victims of crime, including the principles set out in the *Canadian Statement of Basic Principles of Justice for Victims of Crime* with respect to matters of federal jurisdiction;
- identifying and reviewing emerging and systemic issues that may have a negative impact on victims of crime.

Strategic Outcome II: A federal government that is supported by effective and responsive legal services



Under the *Department of Justice Act*, the Minister of Justice and Attorney General provides legal services to the federal government and its departments and agencies. Under section 4 of the *Act*, the Minister is the legal member of the Queen's Privy Council responsible for seeing that the administration of public affairs is in accordance with the law. Additionally, under section 4.1, the Minister is responsible for examining all government regulations prior to registration pursuant to the *Statutory Instruments Act* and all government bills prior to tabling in Parliament to ensure conformity with the *Charter of Rights and Freedoms*. Under section 5 of the *Act*, the Attorney General is responsible for advising the heads of government departments on all matters of law and for conducting all litigation for any federal department or agency of the Crown in respect of any subject within the authority or jurisdiction of Canada.

The Department seeks to accomplish this strategic outcome through one program activity - Services to Government.

Program Activity B1: Services to Government

Overview

The Department provides an integrated suite of legal advisory, legislative and regulatory drafting and litigation services to assist departments and agencies in meeting their policy and programming priorities and to advance the overall objectives of the federal government. In delivering these services, the Department provides coherent and coordinated legal advice in the conduct of core and ongoing operations as well as legal awareness training across government, actively defends the Crown's interests before the courts and administrative tribunals, and drafts bills and regulations that give effect to government priorities.

Client departments and agencies have a shared accountability for the government's use of legal services. Consequently, the alignment of legal services to government priorities is achieved through annual joint Department of Justice and client department planning and prioritizing sessions for the provision of legal services and a shared understanding of the

volume of legal work and the impacts on legal risks. In addition, senior departmental officials regularly interact with their colleagues in client departments and in central agencies, and make adjustments from time to time to maintain the focus on government priorities.

The delivery of an integrated suite of legal advisory, litigation and legislative services through six portfoliosⁱⁱ is supported through:

- specialized legal capacities;
- a network of 42 departmental legal services units and 4 departmental regulation drafting sections, which are co-located with client departments and agencies; and,
- a network of regional offices and sub-offices providing legal advisory and litigation services to federal departments and agencies in the North, British Columbia, the Prairies, Ontario, Quebec, and the Atlantic provinces.

Human Resources (FTEs) and Planned Spending (\$ millions)					
2011–12		2012–13		2013–14	
FTEs	Planned Spending	FTEs	Planned Spending	FTEs	Planned Spending
3,549	\$203.8	3,549	\$192.7	3,549	\$192.7

Note: Planned spending excludes spendable revenue but it includes a portion of the estimated Operating Budget Carry Forward amount related to this program activity in 2011–12.

Program Activity Expected Results	Performance Indicators	Targets
Comprehensive delivery on the Government's legislative agenda	<ul style="list-style-type: none"> • Levels of effort dedicated to legislative files • Number of bills tabled in Parliament • Number of regulations published in the <i>Canada Gazette</i> • Number of motions to amend private members bills for which the Department was responsible 	Legislative and regulatory drafting services are responsive to the Government's legislative agenda and to Parliamentary business. As such, the identification of numerical targets is not possible.
Legal advisory services to support the Government in attaining its priorities	<ul style="list-style-type: none"> • Levels of effort devoted to providing legal advisory services to government client organizations 	Legal advisory services are responsive to client demand. The Department seeks to fully respond to demand, however, the identification of numerical targets is not possible.
Representing the Crown's interest to enable the Government to attain its priorities	<ul style="list-style-type: none"> • Levels of effort dedicated to litigation files • Trends in levels of assessed risk of the litigation inventory • Trends in the settlement of disputes through alternatives to litigation • Trends in Crown results for litigation files – final litigation outcome indicators 	Litigation services are responsive to external drivers. The Department seeks to fully respond to demand, however, the identification of numerical targets is not possible.
Performance Measurement Strategy: Analyses of departmental timekeeping and case-management systems.		

Planning Highlights for 2011-12

The Department provides key legal support on a broad range of files, initiatives, programs and activities to government departments and agencies. The planning highlights below identify some key files and activities upon which the Department will be actively engaged in supporting our clients in implementing key Government priorities during 2011-12. The planning highlights are organized into the four broad areas of government spending used to report to Parliament and Canadians through the annual publication *Canada's Performance Report*³; specifically Economic Affairs, Social Affairs, International Affairs and Government Affairs.

Economic Affairs

- Providing legal support in the development of new initiatives for the delivery of on-line services to Canadians on key programs;
- Providing advice and support with respect to the effectiveness of the regulatory system of major resource projects;
- Supporting the work of the Cohen Commission of Inquiry into the decline of sockeye salmon in the Fraser River in British Columbia;
- Supporting key environmental initiatives such as limiting greenhouse gas emissions from the transportation and industrial sectors, enhancing enforcement authorities, providing support for statutory reviews, namely of *Species at Risk Act* (SARA) and of the *Canadian Environmental Protection Act*, 1999 (CEPA);
- Supporting Indian and Northern Affairs Canada and the Federal Government in fulfilling their strategic priority in implementing the new Framework on Aboriginal Economic Development;

Social Affairs

- Developing the regulatory regime for the *Human Pathogens and Toxins Act*;
- Supporting the creation of more than 85,000 square kilometres of national parks and marine conservation areas, and creation of Pier 21 museum of immigration;
- Supporting ongoing efforts to reform corrections and parole;
- Supporting the Government and Indian and Northern Affairs Canada in managing issues arising from Aboriginal children's experiences outside of the Indian Residential Schools Settlement Agreement;
- Supporting Indian and Northern Affairs Canada in managing and implementing the Government's Action Plan on Specific Claims "Justice at Last" initiative;
- Supporting the Government of Canada and, in particular, Indian and Northern Affairs Canada, in its leadership role on Aboriginal consultation issues and in fulfilling the legal Duty to Consult.

International Affairs

- Advising on Canada's support to the Haiti Reconstruction Fund and the Haiti Action Plan for National Recovery and Development;
- Coordinating all requests for the extradition of fugitive criminals, gather criminal evidence and represent the interests of Canada's international treaty partners in all legal proceedings in Canadian courts pursuant to the *Extradition Act* and *Mutual Legal Assistance in Criminal Matters Act*;
- Providing legal assistance to Canada's treaty partners in criminal matters crossing national borders and facilitate obtaining criminal legal assistance abroad for Canadian prosecutorial and investigative agencies
- Managing sensitive national security litigation, including security certificates;
- Providing legal advisory services in support of the government's implementation of cyber security initiatives, including the national cyber security strategy;
- Defending Canada's interest in trade litigation.

³ <http://www.tbs-sct.gc.ca/reports-rapports/cp-rc/index-eng.asp>

Government Affairs

- Supporting the Government in seeking the opinion of the Supreme Court of Canada with regard to Parliament's authority to enact securities legislation and work with provinces and territories to establish a Canadian securities regulator;
- Supporting client departments in regulating the conduct of financial institutions and preparing for the financial institutions legislative review, securities regulation and legislation to support the stability of the Canadian financial sector;
- Supporting the Government and federal departments with the preparation of the Federal Budget and implementing legislation;
- Providing legal support on tax initiatives, such the harmonized sales tax revenue allocation framework in Ontario and British-Columbia and continue to improve the administration of various tax agreements with the provinces, territories and Aboriginal governments; and
- Assisting in the five-year review of legislation modified by the *Public Service Modernization Act*.

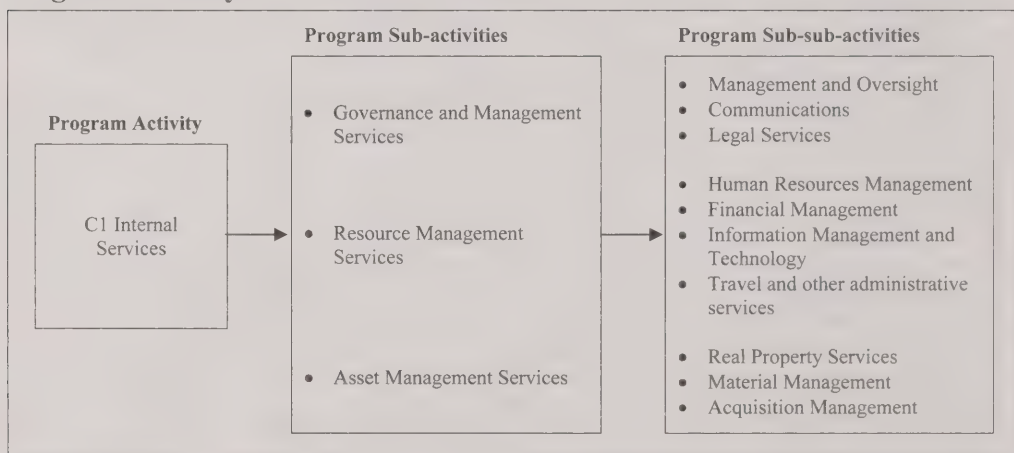
Benefits for Canadians

The Department supports the Attorney General as the chief law officer of the Crown in the ongoing operations of government and in the provision of legal advice for the Government and all federal departments and agencies. The Department represents the Crown in civil litigation and some criminal litigation, before courts and administrative tribunals. The Department also drafts legislation and regulations, and responds to the other legal needs of federal departments and agencies.

In so doing, the Department directly and indirectly supports the federal government by preparing new and ongoing programs and services to Canadians; by ensuring that decision makers are able to factor the legal implications into their chosen courses of action; and by defending the government's ability to continue to provide programs and services in the face of legal challenges.



Program Activity C1: Internal Services



Internal Services support the Department's two strategic outcomes. Internal Services are groups of related activities and resources that support the needs of programs and other corporate obligations of the Department. Treasury Board Secretariat has developed standardized categories for all federal organizations to use for reporting on these services. Internal Services include only those activities and resources that apply across an

organization, representing indirect overhead, and not those services provided directly to a specific program area.

Human Resources (FTEs) and Planned Spending (\$ millions)					
2011–12		2012–13		2013–14	
FTEs	Planned Spending	FTEs	Planned Spending	FTEs	Planned Spending
1,340	\$136.4	1,340	\$122.3	1,340	\$122.1

Note: Planned spending excludes spendable revenue. However, it includes a portion of the estimated Operating Budget Carry Forward amount related to this program activity in 2011-12 and approximate Pay list amounts for all three years.

Planning Highlights for 2011-2012

The following provides highlights of some of the key internal services activities in which the Department will be engaged during 2011-12.

Public Service Renewal

- Continue to implement measures to foster innovation in the workplace to enable a more effective and strategic Department.
- Continue to embed integrated planning into departmental operations and culture, supported by the development and launch of a new departmental HR Management Plan.
- Implement recruitment strategies, including post-secondary, collective staffing, and enhancement of the Legal Excellence Program for the recruitment and development of articling students as well as a new National Legal Orientation Program.
- Promote employee development through enhanced legal skills training, leadership and management development, access to language training, talent management and succession planning and the development of a new on-line training system.
- Enhance tools, systems and processes to support effective knowledge and information management, legal risk management, dispute prevention and resolution and quality assurance of legal services, as well as collaborative and innovative work environments, with continued focus on public service values.
- Enhance departmental infrastructure (i.e. policy renewal, streamlining HR business processes, tools and support) to enable managers to meet their human resources management responsibilities.
- Enhance processes and infrastructure relating to cost recovery in order to streamline and standardize our revenue collection business processes.
- Continue to build on the departmental commitment to employment equity and diversity through the implementation of the Employment Equity Plan (2010-13).
- Continue to support Management in employee renewal by increasing our entry level complement in the Department as part of the Law Practice Model.
- Continue to implement the Values and Ethics Code for the Department.

Law Practice Management

- Continue implementing national policies, processes and tools to support legal risk management, legal knowledge management, dispute prevention and resolution, legal information and systems, quality assurance for legal services and gender-based analysis.
- Enable legal practitioners to better use technology to collaborate and harness new opportunities.

Investments in Systems

- Managing key investments in technology enabled projects to ensure integration of departmental

financial, case management, information management and procurement systems.

Sustainable Development – Greening Government Operations

- Reduce surplus electronic and electrical equipment
- Implement a print reduction strategy
- Promote green meetings
- Promote green procurement practices

SECTION III: SUPPLEMENTARY INFORMATION

Financial Highlights

The Future Oriented Financial Statements are available for review at the following Web link: <http://www.justice.gc.ca/eng/dept-min/pub/rpp/2011/fofs-erp.html>.

Supplementary Information Tables

All electronic supplementary information tables found in the 2011-12 Report on Plans and Priorities can be found on the Treasury Board of Canada Secretariat's web site at: <http://www.tbs-sct.gc.ca/rpp/2011-2012/info/info-eng.asp>.

- Details on Transfer Payment Programs (TPP)
- Greening Government Operations (GGO)
- Horizontal Initiatives
- Upcoming Internal Audits and Evaluations over the next three fiscal years
- Sources of Respendable and Non-Respendable Revenue

SECTION IV: OTHER ITEMS OF INTEREST



Sustainable Development

In accordance with the Federal Sustainable Development Strategy, the Department of Justice commits to providing more specific information on departmental sustainable development activities appropriate to the department's mandate.

For additional details on the Department of Justice's activities to support sustainable development, please see: <http://www.justice.gc.ca/eng/pi/sd-dd/index.html>.

Key Publications

The following information is available on the Department of Justice Web site:

Canada's System of Justice: <http://canada.justice.gc.ca/eng/dept-min/pub/just>

Canada's Consolidated Statutes and Regulations: <http://laws.justice.gc.ca/en/index.html>

Department of Justice Organizational Chart: <http://canada.justice.gc.ca/eng/dept-min/chart.html>

Department of Justice Programs and Initiatives:

<http://canada.justice.gc.ca/eng/pi/index.html>

Key Publications: <http://canada.justice.gc.ca/eng/dept-min/pub/index.asp>

Careers at Justice: <http://canada.justice.gc.ca/eng/dept-min/recru/index.html>

Contact Information

Public Inquiries:

Communications Branch

Telephone: 613-957-4222

TDD/TTY: 613-992-4556

Fax: 613-954-0811

Media Inquiries:

Communications Branch

Telephone: 613-957-4207

Fax: 613-954-0811

'Section II Endnotes – Justice Policies, Laws and Programs:

Criminal Justice - The Department monitors trends in criminal law including youth justice, develops and implements options for criminal law reform, and provides a centre of expertise for criminal law and procedure, criminal justice policy, evidence law, sentencing, and victims' issues. Additionally, the Department provides various levels of funding to the provinces and territories to encourage support for federal and national youth justice priorities through the administration of justice. The Department also coordinates the federal Victims of Crime Strategy and works with the provinces and territories to develop policies and projects aimed at providing direct services to underserved victims of crime and achieving a better balance between the rights of victims and offenders. As well, the Department advances Canadian interests in the development of global anti-crime and counter-terrorism measures, and assists other countries with domestic crime problems that can affect the safety of Canadians at home.

Family Justice – The Department develops and implements policies, program initiatives and family law reforms in consultation with the provinces and territories. Specifically, the Department provides analysis, advice and litigation support in the areas of marriage (including the bans on polygamy, and forced marriage), divorce (including custody, access and child and spousal support), the enforcement of family obligations and inter-personal relationships (including common-law partners, adoption, and parental-child status). Additionally, the Department administers the Family Law Assistance Services, maintains the Central Registry of Divorce Proceedings, and supports enforcement services of the provincial and territorial Maintenance Enforcement Programs. The Department also administers the Justice component of the federal Family Violence Initiative which seeks to reduce the incidence of family violence in Canada.

Access to Justice – The Department works with provinces and territories and with non-governmental and community-based organizations to develop and implement policies and laws that enhance access to justice, including access to justice in both official languages, while respecting the diverse nature and needs of Canadians. In support of the Department's policy objective that both economically disadvantaged adults facing serious and/or complex criminal charges and youth charged under the *Youth Criminal Justice Act* should receive legal aid services, the Department provides funding to the provinces for criminal and immigration and refugee legal aid. In the territories, federal funding for criminal and civil legal aid is provided through access to justice services agreements that also integrate support for the Aboriginal Courtwork Program (ACW) and public legal education and information services.

Aboriginal Justice – The Department develops and implements policies, laws and programs aimed at addressing the needs of Aboriginal people in the justice system. Additionally, through the Aboriginal Justice Strategy and the Aboriginal Courtwork Program the Department seeks to enable Aboriginal communities to have increased involvement in the local administration of justice and by providing timely and effective services and alternatives to mainstream justice processes in appropriate circumstances.

Private International and Public Law - The Department fulfills the Minister's responsibilities related to a number of public law statutes, including the *Access to Information Act*, the *Privacy Act*, the *Judges Act*, the *Canadian Human Rights Act*, and statutes constituting the federal courts, the Tax Court and the Supreme Court. The Department supports the Minister in his portfolio responsibilities for such entities as the Information and Privacy Commissioners, the Canadian Human Rights Commission and Tribunal, the Canadian Judicial Council, the Courts Administration Service, the Commissioner for Federal Judicial Affairs and the Section 101 Courts. The Department also supports Canada's active participation in the work of international multilateral organizations, such as the Hague Conference on Private International Law, the United Nations Commission on International Trade Law (UNCITRAL), the International Institute for the Unification of Private Law (UNIDROIT) and the Organization of American States (OAS). In addition, it works toward the implementation of international private law instruments in Canada, with the cooperation of the Uniform Law Conference of Canada (ULCC).

ii Section II Endnotes – Services to Government:

The **Aboriginal Affairs Portfolio** provides expert legal advisory and litigation services and legal policy advice to the Crown and to client departments, notably Indian and Northern Affairs Canada (INAC), on a broad range of Aboriginal law issues that affect government as a whole, including: Aboriginal rights and title; duty to consult; treaty rights; the fiduciary relationship of the Crown with Aboriginal peoples; constitutional and *Charter* issues relating to Aboriginal law; and, more broadly, the role of the law in support of reconciliation between the Crown and Aboriginal Canadians.

The **Business and Regulatory Law Portfolio** provides expert legal advisory, litigation and legislative drafting services to more than 20 departments and agencies whose mandates share a regulatory or business focus. The Portfolio is involved in issues such as environmental protection, transportation regulatory matters, fisheries management, health protection, intellectual property, energy projects, cultural protection, and international development, among others.

The **Central Agencies Portfolio** provides integrated legal advisory, non-criminal litigation and drafting services with respect to: fiscal, economic, and tax issues; federal-provincial fiscal arrangements; financial services; social affairs; accountability; machinery of government; comptrollership; human resources management; labour and employment law; financial sector practices; financial institutions; banking; money laundering; terrorist financing; and Crown law issues. The Portfolio provides these services to the Department of Finance, the Treasury Board of Canada Secretariat, the Canada School of Public Service, the Public Service Commission, the Office of the Superintendent of Financial Institutions, the Financial Transactions and Reports Analysis Centre of Canada, and the Financial Consumer Agency of Canada.

The **Public Safety, Defence and Immigration Portfolio** provides strategic legal services to the following departments and agencies responsible for the defence and security of Canada and the safety of Canadians as well as for immigration and border management: the Department of National Defence, the Canadian Security Establishment, Public Safety Canada, the Canadian Security Intelligence Service (CSIS), the Royal Canadian Mounted Police (RCMP), the Correctional Service of Canada, the National Parole Board, Citizenship and Immigration Canada and the Canada Border Services Agency. The Portfolio also manages the Crimes Against Humanity and War Crimes Program.

The **Tax Law Services Portfolio** provides expert legal advice, litigation services, training, drafting services, as well as legal issues coordination and risk management to the Canada Revenue Agency. The Portfolio represents the Crown in all tax matters, including tax assessment and Employment Insurance and Canada Pension Plan appeals to the courts, collection matters, civil law suits and class actions. The Portfolio also works in close collaboration with the CRA as it administers reviews and develops amendments to fiscal legislation.

The **Government-at-large and the Justice Portfolio** consists of three specialized groups within the Department - the Public Law Sector, the Litigation Branch, and the Legislative Services Branch. The Portfolio is a core resource for federal government departments and the government as a whole on highly specialized areas of the law, and on litigation as well as on the drafting, review and publication of legislation and regulations. The Portfolio also carries out the functions assigned to the Minister of Justice as the central authority for Canada under the *Extradition Act* and the *Mutual Legal Assistance in Criminal Matters Act*. As well, the Department's involvement in the Public Security and Anti-Terrorism initiative is funded from the Justice Portfolio.

poursuites civiles et dans les actions en recours collectif. Il collabore enfin étroitement avec l'ARC à l'administration, à l'examen et à la révision des lois fiscales.

Le **Portefeuille de la justice** est composé de trois groupes spécialisés au sein du Ministère, à savoir le Secteur du droit public, la Direction du contentieux et la Direction des services législatifs. Le Portefeuille constitue une ressource de base pour les ministères fédéraux et le gouvernement en général dans des domaines du droit très spécialisés, dans les litiges de même que dans la rédaction, l'examen et la publication des lois et règlements. Le Portefeuille exerce aussi les fonctions attribuées au ministre de la Justice comme autorité centrale du Canada dans le cadre de la Loi sur l'extradition et de la Loi sur l'entraide juridique en matière criminelle. Enfin, le Portefeuille appuie financièrement l'engagement ministériel dans l'initiative de la sécurité publique et de la lutte contre le terrorisme.

personne, le Tribunal canadien des droits de la personne, le Conseil canadien de la magistrature, le Service administratif des tribunaux judiciaires, le commissaire à la magistrature fédérale et les tribunaux constitués en vertu de l'article 101. Le Ministère soutient aussi la participation active du Canada aux travaux d'organismes multilatéraux internationaux, notamment : la Conférence de La Haye de droit international privé, la Commissions des Nations Unies pour le droit commercial international (CNUDCI), l'Institut international pour l'unification du droit privé (UNIDROIT) et l'Organisation des États américains (OEA). De plus, il œuvre à l'application des instruments de droit international privé au Canada, avec la coopération de la Conférence pour l'harmonisation des lois au Canada (CHLC).

" Section II – Notes en fin de texte – Services au gouvernement :

Le **Portefeuille des affaires autochtones** fournit des services de consultation juridique, de contentieux et de conseil stratégique à l'État et aux ministères clients (plus particulièrement Affaires indiennes et du Nord Canada) relativement à une vaste gamme de questions de droit autochtone qui touchent le gouvernement dans son ensemble, notamment : les droits et titres autochtones, l'obligation de consultation, les droits issus de traités, le rapport de confiance entre l'État et les Autochtones, les dispositions de la Constitution et de la Charte relativement au droit autochtone et, de façon plus générale, le rôle de la loi pour ce qui est du rapprochement entre l'État et les Autochtones.

Le **Portefeuille du droit des affaires et du droit réglementaire** fournit des services spécialisés de consultation juridique, de contentieux et de rédaction législative à plus de 20 ministères et organismes dont le mandat est axé sur la réglementation ou les affaires. Le Portefeuille s'occupe notamment de questions comme la protection de l'environnement, la réglementation des transports, la gestion des pêches, la protection de la santé, la propriété intellectuelle, les projets énergétiques, la protection culturelle et le développement international.

Le **Portefeuille des organismes centraux** fournit des services intégrés de consultation juridique, de contentieux non pénal et de rédaction dans les domaines suivants : affaires financières, économiques et fiscales; conventions fiscales entre le fédéral et les provinces; services financiers; affaires sociales; comptabilité; appareil gouvernemental; fonction de contrôle; gestion des ressources humaines; droit du travail et de l'emploi; pratiques du secteur financier; institutions financières; banques; blanchiment d'argent; financement du terrorisme; questions de droit de l'État. Le Portefeuille fournit ces services au ministère des Finances, au Secrétaire du Conseil du Trésor du Canada, à l'École de la fonction publique du Canada, à la Commission de la fonction publique, au Bureau du surintendant des institutions financières, au Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada et à l'Agence de la consommation en matière financière du Canada.

Le **Portefeuille de la Sécurité publique, de la Défense et de l'Immigration** offre des services juridiques stratégiques aux ministères et organismes suivants responsables de la défense et de la sécurité du Canada et de la sécurité des Canadiennes et Canadiens, et de l'immigration et de la gestion des frontières : le ministère de la Défense nationale, le Centre de la sécurité des télécommunications, Sécurité publique Canada, le Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS), la Gendarmerie royale du Canada (GRC), le Service correctionnel du Canada, la Commission nationale des libérations conditionnelles, Citoyenneté et Immigration Canada et l'Agence des services frontaliers du Canada. Le Portefeuille gère également le Programme sur les crimes contre l'humanité et les crimes de guerre.

Le **Portefeuille des services de droit fiscal** fournit des conseils juridiques, des services de contentieux, de la formation, des services de rédaction, de coordination des questions juridiques et de gestion des risques juridiques à l'Agence du revenu du Canada. Le Portefeuille représente l'État dans toutes les affaires fiscales, notamment dans les appels interjetés devant les tribunaux relativement à des cotisations d'impôt, à l'Assurance-emploi et au Régime de pensions du Canada, dans les affaires de recouvrement, dans les

La justice criminelle : Le Ministère surveille les tendances en droit pénal, y compris en matière de justice pour les adolescents, élabore et concrétise des possibilités de réforme du droit pénal et offre un centre d'expertise pour le droit et la procédure pénaux, la politique en matière de justice pénale, le droit de la preuve, la détermination de la peine et les questions concernant les victimes. De plus, le Ministère fournit différents niveaux de financement aux provinces et territoires pour encourager le soutien des priorités fédérales et nationales en matière de justice pour les adolescents au moyen de l'administration de la justice. Le Ministère coordonne également la Stratégie fédérale pour les victimes d'actes criminels et collabore avec les provinces et territoires en vue de l'élaboration de politiques et de projets visant à fournir des services directement aux victimes d'actes criminels mal servis et ainsi, à atteindre un meilleur équilibre entre les droits des victimes et ceux des contrevenants. De même, le Ministère défend les intérêts du Canada dans le cadre de l'élaboration de mesures mondiales de lutte contre la criminalité et le terrorisme et aide d'autres pays à régler leurs problèmes intérieurs de criminalité susceptibles d'affecter la sécurité des Canadiens au pays.

La justice familiale : Le Ministère élabore et applique des politiques, des initiatives de programme et des réformes du droit de la famille en consultation avec les provinces et territoires. Plus précisément, le Ministère offre des services d'analyse, de consultation et de soutien au contentieux dans les domaines du mariage (avec les questions de l'interdiction de la polygamie et des mariages contrains), du divorce (avec les questions de droits de garde, d'accès aux enfants et d'aide alimentaire aux enfants et au conjoint) et de l'exécution sur le plan des obligations familiales et des relations interpersonnelles (avec les questions relatives aux conjoints de fait, à l'adoption, au statut filial, etc.). De plus, le Ministère administre les programmes d'aide au droit familial, maintient le Bureau d'enregistrement des actions en divorce et soutient les services d'exécution des programmes provinciaux et territoriaux d'application des ordonnances alimentaires. Le Ministère administre également le volet justice de l'Initiative fédérale de lutte contre la violence familiale où on cherche à atténuer les répercussions de la violence domestique au pays.

L'accès à la justice : Le Ministère collabore avec les provinces et territoires, les organismes non gouvernementaux et les organismes communautaires à l'élaboration et à l'application des lois et politiques permettant d'accroître l'accès à la justice, notamment l'accès à la justice dans les deux langues officielles, tout en respectant la nature et les besoins différents des Canadiens. En appui à l'objectif stratégique consistant à offrir des services d'aide juridique à la population adulte économiquement désavantagée et faisant face à des accusations graves ou complexes, ainsi qu'aux adolescents inculpés en vertu de la *Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents*, le Ministère prête un soutien financier à l'aide juridique en droit pénal et en droit de l'immigration et du statut de réfugié. Dans les territoires, l'appui fédéral à l'aide juridique en matière pénale et civile est apporté en vertu d'accords de services de justice prévoyant également un soutien pour le Programme d'assistance parajudiciaire (PAP) et les services de vulgarisation de l'information juridique.

La justice applicable aux Autochtones : Le Ministère élabore et applique des politiques, des lois et des programmes visant à compléter les besoins des Autochtones dans le contexte du système de justice. Le Ministère essaie également, au moyen de la Stratégie de la justice applicable aux Autochtones (SJA) et du PAP, d'aider les collectivités autochtones à participer davantage à l'administration locale de la justice en leur offrant des solutions de rechange rapides et efficaces aux processus judiciaires traditionnels dans les cas qui s'y prêtent.

Le droit privé international et le droit public : Le Ministère assume les responsabilités du Ministère relativement à plusieurs lois de droit public y compris, sans s'y limiter, la *Loi sur l'accès à l'information*, la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, la *Loi sur les juges*, la *Loi canadienne sur les droits de la personne* et les lois constituant les cours fédérales, la Cour canadienne de l'impôt et la Cour suprême. Le Ministère aide le Ministère à assumer ses responsabilités de porteur de droits de la vie privée, la Commission canadienne des droits de la

SECTION IV : AUTRES SUJETS D'INTÉRÊT

Développement durable

En accord avec la Stratégie fédérale de développement durable, le ministère de la Justice s'engage à fournir des renseignements plus spécifiques sur les activités de développement durable du Ministère qui font partie de son mandat.

Pour obtenir plus de détails sur les activités du ministère de la Justice qui s'inscrivent dans la Stratégie de développement durable, consulter le site <http://www.justice.gc.ca/tra/pi-dd-sd/index.html>.

Publications clés

Les renseignements suivants sont accessibles dans le site Web du ministère de la Justice :

Le système de justice du Canada : <http://canada.justice.gc.ca/tra/min-dept/pub/just/>
Les lois et règlements codifiés du Canada : <http://laws.justice.gc.ca/tra/PagePrincipale-dept/chart.html>
L'organigramme du ministère de la Justice : <http://canada.justice.gc.ca/tra/min-dept/pub/index.html>
Les programmes et initiatives du ministère de la Justice : <http://canada.justice.gc.ca/tra/pi/index.html>
Les publications clés : <http://canada.justice.gc.ca/tra/min-dept/pub/index.asp>
Les carrières au ministère de la Justice : <http://canada.justice.gc.ca/tra/min-dept/recru/index.html>

Coordonnées

Renseignements généraux :
Direction des communications
Téléphone : 613-957-4222
ATS : 613-992-4556
Télécopieur : 613-954-0811

Renseignements pour la presse :
Direction des communications
Téléphone : 613-957-4207
ATS : 613-992-4556

SECTION III : RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Points saillants financiers

Les États financiers prospectifs sont disponibles à l'adresse suivante :

<http://www.justice.gc.ca/tra/min-dept/pub/rp/2011/erp-fofs.html>.

Tableaux de renseignements supplémentaires

Tous les tableaux électroniques contenant des renseignements supplémentaires figurant dans le Rapport sur les plans et les priorités de 2011-2012 se trouvent dans le site Web du Secrétaire du Conseil du Trésor, à l'adresse <http://www.tbs-sct.gc.ca/pp/2011-2012/info/info-tra.asp>.

- Renseignements sur les programmes de paiements de transfert (PPT)
- Écologisation des activités du gouvernement (EAG)
- Initiatives horizontales
- Vérifications et évaluations internes à venir pour les trois prochains exercices
- Sources des recettes disponibles et des recettes non disponibles

Ministère, effort favorisé par l'élaboration et le lancement d'un nouveau plan ministériel de gestion des ressources humaines.

- Mettre en place des stratégies de recrutement, notamment des mesures de recrutement postsecondaire, de dotation collective et d'amélioration du Programme d'excellence pour les avocats en vue du recrutement et du perfectionnement de stagiaires, ainsi que pour le nouveau programme national d'initiation au droit.

- Promouvoir le perfectionnement du personnel par des mesures d'amélioration de la formation professionnelle en droit, du perfectionnement en leadership et en gestion, de l'accès à la formation linguistique, de la gestion des talents et de préparation de la relève, ainsi que par l'élaboration d'un nouveau système de formation en ligne.

- Améliorer les outils, les systèmes et les processus de soutien pour une gestion efficace des connaissances et des renseignements, la prise en charge des risques juridiques, la prévention et le règlement des différends et l'assurance qualité des services juridiques et pour un milieu de travail axé sur la collaboration et l'innovation avec un accent qui se maintient sur les valeurs de la fonction publique.

- Renforcer l'infrastructure ministérielle (renouveau des politiques, rationalisation des processus opérationnels, des outils et du soutien en ressources humaines) pour que les gestionnaires soient plus en mesure de s'acquitter de leurs responsabilités relatives à la gestion de l'effectif.

- Améliorer les mécanismes et l'infrastructure de recouvrement des coûts de manière à rationaliser et à normaliser les processus opérationnels de perception de recettes.
- Continuer de concrétiser l'engagement ministériel en matière d'équité et de diversité par l'application du Plan d'équité en matière d'emploi 2010-2013.

- Continuer d'appuyer la direction dans son renouvellement des effectifs en accroissant le nombre de recrues au niveau d'entrée au Ministère dans le cadre du modèle de pratique du droit.
- Continuer d'appliquer le code de valeurs et d'éthique du Ministère.

Gestion du droit

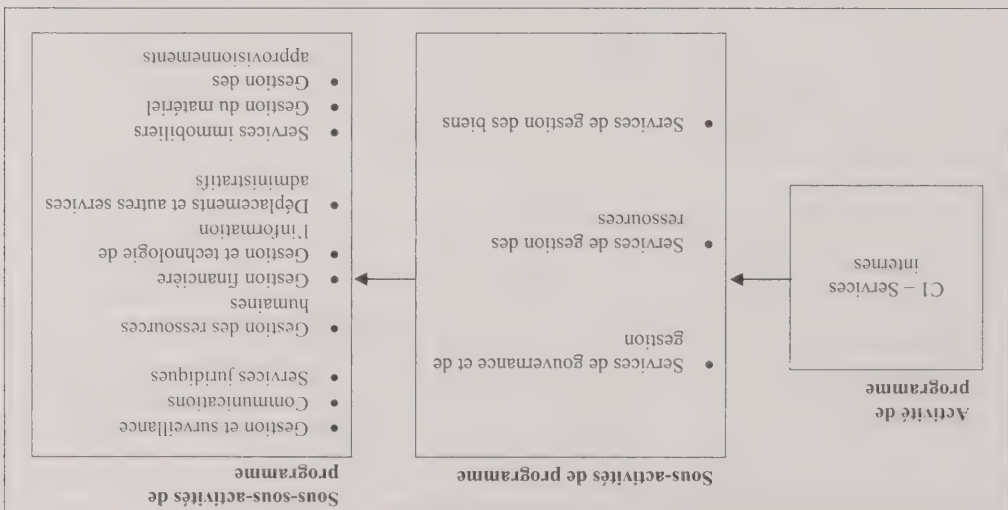
- Poursuivre la mise en œuvre de politiques, de processus et d'outils pangouvernementaux de soutien pour la maîtrise des risques juridiques, la gestion des connaissances en droit, la prévention et le règlement des différends, les renseignements et les systèmes juridiques, l'assurance de qualité des services et l'analyse comparative entre les sexes.
- Permettre aux juristes de mieux mettre la technologie au service de la collaboration et de l'exploitation des nouvelles possibilités qui s'offrent.

Investissements dans les systèmes

- Gérer les investissements clés dans des projets de développement de l'infrastructure technologique pour l'intégration des systèmes ministériels de gestion des finances, de gestion des cas, de gestion de l'information et de gestion des marchés publics.

Développement durable – écologisation des activités gouvernementales

- Réduire le matériel électronique et électrique excédentaire
- Mettre en œuvre une stratégie de réduction du volume d'impression
- Promouvoir les réunions écologiques
- Promouvoir les achats écologiques



Les Services internes soutiennent les deux résultats stratégiques du Ministère. Il s'agit de groupes d'activités et de ressources connexes qui soutiennent les besoins découlant des programmes et des autres obligations internes du Ministère. Le Secrétariat du Conseil du Trésor a élaboré des catégories normalisées que toutes les organisations fédérales utilisent pour faire des rapports sur les services internes. Les Services internes visent seulement les activités et les ressources qui s'appliquent dans toute l'organisation, représentant les frais généraux indirects, et non pas les services fournis directement à un secteur de programme donné.

Ressources humaines (ETP) et dépenses prévues (millions de \$)					
2011-2012			2012-2013		
ETP	Dépenses prévues	136,4 \$	ETP	Dépenses prévues	122,3 \$
1 340			1 340		
				ETP	1 340
				Dépenses prévues	122,1 \$

Note : Les dépenses prévues excluent les recettes disponibles ou transférables aux dépenses, mais incluent une partie de la somme estimative de report au budget de fonctionnement pour cette activité de programme en 2011-2012, ainsi que des sommes approximatives pour les charges salariales des trois exercices.

Points saillants de la planification pour 2011-2012

Voici les points saillants de quelques activités clés des Services internes auxquelles prendra part le Ministère en 2011-2012.

Renouvellement de la fonction publique

- Continuer d'appliquer des mesures de promotion de l'innovation en milieu de travail pour améliorer l'efficacité et l'orientation stratégique du Ministère.
- Continuer d'appliquer une planification intégrée aux activités et à la culture organisationnelle du

Ce faisant, le Ministère appuie directement et indirectement le gouvernement fédéral en préparant des programmes et services nouveaux et permanents pour les Canadiens, en veillant à ce que les décideurs soient capables d'intégrer les incidences juridiques dans leur prise de décision et en défendant la capacité du gouvernement de continuer d'offrir des programmes et des services malgré les contestations judiciaires.

Le Ministère vient en aide au Procureur général comme premier conseiller juridique de l'État dans le fonctionnement continu du gouvernement et dans la prestation de conseils juridiques au gouvernement et à l'ensemble des ministères et organismes fédéraux. Le Ministère représente l'État dans les litiges civils et dans certains litiges en matière pénale ou devant les tribunaux administratifs. Il rédige aussi les lois et les règlements et répond aux autres besoins juridiques des ministères et organismes fédéraux.

Avantages pour les Canadiens

- Aider le gouvernement à consulter la Cour suprême du Canada quant aux pouvoirs du Parlement de légiférer sur les valeurs mobilières et de travailler avec les provinces et les territoires à la création d'un organisme canadien de réglementation dans ce domaine;
 - Aider les ministères clients à réguler la conduite des institutions financières, à se préparer à l'examen de la législation régissant les institutions financières; et à se conformer au système de réglementation des valeurs mobilières pour renforcer la stabilité du secteur financier canadien;
 - Soutenir le gouvernement et les ministères fédéraux : préparation du Budget fédéral et de sa loi de mise en œuvre;
 - Fournir un support juridique aux initiatives fiscales (et notamment veiller au bon fonctionnement du cadre d'affectation du produit de la taxe de vente harmonisée en Ontario et en Colombie-Britannique et continuer d'améliorer l'administration des diverses conventions fiscales avec les provinces, les territoires et les administrations autochtones);
 - Supporter la révision quinquennale des dispositions modifiées par la *Loi sur la modernisation de la fonction publique*.
- ### Affaires gouvernementales
- Donner des conseils sur l'aide canadienne au Fonds pour le redressement, la reconstruction et le développement d'Haïti et au Plan d'action pour le relèvement et le développement national d'Haïti;
 - Coordonner l'ensemble des demandes d'extradition de fugitifs criminels, réunir des preuves dans les affaires criminelles et représenter les intérêts des pays signataires de conventions avec le Canada dans toutes les démarches en justice présentées devant les tribunaux canadiens dans le cadre de la *Loi sur l'extradition* et de la *Loi sur l'entraide juridique en matière criminelle*.
 - Fournir de l'aide juridique aux pays signataires de conventions d'aide juridique pénale à l'étranger pour criminelles qui dépassent les frontières et faciliter l'obtention d'aide juridique pénale à l'étranger pour les organismes canadiens chargés de faire enquête et d'engager des poursuites;
 - Gérer les litiges complexes en sécurité nationale (questions relatives aux certificats de sécurité, etc.);
 - Assurer des services de consultation pour aider le gouvernement à appliquer des initiatives en cybersécurité et une stratégie nationale dans ce domaine;
 - Défendre les intérêts du Canada dans le contentieux du commerce.
- ### Affaires internationales
- Aider le gouvernement du Canada en général et l'ALNC en particulier dans la direction des dossiers de consultation des Autochtones et dans l'exécution de l'obligation de consultation.

- Élaborer le régime d'application de la Loi sur les agents pathogènes humains et les toxines;
- Soutenir la création d'aires marines de conservation et de parcs nationaux sur plus de 85 000 kilomètres carrés, ainsi que du Musée canadien de l'immigration Quai 21;
- Appuyer les efforts permanents de réforme des services correctionnels et du régime de libération conditionnelle;
- Aider le gouvernement et AINC à gérer les dossiers découlant de l'expérience des enfants autochtones à l'extérieur de la Convention de règlement relative aux pensionnats indiens;
- Aider AINC à gérer et à mettre en œuvre le plan d'action du gouvernement pour l'initiative de revendications particulières « La justice, enfin ».

Affaires sociales

- Apporter une aide juridique dans l'élaboration de nouvelles initiatives concernant la prestation de services en ligne aux Canadiennes et aux Canadiens dans des programmes de premier plan;
- Fournir des conseils et du soutien relativement à l'efficacité du système de réglementation des grands projets d'exploitation des ressources naturelles;
- Appuyer le travail de la Commission d'enquête Cohen dans les questions d'épuisement des stocks de saumon rouge du fleuve Fraser en Colombie-Britannique;
- Appuyer des initiatives clés en matière environnementale : limitation des émissions de gaz à effet de serre des transports et de l'industrie, renforcement des pouvoirs d'application de la loi, soutien prêté aux révisions des lois, notamment à l'examen de la Loi sur les espèces en péril (LEEP) et de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement de 1999 (LCPE);
- Appuyer Affaires indiennes et du Nord Canada et le gouvernement fédéral dans la réalisation de leur priorité stratégique de mettre en œuvre le nouveau cadre de développement économique pour les autochtones;

Affaires économiques

Le Ministère prête un soutien juridique essentiel aux ministères et aux organismes publics dans une grande diversité de dossiers, d'initiatives, de programmes et d'activités. Le plan décrit ci-après dans ses grandes lignes fait état de quelques dossiers et activités pour lesquels le Ministère s'emploiera à appuyer la clientèle en 2011-2012 dans la réalisation des grandes priorités publiques. Dans cette planification, on met l'accent sur les quatre domaines principaux de dépenses de l'État dans la publication annuelle au Parlement et aux Canadiens sous le titre « Le rendement du Canada », à savoir les affaires économiques, sociales, internationales et gouvernementales.

Points saillants de la planification pour 2011-2012

Stratégie de mesure du rendement : Analyses de la comptabilisation du temps au Ministère et des systèmes de gestion des dossiers judiciaires.		
Représentation des intérêts de la Couronne pour permettre au gouvernement de réaliser ses priorités	<ul style="list-style-type: none">• Niveau d'effort consacré aux dossiers de contentieux• Tendances du niveau de risque établi pour le contentieux• Tendances du règlement des conflits par des moyens de rechange au contentieux• Tendances des résultats obtenus par l'État dans les dossiers de contentieux – indicateurs de résultats final en justice	Les services de contentieux sont assurés en fonction de facteurs externes. Le Ministère tâche de répondre entièrement à la demande, mais il est impossible d'établir des cibles numériques.

services juridiques avec les priorités gouvernementales au moyen de la planification mixte annuelle par le ministère de la Justice et les ministères clients et de l'établissement des priorités de prestation des services juridiques, ainsi que par une compréhension commune de la charge de travail et de l'incidence sur les risques juridiques. De plus, les cadres supérieurs du Ministère interagissent régulièrement avec leurs collègues des ministères clients et des organismes centraux et apportent des modifications de temps à autre pour ne pas déroger aux priorités du gouvernement.

La prestation d'une série intégrée de services de consultation juridique, de contentieux et de rédaction législative par l'intermédiaire de six portefeuilles **Error! Bookmark not defined.** est soutenue par les moyens suivants :

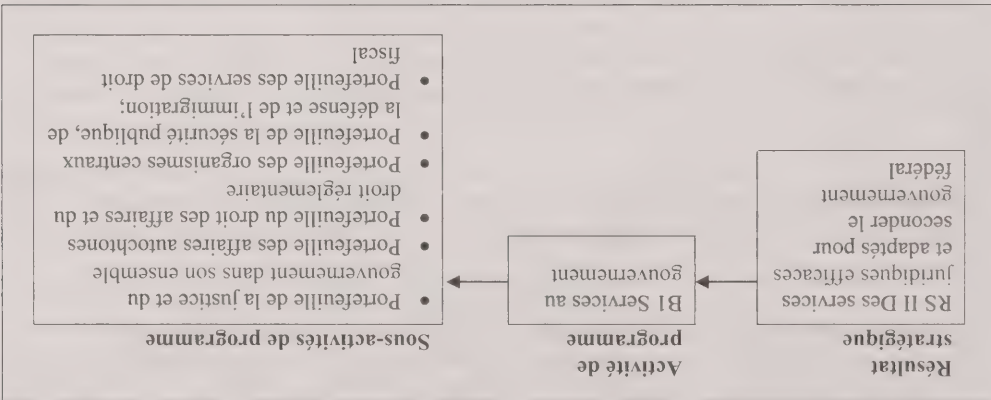
- capacités juridiques spécialisées;
- réseau de 42 services juridiques ministériels (SJM) et de quatre sections ministérielles de rédaction législative, qui sont situés dans les locaux des ministères et organismes clients; et
- réseau de bureaux et de sous-bureaux régionaux fournissant des services de consultation juridique et de contentieux aux ministères et organismes fédéraux dans le Nord, en Colombie-Britannique, dans les Prairies, en Ontario, au Québec et dans les provinces de l'Atlantique.

Ressources humaines (ETP) et dépenses prévues (millions de \$)					
2011-2012		2012-2013		2013-2014	
ETP	Dépenses prévues	ETP	Dépenses prévues	ETP	Dépenses prévues
3 549	203,8 \$	3 549	192,7 \$	3 549	192,7 \$

Note : Les dépenses prévues ne tiennent pas compte des recettes disponibles ou réalisables aux dépenses, mais elles incluent une partie de la somme estimative de report de budget de fonctionnement pour cette activité de programme en 2011-2012.

Résultats prévus de l'activité de programme	Indicateurs de rendement	Cibles
Exécution complète du programme législatif du gouvernement	<ul style="list-style-type: none"> • Niveau d'effort consacré aux dossiers législatifs • Nombre de projets de loi déposés au Parlement • Nombre de règlements publiés dans la <i>Gazette du Canada</i> • Nombre de motions modifiant les projets de loi d'initiative parlementaire dont le Ministère était responsable 	Les services de rédaction législative et réglementaire sont assurés en fonction du programme législatif du gouvernement et des affaires parlementaires. Il est donc impossible en soi d'établir des cibles numériques.
Services de consultation juridique pour aider le gouvernement à atteindre ses priorités	<ul style="list-style-type: none"> • Niveau d'effort consacré à la prestation de services de consultation juridique aux organismes clients du gouvernement 	Les services de consultation juridique sont assurés en fonction de la demande de la clientèle. Le Ministère tâche de répondre entièrement à la demande, mais il est impossible d'établir des cibles numériques.

Deuxième résultat stratégique : Des services juridiques efficaces et adaptés pour seconder le gouvernement fédéral



En vertu de la *Loi sur le ministère de la Justice*, le ministre de la Justice et procureur général offre des services juridiques au gouvernement fédéral ainsi qu'à ses ministères et organismes. En vertu de l'article 4 de la *Loi*, le Ministre est nommé jurisculte du Conseil privé de Sa Majesté et veille au respect de la loi dans l'administration des affaires publiques. En outre, le Ministre est chargé, en application de l'article 4.1, de l'examen de tous les règlements gouvernementaux avant enregistrement en fonction de la *Loi sur les textes réglementaires* et de tous les projets de loi avant dépôt au Parlement en fonction de la *Charte canadienne des droits et libertés*. En vertu de l'article 5 de la *Loi*, le Procureur général est chargé de conseiller les administrateurs des divers ministères au sujet de toutes les questions de droit et de traiter tous les litiges où les ministères et organismes fédéraux sont partie et qui portent sur les affaires fédérales.

Le Ministère cherche à atteindre ce résultat stratégique au moyen d'une activité de programme – les Services au gouvernement.

Activité de programme B1 : Services au gouvernement

Aperçu

Le Ministère fournit un ensemble intégré de services communs de consultation juridique, de rédaction législative et réglementaire et de contentieux pour aider les ministères et organismes à accomplir leurs priorités de politique et de programme et favoriser la réalisation des objectifs généraux du gouvernement. Pour assurer la prestation de ces services, le Ministère offre des conseils juridiques cohérents et coordonnés sur le déroulement des activités de base et permanentes, et une formation en sensibilisation aux questions juridiques dans l'ensemble du gouvernement, défend activement les intérêts de l'État devant la Cour et les tribunaux administratifs, et rédige des projets de loi et des règlements qui rendent exécutaires les priorités du gouvernement.

Les ministères et organismes clients se partagent la responsabilité de l'utilisation des services juridiques du gouvernement. Par conséquent, on réalise l'harmonisation des

Activité de programme A2 : Bureau de l'ombudsman fédéral des victimes d'actes criminels

Ressources humaines (ETP) et dépenses prévues (millions de \$)					
2011-2012			2012-2013		
ETP	Dépenses prévues	*	ETP	Dépenses prévues	*
		*		ETP	*
		*		Dépenses prévues	*
		*			*

* Note : Le profil de financement pour le Bureau de l'ombudsman fédéral reflète le fait qu'il est présentement prévu que cette activité prenne fin au terme de l'exercice 2010-2011; cependant, le Ministère essaie d'obtenir le renouvellement de celle-ci.

Aperçu

Le Bureau de l'ombudsman fédéral des victimes d'actes criminels est exploité sans lien de dépendance avec les ministères fédéraux chargés des enjeux concernant les victimes et fait directement rapport au ministre de la Justice. Le mandat de l'ombudsman fédéral a trait exclusivement aux questions de responsabilité fédérale, notamment :

- promouvoir et faciliter l'accès des victimes aux programmes et aux services fédéraux en place par des services d'information et d'orientation;
- instruire les plaintes en matière de respect des dispositions de la *Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition* qui s'appliquent aux victimes d'actes criminels perpétrés par des délinquants sous responsabilité fédérale et fournir une ressource indépendante à ces victimes;
- sensibiliser davantage le personnel et les décideurs du système de justice pénale aux besoins et aux préoccupations des victimes, ainsi qu'aux lois applicables à l'égard des victimes, ce qui comprend la promotion des principes énoncés dans *l'Enoncé canadien de principes fondamentaux de justice relatifs aux victimes d'actes criminels* en ce qui concerne les affaires fédérales;
- cerner les nouvelles questions systémiques qui ont une incidence négative sur les victimes d'actes criminels.

les organisations ou les gouvernements.

Les Canadiens font confiance au système de justice pour établir un équilibre entre les droits et responsabilités collectifs et individuels de façon à mettre en place une société sécuritaire, sécurisée et vigoureuse. Le système de justice touche presque tous les aspects de la vie quotidienne des Canadiens, notamment l'orientation des activités quotidiennes pour garantir notre sécurité. Le soutien des politiques sociales et des avantages sociaux ainsi que la régulation de notre économie, sans oublier les mécanismes pour régler harmonieusement les différends en cas de désaccord ou de conflit entre les particuliers, les organisations ou les gouvernements.

Avantages pour les Canadiens

- En collaboration avec les partenaires fédéraux, provinciaux, territoriaux, autochtones et communautaires du domaine de la justice, concevoir et appliquer un programme de renouvellement de la Stratégie de la justice applicable aux Autochtones après 2012;
- En collaboration avec les partenaires fédéraux, provinciaux et territoriaux et les organismes d'exécution du Programme d'assistance parajudiciaire (PAP), continuer de travailler à une stratégie de renouvellement de ce programme;
- Continuer de travailler à des études de cas et à des analyses des tendances communautaires, ainsi qu'à une étude sur la récidive aux fins de l'évaluation sommative de la SJA qui devrait se terminer en 2011-2012;
- Mener à bien l'exercice de mise en correspondance en ligne des programmes SJA et PAP, Continuer de travailler avec les homologues provinciaux et territoriaux à des programmes, ainsi qu'à mettre fin à la surreprésentation de ceux-ci dans le système de justice pénale.

Justice autochtone

- Accéder à la justice
- Continuer de travailler de concert avec les provinces et les territoires pour élaborer une stratégie viable d'aide juridique en matière pénale pour les adultes et les jeunes avec des services en droit de l'immigration, en droit des réfugiés, en sécurité publique et en antiterrorisme, ainsi que pour le recours à des procureurs de la défense désignés par le tribunal dans les poursuites fédérales;
- Renouveler le programme d'aide juridique et continuer les contributions financières aux provinces et aux territoires pour les aider à fournir de tels services aux Canadiennes et aux Canadiens;
- Élaborer des réponses stratégiques qui ont trait au régime des avocats spéciaux en réaction aux propositions de réforme du droit;
- Continuer la mise en œuvre de la composante de formation du Fonds d'appui à l'accès à la justice dans les deux langues officielles;
- Continuer de travailler avec les gouvernements provinciaux et territoriaux à une application efficace de la Loi sur les conventions;

- Renforcer le fonctionnement des Programmes d'aide au droit familial pour mieux répondre aux exigences de service, ce qui comprend la mise à niveau des systèmes pour le Bureau d'enregistrement des actions en divorce et la Loi d'aide à l'exécution des ordonnances et des ententes familiales;
- Continuer de travailler avec les provinces, les territoires et les ONG à promouvoir le respect des ordonnances de droits de garde, d'accès et d'aide alimentaire aux enfants;
- Piloter la mise sur pied des initiatives de Justice Canada en vertu de l'Initiative fédérale de lutte contre les mauvais traitements envers les aînés (2008-2011) et procéder à une recherche sur l'option publique pour appuyer l'évaluation et l'éventuel renouvellement;
- Mettre en œuvre des activités pour tenir l'engagement du Budget de 2010 en ce qui concerne le problème des femmes autochtones disparues ou assassinées, ce qui comprend la création d'un recueil national de pratiques prometteuses et l'élaboration d'une documentation en VIJ;
- Travailler avec les collectivités ethnoculturelles aux projets pilotes et adapter les documents de VIJ relatifs à la violence familiale et à la violence d'honneur;

Augmentation de la participation des collectivités autochtones à l'administration de la justice	<ul style="list-style-type: none"> • Nombre de collectivités participant à des projets dans le cadre de la Stratégie en matière de justice applicable aux Autochtones • Nombre de collectivités entreprenant des activités de renforcement des capacités et de formation à l'appui de l'administration de la justice (données d'une année à l'autre) 	Analyse des données du Système de gestion de l'information
---	--	--

* Note : Un système national viable de justice constitue une responsabilité partagée des administrations fédérale, provinciales, territoriales et municipales de sorte que le ministère de la Justice n'est pas en mesure de fixer des cibles pour de tels indicateurs.

Points saillants de la planification pour 2011-2012

Voici quelques-unes des principales activités auxquelles le Ministère travaillera en 2011-2012 en vue de l'obtention des résultats attendus :

Justice pénale

- Donner des conseils en droit et en politiques et élaborer des propositions de réforme du droit, des plans de recherche et des mesures destinés à appuyer les priorités du gouvernement en matière d'amélioration de la sécurité publique, notamment une variété d'activités : soutenir le développement et l'adoption de projets de loi clés visant la réforme du droit, renforcer les protocoles de détermination de la peine, soutenir les initiatives du gouvernement en matière de sécurité et de lutte contre le terrorisme, et améliorer la procédure pénale;
- Donner des conseils sur l'examen de la Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents et toute réforme législative, de politique et/ou de programme en découlant;
- Continuer d'appliquer la Stratégie nationale antidrogue, une initiative interministérielle, et à réaliser les composantes de la Stratégie dont la responsabilité revient à Justice Canada;
- Mettre en œuvre de nouvelles ententes de financement avec les provinces et les territoires dans le cadre du Programme de financement des services de justice pour les jeunes;
- Continuer les contributions financières aux provinces et territoires pour les aider à fournir des services de justice pour les jeunes et des programmes de surveillance dans le cadre d'activités intensives de réadaptation;
- Élaborer une nouvelle Stratégie d'aide aux victimes pour 2011 à 2016 et les années suivantes; Mettre en œuvre le financement du Fonds d'aide aux victimes par l'intermédiaire des provinces, des territoires et des organismes non gouvernementaux (ONG) pour payer les services offerts aux enfants victimes ou témoins d'actes criminels et aux femmes autochtones victimes;
- Continuer d'adopter l'initiative du gouvernement du Canada qui vise les femmes autochtones disparues ou assassinées;
- Soutenir l'adoption de mesures législatives visant à mieux protéger les enfants contre les délinquants sexuels;
- Travailler avec nos partenaires internationaux et continuer d'apporter une assistance technique à d'autres pays (dans le cas des projets financés par l'ACDI et le MAECI) pour s'assurer que les cadres juridiques canadiens soutiennent bien les efforts internationaux de lutte contre la criminalité, notamment contre le crime organisé et contre le terrorisme;
- Travailler avec nos partenaires internationaux pour veiller à ce que les cadres juridiques internationaux parviennent à enrayer la criminalité, notamment le crime organisé et le terrorisme, et avec nos partenaires du Canada et des États-Unis pour améliorer la coopération en matière d'application de la loi de part et d'autre de la frontière;

Justice familiale

- Maintenir l'application de l'Initiative de soutien des familles (ISF) à l'aide des ententes de financement des services de justice familiale avec les provinces et territoires et des ententes sur les projets de vulgarisation de l'information juridique (VIJ) avec des organismes non gouvernementaux;

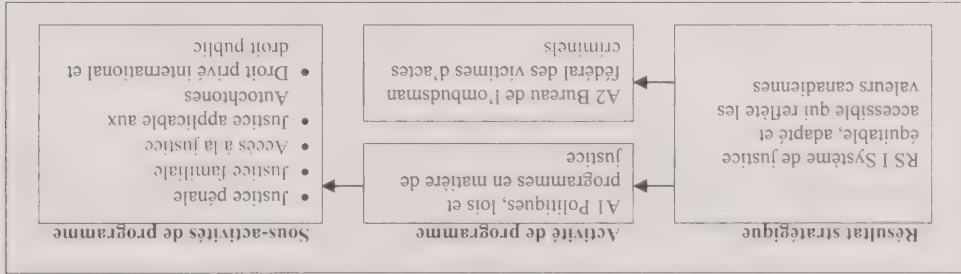
d'offrir des programmes qui soutiennent directement la réalisation des objectifs stratégiques fédéraux (aide juridique, services de justice pour les jeunes et les Autochtones, etc.).

Ressources humaines (ETP) et dépenses prévues (millions de \$)				
2011-2012		2012-2013		2013-2014
ETP	Dépenses	ETP	Dépenses	Dépenses
383	432,0 \$	383	400,3 \$	383
				395,6 \$

Résultats attendus de l'activité de programme et de ses principales sous-activités		Indicateurs de rendement*		Stratégie de mesure de rendement	
Système de justice national viable	<ul style="list-style-type: none"> Dépenses par habitant par tous les niveaux de gouvernement au Canada pour le système de justice Délais entre l'inculpation et le règlement judiciaire Indice de criminalité 	<ul style="list-style-type: none"> Durée moyenne d'une cause Peine par type et durée 	<ul style="list-style-type: none"> Victimisation déclarée Opinion du public à l'égard de la sécurité personnelle Opinion du public à l'égard du système de justice 	<ul style="list-style-type: none"> Taux de conformité ou de non-conformité aux obligations en droit de la famille Enquête sur les programmes d'exécution des ordonnances alimentaires 	<ul style="list-style-type: none"> Nombre de suspensions des instances en raison de l'absence d'avocat Nombre d'instance où la cour a nommé un avocat
<ul style="list-style-type: none"> Les Canadiens ont une opinion favorable du système de justice pénal Réforme du droit pénal pour répondre aux enjeux émergents 	<ul style="list-style-type: none"> Opinion du public à l'égard de la sécurité personnelle Opinion du public à l'égard du système de justice 	<ul style="list-style-type: none"> Analyses des données de Statistique Canada (Centre canadien de la statistique juridique) Analyses des données de Statistique Canada (Centre canadien de la statistique juridique) 	<ul style="list-style-type: none"> Augmentation de la conformité par les parents aux conditions des ordonnances alimentaires, de garde d'enfant et de droit de visite 	<ul style="list-style-type: none"> Accès équitable au système de justice 	Examen des dossiers du ministère de la Justice

SECTION II : ANALYSE DES ACTIVITÉS DE PROGRAMME PAR RÉSULTAT STRATÉGIQUE

Premier résultat stratégique : Un système de justice équitable, adapté et accessible qui reflète les valeurs canadiennes



La responsabilité d'un système de justice équitable, adapté et accessible qui reflète les valeurs canadiennes n'incombe pas au seul ministère de la Justice, mais bien à toute une brochette d'institutions et d'organismes, incluant le Parlement, le système judiciaire et les ministères et organismes fédéraux; nos partenaires des administrations provinciales et territoriales; une multitude d'organismes et d'intervenants non gouvernementaux, et enfin l'ensemble de la population canadienne.

Le Ministère joue un grand rôle en exécutant sa mission fondamentale consistant à établir, maintenir et perfectionner le cadre juridique national. Il exerce aussi un rôle de leadership dans la consultation et la collaboration avec les partenaires fédéraux, provinciaux, territoriaux et non gouvernementaux pour cerner et corriger les problèmes qui nuisent à l'équité, à l'accessibilité et à la pertinence du système de justice canadien.

Ce résultat stratégique est soutenu par deux activités de programme : les politiques, lois et programmes en matière de justice et le Bureau de l'ombudsman fédéral des victimes d'actes criminels.

Activité de programme A.1 : Politiques, lois et programmes en matière de justice

Aperçu

Dans le système fédéral du Canada, l'administration de la justice est un domaine de compétence partagée entre le gouvernement fédéral et les provinces et territoires. Par cette activité de programme, le Ministère s'acquitte de sa responsabilité constitutionnelle de veiller au maintien d'un cadre national bilingue et bijuridique pour l'administration de la justice en élaborant des politiques, des lois et des programmes visant à renforcer ce cadre national. Le Ministère s'intéresse à cinq domaines de base, à savoir la justice pénale, la justice familiale, l'accès à la justice, la justice applicable aux Autochtones, et le droit privé international et le droit public. De plus, puisqu'il reconnaît l'intérêt de tout le gouvernement fédéral pour un système de justice viable, le Ministère offre un financement permanent considérable aux provinces et territoires pour leur permettre

203,8 M\$ (sans des recettes réaffectables de 270 M\$) pour le résultat « Des services juridiques efficaces et adaptés pour secondar le gouvernement fédéral » et 136,4 M\$ (sans des recettes réaffectables de 20 M\$) pour les services internes.

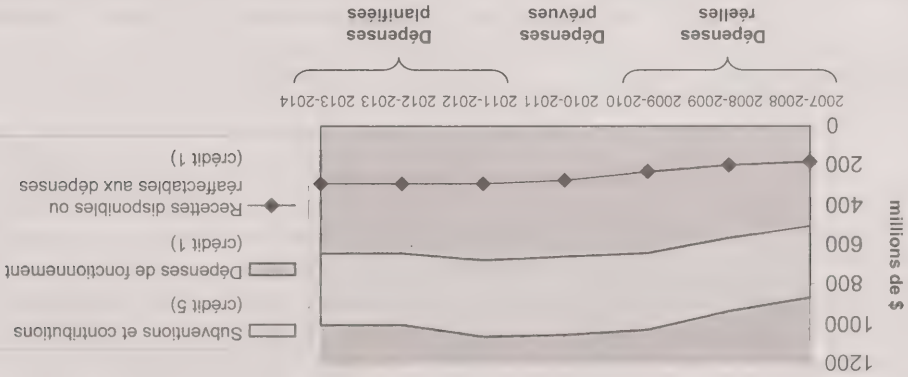
Prévisions par crédit

Credit voté ou législatif	Libellé tronqué du crédit voté ou législatif	Budget principal des dépenses 2010-2011 (millions de \$)	Budget principal des dépenses 2011-2012 (millions de \$)
1	Dépenses de fonctionnement	258,7	266,6
5	Subventions et contributions	386,9	388,1
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux du personnel	66,6	82,8
(S)	Salaire et indemnité de voiture du ministre de la Justice	0,1	0,1
Total, ministère de la Justice		712,3 \$	737,6 \$

Note : Dans les chiffres présentés du Budget principal des dépenses, on exclut les sommes rattachables à l'autorisation de crédit net (recettes disponibles ou réaffectables).

Les prévisions par crédit sont présentées dans le budget principal des dépenses 2011-2012 que l'on peut consulter dans le site Web du Conseil du Trésor à l'adresse suivante : <http://www.lbs-sct.gc.ca/est-pre/20112012/mc-bpd/info/info-fra.asp>.

Tendance des dépenses ministérielles



Le ministère de la Justice a une autorisation de crédit net qui lui permet de percevoir des recettes auprès des autres ministères et organismes fédéraux à l'égard des services de consultation juridique, de contentieux et de rédaction législative, ainsi que de réaffecter ses recettes aux dépenses. À compter de 2010-2011, son autorisation de crédit net est haussée de 75,0 M\$ et portée à 290,0 M\$ avec pour contrepartie un alourdissement des dépenses en fonction d'une demande accrue de services juridiques.

En 2008-2009, les dépenses nettes ministérielles (sans les recettes réaffectables) étaient en hausse de 51,0 M\$ d'une année à l'autre. Les dépenses ont augmenté à cause de la réalisation de programmes de promotion de l'accès à la justice dans les deux langues officielles, de l'aide juridique destinée aux inculpés en vertu de la *Loi sur la sécurité publique* ou de la *Loi antiterroriste* et de l'appui à la Stratégie nationale antidrogue.

En 2009-2010, les dépenses nettes ont été majorées de 61,4 M\$, dont 40,0 M\$ environ sous forme de financement ponctuel accordé au Ministère pour les obligations financières découlant de la décision arbitrale visant le groupe Droit. Le Ministère a également reçu 6,2 M\$ pour couvrir les hausses économiques d'autres conventions collectives ratifiées.

En 2010-2011, les dépenses nettes prévues devraient être moindres qu'en 2009-2010. Bien qu'on ait reçu 13,7 M\$ en 2010-2011 pour l'application de la convention collective dans le cas des membres exclus du groupe Droit, l'effet net est une diminution des redressements budgétaires liés aux hausses économiques par rapport à 2009-2010. L'exécution des mesures de compression des coûts annoncées dans le Budget de 2010 concourt aussi à la diminution des dépenses prévues. Disons enfin que la hausse des dépenses pour la prestation de services juridiques est contrebalancée par la majoration prévue des recettes disponibles ou réaffectables aux dépenses.

En 2011-2012, le Ministère prévoit dépenser 432,0 M\$ pour le résultat stratégique

« Système de justice équitable, adapté et accessible qui reflète les valeurs canadiennes ».

Il existe quatre ensembles de risques interdépendants qui peuvent avoir des effets importants sur notre capacité de continuer de fournir des services juridiques de qualité supérieure au gouvernement. Le premier ensemble de risques concerne la préparation de la relève et notre capacité de recruter et de maintenir en poste des professionnels du droit hautement compétents dans un milieu où la concurrence est féroce. Ainsi, nous maintenons les initiatives de renouvellement de notre effectif en fonction des variations démographiques considérables qu'on observe au Canada, notamment du vieillissement de la population active et de la diversification de plus en plus grande de la population canadienne.

Le deuxième ensemble de risques concerne les pressions de capacité que subissent les fonctions intégrées du Ministère qui appuient la prestation de services juridiques, en particulier à cause de la demande croissante de services juridiques spécialisés et complexes. Pour réduire ce risque, le Ministère continue, par son exercice d'analyse de l'empreinte administrative, de surveiller et d'évaluer les capacités afin de ménager un équilibre dans l'ensemble de ses activités.

Le troisième ensemble de risques porte sur notre capacité de répondre aux changements rapides de la gestion de la pratique du droit – plus particulièrement à la forte croissance de la vitesse et de la quantité des renseignements essentiels à une bonne gestion. À cet égard, le Ministère met l'accent sur l'élaboration et l'amélioration des outils, des systèmes, des procédés et des compétences utiles à une bonne gestion des cas, à la gestion des connaissances, à la prise en charge des risques juridiques, à la prévention et au règlement des différends et à l'assurance de la qualité des services juridiques. Pour ce faire, il faut procéder à l'alignement opérationnel et à l'établissement des priorités des initiatives ministérielles de gestion de l'information et de technologie de l'information.

Le quatrième ensemble de risques concerne la grande dépendance du Ministère à l'égard du recouvrement du coût des services juridiques qu'il rend aux ministères et organismes fédéraux. Dans le contexte des contraintes budgétaires, tous les ministères sont appelés à réduire leurs dépenses, et il pourrait donc y avoir des pressions à la baisse sur les fonds qu'accordent les ministères et organismes au ministère de la Justice pour les services juridiques à recevoir dans leurs efforts en vue de prendre en charge leurs propres risques juridiques. Pour atténuer ce risque, le ministère de la Justice travaille à l'intérieur pour réaliser de nouveaux gains d'efficacité dans son modèle de pratique du droit. Il s'efforce aussi, avec les clients, d'aider ceux-ci à trouver de bons moyens de diminuer leur demande de services juridiques.

Profil des dépenses

Comme le décrit le tableau qui suit, les dépenses nettes prévues du Ministère (sans les recettes disponibles ou réaffectables aux dépenses) pour l'exercice 2011-2012 devraient continuer de suivre une courbe descendante. La décroissance à partir de 2011-2012 s'applique principalement par le maintien des mesures visant à contenir les coûts dans le Budget de 2010 et par la cessation d'un certain nombre d'initiatives temporaires.

Pour réduire ces risques, nous avons renforcé la planification de nos activités et nos mesures budgétaires et ainsi veillé à ce que nos finances concorden avec nos programmes hautement prioritaires. Nous avons entrepris des démarches pour harmoniser nos ressources humaines avec les nouvelles exigences de notre charge de travail résultant d'un cadre d'élaboration de politiques plus exigeant et de plus en plus complexe, ainsi qu'avec les nouvelles exigences de consultation, d'intégration de l'analyse comparative entre les sexes et de prise en compte des facteurs de développement durable. Enfin, comme nous reconnaissons que le système de justice comporte plusieurs niveaux et subit l'influence d'un grand nombre d'intervenants, nous poursuivons nos efforts pour maintenir et encourager un dialogue ouvert avec nos partenaires du milieu de la justice et pour élaborer des idées novatrices sur la façon de renforcer le système de justice en respectant les valeurs canadiennes.


De nombreux facteurs influencent notre cadre de fonctionnement et comportent des risques potentiels pour notre capacité d'appliquer efficacement les politiques, les lois et les programmes en matière de justice. D'abord, il y a la capacité de relever les défis de financement dans le contexte actuel des réalités et des pressions financières. Il y a aussi le processus stratégique de plus en plus complexe et variable qui mine notre capacité d'élaborer des options stratégiques à long terme. Cette conjoncture complexe affecte les partenariats nécessaires à l'élaboration de politiques et à la prestation de programmes efficaces en matière de justice.

Risques pour les politiques, lois et programmes en matière de justice

Analyse des risques

	cours	RS II	pour renouveler, perfectionner et appuyer un effectif représentatif pouvant répondre aux objectifs opérationnels du Ministère aujourd'hui et demain.
Mettre en œuvre le modèle de pratique du droit pour la prestation de services juridiques au gouvernement	En cours	RS II	Le Ministère a conçu une stratégie d'ensemble pour la réalisation des objectifs du modèle de pratique du droit. La mise en œuvre a lieu selon les prévisions et elle sera complète en 2011-2012. Le Ministère prend les mesures voulues pour consulter les clients et les employés de manière à bien gérer la demande de services juridiques et à réaliser des gains d'efficacité.
Développement durable	En cours	RS I RS II	Le Ministère continuera d'arrêter des priorités ministérielles avec des obligations redditionnelles, des objectifs, des délais et des exigences de production de rapports dans le sens et aux fins de la stratégie pangouvernementale qui vise à faire du gouvernement un modèle d'excellence en matière environnementale.

(millions de \$)

Activité de programme	Prévision des dépenses 2010-2011	Total des autorisations		
		2011-2012	2012-2013	2013-2014
 C1 Services internes	146,3 \$	136,4 \$	122,3 \$	122,1 \$
Total des dépenses prévues	-	136,4 \$	122,3 \$	122,1 \$

Note : Les dépenses prévues pour les services internes excluent les recettes disponibles ou rattachables aux dépenses. Les dépenses prévues incluent une somme estimative pour les charges salariales des trois exercices et une somme approximative de report de budget de fonctionnement pour l'exercice 2011-2012.

Contribution des priorités aux résultats stratégiques

Priorités opérationnelles		Type	Liens avec les résultats stratégiques	Description
Elaborer des propositions de réforme du droit pour appuyer la priorité du gouvernement, c'est-à-dire de mieux protéger la population	En cours	RS 1	Exemples de propositions de réforme du droit : appuyer l'adoption de réformes du droit pour mieux protéger les enfants contre les contrevenants sexuels; élaborer des propositions de réformes législatives visant à améliorer la sécurité et à lutter contre le terrorisme; et par le soutien de réformes, améliorer la procédure pénale pour réduire les procès interminables.	
Participer activement à des initiatives destinées à soutenir la priorité du gouvernement, c'est-à-dire à mieux protéger la population, et à promouvoir des initiatives pouvant répondre aux préoccupations des victimes d'actes criminels	En cours	RS 1	Exemples d'initiatives clés : mettre en application le <i>Fonds d'aide aux victimes</i> avec la collaboration des provinces, des territoires et des organismes non gouvernementaux pour financer les services destinés aux enfants victimes et témoins d'actes criminels et aux femmes autochtones victimes; soutien des initiatives de maintien de la sécurité nationale, notamment en modernisant les instruments judiciaires de lutte au terrorisme.	
Soutenir directement et indirectement la mise en œuvre de l'ensemble des priorités du gouvernement	En cours	RS II	Offrir des services juridiques essentiels pour aider les ministères clients à mettre en œuvre les priorités du gouvernement dans les quatre domaines fondamentaux de dépenses de l'État (affaires économiques, sociales, internationales et initiativatives prévues dans le budget de 2011.	
Priorités de gestion		Type	Liens avec les résultats stratégiques	Description
Renouveler la fonction publique		In	RS 1	Le Ministère prend des mesures concrètes

Deuxième résultat stratégique : Des services juridiques efficaces et adaptés pour
secondar le gouvernement fédéral

Indicateurs de rendement		Cibles
<ul style="list-style-type: none"> • Commentaires des clients sur la qualité des services de consultation juridique, de contentieux et de rédaction législative et réglementaire • Commentaires des clients sur le rendement du ministère de la Justice par rapport aux normes de service* régissant la prestation de services juridiques 		<ul style="list-style-type: none"> • Atteindre un résultat moyen de 8,0/10 pour chaque point où on obtient des commentaires des clients

* Note : Normes de service accessibles à l'adresse : <http://www.justice.gc.ca/tra/min-dept/service.html>

(millions de \$)

Activité de programme	Prévision des dépenses 2010-2011	2011-2012	2012-2013	2013-2014	Concordance avec les résultats du gouvernement du Canada	
					Total des autorisations	
B1 Services au gouvernement	188,4 \$	203,8 \$	192,7 \$	192,7 \$	Affaires gouvernementales – veiller à la bonne gestion et à l'efficacité des activités gouvernementales	
Total des dépenses prévues	-	203,8 \$	192,7 \$	192,7 \$		

Note : Les dépenses prévues pour les services au gouvernement excluent les recettes disponibles ou réaffectables aux dépenses. Les dépenses prévues pour 2011-2012 incluent une somme estimative de report de budget de fonctionnement pour cette activité de programme.

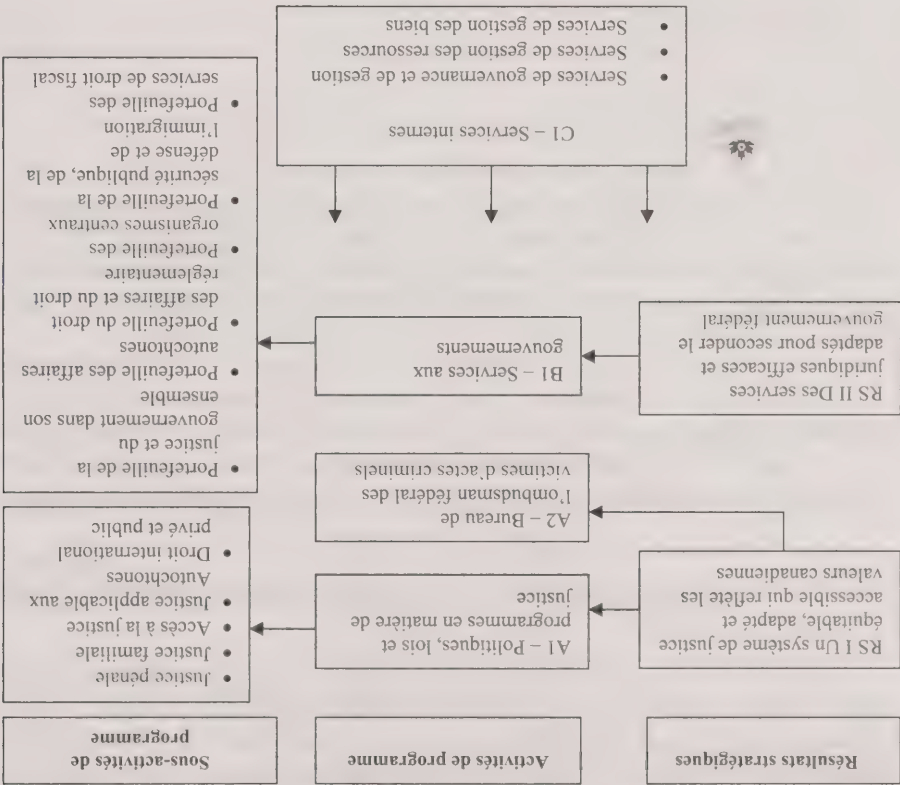
Premier résultat stratégique : Un système de justice équitable, adapté et accessible qui reflète les valeurs canadiennes	
Indicateurs de rendement	<ul style="list-style-type: none"> • Confiance du public envers le système de justice • Classement international du Canada quant à sa capacité d'administrer la justice de façon équitable • Nombre de projets de loi déposés au Parlement par le ministre de la Justice
Cibles	<ul style="list-style-type: none"> • Le niveau de confiance du public à l'égard du système de justice demeure stable ou augmente • Le classement international relatif élevé du Canada à l'égard des enjeux liés à la justice est maintenu ou amélioré • Le programme législatif du ministre est largement dicté par les affaires parlementaires. Le Ministère entend prêter un soutien entier à celui-ci, mais il est impossible d'établir des cibles numériques

(millions de \$)

Activité de programme	Prévision des dépenses 2010-2011	Total des autorisations			Concordance avec les résultats du gouvernement du Canada
		2011-2012	2012-2013	2013-2014	
A1 Politiques, lois et programmes en matière de justice	440,3 \$	432,0 \$	400,3 \$	395,6 \$	Un Canada sécuritaire et sécurisé
A2 Bureau de l'ombudsman fédéral des victimes d'actes criminels	1,4 \$	*	*	*	
Total des dépenses prévues	-	432,0 \$	400,3 \$	395,6 \$	

*Note : Le profil de financement pour le Bureau de l'ombudsman fédéral reflète le fait qu'il est présentement prévu que cette activité prenne fin au terme de l'exercice 2010-2011; cependant, le Ministère essaie d'obtenir le renouvellement de celle-ci.

Architecture des activités de programme du ministère de la Justice



Résumé de la planification

Ressources financières (millions de \$)	2011-2012	2012-2013	2013-2014
	772,2 \$	715,2 \$	710,3 \$

Note : Pour la description des ressources financières, nous nous fondons sur le Budget principal des dépenses et excluons les recettes disponibles ou rattachables aux dépenses. De plus, nous incluons dans les dépenses prévues une somme estimative pour les charges salariales des trois exercices et une somme approximative de report de budget de fonctionnement pour 2011-2012.

Ressources humaines (équivalents temps plein – ETP)

	2011-2012	2012-2013	2013-2014
	5 272	5 272	5 272

Contribution à la Stratégie fédérale de développement durable

Le ministère de la Justice est associé à titre de participant à la Stratégie fédérale de développement durable (SFD). Sa participation au quatrième domaine thématique sous le titre *Réduire l'empreinte environnementale – En commençant par le gouvernement* est expliquée davantage à la **section II**, dans les Services internes (AP C1). Nous utilisons ce logo¹ tout au long du RPP pour indiquer les activités du Ministère qui contribuent au quatrième thème de la SFD.

Résultats stratégiques et architecture des activités de programme

Le ministère de la Justice cherche à atteindre deux résultats stratégiques qui reflètent la double responsabilité du ministre de la Justice et procureur général du Canada. Le ministre de la Justice s'occupe des questions de politiques, particulièrement de leurs liens avec son rôle d'administrateur du système de justice. Dans son autre rôle, celui de procureur général, il est le premier conseiller juridique de l'État.

La présentation graphique de l'architecture des activités de programme (AAP) à la page suivante donne une vue d'ensemble des activités et des programmes dont le Ministère est responsable². En décrivant les liens entre ces divers éléments, l'AAP montre comment ces programmes visent à faire profiter les Canadiens de certains résultats.

¹ Pour connaître tous les détails de la Stratégie fédérale de développement durable, consulter le site <http://www.ec.gc.ca/dd-sd/default.asp?lang=Fr&n=C2844D2D-1>.
² L'ombudsman fédéral des victimes d'actes criminels dépose indépendamment des rapports annuels au Parlement par l'intermédiaire du ministre de la Justice. Pour obtenir plus de renseignements sur son bureau, veuillez consulter le site Web à l'adresse : <http://www.victimisedabord.gc.ca/index.html>.

SECTION I : VUE D'ENSEMBLE DU MINISTÈRE

Raison d'être

Le ministère de la Justice a pour mission de :

- ✦ secondar le ministre de la Justice dans la tâche d'assurer, au Canada, l'existence d'une société juste et respectueuse des lois, pourvue d'un système de justice efficace, équitable et accessible à tous;
- ✦ dispenser des services et des conseils juridiques de haute qualité au gouvernement ainsi qu'aux ministères et organismes clients; et
- ✦ promouvoir le respect des droits et libertés, de la loi et de la Constitution.

Responsabilités

Le ministère de la Justice est dirigé par le ministre de la Justice et procureur général du Canada. Les responsabilités découlant de son double rôle sont exposées dans la *Loi sur le ministère de la Justice* et quelque 49 autres lois fédérales. Le ministère de la Justice exerce trois fonctions distinctes auprès du gouvernement du Canada, à savoir :

- ✦ ministère stratégique exerçant de vastes responsabilités de supervision de toutes les affaires touchant l'administration de la justice dans le domaine fédéral;
- ✦ prestataire d'une vaste gamme de services de consultation juridique, de contentieux et de rédaction législative aux ministères et organismes fédéraux; et
- ✦ organisme central aidant le ministre de la Justice à conseiller le Cabinet à l'égard de toutes les affaires juridiques, notamment la légalité des initiatives et activités gouvernementales.

Renseignements sur l'organisme

Le ministère de la Justice est un organisme public de taille moyenne qui compte quelque 5 000 employés. Environ la moitié sont des juristes qui rendent des services juridiques aux ministères et organismes clients et le reste, d'autres professionnels spécialisés notamment dans les services parajuridiques, les sciences sociales, la gestion de programmes, les communications, les services administratifs, les services informatiques et les finances. Les effectifs sont d'environ 3 000 employés dans la région de la capitale nationale et 2 000 dans les six bureaux régionaux disséminés sur le territoire national, ce qui garantit une forte présence régionale.

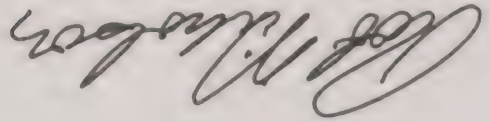
MESSAGE DU MINISTRE

Rapport sur les plans et les priorités de 2011-2012

Je suis heureux de présenter le plan stratégique du ministère de la Justice pour 2011-2012. Ce document explique de quelle façon le Ministère rendra service aux Canadiennes et Canadiens et atteindra ses résultats stratégiques : un système de justice équitable, adapté et accessible qui reflète les valeurs canadiennes, et des services juridiques efficaces et adaptés pour secondar le gouvernement fédéral.

Au cours de la prochaine année, le Ministère apportera son expertise pour appuyer la priorité de notre gouvernement, qui est de mieux protéger les Canadiens. Il s'occupera notamment d'initiatives législatives destinées à protéger nos enfants contre les contrevenants sexuels et à assurer un traitement équitable des victimes d'actes criminels. De plus, pour faire en sorte que la justice soit rendue rapidement et efficacement, notre gouvernement, avec l'assistance du Ministère, s'efforcera d'améliorer la procédure pénale en vue de réduire le nombre de procès interminables.

Au moment où le gouvernement du Canada entre en période de réduction des dépenses, le ministère de la Justice fera sa part pour ménager l'argent des contribuables. Nous avons aussi pris l'engagement de demeurer transparents et redevables envers le Parlement et les Canadiens en produisant des rapports au Parlement sur la Stratégie fédérale de développement durable. Je suis impatient de continuer de travailler avec nos partenaires de tous les paliers de gouvernement, les organismes non gouvernementaux, la profession juridique et les Canadiens de tous les milieux en vue de réaliser le présent plan au cours de la prochaine année.



L'honorable Rob Nicholson

Ministre de la Justice et procureur général du Canada



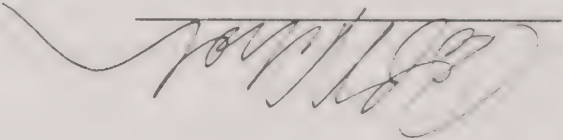
Table des matières

1	MESSAGE DU MINISTRE.....
2	SECTION I : VUE D'ENSEMBLE DU MINISTÈRE.....
2	Raison d'être.....
2	Responsabilités.....
2	Renseignements sur l'organisme.....
3	Contribution à la Stratégie fédérale de développement durable.....
3	Résultats stratégiques et architecture des activités de programme.....
4	Architecture des activités de programme du ministère de la Justice.....
4	Résumé de la planification.....
7	Contribution des priorités aux résultats stratégiques.....
8	Analyse des risques.....
9	Profil des dépenses.....
11	Prévisions par crédit.....
12	SECTION II : ANALYSE DES ACTIVITÉS DE PROGRAMME PAR RÉSULTAT
12	STRATÉGIQUE.....
12	Premier résultat stratégique : Un système de justice équitable, adapté et accessible qui reflète les valeurs canadiennes.....
12	Activité de programme A1 : Politiques, lois et programmes en matière de justice.....
16	Activité de programme A2 : Bureau de l'ombudsman fédéral des victimes d'actes criminels.....
17	Deuxième résultat stratégique : Des services juridiques efficaces et adaptés pour secondar le gouvernement fédéral.....
17	Activité de programme B1 Services au gouvernement.....
21	Activité de programme C1 : Services internes.....
21	Points saillants de la planification pour 2011-2012.....
24	SECTION III : RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES.....
24	Points saillants financiers.....
24	Tableaux de renseignements supplémentaires.....
25	SECTION IV : AUTRES SUJETS D'INTÉRÊT.....
25	Développement durable.....
25	Publications clés.....
25	Coordonnées.....

Ministère de la Justice du Canada

2011-2012

Rapport sur les plans et les priorités

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Rob Nicholson', is written over a horizontal line.

L'honorable Rob Nicholson

Ministre de la Justice et procureur général du Canada

Les documents budgétaires

(chaque année, le gouvernement établit son budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement. Le budget des dépenses, qui est déposé à la Chambre des communes par le président du Conseil du Trésor, comporte trois parties :

Partie I – Le Plan de dépenses du gouvernement présente un aperçu des dépenses fédérales et résume les principaux éléments du budget principal des dépenses.

Partie II – Le budget principal des dépenses étaye directement la Loi de crédits. Le budget principal des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits ultérieurs. Le Parlement devra adopter ces crédits afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Les Parties I et II du budget des dépenses sont déposées le 1^{er} mars ou avant.

Partie III – Le Plan de dépenses du ministère est divisé en deux documents :

- 1) **Les rapports sur les plans et les priorités (RPP)** sont des plans de dépenses établis par chaque ministère et organisme (à l'exception des sociétés d'État). Ces rapports présentent des renseignements plus détaillés, pour une période de trois ans, sur les principales priorités d'une organisation, et ce, par résultat stratégique, activité de programme et résultat prévu, incluant des biens aux besoins en ressources communes. Les RPP contiennent également des données sur les besoins en ressources humaines, les projets de transformation, les subventions et contributions, et les coûts nets des programmes. Ils sont déposés au Parlement par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes qui dépendent des crédits parlementaires et qui sont désignés aux annexes I, I.1 et II de la Loi sur la gestion des finances publiques. Ces documents sont déposés au plus tard le 31 mars, pour renvoi aux comités qui peuvent ensuite faire rapport à la Chambre des communes conformément au paragraphe 81(7) du Règlement.

- 2) **Les rapports ministériels sur le rendement (RMR)** rendent compte des réalisations de chaque ministère et organisme en fonction des attentes prévues en matière de rendement qui sont indiquées dans leur RPP. Ces rapports sur le rendement, qui portent sur la dernière année financière achevée, sont déposés au Parlement en automne par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes qui dépendent des crédits parlementaires et qui sont désignés aux annexes I, I.1 et II de la Loi sur la gestion des finances publiques.

Le budget supplémentaire des dépenses étaye directement la Loi de crédits. Le budget supplémentaire des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Le budget supplémentaire des dépenses est habituellement déposé trois fois par année, soit un premier document en mai, un deuxième à la fin octobre et un document final à la fin février. (chaque budget supplémentaire des dépenses est caractérisé par une lettre alphabétique (A, B, C, etc.). En vertu de circonstances spéciales, plus de trois budgets supplémentaires des dépenses peuvent être publiés au cours d'une même année.

Le budget des dépenses de même que le budget fédéral du ministre des Finances sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux, 2011.

Ce document est disponible en médias substituts sur demande.

Ce document est disponible sur le site Web du SCT à l'adresse suivante : <http://www.tbs-sct.gc.ca>.

En vente chez votre librairie local ou par la poste auprès de Editions et Services de dépôt Travaux publics et Services gouvernementaux Canada Ottawa (Ontario) KIA 0S5

Téléphone : 613-941-5995
Commandes seulement : 1-800-635-7943 (Canada et É.-U.)
Télécopieur : 613-954-5779 ou 1-800-565-7757 (Canada et É.-U.)
Internet : <http://publications.gc.ca>

Partie III – Rapport sur les plans et les priorités

Budget des dépenses
2011-2012

Ministère de la Justice
Canada





3 1761 11548925 4